STABILIZÁCIÓS ÉS TÁRSULÁSI MEGÁLLAPODÁS EGYRÉSZRŐL AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK ÉS TAGÁLLAMAIK MÁSRÉSZRŐL A SZERB KÖZTÁRSASÁG KÖZÖTT

A BELGA KIRÁLYSÁG,

A BOLGÁR KÖZTÁRSASÁG,

A CSEH KÖZTÁRSASÁG,

A DÁN KIRÁLYSÁG,

A NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG,

AZ ÉSZT KÖZTÁRSASÁG,

ÍRORSZÁG,

A GÖRÖG KÖZTÁRSASÁG,

A SPANYOL KIRÁLYSÁG,

A FRANCIA KÖZTÁRSASÁG,

AZ OLASZ KÖZTÁRSASÁG,

A CIPRUSI KÖZTÁRSASÁG,

A LETT KÖZTÁRSASÁG,

A LITVÁN KÖZTÁRSASÁG,

A LUXEMBURGI NAGYHERCEGSÉG,

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG,

MÁLTA,

A HOLLAND KIRÁLYSÁG,

AZ OSZTRÁK KÖZTÁRSASÁG,

A LENGYEL KÖZTÁRSASÁG,

A PORTUGÁL KÖZTÁRSASÁG,

ROMÁNIA,

A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG,

A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG,

A FINN KÖZTÁRSASÁG,

A SVÉD KIRÁLYSÁG,

NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGA,

az Európai Közösséget létrehozó szerződés, az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés, valamint az Európai Unióról szóló szerződés szerződő felei, a továbbiakban: a tagállamok, és

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG és AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉG,
a továbbiakban: a Közösség

egyrészről, és másrészről

A SZERB KÖZTÁRSASÁG,

a továbbiakban: Szerbia,

másrészről,

a továbbiakban együttesen: a felek,

FIGYELEMBE VÉVE a felek közötti szoros kapcsolatokat és közös értékeiket, a felek óhaját, hogy erősítsék ezeket a kapcsolatokat és viszonosságon és kölcsönös érdeken alapuló, szoros és tartós kapcsolatot hozzanak létre, amelynek lehetővé kell tennie Szerbia számára, hogy tovább erősítse és bővítse a Közösséggel és a tagállamokkal fenntartott kapcsolatait;

FIGYELEMBE VÉVE e megállapodás fontosságát a délkelet-európai országokkal való stabilizációs és társulási folyamatban (SAp), az együttműködésen alapuló stabil Európa létrehozásában és megerősítésében (aminek az Európai Unió a fő támogatója), valamint a Stabilitási Paktum keretében;

FIGYELEMBE VÉVE, hogy az Európai Unió kész Szerbiát a lehető legteljesebb mértékben integrálni Európa fő politikai és gazdasági folyamataiba, valamint potenciális EU-tagjelöltnek tekinteni az Európai Unióról szóló szerződés (a továbbiakban: EU-Szerződés) és az Európai Tanács által 1993 júniusában meghatározott kritériumok, valamint a stabilizációs és társulási folyamat (SAp) feltételrendszerének teljesítése alapján, e megállapodás – különösen a regionális együttműködés tekintetében történő – sikeres végrehajtására is figyelemmel;

FIGYELEMBE VÉVE az európai partnerséget, amely meghatározza azokat a cselekvési prioritásokat, melyek segítik az országnak az Európai Unióhoz való közeledésére tett erőfeszítéseit;

FIGYELEMBE VÉVE a felek elkötelezettségét aziránt, hogy minden eszközzel hozzájáruljanak Szerbia és a régió politikai, gazdasági és intézményi stabilizációjához a civil társadalom feljődése és a demokratizálódás, az intézménykiépítés és a közigazgatás reformja, a regionális kereskedelmi integráció és a fokozott gazdasági együttműködés révén, valamint számos területen, különösen a jogérvényesülés, szabadság és biztonság terén folytatott együttműködés, és a nemzet- és regionális biztonság erősítése révén;

FIGYELEMBE VÉVE a felek elkötelezettségét a megállapodás alapját képező politikai és gazdasági szabadságok erősítésére, valamint az emberi jogok és a jogállamiság, többek között a nemzeti kisebbségek jogainak tiszteletben tartása, valamint a szabad és tisztességes választásokkal rendelkező többpártrendszerben megvalósuló demokratikus alapelvek iránti elkötelezettségüket;

FIGYELEMBE VÉVE a felek elkötelezettségét az ENSZ-Alapokmány, az EBESZ, különösen az Európai Biztonsági és Együttműködési Konferencia zárónyilatkozata (a továbbiakban: Helsinki Záróokmány) minden alapelvének és rendelkezésének, a madridi és bécsi konferencia összegző dokumentumainak, a Párizsi charta egy új Európáért, valamint a Délkelet-európai Stabilitási Paktum teljes körű végrehajtása iránt annak érdekében, hogy hozzájáruljanak a térség országainak regionális stabilitásához és együttműködéséhez;

MEGERŐSÍTVE minden menekült és országon belül lakhelyüket elhagyni kényszerült személy visszatéréshez és tulajdon védelméhez való jogát, valamint a további kapcsolódó emberi jogokat;

FIGYELEMBE VÉVE a felek elkötelezettségét a piacgazdaság és a fenntartható fejlődés elvei iránt, valamint a Közösség készségét, hogy hozzájáruljon a szerbiai gazdasági reformokhoz;

FIGYELEMBE VÉVE a felek elkötelezettségét a szabad kereskedelem megvalósítása iránt a WTO-tagságból eredő jogoknak és kötelezettségeknek megfelelően;

FIGYELEMBE VÉVE a felek óhaját, hogy a kölcsönös érdeklődésre számot tartó kétoldalú és nemzetközi kérdésekkel – többek között a regionális szempontokkal – kapcsolatos rendszeres politikai párbeszédet az Európai Unió közös kül- és biztonságpolitikájának (KKBP) figyelembevételével továbbfejlesszék;

FIGYELEMBE VÉVE a felek elkötelezettségét a szervezett bűnözés elleni küzdelem, valamint a terrorizmus elleni küzdelemmel kapcsolatos együttműködés fokozása iránt az Európai Konferencia által 2001. október 20-án kiadott nyilatkozat alapján;

MEGGYŐZŐDVE arról, hogy a stabilizációs és társulási megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) új légkört teremt a felek közötti gazdasági kapcsolatokban, különösen a kereskedelem és a befektetések fejlesztése számára, amelyek elengedhetetlenül szükségesek a gazdasági szerkezetátalakításhoz és a modernizációhoz;

SZEM ELŐTT TARTVA Szerbia elkötelezettségét aziránt, hogy a fontosabb ágazatokban közelítse jogszabályait a Közösségi jogszabályokhoz, és hogy hatékonyan végrehajtsa azokat;

FIGYELEMMEL arra, hogy a Közösség kész a reform végrehajtásának határozott támogatására és e törekvés érdekében valamennyi rendelkezésre álló együttműködési, valamint technikai, pénzügyi és gazdasági segítségnyújtási eszköz átfogó, indikatív, többéves alapon történő felhasználására;

MEGERŐSÍTVE, hogy e megállapodás azon rendelkezései, amelyek az Európai Közösséget létrehozó szerződés (a továbbiakban: EK-Szerződés) III. részének IV. címe alá tartoznak, az Egyesült Királyságot és Írországot, mint külön szerződő feleket kötelezik és nem mint az Közösség tagállamait mindaddig, amíg az Egyesült Királyság vagy Írország (megfelelő esetben) nem értesíti Szerbiát, hogy az EU-Szerződéshez és az EK-Szerződéshez mellékelt, az Egyesült Királyság és Írország helyzetéről szóló jegyzőkönyvnek megfelelően a rendelkezések a Közösség részeként kötelezik. Ugyanez vonatkozik Dániára az említett szerződésekhez mellékelt, Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyvnek megfelelően;

EMLÉKEZTETVE a zágrábi csúcstalálkozóra, amely a stabilizációs és társulási folyamatban részt vevő országok és az Európai Unió közötti kapcsolatok továbberősítésére és fokozott regionális együttműködésre szólít fel;

EMLÉKEZTETVE arra, hogy a thesszaloniki csúcstalálkozó megerősítette, hogy a stabilizációs és társulási folyamat szolgál az Európai Uniónak a nyugat-balkáni országokkal fenntartott kapcsolatai politikai kereteként, és hangsúlyozta ezen országok integrációjának lehetőségét az Európai Unióba egyéni reformfolyamataik és teljesítményük alapján, ahogy azt a következő 2005. decemberi és 2006. decemberi európai tanácsi következtetések is megismételték;

EMLÉKEZTETVE a 2006. december 19-én Bukarestben aláírt Közép-európai Szabadkereskedelmi Megállapodásra, ami eszközül szolgálhat a régió befektetésvonzó képességének és világgazdaságba való bekapcsolódásának javításához;

EMLÉKEZTETVE az Európai Közösség és a Szerb Köztársaság közötti vízumok kiadásának megkönnyítéséről szóló megállapodás[1] és az Európai Közösség és Szerb Köztársaság közötti a tartózkodási engedéllyel nem rendelkező személyek visszafogadásáról szóló megállapodás[2] 2008. január 1-én történő hatálybalépésére;

AZZAL AZ ÓHAJJAL, hogy szorosabb kulturális együttműködés alakuljon ki és javuljon az információcsere,

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

[1] HL L 334., 2007.12.19., 137. o.
[2] HL L 334., 2007.12.19., 46. o.

1. CIKK

1. Társulás jön létre egyrészről a Közösség és tagállamai, másrészről a Szerb Köztársaság között.

2. A társulás célkitűzései a következők:

a) a demokrácia és a jogállamiság megszilárdítására irányuló szerb erőfeszítések támogatása;

b) Szerbia politikai, gazdasági és intézményi stabilitásához, valamint a régió stabilizációjához való hozzájárulás;

c) megfelelő keretrendszer biztosítása a politikai párbeszéd számára, lehetővé téve a felek közötti szoros politikai kapcsolatok fejlesztését;

d) a gazdasági és nemzetközi együttműködés fejlesztésére irányuló szerb erőfeszítések támogatása, beleértve jogszabályainak a Közösségéhez való közelítését is;

e) a működő piacgazdaságba történő átmenet befejezésére irányuló szerb erőfeszítések támogatása;

f) harmónikus gazdasági kapcsolatok előmozdítása, valamint a Közösség és Szerbia közötti szabadkereskedelmi terület fokozatos kialakítása;

g) regionális együttműködés előmozdítása az e megállapodás hatálya alá tartozó valamennyi területen.

I. CÍM

ÁLTALÁNOS ELVEK

2. CIKK

Az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatában kihirdetett, és az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményben, a Helsinki Záróokmányban és az Új Európáért Párizsi Chartában meghatározott demokratikus alapelveknek és az emberi jogoknak a tiszteletben tartása, a nemzetközi jog elveinek – beleértve a volt Jugoszláviával foglalkozó nemzetközi büntetőtörvényszékkel (ICTY) való teljes körű együttműködést –, a jogállamiságnak és a piacgazdaság alapelveinek a gazdasági együttműködésről szóló bonni EBEÉ konferencia okmányában megfogalmazott tiszteletben tartása képezik a felek bel- és külpolitikájának alapját és e megállapodás alapelemét.

3. CIKK

A felek úgy vélik, hogy a tömegpusztító fegyverek (a továbbiakban: WMD) és hordozóeszközeik állami és nem állami szereplők körében való elterjedése jelenti az egyik legkomolyabb fenyegetést a nemzetközi stabilitás és biztonság tekintetében. Ezért a felek megállapodnak abban, hogy a leszerelésről és a tömegpusztító fegyverek elterjedésének megakadályozásáról szóló nemzetközi szerződések és megállapodások alapján fennálló, valamint egyéb vonatkozó nemzetközi kötelezettségeik teljes mértékű teljesítése és nemzeti végrehajtása révén együttműködnek és közreműködnek a tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközeik elterjedése elleni küzdelemben. A felek egyetértenek abban, hogy e rendelkezés a megállapodás lényegi eleme, és részét fogja képezni az ezen elemeket kísérő és erősítő politikai párbeszédnek.

A felek továbbá megállapodnak abban, hogy együttműködnek és közreműködnek a tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközeik elterjedése elleni küzdelemben a következők révén:

– lépéseket tesznek minden egyéb vonatkozó nemzetközi eszköz aláírására, megerősítésére vagy az ahhoz történő csatlakozásra, az esettől függően;

– hatékony nemzeti exportellenőrzési rendszer létrehozása, a tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos áruk exportjának és tranzitjának ellenőrzése, beleértve a kettős felhasználású technológiák esetében a tömegpusztító fegyverként való végfelhasználás ellenőrzését, valamint hatékony szankciók kilátásba helyezése az exportellenőrzés megsértése esetére.

Ezzel a témával kapcsolatban regionális szintű politikai párbeszédet lehet folytatni.

4. CIKK

A szerződő felek megerősítik, hogy nagy jelentőséget tulajdonítanak a nemzetközi kötelezettségvállalások teljesítésének, nevezetesen az ICTY-vel való teljes körű együttműködésnek.

5. CIKK

A nemzetközi és regionális béke és stabilitás, a jószomszédi kapcsolatok kiépítése, valamint az emberi jogok és a kisebbségek jogainak tiszteletben tartása központi jelentőségű az Európai Unió Tanácsának 1999. június 21-i következtetéseiben említett stabilizációs és társulási folyamat szempontjából. E megállapodás megkötése és végrehajtása az Európai Unió Tanácsának 1997. április 29-i következtetései keretébe tartozik, és Szerbia egyéni érdemein alapul.

6. CIKK

Szerbia elkötelezi magát aziránt, hogy előmozdítsa az együttműködést és a jószomszédi kapcsolatokat a régió többi országával, beleértve a személyek, áruk, tőke és szolgáltatások mozgását érintő kölcsönös engedményeket, valamint a közös érdekű projektek kialakítását, különösen a határigazgatással, a szervezett bűnözés, a korrupció, a pénzmosás, az illegális migráció és kereskedelem, különösen az ember-, a kézi- és könnyűfegyver-, valamint a tiltott kábítószer-kereskedelem elleni küzdelemmel kapcsolatosakat. Ez az elkötelezettség alapvető tényező a felek közötti kapcsolatok és együttműködés kialakításában, így hozzájárul a regionális stabilitáshoz.

7. CIKK

A felek újólag megerősítik a terrorizmus elleni küzdelemnek és az ezzel kapcsolatos nemzetközi kötelezettségek teljesítésének általuk tulajdonított jelentőségét.

8. CIKK

A társulást fokozatosan, egy legfeljebb hatéves átmeneti időszak alatt kell megvalósítani.

A 119. cikk szerint létrehozott stabilizációs és társulási tanács (a továbbiakban: STT) rendszeresen felülvizsgálja (szabály szerint évente) a megállapodás végrehajtását, valamit Szerbia jogi, közigazgatási, intézményi és gazdasági reformjainak elfogadását és végrehajtását. Erre a felülvizsgálatra a Preambulum figyelembevételével és e megállapodás általános elveinek megfelelően kerül sor. A felülvizsgálat megfelelően figyelembe veszi az európai partnerségben lefektetett, ezen megállapodásra alkalmazható prioritásokat, és összhangban áll a stabilizációs és társulási folyamat során létrehozott mechanizmusokkal, nevezetesen a stabilizációs és társulási folyamat eredményeiről készített jelentéssel.

Az STT ezen felülvizsgálat alapján ajánlásokat tesz és döntéseket hozhat. Amennyiben a felülvizsgálat különös nehézségeket tár fel, továbbítani lehet ezeket a megállapodás alapján létrehozott vitarendezési mechanizmusok felé.

A teljes körű társulás fokozatosan valósul meg. Legkésőbb e megállapodás hatályba lépését követő harmadik évben az STT átfogó felülvizsgálatot készít e megállapodás alkalmazásáról. Ezen felülvizsgálat alapján az STT értékeli a Szerbia által elért haladást, és dönthet a társulás következő szakaszairól.

A fent említett felülvizsgálat nem vonatkozik az áruk szabad mozgására, amelyre külön ütemezést határoztak meg a IV. címben.

9. CIKK

Ez a megállapodás teljes mértékben összeegyeztethető a vonatkozó WTO-rendelkezésekkel, különösen az Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (1994. évi GATT) XXIV. cikkével, valamint a szolgáltatások kereskedelméről szóló általános megállapodás (GATS) V. cikkével, és azokkal összhangban kerül végrehajtásra.

II. CÍM

POLITIKAI PÁRBESZÉD

10. CIKK

1. E megállapodás keretében továbbfejlesztik a felek közötti politikai párbeszédet. Ez a Közösség és Szerbia közötti újbóli közeledést kíséri és erősíti, továbbá hozzájárul a felek közötti, szolidaritáson alapuló szoros kapcsolatok és új együttműködési formák kialakításához.

2. A politikai párbeszéd különösen a következők támogatására irányul:

a) Szerbia teljes mértékű integrációja a demokratikus nemzetek közösségébe és az Európai Unióhoz történő fokozatos, újbóli közeledés;

b) a felek nemzetközi kérdésekkel – ide értve a KKBP kérdéseket is – kapcsolatos álláspontjainak fokozottabb közelítése, adott esetben információcsere révén is, és különösen azon kérdésekben, amelyek jelentős befolyást gyakorolhatnak a felekre;

c) regionális együttműködés és a jószomszédi kapcsolatok fejlesztése;

d) közös nézetek az európai stabilitásról és biztonságról, beleértve az Európai Unió közös kül- és biztonságpolitikájának keretébe tartozó területeken való együttműködést.

11. CIKK

1. A politikai párbeszédet a stabilizációs és társulási tanács keretében folytatják, amely általában felelős a felek által elé terjeszthető ügyekért.

2. A felek kérésére a politikai párbeszéd a következő formában is megvalósulhat:

a) szükség esetén az egyrészről Szerbiát, másrészről az Európai Unió Tanácsának elnökségét, a Tanács Főtitkárát/ a közös kül- és biztonságpolitika főképviselőjét és az Európai Közösségek Bizottságát (a továbbiakban: Európai Bizottság) képviselő magas beosztású tisztviselők találkozói;

b) a felek közötti diplomáciai csatornák teljes mértékű kihasználása, beleértve a harmadik országokban, az ENSZ-ben, az EBESZ-ben, az Európa Tanácsban és más nemzetközi fórumokon meglévő kapcsolatokat;

c) a párbeszéd erősítéséhez, fejlesztéséhez és fokozásához hozzájáruló bármilyen más módon, beleértve a 2003. június 19. és 20-i, thessaloniki Európai Tanács következtetéseivel elfogadott thesszaloniki cselekvési programban lefektetett módszereket is.

12. CIKK

Parlamenti szintű politikai párbeszédre a 125. cikk alapján létrehozott stabilizációs és társulási parlamenti bizottság keretében kerül sor.

13. CIKK

A politikai párbeszéd többoldalú keretek között, valamint regionális párbeszéd formájában a régió más országainak bevonásával, az EU–Nyugat-Balkán Fórum keretein belül is folytatható.

III. CÍM

REGIONÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉS

14. CIKK

Szerbia aktívan támogatja a regionális együttműködést a nemzetközi és regionális béke és stabilitás, valamint a jószomszédi kapcsolatok fejlesztése iránti elkötelezettségével összhangban. A Közösség támogatási programjai támogathatják a regionális vagy határokon átnyúló dimenzióval rendelkező projekteket a technikai segítségnyújtási programokon keresztül.

Amikor Szerbia úgy tervezi, hogy meg kívánja erősíteni együttműködését a 15., 16. és 17. cikkekben említett országok valamelyikével, a X. címben megállapított rendelkezések szerint tájékoztatja a Közösséget és a tagállamokat, és konzultál velük.

Szerbia teljes mértékben végrehajtja a Bukarestben 2006. december 19-én aláírt Közép-európai Szabadkereskedelmi Megállapodást.

15. CIKK

Stabilizációs és társulási megállapodást aláírt
más országokkal való együttműködés

E megállapodás aláírását követően Szerbia tárgyalásokat kezd azokkal az országokkal, amelyek már aláírtak stabilizációs és társulási megállapodást, abból a célból, hogy regionális együttműködésre vonatkozó kétoldalú egyezményeket kössenek, amelyek az érintett országok közötti együttműködés fokozására irányulnak.

Ezen egyezmények fő elemei a következők:

a) politikai párbeszéd;

b) szabadkereskedelmi területek létrehozása a vonatkozó WTO-rendelkezésekkel összhangban;

c) kölcsönös engedmények a munkavállalók mozgása, a letelepedés, a szolgáltatásnyújtás, a folyó kifizetések és a tőkemozgás tekintetében, valamint a személyek mozgásával kapcsolatos, e megállapodással azonos szintű egyéb politikák;

d) más területeken való együttműködésre vonatkozó rendelkezések (függetlenül attól, hogy e megállapodás körébe tartoznak-e), különösen a jogérvényesülés, szabadság és biztonság területén.

Ezek az egyezmények rendelkezéseket tartalmaznak adott esetben a szükséges intézményi mechanizmusok létrehozására.

Ezeket az egyezményeket e megállapodás hatálybalépését követő *két éven belül* kötik meg. A Szerbia és az Európai Unió közötti kapcsolatok továbbfejlesztésének feltétele lesz, hogy Szerbia kész legyen ilyen egyezményeket kötni.

Szerbia hasonló tárgyalásokat kezdeményez a régió többi országával, amint ezek az országok stabilizációs és társulási megállapodást írnak alá.

16. CIKK

A stabilizációs és társulási folyamatban érintett többi országgal való együttműködés

Szerbia regionális együttműködést folytat a stabilizációs és társulási folyamatban érintett többi állammal az e megállapodás körébe tartozó néhány vagy valamennyi területen, és különösen azokon, amelyek közös érdeket képviselnek. Az ilyen együttműködésnek mindig összeegyeztethetőnek kell lennie e megállapodás elveivel és célkitűzéseivel.

17. CIKK

A stabilizációs ás társulási folyamatban nem résztvevő, többi EU tagjelölt országgal való együttműködés

1. Szerbiának erősítenie kell együttműködését az EU-tagjelölt országokkal és regionális együttműködési egyezményeket kell kötnie velük az e megállapodás hatálya alá tartozó együttműködési területeken. Az ilyen egyezményeknek arra kell irányulnia, hogy fokozatosan hozzáigazítsák Szerbia és az adott ország kétoldalú kapcsolatait a Közösség és tagállamai, valamint az adott ország közötti kapcsolatok vonatkozó részéhez.

2. Szerbia tárgyalásokat kezd a Közösséggel vámuniót létesített Törökországgal abból a célból, hogy kölcsönösen előnyös alapon szabadkereskedelmi terület létrehozásáról szóló megállapodást kössenek a 1994. évi GATT XXIV. cikkének megfelelően, valamint hogy a GATS V. cikkével összhangban liberalizálják a szolgáltatások letelepedését és nyújtását egymás között az e megállapodásnak megfelelő mértékben.

Ezeket a tárgyalásokat a lehető leghamarabb meg kell kezdeni a fent említett megállapodásnak a 18. cikk (1) bekezdésében említett átmeneti időszak lejárta előtt történő megkötése érdekében.

IV. CÍM

AZ ÁRUK SZABAD MOZGÁSA

18. CIKK

1. A Közösség és Szerbia e megállapodás hatálybalépésétől számított legfeljebb hatéves átmeneti időszak alatt fokozatosan kétoldalú szabadkereskedelmi területet hoz létre e megállapodás rendelkezéseinek megfelelően, valamint az 1994. évi GATT és a WTO rendelkezéseivel összhangban. Ennek során figyelembe veszik az alábbiakban megállapított különös követelményeket.

2. A felek közötti kereskedelemben az áruk osztályozására a kombinált nómenklatúrát kell alkalmazni.

3. Ezen megállapodásra vonatkozóan a vámok és az azokkal azonos hatású díjak körébe tartozik minden olyan illeték vagy díj, amelyeket egy áru kivitelével vagy behozatalával kapcsolatosan vetnek ki, beleértve a kivitellel vagy behozatallal kapcsolatosan alkalmazott minden adótöbbletet és felárat is, de nem tartalmaz semmiféle:

a) belföldi adónak megfelelő díjat, amelyet következetesen az 1994. évi GATT III. cikke (2) bekezdésének értelmében alkalmaznak;

b) dömpingellenes vagy kiegyenlítő intézkedést;

c) a nyújtott szolgáltatás költségeivel arányos illetéket vagy díjat.

4. Minden termék esetében az alapvám, amely az e megállapodás alapján alkalmazott, egymást követő vámcsökkentések alapját képezi, a következő:

a) a 2658/87 tanácsi rendelettel[1] létrehozott Közösségi Közös Vámtarifa, amelyet e megállapodás aláírásának napján *erga omnes* alkalmaznak;

b) a szerb alkalmazott vámtétel[2].

5. Amennyiben a megállapodás aláírását követően bármely vámcsökkentést *erga omnes* alapon alkalmaznak, különösen:

a) a WTO-ban folytatott tarifatárgyalásokból, vagy

b) Szerbia WTO-csatlakozásából, vagy

c) Szerbia WTO-csatlakozását követő további csökkentésekből következő csökkentést.

akkor a (4) bekezdésben említett alapvám helyébe az ilyen csökkentett vámok lépnek, az ilyen csökkentések alkalmazásának napjától kezdve.

6. A Közösség és Szerbia ismertetik egymással vonatkozó alapvámjaikat és azok bármilyen változását.

[1] A módosított 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.).
[2] Szerb Hivatalos Közlöny 2005/62. szám és 2007/61. szám.

I. FEJEZET

IPARI TERMÉKEK

19. CIKK

Fogalommeghatározás

1. E fejezet rendelkezéseit a Közösségből vagy Szerbiából származó, a kombinált nómenklatúra 25–97. árucsoportjába tartozó termékekre kell alkalmazni, a WTO mezőgazdasági megállapodása I. mellékletének I. bekezdésének ii. pontjában felsorolt termékek kivételével.

2. Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés hatálya alá tartozó termékek felek közötti kereskedelmét a azon szerződés rendelkezéseivel összhangban bonyolítják.

20. CIKK

Ipari termékekre vonatkozó közösségi engedmények

1. A Szerbiából származó ipari termékek Közösségbe történő behozatalára kivetett vámokat és azonos hatású díjakat e megállapodás hatálybalépésekor eltörlik.

2. A Szerbiából származó ipari termékek Közösségbe történő behozatalára vonatkozó mennyiségi korlátozásokat és azonos hatású intézkedéseket e megállapodás hatálybalépésekor eltörlik.

21. CIKK

Ipari termékekre vonatkozó szerb engedmények

1. E megállapodás hatálybalépésekor a Közösségből származó, az I. mellékletben felsoroltaktól eltérő ipari termlékek Szerbiába történő behozatalára kivetett vámokat eltörlik.

2. A Közösségből származó ipari termékek Szerbiába történő behozatalára kivetett vámokkal azonos hatású díjakat e megállapodás hatálybalépésekor eltörlik.

3. A Közösségből származó, az I. mellékletben felsorolt ipari termékek Szerbiába történő behozatalára kivetett vámokat fokozatosan csökkentik és eltörlik az ezen mellékletben található ütemtervnek megfelelően.

4. A Közösségből származó ipari termékek Szerbiába történő behozatalának mennyiségi korlátozásait és az azonos hatású intézkedéseket e megállapodás hatálybalépésének napján eltörlik.

22. CIKK

A kivitelre vonatkozó vámok és korlátozások

1. E megállapodás hatálybalépésekor a Közösség és Szerbia eltöröl minden kiviteli vámot és azonos hatású díjat a köztük folyó kereskedelem vonatkozásában.

2. E megállapodás hatálybalépésekor a Közösség és Szerbia a közöttük folyó kereskedelemben eltöröl minden, a kivitelre vonatkozó mennyiségi korlátozást és azonos hatású intézkedést.

23. CIKK

A vámok gyorsabb csökkentése

Szerbia kijelenti, hogy készen áll a vámoknak a 21. cikkben előírtnál gyorsabb csökkentésére a Közösséggel folytatott kereskedelemben, ha általános gazdasági helyzete és az érintett gazdasági ágazat helyzete ezt lehetővé teszi.

A stabilizációs és társulási tanács e tekintetben megvizsgálja a helyzetet és megteszi a vonatkozó ajánlásokat.

II. FEJEZET

MEZŐGAZDASÁG ÉS HALÁSZAT

24. CIKK

Fogalommeghatározás

1. E fejezet rendelkezéseit a Közösségből vagy Szerbiából származó mezőgazdasági és halászati termékek kereskedelmére kell alkalmazni.

2. A „mezőgazdasági és halászati termékek” kifejezés a kombinált nómenklatúra 1–24. árucsoportjában felsorolt termékeket és a WTO mezőgazdasági megállapodása I. melléklete I. bekezdésének ii. pontjában felsorolt termékeket jelenti.

3. Ez a meghatározás magában foglalja a 3. árucsoport, a 1604 és a 1605 vámtarifaszám, valamint a 0511 91, a 2301 20 és az ex 1902 20 („halat, rákféléket, puhatestű vagy más gerinctelen víziállatot 20 tömegszázaléknál nagyobb arányban tartalmazó töltött tészta”) vámtarifa-alszám alá tartozó halakat és halászati termékeket.

25. CIKK

Feldolgozott mezőgazdasági termékek

A 1. jegyzőkönyv megállapítja az ott felsorolt feldolgozott mezőgazdasági termékekre vonatkozó kereskedelmi rendelkezéseket.

26. CIKK

A Szerbiából származó mezőgazdasági termékek behozatalára vonatkozó közösségi engedmények

1. E megállapodás hatálybalépésének napján a Közösség eltöröl minden mennyiségi korlátozást és azonos hatású intézkedést a Szerbiából származó mezőgazdasági és halászati termékek behozatalára.

2. E megállapodás hatálybalépésének napjától a Közösség eltörli a Szerbiából származó, a kombinált nómenklatúra 0102, 0201, 0202, 1701, 1702 és 2204 vámtarifaszáma alá tartozóktól eltérő mezőgazdasági termékek behozatalára vonatkozó vámokat és azonos hatású díjakat.

A kombinált nómenklatúra 7. és 8. árucsoportjába tartozó olyan termékek esetében, amelyhez a közös vámtarifa az értékvámok és egy specifikus vám alkalmazását írja elő, az eltörlés csak a vám értékvám részét érinti.

3. E megállapodás hatálybalépésének napjától a Közösség a közös vámtarifában megállapítottaknak megfelelően, az értékvám 20 %-ában és a külön vámtétel 20 %-ában rögzíti a II. mellékletben meghatározott és Szerbiából származó baby beef termékek Közösségbe irányuló behozatalára alkalmazandó vámokat a vágott súlyban kifejezett 8 700 tonna éves vámkontingens határán belül.

4. E megállapodás hatálybalépésének napjától a Közösség vámmentességet biztosít a Kombinált Nómenklatúra 1701 és 1702 vámtarifaszáma alá tartozó, Szerbiából származó, Közösségbe behozatalra kerülő termékekre 180 000 tonnás (nettó súly) éves vámkontingens erejéig.

27. CIKK

Mezőgazdasági termékekre vonatkozó szerb engedmények

1. E megállapodás hatálybalépésének napján Szerbia eltöröl minden mennyiségi korlátozást és azonos hatású intézkedést a Közösségből származó mezőgazdasági és halászati termékek behozatalára.

2. E megállapodás hatálybalépésének napjától Szerbia:

a) eltörli a IIIa. mellékletben felsorolt, a Közösségből származó bizonyos mezőgazdasági termékek behozatalára vonatkozó vámokat;

b) fokozatosan eltörli a IIIb. mellékletben felsorolt, a Közösségből származó bizonyos mezőgazdasági termékek behozatalára vonatkozó vámokat az egyes termékekre a mellékletben megadott ütemezés szerint;

c) fokozatosan csökkenti a IIIc. és IIId. mellékletben felsorolt, a Közösségből származó bizonyos mezőgazdasági termékek behozatalára vonatkozó vámokat az egyes termékekre ezekben a mellékletekben megadott ütemezés szerint.

28. CIKK

Bor és szeszes ital jegyzőkönyv

A 2. jegyzőkönyvben említett borokra és szeszes italokra alkalmazandó rendelkezéseket az a jegyzőkönyv állapítja meg.

29. CIKK

Halakra és halászati termékekre vonatkozó közösségi engedmények

1. E megállapodás hatálybalépésének napján a Közösség eltöröl minden mennyiségi korlátozást és azonos hatású intézkedést a Szerbiából származó halak és halászati termékek behozatalára.

2. E megállapodás hatálybalépésétől a Közösség teljes mértékben eltörli a vámokat és azonos hatású intézkedéseket a Szerbiából származó, a IV. mellékletben felsoroltaktól eltérő halakra és halászati termékekre. A IV. mellékletben felsorolt termékekre az ott megállapított rendelkezések vonatkoznak.

30. CIKK

Halakra és halászati termékekre vonatkozó szerb engedmények

1. E megállapodás hatálybalépésének napján Szerbia eltöröl minden mennyiségi korlátozást és azonos hatású intézkedést a Közösségből származó halak és halászati termékek behozatalára.

2. E megállapodás hatálybalépésétől Szerbia teljes mértékben eltörli a vámokat és azonos hatású intézkedéseket a Közösségből származó, az V. mellékletben felsoroltaktól eltérő halakra és halászati termékekre. Az V. mellékletben felsorolt termékekre az ott megállapított rendelkezések vonatkoznak.

31. CIKK

Felülvizsgálati záradék

Figyelembe véve a felek közötti mezőgazdasági és halászati termékek kereskedelmi volumenét, azok különleges érzékenységét, a mezőgazdaságra és halászatra vonatkozó közösségi közös politika szabályait, a szerb halászati és agrárpolitika szabályait, a mezőgazdaság és a halászat Szerbia gazdaságában betöltött szerepét, a WTO keretén belül a többoldalú kereskedelmi tárgyalások következményeit, valamint Szerbia WTO-hoz való esetleges csatlakozását, a Közösség és Szerbia a stabilizációs és társulási tanácsban legkésőbb három évvel e megállapodás hatályba lépését követően termékről termékre, rendszeres és kölcsönös alapon megvizsgálja a másik fél részére történő további kedvezmények nyújtásának lehetőségeit a mezőgazdasági és halászati termékek területén a kereskedelem nagyobb fokú liberalizálásának megvalósítása céljából.

32. CIKK

Mezőgazdasági és halászati védzáradék

1. E megállapodás más rendelkezései, és különösen a 41. cikk ellenére, tekintettel a mezőgazdasági és halászati piacok különleges érzékenységére, ha az egyik féltől származó termékek behozatala, amelyre a 25., 26., 27., 28., 29. és 30. cikkek alapján nyújtott kedvezmények vonatkoznak, súlyos zavart okoz a másik fél piacai vagy belföldi szabályozó mechanizmusai tekintetében, mindkét fél haladéktalanul konzultációt kezd a megfelelő megoldás érdekében. A megoldás megszületéséig az érintett fél meghozhatja az általa szükségesnek ítélt intézkedéseket.

2. Amennyiben a Szerbiából származó, a 3. jegyzőkönyv V. mellékletében felsorolt termékek importja mennyiség tekintetében eléri az előző három naptári év átlagának 115%-át, Szerbia és a Közösség öt munkanapon belül konzultációt kezd e termékek Közösségbe irányuló kereskedelmének elemzése és értékelése céljából, és amennyiben szükséges, megfelelő megoldást keresnek e termékek Közösségbe irányuló importja kereskedelemtorzító hatásának elkerülésére.

Az (1) bekezdés sérelme nélkül amennyiben a Szerbiából származó, a 3. jegyzőkönyv V. mellékletében felsorolt termékek importja mennyiség tekintetében több mint 30%-kal nő egy naptári éven belül az előző három naptári év átlagához képest, a Közösség felfüggesztheti a növekedést okozó termékekre vonatkozó preferenciális elbánást.

Amennyiben döntés születik a preferenciális elbánás felfüggesztéséről, a Bizottság öt munkanapon belül bejelenti az intézkedést a stabilizációs és társulási bizottságnak, és konzultációt kezdeményez Szerbiával olyan intézkedésekről történő megállapodás céljából, amelyek a 3. jegyzőkönyv V. mellékletében felsorolt termékek kereskedelemtorzító hatásainak elkerülésére irányulnak.

A Közösség visszaállítja a preferenciális elbánást, amint a kereskedelmtorzító hatást megszüntették a megállapított intézkedések hatékony alkalmazása vagy a felek által elfogadott bármilyen más megfelelő intézkedés által.

A 41. cikk (3)–(6) bekezdéseit értelemszerűen alkalmazni kell az e bekezdés alapján végrehajtott tevékenységek során.

3. A felek felülvizsgálják a (2) bekezdésben említett mechanizmusok működését, legkésőbb a megállapodás hatályba lépésétől számított 3 éven belül. A stabilizációs és társulási tanács a (2) bekezdésben említett mechanizmusok megfelelő kiigazításáról.

33. CIKK

A mezőgazdasági és halászati termékekre, valamint bortól és szeszes italoktól különböző élelmiszerekre vonatkozó földrajzi jelzés oltalma

1. Szerbiának oltalmaznia kell a Közösségnek a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletben[1] rögzített földrajzi jelzéseit e cikk rendelkezéseivel összhangban. Szerbia földrajzi jelzései regisztrálhatók a Közösségben az abban a rendeletben rögzített feltételek mellett.

2. Szerbia megtiltja területén a Közösségben oltalom alatt álló nevek bármilyen használatát azon hasonló termékek esetében, amelyek nem felelnek meg a földrajzi jelzés specifikációjának. Ez még abban az esetben is érvényes, ha a termék valós földrajzi származási helye kerül feltüntetésre, a kérdéses földrajzi jelzést fordításban alkalmazzák, az elnevezést olyan szavakkal, mint „fajta”, „típus”, „szerű”, „utánzat”, „módszer” vagy egyéb ilyen típusú kifejezésekkel kapcsolatban használják.

3. Szerbia nem lajstromozhat olyan védjegyet, melynek használata megfelel a (2) bekezdésében leírt helyzeteknek.

---

[1] HL L 93., 2006.3.31., 12. o. A 952/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 210., 2007.8.20., 26. o.) módosított rendelet.

4. Azon védjegyek, amelyek használata megfelel a (2) bekezdésben leírt helyzeteknek, és lajstromozásukra Szerbiában került sor vagy használat révén honosodtak meg, nem használhatók az e megállapodás hatálybalépését követő ötödik évet követően. Ugyanakkor ez nem vonatkozik a harmadik országok állampolgárai által birtokolt, Szerbiában lajstromozott és használat által meghonosodott védjegyekre, amennyiben ezek természetüknél fogva nem tévesztik meg semmilyen módon a nyilvánosságot a termékek minősége, jellege és földrajzi származási helye tekintetében.

5. Az (1) bekezdéssel összhangban oltalom alatt álló földrajzi jelzéseknek a szerb köznyelvben az ilyen termékek neveként való bármilyen használatát meg kell szüntetni legkésőbb az e megállapodás hatályba lépését követő öt éven belül.

6. Szerbia biztosítja, hogy a területéről exportált termékek az e megállapodás hatályba lépését követő ötödik évet követően nem sértik e cikk rendelkezéseit.

7. Szerbia saját kezdeményezésként, valamint bármely érdekelt fél kérésére biztosítja az (1)–(6) bekezdésekben említett védelmet.

III. FEJEZET

KÖZÖS RENDELKEZÉSEK

34. CIKK

Hatály

E fejezet rendelkezéseit a felek között valamennyi termék kereskedelmére alkalmazni kell, kivéve, ha ez a fejezet vagy az 1. jegyzőkönyv másként rendelkezik.

35. CIKK

További engedmények

E cím rendelkezései semmiképpen nem sértik a felek valamelyike által egyoldalúan biztosított kedvezőbb intézkedések alkalmazását.

36. CIKK

A fennálló helyzet fenntartása

1. E megállapodás hatálybalépésének napjától a Közösség és Szerbia közötti kereskedelemben nem vezetnek be új behozatali vagy kiviteli vámot, vagy azonos hatású díjat, és nem emelik a már alkalmazott vámokat vagy díjakat.

2. E megállapodás hatálybalépésének napjától a Közösség és Szerbia közötti kereskedelemben nem vezetnek be új, behozatalra vagy kivitelre vonatkozó mennyiségi korlátozást vagy azonos hatású intézkedést, és nem szigorítják a már meglévő ilyen korlátozásokat vagy intézkedéseket.

3. A 26., 27., 28., 29. és 30. cikkek alapján nyújtott kedvezmények sérelme nélkül, e cikk (1) és (2) bekezdésének rendelkezései semmilyen módon nem korlátozzák Szerbia és a Közösség halászati és agrárpolitikájának követését, és e politikák alapján bármely intézkedés meghozatalát, amennyiben ez nem érinti a II–V. melléklet és az 1. jegyzőkönyv szerinti behozatali rendszert.

37. CIKK

A fiskális megkülönböztetés tilalma

1. A Közösség és Szerbia tartózkodik minden olyan, belső fiskális jellegű intézkedéstől vagy gyakorlattól, és megszüntet minden meglévő olyan gyakorlatot vagy intézkedést, amely akár közvetett, akár közvetlen megkülönböztetést jelent az egyik fél termékei és a másik fél területéről származó hasonló termékek között.

2. A felek valamelyikének területére exportált termékek nem részesülhetnek a közvetett belső adók visszatérítésében az azokra közvetve kivetett adók összegét meghaladó mértékben.

38. CIKK

Fiskális vámok

A behozatali vámok eltörlésére vonatkozó rendelkezéseket a fiskális jellegű vámokra is alkalmazni kell.

39. CIKK

Vámunió, szabadkereskedelmi területek, határokon átnyúló szabályozás

1. Ez a megállapodás nem zárja ki vámuniók, szabadkereskedelmi területek vagy határ menti kereskedelmi rendszerek fenntartását vagy létrehozását, kivéve, ha azok változtatnak az e megállapodásban előírt kereskedelmi rendszereken.

2. A 18. cikkben meghatározott átmeneti időszak során ez a megállapodás nem érinti az áruk mozgását szabályozó azon különleges preferenciális megállapodások végrehajtását, amelyeket az Európai Unió egy vagy több tagállama és Szerbia között korábban megkötött határ-megállapodások állapítottak meg, vagy amelyek a III. címben meghatározott, a regionális kereskedelem elősegítésére Szerbia által megkötött kétoldalú megállapodásokból származnak.

3. A felek a stabilizációs és társulási tanácsban konzultálnak e cikk (1) és (2) bekezdésében meghatározott megállapodásokról, valamint – kérelem alapján – más, harmadik országokkal szembeni kereskedelempolitikájukkal kapcsolatos főbb kérdésekről. Ilyen konzultációkat kell tartani a Közösség és Szerbia e megállapodásban kinyilvánított kölcsönös érdekei figyelembevételének biztosítására különösen abban az esetben, ha az Unióhoz egy harmadik ország csatlakozik.

40. CIKK

Dömping és szubvenció

1. E megállapodás egyetlen rendelkezése sem akadályozza egyik felet sem abban, hogy e cikk (2) bekezdésének és a 41. cikknek megfelelően kereskedelemi védelmi intézkedést hozzanak.

2. Ha a felek valamelyike megállapítja, hogy a másik féllel folytatott kereskedelemben dömpingre és/vagy kiegyenlítő szubvenciókra kerül sor, megfelelő intézkedéseket hozhat az ilyen gyakorlat ellen az 1994. évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodásnak, vagy a szubvenciókról és a kiegyenlítő intézkedésekről szóló WTO-megállapodásnak, valamint a vonatkozó belső jogszabályainak megfelelően.

41. CIKK

Védintézkedések

1. A felek között az 1994. évi GATT XIX. cikkének és a védintézkedésekről szóló WTO-megállapodásnak a rendelkezéseit kell alkalmazni.

2. E cikk (1) bekezdésének ellenére, amennyiben az egyik fél valamely terméke olyan megnövelt mennyiségben és olyan feltételek mellett kerül behozatalra a másik fél területére, hogy az alábbiakat okozza vagy okozhatja:

a) súlyos kár az importáló fél területén a hasonló vagy azzal közvetlenül versenyző termékek belföldi ipara számára, vagy

b) a gazdaság valamely ágazatában komoly zavarok vagy olyan nehézségek, amelyek az importáló fél valamely régiója gazdasági helyzetének nagymértékű romlását idézhetik elő,

az importáló fél megfelelő kétoldalú védintézkedéseket hozhat az e cikkben megállapított feltételek mellett és eljárásoknak megfelelően.

3. A másik féltől való behozatalra irányuló kétoldalú védintézkedések nem léphetik túl a (2) bekezdésben maghatározottak szerinti, ezen megállapodás alkalmazásából származó probléma orvoslásához szükséges mértéket. Az elfogadott védintézkedés az az érintett termék esetében e megállapodás alapján nyújtott kedvezmény mértéke növelésének vagy csökkentésnek felfüggesztéséből áll, a 18. cikk (4) bekezdésének a) és b) pontjában, valamint az (5) bekezdésében említett, ugyanazon termékre vonatkozó alapvámnak megfelelő felső határ erejéig. Az ilyen intézkedések olyan egyértelmű elemekből állnak, amelyek fokozatosan a megszüntetésükhöz vezetnek, legkésőbb a megállapított időszak végén, továbbá nem lehet ilyen intézkedéseket hozni két évet meghaladó időtartamra.

Kivételes körülmények esetén az intézkedések legfeljebb további kétéves időtartamra hosszabbíthatók meg. Nem alkalmaznak védintézkedést olyan termék behozatala esetén, amely korábban ilyen intézkedés hatálya alá esett olyan hosszú időszak során, amely megegyezik a korábbi intézkedés alkalmazásának időbeli hatályával, feltéve, hogy a nem alkalmazásra legalább a korábbi intézkedés időtartamának lejárta után két évvel kerül sor.

4. Az e cikkben meghatározott esetekben, az itt előírt intézkedések meghozatala előtt, vagy azokban az esetekben, amelyekre e cikk (5) bekezdésének b) pontja alkalmazandó, egyrészről a Közösség, másrészről Szerbia a lehető leghamarabb a stabilizációs és társulási tanács rendelkezésére bocsát minden, a helyzet alapos vizsgálatához szükséges lényeges információt annak érdekében, hogy az az érintett felek számára elfogadható megoldást találjon.

5. Az (1), (2), (3) és (4) bekezdések végrehajtása során a következő rendelkezéseket kell alkalmazni:

a) Az e cikkben említett helyzetből származó problémákat kivizsgálás céljából azonnal a stabilizációs és társulási tanács elé terjesztik, amely bármely, az ilyen problémák megszüntetéséhez szükséges határozatot meghozhat.

Ha a stabilizációs és társulási tanács vagy az exportáló fél nem hozott határozatot a problémák megszüntetésére vagy semmilyen más kielégítő megoldásra nem jutottak az ügynek a stabilizációs és társulási tanács elé terjesztésétől számított 30 napon belül, az importáló fél alkalmas intézkedéseket fogadhat el a probléma e cikknek megfelelő kezelésére. A védintézkedések megválasztásakor előnyben kell részesíteni azokat, amelyek a legkevésbé zavarják az e megállapodásban meghatározott rendszerek működését. Az 1994. évi GATT XIX. cikkének és a védintézkedésről szóló WTO-megállapodásnak megfelelően alkalmazott védintézkedések megtartják az e megállapodás értelmében biztosított preferenciaszintet/-küszöböt.

b) Ahol azonnali intézkedést igénylő kivételes vagy kritikus körülmények lehetetlenné teszik az előzetes tájékoztatást vagy vizsgálatot – az esetnek megfelelően –, az érintett fél az e cikkben meghatározott helyzetekben haladéktalanul alkalmazhat a helyzet kezeléséhez szükséges ideiglenes intézkedéseket, és erről haladéktalanul tájékoztatja a másik felet.

A védintézkedésekről haladéktalanul értesítik a stabilizációs és társulási tanácsot, amely szerv keretében ezek rendszeres konzultáció tárgyát képezik, különösen eltörlésük ütemezésének kialakítása céljából, amint a körülmények azt lehetővé teszik.

6. Amennyiben egyrészről a Közösség vagy másrészről Szerbia az e cikkben említett problémák előidézésére alkalmas termékek behozatalát olyan közigazgatási eljárásnak veti alá, amelynek célja a kereskedelmi forgalom tendenciájáról való gyors információszolgáltatás, akkor erről tájékoztatja a másik felet.

42. CIKK

Hiányzáradék

1. Amennyiben e cím rendelkezéseinek betartása a következők valamelyikéhez vezet:

a) az exportáló fél számára az alapvető élelmiszerek vagy más termékek kritikus hiánya vagy ennek veszélye; vagy

b) olyan termék harmadik országba történő újrakivitele, amelyre az exportáló fél mennyiségi kiviteli korlátozásokat, kiviteli vámokat vagy azonos hatású intézkedéseket vagy díjakat tart fenn, és ahol a fent említett helyzetek jelentős nehézségeket okoznak vagy okozhatnak az exportáló fél számára,

az exportáló fél megfelelő intézkedéseket hozhat az e cikkben megállapított feltételek mellett és eljárásoknak megfelelően.

2. Az intézkedések megválasztásában előnyben kell részesíteni azokat, amelyek legkevésbé zavarják az e megállapodásban foglalt rendszerek működését. Az ilyen intézkedések nem alkalmazhatók olyan módon, amelyek azonos feltételek mellett önkényes vagy indokolatlan megkülönböztetést jelentenek, vagy a kereskedelem rejtett korlátozását képezik: ezeket az intézkedéseket el kell törölni, amint a körülmények már nem indokolják fenntartásukat.

3. Az (1) bekezdésben előírt intézkedések meghozatala előtt, illetve azokban az esetekben, amelyekre a (4) bekezdést kell alkalmazni, a Közösség vagy Szerbia a lehető leghamarabb az ideiglenes bizottság rendelkezésére bocsát minden vonatkozó információt annak érdekében, hogy az a felek számára elfogadható megoldást találjon. A felek a stabilizációs és társulási tanácsban bármely, a nehézségek megszüntetéséhez szükséges eszközről megállapodhatnak. Ha az ügynek a stabilizációs és társulási tanács elé terjesztésétől számított 30 napon belül nem jutnak megállapodásra, az exportáló fél e cikk alapján intézkedéseket alkalmazhat az érintett termék kivitelére.

4. Ha azonnali intézkedést igénylő rendkívüli és kritikus körülmények lehetetlenné teszik az előzetes tájékoztatást vagy vizsgálatot, az esetnek megfelelően, a Közösség vagy Szerbia haladéktalanul alkalmazhat a helyzet kezeléséhez szükséges óvintézkedéseket, és erről azonnal tájékoztatja a másik felet.

5. Az e cikk alapján alkalmazott minden intézkedésről haladéktalanul értesítik a stabilizációs és társulási tanácsot, amely szerv keretében ezek rendszeres konzultációk tárgyát képezik, különösen eltörlésük ütemezésének kialakítása céljából, amint a körülmények azt lehetővé teszik.

43. CIKK

Állami monopóliumok

Bármilyen kereskedelmi jellegű állami monopólium esetében Szerbia biztosítja, hogy az e megállapodás hatálybalépését követő három év múlva az áruk beszerzési és értékesítési feltételei tekintetében az Európai Unió tagállamai és Szerbia állampolgárai között ne álljon fenn megkülönböztetés.

44. CIKK

Származási szabályok

E megállapodás eltérő rendelkezése hiányában a 3. jegyzőkönyv állapítja meg a származási szabályokat az e megállapodásban foglalt rendelkezések alkalmazásához.

45. CIKK

Engedélyezett korlátozások

E megállapodás nem zárja ki a behozatalra, a kivitelre vagy a tranzitárukra vonatkozó olyan tilalmakat vagy korlátozásokat, amelyeket a közerkölcs, a közrend vagy a közbiztonság; az emberek, állatok és növények életének és egészségének védelme; a művészi, történelmi vagy régészeti értéket képviselő nemzeti kincsek védelme, vagy a szellemi, ipari és kereskedelmi tulajdon védelme, illetve az aranyra és ezüstre vonatkozó szabályok indokolnak. Ezek a tilalmak és korlátozások azonban nem lehetnek az önkényes megkülönböztetés vagy a felek közötti kereskedelem rejtett korlátozásának eszközei.

46. CIKK

Közigazgatási együttműködés elmulasztása

1. A felek egyetértenek abban, hogy a közigazgatási együttműködés elengedhetetlen az e cím alapján biztosított preferenciális elbánás végrehajtásához és ellenőrzéséhez, és hangsúlyozzák elkötelezettségüket a vám- és kapcsolódó ügyekben előforduló szabálytalanságok és csalások elleni küzdelem iránt.

2. Amennyiben valamelyik fél objektív információk alapján megállapítja a közigazgatási együttműködés biztosításának elmulasztását és/vagy az e cím szerinti szabálytalanságokat vagy csalást, az érintett fél e cikk szerint ideiglenesen felfüggesztheti az adott termék(ek)re vonatkozó preferenciális elbánást.

3. E cikk alkalmazásában a közigazgatási együttműködés biztosításának elmulasztása többek között a következőket jelenti:

a) az érintett termék(ek) származó helyzetének igazolására vonatkozó kötelezettség betartásának ismételt elmulasztása;

b) a származási igazolás utólagos ellenőrzésével kapcsolatos eredmények alkalmazásának és/vagy közlésének ismételt megtagadása vagy azzal kapcsolatos indokolatlan késés;

c) az adott preferenciális elbánás megadásával kapcsolatos dokumentumok hitelességének vagy információk pontosságának ellenőrzésére irányuló közigazgatási együttműködési feladatok elvégzésének ismételt megtagadása vagy azzal kapcsolatos indokolatlan késés.

E cikk alkalmazásában szabálytalanságokat vagy csalást lehet megállapítani többek között, ha a másik fél szokásos termelési és exportkapacitását meghaladó mértékben, kielégítő magyarázat nélkül gyorsan nő a termékimport, és ehhez a szabálytalanságokra és csalásra utaló objektív információk kapcsolódnak.

4. Az ideiglenes felfüggesztés alkalmazása a következő feltételek függvénye:

a) Az a fél, amelyik objektív információk alapján a közigazgatási együttműködés biztosításának elmulasztását és/vagy szabálytalanságokat vagy csalást állapít meg, haladéktalanul értesíti a stabilizációs és társulási bizottságot erről a megállapításról, valamint az objektív információkról, és a vonatkozó információk és objektív megállapítások alapján konzultációkat kezd a stabilizációs és társulási bizottság keretében a felek számára elfogadható megoldás megtalálása érdekében.

b) Amennyiben a felek a fentiek szerint konzultációkat kezdtek a stabilizációs és társulási bizottság keretében, de az értesítéstől számított három hónapon belül nem tudtak elfogadható megoldásban megállapodni, az érintett fél ideiglenesen felfüggesztheti az adott termék(ek)re vonatkozó preferenciális elbánást. Az ideiglenes felfüggesztésről haladéktalanul értesíteni kell a stabilizációs és társulási bizottságot.

c) Az e cikk szerinti ideiglenes felfüggesztéseket az érintett fél pénzügyi érdekeinek védelméhez szükséges minimumra kell korlátozni. Nem haladhatják meg a hat hónapos időtartamot, ami meghosszabbítható. Az ideiglenes felfüggesztésekről az elfogadásukat követően haladéktalanul értesíteni kell a stabilizációs és társulási bizottságot. Azokról időszakonként konzultálni kell a stabilizációs és társulási bizottság keretében, különösen a megszüntetésükről, amint az alkalmazásukra vonatkozó feltételek továbbra nem érvényesülnek.

5. A stabilizációs és társulási bizottság e cikk (4) bekezdésének a) pontja szerinti értesítésével egy időben az érintett félnek a Hivatalos Lapjában értesítést kell közzétennie az importőrök számára. Az importőröknek szóló értesítésben közölni kell, hogy az érintett termékkel kapcsolatban objektív információk alapján megállapították a közigazgatási együttműködés biztosításának elmulasztását és/vagy szabálytalanságok vagy csalás elkövetését.

47. CIKK

Az illetékes hatóságok által a preferenciális rendszernek a kivitelkor történő megfelelő igazgatása során elkövetett hiba esetén, és különösen a 3. jegyzőkönyv rendelkezéseinek jelen megállapodásra történő alkalmazásában, amennyiben ennek a hibának a behozatali vámokat illető következményei vannak, az e következményeket elszenvedő szerződő fél kérheti a stabilizációs és társulási tanácsot, hogy vizsgálja meg a helyzet megoldásához szükséges megfelelő intézkedések elfogadásának lehetőségeit.

48. CIKK

E megállapodás alkalmazása nem érinti a közösségi jog rendelkezéseinek a Kanári-szigetekre történő alkalmazását.

V. CÍM

MUNKAVÁLLALÓK MOZGÁSA, LETELEPEDÉS, SZOLGÁLTATÁSNYÚJTÁS, TŐKEMOZGÁS

I. FEJEZET

A MUNKAVÁLLALÓK MOZGÁSA

49. CIKK

1. Az egyes tagállamokban alkalmazandó feltételekre és módozatokra is figyelemmel:

a) a tagállamok területén törvényesen foglalkoztatott szerb állampolgárságú munkavállalók tekintetében alkalmazott elbánásnak mentesnek kell lennie az állampolgárságon alapuló minden megkülönböztetéstől a munkafeltételek, a javadalmazás vagy elbocsátás tekintetében az adott tagállam állampolgáraival szemben alkalmazott elbánáshoz viszonyítva;

b) egy adott tagállam területén törvényesen alkalmazott munkavállaló – a szezonális munkavállalók és az 50. cikk értelmében kétoldalú megállapodás által érintett munkavállalók kivételével, hacsak az ilyen megállapodások másként nem rendelkeznek – legálisan ott tartózkodó házastársa vagy gyermekei a munkavállaló foglalkoztatásának engedélyezett időtartama alatt hozzáférnek érintett tagállam munkaerőpiacához.

2. Szerbia az ott alkalmazandó feltételekre és módozatokra is figyelemmel, az (1) bekezdésben említett elbánást biztosítja a területén törvényesen foglalkoztatott azon munkavállalók számára, akik valamely tagállam állampolgárai, valamint a legálisan Szerbiában tartózkodó házastársuk és gyermekeik számára.

50. CIKK

1. Tekintettel a tagállamok munkaerő-piaci helyzetére, valamint a jogszabályaikra és a tagállamokban a munkavállalók mozgása terén hatályban lévő szabályok betartására is figyelemmel:

a) a tagállamok által a szerb munkavállalók számára kétoldalú megállapodások értelmében biztosított, meglévő foglalkoztatási lehetőségeket fenn kell tartani és lehetőség szerint bővíteni kell azokat;

b) a többi tagállam megvizsgálja hasonló megállapodások megkötésének lehetőségét.

2. Három év elteltével, a stabilizációs és társulási tanács megvizsgálja más fejlesztések, többek között a szakképzésben való részvétel lehetőségének biztosítását a tagállamokban hatályban lévő szabályoknak és eljárásoknak megfelelően és tekintettel a tagállamok és a Közösség munkaerő-piaci helyzetére.

51. CIKK

1. Szabályokat kell megállapítani egy adott tagállam területén törvényesen foglalkoztatott szerb állampolgárságú munkavállalók, valamint a legálisan ott tartózkodó családtagjaik vonatkozásában a társadalombiztosítási rendszerek koordinációjához. E célból a stabilizációs és társulási tanács határozata, amely nem sérti a kétoldalú megállapodásokból eredő jogokat vagy kötelezettségeket, amennyiben azok kedvezőbb elbánást írnak elő, a következő rendelkezéseket tartalmazza:

a) az ilyen munkavállalók által a különböző tagállamokban szerzett összes biztosítási, foglalkoztatási vagy tartózkodási időszakot össze kell adni az öregség, a rokkantság és a halál esetére járó nyugdíjak és járadékok céljából, valamint az ilyen munkavállalók és családtagjaik egészségügyi ellátásának céljából;

b) az öregség, a haláleset, üzemi baleset vagy foglalkozási megbetegedés után, illetve az ezekből eredő rokkantság esetén járó nyugdíjak vagy járadékok, a különleges, nem járulékalapú ellátás kivételével, szabadon átutalhatók a folyósító tagállam vagy tagállamok jogszabályai értelmében alkalmazott árfolyamon;

c) az érintett munkavállalók családi támogatást kapnak a fent meghatározott családtagjaik után.

2. Szerbia az (1) bekezdés b) és c) pontjában említetthez hasonló elbánást biztosítja a területén törvényesen foglalkoztatott azon munkavállalók számára, akik valamely tagállam állampolgárai, valamint a legálisan ott tartózkodó családtagjaik számára.

II. FEJEZET

LETELEPEDÉS

52. CIKK

Fogalommeghatározás

E megállapodás alkalmazásában:

a) „közösségi vállalat”, illetve „szerb vállalat”: értelemszerűen egy tagállam, illetve Szerbia jogszabályainak megfelelően alapított vállalat, amelynek alapító okirat szerinti székhelye vagy központi ügyvezetése vagy gazdasági tevékenységének székhelye a Közösség, illetve Szerbia területén található. Ha azonban egy tagállam vagy Szerbia jogszabályainak megfelelően letelepedett vállalatnak csak az alapító okirat szerinti székhelye található a Közösségben vagy Szerbiában, a vállalatot közösségi, illetve szerb vállalatnak tekintik, ha annak működése tényleges és folytonos kapcsolatban van valamely tagállam, illetve Szerbia gazdaságával;

b) vállalat „leányvállalata”: olyan vállalat, amelynek tényleges irányítását egy másik vállalat végzi;

c) vállalat „fióktelepe”: olyan jogi személyiséggel nem rendelkező üzletviteli hely, amely állandó jellegű (például az anyavállalat kiterjesztéseként), ügyvezetéssel bír, és megfelelő a tárgyi felszereltsége ahhoz, hogy a harmadik felekkel üzleti tárgyalásokba bocsátkozhasson úgy, hogy a harmadik félnek – aki mindazonáltal tudja, hogy szükség esetén jogi kapcsolatba kerül a külföldi székhelyű anyavállalattal – nem kell közvetlenül az anyavállalathoz fordulnia, hanem a kiterjesztést képező üzletviteli helyen üzletet köthet;

d) „letelepedés”:

i. az állampolgárok tekintetében gazdasági tevékenység önálló vállalkozóként történő megkezdésére és olyan vállalkozások, különösen társaságok alapítására vonatkozó jog, amelyeket ténylegesen ellenőriznek. Az állampolgárok által folytatott önálló vállalkozói tevékenység és üzleti vállalkozás létrehozása nem terjedhet ki a másik fél munkaerőpiacán történő foglalkoztatásra való törekvésre, illetve nem jár a másik fél munkaerőpiacán való részvételhez való joggal. E fejezet rendelkezései nem vonatkoznak azokra a személyekre, akik nem kizárólagosan önálló vállalkozók;

ii. a közösségi vagy szerb vállalatok tekintetében az arra vonatkozó jog, hogy leányvállalatok vagy fióktelepek létrehozása révén gazdasági tevékenységeket kezdjenek Szerbiában, illetve a Közösségben;

e) „működés”: gazdasági tevékenységek folytatása;

f) „gazdasági tevékenységek”: ipari, kereskedelmi és szakmai jellegű, valamint kézműipari tevékenységek;

g) „közösségi állampolgár” és „szerb állampolgár”: olyan természetes személy, aki valamelyik tagállam, vagy Szerbia állampolgára;

A nemzetközi tengeri közlekedés tekintetében, beleértve a tengeri útszakaszt tartalmazó intermodális műveleteket, a közösségi állampolgárok, vagy Szerbiának a Közösségen, illetve Szerbián kívül letelepedett állampolgárai, és a Közösségen, illetve Szerbián kívül leletelepedett és a Közösség vagy Szerbia állampolgárai által irányított szállítmányozó vállalatok, szintén részesülnek e fejezet és a III. fejezet rendelkezéseinek előnyeiből, amennyiben a hajóik abban a tagállamban, illetve Szerbiában vannak lajstromozva, saját jogszabályaiknak megfelelően;

h) „pénzügyi szolgáltatások”: a VI. mellékletben meghatározott tevékenységek. A stabilizációs és társulási tanács kiterjesztheti vagy módosíthatja a melléklet hatókörét.

53. CIKK

1. Szerbia elősegíti, hogy közösségi vállalkozások és állampolgárok tevékenységet kezdjenek a területén. E célból e megállapodás hatálybalépésekor Szerbia nem biztosít:

a) a közösségi társaságok Szerbia területén történő letelepedése tekintetében kedvezőtlenebb elbánást a saját társaságai, vagy bármely más harmadik ország társaságai számára biztosítottnál – amelyik a kedvezőbb;

b) a Szerbia területén letelepedett közösségi társaságok leányvállalatai és fióktelepei működésének tekintetében kedvezőtlenebb elbánást a saját társaságai vagy fióktelepei, illetve bármely más harmadik ország társaságainak leányvállalata vagy fióktelepe számára biztosítottnál – amelyik a kedvezőbb.

2. E megállapodás hatálybalépésétől a Közösség és tagállamai:

a) a szerb társaságok letelepedése tekintetében a tagállamok által a saját társaságaik, illetve bármely más harmadik ország társaságai számára biztosítottnál – amelyik a kedvezőbb – nem biztosítanak kedvezőtlenebb elbánást;

b) a területükön letelepedett szerb társaságok leányvállalatai és fióktelepei működésének tekintetében a tagállamok által a saját társaságaik vagy fióktelepeik, illetve bármely más harmadik ország társaságainak leányvállalata vagy fióktelepe számára biztosítottnál – amelyik a kedvezőbb – nem biztosítanak kedvezőtlenebb elbánást.

3. A felek nem fogadnak el olyan új rendelkezést vagy intézkedést, amely megkülönböztetéshez vezet bármely fél vállalatának területükön való letelepedése vagy a letelepedést követő működése tekintetében a saját társaságaikhoz viszonyítva.

4. E megállapodás hatálybalépését követő négy év elteltével a stabilizációs és társulási tanács részletes szabályokat határoz mega annak érdekében, hogy a fenti rendelkezéseket kiterjesszék a közösség és Szerbia állampolgárainak letelepedésére, hogy egyéni vállalkozóként kezdjenek gazdasági tevékenységet.

5. E cikk rendelkezéseinek ellenére:

a) e megállapodás hatálybalépésétől a közösségi társaságok leányvállalatainak és fióktelepeinek jogában áll, hogy ingatlant használjanak és béreljenek Szerbiában;

b) a közösségi társaságok leányvállalatainak és fióktelepeinek az is jogában áll e megállapodás hatályba lépésétől kezdve, hogy a szerb társaságokhoz hasonlóan ingatlantulajdon-jogot szerezzenek és élvezzenek, valamint a közjavak/általános érdekű javak tekintetében ugyanolyan jogokat élvezzenek, mint a szerb társaságok, amennyiben ezek a jogok szükségesek azon gazdasági tevékenységek elvégzéséhez, amelyek miatt letelepedtek.

c) E megállpodás hatálybalépését követő negyedik évben a stabilizációs és társulási tanács megvizsgálja a b) pontban felsorolt jogok közösségi vállalatok fióktelepeire való kiterjesztésének lehetőségét.

54. CIKK

1. Az 56. cikk rendelkezéseire is figyelemmel, a VI. mellékletben meghatározott pénzügyi szolgáltatások kivételével, a felek szabályozhatják a társaságok és állampolgárok területükön való letelepedését és működését, amennyiben ezek a szabályozások a saját társaságaikhoz és állampolgáraikhoz képest nem jelentenek megkülönböztetést a másik fél társaságaival és állampolgáraival szemben.

2. A pénzügyi szolgáltatások tekintetében e megállapodás bármely más rendelkezésétől függetlenül, a szerződő feleket nem akadályozzák abban, hogy prudenciális megfontolásokból intézkedéseket hozzanak, beleértve a befektetők, betétesek, biztosítottak vagy olyan személyek védelmére, akiknek egy pénzügyi szolgáltató letéteményesi kötelezettséggel tartozik, illetve a pénzügyi rendszer integritásának és stabilitásának biztosítására. Az ilyen intézkedések nem használhatók fel a szerződő fél e megállapodás szerinti kötelezettségeinek megkerülésére.

3. A megállapodásban semmi nem értelmezendő úgy, hogy egy szerződő féltől megkívánja az egyéni ügyfelek ügyeivel és számláival kapcsolatos információk, illetve a közigazgatási intézmények birtokában lévő más bizalmas vagy tulajdonosi információk nyilvánosságra hozatalát.

55. CIKK

1. Az európai közös légtér[1] (a továbbiakban: EKLT) létrehozásáról szóló többoldalú megállapodás bármely rendelkezésének sérelme nélkül, e fejezet rendelkezései nem alkalmazhatók légi közlekedési szolgáltatásokra, a belvízi közlekedési szolgáltatásokra és a tengeri kabotázsszolgáltatásokra.

2. A stabilizációs és társulási tanács javaslatokat tehet az (1) bekezdés alá tartozó területekkel kapcsolatos letelepedés és működés fejlesztésére vonatkozóan.

[1] Többoldalú megállapodás az Európai Közösség és tagállamai, az Albán Köztársaság, Bosznia és Hercegovina, Bulgária, Horvátország, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, az Izlandi Köztársaság, a Montenegrói Köztársaság, a Norvég Királyság, Románia, a Szerb Köztársaság és az Egyesült Nemzetek Ideiglenes Koszovói Közigazgatási Missziója között európai közös légtér létrehozásáról (HL L 285., 2006.10.16. 3. o.)

56. CIKK

1. Az 53. és 54. cikk rendelkezései nem zárják ki, hogy a felek bizonyos szabályokat alkalmazzanak a másik fél területükön be nem jegyzett társaságainak fióktelepei letelepedésére és működésére vonatkozóan, amelyeket az ilyen fióktelepek és a területükön bejegyzett társaságok fióktelepei közötti jogi vagy technikai különbségek indokolnak, illetve prudenciális okokból, pénzügyi szolgáltatások tekintetében.

2. Az elbánás tekintetében alkalmazott különbség nem haladhatja meg az ilyen jogi vagy technikai különbségek miatt, illetve a pénzügyi szolgáltatások tekintetében prudenciális okokból szükséges mértéket.

57. CIKK

Annak érdekében, hogy a közösségi állampolgárok és a szerb állampolgárok könnyebben kezdhessenek és folytathassanak szabályozott szakmai tevékenységet Szerbiában, illetve a Közösségben, a stabilizációs és társulási tanács megvizsgálja, milyen lépések szükségesek a képesítések kölcsönös elismeréséhez. E célból megteheti a szükséges intézkedéseket.

58. CIKK

1. Szerbia területén letelepedett közösségi társaság, illetve a Közösségben letelepedett szerb társaság jogosult arra, hogy a letelepedés szerinti befogadó területén hatályban lévő jogszabályoknak megfelelően, a Szerb Köztársaság, illetve a Közösség területén alkalmazzon, illetve leányvállalatai vagy fióktelepei által foglalkoztasson olyan a munkavállalókat, akik tagállami, illetve szerb állampolgárok, feltéve, hogy ezek a munkavállalók a (2) bekezdésben meghatározott kulcsfontosságú személyzethez tartoznak, és a társaságok, leányvállalatok vagy fióktelepek kizárólagos alkalmazásában állnak. Az ilyen munkavállalók tartózkodási és munkavállalási engedélyei csak az ilyen jellegű foglalkoztatás időtartamára vonatkoznak.

2. A fent említett társaságok – a továbbiakban: szervezetek – kulcsfontosságú személyzete „társaságon belül áthelyezettnek” tekintendő, az e bekezdés c) pontjának meghatározása szerint a következő kategóriákban, feltéve, hogy a szervezet jogi személy és az érintett személyeket foglalkoztatta, vagy azok annak partnerei voltak (a többségi részvényesek kivételével) legalább az ilyen mozgást közvetlenül megelőző egy év során:

a) egy szervezetnél magasabb beosztásban dolgozó személyek, akik főleg a létesítmény vezetőségét irányítják, elsősorban az üzlet igazgatósága vagy részvényesei, vagy velük egyenrangú személyek általános felügyelete vagy irányítása alatt állnak, beleértve a következőket:

   i. a létesítmény osztályát vagy részlegét irányító személyek;

   ii. a felügyeleti, szakmai vagy irányító alkalmazottak munkáját felügyelő vagy ellenőrző személyek;

iii. a felvételre vagy elbocsátásra, illetve a felvétel vagy elbocsátás ajánlására vagy egyéb személyügyi műveletekre személyes illetékességgel rendelkező személyek;

b) egy szervezetnél dolgozó személyek, akik olyan különleges ismeretekkel rendelkeznek, amelyek elengedhetetlenül szükségesek a létesítmény működéséhez, kutatási berendezéseihez, technikáihoz vagy irányításához. Az ilyen ismeretek értékelése tükrözhet – a létesítménysajátos ismeretektől eltekintve – egy meghatározott technikai tudást igénylő munka- vagy üzleti területen szerzett magas szintű képesítést, beleértve egy akkreditált szakmai tagságot;

c) egy „társaságon belül áthelyezett” személy a meghatározás szerint az egyik szerződő fél területén található szervezetnél dolgozó természetes személy, akit a gazdasági tevékenység folytatása keretében ideiglenesen áthelyeznek a másik szerződő fél területére; az érintett szervezet gazdasági tevékenységének fő helye az egyik szerződő fél területén kell hogy legyen, és az áthelyezésnek ugyanazon szervezet egy létesítményéhez (fióktelep, leányvállalat) kell történnie, amely a másik szerződő fél területén ténylegesen hasonló gazdasági tevékenységeket folytat.

3. A szerb, illetve közösségi állampolgároknak a Közösség vagy Szerbia területére történő belépése, illetve ottani ideiglenes tartózkodása engedélyezett, amennyiben a társaság ezen képviselői a fenti (2) bekezdés a) pontjában meghatározott magas beosztású személyek a társaságon belül, akik egy szerb társaság közösségi leányvállalatának vagy fióktelepének, illetve egy közösségi társaság szerb leányvállalatának vagy fióktelepének valamely tagállamban, illetve a Szerb Köztársaságban történő létrehozásáért felelős, amennyiben:

a) ezek a képviselők nem közvetlen értékesítéssel vagy szolgáltatásnyújtással foglalkoznak, és nem vesznek fel fizetést a letelepedés szerinti befogadó területén található forrásból, és;

b) a társaság gazdasági tevékenységének székhelye a Közösségen, illetve Szerbián kívül található, és az adott tagállamban vagy Szerbiában nincs másik képviselője, irodája, fióktelepe vagy leányvállalata.

III. FEJEZET

SZOLGÁLTATÁSNYÚJTÁS

59. CIKK

1. A Közösség és Szerbia a következő rendelkezéseknek megfelelően vállalják, hogy megteszik a megfelelő lépéseket annak érdekében, hogy fokozatosan lehetővé tegyék a szolgáltatásnyújtást a szolgáltatás célszemélyének országától eltérő szerződő fél területén letelepedett közösségi és szerb társaságok vagy állampolgárok számára.

2. Az (1) bekezdésben említett liberalizációs folyamattal összhangban a felek engedélyezik a szolgáltatást nyújtó természetes személyek, illetve a szolgáltató által az 58. cikkben meghatározott kulcsfontosságú személyzet tagjaként alkalmazottak ideiglenes mozgását, beleértve azokat a természetes személyeket, akik közösségi vagy szerb társaságot vagy állampolgárt képviselnek, és akik a szolgáltatás értékesítésére irányuló tárgyalás vagy az érintett szolgáltató számára történő szolgáltatások értékesítésére vonatkozó megállapodások megkötése céljából szándékozik ideiglenesen beutazni, amennyiben ezek a képviselők nem vesznek részt a nagyközönség felé történő közvetlen értékesítésben, illetve saját maguk nem foglalkoznak szolgáltatásnyújtással.

3. Négy év elteltével a stabilizációs és társulási tanács meghozza az (1) bekezdés rendelkezéseinek fokozatos megvalósításához szükséges intézkedéseket. Figyelembe veszik a felek által a jogszabályaik közelítése terén megtett előrehaladást.

60. CIKK

1. A felek nem tehetnek olyan intézkedéseket vagy rendelkezéseket, amelyek a szolgáltatás célszemélyének országától eltérő szerződő fél területén letelepedett közösségi és montenegrói állampolgárok vagy társaságok általi szolgáltatásnyújtás feltételeit e megállapodás hatálybalépésének napját megelőző napon fennálló helyzethez képest jelentős mértékben korlátozóbbá teszik.

2. Amennyiben valamelyik fél úgy véli, hogy a másik fél által e megállapodás hatálybalépése óta bevezetett intézkedések olyan helyzet kialakulásához vezetnek, amely e megállapodás hatálybalépésének napját megelőző napon fennálló helyzethez képest jelentős mértékben korlátozóbb, az első fél arra kérheti a másik felet, hogy kezdjenek konzultációt.

61. CIKK

A Közösség és Szerbia közötti közlekedési szolgáltatások nyújtása tekintetében a következő rendelkezéseket kell alkalmazni:

1. A szárazföldi szállítás tekintetében a 4. jegyzőkönyv megállapítja a felek közötti kapcsolatra alkalmazandó szabályokat elsősorban annak érdekében, hogy biztosítsák a zavartalan közúti átmenő forgalmat Szerbián és a Közösség egészén keresztül, a megkülönböztetés-mentesség elvének hatékony alkalmazását, valamint a szerb és a közösségi közlekedési jogszabályok fokozatos összehangolását.

2. A nemzetközi tengeri közlekedés tekintetében a felek vállalják, hogy hatékonyan alkalmazzák a nemzetközi tengeri piacokhoz és kereskedelemhez történő korlátlan, kereskedelmi alapú hozzáférés elvét, és betartják a nemzetközi és európai kötelezettségeket a biztonsági, védelmi és környezetvédelmi előírások terén.

A felek megerősítik elkötelezettségüket a szabad versenykörnyezet mellett, a nemzetközi tengeri közlekedés elengedhetetlen jellemzőjeként.

3. A (2) bekezdés alapelveinek alkalmazása során a felek:

a) a harmadik országokkal a jövőben megkötendő kétoldalú megállapodásokba nem foglalnak bele rakomány-megosztási záradékot;

b) e megállapodás hatálybalépésekor eltörölnek minden olyan egyoldalú intézkedést, adminisztratív, technikai és egyéb akadályt, amely korlátozó vagy megkülönböztető hatást gyakorolhat a szabad szolgáltatásnyújtásra a nemzetközi tengeri szállításban;

c) a szerződő felek, többek között, a saját hajóinál nem kevésbé kedvező elbánásban részesíti a másik fél állampolgárai vagy társaságai által működtetett hajókat, a nemzetközi kereskedelem számára nyitva álló kikötőkhöz való hozzáférés, az infrastruktúra használata és a kikötők kiegészítő tengeri szolgáltatásai tekintetében csakúgy, mint a kapcsolódó díjak és költségek, vámkönnyítések, valamint a be- és kirakáshoz szükséges kikötőhelyek és berendezések kiosztása tekintetében.

4. A felek közötti szállítás kölcsönös kereskedelmi szükségleteikhez igazodó, összehangolt fejlesztésének és fokozatos liberalizációjának biztosítása céljából a légi közlekedés terén való kölcsönös piaci hozzáférés feltételei az EKLT tárgyát képezik.

5. Az EKLT megkötését megelőzően a felek nem tesznek olyan intézkedéseket vagy lépéseket, amelyek a megállapodás hatálybalépésének napját megelőző napon fennálló helyzethez képest korlátozóbbak vagy diszkriminatívabbak.

6. Szerbia a Közösség mindenkori légi-, tengeri, belvízi és szárazföldi közlekedési jogszabályaihoz igazítja jogszabályait, beleértve a adminisztratív, technikai és egyéb szabályokat, amennyiben az a liberalizációs célokat, valamint a felek piacaihoz való kölcsönös hozzáférést szolgálja, és megkönnyíti a személyek és az áruk mozgását.

7. E fejezet célkitűzéseinek elérésében megtett közös előrehaladással összhangban a stabilizációs és társulási tanács megvizsgálja a légi, szárazföldi és belvízi közlekedési szolgáltatások fejlesztéséhez szükséges feltételek kialakításának módjait.

IV. FEJEZET

FOLYÓ KIFIZETÉSEK ÉS TŐKEMOZGÁS

62. CIKK

A felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a Nemzetközi Valutaalap alapszabálya VIII. cikkének rendelkezéseivel összhangban szabadon átváltható valutában engedélyeznek bármilyen kifizetést és átutalást a Közösség és Szerbia közötti fizetési mérleg folyószámlán.

63. CIKK

1. A tőkeforgalom mérlegén és a folyó műveletek fizetési mérlegén történő tranzakciók tekintetében e megállapodás hatálybalépésétől kezdve a fogadó ország jogszabályainak megfelelően alapított vállalatokba történő közvetlen beruházásokkal kapcsolatos tőke szabad mozgását, valamint az V. cím II. fejezete rendelkezéseinek megfelelő beruházásokat, továbbá e beruházások és az ezekből származó bármilyen bevétel megszüntetését vagy visszahonosítását biztosítani kell.

2. A tőkeforgalom mérlegén és a folyó műveletek fizetési mérlegén történő tranzakciók tekintetében a felek e megállapodás hatálybalépésétől kezdve biztosítják az olyan kereskedelmi tranzakciókkal vagy szolgáltatásnyújtással kapcsolatos hitelekre vonatkozó szabad tőkemozgást, amelyben a felek valamelyikében állandó lakóhellyel rendelkező személy vesz részt, valamint az egy évnél hosszabb lejáratú pénzügyi kölcsönökre és hitelekre.

3. E megállapodás hatálybalépésétől kezdődően Szerbia engedélyezi az Európai Unió állampolgárai számára ingatlan szerzését Szerbiában, érvényes eljárásainak teljes és célszerű alkalmazása mellett. A megállapodás hatálybalépését követő négy éven belül Szerbia fokozatosan kiigazítja az Európai Unió állampolgárainak Szerbiában való ingatlanszerzésére vonatkozó jogszabályait, hogy azok a saját állampolgáraira vonatkozóval azonos elbánást biztosítsanak.

4. Négy évvel e megállapodás hatálybalépését követően a Közösség és Szerbia biztosítja a közvetett értékpapír-befektetésekkel és az egy évnél rövidebb lejáratú pénzügyi kölcsönökkel és hitelekkel kapcsolatos szabad tőkemozgást.

5. Az (1) bekezdés sérelme nélkül, a felek nem vezetnek be új korlátozásokat a közösségi és szerb lakosok közötti tőkemozgásra és folyó kifizetésekre, a már meglévő rendelkezéseket pedig nem szigorítják.

6. A 62. cikk rendelkezéseinek sérelme nélkül, ahol kivételes körülmények esetén a Közösség és Szerbia közötti tőkemozgás komoly nehézségeket okoz vagy okozhat a valutaárfolyam-politika vagy a monetáris politika működésében a Közösségben vagy Szerbiában, a Közösség, illetve Szerbia védintézkedéseket hozhat a Közösség és Szerbia közötti tőkemozgások tekintetében hat hónapot meg nem haladó időtartamra, amennyiben az ilyen intézkedésekre feltétlenül szükség van.

7. A fenti rendelkezésekben semmi nem értelmezhető úgy, mint amely korlátozza a felek gazdasági szereplőinek arra vonatkozó jogát, hogy az e megállapodás szerződő feleit érintő jelenlegi két- vagy többoldalú megállapodásokban biztosíthatónál kedvezményesebb elbánásban részesüljenek.

8. A felek konzultációkat folytatnak azzal a céllal, hogy az e megállapodás célkitűzéseinek elősegítése érdekében megkönnyítsék a Közösség és Szerbia közötti tőkemozgást.

64. CIKK

1. Az e megállapodás hatálybalépését követő első négy évben a Közösség és Szerbia olyan intézkedéseket hoznak, amelyek lehetővé teszik a tőke szabad mozgására vonatkozó közösségi szabályok további fokozatos alkalmazásához szükséges feltételek kialakítását.

2. Az e megállapodás hatálybalépését követő negyedik év végére a stabilizációs és társulási tanács részletes szabályokat határoz mega tőke szabad mozgására vonatkozó közösségi szabályok Szerbiában történő teljes körű alkalmazására .

V. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

65. CIKK

1. E cím rendelkezéseit a közrend, a közbiztonság vagy a közegészség alapján indokolt korlátozásokra is figyelemmel kell alkalmazni.

2. A rendelkezések nem alkalmazandók olyan tevékenységekre, amelyek bármely szerződő fél területén a közhatalom – még ha csak esetenkénti – gyakorlásához kapcsolódnak.

66. CIKK

E cím alkalmazásában a megállapodásban semmi nem akadályozhatja a feleket a beutazásra és az ott-tartózkodásra, a munkavállalásra és a munkafeltételekre, valamint a természetes személyek letelepedésére és a szolgáltatásnyújtásra vonatkozó jogszabályaik és rendeleteik alkalmazásában, különösen amennyiben a tartózkodási engedély megadásáról, megújításáról vagy megtagadásáról van szó, feltéve, hogy ezek alkalmazása nem olyan módon történik, ami által azok hatálytalanítanák vagy hátrányosan befolyásolnák bármelyik fél számára a megállapodás különös rendelkezéseinek feltételei szerint járó előnyöket. Ez az előírás nem érinti a 65. cikk alkalmazását.

67. CIKK

A szerb társaságok vagy állampolgárok és közösségi társaságok vagy állampolgárok közös irányításában és kizárólagos tulajdonában lévő társaságokra szintén vonatkoznak e cím rendelkezései.

68. CIKK

1. A legnagyobb preferenciális elbánás az e cím rendelkezéseinek megfelelően nem vonatkozik a felek által a kettős adózás elkerülésére kötött megállapodások alapján biztosított vagy a jövőben biztosítani kívánt adókedvezményekre vagy más adórendszerekre.

2. E cím egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy a feleket megakadályozza bármely olyan intézkedés elfogadásában vagy hatálybaléptetésében, amelynek célja a kettős adózás elkerülésére irányuló megállapodások rendelkezései és más adórendszerek vagy belföldi fiskális jogszabályok szerinti adók megkerülésének vagy kijátszásának megakadályozása.

3. E cím egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy a tagállamokat vagy Szerbiát megakadályozza abban, hogy fiskális jogszabályaik vonatkozó rendelkezéseinek alkalmazásában különbséget tegyenek a – különösen a tartózkodási helyük tekintetében – nem azonos helyzetben lévő adózók között.

69. CIKK

1. A felek törekednek arra, hogy lehetőség szerint elkerüljék a korlátozó intézkedések fizetési mérleg célokra történő bevezetését, a behozatalra vonatkozó intézkedéseket is beleértve. Az ilyen intézkedést elfogadó fél, amint lehetséges, közli a másik féllel ezek eltörlésének ütemezését.

2. Ha egy vagy több tagállamnak, illetve Szerbiának a fizetési mérleg tekintetében súlyos nehézségei támadnak, vagy ilyen helyzet fenyegeti, a Közösség, illetve Szerbia a WTO-megállapodás alapján kialakított feltételekkel összhangban korlátozó intézkedéseket fogadhat el, a behozatalra vonatkozó intézkedéseket is beleértve, amely intézkedések korlátozott időtartamra szólnak, és nem léphetik túl a fizetésimérleg-helyzet orvoslásához feltétlenül szükséges mértéket. A Közösség és Szerbia haladéktalanul tájékoztatja a másik felet.

3. 3. A korlátozó intézkedések nem alkalmazhatók a beruházásokra, különösen a befektetett vagy újra befektetett összegek, valamint bármely, ezekből származó bevétel hazatelepítésére vonatkozó átutalásokkal kapcsolatban.

70. CIKK

E cím rendelkezéseit fokozatosan kiigazítják, különösen a GATS V. cikkéből eredő követelmények figyelembevételével.

71. CIKK

E megállapodás rendelkezései nem érintik olyan intézkedések bármelyik fél általi alkalmazását, amelyek a harmadik országoknak az adott fél piacára való bejutására vonatkozó intézkedések e megállapodás rendelkezései segítségével történő kijátszásának megakadályozásához szükségesek.

VI. CÍM

JOGSZABÁLYOK KÖZELÍTÉSE, JOGÉRVÉNYESÍTÉS ÉS VERSENYSZABÁLYOK

72. CIKK

1. A felek elismerik Szerbia meglévő jogszabályainak a Közösség jogszabályaihoz való közelítésének, valamint hatékony végrehajtásának jelentőségét. Szerbia törekszik annak biztosítására, hogy meglévő és jövőbeni jogszabályait fokozatosan összeegyeztethetővé tegye a közösségi vívmányokkal. Szerbia biztosítja, hogy meglévő és jövőbeni jogszabályait megfelelően végrehajtja és érvényesíti.

2. Ez a jogszabály-közelítés a megállapodás aláírásának napján kezdődik és a megállapodás 8. cikkében meghatározott átmeneti időszak végére fokozatosan kiterjed a közösségi vívmányok e megállapodásban említett valamennyi elemére.

3. A jogszabály-közelítés az első időszakban a belső piaccal kapcsolatos közösségi vívmányok alapvető elemeire, a jogérvényesüléssel, szabadsággal és biztonsággal, valamint a kereskedelemmel kapcsolatos területekre fog koncentrálni. A későbbiekben Szerbia a közösségi vívmányok fennmaradó részére összpontosít.

A jogszabály-közelítést az Európai Bizottság és Szerbia által elfogadandó program alapján hajtják végre.

4. Szerbia az Európai Bizottsággal egyetértésben részletes szabályokat határoz meg a jogszabály-közelítés végrehajtásának ellenőrzésére, valamint a megteendő jogérvényesítési intézkedésekre.

73. CIKK

Verseny és egyéb gazdasági rendelkezések

1. A következők összeegyeztethetetlenek e megállapodás megfelelő érvényesülésével, amennyiben érinthetik a Közösség és Szerbia közötti kereskedelmet:

i. minden olyan, vállalkozások közötti megállapodás, vállalkozások társulása által meghozott döntés, illetve vállalkozások közötti összehangolt magatartás, amelynek célja vagy hatása a verseny megakadályozása, korlátozása vagy torzítása;

ii. erőfölénnyel való visszaélés egy vagy több vállalkozás részéről a Közösség vagy Szerbia területének egészén vagy egy jelentős részén;

iii. bármely állami támogatás, amely torzítja vagy torzíthatja a versenyt azáltal, hogy előnyben részesít egyes vállalkozásokat vagy egyes termékeket.

2. Bármely, e cikkel ellentétes gyakorlatot a Közösségben alkalmazandó versenyszabályok, és elsősorban az EK-Szerződés 81., 82., 86. és 87. cikkéből és a közösségi intézmények által elfogadott értelmező eszközökből fakadó kritériumok alapján kell elbírálni.

3. A felek biztosítják, hogy a magán- és állami vállalkozások és a különleges jogokkal bíró vállalkozások tekintetében egy a működés szempontjából független hatóságot ruházzanak fel az e cikk (1) bekezdésének i. és ii. pontjának teljes körű alkalmazásához szükséges hatáskörrel.

4. E megállapodás hatálybalépésének napjától számított egy éven belül Szerbia egy a működés szempontjából független hatóságot hoz létre, amelyet az (1) bekezdés iii. pontjának teljes körű alkalmazásához szükséges hatáskörrel ruház fel. Ez a hatóság többek között hatáskörrel rendelkezik az állami támogatási programok és egyedi támogatásoknak a (2) bekezdéssel összhangban történő engedélyezésére, valamint a jogtalanul nyújtott állami támogatások visszakövetelésének elrendelésére.

5. Egyrészről a Közösség, másrészről Szerbia biztosítja az átláthatóságot az állami támogatás területén, többek között azáltal, hogy a többi félnek az állami támogatásokra vonatkozó közösségi felmérés módszertanát és benyújtását követve rendszeres éves jelentést, vagy azzal egyenértékű dokumentumot küld. Az egyik fél kérésére a másik fél tájékoztatást ad az állami támogatás egyedi eseteiről.

6. Szerbia átfogó nyilvántartást készít a (4) bekezdésben említett hatóság létrehozását megelőzően elindított támogatási programokról, és az ilyen programokat e megállapodás hatálybalépésétől számított legfeljebb 4 éven belül összehangolja a (2) bekezdésben említett kritériumokkal.

7. a) az (1) bekezdés iii. pontjában foglalt rendelkezések alkalmazása céljából a felek elismerik, hogy e megállapodás hatálybalépését követő első öt évben a Szerbia által nyújtott állami támogatásokat azon tény figyelembevételével értékelik, hogy Szerbiát az EK-Szerződés 87. cikke (3) bekezdésének a) pontjában meghatározott közösségi területekkel azonos területnek kell tekinteni.

b) E megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül Szerbia benyújtja az Európai Bizottságnak a NUTS II. szinten harmonizált, egy főre eső GDP-adatokat. Ezt követően a (4) bekezdésben említett hatóság és az Európai Bizottság közösen értékelik a szerb régiók támogathatóságát, valamint a maximális támogatásintenzitást annak érdekében, hogy a vonatkozó közösségi iránymutatások alapján elkészítsék a regionális támogatási térképet.

8. Az 5. jegyzőkönyv fekteti le az acélipar állami támogatására vonatkozó szabályokat, adott esetben. Ez a jegyzőkönyv fekteti le azokat a szabályokat, amelyeket az acélipar számára nyújtott szerkezetátalakítási támogatás odaítélése esetén kell alkalmazni. Hangsúlyozza az ilyen jellegű támogatások kivételes jellegét és azt a tényt, hogy a támogatás időben korlátozott, és megvalósíthatósági programok keretében kapacitáscsökkentéshez kapcsolódik.

9. A IV. cím II. fejezetében említett termékek tekintetében:

a) az (1) bekezdés iii. pontja nem alkalmazandó;

b) bármely, az (1) bekezdés i. pontjával ellentétes gyakorlatot az EK-Szerződés 36. és 37. cikke alapján a Közösség által megállapított kritériumoknak és az ennek alapján elfogadott különleges közösségi eszközöknek megfelelően kell értékelni.

10. Ha valamelyik fél úgy ítéli meg, hogy egy bizonyos gyakorlat összeegyeztethetetlen az (1) bekezdés feltételeivel, megfelelő intézkedéseket hozhat a stabilizációs és társulási tanácson belüli konzultációt követően, vagy az ilyen konzultációra való előterjesztést követő 30 munkanap elteltével. E cikk rendelkezései semmiképpen nem sértik vagy érintik a Közösség vagy Szerbia arra vonatkozó jogait, hogy kiegyenlítő intézkedéseket tegyenek az 1994. évi GATT-nak, a szubvenciókról és kiegyenlítő intézkedésekről szóló WTO-megállapodásnak, valamint a vonatkozó belső jogszabályoknak megfelelően.

74. CIKK

Közvállalkozások

E megállapodás hatálybalépését követő harmadik év végére a közvállalkozások és olyan vállalkozások esetében, amelyek részére különleges és kizárólagos jogokat biztosítottak, Szerbia az EK-Szerződésben meghatározott elveket alkalmazza, különös tekintettel a 86. cikkre.

A közvállalkozások különleges jogai az átmeneti időszak során nem foglalják magukban mennyiségi korlátozások vagy azokkal azonos hatású intézkedések kivetésének lehetőségét a Közösségből Szerbiába irányuló behozatalok tekintetében.

75. CIKK

Szellemi, ipari és kereskedelmi tulajdonjogok

1. A felek e cikk és a VII. melléklet rendelkezései szerint megerősítik, hogy fontosságot tulajdonítanak a szellemi, ipari és kereskedelmi tulajdonjogok megfelelő és hatékony védelmének és érvényesítésének.

2. E megállapodás hatálybalépésétől kezdve a felek nem biztosítanak kevésbé előnyös elbánást egymás vállalatai és állampolgárai számára a szellemi, ipari és kereskedelmi tulajdon elismerésének tekintetében, mint bármely harmadik ország számára kétoldalú megállapodásaik alapján.

3. Szerbia meghozza a szükséges intézkedéseket, hogy legkésőbb e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül a Közösségben meglévőhöz hasonló szinten biztosítsa a szellemi, ipari és kereskedelmi tulajdonjogok oltalmát, beleértve az ilyen jogok érvényesítésének hatékony eszközeit is.

4. Szerbia vállalja, hogy a fent említett időszakon belül csatlakozik a VII. mellékletben említett, a szellemi, ipari és kereskedelmi tulajdonról szóló többoldalú egyezményekhez. A stabilizációs és társulási tanács határozhat úgy, hogy bizonyos, e területtel kapcsolatos többoldalú egyezményekhez való csatlakozásra kötelezi Szerbiát.

5. Ha a szellemi, ipari és kereskedelmi tulajdon kapcsán a kereskedelem feltételeit érintő probléma merül fel, ezt bármelyik fél kérésére sürgősen a stabilizációs és társulási tanács elé kell terjeszteni a felek kölcsönös megelégedésére szolgáló megoldás érdekében.

76. CIKK

Közbeszerzés

1. A Közösség és Szerbia kívánatos célkitűzésnek tartja a közbeszerzési szerződések megkülönböztetéstől mentes és kölcsönös odaítélését, különösen a WTO szabályainak figyelembe vételével.

2. A szerb társaságok számára – függetlenül attól, hogy azok a Közösség területén letelepedettek-e vagy sem – a megállapodás hatálybalépésétől kezdve a közösségi beszerzési szabályok alapján, a közösségi társaságok számára biztosítottnál nem kevésbé kedvező elbánás szerint biztosítanak hozzáférést a közösségi szerződés-odaítélési eljárásokhoz.

A fenti rendelkezések a közüzemi szektorra is vonatkoznak, amint a szerb kormány elfogadja a közösségi szabályokat ezen a területen bevezető jogszabályokat. A Közösség rendszeres időközönként megvizsgálja, hogy Szerbia valóban bevezette-e ezeket a jogszabályokat.

3. A V. cím II. fejezetének rendelkezései alapján Szerbiában letelepedett közösségi társaságok a megállapodás hatálybalépésekor a szerb társaságok számára biztosítottnál nem kevésbé kedvező elbánás szerint férnek hozzá a szerb szerződés-odaítélési eljárásokhoz.

4. A közbeszerzésről szóló szerb jogszabályoknak megfelelően a szerb társaságok számára biztosítottnál nem kevésbé kedvező elbánás szerint biztosítanak hozzáférést a szerb szerződés-odaítélési eljárásokhoz a Szerbiában nem letelepedett közösségi társaságok számára, legkésőbb öt évvel e megállapodás hatálybalépése után.

E megállapodás hatálybalépésekor Szerbia minden hazai gazdasági szereplőre vonatkozó létező kedvezményt árkedvezménnyé alakít át, és fokozatosan csökkenti ez utóbbiakat egy öt éves időszakon keresztül a következő ütemezés szerint:

– a kedvezmény nem haladhatja meg a 15 %-ot a megállapodás hatálybalépését követő második év végére;

– a kedvezmény nem haladhatja meg a 10 %-ot a megállapodás hatálybalépését követő harmadik év végére;

– a kedvezmény nem haladhatja meg az 5%-ot a megállapodás hatálybalépését követő negyedik év végére; és

– a kedvezmény teljesen megszűnik a megállapodás hatálybalépését követő ötödik év végére.

5. A stabilizációs és társulási tanács rendszeres időközönként megvizsgálja annak lehetőségét, hogy Szerbia valamennyi közösségi társaság számára hozzáférést biztosítson a szerb szerződés-odaítélési eljárásokhoz. Szerbia évente jelentést készít a stabilizációs és társulási tanács számára azokról az intézkedésekről, amelyeket az átláthatóság növelése és a közbeszerzések terén hozott döntések hatékony jogi felülvizsgálatának biztosítása érdekében hozott.

6. A letelepedés, működés, a Közösség és Szerbia közötti szolgáltatásnyújtás, valamint a közbeszerzési szerződések teljesítésével kapcsolatos foglalkoztatás és munkaerőmozgás tekintetében is a 49–64. cikk rendelkezéseit kell alkalmazni.

77. CIKK

Szabványosítás, mérésügy, akkreditáció és megfelelőségértékelés

1. Szerbia megteszi a szükséges intézkedéseket, hogy fokozatosan összhangot érjen el a közösségi műszaki előírások és az európai szabványosítás, mérésügy, akkreditáció és megfelelőségértékelési eljárások terén.

2. Ennek érdekében a felek törekednek arra, hogy:

a) elősegítsék a közösségi műszaki előírások használatát és az európai szabványok és megfelelőségértékelési eljárások alkalmazását;

b) segítséget nyújtsanak a minőségi infrastruktúra kialakításának előmozdításához: szabványosítás, mérésügy, akkreditáció és megfelelőségértékelés,

c) támogassák a szabványokkal, megfelelőségértékeléssel, mérésüggyel és hasonló feladatokkal foglalkozó szervezetek (pl. CEN, CENELEC, ETSI, EA, WELMEC, EUROMET stb.)[1] munkájában való szerb részvételt.

d) adott esetben előmozdítsák a megfelelőségi értékelésről és az ipari termékek elfogadásáról szóló megállapodás megkötését, amint Szerbia jogszabályi keretei megfelelően igazodnak a Közösségéhez, és rendelkezésre áll a megfelelő szakértelem.

[1] Európai Szabványügyi Bizottság, Európai Elektrotechnikai Szabványügyi Bizottság, Európai Távközlési Szabványügyi Intézet, Európai Akkreditálási Együttműködés, Európai Mérésügyi Együttműködés, Európai Mérésügyi Szervezet

78. CIKK

Fogyasztóvédelem

A felek együttműködnek annak érdekében, hogy a szerb fogyasztóvédelmi előírásokat összehangolják a közösségiekkel. Hatékony fogyasztóvédelemre van szükség annak érdekében, hogy biztosítva legyen a piacgazdaság megfelelő működése, és ez a védelem a piacfelügyelet és az e területtel kapcsolatos jogérvényesítés biztosítására irányuló közigazgatási infrastruktúra kiépítésétől függ.

E célból és közös érdekeik figyelembevételével a felek biztosítják a következőket:

a) aktív fogyasztóvédelmi politikát a közösségi jogszabályoknak megfelelően, beleértve az elérhető információmennyiség növelését és független szervezetek létrehozását;

b) a szerb fogyasztóvédelmi jogszabályok összehangolását a hatályos közösségi jogszabályokkal;

c) a fogyasztók hatékony jogi védelmét a fogyasztási cikkek minőségének javítása és a megfelelő biztonsági előírások fenntartása érdekében;

d) a szabályok illetékes hatóság általi ellenőrzését és viták esetén az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés biztosítását;

e) információcserét a veszélyes termékek tekintetében.

79. CIKK

Munkafeltételek és esélyegyenlőség

Szerbia fokozatosan összehangolja jogszabályait a közösségi jogszabályokkal a munkafeltételek, különösen a munkahelyi biztonság és egészségvédelem, valamint az esélyegyenlőség terén.

VII. CÍM

JOGÉRVÉNYESÜLÉS, SZABADSÁG ÉS BIZTONSÁG

80. CIKK

Az intézmények és a jogállamiság megerősítése

A jogérvényesülés, szabadság és biztonság területén való együttműködés során a felek különös jelentőséget tulajdonítanak a jogállamiság megszilárdításának, általában a különböző szintű közigazgatási intézmények, valamint a jogérvényesítés és különösen az igazságszolgáltatás megerősítésének. Az együttműködés főleg az igazságszolgáltatás függetlenségének megerősítésére, valamint hatékonyságának javítására, a rendőrség és más bűnüldözési szervek működésének javítására, megfelelő képzés biztosítására, valamint a korrupció és a szervezett bűnözés elleni küzdelemre irányul.

81. CIKK

Személyes adatok védelme

Szerbia e megállapodás hatálybalépésekor összehangolja a személyes adatok védelméről szóló jogszabályait a közösségi joggal és a magánélet tiszteletben tartásáról szóló, más európai és nemzetközi jogszabályokkal. Szerbia egy vagy több, megfelelő pénzügyi forrásokkal és humán erőforrásokkal rendelkező, független felügyeleti szervet hoz létre a személyes adatok védelméről szóló nemzeti jogszabályok végrehajtásának hatékony ellenőrzése és biztosítása érdekében. A felek együttműködnek e cél elérése érdekében.

82. CIKK

Vízum, határigazgatás, menedékjog és migráció

A felek együttműködnek a vízumok, határellenőrzés, menedékjog és migráció terén, valamint a meglévő más kezdeményezések figyelembevételével és – adott esetben – teljes mértékű felhasználásával kialakítják az együttműködés kereteit, regionális szinten is.

A fenti témákban való együttműködés a felek közötti kölcsönös konzultációkon és együttműködésen alapul, és annak magában kell foglalnia a következőkre vonatkozó technikai és közigazgatási segítségnyújtást:

a) a jogszabályokkal és gyakorlatokkal kapcsolatos statisztika- és információcsere;

b) jogszabály-szövegezés;

c) az intézmények kapacitásának és hatékonyságának javítása;

d) a személyzet képzése;

e) úti okmányok biztonsága és a hamis okmányok felderítése;

f) határigazgatás.

Az együttműködés különösen a következőkre koncentrál:

a) a menedékjog terén a nemzetközi jogszabályok végrehajtása a menekültek helyzetére vonatkozó, 1951. július 28-án Genfben megkötött egyezmény és a menekültek helyzetére vonatkozó, 1967. január 31-i New York-i jegyzőkönyv előírásainak teljesítése érdekében, ezáltal annak biztosítása, hogy a visszaküldés tilalmának elvét, valamint a menedékkérők és menekültek egyéb jogait tiszteletben tartják;

b) a legális migráció terén a befogadási szabályok és a befogadott személy jogai és státusa. A migrációval kapcsolatban a felek megállapodnak abban, hogy más országok területükön legálisan tartózkodó állampolgárai számára méltányos elbánást biztosítanak, valamint olyan integrációs politikát támogatnak, amely arra törekszik, hogy az állampolgáraikéhoz hasonló jogokat és kötelezettségeket biztosítson számukra.

83. CIKK

Az illegális bevándorlás megakadályozása és ellenőrzése; visszafogadás

1. A felek együttműködnek az illegális bevándorlás megakadályozása és ellenőrzése érdekében. Ezért Szerbia és a tagállamok visszafogadják a másik fél területén illegálisan tartózkodó bármely állampolgárukat, valamint a megállapodnak a Közösség és Szerbia közötti visszafogadásról szóló megállapodás, valamint a tagállamok és Szerbia közötti kétoldalú megállapodások teljes mértékű végrehajtásában abban a mértékben, amennyiben ezek a kétoldalú megállapodások rendelkezései összhangban állnak a Közösség és Szerbia közötti visszafogadásról szóló megállapodás rendelkezéseivel, beleértve a más országok állampolgárainak és hontalan személyeknek a visszafogadására vonatkozó kötelezettséget.

A tagállamok és Szerbia egyaránt ellátják állampolgáraikat a megfelelő személyazonossági okmányokkal, és e célból biztosítanak számukra minden adminisztratív segítséget.

Az állampolgárok, harmadik országbeli állampolgárok és hontalan személyek visszafogadására vonatkozó egyedi eljárásokat a Közösség és Szerbia visszafogadásról szóló megállapodásban és a tagállamok és Szerbia közötti kétoldalú megállapodásokban keretében fektették le abban a mértékben, amennyiben ezek a kétoldalú megállapodások rendelkezései összhangban állnak a Közösség és Szerbia közötti visszafogadásról szóló megállapodás rendelkezéseivel.

2. Szerbia beleegyezik, hogy visszafogadási megállapodásokat köt a stabilizációs és társulási folyamatban részt vevő országokkal, és vállalja, hogy megteszi az e cikkben említett valamennyi visszafogadási megállapodás rugalmas és gyors végrehajtásához szükséges intézkedéseket.

3. A stabilizációs és társulási tanács más közös intézkedéseket is tesz az illegális bevándorlás, beleértve az emberkereskedelmet és az illegális migrációs hálózatokat, megakadályozása és ellenőrzése érdekében.

84. CIKK

Pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása

1. A felek együttműködnek annak megakadályozása érdekében, hogy pénzügyi rendszereiket és kapcsolódó nem pénzügyi ágazatukat általában bűncselekményből és különösen kábítószerrel kapcsolatos bűncselekményekből származó bevételek tisztára mosására, valamint a terrorizmus finanszírozására használják.

2. Ezen a területen az együttműködés magában foglalhatja a közigazgatási és technikai segítségnyújtást, a rendeletek végrehajtásának fejlesztése és a megfelelő szabályok és mechanizmusok hatékony működése céljából, amelyek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása elleni küzdelemre vonatkoznak, és egyenértékűek a Közösség és egyéb nemzetközi fórumok, különösen a Pénzügyi Akció Munkacsoport (FATF) által elfogadottakkal.

85. CIKK

Együttműködés a tiltott kábítószerek terén

1. A felek saját illetékességi területükön belül együttműködnek a kábítószerek kérdésének kiegyensúlyozott és integrált megközelítésének biztosítása érdekében. A kábítószerrel kapcsolatos szakpolitikák és tevékenységek célja az illegális kábítószerek elleni küzdelem struktúráinak megerősítése, a kínálat, a kereskedelem és a tiltott kábítószerek iránti kereslet csökkentése, a kábítószerrel való visszaélés egészségügyi és szociális következményeivel való szembenézés, valamint az előanyagok hatékonyabb ellenőrzése.

2. A felek megállapodnak az e célkitűzések eléréséhez szükséges együttműködési módszerekről. Az intézkedéseknek az EU kábítószerekre vonatkozó stratégiája mentén közösen elfogadott alapelvekre kell épülniük.

86. CIKK

A szervezett bűnözéssel és más illegális tevékenységekkel kapcsolatos megelőzés és küzdelem

A felek együttműködnek a szervezett vagy nem szervezett bűncselekményekkel és illegális tevékenységekkel kapcsolatos küzdelemben és megelőzésben, például:

a) embercsempészet és -kereskedelem;

b) illegális gazdasági tevékenységek, és különösen pénzhamisítás és a készpénz-helyettesítő fizetőeszközök hamisítása, olyan termékekkel kapcsolatos illegális tranzakciók, mint például ipari hulladék, radioaktív anyagok, valamint illegális, hamisított vagy kalóz termékekkel kapcsolatos tranzakciók;

c) korrupció a magán- és az állami szektorban, különösen az átláthatatlan közigazgatási gyakorlatokhoz kapcsolódóak;

d) adócsalás;

e) személyazonosító adatokkal való visszaélés;

f) a kábítószerekkel és pszichotróp anyagokkal való tiltott kereskedelem;

g) tiltott fegyverkereskedelem;

h) okmányhamisítás;

i) csempészet és tiltott kereskedelem, beleértve az autókét is;

j) számítógépes bűnözés.

Ösztönzik a regionális együttműködést és a szervezett bűnözés elleni küzdelemmel kapcsolatos elfogadott nemzetközi előírások betartását.

87. CIKK

A terrorizmus elleni küzdelem

A felek megállapodnak, hogy azon nemzetközi egyezményekkel, amelyeknek részesei, valamint saját vonatkozó jogszabályaikkal és rendeleteikkel összhangban együttműködnek a terrorcselekmények és azok finanszírozásának megakadályozása és leküzdése érdekében:

a) az Egyesült Nemzetek Szervezete Biztonsági Tanácsának 1373. határozata (2001), illetve egyéb vonatkozó ENSZ-határozatok, nemzetközi egyezmények és jogi okmányok teljes körű végrehajtásának keretében;

b) a terrorista csoportokról és a támogató hálózataikról folytatott információcserével, a nemzetközi és nemzeti törvényekkel összhangban;

c) a terrorizmus elleni küzdelemben alkalmazott eszközökről és módszerekről folytatott eszmecserével, ideértve a műszaki területeket és a képzést, valamint a terrorizmus megelőzésével kapcsolatos tapasztalatcserével.

VIII. CÍM

EGYÜTTMŰKÖDÉSI POLITIKÁK

88. CIKK

1. A Közösség és Szerbia szoros kapcsolatokat alakít ki Szerbia fejlődési és növekedési potenciáljához való hozzájárulás céljából. Az ilyen együttműködés mindkét fél előnyére erősíti a lehető legszélesebb alapokon nyugvó, meglévő gazdasági kapcsolatokat.

2. A politikákat és az egyéb intézkedéseket úgy tervezik meg, hogy azok Szerbia fenntartható gazdasági növekedését és társadalmi fejlődését idézzék elő. E politikáknak a kezdetektől magukba kell foglalniuk a környezeti megfontolásokat, és igazodniuk kell a harmonikus társadalmi fejlődéshez.

3. Az együttműködési politikákat beépítik a regionális együttműködésbe. Külön figyelmet fordítanak azokra az intézkedésekre, amelyek előmozdítják Szerbia és a szomszédos országok, többek között a tagállamok közötti együttműködést, ilyen módon hozzájárulnak a regionális stabilitáshoz. A stabilizációs és társulási tanács prioritásokat állapít meg az alábbiakban bemutatott együttműködési politikák között vagy azokon belül, az európai partnerséggel összhangban.

89. CIKK

Gazdaság- és kereskedelempolitika

A Közösség és Szerbia elősegítik a gazdasági reformfolyamatot azáltal, hogy együttműködnek gazdaságaik alapelemeinek jobb megértése, valamint a gazdaságpolitika piacgazdaságokban történő kialakítása és végrehajtása érdekében.

E célok érdekében a Közösség és Szerbia együttműködik a következő területeken:

a) makrogazdasági teljesítményekkel és kilátásokkal, valamint fejlesztési stratégiákkal kapcsolatos információcsere,

b) a közös érdeklődésre számot tartó gazdasági kérdések közös elemzése, beleértve a gazdaságpolitika alakítását és a végrehajtáshoz szükséges eszközöket, és

c) szélesebb körű együttműködés a szakismeretek beáramlásának felgyorsítása és az új technológiákhoz való hozzáférés érdekében.

Szerbia törekszik a működő piacgazdaság kialakítására, valamint politikáinak az Európai Gazdasági és Monetáris Unió stabilitásorientált politikáihoz való fokozatos közelítésére. A szerb hatóságok kérésére a Közösség segítséget nyújthat Szerbia ilyen irányú erőfeszítéseinek támogatására.

Az együttműködés az üzleti szféra törvényességének megerősítésére is törekszik stabil és megkülönböztetéstől mentes, kereskedelmi vonatkozású jogi keret kialakítása révén.

Az e területen való együttműködés magában foglalja a gazdasági és monetáris unió alapelveivel és működésével kapcsolatos információk cseréjét.

90. CIKK

Statisztikai együttműködés

Az együttműködés elsősorban a statisztikával kapcsolatos közösségi vívmányok kiemelt területeire helyezi a hangsúlyt. Különösen törekszik hatékony és fenntartható statisztikai rendszerek kidolgozására, amelyek képesek a szerb átalakulási és reformfolyamat megtervezéséhez és nyomon követéséhez szükséges összehasonlítható, megbízható, tárgyilagos és pontos adatokat biztosítani. Ezenkívül alkalmassá kell tennie a Szerb Statisztikai Hivatalt arra, hogy jobban ki tudja elégíteni hazai ügyfeleinek igényeit (mind a közigazgatásban, mind a magánszektorban). A statisztikai rendszernek tiszteletben kell tartania az ENSZ által kibocsátott statisztikai alapelveket, az Európai Statisztikai Gyakorlati Szabályzatot, és a statisztikára vonatkozó európai jog rendelkezéseit, valamint a közösségi vívmányok irányába kell fejlődnie. A feleknek különösen együtt kell működniük az egyedi adatok bizalmas jellegének biztosítása, az európai statisztikai rendszer számára gyűjtött és átadott adatok fokozatos növelése, valamint a különböző módszerekről való információcsere, a szaktudás átadása és képzések biztosítása érdekében.

91. CIKK

Banki, biztosítási és egyéb pénzügyi szolgáltatások

A Szerbia és a Közösség közötti együttműködés a banki, biztosítási és pénzügyi szolgáltatásokkal kapcsolatos közösségi vívmányok kiemelt területeire helyezi a hangsúlyt. A felek azzal a céllal működnek együtt, hogy megfelelő keretet hozzanak létre és fejlesszenek ki a szerb banki, biztosítási és pénzügyi szolgáltatási ágazat ösztönzésére, amely a tisztességes verseny gyakorlatán alapul és biztosítja a szükséges egyenlő feltételeket.

92. CIKK

Belső ellenőrzés és külső ellenőrzési együttműködés

A felek közötti együttműködés elsősorban az államháztartási belső pénzügyi ellenőrzéssel (PIFC) és a külső ellenőrzéssel kapcsolatos közösségi vívmányok kiemelt területeire helyezi a hangsúlyt. A felek különösen – megfelelő szabályozás kidolgozása és elfogadása által – annak érdekében működnek együtt, hogy átlátható, hatékony, eredményes és gazdaságos államháztartási belső pénzügyi ellenőrzést (beleértve a pénzügyi igazgatást és ellenőrzést, és a funkcionálisan független belső ellenőrzést), valamint független külső ellenőrzési rendszereket fejlesszenek ki Szerbiában, a nemzetközileg elfogadott szabványokkal és módszerekkel, valamint az EU legjobb gyakorlatával összhangban. Az együttműködés a szerb legfőbb számvevőszék kapacitásainak kiépítésére is koncentrál. A fenti követelményekből következő koordinációs és harmonizációs feladatoknak való megfelelés érdekében az együttműködésnek összpontosítania kell a pénzügyi igazgatás és ellenőrzés, valamint a belső ellenőrzés központi harmonizációs egységeinek létrehozására és erősítésére is.

93. CIKK

Beruházásfejlesztés és -védelem

A felek, saját illetékességi területükön belül, együttműködnek a beruházásfejlesztés és -védelem terén azzal a céllal, hogy kedvező légkört teremtsenek mind a belföldi, mind a külföldi magánberuházások számára, ami rendkívül lényeges a szerb gazdaság és ipar újjáélesztése szempontjából. Szerbia számára az együttműködés különös célja a beruházásokat ösztönző és védő jogi keretek fejlesztése.

94. CIKK

Ipari együttműködés

Az együttműködésnek elő kell segítenie Szerbia iparának és egyes szektorainak modernizációját és szerkezeti átalakítását. Mindez vonatkozik a gazdasági szereplők közötti ipari együttműködésére is amelynek célja, hogy a környezet védelmének biztosítása mellett erősödjön a magánszektor.

Az ipari együttműködési kezdeményezések tükrözik a felek által meghatározott prioritásokat. Figyelembe veszik az iparfejlesztés regionális szempontjait, adott esetben támogatva a transznacionális társaságokat. A kezdeményezéseknek különösen arra kell irányulniuk, hogy megfelelő keretet hozzanak létre a vállalkozások számára az irányítás és a know-how fejlesztéséhez, valamint a piacok, a piaci átláthatóság és a vállalkozói környezet támogatásához. Különös figyelmet kell fordítani hatékony exportösztönző programok kialakítására Szerbiában.

Az együttműködés kellően figyelembe veszi az iparpolitikával kapcsolatos közösségi vívmányokat.

95. CIKK

Kis- és középvállalkozások

A felek közti együttműködésnek a magánszektor kis- és középvállalkozásainak (a továbbiakban: kkv-k) fejlesztésére és erősítésére, valamint a növekedési potenciállal rendelkező területeken új vállalkozások alapítására, és a Közösség és Szerbia kkv-i közötti együttműködés elősegítésére kell irányulnia.
Az együttműködés figyelembe veszi a kkvk-ra vonatkozó közösségi vívmányok kiemelt területeit, valamint a Kisvállalkozások Európai Chartájában lefektetett tíz iránymutatást.

96. CIKK

Turizmus

A felek közötti együttműködés a turizmus terén főleg a turizmussal kapcsolatos információk (nemzetközi hálózatokon, adatbankokon stb. keresztül történő) áramlásának erősítésére irányul; valamint bátorítja az idegenforgalmi ágazatba történő beruházásokat ösztönző infrastruktúra fejlesztését, és Szerbia részvételét a fontos európai idegenforgalmi szervezetekben. Az együttműködés arra is törekszik, hogy megvizsgálja közös tevékenységek lehetőségét, és erősítse az együttműködést az idegenforgalmi vállalkozások, szakértők, kormányok, és azok idegenforgalommal kapcsolatos ügynökségei között, valamint elősegítse a know-how (képzés, cserék, szemináriumok segítségével történő) átadását. Az együttműködés kellően figyelembe veszi az ágazattal kapcsolatos közösségi vívmányokat.

Az együttműködést beépítik a regionális együttműködésbe.

97. CIKK

Mezőgazdaság és az agráripari ágazat

A felek közötti együttműködést a mezőgazdasággal kapcsolatos közösségi vívmányok minden kiemelt területén, valamint az állat- és növényegészségügy területén is fejlesztik. Az együttműködés különösen törekszik a mezőgazdaság és az agráripari ágazat modernizálására és szerkezeti átalakítására, különösen a közösségi egészségügyi követelmények elérésére, a vízgazdálkodás és a vidékfejlesztés javítására, valamint a szerb erdészeti ágazat fejlesztésére, és a szerb jogszabályok és gyakorlat közösségi szabályokhoz és szabványokhoz való fokozatos közelítésének támogatására.

98. CIKK

Halászat

A felek megvizsgálják a közös érdekű, kölcsönösen előnyös területek meghatározásának lehetőségét a halászati ágazatban. Az együttműködés kellően figyelembe veszi a halászattal kapcsolatos közösségi vívmányok kiemelt területeit, beleértve a Nemzetközi és Regionális Halászati Szervezetnek a halállománnyal való gazdálkodásra és megőrzésre vonatkozó szabályaival kapcsolatos nemzetközi kötelezettségek betartását.

99. CIKK

Vámok

A felek azzal a céllal alakítanak ki együttműködést ezen a területen, hogy biztosítsák a kereskedelem terén elfogadandó rendelkezések betartását, valamint megvalósítsák a szerb vámrendszereknek a közösségihez való közelítését, ezáltal előkészítve az e megállapodás alapján tervezett liberalizációs intézkedéseket és a szerb vámjogszabályoknak a közösségi vívmányokhoz való fokozatos közelítését.

Az együttműködés kellően figyelembe veszi a vámügyekkel kapcsolatos közösségi vívmányok kiemelt területeit.

A felek közötti, vámügyekben történő kölcsönös közigazgatási segítségnyújtás szabályait az 6. jegyzőkönyv állapítja meg.

100. CIKK

Adózás

A felek együttműködést alakítanak ki az adózás területén, beleértve a szerb adórendszer további reformjára és az adóigazgatási eljárás átalakítására irányuló intézkedéseket azzal a céllal, hogy biztosítsák a hatékony adóbeszedést és az adócsalás elleni fellépést.

Az együttműködés kellően figyelembe veszi az adózással és a káros adóverseny elleni küzdelemmel kapcsolatos közösségi vívmányok kiemelt területeit. A hátrányos adóverseny eltörlését a vállalkozások adózására vonatkozó magatartási kódex elvei alapján kell végrehajtani, amelyet a Tanács 1997. december 1-jén fogadott el.

Az együttműködés az átláthatóság fokozására és a korrupció elleni harcra, valamint arra irányul hogy a tagállamokkal való információcsere kerüljön bele az adócsalást, adókijátszást vagy adóelkerülést megelőző intézkedések végrehajtásának elősegítését célzó erőfeszítésekbe. Az OECD jövedelem- és tőkeadóztatási modell egyezményének legfrissebb módosításaival összhangban, valamint az adóügyekkel kapcsolatos információcseréről szóló OECD modell egyezmény alapján Szerbiának a tagállamokkal megkötendő kétoldalú megállapodások hálózatát kell kialakítania, olyan mértékben, amennyire az ezt kérő tagállam egyetért ezekkel.

101. CIKK

Szociális együttműködés

A foglalkoztatást illetően a felek közti együttműködés különösen összpontosít a munkahelykereső és karrier-tanácsadó szolgáltatások javítására, hátteret szolgáló intézkedéseket meghozatalára és a helyi fejlesztéseket elősegítésére az ipar és a munkaerőpiac szerkezeti átalakításának támogatása érdekében. Az együttműködés tanulmányokra, szakértők és információk kihelyezésére és képzésekre irányuló intézkedéseket is tartalmaz.

A felek azzal a céllal működnek együtt, hogy elősegítsék a montenegrói foglakoztatási politika reformját a gazdasági reform és integráció erősítése keretében. Az együttműködés arra is irányul, hogy támogassák a szerb társadalombiztosítási rendszer új gazdasági és szociális követelmények szerinti átalakítását, és magában foglalja a nők és férfiak, a fogyatékos személyek, és a kisebbségi és egyéb sérülékeny csoportokhoz tartozók munkafeltételeivel és egyenjogúságával kapcsolatos szerb jogszabályok kiigazítását, valamint a munkavállalók biztonságának és egészségvédelmének javítását, referenciának tekintve a Közösségben biztosított védelem szintjét.

Az együttműködés kellően figyelembe veszi az ezzel a területtel kapcsolatos közösségi vívmányok kiemelt területeit.

102. CIKK

Oktatás és képzés

A felek együttműködnek azzal a céllal, hogy emeljék az általános oktatás, szakoktatás és -képzés, valamint a szerb ifjúságvédelmi politika és a fiatalok munkavállalásának színvonalát, beleértve a nem formális oktatást is. A felsőoktatási rendszeren belül kiemelt fontosságú a Bolognai Nyilatkozat célkitűzéseinek elérése a kormányközi bolognai folyamatban.

A felek együttműködnek annak biztosítása érdekében is, hogy Szerbiában az oktatás és képzés minden szintjére való bejutás mentes legyen a nemi, faji, etnikai, származási vagy vallási hovatartozás szerinti hátrányos megkülönböztetéstől.

A vonatkozó közösségi programok és eszközök hozzájárulnak az oktatási és képzési struktúrák és tevékenységek színvonalának emeléséhez Szerbiában.

Az együttműködés kellően figyelembe veszi az ezzel a területtel kapcsolatos közösségi vívmányok kiemelt területeit.

103. CIKK

Kulturális együttműködés

A felek vállalják, hogy elősegítik a kulturális együttműködést. Az együttműködés többek között az egyének, közösségek és népek közötti kölcsönös megértés és elismerés erősítését szolgálja. A felek vállalják, hogy együttműködnek a kulturális sokszínűség támogatásában, különösképpen a kulturális kifejezési módok sokszínűségnek védelméről és elősegítéséről szóló UNESCO-egyezmény keretén belül.

104. CIKK

Audiovizuális együttműködés

A felek együttműködnek az európai audiovizuális ipar fejlesztésében és ösztönzik a koprodukciót a mozi és televíziózás területén.

Az együttműködés többek között újságírók és más média-szakemberek képzésére irányuló programokat és lehetőségeket jelent, valamint technikai segítséget a média, a nyilvánosság és a magánszféra számára, ezáltal erősítve azok függetlenségét, szakmaiságát és az európai médiával való kapcsolatokat.

Szerbia összehangolja politikáit az EK-val a határokon átnyúló műsorszolgáltatás tartalmi aspektusainak szabályozása területén, továbbá összehangolja jogszabályait a közösségi vívmányokkal. Szerbia különös figyelmet fordít a szellemi tulajdonjogok megszerzésével kapcsolatos kérdésekre a műholdas, kábeles, valamint földi frekvenciás programokban és a műsorszolgáltatásban.

105. CIKK

Információs társadalom

Az együttműködést az információs társadalommal kapcsolatos közösségi vívmányok minden területén fejlesztik. Különösen Szerbia politikáinak és jogszabályainak a közösségiekkel való fokozatos összehangolásának támogatását célozzák ebben a szektorban.

A felek azzal a céllal működnek együtt, hogy továbbfejlesszék az információs társadalmat Szerbiában. Globális cél a társadalom egészének felkészítése a digitális korszakra, a beruházások vonzása, és a hálózatok és szolgáltatások interoperabilitásának biztosítása.

106. CIKK

Elektronikus kommunikációs hálózatok és szolgáltatások

Az együttműködés elsősorban az ezzel a területtel kapcsolatos közösségi vívmányok kiemelt kérdéseire helyezi a hangsúlyt.

A felek elsősorban megerősítik az együttműködést az elektronikus kommunikációs hálózatok és az elektronikus kommunikációs szolgáltatások területén, azzal az alapvető céllal, hogy Szerbia három évvel a megállapodás hatálybalépését követően elfogadja az ezen ágazattal kapcsolatos közösségi vívmányokat.

107. CIKK

Tájékoztatás és kommunikáció

A közösség és Szerbia megteszi a szükséges intézkedéseket, hogy elősegítse a kölcsönös információcserét. Előnyben részesülnek azok a programok, amelyek alapvető tájékoztatást nyújtanak a nyilvánosság számára a Közösségről, valamint speciálisabb információkat a szerb szakmai körök számára.

108. CIKK

Közlekedés

Az együttműködés a közlekedéssel kapcsolatos közösségi vívmányok kiemelt területeire helyezi hangsúlyt.

Az együttműködés különösen a szerb közlekedési módozatok átszervezésére és modernizálására koncentrálhat, javíthatja az utasok és áruk szabad mozgását, növelheti a közlekedési piachoz és létesítményekhez való hozzáférést, beleértve a kikötőket és repülőtereket is. Ezen túl az együttműködés támogathatja a transz-európai hálózatokkal kapcsolatos multimodális infrastruktúrák fejlesztését, különösen a dél-kelet-európai regionális kapcsolatok megerősítését a regionális közlekedési főhálózatról szóló egyetértési nyilatkozattal összhangban. Az együttműködés céljaként kell meghatározni a Közösségéhez hasonló üzemeltetési szabványok létrehozását, valamint a Közösségéhez hasonló és ahhoz igazodó szerb közlekedési rendszer kialakítását, és a közlekedéssel kapcsolatos környezetvédelem fejlesztését.

109. CIKK

Energia

Az együttműködés az ezzel a területtel kapcsolatos közösségi vívmányok kiemelt területeire helyezi a hangsúlyt. Az együttműködést az Energiaközösséget létrehozó szerződés alapján Szerbiának az európai energiapiacokba történő fokozatos integrációja irányába fejlődik. Az együttműködés különösen a következőkre vonatkozhat:

a) energiapolitika kidolgozása és tervezése, beleértve az infrastruktúra modernizációját, a kínálat javítását és változatossá tételét és az energiapiacra való belépés megkönnyítését, különösen szomszédos országokkal létesített, regionális jelentőségű energia-összeköttetéseken való szállítás, átvitel, elosztás és helyreállítás megkönnyítése révén;

b) az energiatakarékosság, az energiahatékonyság, a megújuló energia ösztönzése, és az energiatermelés és –fogyasztás környezeti hatásainak tanulmányozása;

c) keretfeltételek kialakítása az energiatársaságok szerkezeti átalakításához, és az ágazat vállalatainak együttműködése.

110. CIKK

Nukleáris biztonság

A felek együttműködnek a nukleáris biztonság és biztosítékok terén. Az együttműködés a következő témákra vonatkozhat:

a) a felek sugárvédelemre, nukleáris biztonságra és a nukleáris anyagok nyilvántartására és ellenőrzésére vonatkozó törvényeinek és rendeleteinek javítása, valamint a felügyeleti hatóságok és erőforrásaik erősítése;

b) a tagállamok, vagy az Európai Atomenergia-közösség és Szerbia közti gyors értesítésről és nukleáris balesetek esetén történő információcseréről, vészhelyzetre való felkészülésről, valamint általános nukleáris biztonsági kérdésekről szóló megállapodások ösztönzésének bátorítása, ha szükséges;

c) nukleáris polgári jogi felelősség.

111. CIKK

Környezetvédelem

A felek fejlesztik és erősítik együttműködésüket a környezetvédelem terén annak az érdemi feladatnak az érdekében, hogy megállítsák a további romlást, és megkezdjék a környezet állapotának javítását a fenntartható fejlődés érdekében.

A feleknek különösen azzal a céllal kell együttműködniük, hogy erősítsék a közigazgatási struktúrákat és folyamatokat a környezeti kérdések stratégiai tervezése és a fontos szereplők közötti koordináció biztosítása érdekében, valamint hogy összehangolják a szerb törvényeket a közösségi vívmányokkal. Az együttműködés összpontosíthat a helyi, regionális és határon átnyúló lég- és vízszennyezés jelentős csökkentésére vonatkozó stratégiák kidolgozására, a hatékony, tiszta, fenntartható és megújítható energiatermelés és -fogyasztás kereteinek kialakítására, valamint környezeti hatásvizsgálat és stratégiai környezeti vizsgálat lefolytatására. Különös figyelmet fordítanak a Kiotói Jegyzőkönyv végrehajtására.

112. CIKK

Kutatási és technológiafejlesztési együttműködés

A felek kölcsönös előnyök alapján támogatják a polgári célú tudományos kutatási és technológiafejlesztési (KTF) együttműködést, valamint tekintetbe veszik a rendelkezésre álló forrásokat, a megfelelő programokhoz való hozzáférés lehetőségét, a szellemi, ipari és kereskedelmi tulajdonjogok megfelelő szintű hatékony védelmére is figyelemmel.

Az együttműködés kellően figyelembe veszi a kutatással és technológiafejlesztéssel kapcsolatos közösségi vívmányok kiemelt területeit.

113. CIKK

Regionális és helyi fejlesztés

A felek a regionális és helyi fejlesztési együttműködés megerősítésére törekednek azzal a céllal, hogy hozzájáruljanak a gazdasági fejlődéshez és csökkentsék a regionális kiegyensúlyozatlanságot. Külön figyelmet fordítanak a határokon átnyúló, transznacionális és régiók közötti együttműködésre.

Az együttműködés kellően figyelembe veszi a regionális fejlesztéssel kapcsolatos közösségi vívmányok kiemelt területeit.

114. CIKK

Közigazgatás

Az együttműködés arra irányul, hogy biztosítsák a hatékony és elszámoltatható közigazgatás kialakítását Szerbiában, különösképpen a jogállamiság megvalósulásának támogatására, az állami intézményeknek a szerb lakosság egészének előnyére szolgáló megfelelő működtetésére, és az EU és Szerbia közötti kapcsolatok zökkenőmentes fejlődésére.

Az együttműködés ezen a területen elsősorban az intézménykiépítésre irányul, beleértve az átlátható és nem részrehajló munkaerő-toborzási eljárásokat, a humánerőforrás-menedzsmentet és a karrierfejlesztést a közszolgálatban, a folyamatos képzést és az etikus magatartás támogatását az államigazgatásban. Az együttműködés a közigazgatás minden szintjére vonatkozik, a helyi közigazgatást is beleértve.

IX. CÍM

PÉNZÜGYI EGYÜTTMŰKÖDÉS

115. CIKK

E megállapodás célkitűzéseinek elérése érdekében és az 5., 116. és 118. cikknek megfelelően, Szerbia támogatás és kölcsönök formájában közösségi pénzügyi támogatásban részesülhet, beleértve az Európai Beruházási Bank által nyújtott hiteleket. A közösségi támogatás feltétele a koppenhágai politikai kritériumok teljesítése tekintetében mutatott további fejlődés, és különösen az európai partnerség különös prioritási céljainak megvalósításában történő előrehaladás. A stabilizációs és társulási folyamatban résztvevő országok éves jelentéseinek eredményeit is számításba veszik, különösen a kedvezményezettek kötelezettségvállalását a demokratikus, gazdasági és intézményi reformok, valamint a többi tanácsi következtetés végrehajtása érdekében, különösen a kiigazítási programok teljesítésére vonatkozóan. A Szerbiának nyújtott támogatást a jelzett szükségletekhez, az elfogadott prioritásokhoz, a felvevő- és visszafizetési képességhez, valamint a gazdasági reform és szerkezetátalakítás érdekében megtett intézkedésekhez igazítják.

116. CIKK

A támogatás formájában nyújtott pénzügyi segítségnyújtásra a vonatkozó tanácsi rendeletben a Szerbiával folytatott konzultációkat követően a Közösség által kialakított többéves indikatív tervdokumentumon és az éves felülvizsgálatokban előírt működési intézkedések vonatkoznak.

A pénzügyi segítségnyújtás az együttműködés valamennyi területére kiterjedhet, külön figyelmet fordítva a jogérvényesülésre, a szabadságra és a biztonságra, a jogszabály-közelítésre, a fenntartható fejlődésre és a szegénység csökkentésére, valamint a környezetvédelemre.

117. CIKK

Szerbia kérésére és különleges nehézség esetén a Közösség a nemzetközi pénzügyi intézményekkel együtt megvizsgálhatja annak lehetőségét, hogy bizonyos feltételek mellett és a rendelkezésre álló valamennyi pénzügyi forrás figyelembevételével kivételesen makroszintű pénzügyi támogatást nyújtson. Ez a támogatás a Szerbia és a Nemzetközi Valutaalap által elfogadott program keretében meghatározandó feltételek teljesítése esetén vehető igénybe.

118. CIKK

A rendelkezésre álló források optimális felhasználása érdekében a felek biztosítják, hogy a Közösség hozzájárulásait más forrásokból, például a tagállamokból, más országokból és nemzetközi pénzügyi intézményektől származó hozzájárulásokkal való összehangolás után alakítják ki.
E célból a felek rendszeresen információt cserélnek az összes támogatási forrásról.

X. CÍM

INTÉZMÉNYI, ÁLTALÁNOS ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

119. CIKK

Létrejön a stabilizációs és társulási tanács, amely felügyeli e megállapodás alkalmazását és végrehajtását. Megfelelő szinten, rendszeres időközönként ülésezik, illetve ha a körülmények úgy kívánják. Megvizsgálja a megállapodás keretében felmerülő főbb kérdéseket, valamint a kölcsönös érdeklődésre számot tartó egyéb kétoldalú vagy nemzetközi kérdéseket.

120. CIKK

1. Az stabilizációs és társulási tanács egyrészről az Európai Unió Tanácsának tagjaiból és az Európai Bizottság tagjaiból, másrészről Szerbia kormányának tagjaiból áll.

2. A stabilizációs és társulási tanács létrehozza eljárási szabályzatát.

3. A stabilizációs és társulási tanács tagjai az eljárási szabályzatban megállapítandó feltételeknek megfelelően rendelkezhetnek a képviseletükről.

4. A stabilizációs és társulási tanács elnökségét az eljárási szabályzatban megállapítandó előírásoknak megfelelően felváltva tölti be a Közösség és Szerbia egy-egy képviselője.

5. Az Európai Beruházási Bank az őt érintő ügyekben megfigyelőként részt vehet a stabilizációs és társulási tanács munkájában.

121. CIKK

A megállapodás célkitűzéseinek megvalósítása érdekében a stabilizációs és társulási tanács hatáskörrel rendelkezik, hogy a megállapodás alkalmazási körében és az abban előírt esetekben határozatokat hozzon. Ezek a határozatok kötelező erejűek a felekre nézve, akik megteszik a határozatok végrehajtásához szükséges intézkedéseket. A stabilizációs és társulási tanács megfelelő ajánlásokat is tehet. Határozatait és ajánlásait a felekkel egyetértésben hozza meg.

122. CIKK

1. A stabilizációs és társulási tanácsot feladatai végrehajtásában egy stabilizációs és társulási bizottság segítheti, amely egyrészről az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság képviselőiből, másrészről Szerbia kormányának képviselőiből áll.

2. A stabilizációs és társulási tanács az eljárási szabályzatában meghatározza a stabilizációs és társulási bizottság feladatait, amelyek tartalmazzák a stabilizációs és társulási tanács üléseinek előkészítését, valamint meghatározza a bizottság működési módját.

3. A stabilizációs és társulási tanács bármely hatáskörét átruházhatja a stabilizációs és társulási bizottságra. Ez esetben a stabilizációs és társulási bizottság a 121. cikkben megállapított feltételeknek megfelelően hozza meg döntéseit.

123. CIKK

E stabilizációs és társulási bizottság albizottságokat hozhat létre. A megállapodás hatálybalépését követő első év vége előtt a stabilizációs és társulási bizottság létrehozza a szükséges albizottságokat a megállapodás megfelelő végrehajtása érdekében.

Létre kell hozni egy migrációs kérdésekkel foglalkozó albizottságot.

124. CIKK

A stabilizációs és társulási tanács határozhat más különleges bizottság vagy testület létrehozásáról, amely segítheti feladatai elvégzésében. A stabilizációs és társulási tanács az eljárási szabályzatában meghatározza az ilyen bizottságok vagy testületek összetételét és feladatait, valamint azok működési módját.

125. CIKK

Létrejön a stabilizációs és társulási parlamenti bizottság. A szerb parlamenti képviselők és az európai parlamenti képviselők e fórum keretében találkoznak véleménycsere céljából. A bizottság az általa meghatározott időközönként ülésezik.

A stabilizációs és társulási parlamenti bizottság az Európai Parlament képviselőiből, és Szerbia Parlamentjének képviselőiből áll.

A stabilizációs és társulási parlamenti bizottság létrehozza eljárási szabályzatát.

A stabilizációs és társulási parlamenti bizottság elnökségét az eljárási szabályzatban megállapítandó előírásoknak megfelelően felváltva tölti be az Európai Parlament egy tagja, és a Szerb parlament egy tagja.

126. CIKK

E megállapodás hatályán belül mindegyik szerződő fél vállalja, hogy a másik fél természetes és jogi személyei számára saját állampolgáraihoz viszonyítva megkülönböztetéstől mentes szabad hozzáférést biztosít a szerződő felek illetékes bíróságaihoz és közigazgatási szerveihez egyéni jogaik és tulajdonjogaik védelme érdekében.

127. CIKK

A megállapodás egyik része sem akadályozza meg a feleket abban, hogy olyan intézkedéseket hozzanak:

a) amelyeket szükségesnek ítélnek az alapvető biztonsági érdekeikkel ellentétes információk nyilvánosságra hozatalának megakadályozásához;

b) amelyek fegyverek, lőszerek vagy háborús anyagok gyártására, kereskedelmére vagy védelmi célokból szükséges kutatására, fejlesztésére vagy termelésére vonatkoznak, feltéve, hogy ezek az intézkedések nem csorbítják a versenyfeltételeket a nem kifejezetten katonai célokra szánt termékek tekintetében;

c) amelyeket saját biztonsága szempontjából elengedhetetlenül szükségesnek tekint a jogrend és közrend fenntartását érintő súlyos belső zavarok, háború vagy háborúval fenyegető súlyos nemzetközi feszültség esetén, illetve a béke és a nemzetközi biztonság megőrzésére vállalt kötelezettségeinek végrehajtása érdekében.

128. CIKK

1. Az e megállapodás által szabályozott területeken és bármely abban foglalt különös rendelkezés sérelme nélkül:

a) a Szerbia által a Közösséggel szemben alkalmazott intézkedések nem szolgálnak alapul a tagállamok és azok állampolgárai, vállalatai vagy cégei közötti bármilyen megkülönböztetéshez;

b) a Közösség által Szerbiával szemben alkalmazott rendelkezések nem szolgálnak alapul Szerbia állampolgárai, illetve a szerb vállalatok vagy cégek közötti bármilyen megkülönböztetéshez.

2. Az (1) bekezdés rendelkezései nem érintik a felek arra vonatkozó jogát, hogy adójogszabályaik megfelelő rendelkezéseit alkalmazzák azokra az adófizetőkre, akik lakóhelyüket tekintve nincsenek azonos helyzetben.

129. CIKK

1. A felek minden általános vagy különös intézkedést meghoznak, amelyek a megállapodás szerinti kötelezettségeik teljesítéséhez szükségesek. Biztosítják a megállapodásban foglalt célkitűzések megvalósítását.

2. A felek megállapodnak abban, hogy bármelyik fél kérésére a megfelelő csatornákon keresztül azonnal konzultálnak az e megállapodás értelmezését vagy végrehajtását, és a felek közötti kapcsolatok más lényeges aspektusait érintő bármely ügy megvitatása érdekében.

3. A felek a stabilizációs és társulási tanácshoz utalják a megállapodás alkalmazásával vagy értelmezésével kapcsolatos vitákat. Ebben az esetben a 130. cikket, valamint – adott esetben – a 7. jegyzőkönyvet kell alkalmazni.

A stabilizációs és társulási tanács kötelező határozat meghozatalával rendezheti a vitát.

4. Ha a felek egyike úgy véli, hogy a másik fél nem teljesítette a megállapodásból eredő valamely kötelezettségét, megfelelő intézkedéseket hozhat. Ezt megelőzően – a különösen sürgős esetek kivételével – ellátja a stabilizációs és társulási tanácsot minden olyan megfelelő információval, amely szükséges a helyzet alapos kivizsgálásához a felek számára elfogadható megoldás találása érdekében. Az intézkedések megválasztásánál előnyben kell részesíteni azokat, amelyek a legkevésbé zavarják e megállapodás érvényesülését. Ezeket az intézkedéseket haladéktalanul be kell jelenteni a stabilizációs és társulási tanácsnak, és a másik fél kérésére egyeztetést szükséges folytatni róluk a stabilizációs és társulási tanácsban, a stabilizációs és társulási bizottságban vagy bármely más szervben, amelyet a 123. vagy 124. cikk alapján hoztak létre.

5. A (2), (3) és (4) bekezdés rendelkezései semmilyen esetben sem befolyásolhatják és nem érintik a 32., 40., 41., 42., 46. cikkeket és a 3. jegyzőkönyvet (A „származó termékek” fogalmának meghatározása és a közigazgatási együttműködés módszerei).

130. CIKK

1. Amennyiben a megállapodás értelmezését vagy végrehajtását illetően vita keletkezik a felek között, bármelyik fél értesíti a másik felet és a stabilizációs és társulási tanácsot hivatalos kérelem formájában arról, hogy a vitatott kérdés megoldásra szorul.

Amennyiben valamelyik fél úgy látja, hogy egy a másik fél által elfogadott intézkedés, vagy a másik fél cselekvésének hiánya ezen megállapodásban vállalt kötelezettségeinek megszegését jelenti, hivatalos kérelmet nyújt be a megoldás érdekében, amelyben indokolja véleményét, és – adott esetben – jelzi, hogy a fél a 129. cikk (4) bekezdése alapján intézkedéseket foganatosíthat.

2. A felek törekednek a vitának jóhiszemű egyeztetések útján történő megoldására a stabilizációs és társulási tanácsban és a (3) bekezdésben említett másik szervek keretei között azzal a céllal, hogy mielőbb kölcsönösen elfogadható megoldást találjanak.

3. A felek a stabilizációs és társulási tanács rendelkezésére bocsátanak minden olyan vonatkozó információt, amely szükséges a helyzet alapos vizsgálatához.

Amíg a vita nem rendeződik, a kérdés a stabilizációs és társulási tanács minden találkozóján tárgyalásra kerül, kivéve ha megkezdődött a 7. jegyzőkönyv alapján a választottbírósági eljárás. A vita lezártnak tekintendő, ha a stabilizációs és társulási tanács kötelező erejű határozatot hozott a kérdés rendezéséről a 129. cikk (3) bekezdése alapján, vagy ha megállapította, hogy már nem folyik vita.

A vitával kapcsolatban a felek megegyezése alapján vagy bármelyik fél kérésére egyeztetésre kerülhet sor a stabilizációs és társulási bizottság vagy bármely más, a 123. vagy 124. cikk alapján létrehozott vonatkozó bizottság vagy szerv bármely találkozóján. Az egyeztetésekről írásos feljegyzés is készülhet.

Az egyeztetés során közzétett információk bizalmasak maradnak.

4. A 7. jegyzőkönyv alkalmazásának hatálya alá tartozó kérdések esetében bármely fél benyújthatja a kérdést választottbírósági eljáráson való vitarendezésre a jegyzőkönyv rendelkezéseinek megfelelően, ha két hónappal az (1) bekezdés alapján megkezdett vitarendezési folyamatot követően a felek nem tudták lezárni a kérdést.

131. CIKK

A megállapodás mindaddig nem érintheti az egyének és gazdasági szereplők számára egyrészről egy vagy több tagállamra, másrészről Szerbiára nézve kötelező, meglévő megállapodásokban biztosított jogokat, amíg a megállapodás alapján nem biztosítanak számukra ugyanolyan jogokat.

132. CIKK

Az I–VII. mellékletek és az 1., 2., 3., 4., 5., 6. és 7. jegyzőkönyv e megállapodás szerves részét képezik.

Az Európai Közösség és Szerbia és Montenegró közötti, Szerbia és Montenegrónak a közösségi programokban való részvételére vonatkozó általános elvekről szóló, 2004. november 21-én aláírt keretmegállapodás, valamint ennek mellékletei e megállapodás szerves részét képezik. A fenti keretmegállapodás 8. cikkében említett felülvizsgálatra a stabilizációs és társulási tanács keretein belül kerül sor, amelynek jogában áll szükség esetén módosítani a keretmegállapodást.

133. CIKK

A megállapodás határozatlan időre szól.

A megállapodást bármelyik fél felmondhatja a másik félhez intézett értesítés útján. A megállapodás az ilyen értesítés napját követő hat hónap elteltével hatályát veszti.

Bármelyik fél azonnali hatállyal felfüggesztheti a megállapodás hatályát a másik fél ezen megállapodás valamely lényegi elemének be nem tartása esetén.

134. CIKK

E megállapodás alkalmazásában a „felek” kifejezés egyrészről – hatáskörüknek megfelelően – a Közösségre, vagy tagállamaira, illetve a Közösségre és tagállamaira, másrészről a Szerb Köztársaságra vonatkozik.

135. CIKK

Ezt a megállapodást egyrészről azokon a területeken kell alkalmazni, amelyeken az Európai Közösséget és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés alkalmazandó, az említett szerződésekben meghatározott feltételekkel, másrészről Szerbia területén.

Ez a megállapodás nem vonatkozik Koszovóra, amely jelenleg nemzetközi igazgatás alatt áll az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. határozata értelmében. A megállapodás nem érinti Koszovó jelenlegi státuszát, vagy végső státuszának a fenti határozat alapján történő meghatározását.

136. CIKK

E megállapodás letéteményese az Európai Unió Tanácsának főtitkára.

137. CIKK

Ez a megállapodás két-két eredeti példányban készült angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, szlovák, szlovén, spanyol és svéd, valamint szerb nyelveken, a szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

138. CIKK

A megállapodást a felek saját eljárásaiknak megfelelően hagyják jóvá.

Ez a megállapodás azon dátumot követő második hónap első napján lép hatályba, amikor a felek értesítik egymást az első bekezdés alapján indított eljárások lezárultáról.

139. CIKK

Ideiglenes megállapodás

Amennyiben az e megállapodás hatálybalépéséhez szükséges eljárások befejezéséig e megállapodás egyes részeinek rendelkezéseit – különösen az áruk szabad mozgására, valamint a közlekedésre vonatkozókat – a Közösség és Szerbia között létrejött ideiglenes megállapodással léptetik hatályba, a felek megállapodnak abban, hogy ilyen körülmények esetén e megállapodás IV. címe 73., 74. és 75. cikkének, az 1., 2., 3., 5., 6. és 7. jegyzőkönyv rendelkezései, valamint az 4. jegyzőkönyv vonatkozó rendelkezései alkalmazásában a „megállapodás hatálybalépésének időpontja” kifejezés az ideiglenes megállapodás hatálybalépésének időpontját jelenti a fent említett rendelkezésekben foglalt kötelezettségek tekintetében.

MELLÉKLETEK ÉS JEGYZŐKÖNYVEK

MELLÉKLETEK

- I. melléklet (21. cikk) - A Közösségből származó ipari termékekre vonatkozó szerb vámengedmények
- II. melléklet (26.cikk) - A „baby beef” termékek fogalommeghatározása
- III. melléklet (27. cikk) - A Közösségből származó mezőgazdasági termékekre vonatkozó szerb vámengedmények
- IV. melléklet (29. cikk) – a Szerbiából származó halászati termékekre vonatkozó közösségi engedmények
- IV. melléklet (30. cikk) – a Közösségből származó halászati termékekre vonatkozó szerb engedmények
- VI. melléklet (52. cikk) – Letelepedés: Pénzügyi szolgáltatások
- VII. melléklet (75. cikk) – Szellemi, ipari és kereskedelmi tulajdonjogok

JEGYZŐKÖNYVEK

- 1. jegyzőkönyv (25. cikk) – A feldolgozott mezőgazdasági termékeknek a Közösség és Szerbia közötti kereskedelméről
- 2. jegyzőkönyv (28. cikk) – Borok és szeszes italok
- 3. jegyzőkönyv (44. cikk) – A „származó termékek” fogalmának meghatározása és az közigazgatási együttműködés módszerei
- 4. jegyzőkönyv (61. cikk) – Szárazföldi szállításról
- 5. jegyzőkönyv (73. cikk) – Az acéliparnak nyújtott állami támogatásról
- 6. jegyzőkönyv (99. cikk) – Vámügyekben történő kölcsönös közigazgatási segítségnyújtás
- 7. jegyzőkönyv (129. cikk) – Vitarendezési mechanizmusok

I. MELLÉKLET

IA. MELLÉKLET

SZERB VÁMENGEDMÉNYEK

KÖZÖSSÉGI IPARI TERMÉKEKRE

A 21. cikkben említettek szerint

A vámtételek a következőképpen csökkennek:

a) e megállapodás hatálybalépésének napján a behozatali vám az alapvám 70 %-ára csökken;

b) e megállapodás hatálybalépését követő első év január 1-jén a behozatali vám az alapvám 40 %-ára csökken;

c) az e megállapodás hatálybalépését követő második év január 1-jén megszűnnek a megmaradt behozatali vámok.

KN-kód	Árumegnevezés
2501 00	Só (beleértve az asztali sót és denaturált sót is) és tiszta nátrium-klorid, ezek vizes oldatban vagy hozzáadott csomósodást gátló vagy gördülékenységet elősegítő anyaggal; tengervíz:
	– Só (beleértve az asztali sót és denaturált sót is) és tiszta nátrium-klorid, ezek vizes oldatban vagy hozzáadott csomósodást gátló vagy gördülékenységet elősegítő anyaggal;
	– – Más:
	– – – Más:
2501 00 91	– – – – Emberi fogyasztásra alkalmas só
ex 2501 00 91	– – – – – Jódozott
ex 2501 00 91	– – – – – Nem jódozott, kikészítéshez
2501 00 99	– – – – Más

KN-kód	Árumegnevezés
2515	Márvány, travertin, ekozin és más emlékművi vagy építőkő mészkőből, legalább 2,5 térfogattömegű és alabástrom durván nagyolva vagy fűrésszel vagy más módon egyszerűen vágva is, tömb vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú tábla formában
2517	Kavics, söder, tört vagy zúzott kő, amelyet általában betonozáshoz, út- vagy vasútkövezéshez vagy ballasztnak használnak, gömbölyű kavics és kvarckavics, mindezek hőkezelve is; makadámsalak, kohósalak vagy hasonló ipari hulladék a vtsz. első részében említett anyagokkal keverve is; kátrányozott makadám; a 2515 vagy a 2516 vtsz. alá tartozó kőfajták szemcséje, szilánkja és pora, mindezek hőkezelve is:
2521 00 00	Kohómészkő; mészkő és más mésztartalmú kő, mész vagy cement előállításához
2522	Égetett mész, oltott mész és hidraulikus mész, a 2825 vámtarifaszám alá tartozó kalcium-oxid és -hidroxid kivételével:
2522 20 00	– Oltott mész
2522 30 00	– Hidraulikus mész
2523	Portlandcement, bauxitcement, salakcement, szuperszulfátcement és hasonló hidraulikus cement festve vagy klinker formában is
2529	Földpát; leucit; nefelin és nefelinszienit; folypát:
2529 10 00	– Földpát
2702	Barnaszén, brikettezve is, a zsett kivételével
2703 00 00	Tőzeg (tőzegalom), brikettezve is
2711	Földgáz és gáz-halmazállapotú más szénhidrogén:
	− Cseppfolyós halmazállapotú:
2711 12	− − Propán:
	− − − Propán, legalább 99 %-os tisztasággal:
2711 12 11	− − − − Energetikai vagy tüzelőanyag célra
	− − − Más:
	− − − − Más célokra:
2711 12 94	− − − − − 90 %-ot meghaladó, de 99 %-osnál kisebb tisztaságú
2711 12 97	− − − − − Más
2711 14 00	− − Etilén, propilén, butilén és butadién
2801	Fluor, klór, bróm és jód:
2801 10 00	− Klór

KN-kód	Árumegnevezés
2802 00 00	Szublimált vagy kicsapott kén; kolloid kén
2804	Hidrogén, nemesgáz és más nemfém:
	− Nemesgáz:
2804 21 00	− − Argon
2804 29	− − Más
2804 30 00	− Nitrogén
2804 40 00	− Oxigén
2806	Hidrogén-klorid (sósav); klórszulfonsav:
2806 10 00	− Hidrogén-klorid (sósav)
2807 00	Kénsav; óleum
2808 00 00	Salétromsav; nitrálósavak
2809	Foszfor-pentoxid; foszforsavak; polifoszforsavak, vegyileg nem meghatározottak is:
2809 10 00	– Foszfor-pentoxid
2811	Más szervetlen savak és nemfémek más szervetlen oxigénvegyületei:
	− Más szervetlen savak:
2811 19	− − Más:
2811 19 10	− − − Hidrogén-bromid (brómhidrogénsav)
	− Nemfémek más szervetlen oxigénvegyületei:
2811 21 00	− − Szén-dioxid
2811 29	− − Más
2812	Nemfémek halogén- és oxihalogén vegyületei:
2812 90 00	− Más
2814	Ammónia, vízmentes vagy vizes oldatban
2816	Magnézium-hidroxid és -peroxid; stroncium- vagy bárium-oxidok, -hidroxidok, és -peroxidok:
2816 10 00	− Magnézium-hidroxid, és -peroxid
2817 00 00	Cink-oxid; cink-peroxid
2818	Mesterséges korund, vegyileg nem meghatározott is; alumíniumoxid; alumíniumhidroxid:
2818 30 00	− Alumínium-hidroxid

KN-kód	Árumegnevezés
2820	Mangán-oxidok:
2825	Hidrazin és hidroxilamin és ezek szervetlen sói; más szervetlen bázisok; más fémoxidok, -hidroxidok és -peroxidok:
2825 50 00	− Réz-oxidok és -hidroxidok
2825 80 00	− Antimon-oxidok
2826	Fluoridok; szilikofluoridok, fluoraluminátok és egyéb komplex fluorsók:
2826 90	− Más:
2826 90 80	− − Más:
ex 2826 90 80	− − − Nátrium- vagy kálium-szilikofluoridok
2827	Kloridok, oxikloridok és hidroxikloridok; bromidok és oxibromidok; jodidok és oxijodidok:
2827 10 00	− Ammónium-klorid
2827 20 00	− Kalcium-klorid
	− Más kloridok:
2827 35 00	− − Nikkel-klorid
2827 39	− − Más:
2827 39 10	− − − Ónból
2827 39 20	− − − Vas-klorid
2827 39 30	− − − Kobalt-klorid
2827 39 85	− − − Más:
ex 2827 39 85	− − − − Cink-klorid
	− Oxikloridok és hidroxikloridok:
2827 41 00	− − Réz-oxiklorid, -hidroxiklorid
2827 49	− − Más
2827 60 00	− Jodidok és oxijodidok
2828	Hipokloritok; kereskedelmi kalcium-hipoklorit; kloritok; hipobromitok:
2828 90 00	− Más
2829	Klorátok és perklorátok; bromátok és perbromátok; jodátok és perjodátok:
	− Klorátok:
2829 19 00	− − Más
2829 90	− Más:
2829 90 10	− − Perklorátok
2829 90 80	− − Más

KN-kód	Árumegnevezés
2830	Szulfidok; poliszulfidok, vegyileg nem meghatározottak is:
2830 90	− Más:
2830 90 11	− − Kalcium-, antimon-, vagy vas-szulfid
2830 90 85	− − Más:
ex 2830 90 85	− − − Cink- és cadmium-szulfidtól eltérő szulfidok
2831	Ditionitok és szulfoxilátok:
2831 90 00	− Más
2832	Szulfitok; tioszulfátok:
2832 10 00	− Nátrium-szulfitok
2832 20 00	− Más szulfitok
2833	Szulfátok; timsók; peroxoszulfátok (perszulfátok):
	− Nátrium-szulfátok:
2833 19 00	− − Más
	− Más szulfátok:
2833 21 00	− − Magnézium-szulfát
2833 25 00	− − Réz-szulfát
2833 29	− − Más:
2833 29 20	− − − Kadmium-, króm- és cink-szulfát
2833 29 60	− − − Ólom-szulfát
2833 29 90	− − − Más
2833 30 00	− Timsók
2833 40 00	− Peroxoszulfátok (perszulfátok)
2834	Nitritek; nitrátok:
2834 10 00	− Nitritek
	− Nitrátok:
2834 29	− − Más
2835	Hipofoszfitok, foszfitok és foszfátok; polifoszfátok, vegyileg nem meghatározottak is:
	− Foszfátok:
2835 22 00	− − Nátrium- és dinátrium-foszfát
2835 24 00	− − Kálium-foszfát

KN-kód	Árumegnevezés
2835 25	− − Kalciumhidrogén-ortofoszfát („dikalciumfoszfát”):
2835 26	− − Más kalcium-foszfátok:
2835 29	− − Más
	− Polifoszfátok:
2835 31 00	− − Nátrium-trifoszfát (nátriumtripolifoszfát)
2835 39 00	− − Más
2836	Karbonátok; peroxokarbonátok (perkarbonátok); ammónium-karbamátot tartalmazó kereskedelmi ammóniumkarbonát:
2836 40 00	− Kálium-karbonát
2836 50 00	− Kalcium-karbonát
	− Más:
2836 99	− − Más:
	− − − Karbonátok:
2836 99 17	− − − − Más:
ex 2836 99 17	− − − − − Kereskedelmi ammónium-karbonát és más ammónium-karbonát
ex 2836 99 17	− − − − − Ólomkarbonátok
2839	Szilikátok; kereskedelmi alkálifém-szilikátok:
	− Nátrium-szilikátok:
2839 11 00	− − Nátrium-metaszilikátok
2839 19 00	− − Más
2841	Fémoxisavak vagy fémperoxisavak sói:
	− Manganitok, manganátok és permanganátok:
2841 61 00	− − Kálium-permanganát
2841 69 00	− − Más
2842	Szervetlen savak vagy peroxosavak egyéb sói, (beleértve az alumíniumszilikátokat, a vegyileg nem meghatározottak is), az azidok kivételével:
2842 10 00	− Kettős vagy komplex szilikátok, beleértve az alumínium-szilikátokat vegyileg nem meghatározva is
2842 90	− Más:
2842 90 10	− − Szelén- vagy tellursav sói, kettős sói vagy komplex sói
2843	Nemesfémek kolloid állapotban; nemesfémek szervetlen vagy szerves vegyületei, vegyileg nem meghatározottak is; nemesfémek amalgámjai
2849	Karbidok, vegyileg nem meghatározottak is:
2849 90	− Más:
2849 90 30	− − Volfram-karbid

KN-kód	Árumegnevezés
2853 00	Más szervetlen vegyületek (beleértve a desztillált vagy vezetőképes, és hasonló tisztaságú vizet is); cseppfolyós levegő (nemesgázzal is); sűrített levegő; amalgámok, a nemesfémek amalgámjai kivételével:
2853 00 10	− Desztillált és vezetőképes és hasonló tisztaságú víz
2853 00 30	− Cseppfolyós levegő (nemesgázzal is); sűrített levegő
2903	Szénhidrogének halogénszármazékai:
	− Aciklikus szénhidrogének telített klórozott származékai:
2903 13 00	− − Kloroform (triklór-metán)
2909	Éterek, éter-alkoholok, éter-fenolok, éter-alkohol-fenolok, alkohol-, éter- és ketonperoxidok, (vegyileg nem meghatározottak is), valamint ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:
2909 50	− Éter-fenolok, éter-alkohol-fenolok és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:
2909 50 90	− − Más
2910	Epoxidok, epoxi-alkoholok, epoxi-fenolok és epoxi-éterek háromtagú gyűrűvel és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:
2910 40 00	− Dieldrin (ISO,INN)
2910 90 00	− Más
2912	Aldehidek más oxigén-funkciós csoporttal vagy anélkül is; aldehidek ciklikus polimerjei; paraformaldehid:
	− Aciklikus aldehidek más oxigén-funkciós csoport nélkül:
2912 11 00	− − Metanal (formaldehid)
2915	Telített, aciklikus, egybázisú karbonsavak és ezek anhidridjei, halidjai, peroxidjai és peroxisavai; ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:
	− Ecetsav és sói; ecetsavanhidrid:
2915 29 00	− − Más
2917	Polikarbonsavak, ezek anhidridjei, halogenidjei, peroxidjai és peroxisavai; ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:
2917 20 00	− Ciklán-, ciklén-, vagy cikloterpén polikarbonsavak, ezek anhidridjei, halogenidjei, peroxidjai, peroxisavai és ezek származékai

KN-kód	Árumegnevezés
2918	Karbonsavak további oxigénfunkciós csoporttal és ezek anhidridjei, halogenidjei, peroxidjai és peroxisavai; ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:
	− Alkoholfunkciós karbonsavak, más oxigénfunkciós csoport nélkül, ezek anhidridjei, halogenidjei, peroxidjai, peroxisavai és ezek származékai:
2918 14 00	− − Citromsav
2930	Szerves kénvegyületek:
2930 30 00	− Mono-, di- vagy tetraszulfid-tiuram
3004	Gyógyszerek (a 3002, 3005 vagy a 3006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével), amelyek kevert vagy nem kevert termékekből készültek, terápiás vagy megelőzési célra, kimért adagokban vagy formákban (beleértve a bőrön keresztül ható formába kiszerelt készítményeket) vagy a kiskereskedelem számára szokásos kiszerelésben:
3004 90	− Más:
	− − Kiskereskedelem számára szokásos kiszerelésben vagy formában:
3004 90 19	− − − Más
3102	Ásványi vagy vegyi nitrogén trágyázószer:
3102 10	− Karbamid, vizes oldatban is:
	− Ammónium-szulfát; ammónium-szulfát és ammónium-nitrát kettős sói és keverékei:
3102 29 00	− − Más
3102 30	− Ammónium-nitrát, vizes oldatban is
3102 40	− Ammónium-nitrát és kalcium-karbonát vagy más szervetlen nem trágyázó anyag keveréke:
3102 90 00	− Más, beleértve az előző alszámok alá nem tartozó keverékeket
ex 3102 90 00	− − Kalcium ciánamid kivételével
3105	A nitrogén, foszfor és kálium közül két vagy három trágyázó elemet tartalmazó ásványi vagy vegyi trágyázószer; más trágyázószer; ebbe az árucsoportba tartozó termékek tablettázva vagy hasonló formában, vagy legfeljebb 10 kg bruttó tömegű csomagolásban:
3105 20	− Ásványi vagy vegyi trágyázószerek, amelyek tartalmazzák a három trágyázó elemet, a nitrogént, a foszfort és a káliumot:
3202	Szintetikus szerves cserzőanyagok; szervetlen cserzőanyagok; cserzőkészítmények, természetes cserzőanyag-tartalommal is; előcserzésnél használt enzimes készítmények:
3202 90 00	− Más
3205 00 00	Színes lakkfesték; az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 3. pontjában meghatározott színes lakkfestékalapú készítmények

KN-kód	Árumegnevezés
3206	Más színezőanyag; az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 3. pontjában meghatározott készítmények, a 3203, 3204 vagy a 3205 vtsz. alá tartozó termékek kivételével; luminoforként használt szervetlen termékek, vegyileg nem meghatározottak is:
	− Titán-dioxid-alapú pigmentek és készítmények:
3206 19 00	− − Más
3206 20 00	− Krómvegyület-alapú pigmentek és készítmények
	− Más színezőanyagok és más készítmények:
3206 49	− − Más:
3206 49 30	− − − Kadmiumvegyület-alapú pigmentek és készítmények
3208	Festék és lakk (beleértve a zománcot és a fénymázat is), szintetikus polimer vagy kémiailag módosított természetes polimer alapúak, nem vizes közegben diszpergálva vagy oldva; az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 4. pontjában meghatározott oldatok:
3208 90	− Más:
	− − Az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 4. pontjában meghatározott oldatok
3208 90 13	− − − p-krezol és divinilbenzol kopolimer oldatban, N,N-dimetilacetamidban oldva legalább 48 tömegszázalék polimertartalommal
3210 00	Más festék és lakk (beleértve a zománcot, a fénymázat és a temperát is); a bőrkikészítés befejezésénél használt vizes pigmentek:
3212	Nem vizes közegben diszpergált pigmentek (beleértve a fémport és -pelyhet), folyékony vagy paszta formában, amelyet a festékgyártásban (beleértve a zománcgyártást is) használnak; nyomófólia; festő- és más színezőanyagok a kiskereskedelem számára szokásos formában vagy kiszerelésben:
3212 90	− Más:
	− − Nem vizes közegben diszpergált pigmentek (beleértve a fémport és -pelyhet is), folyékony vagy paszta formában, amelyet a festék (beleértve a zománcgyártást is) gyártásában használnak:
3212 90 31	− − − Alumíniumpor-alapú
3212 90 38	− − − Más
3212 90 90	− − Festő- és színezőanyagok kimért adagokban és formákban a kiskereskedelem számára szokásos formában vagy kiszerelésben
3214	Üvegezőgitt, oltógitt, gyantacement, tömítőszer és más masztix; festőgyurma; nem tűzálló simítókészítmény homlokzathoz, belső falakhoz, padozatokhoz, mennyezethez vagy hasonló célra
3506	Másutt nem említett elkészített enyv és más elkészített ragasztó; enyvként vagy ragasztóként használható termékek, a kiskereskedelemben enyvként vagy ragasztóként szokásos módon kiszerelve, legfeljebb 1 kg tiszta tömegben:
	− Más:
3506 91 00	− − Ragasztók, amelyek a 3901–3913 vtsz. alá tartozó polimereken vagy gumin alapulnak

KN-kód	Árumegnevezés
3601 00 00	Lőpor
3602 00 00	Elkészített robbanóanyag, a lőpor kivételével
3603 00	Biztonsági gyújtózsinór; robbantó gyújtózsinór; robbantógyutacs vagy robbantókapszulák; gyújtószerkezetek; elektromos detonátorok
3605 00 00	Gyufa, a 3604 vtsz. alá tartozó pirotechnikai cikkek kivételével
3606	Cervas és más piroforos ötvözetek bármilyen formában; az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 2. pontjában meghatározott gyúlékony anyagokból készült áruk:
3606 90	− Más:
3606 90 10	− − Cervas és más piroforos ötvözetek bármilyen formában
3802	Aktív szén; aktivált természetes ásványi termékek; állati szén, beleértve a kimerült állati szenet is:
3802 10 00	− Aktív szén
3806	Fenyőgyanta és gyantasavak és ezek származékai; fenyőgyantaszesz és fenyőgyantaolaj; olvasztott gyanta:
3806 20 00	− Fenyőgyanta és gyantasavak sói vagy fenyőgyanta és gyantasavak származékainak sói, a fenyőgyanta melléktermékek sóinak kivételével
3807 00	Fakátrány; fakátrányolaj; fakreozot; fanafta; növényi szurok; gyanta, gyantasav vagy növényiszurok-alapú sörfőző szurok és hasonló készítmények
3810	Fémfelület-marató szerek; folyósítószerek és más segédanyagok hegesztéshez vagy forrasztáshoz; forrasztó-, vagy hegesztőporok és -paszták, fém- vagy más anyagtartalommal; hegesztőelektródák vagy -pálcák mag és bevonó anyagai:
3810 90	− Más:
3810 90 90	− − Más
3817 00	Alkilbenzol- és alkilnaftalin-keverékek, a 2707 vagy a 2902 vtsz. alá tartozók kivételével:
3817 00 50	− Lineáris alkilbenzol
3819 00 00	Hidraulikus fékfolyadék és más folyadék hidraulikus hajtóműhöz, amely kőolajat vagy bitumenes ásványokból nyert olajat nem, vagy 70 tömegszázaléknál kisebb arányban tartalmaz
3820 00 00	Fagyásgátló és jegesedésgátló készítmények
3824	Elkészített kötőanyagok öntödei formához vagy maghoz; másutt nem említett vegyipari és rokon ipari termékek és készítmények (beleértve a természetes termékek keverékét is):
3824 30 00	− Nem agglomerált fémkarbidok egymással vagy fémkötő anyagokkal keverve
3824 40 00	− Elkészített adalékok cementhez, habarcshoz, betonhoz

KN-kód	Árumegnevezés
3824 50	− Nem tűzálló habarcs és beton
3824 90	− Más:
3824 90 40	− − Kevert szervetlen oldószerek és hígítók lakkokhoz és hasonló termékekhez
	− − Más:
	− − − Gyógyszerészeti vagy sebészeti célú termékek és készítmények:
3824 90 61	− − − − Antibiotikum-gyártás közbenső terméke, amelyet Streptomyces tenebrarius fermentációjával állítottak elő, szárítva is, a 3004 vtsz. alá tartozó humán gyógyszer gyártásához
3824 90 64	− − − − Más
3901	Etilén polimerjei, alapanyag formájában:
3901 10	− Polietilén, 0,94-nél kisebb fajlagos tömeggel:
3901 10 90	− − Más
3916	Műanyag szál, 1 mm-t meghaladó átmérővel, pálca, rúd és profil, felületi megmunkálással is, de tovább nem megmunkálva:
3916 20	− Vinil-klorid-polimerekből:
3916 20 10	− − Poli(vinil-klorid)-ból
3916 90	− Más műanyagból:
3916 90 90	− − Más
3917	Műanyagból készült cső, tömlő és ezek szerelvénye (pl. csőkapcsoló, könyökdarab, karima):
3917 10	− Mesterséges bél (töltelékáruhoz) keményített fehérjéből vagy cellulózalapú műanyagból:
3917 10 10	− − Keményített fehérjékből
	− Más cső és tömlő:
3917 31 00	− − Flexibilis cső és tömlő, legalább 27,6 MPa belső nyomással:
ex 3917 31 00	− − − Szerelvényekkel ellátva vagy anélkül, polgári repüléstől különböző használatra
3917 32	− − Más, nem erősített vagy más anyagokkal másként nem kombinált, szerelvény nélkül:
	− − − Más:
3917 32 91	− − − − Műbél töltelékáruhoz
3917 40 00	− Szerelvények:
ex 3917 40 00	− − Polgári repüléstől különböző használatra
3919	Öntapadó műanyag lap, lemez, film, fólia, szalag, csík és más sík formában; tekercsben is:

KN-kód	Árumegnevezés
3920	Más műanyag lap, lemez, film, fólia, szalag és csík, amely nem porózus, és nem erősített, nem laminált, nem támasztott vagy más anyagokkal hasonlóan nem kombinált:
3920 10	− Etilénpolimerekből:
	− − Legfeljebb 0,125 mm vastagságú:
	− − − Polietilénből, amelynek fajlagos tömege:
	− − − − Kisebb mint 0,94:
3920 10 23	− − − − − Polietilén film, legalább 20, de legfeljebb 40 mikron vastagságú, félvezetők vagy nyomtatott áramkörök gyártásához használt fényérzékeny film gyártásához
	− − − − − Más:
	− − − − − − Nem nyomtatott:
3920 10 24	− − − − − − − Nyújtható (sztrecs) film
3920 10 26	− − − − − − − Más
3920 10 27	− − − − − − Nyomtatott
3920 10 28	− − − − Legalább 0,94
3920 10 40	− − − Más
	− − 0,125 mm-t meghaladó vastagságú:
3920 10 89	− − − Más
3920 20	− Propilénpolimerekből:
3920 30 00	− Sztirolpolimerekből
	− Vinil-klorid-polimerekből:
3920 43	− − Legalább 6 tömegszázalék lágyítót tartalmazó
3920 49	− − Más
	− Akrilpolimerekből:
3920 51 00	− − Poli(metil-metakrilát)-ból
3920 59	− − Más
	− Polikarbonátokból, alkidgyantákból, poliallilészterekből vagy más poliészterekből:
3920 61 00	− − Polikarbonátokból
3920 62	− − Poli(etilén-tereftalát)-ból
3920 63 00	− − Telítetlen poliészterekből
3920 69 00	− − Más poliészterből
	− Cellulózból vagy cellulóz kémiai származékaiból:
3920 71	− − Regenerált cellulózból:
3920 71 10	− − − Lap, film vagy szalag, tekercsben is, 0,75 mm-nél kisebb vastagságú:

KN-kód	Árumegnevezés
ex 3920 71 10	− − − − Dializátortól eltérő célra
3920 71 90	− − − Más
3920 73	− − Cellulóz-acetátból:
3920 73 50	− − − Lap, film vagy szalag, tekercsben is, 0,75 mm-nél kisebb vastagságú
3920 73 90	− − − Más
3920 79	− − Más cellulózszármazékból:
3920 79 90	− − − Más
	− Más műanyagból:
3920 92 00	− − Poliamidokból
3920 93 00	− − Aminogyantákból
3920 94 00	− − Fenolgyantákból
3920 99	− − Más műanyagból:
	− − − Kondenzációs vagy átrendezéses polimerizációs termékekből, kémiailag módosított is:
3920 99 21	− − − − Poliamid lap és csík, nem bevont vagy kizárólag műanyaggal bevont vagy beborított
3920 99 28	− − − − Más
	− − − Addíciós polimerizációs termékből:
3920 99 55	− − − − Biaxiálisan orientált poli(vinil-alkohol) film, legalább 97 tömegszázalék poli(vinil-alkohol) tartalommal, nem bevont, legfeljebb 1 mm vastagságú
3920 99 59	− − − − Más
3920 99 90	− − − Más
3921	Más műanyag lap, lemez, film, fólia, szalag és csík:
3921 90	− Más
4002	Szintetikus gumi és olajból nyert faktisz alapanyag formában vagy lap, lemez vagy szalag alakban; a 4001 vtsz. alá tartozó bármely termék keveréke az e vtsz. alá tartozó bármely termékkel, alapanyag formában vagy lap, lemez vagy szalag alakban:
	− Butadién-sztirol gumi (SBR); karboxilezett butadién-sztirol gumi (XSBR):
4002 19	− − Más

KN-kód	Árumegnevezés
4005	Vulkanizálatlan gumikeverék alapanyag formában vagy lap, lemez vagy szalag alakban:
	− Más:
4005 99 00	− − Más
4007 00 00	Vulkanizált gumifonal és zsineg
4008	Lap, lemez, szalag, rúd és profil vulkanizált lágygumiból:
	− Habgumiból:
4008 11 00	− − Lap, lemez és szalag
4008 19 00	− − Más
	− Nem habgumiból:
4008 29 00	− − Más:
ex 4008 29 00	− − − Méretre szabottól eltérő profilok, polgári repüléshez
4010	Szállítószalag vagy meghajtó- vagy erőátviteli szíj vulkanizált gumiból:
	− Szállítószalag:
4010 11 00	− − Kizárólag fémbetétes
4011	Új, gumi légabroncs:
4011 20	− Autóbuszhoz vagy tehergépjárműhöz:
4011 20 10	− − Legfeljebb 121 terhelési indexszel
ex 4011 20 10	− − − Legfeljebb 61 cm-es pántátmérővel
	− Más „halszálka”-mintás vagy hasonló felületű:
4011 61 00	− − Mezőgazdasági vagy erdőgazdasági járművekhez és gépekhez
4011 62 00	− − Építőipari vagy ipari rakodógépekhez, és járművekhez és gépekhez, és abroncsátmérője legfeljebb 61 cm
4011 63 00	− − Építőipari vagy ipari rakodógépekhez, és járművekhez és gépekhez, és abroncsátmérője meghaladja a 61 cm-t
	− Más:
4011 92 00	− − Mezőgazdasági vagy erdőgazdasági járművekhez és gépekhez
4011 93 00	− − Építőipari vagy ipari rakodógépekhez, és járművekhez és gépekhez, és abroncsátmérője legfeljebb 61 cm
4011 94 00	− − Építőipari vagy ipari rakodógépekhez, és járművekhez és gépekhez, és abroncsátmérője meghaladja a 61 cm-t
4205 00	Más áru természetes vagy mesterséges bőrből:
	− Gépekben vagy mechanikus berendezésekben, vagy más műszaki célra történő felhasználásra:
4205 00 11	− − Hevederek vagy hajtószíjak szállítószalaghoz, futószalaghoz
4205 00 19	− − Más

KN-kód	Árumegnevezés
4206 00 00	Bélből (a selyemhernyóbél kivételével), aranyverőhártyából, hólyagból vagy ínből készült áruk:
ex 4206 00 00	− Catguttól különböző
4411	Rostlemez fából vagy más fatartalmú anyagból, gyantával vagy más szerves anyaggal összeragasztva is:
	− Más:
4411 94	− − Legfeljebb 0,5 g/cm^3 sűrűséggel:
4411 94 10	− − − Mechanikusan nem megmunkált vagy felületileg nem bevont
ex 4411 94 10	− − − − Legfeljebb 0,35 g/cm^3 sűrűséggel
4411 94 90	− − − Más:
ex 4411 94 90	− − − − Legfeljebb 0,35 g/cm^3 sűrűséggel
4412	Rétegelt lemez, furnérozott panel és hasonló réteges faáru:
	− Kizárólag olyan fa furnérlapokból (a bambusznád kivételével) előállított más rétegelt lemez, amelyben az egyes furnérlapok vastagsága legfeljebb 6 mm:
4412 31	− − Legalább egy, az árucsoporthoz tartozó alszámos megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fa külső réteggel (színoldal):
4412 31 10	− − − Afrikai acajou-, dark red meranti-, light red meranti-, limba-, mahagóni- (Swietenia spp.), obeche-, okoumé-, palissandre de Para (Para-palisander)-, palissandre de Rio (Rio-palisander)-, palissandre de Rose (Rózsa-palisander)-, sapelli-, sipo-, virola- és white lauan-ból
	− Más:
4412 94	− − Enyvezett bútorlap, léc- és lemezbetétes asztaloslemez és bútorlap:
4412 94 10	− − − Legalább egyik külső rétege (színoldala) nem tűlevelű fából készült
ex 4412 94 10	− − − − Kivéve amelynek legalább egy rétege forgácslemez
4412 99	− − Más:
4412 99 70	− − − Más
4413 00 00	Tömörített fa tömb, lap, szalag vagy profil alakban
4416 00 00	Hordó, kád, dézsa és fából készült más kádáripari termék és azok elemei, beleértve a hordódongát is
4419 00	Asztali és konyhai cikkek fából:
4420	Intarziás és berakott famunka; ékszeres- vagy evőeszközös ládikó és -doboz és hasonló cikkek fából; kis szobor és más díszműáru fából; fa lakberendezési tárgy, a 94. árucsoportba tartozó fabútorok kivételével

KN-kód	Árumegnevezés
4602	Kosáráru, fonásáru és fonásanyagból közvetlenül kész alakban előállított más áru és a 4601 vtsz. alá tartozó anyagokból készült áru; szivacsból (luffaszivacs) készült áru:
	− Növényi anyagból:
4602 11 00	− − Bambusznádból:
ex 4602 11 00	− − − Szalmából készült palackborítótól vagy kosárárutól, fonásárutól és fonásanyagból közvetlenül kész alakban előállított más áruktól eltérő
4602 12 00	− − Rotangnádból
ex 4602 12 00	− − − Szalmából készült palackborítótól vagy kosárárutól, fonásárutól és fonásanyagból közvetlenül kész alakban előállított más áruktól eltérő
4602 19	− − Más:
	− − − Más:
4602 19 99	− − − − Más
4602 90 00	− Más
4802	Nem bevont papír és karton írásra, nyomtatásra vagy más grafikai célra, és nem perforált lyukkártya- és lyukszalagpapír tekercsben vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú ívben, bármilyen méretben, a 4801 vagy a 4803 vtsz. alá tartozó papír kivételével; kézi merítésű papír és karton:
	− Más papír és karton, amely nem vagy legfeljebb 10 tömegszázalék mechanikai vagy vegyi-mechanikai eljárással nyert rostanyagot tartalmaz:
4802 55	− − Legalább 40 g/m^2, de legfeljebb 150 g/m^2 tömegű, tekercsben:
	− Más papír és karton, amely több mint 10 tömegszázalék mechanikai vagy vegyimechanikai eljárással nyert rostanyagot tartalmaz:
4802 61	− − Tekercsben:
4802 61 15	− − − 72 g/m^2-nél kisebb tömegű és több mint 50 tömegszázalék mechanikai eljárással nyert rostanyagot tartalmazó
ex 4802 61 15	− − − − Karbon alappapíron kívül
4802 61 80	− − − Más
4802 62 00	− − Ívekben, amelyek oldalhosszúsága összehajtás nélkül az egyik oldalon legfeljebb 435 mm, és a másik oldalon legfeljebb 297 mm
ex 4802 62 00	− − − Karbon alappapíron kívül
4802 69 00	− − Más
ex 4802 69 00	− − − Karbon alappapíron kívül

KN-kód	Árumegnevezés
4804	Nem bevont nátronpapír és -karton tekercsben vagy ívben, a 4802 vagy 4803 vtsz. alá tartozók kivételével:
	− Más nátronpapír és -karton legalább 225 g/m^2 tömegben:
4804 59	− − Más
4805	Nem bevont más papír és karton tekercsben vagy ívben az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 3. pontjában megengedettnél nem nagyobb mértékben megmunkálva vagy feldolgozva:
	− Hullám alappapír:
4805 11 00	− − Hullám alappapír félkémiai eljárással nyert nyersanyagból
4805 12 00	− − Hullám alappapír szalmaalapú papíripari nyersanyagból
4805 19	− − Más
	− Testliner (visszanyert bevonókarton):
4805 24 00	− − Legfeljebb 150 g/m^2 tömegű
4805 25 00	− − 150 g/m^2-t meghaladó tömegű
4805 30	− Szulfit csomagolópapír:
	− Más:
4805 91 00	− − Legfeljebb 150 g/m^2 tömegű
4810	Papír és karton egyik vagy mindkét oldalán kaolinnal (kínai agyaggal) vagy más szervetlen anyaggal bevonva, kötőanyag felhasználásával is, de más bevonat nélkül, felületileg színezett, díszített vagy nyomtatott is, tekercsben vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú bármilyen méretben, ívben:
	− Papír és karton írásra, nyomtatásra vagy más grafikai célra, amely nem vagy legfeljebb 10 tömegszázalék mechanikai, vagy vegyi-mechanikai eljárással nyert rostanyagot tartalmaz:
4810 29	− − Más
	− Nátronpapír és -karton, az írásra, nyomtatásra vagy más grafikai célra használt papír kivételével:
4810 31 00	− − Anyagában egyenletesen fehérített, és amely több mint 95 tömegszázalék kémiai eljárással nyert rostanyagot tartalmaz, és tömege legfeljebb 150 g/m^2
4810 32	− − Anyagában egyenletesen fehérített, és amely több mint 95 tömegszázalék kémiai eljárással nyert rostanyagot tartalmaz, és tömege több mint 150 g/m^2
4810 39 00	− − Más
	− Más papír és karton:
4810 92	− − Többrétegű:
4810 99	− − Más

KN-kód	Árumegnevezés
4811	Papír, karton, cellulózvatta és cellulózszálból álló szövedék bevonva, impregnálva, borítva, felületileg színezve, díszítve vagy nyomtatva, tekercsben vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú ívben, bármilyen méretben a 4803, 4809 vagy a 4810 vtsz. alá tartozók kivételével:
4811 10 00	− Kátránnyal, bitumennel vagy aszfalttal bevont papír és karton
	− Műanyaggal bevont, impregnált vagy beborított papír és karton (a ragasztóanyaggal bevont kivételével)
4811 51 00	− − Fehérített, 150 g/m^2 tömeget meghaladó
ex 4811 51 00	− − − Padlóborító papírból vagy kartonból, kiszabva is
4811 59 00	− − Más
ex 4811 59 00	− − − Padlóborító papírból vagy kartonból, kiszabva is
4811 90 00	− Más papír, karton, cellulózvatta és cellulózszálból álló szövedék
4818	Toalett- (WC-) és hasonló papír, háztartási vagy egészségügyi célra szolgáló cellulózvatta vagy cellulózszálból álló szövedék, legfeljebb 36 cm széles tekercsben vagy méretre vagy alakra vágva; zsebkendő, tisztítókendő, törlő, asztalterítő, szalvéta, csecsemőpelenka, tampon, lepedő és hasonló háztartási, egészségügyi vagy kórházi cikk, ruházati cikk és ruházati tartozék papíripari rostanyagból, papírból, cellulózvattából vagy cellulózszálból álló szövedékből:
4818 10	− Toalett- (WC-) papír:
4818 10 10	− − Rétegenként legfeljebb 25 g/m^2 tömegű
4818 10 90	− − Rétegenként 25 g/m^2-t meghaladó tömegű
4818 40	− Egészségügyi betét és tampon, csecsemőpelenka, pelenkabetét és hasonló egészségügyi cikk:
	− − Egészségügyi betét, tampon és hasonló cikk:
4818 40 19	− − − Más
4818 50 00	− Ruházati cikk és tartozék
4823	Más papír, karton, cellulózvatta és cellulózszálból álló szövedék méretre vagy alakra vágva; más termék papíripari rostanyagból, papírból, kartonból, cellulózvattából vagy cellulózszálból álló szövedékből
4823 90	− Más:
4823 90 85	− − Más
ex 4823 90 85	− − − Padlóborító papírból vagy kartonból, kiszabva is
4908	Levonókép (levonómatrica)
6501 00 00	Kalapforma, kalaptest és kalaptomp nemezből, nem formázva, nem karimázva; korong és henger (beleértve felhasítottat is) nemezből

KN-kód	Árumegnevezés
6502 00 00	Bármilyen anyagú szalagból fonással vagy más módon összeállított kalapforma, nem formázva, nem karimázva, bélés vagy díszítés nélkül
6504 00 00	Bármilyen anyagú szalagból fonással vagy más módon összeállított kalap és más fejfedő, bélelve vagy díszítve is
6505	Kalap és más fejfedő kötött vagy hurkolt kelméből vagy csipkéből, nemezből vagy más textilanyagból (de nem szalagból) előállítva, bélelve vagy díszítve is, hajháló bármilyen anyagból, bélelve vagy díszítve is:
6506	Más fejfedő, bélelve vagy díszítve is:
6506 10	− Biztonsági fejfedő:
6506 10 80	− Hajháló
	− Más:
6506 91 00	− − Gumiból vagy műanyagból
6506 99	− Hajháló
6507 00 00	Fejszalag, bélés, huzat, kalapváz, aljzat, kalapkeret, ellenző és rögzítőszíj fejfedőhöz
6601	Esernyő, napernyő (beleértve a boternyőt, kerti és hasonló napernyőt is)
6603	A 6601 vagy a 6602 vtsz. alá tartozó áruk részei, tartozékai és díszei:
6603 20 00	− Ernyőkeret, beleértve a nyélre (botra) szerelt keretet is
6603 90	− Más:
6603 90 10	− − Fogantyú és gomb
6703 00 00	Emberhaj fésülve, vékonyítva, fehérítve vagy másképpen megmunkálva; gyapjú vagy más állati szőr vagy más textilanyag, előkészítve paróka vagy hasonló áru készítéséhez
6704	Paróka, álszakáll, szemöldök és szempilla, hamis copf és hasonló áru emberhajból vagy állati szőrből vagy textilanyagból; másutt nem említett állati eredetű termékek;
6804	Malomkő, őrlőkő, köszörűkő és hasonló, keret (váz) nélkül, őrlésre, élezésre, csiszolásra, simításra (sorjázásra) vagy vágásra, fenőkő vagy polírozókő, valamint mindezek részei természetes kőből, agglomerált természetes vagy mesterséges csiszolóanyagból vagy kerámiából, más anyagból készült részekkel is:
	− Más malomkő, őrlőkő, köszörűkő és hasonló:
6804 22	− − Más agglomerált csiszolóanyagból vagy kerámiából:
6805	Természetes vagy mesterséges csiszolóanyag por vagy szemcse alakban, textilanyagra, papírra, kartonra vagy más anyagra varrva vagy más módon ráerősítve vagy alakra vágva is:
6807	Aszfaltból vagy hasonló anyagból (pl. ásványolaj-bitumen vagy kőszénkátrány) készült termék:

KN-kód	Árumegnevezés
6808 00 00	Panel, tábla, burkolólap, tömb és hasonló termék növényi rostból, szalmából vagy faszilánkból, -forgácsból, -reszelékből, fűrészporból vagy más fahulladékból, cementtel, gipsszel vagy más ásványi kötőanyaggal agglomerálva (tömörítve)
6809	Gipszből készült áru vagy gipsz alapanyagú készítmény:
6811	Azbesztcementből, cellulózrostcementből vagy hasonló anyagból készült áru:
6812	Azbesztrostból készült áru; azbesztalapú vagy azbeszt és magnézium-karbonátalapú keverék; ezen keverékekből vagy azbesztből készült áru (pl. fonal, szövet, ruházati cikk, fejfedő, lábbeli, tömítés) megerősítve is, a 6811 vagy a 6813 vtsz. alá tartozó áru kivételével:
6812 80	− Krokidolitból:
6812 80 10	− − Rostból készült; azbesztalapú vagy azbeszt és magnézium-karbonátalapú keverék;
ex 6812 80 10	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
6812 80 90	− − Más:
ex 6812 80 90	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− Más:
6812 91 00	− − Ruházati cikkek, ruházati kellékek, lábbelik és fejfedők
6812 92 00	− − Papír, karton és nemez
6812 93 00	− − Összesajtolt azbesztrost illesztés, lemezek vagy tekercsek formájában
6812 99	− − Más:
6812 99 10	− − − Azbesztrostból készült áru; azbesztalapú vagy azbeszt és magnézium-karbonátalapú keverék;
ex 6812 99 10	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
6812 99 90	− − − Más:
ex 6812 99 90	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
6813	Dörzsanyag és ebből készült áru (pl. lap, tekercs, szalag, szelvény, korong, gyűrű, betét), nem szerelve, fékhez, kapcsolószerkezethez vagy hasonlóhoz, azbesztalapú anyagból, más ásványi vagy cellulózalapú anyagból, textil- vagy egyéb anyaggal kombinálva is:
	− Azbesztot nem tartalmazó:
6813 89 00	− − Más:
ex 6813 89 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
6814	Megmunkált csillám és ebből készült áru, beleértve az agglomerált vagy rekonstruált csillámot is, papír-, karton- vagy más anyag alátéten is:
6814 90 00	− Más

KN-kód	Árumegnevezés
6815	Kőből vagy más ásványi anyagból előállított, másutt nem említett termék (beleértve a szénszálat, a szénszálból és tőzegből készült terméket is):
6815 20 00	− Tőzegből készült termék
6902	Tűzálló tégla, tömb, lap és hasonló tűzálló kerámiaszerkezetű termék, a kovasavas fosszilis porból vagy hasonló szilíciumos földből készült kivételével:
6902 10 00	− Összesen vagy egyenként 50 tömegszázalékot meghaladó Mg-, Ca- vagy Cr-tartalommal, MgO-ban, CaO-ban vagy Cr2O3-ban kifejezve
ex 6902 10 00	− − Tömbök üvegkemencék számára
6902 20	− Több mint 50 tömegszázalékban alumínium-oxidot (Al2O3), szilícium-dioxidot (SiO2) vagy ezek keverékét vagy vegyületét tartalmazó:
	− − Más:
6902 20 99	− − − Más:
ex 6902 20 99	− − − − Tömbök üvegkemencék számára
6903	Más tűzálló kerámiatermék (pl. retorta, olvasztótégely, karmantyú, fúvóka, dugasz, állvány, választóedény, cső, csővezeték, tok, hüvely és rúd), a kovasavas fosszilis porból vagy hasonló szilíciumos földből készült kivételével:
6903 10 00	− Több mint 50 tömegszázalékban grafitot vagy más szenet vagy ezek keverékét tartalmazó
7002	Üveggolyó (a 7018 vtsz. alá tartozó mikrogömb kivételével), üvegrúd, üvegpálca vagy üvegcső nem megmunkálva:
7002 20	− Üvegrúd,
	Üvegpálca:
7002 32 00	− − Más üvegből, ha lineáris tágulási együtthatója 0 °C és 300 °C közötti hőmérsékleten nem haladja meg az 5 × 10–6/Kelvin értéket
7004	Húzott üveg és fúvott üveg táblában, elnyelő, visszaverő vagy fényvisszaverődést gátló réteggel is, de másképp nem megmunkálva:
7004 90	− Más üveg:
7004 90 70	− − Síküveg üvegházhoz
7006 00	A 7003, 7004 vagy a 7005 vámtarifaszám alá tartozó üvegek hajlítva, megmunkált széllel, metszve, fúrva, zománcozva vagy másképp megmunkálva, de nem keretben vagy más anyaggal nem összeszerelve:
7006 00 90	− Más
7009	Üvegtükör, beleértve a visszapillantó tükröt is, keretezve is
	− Más:
7009 91 00	− − Keret nélkül
7009 92 00	− − Keretezve

KN-kód	Árumegnevezés
7010	Üvegballon (fonatos is), üvegpalack, flaska, konzervüveg, üvegedény, fiola, ampulla és más üvegtartály áru szállítására vagy csomagolására; befőzőüveg; dugasz, fedő és más lezáró üvegből
7010 20 00	− Dugasz, fedő és más lezáró
7016	Építésnél használt útburkoló kő, lap, tégla, kocka, borítólap és más üvegáru öntött vagy sajtolt üvegből, drótbetéttel is; üvegkocka és más apró üveg, alátéten is, mozaik készítésére vagy hasonló díszítési célra; ólomkeretes ablaküveg és hasonló; sokcellás (multicelluláris) vagy habüveg, tömb, panel, lap, kagyló vagy hasonló formában:
7016 90	− Más
7017	Laboratóriumi, higiéniai vagy gyógyszerészeti üvegáru fokbeosztással vagy mérőjelzéssel ellátva is:
7018	Üveggyöngy, gyöngyutánzat, drágakő- vagy féldrágakő-utánzat és hasonló apró üvegáru és ebből készült termék, az ékszerutánzat kivételével; üvegszem, az emberi műszem kivételével; üvegcső-megmunkálással előállított szobrocska és más díszműáru, az ékszerutánzat kivételével; legfeljebb 1 mm átmérőjű mikrogömb (üvegszemcse):
7018 90	− Más:
7018 90 10	− − Üvegszem; apró üvegáru
7019	Üvegrost (beleértve az üveggyapotot is) és ebből készült áru (pl. fonal, szövet):
	− Pászma, előfonat, fonal és vágott szál:
7019 12 00	− − Előfonat
7019 19	− − Más:
7019 19 90	− − − Vágott szálból
	− Vékony lap (fátyol), kártfátyol, szövedék, párnázat, lap és hasonló nem szőtt termék:
7019 32 00	− − Vékony lap (fátyol)
ex 7019 32 00	− − − Legfeljebb 200 cm vastagságú
	− Más szövet:
7019 51 00	− − Legfeljebb 30 cm szélességű
7019 90	− Más
7101	Természetes vagy tenyésztett gyöngy, megmunkálva vagy osztályozva is, de nem felfűzve, foglalat vagy szerelés nélkül; természetes vagy tenyésztett gyöngy, a szállítás megkönnyítésére ideiglenesen felfűzve:

KN-kód	Árumegnevezés
7102	Gyémánt, megmunkálva is, de foglalat vagy szerelés nélkül:
7102 10 00	− Osztályozatlan
	− Nem ipari:
7102 31 00	− − Megmunkálatlan vagy egyszerűen fűrészelt, hasított vagy nagyjából méretre csiszolt
7102 39 00	− − Más
7103	Drágakő (a gyémánt kivételével) és féldrágakő, megmunkálva vagy osztályozva is,de nem felfűzve, foglalat vagy szerelés nélkül; osztályozatlan drágakő (a gyémánt kivételével) és féldrágakő, a szállítás megkönnyítésére ideiglenesen felfűzve:
7104	Szintetikus vagy rekonstruált drágakő vagy féldrágakő, megmunkálva vagy osztályozva is, de nem felfűzve, foglalat vagy szerelés nélkül; osztályozatlan szintetikus vagy rekonstruált drágakő vagy féldrágakő, a szállítás megkönnyítésére ideiglenesen felfűzve:
7104 20 00	− Más, megmunkálatlan vagy egyszerűen fűrészelt vagy durván alakított
7104 90 00	− Más
7106	Ezüst (beleértve az arannyal vagy platinával bevontat is), megmunkálatlanul, vagy félgyártmány vagy por alakban:
7107 00 00	Ezüsttel plattírozott nem nemesfém, félgyártmány, tovább nem megmunkálva
7108	Arany (beleértve a platinával bevont aranyat is), megmunkálatlanul vagy félgyártmány vagy por alakban:
	− Nem fizetőeszköz:
7108 11 00	− − Por
7108 13	− − Más, félgyártmány alakban:
7108 20 00	− Fizetőeszköz
7109 00 00	Arannyal plattírozott ezüst vagy nem nemesfém, félgyártmány, tovább nem megmunkálva
7110	Platina megmunkálatlanul vagy félgyártmány vagy por alakban:
7111 00 00	Platinával plattírozott nem nemesfém, arany vagy ezüst, félgyártmány, tovább nem megmunkálva
7112	Nemesfém vagy nemesfémmel plattírozott fém törmeléke és hulladéka; más nemesfémet vagy nemesfémvegyületet tartalmazó törmelék és hulladék, elsősorban nemesfém visszanyeréséhez:
7115	Más áru nemesfémből vagy nemesfémmel plattírozott fémből:
7115 90	− Más
7116	Természetes vagy tenyésztett gyöngyből, drágakőből vagy féldrágakőből (természetes, szintetikus vagy rekonstruált) készült áru

KN-kód	Árumegnevezés
7117	Ékszerutánzat:
	− Nem nemesfémből, nemesfémmel bevonva is:
7117 11 00	− − Kézelőgomb és díszgomb
7117 19	− − Más:
	− − − Üvegrészek nélkül:
7117 19 91	− − − − Aranyozott, ezüstözött vagy platinával bevont
7118	Érme:
7213	Melegen hengerelt rúd vasból vagy ötvözetlen acélból, szabálytalanul felgöngyölt tekercsben:
	− Más:
7213 91	− − Kör alakú keresztmetszetének átmérője kevesebb mint 14 mm:
7213 91 10	− − − Beton megerősítéséhez használatos
7307	Csőszerelvény vasból vagy acélból (pl. csatlakozó, karmantyú, könyökdarab, csőtoldat):
	− Öntött szerelvény:
7307 11	− − Nem temperöntvény:
7307 11 90	− − − Más
7307 19	− − Más
	− Más, rozsdamentes acélból:
7307 21 00	− − Karima
7307 22	− − Menetes könyökdarab, ívdarab és csőtoldat:
7307 22 90	− − − Könyökdarab és ívdarab
7307 23	− − Szerelvény tompahegesztéssel:
7307 29	− − Más
7307 29 10	− − − Menetes
7307 29 90	− − − Más
	− Más:
7307 91 00	− − Karima
7307 92	− − Menetes könyökdarab, ívdarab és csőtoldat:
7307 92 90	− − − Könyökdarab és ívdarab
7307 93	− − Szerelvény tompahegesztéssel:
	− − − Legfeljebb 609,6 mm legnagyobb külső átmérővel:

KN-kód	Árumegnevezés
7307 93 11	− − − − Könyökdarab és ívdarab
7307 93 19	− − − − Más
	− − − 609,6 mm-t meghaladó legnagyobb külső átmérővel:
7307 93 91	− − − − Könyökdarab és ívdarab
7307 99	− − Más
7308	Szerkezet (a 9406 vtsz. alá tartozó előre gyártott épületek kivételével) és részei (pl. híd és hídrész, zsilipkapu, torony, rácsszerkezetű oszlop, tető, tetőszerkezet, ajtó és ablak és ezek kerete, valamint ajtóküszöb, zsaluzat, korlát, pillér és oszlop) vasból vagy acélból; szerkezetben való felhasználásra előkészített lemez, rúd, szögvas, idomvas, szelvény, cső és hasonló termék vasból vagy acélból:
7308 30 00	− Ajtó, ablak, és ezek kerete és ajtóküszöb
7308 90	− Más:
7308 90 10	− − Gát, zsilip, zsilipkapu, kikötőponton, stabil dokk és más tengerészeti és vízi úti szerkezet
	− − Más:
	− − − Kizárólag vagy elsődlegesen lemezből:
7308 90 59	− − − − Más
7309 00	Tartály, ciszterna, tárolókád és hasonló tárolóedény, bármilyen anyag (a sűrített vagy folyékony gáz kivételével) tárolására, vasból vagy acélból, több mint 300 liter űrtartalommal, bélelve vagy hőszigetelve is, mechanikai vagy hőtechnikai berendezés nélkül:
	− Folyadékok számára:
7309 00 30	− − Bélelve vagy hőszigetelve
	− − Más, az űrtartalom:
7309 00 51	− − − 100 000 litert meghaladó űrtartalommal
7309 00 59	− − − Legfeljebb 100 000 liter űrtartalommal
7309 00 90	− Szilárd anyagok számára
7314	Drótszövet (végtelen szalagban is) rács, sodronyfonat és kerítésfonat vas- vagy acélhuzalból; rács nyújtott és hasított vas- vagy acéllemezből:
	− Más drótszövet, rács, sodronyfonat és kerítésfonat:
7314 41	− − Cinkkel lemezelve vagy bevonva:
7314 41 90	− − − Más

KN-kód	Árumegnevezés
7315	Lánc és részei, vasból vagy acélból:
	− Csuklós lánc és részei:
7315 11	− − Görgős lánc:
7315 11 90	− − − Más
7315 12 00	− − Más lánc
7315 19 00	− − Láncrész
7315 20 00	− Hólánc
	− − Más lánc
7315 82	− − Más hegesztett lánc:
7315 82 10	− − − Alapanyagának legnagyobb keresztmetszete legfeljebb 16 mm
7315 89 00	− − Más
7315 90 00	− Más rész
7403	Finomított réz és rézötvözet, megmunkálatlan:
	− Finomított réz:
7403 12 00	− − Rúdbuga
7403 13 00	− − Hengertuskó
7403 19 00	− − Más
	− Rézötvözet:
7403 22 00	− − Réz-ón alapötvözet (bronz)
7403 29 00	− − Más rézötvözet (a 7405 vtsz. alá tartozó segédötvözet [mesterötvözet]kivételével)
7405 00 00	Segédötvözet (mesterötvözet)
7408	Rézhuzal:
	− Finomított rézből:
7408 11 00	− − Ha legnagyobb keresztmetszete meghaladja a 6 mm-t
7410	Rézfólia (papír, karton, műanyag vagy hasonló alátéten, nyomtatva is) ha vastagsága(az alátétet nem számítva) legfeljebb 0,15 mm:
	− Alátét nélkül:
7410 12 00	− − Rézötvözetből

KN-kód	Árumegnevezés
7413 00	Sodort huzal, kábel, fonott szalag és hasonló rézből, az elektromos szigetelésű kivételével:
7413 00 20	− Finomított rézből:
ex 7413 00 20	− − − Szerelvényekkel ellátva vagy anélkül, polgári repüléstől különböző használatra
7413 00 80	− Rézötvözetből:
ex 7413 00 80	− − − Szerelvényekkel ellátva vagy anélkül, polgári repüléstől különböző használatra
7415	Szög, széles fejű, rövid szög, rajzszög, ácskapocs (a 8305 vtsz. alá tartozó kivételével) és hasonló cikk rézből vagy vasból vagy acélból, de rézfejjel; csavar, fejescsavar, csavaranya, csavaros kampó, szegecs, sasszeg, hasított szárú szög, csavaralátét (rugós alátét is) és hasonló cikk rézből:
7418	Asztali, konyhai vagy más háztartási cikk, valamint ezek részei rézből; edénysúroló párna, kesztyű és hasonló súrolásra vagy csiszolásra, rézből; higiéniai és tisztálkodási áru és részei rézből:
	− Asztali, konyhai vagy más háztartási cikk, valamint ezek részei; edénysúroló párna, kesztyű és hasonló súrolásra vagy csiszolásra:
7418 11 00	− − Edénysúroló párna, kesztyű és hasonló súrolásra vagy csiszolásra
7418 19	− − Más
7419	Más rézgyártmányok:
7419 10 00	− Lánc és részei
	− Más:
7419 91 00	− − Öntött, préselt, sajtolt vagy kovácsolt, de tovább nem megmunkált
7419 99	− − Más:
7419 99 10	− − − Drótszövet (végtelen szalagban is), rács és sodronyfonat, legfeljebb 6 mm keresztmetszetű rézhuzalból; rács nyújtott és hasított rézlemezből
7419 99 30	− − − Rugó rézből

KN-kód	Árumegnevezés
7607	Alumíniumfólia (papír, karton, műanyag vagy hasonló alátéten vagy nyomtatva is), ha vastagsága (az alátétet nem számítva) legfeljebb 0,2 mm:
	− Alátét nélkül:
7607 11	− − Hengerelve, de tovább nem megmunkálva:
7607 19	− − Más:
7607 19 10	− − − Kevesebb mint 0,021 mm vastagságú
	− − − Legalább 0,021 mm, de legfeljebb 0,2 mm vastagságú:
7607 19 99	− − − − Más
7607 20	− Alátéttel:
7607 20 10	− − Kevesebb mint 0,021 mm vastagságú (az alátétet nem számítva)
	− − Legalább 0,021 mm, de legfeljebb 0,2 mm vastagságú (az alátétet nem számítva):
7607 20 99	− − − Más
7610	Alumíniumszerkezet (a 9406 vtsz. alá tartozó előre gyártott épület kivételével) és részei (pl. híd és hídrész, torony, rácsszerkezetű oszlop, tető, tetőszerkezet, ajtó és ablak és ezek kerete, valamint ajtóküszöb, korlát, pillér és oszlop); szerkezetben való felhasználásra előkészített lemez, rúd, profil, cső és hasonló termék alumíniumból:
7610 90	− Más:
7610 90 90	− − Más
8202	Kézifűrész; bármilyen fűrészhez fűrészlap (beleértve a hasító, horonyvágó vagy fogazatlan fűrészlapot is):
8202 20 00	− Szalagfűrészlap
	− Körfűrészlap (beleértve a hasító vagy horonyvágó fűrészlapot is):
8202 31 00	− − Munkavégző része acél
8202 39 00	− − Más, beleértve a részeit is
	− Más fűrészlap:
8202 91 00	− − Egyenes fűrészlap fémmegmunkáláshoz
8202 99	− − Más:
	− − − Munkavégző része acél:
8202 99 19	− − − − Más anyagok megmunkálásához

KN-kód	Árumegnevezés
8203	Reszelő, ráspoly, fogó (beleértve a csípőfogót is), harapófogó, csipesz, fémvágó olló, csővágó, csapszegvágó, lyukasztószerszám és hasonló kéziszerszám:
8203 10 00	− Reszelő, ráspoly és hasonló szerszám
8203 20	− Fogó (beleértve a csípőfogót is), harapófogó, csipesz és hasonló szerszám:
8203 20 90	− − Más
8203 30 00	− Fémvágó olló és hasonló szerszám
8203 40 00	− Csővágó, csapszegvágó, lyukasztószerszám és hasonló szerszám
8204	Kézi csavarkulcs és villáskulcs (beleértve a forgatónyomaték-mérő csavarkulcsot is a dugócsavarkulcs kivételével); cserélhető csőkulcs, fogóval is:
8207	Cserélhető szerszám kézi vagy gépi működtetésű kéziszerszámhoz vagy szerszámgéphez (pl. sajtoló-, csákoló-, lyukasztó-, menetfúró, menetvágó, fúró-, furatmegmunkáló, üregelő-, maró-, esztergályozó- vagy csavarhúzó szerszám), beleértve a fém húzásához vagy extrudálásához való süllyesztéket és a sziklafúráshoz vagy talajfúráshoz való szerszámot is:
8207 20	− Süllyesztéк fémhúzáshoz vagy -extrudáláshoz:
8207 20 90	− − Más anyagból készült munkavégző résszel
8210 00 00	Kézi működtetésű mechanikus készülék, étel vagy ital készítéséhez, tálalásához vagy megfelelő állapotban való tartásához, legfeljebb 10 kg tömegben
8301	Lakat és zár (kulcsos, kombinációs vagy elektromos működésű) nem nemesfémből más kulcsos, illetve kombinációs működésű zárószerkezet vagy keretes zárószerkezet,nem nemesfémből; mindezekhez kulcs, nem nemesfémből:
8301 20 00	− Gépjárműzár
8302	Vasalás, veret, szerelvény és hasonló áru bútor, ajtó, lépcső, ablak, redőny, karosszéria, nyergesáru, bőrönd, láda, doboz vagy hasonló áru vasalásához, nem nemesfémből; fali ruhaakasztó, kalaphorog és -tartó, falikar és hasonló rögzíthető cikk nem nemesfémből; bútorgörgő nem nemesfém szerelvénnyel; automatikus ajtócsukó nem nemesfémből:
8302 10 00	− Sarokvas
ex 8302 10 00	− − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8302 20 00	− Bútorgörgő
ex 8302 20 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− Más vasalás, veret, szerelvény és hasonló cikk:
8302 42 00	− − Más, bútorhoz használt
ex 8302 42 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8302 49 00	− − Más:
ex 8302 49 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8302 50 00	− Fali ruhaakasztó, kalaphorog és -tartó, falikar és hasonló rögzíthető cikk
8302 60 00	− Automatikus ajtócsukó
ex 8302 60 00	− − A polgári légi járműveken használtakat kivéve

KN-kód	Árumegnevezés
8303 00	Páncélburkolatú vagy páncéllal megerősített szekrény (széf), páncélszekrény és páncélozott ajtó, valamint rekesz páncélszobához, pénz- vagy okirattartó láda, doboz és hasonló, nem nemesfémből:
8303 00 10	− Páncélburkolatú vagy páncéllal megerősített szekrény (széf) és páncélláda
8303 00 90	− Pénz vagy okirattartó láda, doboz és hasonló
8305	Cserélhető lapos dosszié vagy iratgyűjtő szerelvény, levélkapocs, gemkapocs, jelző címke és ehhez hasonló irodai eszköz nem nemesfémből; fűzőkapocs (pl. irodai, kárpitozási, csomagolási célra) nem nemesfémből:
8305 10 00	− Cserélhető lapos dosszié vagy iratgyűjtő szerelvény
8306	Harang, csengő, gong és hasonló nem elektromos jelzőeszköz nem nemesfémből; kis szobor és más dísztárgy nem nemesfémből; fénykép-, kép- vagy hasonló keret nem nemesfémből; tükör nem nemesfémből:
	− Kis szobor és más dísztárgy:
8306 29	− − Más
8306 30 00	− Fénykép-, kép- vagy hasonló keret; tükör
8307	Hajlékony cső, szerelvénnyel is, nem nemesfémből:
8307 90 00	− Más nem nemesfémből
8308	Zárószerkezet, keretes zárószerkezet, csat, csatkapocs, horogkapocs, karika, fűzőkarika és hasonló ruházathoz, lábbelihez, ponyvához, kézitáskához, utazási cikkhez vagy más készáruhoz, nem nemesfémből;csőszegecs vagy hasított szárú szegecs nem nemesfémből; gyöngy és flitter nem nemesfémből:
8309	Dugó, kupak és fedő (beleértve a korona-, csavar- és kiöntődugót is), palackfedél vagy kupak, csavarmenetes hordódugó, hordódugóvédő, pecsét és más csomagolási tartozék, nem nemesfémből:
8309 90	− Más:
8309 90 10	− − Zárókupak ólomból; zárókupak alumíniumból 21 mm-t meghaladó átmérővel
8309 90 90	− − Más:
ex 8309 90 90	− − − Aluminiumtól eltérő anyagú étel– és italcsomogolás kupakok
8310 00 00	Jelzőtábla, névtábla, címtábla és hasonló tábla, szám, betű és más jel nem nemesfémből, a 9405 vtsz. alá tartozó kivételével
8311	Forrasztáshoz, keményforrasztáshoz, hegesztéshez vagy fém- vagy keményfémfelrakáshoz huzal, rúd, cső, lemez, elektróda és hasonló áru nem nemesfémből vagy fémkarbidból, folyósító forrasztóanyaggal bevonva vagy bélelve; huzal és rúd nem nemesfém porból agglomerálva, fémmel történő befújáshoz, beszóráshoz:
8311 30 00	− Nem nemesfém bevonatú rúd és bélelt huzal lánghegesztéshez, lángforrasztáshoz vagy lánggal történő keményforrasztáshoz

KN-kód	Árumegnevezés
8415	Légkondicionáló berendezés motormeghajtású ventilátorral, valamint hőmérséklet- és nedvességszabályozó szerkezettel, beleértve az olyan berendezést is, amelyben a nedvesség külön nem szabályozható:
8415 10	− Ablakra vagy falra szerelhető kompakt készülék vagy szétválasztott rendszer:
8415 10 90	− − Szétválasztott rendszer
	− Más:
8415 82 00	− − Más, hűtőegységgel
ex 8415 82 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8415 83 00	− − Hűtőegység nélkül
ex 8415 83 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8415 90 00	− Alkatrész
ex 8415 90 00	− − A 8415 81, 8415 82 vagy 8415 83 vámtarifaalszám alá tartozó, légkondícionáló berendezésektől eltérő alkatrészek, polgári légi járműveken való használatra
8418	Hűtőgép, fagyasztógép és más hűtő- vagy fagyasztókészülék, elektromos vagy más működésű is; hőszivattyú a 8415 vtsz. alá tartozó légkondicionáló berendezéskivételével:
8418 10	− Kombinált hűtő-fagyasztó gép, külön külső ajtókkal:
8418 10 20	− − 340 litert meghaladó űrtartalommal
ex 8418 10 20	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8418 10 80	− − Más:
ex 8418 10 80	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− Alkatrész
8418 99	− − Más
8419	Gép, berendezés vagy laboratóriumi készülék, elektromos fűtésű is (a kemencék, kályhák és más, a 8514 vtsz. alá tartozó berendezések kivételével), anyagoknak hőmérséklet-változás mint pl. melegítés, főzés, pörkölés, desztillálás, újrapárlás, sterilizálás, pasztörizálás, gőzölés, szárítás, elpárologtatás, elgőzölögtetés, kondenzálás vagy hűtés által való kezelésére, a háztartási gép és készülék kivételével; átfolyós vagy tárolós, nem elektromos vízmelegítő:
	− Szárító:
8419 32 00	− − Fa-, papíripari rostanyag-, papír- vagy kartonszárító
8419 40 00	− Desztilláló- vagy újralepárló berendezés
8419 50 00	− Hőcserélő egység
ex 8419 50 00	− − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− Más gép, berendezés és készülék:
8419 89	− − Más:
8419 89 10	− − − Hűtőtorony és a közvetlen hűtés hasonló létesítménye (elválasztófal nélkül) vízcirkulációval
8419 89 98	− − − Más

KN-kód	Árumegnevezés
8421	Centrifuga, beleértve a centrifugális szárítót is; folyadék vagy gáz szűrésére vagy tisztítására szolgáló gép és készülék:
	− Alkatrész
8421 91 00	− − Centrifugához, beleértve a centrifugális szárítót is
ex 8421 91 00	− − − Kivéve a 8421 19 94 vámtarifaalszám alá tartozó berendezéseket, valamint a 8421 19 99 vámtartifaalszám alá tartozó, folyadékkristályos kijelzők (LCD) hordozóanyagán fotoemulziós réteg kialakítására szolgáló centrifugákat
8421 99 00	− − Más
8424	Folyadék vagy por kilövésére, szórására vagy porlasztására szolgáló mechanikus készülék (kézi is); töltött vagy töltetlen tűzoltó készülék; szórópisztoly és hasonló készülék; homok- vagy gőzszóró és hasonló gép:
8424 30	− Homok- vagy gőzszóró és hasonló gép:
	− Más készülék:
8424 81	− − Mezőgazdasági vagy kertészeti:
8425	Csigasor és csigás emelő, a vedres felvonó kivételével; csörlő és hajóorsó; gépjárműemelő:
	− Csigasor és csigás emelő, a vedres felvonó vagy a csigás gépjárműemelő kivételével:
8425 19	− − Más:
8425 19 20	− − − Kézi működtetésű láncos csigasor
ex 8425 19 20	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8425 19 80	− − − Más:
ex 8425 19 80	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8426	Hajódaru; daru, drótkötéldaru is; mozgó emelőkeret, terpeszdaru és darus targonca üzemen belüli használatra:
	− Magaspályás futódaru, szállítódaru, bakdaru, híddaru, mozgó emelőkeret és terpeszdaru:
8426 11 00	− − Magaspályás futódaru rögzített tartószerkezeten
8426 20 00	− Toronydaru
8427	Villás emelőtargonca; más üzemi targonca emelő− vagy szállítószerkezettel:

KN-kód	Árumegnevezés
8428	Más emelő−, mozgató−, be− vagy kirakógép (pl. lift, mozgólépcső, szállítószalag, ellentömeges drótkötélpálya):
8428 10	− Lift és vedres felvonó:
8428 10 20	− − Elektrom működtetésű
ex 8428 10 20	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8428 10 80	− − Más:
ex 8428 10 80	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8430	Föld, ásvány vagy érc mozgatására, gyalulására, egyengetésére, nyesésére, kotrására, döngölésére, tömörítésére, kitermelésére vagy fúrására szolgáló más gép; cölöpverő és cölöpkiemelő; hóeke és hókotró:
	− Más fúró− vagy mélyítőgép:
8430 49 00	− − Más
8430 50 00	− Más önjáró gép
8450	Háztartásban vagy mosodában használatos mosógép, beleértve az olyan gépet is, amely mos és szárít is:
8450 20 00	− 10 kg−ot meghaladó szárazruha−kapacitású gép
8450 90 00	− Alkatrész
8465	Szerszámgép (beleértve a szegező−, ragasztó− vagy más összeállító gépet is) fa, parafa, csont, keménygumi, kemény műanyag vagy hasonló kemény anyag megmunkálására:
8465 10	− Gép szerszámcsere nélkül többféle művelet elvégzésére:
	− Más:
8465 91	− − Fűrészgép:
8465 92 00	− − Gyalugép, marógép vagy (vágással) formázó gép
8465 93 00	− − Köszörülő−, dörzsölő− vagy fényezőgép
8465 94 00	− − Hajlító− vagy összeállító gép
8465 95 00	− − Fúró− vagy csaplyukvéső gép
8465 96 00	− − Hasító−, szeletelő− vagy hántológép
8465 99	− − Más:
8465 99 90	− − − Más

KN-kód	Árumegnevezés
8470	Számológép és számoló funkcióval ellátott zsebméretű adatrögzítő, előhívó és megjelenítő gép; könyvelőgép, postai bérmentesítő gép, jegykiadó gép és hasonló gép számolószerkezettel; pénztárgép:
8470 50 00	− Pénztárgép
8474	Föld, kő, érc vagy egyéb szilárd halmazállapotú (beleértve a port vagy a pépet) ásványi anyag válogatására, osztályozására, rostálására, mosására, zúzására, őrlésére, keverésére vagy gyúrására szolgáló gép; szilárd ásványi fűtőanyag, kerámiapép, nem szilárd beton, gipsz vagy más ásványi por vagy pép tömörítésére, formálására vagy öntésére szolgáló gép; öntödei homokforma készítésére szolgáló gép:
8474 20	− Zúzó− vagy őrlőgép:
	− Keverő− vagy gyúrógép:
8474 31 00	− − Beton− vagy habarcskeverő
8474 90	− Alkatrész
8476	Automata elárusítógép (pl. postai bélyeg, cigaretta, étel vagy ital árusítására), beleértve a pénzváltó gépet is:
	− Automata italárusító gép:
8476 21 00	− − Beépített melegítő− vagy hűtőkészülékkel
8476 90 00	− Alkatrész
8479	Ebben az árucsoportban másutt nem említett gép és mechanikus készülék egyedi feladatokra:
8479 50 00	− Máshol nem említett ipari robot
8480	Öntödei formázószekrény fémöntéshez; öntőforma alaplap; öntőminta; öntőforma (a bugaöntő forma kivételével) fém, keményfém, üveg, ásványi anyag, gumi vagy műanyag formázásához:
8480 30	− Öntőminta:
8480 30 90	− − Más
8480 60	− Öntőforma ásványi anyaghoz:
	− Öntőforma gumihoz vagy műanyaghoz:
8480 71 00	− − Fröccsöntéshez vagy kompressziós öntéshez
8480 79 00	− − Más

KN-kód	Árumegnevezés
8481	Csap, csapszerelvény, szelep és hasonló készülék csőrendszerhez, kazán burkolathoz, tartályhoz, kádhoz vagy hasonlóhoz, beleértve a nyomáscsökkentő szelepet és a hőszabályozóval vezérelt szelepet:
8481 10	− Nyomáscsökkentő szelep:
8481 20	− Szelep olajhidraulikus vagy pneumatikus közlőműhöz:
8481 30	− Visszacsapó szelep:
8481 40	− Biztonsági vagy nyomáskiegyenlítő szelep:
8481 80	− Más készülék:
	− − Más:
	− − − Folyamatirányító szelep:
8481 80 51	− − − − Hőmérséklet−szabályozó
	− − − Más:
8481 80 81	− − − − Golyós és csészés szelep .
8482	Golyós vagy görgős gördülőcsapágy:
8482 30 00	− Hordógörgős csapágy
8482 50 00	− Más hengergörgős csapágy
8483	Közlőműtengely (vezérműtengely és forgattyús tengely is) és a forgattyú; csapágyház és csúszócsapágy; fogaskerék és fogaskerekes hajtómű; golyó− vagy görgőbetétes mozgató csavarszerkezet; fogaskerekes és más állítható sebességváltó, nyomatékváltó is; lendkerék és szíjtárcsa, ékszíjtárcsa is; tengelykapcsoló és tengelykötés (univerzális kötés is):
8483 10	− Közlőműtengely (vezérműtengely és forgattyústengely is) és forgattyú:
8483 10 95	− − Más:
ex 8483 10 95	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8483 20	− Csapágyház golyós− vagy görgőscsapággyal:
8483 20 90	− − Más
8483 30	− Csapágyház golyós− vagy görgőscsapágy nélkül; siklócsapágy:
	− − Csapágyház:
8483 30 32	− − − Golyós− vagy görgőscsapágyhoz
ex 8483 30 32	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8483 30 38	− − − Más:
ex 8483 30 38	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve

KN-kód	Árumegnevezés
8483 40	− Fogaskerék és fogaskerekes hajtómű, a fogazott kerék kivételével, lánckerék és más közlőműrész külön bemutatva; golyó− vagy görgőbetétes mozgató csavarszerkezet; fogaskerekes és más állítható sebességváltó, nyomatékváltó is:
	− − Fogaskerék és fogaskerekes hajtómű (a dörzshajtómű kivételével):
8483 40 21	− − − Homlok− és ferde fogazású fogaskerék
ex 8483 40 21	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8483 40 23	− − − Kúp− és kúp/homlok fogaskerék
ex 8483 40 23	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8483 40 25	− − − Csigakerekes hajtómű
ex 8483 40 25	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8483 40 29	− − − Más:
ex 8483 40 29	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− − Fogaskerékszekrény és más sebességváltó:
8483 40 51	− − − Fogaskerékszekrény
ex 8483 40 51	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8483 40 59	− − − Más:
ex 8483 40 59	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8483 50	− Lendkerék és szíjtárcsa, ékszíjtárcsa is:
8483 50 20	− − Öntöttvasból vagy öntött acélból
ex 8483 50 20	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8483 50 80	− − Más:
ex 8483 50 80	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8483 90	− Fogaskerék, lánckerék és más hajtóműelem, külön bemutatva; alkatrész:
	− − Más:
8483 90 81	− − − Öntöttvasból vagy öntött acélból
ex 8483 90 81	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8483 90 89	− − − Más:
ex 8483 90 89	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve

KN-kód	Árumegnevezés
8484	Két vagy több fém, vagy más anyagból rétegelt fémtömítés és hasonló kötőelem; különböző anyagokból készült tömítés és hasonló kötőelem, készletben kiszerelve, tasakban, burkolatban vagy hasonló csomagolásban; mechanikus tömítőelem:
8484 90 00	− Más:
ex 8484 90 00	− − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8504	Elektromos transzformátor, statikus áramátalakító (pl. egyenirányító) és induktor:
8504 40	− Statikus áramátalakító:
8504 40 30	− − Telekommunikációs berendezésekhez, automatikus adatfeldolgozó gépekhez és azok egységeihez
ex 8504 40 30	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8505	Elektromágnes; állandó mágnes és olyan áru, amely mágnesezés után állandó mágnessé válik; elektro− vagy állandó mágneses tokmány, befogó és hasonló munkadarab−befogó szerkezet; elektromágneses tengelykapcsoló, kuplung és fék; elektromágneses emelőfej:
8505 90	− Más, beleértve az alkatrészt is:
8505 90 10	− − Elektromágnes
8510	Villanyborotva, hajnyíró gép és szőreltávolító készülék beépített elektromotorral:
8510 10 00	− Borotva
8510 20 00	− Hajnyíró gép
8510 30 00	− Szőreltávolító készülék
8512	Elektromos világító− vagy jelzőkészülék (a 8539 vtsz. alá tartozó kivételével), ablaktörlő, jegesedésgátló és páramentesítő készülék kerékpárhoz vagy gépjárműhöz:
8512 20 00	− Más világító− vagy jelzőkészülék
8512 30	− Hangjelző készülék:
8512 30 10	− − Gépjárműhöz használt riasztóberendezés
8512 90	− Alkatrész
8513	Hordozható elektromos lámpa saját (pl. szárazelemes, akkumulátoros, elektromágneses) energiaforrással, a 8512 vtsz. alá tartozó világítókészülék kivételével:

KN-kód	Árumegnevezés
8516	Elektromos átfolyásos vagy tárolós vízmelegítő és merülőforraló; helyiségek fűtésére szolgáló, elektromos lég− és talajmelegítő készülék; elektrotermikus fodrászati készülék (pl. hajszárító, sütővas, sütővas−melegítő) és kézszárító készülék; villanyvasaló; más elektrotermikus háztartási készülék; elektromos fűtőellenállás a 8545 vtsz. alá tartozó kivételével:
8516 29	− Helyiségek fűtésére szolgáló, elektromos lég− és talajmelegítő készülék:
8516 29 10	− − Más:
8517	Távbeszélő−készülékek, beleértve a mobiltelefon−hálózatokhoz vagy más vezeték nélküli hálózatokhoz való készülékeket; hang, képek vagy más adatok továbbítására vagy vételére szolgáló más készülékek, beleértve a vezetékes vagy vezeték nélküli hálózatok (helyi− vagy nagy kiterjedésű hálózat) távközlési berendezéseit a 8443, 8525, 8527 vagy 8528 vtsz. alá tartozó, továbbításra vagy vételre szolgáló készülékek kivételével:
	− Távbeszélő−készülékek, beleértve a mobiltelefon−hálózatokhoz vagy más vezeték nélküli hálózatokhoz való távbeszélőket:
8517 11 00	− − Zsinór nélküli telefonkagylóval ellátott vezetékes távbeszélő−készülékek
8517 12 00	− − Mobiltelefon-hálózatokhoz vagy más vezeték nélküli hálózatokhoz való távbeszélők:
ex 8517 12 00	− − − Mobiltelefon-hálózatokhoz (mobiltelefonok)
8517 18 00	− − Más
	− Hang, képek vagy más adatok továbbítására vagy vételére szolgáló más készülékek, beleértve a vezetékes vagy vezeték nélküli hálózatok (helyi− vagy nagy kiterjedésű hálózat) távközlési berendezéseit:
8517 61 00	− − Bázisállomások
8517 61 00	− − − Más
ex 8517 61 00	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8517 62 00	− − Hang, képek vagy más adatok vételére, átalakítására és továbbítására vagy helyreállítására szolgáló gépek, beleértve a kapcsoló− és útvonalválasztó berendezéseket
ex 8517 62 00	− − − Távbeszélő- vagy távíró- kapcsolókészülékek kivételével
8517 70	− Alkatrész
	− − Antenna és az antennareflektor összes típusa; ezek használatához alkalmas alkatrészek:
8517 70 11	− − − Antenna rádiótelefonhoz vagy rádiótávíróhoz
ex 8517 70 11	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve

KN-kód	Árumegnevezés
8521	Videofelvevő vagy −lejátszó készülék, videotunerrel egybeépítve is:
8521 10	− Mágnesszalagos:
8521 10 95	− − Más:
ex 8521 10 95	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8523	Lemezek, szalagok, szilárd, állandó nem felejtő tároló eszközök, „intelligens kártyák” és más adathordozók hang vagy más jel rögzítésére, rögzített is, beleértve a matricát és a mesterlemezt lemezek gyártásához, a 37. Árucsoportba tartozó termékek kivételével:
	− Mágneses adathordozó:
8523 21 00	− − Mágneses csíkot tartalmazó kártyák
8523 29	− − Más:
	− − − Mágnesszalag; mágneslemez:
	− − − − Más:
8523 29 33	− − − − − Gépi olvasásra alkalmas bináris formában rögzített utasítások, adatok, hang− és képjelek visszaadására, és automatikus adatfeldolgozó gép segítségével manipulálható vagy a felhasználóval kölcsönhatásra képes (interaktív)
ex 8523 29 33	− − − − − − Több mint 6,5 mm vastagságú
8523 29 39	− − − − − Más
ex 8523 29 39	− − − − − − Több mint 6,5 mm vastagságú
8523 40	− Optikai adathordozó:
	− − Más:
	− − − Lézerolvasó rendszerhez való lemez:
8523 40 25	− − − − Hangon vagy képen kívüli jelenségek visszaadására
	− − − − Csak hang visszaadására:
8523 40 39	− − − − − Több mint 6,5 cm átmérőjű
	− − − − Más:
	− − − − − Más
8523 40 51	− − − − − − Digitális sokoldalú lemez (DVD)
8523 40 59	− − − − − − Más

KN-kód	Árumegnevezés
8525	Rádió− vagy televízióműsor−adókészülék, −vevőkészülékkel vagy hangfelvevő vagy −lejátszó készülékkel egybeépítve is; televíziós kamerák (felvevők), digitális fényképezőgépek és videokamera−felvevők:
8525 80	− Televíziós kamerák (felvevők), digitális fényképezőgépek és videokamera–felvevők:
	− − Televíziós kamerák (felvevők):
8525 80 19	− − − Más
	− − Videokamera−felvevők:
8525 80 99	− − − Más
8529	Kizárólag vagy elsősorban a 8525–8528 vtsz. alá tartozó készülékek alkatrészei:
8529 10	− Antenna és az antennareflektor összes típusa; az ezek használatához alkalmas alkatrészek:
	− − Antenna:
	− − − Rádió- vagy televízióadás külső vevőantennája:
8529 10 39	− − − − Más
8531	Elektromosan működő, akusztikus vagy vizuális jelzőberendezés (pl. csengő, sziréna, jelzőtábla, betörést vagy tüzet jelző riasztókészülék) a 8512 vagy a 8530 vtsz. alá tartozó kivételével:
8531 10	− Betörést vagy tüzet jelző riasztókészülék és hasonló:
8531 10 30	− − Épületekhez használt
8531 10 95	− − Más:
ex 8531 10 95	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8531 90	− Alkatrész
8531 90 85	− − Más
8536	Legfeljebb 1 000 V feszültségű elektromos áramkör összekapcsolására vagy védelmére vagy elektromos áramkörbe vagy azon belüli összekapcsolásra szolgáló elektromos készülék (például kapcsolók, relék, olvadóbiztosítékok, túlfeszültségcsökkentők, dugaszok, foglalatok, lámpafoglalatok és más csatlakozók, csatlakozódobozok); optikai szálakhoz, optikai szálból álló nyalábokhoz vagy kábelekhez való csatlakozók:
8536 90	− Más készülék:
8536 90 10	− − Huzal és kábel csatlakozója és érintkező eleme

KN-kód	Árumegnevezés
8543	Ebben az árucsoportban másutt nem említett elektromos gép és készülék egyedi feladatokra:
8543 70	− Más gép és készülék:
8543 70 30	− − Antennaerősítő
	− − Napozóágyak, napozólámpák és hasonló, napozáshoz használt felszerelések:
	− − − Ultraibolya A sugarat felhasználó fénycsővel:
8543 70 55	− − − − Más
8543 70 90	− − Más
ex 8543 70 90	− − − Polgári repüléstől különböző használatra
8544	Szigetelt elektromos huzal (zománcozott vagy anódosan oxidált is), kábel (a koaxiális kábel is) és egyéb szigetelt elektromos vezeték, csatlakozóval vagy anélkül; önállóan beburkolt optikai szálakból álló kábel, elektromos vezetékkel összeállítva vagy csatlakozóval felszerelve is:
	− Más elektromos vezeték legfeljebb 1 000 V feszültséghez:
8544 42	− − Csatlakozókkal szerelt:
8544 42 10	− − − Távközlésben használt
ex 8544 42 10	− − − − Legfeljebb 80 V feszültségig
8544 49	− − Más:
8544 49 20	− − − Távközlésben használt, legfeljebb 80 V feszültségig
8703	Gépkocsi és más gépjármű, elsősorban személyszállításra tervezett (a 8702 vtsz. alá tartozó kivételével), beleértve a kombi típusú gépkocsit és a versenyautót is:
8703 10	− Speciálisan, havon való közlekedésre tervezett járművek; golfkocsik és hasonló járművek:
8703 90	− Más
8707	A 8701–8705 vtsz. alá tartozó gépjármű karosszériája (vezetőfülke is):
8707 10	− A 8703 vtsz. alá tartozó gépjárműhöz:
8707 10 90	− − Más
8709	Önjáró üzemi targonca, rakodó− vagy emelőszerkezettel nem felszerelve, gyárban, raktárban, kikötő területén vagy repülőtéren áru rövid távolságra történő szállítására; vasúti pályaudvar peronján használt vontató; az ide tartozó jármű alkatrésze:

KN-kód	Árumegnevezés
8711	Motorkerékpár (beleértve a segédmotoros kerékpárt is), és kerékpár kisegítő motorral felszerelve, oldalkocsival is; oldalkocsi:
8711 20	− 50 cm^3−t meghaladó, de legfeljebb 250 cm^3 hengerűrtartalmú, dugattyús, belső égésű motorral működő:
8711 30	− 250 cm^3−t meghaladó, de legfeljebb 500 cm^3 hengerűrtartalmú, dugattyús, belső égésű motorral működő:
8711 40 00	− 500 cm^3−t meghaladó, de legfeljebb 800 cm^3 hengerűrtartalmú, dugattyús, belső égésű motorral működő
8716	Pótkocsi (utánfutó) és félpótkocsi; más jármű géperejű hajtás nélkül; mindezek alkatrésze:
	− Áruszállításra szolgáló más pótkocsi és félpótkocsi:
8716 39	− − Más:
	− − − Más:
	− − − − Új:
	− − − − − Más:
8716 39 59	− − − − − − Más
8901	Tengeri személyszállító hajó, kirándulóhajó, komphajó, teherszállító hajó, bárka és személy− vagy áruszállításra alkalmas hasonló vízi jármű:
8901 90	− Más vízi jármű, áruszállításra, valamint áru− és személyszállításra egyaránt használatos más vízi jármű:
	− − Más:
8901 90 91	− − − Nem mechanikusan hajtott
8901 90 99	− − − Mechanikusan hajtott
8903	Jacht és sport− vagy szórakozási célú más hajó; evezőscsónak és kenu:
	− Más:
8903 99	− − Más:
8903 99 10	− − − Egyenkénti tömege legfeljebb 100 kg
	− − − Más:
8903 99 99	− − − − Hossza több mint 7,5 méter
9001	Optikai szál és optikai szálból álló nyaláb; optikai szálból készült kábel, a 8544 vtsz. alá tartozó kivételével; polarizáló anyagból készült lap és lemez; bármilyen anyagból készült lencse (kontaktlencse is), prizma, tükör és más optikai elem nem szerelve, az optikailag nem megmunkált üvegből készült elem kivételével:
9001 10	− Optikai szál, optikai szálból álló nyaláb és kábel:
9001 10 90	− − Más

KN-kód	Árumegnevezés
9003	Keret és szerelék szemüveghez, védőszemüveghez vagy hasonlóhoz, és ezek alkatrésze:
	− Keret és szerelék:
9003 11 00	− − Műanyagból
9003 19	− − Más anyagból:
9003 19 30	− − − Nem nemesfémből
9003 19 90	− − − Más anyagból
9028	Gáz−, folyadék− vagy áram fogyasztásának vagy előállításának mérésére szolgáló készülék, ezek hitelesítésére szolgáló érőeszköz is:
9028 90	− Alkatrész és tartozék:
9028 90 90	− − Más
9107 00 00	Óraszerkezettel vagy kisóraszerkezettel vagy szinkronmotorral működő időkapcsoló
9401	Ülőbútor (a 9402 vtsz. alá tartozó kivételével), ággyá átalakítható ülőbútor is, és ezek részei:
9401 10 00	− Ülés légi járműhöz
ex 9401 10 00	− A polgári légi járműveken használt nem bőr borításúakat kivéve
9405	Lámpa és világító−felszerelés, beleértve a keresőlámpát és a spotlámpát is, és mindezek másutt nem említett alkatrésze; megvilágított jelzések, reklámfeliratok, cégtáblák és hasonlók, állandó jellegű fényforrással szerelve, valamint mindezek másutt nem említett alkatrésze:
9405 60	− Megvilágított jelzések, reklámfeliratok, cégtáblák és hasonlók:
9405 60 80	− − Más anyagból
ex 9405 60 80	− − − A polgári légi járműveken használt nem nemesfémből készülteket kivéve
	− Alkatrész:
9405 99 00	− − Más:
ex 9405 99 00	− − − Kivéve a 9405 10 vagy 9405 60 vámtartifaalszám alá tartozó, légi járműveken való használatra szánt árucikkek nem nemesfém alkatrészeit
9406 00	Előre gyártott épület:
	− Más:
	− − Vasból vagy acélból:
9406 00 31	− − − Üvegház
9506	Általános fizikai gyakorlatokhoz, tornához, atlétikához, más sporthoz (beleértve az asztaliteniszt is) vagy szabadtéri játékhoz való, ebben az árucsoportban másutt nem említett cikk és felszerelés; úszómedence és pancsolómedence:
	− Sítalp és más sífelszerelés:
9506 11	− − Sítalp
9506 12 00	− − Síkötés (sítalprögzítő)

KN-kód	Árumegnevezés
9506 19 00	− − Más
	− Vízisítalp, hullámlovas−, széllovas− és más vízisport−felszerelés:
9506 21 00	− − Széllovas
9506 29 00	− − Más
	− Golfütő és más golffelszerelés:
9506 31 00	− − Golfütő, komplett
9506 32 00	− − Labda
9506 39	− − Más
9506 40	− Asztalitenisz−felszerelés:
	− Tenisz−, tollaslabda− vagy hasonló ütő, húrral ellátva is:
9506 51 00	− − Teniszütő, húrral ellátva is
9506 59 00	− − Más
	− Labda, a golflabda és az asztalitenisz−labda kivételével:
9506 61 00	− − Teniszlabda
9506 62	− − Felfújható:
9506 62 10	− − − Bőrből
9506 69	− − Más
9506 70	− Jégkorcsolya és görkorcsolya, beleértve a korcsolyával felszerelt cipőt is:
9506 70 10	− − Jégkorcsolya
9506 70 90	− − Alkatrész és tartozék
	− Más:
9506 91	− − Tornatermi, atlétikai, valamint általános fizikai gyakorlathoz használt felszerelés:
9506 99	− − Más
9507	Horgászbot, halhorog és más horgászfelszerelés; merítőháló, lepkeháló és hasonló; csalimadár (a 9208 vagy a 9705 vtsz. alá tartozó kivételével) és hasonló vadászati vagy lövészeti felszerelés:
9507 30 00	− Horgászorsó
9606	Gomb, franciakapocs, patentkapocs és patent, gombtest és ezek más részei; nyers gomb
9607	Villámzár (húzózár) és részei:
9607 20	− Alkatrész:

Ib. MELLÉKLET
SZERB VÁMENGEDMÉNYEK
KÖZÖSSÉGI IPARI TERMÉKEKRE
a 21. cikkben említettek szerint

A vámtételek a következőképpen csökkennek:

a) e megállapodás hatálybalépésének napján a behozatali vám az alapvám 80%-ára csökken;

b) e megállapodás hatálybalépését követő első év január 1-jén a behozatali vám az alapvám 60 %-ára csökken;

c) e megállapodás hatálybalépését követő második év január 1-jén a behozatali vám az alapvám 40 %-ára csökken;

d) e megállapodás hatálybalépését követő harmadik év január 1-jén a behozatali vám az alapvám 20 %-ára csökken;

e) az e megállapodás hatálybalépését követő negyedik év január 1-jén megszűnnek a megmaradt behozatali vámok.

KN-kód	Árumegnevezés
2915	Telített, aciklikus, egybázisú karbonsavak és ezek anhidridjei, halidjai, peroxidjai és peroxisavai; ezek halogén−, szulfo−, nitro− vagy nitrozoszármazékai:
	− Ecetsav és sói; ecetsavanhidrid:
2915 21 00	− − Ecetsav
2930	Szerves kénvegyületek:
2930 90	− Más:
2930 90 85	− − Más:
ex 2930 90 85	− − − Ditiokarbonátok (xantátok)
3006	Az árucsoporthoz tartozó megjegyések 4. pontjában meghatározott gyógyászati termékek:
3006 10	− Steril sebészeti catgut, hasonló steril varróanyag és a sebészetben használt, ragasztóval ellátott steril gézszövet sebek lezárására; steril laminária és steril laminária tampon; steril felszívódó sebészeti vagy fogászati vérzéscsillapító:
3006 10 30	− − Steril sebészeti vagy fogászati tapadásgátlók, a nem felszívódók is:
ex 3006 10 30	− − − Műanyag lap, lemez, film, fólia, szalag és csík, porózus, a sztirolpolimerekből vagy vinil-klorid-polimerekből készültet kivéve
3208	Festék és lakk (beleértve a zománcot és a fénymázat is), szintetikus polimer vagy kémiailag módosított természetes polimer alapúak, nem vizes közegben diszpergálva vagy oldva; az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 4. pontjában meghatározott oldatok:
3208 20	− Akril− vagy vinilpolimer−alapú:
3208 90	− Más:
	− − Az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 4. pontjában meghatározott oldatok
3208 90 11	− − − 2,2′−(tercbutilimino)dietanol és 4,4′−metiléndiciklohexil diizocianát alapú poliuretán oldatban, N,N−dimetilacetamidban oldva legalább 48 tömegszázalék polimertartalommal
3208 90 19	− − − Más:
ex 3208 90 19	− − − − Más
	− Poliuretán (PU) alapú lakkok elektronikus szigeteléshez: 2,2– (tetrabutilamino) dietanol I 4,4 metilén-diciklohexil diizojant legalább 20 tömegszázalék (legfeljebb 36 %) szilárd anyagot tartalmazó N,N–dimetil-acetamidban oldva;
	− Poliésztermid (PEI) alapú lakkok elektronikus szigeteléshez: P-krezol kopolimer és divinilbenzin N,N–dimetil-acetamid–oldat formájában legalább 20 tömegszázalék (legfeljebb 40 %) szilárdanyag-tartalommal
	− Poliamid-imid (PAI) alapú lakkok elektronikus szigeteléshez: Trimetil-diizocianát anhidridje N-metil-pirolidon-oldat formájában, legalább 25 tömegszázalék (legfeljebb 40 %) szilárdanyag-tartalommal

KN-kód	Árumegnevezés
	− − Más:
3208 90 91	− − − Szintetikus polimer alapú
3208 90 99	− − − Kémiailag módosított természetes polimer alapú
3209	Szintetikus polimer vagy kémiailag módosított természetes polimer alapú festékek és lakkok (beleértve a zománcot és a fénymázat is), vizes közegben diszpergálva vagy oldva is:
3304	Szépségápoló készítmények vagy sminkek és bőrápoló készítmények (a gyógyszerek kivételével), beleértve a napbarnító vagy −napvédő készítményeket; manikűr− vagy pedikűrkészítmények:
	− Más:
3304 99 00	− − Más
3305	Hajápoló szerek:
3305 10 00	− Samponok
3306	Száj− vagy fogápoló készítmények, beleértve a műfogsorrögzítő pasztát és port is; fogtisztításra szolgáló szál (fogselyem) a kiskereskedelem számára egyedi kiszerelésben:
3306 10 00	− Fogtisztító szer
3306 90 00	− Más
3307	Borotválkozás előtti, borotválkozó vagy borotválkozás utáni készítmények, dezodorok, fürdőhöz való készítmények, szőrtelenítők és máshol nem említett illatszerek, szépség− vagy testápolószerek; helyiségszagtalanítók, illatosított vagy fertőtlenítő tulajdonságúak is:
	− Helyiségillatosítók vagy −szagtalanítók, beleértve a vallási szertartásoknál használt illatosító készítményeket is:
3307 41 00	− − „Agarbatti” és égetés útján működő más illatosítók
3401	Szappan; szappanként használt szerves felületaktív termékek és készítmények rúd, kocka vagy más formába öntve, szappantartalommal is; bőr (testfelület) mosására szolgáló szerves felületaktív termékek és készítmények folyadék vagy krém formájában és a kiskereskedelmi forgalom számára kiszerelve szappantartalommal is; szappannal vagy tisztítószerrel impregnált, bevont vagy borított papír, vatta, nemez és nem szőtt textília:
3401 20	− Szappan más formában:
3401 30 00	− Bőr (testfelület) mosására szolgáló szerves felületaktív termékek és készítmények folyadék vagy krém formájában és a kiskereskedelmi forgalom számára kiszerelve, szappantartalommal is

KN-kód	Árumegnevezés
3402	Szerves felületaktív anyagok (a szappan kivételével); felületaktív készítmény, mosókészítmények (beleértve a kiegészítő mosókészítményeket is), és tisztítókészítmények, szappantartalmúak is, a 3401 vtsz. alá tartozók kivételével:
3402 20	− Készítmények a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve:
3402 90	− Más:
3402 90 90	− − Mosó− és tisztítókészítmények
3405	Lábbeli−, bútor−, padló−, autókarosszéria−, üvegfényesítők vagy fémpolírozók, krémek, súrolókrémek és −porok és hasonló készítmények, (az ezekkel impregnált, bevont vagy beborított papír, vatta, nemez, nem szőtt textília, porózus műanyag vagy szivacsgumi is), a 3404 vtsz. alá tartozó viaszok kivételével:
3406 00	Gyertyák, mécsesek és hasonlók:
3407 00 00	Mintázópaszták, beleértve a gyermekjátéknak összeállítottat is; készletben összeállított „fogászati viasz” vagy „fogászati lenyomatkeverék” néven ismert készítmények, a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve vagy lemez, patkó, rúd vagy hasonló formában; a fogászatban használt gipszalapú egyéb készítmények (égetett gipszből vagy kalcium−szulfátból)
ex 3407 00 00	− Nem fogászati célra szánt készítmények
3506	Máshol nem említett elkészített enyv és más elkészített ragasztó; enyvként vagy ragasztóként használható termékek, a kiskereskedelemben enyvként vagy ragasztóként szokásos módon kiszerelve, legfeljebb 1 kg tiszta tömegben:
3506 10 00	− Enyvként vagy ragasztóként használható termékek, a kiskereskedelemben enyvként vagy ragasztóként szokásos módon kiszerelve, legfeljebb 1 kg tiszta tömegben
	− Más:
3506 99 00	− − Más
3604	Tűzijátékok, jelzőrakéták, esőrakéták, ködjelzők és más pirotechnikai termékek:
3604 90 00	− Más
3606	Cervas és más piroforos ötvözetek bármilyen formában; az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 2. pontjában meghatározott gyúlékony anyagokból készült áruk:
3606 10 00	− Folyékony vagy cseppfolyós gáz tüzelőanyag olyan, legfeljebb 300 cm^3 űrtartalmú tartályban, amelyet cigaretta−öngyújtók vagy hasonló gyújtószerszámok töltésére vagy utántöltésére használnak
3606 90	− Más:
3606 90 90	− − Más

KN-kód	Árumegnevezés
3808	Rovarölők, patkányirtók, gombaölők, gyomirtók, csírázásgátló termékek, és növénynövekedés−szabályozó szerek, fertőtlenítők és hasonló termékek, a kiskereskedelemben szokásos formában vagy csomagolásban kiszerelve, vagy mint készítmények vagy készáruk (pl. kénezett szalag, kénezett kanóc, és kéngyertya és légyfogó papír):
3825	A vegyipar vagy vele rokon iparágak máshol nem említett maradékai és melléktermékei; kommunális hulladékok; szennyvíziszap; az árucsoporthoz tartozó megjegyzések 6. pontjában meghatározott más hulladék:
3825 90	− Más:
3825 90 10	− − Alkáli vasoxidok gáztisztításhoz
3915	Műanyaghulladék és −forgács:
3916	Műanyag szál, 1 mm−t meghaladó átmérővel, pálca, rúd és profil, felületi megmunkálással is, de tovább nem megmunkálva:
3916 10 00	− Etilénpolimerekből
3916 20	− Vinil−klorid−polimerekből:
3916 20 90	− − Más
3916 90	− Más műanyagból:
	− − Kondenzációs vagy átrendezéses polimerizációs termékekből, kémiailag módosítottak is:
3916 90 11	− − − Poliészterekből
3916 90 13	− − − Poliamidokból
3916 90 15	− − − Epoxigyantákból
3916 90 19	− − − Más
	− − Addíciós polimerizációs termékekből:
3916 90 51	− − − Propilénpolimerekből
3916 90 59	− − − Más
3917	Műanyagból készült cső, tömlő és ezek szerelvénye (pl. csőkapcsoló, könyökdarab, karima):
	− Rugalmatlan cső és tömlő:
3917 21	− − Etilénpolimerekből:
3917 21 10	− − − Varrat nélküli, és hossza meghaladja a legnagyobb keresztmetszeti átmérőt, legfeljebb felületileg, de tovább nem megmunkálva
3917 21 90	− − − Más:

KN-kód	Árumegnevezés
ex 3917 21 90	− − − − A szerelvényekkel ellátottakat kivéve, polgári légi járművekhez
3917 22	− − Propilénpolimerekből:
3917 22 10	− − − Varrat nélküli, és hossza meghaladja a legnagyobb keresztmetszeti átmérőt, legfeljebb felületileg, de tovább nem megmunkálva
3917 22 90	− − − Más:
ex 3917 22 90	− − − − A szerelvényekkel ellátottakat kivéve, polgári légi járművekhez
3917 23	− − Vinil−klorid−polimerekből:
3917 23 10	− − − Varrat nélküli, és hossza meghaladja a legnagyobb keresztmetszeti átmérőt, legfeljebb felületileg, de tovább nem megmunkálva
3917 23 90	− − − Más:
ex 3917 23 90	− − − − A szerelvényekkel ellátottakat kivéve, polgári légi járművekhez
3917 29	− − Más műanyagból:
	− Más cső és tömlő:
3917 32	− − Más, nem erősített vagy más anyagokkal másként nem kombinált, szerelvény nélkül:
	− − − Varrat nélküli, és hossza meghaladja a legnagyobb keresztmetszeti átmérőt, legfeljebb felületileg, de tovább nem megmunkálva:
3917 32 10	− − − − Kondenzációs vagy átrendezéses polimerizációs termékekből, kémiailag módosítottak is
	− − − − Addíciós polimerizációs termékekből:
3917 32 31	− − − − − Etilénpolimerekből
3917 32 35	− − − − − Vinil−klorid−polimerekből
ex 3917 32 35	− − − − − − Dializátortól eltérő célra
3917 32 39	− − − − − Más
3917 32 51	− − − − Más
	− − − Más:
3917 32 99	− − − − Más
3917 33 00	− − Más, nem erősített vagy más anyagokkal másként nem kombinált, szerelvénnyel
ex 3917 33 00	− − − A szerelvényekkel ellátottakat kivéve, polgári légi járművekhez
3917 39	− − Más
3918	Műanyag padlóburkoló, öntapadó is, tekercsben vagy lapban; műanyag fal− vagy mennyezetburkoló, az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 9. pontjában meghatározottak szerint:

KN-kód	Árumegnevezés
3921	Más műanyag lap, lemez, film, fólia, szalag és csík:
	− Porózus:
3921 13	− − Poliuretánból:
3921 14 00	− − Regenerált cellulózból
3921 19 00	− − Más műanyagból:
3923	Műanyag eszközök áruk szállítására vagy csomagolására; műanyag dugó, fedő, kupak és más lezáró:
	− Zsák és zacskó (beleértve a kúp alakút is):
3923 29	− − Más műanyagból:
3923 30	− Ballon, palack, flakon és hasonló áruk:
3923 40	− Cséve, orsó, kopsz és hasonló termék:
3923 50	− Dugó, fedő, kupak és más lezáró:
3923 50 10	− − Kupak és fedő üvegekhez
3923 90	− Más
3924	Műanyag edények, evőeszközök, konyhafelszerelések, más háztartási eszközök, és higiéniai vagy tisztálkodási áruk:
3924 90	− Más
3925	Máshol nem említett, építkezésnél használt műanyag áruk:
3925 10 00	− Tartály, kád és hasonló tartóedény, 300 litert meghaladó űrtartalommal
3925 90	− Más
3926	Műanyagból készült más áruk és a 3901–3914 vtsz. alá tartozó más anyagokból készült áruk:
3926 30 00	− Bútor−, karosszéria− vagy hasonló szerelékek
3926 40 00	− Szobor és más díszítésre szolgáló tárgy
3926 90	− Más:
3926 90 50	− − Perforált kosár és hasonló termékek a csővezetékekben való vízszűréshez
	− − Más:
3926 90 92	− − − Lemezekből
3926 90 97	− − − Más:
ex 3926 90 97	− − − − Más
	− higiéniai és gyógyászati termékek (csecsemők számára gyártott cumik is);
	− nyers kontaktlencse

KN-kód	Árumegnevezés
4003 00 00	Regenerált gumi alapanyag formában, vagy lap, lemez vagy szalag alakban
4004 00 00	Lágygumihulladék, −törmelék és −forgács, és az ezekből nyert por és granulátum
4009	Cső és tömlő vulkanizált lágygumiból, szerelvényekkel is (pl.: csőkapcsolóval, könyökdarabbal, karimával):
	− Betét nélküli vagy más módon más anyaggal nem kombinálva:
4009 11 00	− − Szerelvény nélkül
4009 12 00	− − Szerelvénnyel
ex 4009 12 00	− − − Polgári légijárművekben gázok és folyadékok továbbításától eltérő célokra
	− Fémbetétes vagy más módon kizárólag fémmel kombinálva:
4009 21 00	− − Szerelvény nélkül
4009 22 00	− − Szerelvénnyel
ex 4009 22 00	− − − Polgári légijárművekben gázok és folyadékok továbbításától eltérő célokra
	− Textilbetétes vagy más módon kizárólag textilanyaggal kombinálva:
4009 31 00	− − Szerelvény nélkül
4009 32 00	− − Szerelvénnyel
ex 4009 32 00	− − − Polgári légijárművekben gázok és folyadékok továbbításától eltérő célokra
	− Más anyagú betéttel vagy más módon, más anyaggal kombinálva:
4009 41 00	− − Szerelvény nélkül
4009 42 00	− − Szerelvénnyel
ex 4009 42 00	− − − Polgári légijárművekben gázok és folyadékok továbbításától eltérő célokra
4010	Szállítószalag vagy meghajtó− vagy erőátviteli szíj vulkanizált gumiból:
	− Szállítószalag:
4010 12 00	− − Kizárólag textilbetétes
4010 19 00	− − Más
	− Meghajtó vagy erőátviteli szíj:
4010 31 00	− − Végtelen meghajtó vagy erőátviteli szíj, trapéz keresztmetszettel (V−alakú meghajtószíj), V−bordázattal, 60 cm−t meghaladó, de legfeljebb 180 cm külső kerülettel
4010 32 00	− − Végtelen meghajtó vagy erőátviteli szíj, trapéz keresztmetszettel (V−alakú meghajtószíj), a V−bordázatú kivételével, 60 cm−t meghaladó, de legfeljebb 180 cm külső kerülettel
4010 33 00	− − Végtelen meghajtó vagy erőátviteli szíj, trapéz keresztmetszettel (V−alakú meghajtószíj), V−bordázattal, 180 cm−t meghaladó, de legfeljebb 240 cm külső kerülettel

KN-kód	Árumegnevezés
4010 34 00	− − Végtelen meghajtó vagy erőátviteli szíj, trapéz keresztmetszettel (V−alakú meghajtószíj), a V−bordázatú kivételével, 180 cm−t meghaladó, de legfeljebb 240 cm külső kerülettel
4010 35 00	− − Végtelen szinkronszíj, 60 cm−t meghaladó, de legfeljebb 150 cm külső kerülettel
4010 36 00	− − Végtelen szinkronszíj 150 cm−t meghaladó, de legfeljebb 198 cm külső kerülettel
4010 39 00	− − Más
4011	Új, gumi légabroncs:
4011 10 00	− Személygépkocsihoz (beleértve a mikrobuszt és a versenyautót is)
4011 20	− Autóbuszhoz vagy tehergépjárműhöz:
4011 20 90	− − 121 feletti terhelési indexszel
ex 4011 20 90	− − − Legfeljebb 61 cm−es pántátmérővel
4011 40	− Motorkerékpárhoz:
4011 50 00	− Kerékpárhoz
	− Más „halszálka”−mintás vagy hasonló futófelületű:
4011 69 00	− − Más
	− Más:
4011 99 00	− − Más
4013	Belső tömlő gumiból:
4013 10	− Személygépkocsihoz (beleértve a mikrobuszt és a versenyautót is), autóbuszhoz vagy tehergépjárműhöz:
4013 10 90	− − Autóbuszhoz vagy tehergépjárműhöz
4013 20 00	− Kerékpárhoz
4013 90 00	− Más
4015	Vulkanizált lágygumiból készült ruházati cikkek és ruházati tartozékok (beleértve a kesztyűt, ujjatlan és egyujjas kesztyűt is), bármilyen célra:
	− Kesztyű, ujjatlan és egyujjas kesztyű:
4015 19	− − Más
4015 90 00	− Más
4016	Más áru vulkanizált lágygumiból:
	− Más:
4016 91 00	− − Padlóburkoló és szőnyeg
4016 92 00	− − Törlőgumi
4016 93 00	− − Tömítés, alátét és más hasonló áru
ex 4016 93 00	− − − A polgári légi járműveken technikai célra használtakat kivéve

KN-kód	Árumegnevezés
4016 95 00	− − Más felfújható áru
4016 99	− − Más
4016 99 20	− − − Feszítő tömlő
ex 4016 99 20	− − − − A polgári légi járműveken technikai célra használtakat kivéve
	− − − Más:
	− − − − A 8701–8705 vtsz. alá tartozó járművekhez:
4016 99 52	− − − − − Fém−gumi kötésű alkatrészek
4016 99 58	− − − − − Más
	− − − − Más:
4016 99 91	− − − − − Fém−gumi kötésű alkatrészek
ex 4016 99 91	− − − − − − A polgári légi járműveken technikai célra használtakat kivéve
4016 99 99	− − − − − Más:
ex 4016 99 99	− − − − − − A polgári légi járműveken technikai célra használtakat kivéve
4017 00	Keménygumi (pl. ebonit) minden formában, beleértve a hulladékot és törmeléket is; keménygumiból készült áruk:
4201 00 00	Nyerges− és szíjgyártóáru (beleértve az istrángot, hámot, pórázt, térdvédőt, szájkosarat, nyeregtakarót, nyeregtáskát, kutyakabátot és hasonlót is) bármilyen anyagból, bármilyen állat számára
4203	Ruházati cikkek és ruházati tartozékok természetes vagy mesterséges bőrből:
4302	Cserzett vagy kikészített szőrme (beleértve a fejet, farkat, lábat és más részeket vagy vágott darabokat is), összeállítva is (más anyagok nélkül), a 4303 vtsz. alá tartozók kivételével:
4303	Ruházati cikkek, ruházati tartozékok és más szőrmeáruk:
4304 00 00	Műszőrme és ebből készült áru
ex 4304 00 00	− Műszőrméből készült termékek
4410	Tűzifa hasáb, tuskó, rőzse, köteg vagy hasonló formában; faforgács vagy hasonló részek; fűrészpor, és fahulladék és −maradék, hasáb, brikett, labdacs (pellet) vagy hasonló alakra tömörítve is:
	− Fából:
4410 11	− − Forgácslemez:
4410 11 10	− − − Megmunkálatlanul vagy gyalulva, de tovább nem megmunkálva
4410 11 30	− − − Felületén melaminnal impregnált papírral bevonva
4410 11 50	− − − Felületén díszítő műanyagréteggel borítva
4410 11 90	− − − Más
4410 19 00	− − Más
ex 4410 19 00	− − − Ostyalemez kivételével
4410 90 00	− Más

KN-kód	Árumegnevezés
4411	Rostlemez fából vagy más fatartalmú anyagból, gyantával vagy más szerves anyaggal összeragasztva is:
	− Közepes sűrűségű rostlemez (MDF):
4411 12	− − Legfeljebb 5 mm vastagságú:
4411 12 10	− − − Mechanikusan nem megmunkált vagy felületileg nem bevont
ex 4411 12 10	− − 0,8 g/cm^3−t meghaladó sűrűséggel:
4411 12 90	− − − Más:
ex 4411 12 90	− − − − 0,8 g/cm^3−t meghaladó sűrűséggel:
4411 13	− − Vastagsága 5 mm−t meghaladó, de legfeljebb 9 mm:
4411 13 10	− − − Mechanikusan nem megmunkált vagy felületileg nem bevont
ex 4411 13 10	− − − − 0,8 g/cm^3−t meghaladó sűrűséggel:
4411 13 90	− − − Más:
ex 4411 13 90	− − − − 0,8 g/cm^3−t meghaladó sűrűséggel:
4411 14	− − Vastagsága 9 mm−t meghaladó:
4411 14 10	− − − Mechanikusan nem megmunkált vagy felületileg nem bevont
ex 4411 14 10	− − − − 0,8 g/cm^3−t meghaladó sűrűséggel:
4411 14 90	− − − Más:
ex 4411 14 90	− − − − 0,8 g/cm^3−t meghaladó sűrűséggel:
	− Más:
4411 92	− − 0,8 g/cm^3−t meghaladó sűrűséggel:
4412	Rétegelt lemez, furnérozott panel és hasonló réteges faáru:
4412 10 00	− Bambusznádból
ex 4412 10 00	− − Kizárólag olyan fa furnérlapokból előállított rétegelt lemez, amelyben az egyes furnérlapok vastagsága legfeljebb 6 mm
	− Kizárólag olyan fa furnérlapokból (a bambusznád kivételével) előállított más rétegelt lemez, amelyben az egyes furnérlapok vastagsága legfeljebb 6 mm:
4412 32 00	− − Más, legalább egy, nem tűlevelű fa külső réteggel (színoldal)
4412 39 00	− − Más
4414 00	Festmény, fénykép, tükör vagy hasonló tárgyak fakerete:
4414 00 10	− Trópusi fából, az árucsoporthoz tartozó Kiegészítő megjegyzések 2. pontjában meghatározottak alapján

KN-kód	Árumegnevezés
4418	Ács− és épületasztalos−ipari termék, beleértve az üreges fapanelt is, összeállított padlópanelek, zsindely:
4418 40 00	− Zsaluzat betonszerkezeti munkához
4418 60 00	− Oszlop és gerenda
4418 90	− Más:
4418 90 10	− − Enyvezett épületfa
4418 90 80	− − Más
4421	Más faáru:
4421 10 00	− Ruhaakasztó
4421 90	− Más:
4421 90 91	− − Rostlemezből
4602	Kosáráru, fonásáru és fonásanyagból közvetlenül kész alakban előállított más áru vagy a 4601 vtsz. alá tartozó anyagokból készült áru; szivacsból (luffaszivacs) készült áru:
	− Növényi anyagból:
4602 11 00	− − Bambusznádból
ex 4602 11 00	− − − Kosáráru, fonásáru és fonásanyagokból közvetlenül kész alakban előállított más áruk
4602 12 00	− − Rotangnádból
ex 4602 12 00	− − − Kosáráru, fonásáru és fonásanyagokból közvetlenül kész alakban előállított más áruk
4602 19	− − Más
	− − − Más:
4602 19 91	− − − − Kosáráru, fonásáru és fonásanyagokból közvetlenül kész alakban előállított más áruk
4808	Hullámpapír és −karton (ragasztott sima felületű lapokkal is), kreppelt, redőzött, domborított vagy perforált papír és karton tekercsben vagy ívben, a 4803 vtsz. alá tartozók kivételével:
4808 10 00	− Hullámpapír és −karton, perforálva is
4814	Tapéta és hasonló falborító; átlátszó ablakpapír:
4818	Toalett− (WC−) és hasonló papír, háztartási vagy egészségügyi célra szolgáló cellulózvatta vagy cellulózszálból álló szövedék, legfeljebb 36 cm széles tekercsben vagy méretre vagy alakra vágva; zsebkendő, tisztítókendő, törlő, asztalterítő, szalvéta, csecsemőpelenka, tampon, lepedő és hasonló háztartási, egészségügyi vagy kórházi cikk, ruházati cikk és ruházati tartozék papíripari rostanyagból, papírból, cellulózvattából vagy cellulózszálból álló szövedékből:
4818 30 00	− Asztalterítő és szalvéta
4818 90	− Más

KN-kód	Árumegnevezés
4821	Mindenféle címke papírból vagy kartonból, nyomtatott is:
4821 90	− Más
4823	Más papír, karton, cellulózvatta és cellulózszálból álló szövedék méretre vagy alakra vágva; más termék papíripari rostanyagból, papírból, kartonból, cellulózvattából vagy cellulózszálból álló szövedékből:
4823 70	− Papíripari rostanyagból öntött vagy sajtolt áru:
4907 00	Forgalomban lévő vagy forgalomba bocsátásra szánt posta−, illeték− vagy hasonló postatiszta bélyeg abban az országban, ahol névértéke van vagy lesz; bélyegzőlenyomattal ellátott papír; bankjegy; csekk űrlap; részvény, értékpapír vagy kötvény és hasonló jogcímű okmányok:
4909 00	Nyomtatott vagy illusztrált postai képes levelezőlap; nyomtatott lapok személyes üdvözlettel, üzenettel vagy bejelentéssel, illusztrálva, díszítve és borítékkal is:
4909 00 10	− Nyomtatott vagy illusztrált postai képes levelezőlap
4911	Más nyomtatvány, beleértve a nyomtatott képet és fényképet is:
	− Más:
4911 91 00	− − Kép, minta és fénykép
6401	Vízhatlan lábbeli gumi− vagy műanyag külső talppal és felsőrésszel, ha a felsőrész a talphoz sem tűzéssel, szegecseléssel, szögeléssel, csavarozással vagy hasonló eljárással nincs hozzáerősítve vagy összeállítva:
6401 10	− Lábbeli beépített védő fém cipőorral:
	− Más lábbeli:
6401 92	− − Bokát takaró, de térdet nem takaró lábbeli:
6401 99 00	− − Más
ex 6401 99 00	− − − Térdet takarótól különböző
6402	Más lábbeli gumi− vagy műanyag külső talppal és felsőrésszel:
	− Sportcipő:
6402 12	− − Sícipő, síbakancs, sífutócipő és hódeszkacipő:
6402 19 00	− − Más
6403	Lábbeli gumi−, műanyag, bőr− vagy mesterséges bőr külső talppal és bőr felsőrésszel:
	− Sportcipő:
6403 12 00	− − Sícipő, síbakancs, sífutócipő és hódeszkacipő
6403 19 00	− − Más

KN-kód	Árumegnevezés
6403 20 00	− Lábbeli bőr külső talppal, a lábfej és a nagylábujj körül bőrpántból készült felsőrésszel
	− Más lábbeli bőr külső talppal:
6403 59	− − Más
	− − − Más:
	− − − − Lábbeli, pántokból készült vagy kivágott felsőrésszel:
6403 59 11	− − − − − 3 cm−nél magasabb talp− és sarok−összeállítással
	− − − − − Más, a talpbélés hossza:
6403 59 31	− − − − − − 24 cm−nél kisebb
	− − − − − − Legalább 24 cm:
6403 59 35	− − − − − − − Férfi
6403 59 39	− − − − − − − Női
6403 59 50	− − − − Papucs és más házicipő
	− − − − Más, a talpbélés hossza:
6403 59 91	− − − − − 24 cm−nél kisebb
	− − − − − Legalább 24 cm:
6403 59 95	− − − − − − Férfi
6403 59 99	− − − − − − Női
6404	Lábbeli gumi−, műanyag, bőr− vagy mesterséges bőr külső talppal és textilanyag felsőrésszel:
6406	Lábbelirész (beleértve a felsőrészt is, a belső talphoz erősítve is); kiemelhető talpbélés, sarokemelő és hasonló áru; lábszárvédő, bokavédő és hasonló áru és ezek részei:
6506	Más fejfedő, bélelve vagy díszítve is:
6506 10	− Biztonsági fejfedő:
6506 10 10	− − Műanyagból
6602 00 00	Sétapálca, sétabot, botszék, ostor, lovaglókorbács és hasonló
6603	A 6601 vagy a 6602 vtsz. alá tartozó áruk részei, tartozékai és díszei:
6603 90	− Más:
6603 90 90	− − Más
6701 00 00	Madárbőr és más madártestrész tollal vagy pehellyel, toll, tollrész, pehely és ezekből készült áru (a 0505 vtsz. alá tartozó termék, valamint a megmunkált tollszár és tollnyél kivételével)

KN-kód	Árumegnevezés
6801 00 00	Kövezetkocka (kockakő), szegélykő és járdaburkoló kő természetes kőből (a pala kivételével)
6802	Megmunkált szobrászati vagy épületkő (a pala kivételével) és ezekből készült áru, a 6801 vtsz. alá tartozó áruk kivételével; mozaikkocka és hasonló, természetes kőből (beleértve a palát is), hátlappal ellátva is; természetes kőpor, −hulladék és −granulátum (beleértve a palát is) mesterségesen színezve:
6803 00	Megmunkált palakő és ebből vagy agglomerált palából készült áru:
6806	Salakgyapot, kőzetgyapot és hasonló ásványi gyapotféle; rétegesen duzzasztott vermikulit, duzzasztott (expandált) agyag, habsalak és hasonló duzzasztott (expandált) ásványi anyag; keverék és áru hő− és hangszigetelő vagy hangelnyelő ásványi anyagból, a, 6812 vtsz. alá vagy a 69. árucsoportba tartozók kivételével:
6806 20	− Rétegesen duzzasztott vermikulit, duzzasztott (expandált) agyag, habsalak és hasonló duzzasztott (expandált) ásványi anyag (beleértve ezek keverékét is):
6806 90 00	− Más
6810	Cementből, betonból vagy műkőből készült áru, megerősítve is:
6813	Dörzsanyag és ebből készült áru (pl. lap, tekercs, szalag, szelvény, korong, gyűrű, betét), nem szerelve, fékhez, kapcsolószerkezethez vagy hasonlóhoz, azbesztalapú anyagból, más ásványi vagy cellulózalapú anyagból, textil− vagy egyéb anyaggal kombinálva is:
6813 20 00	− Azbesztot tartalmazó
ex 6813 20 00	− − Fékbetétek és fékpofák, a polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− Azbesztot nem tartalmazó:
6813 81 00	− − Fékbetétek és fékpofák
ex 6813 81 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
6815	Kőből vagy más ásványi anyagból előállított, másutt nem említett termék (beleértve a szénszálat, a szénszálból és tőzegből készült terméket is):
	− Más termék:
6815 91 00	− − Magnezit−, dolomit− vagy kromittartalommal
6815 99	− − Más
6815 99 10	− − − Tűzálló anyagból, vegyileg lekötött
6815 99 90	− − − Más
6902	Tűzálló tégla, tömb, lap és hasonló tűzálló kerámiaszerkezetű termék, a kovasavas fosszilis porból vagy hasonló szilíciumos földből készült kivételével:
6902 90 00	− Más:
ex 6902 90 00	− − A szén és cirkónium alapúaktól különbözőek
6904	Kerámia épülettégla, padozattömb, alátámasztó vagy burkolólap és hasonló:

KN-kód	Árumegnevezés
6905	Tetőcserép, kéményfej, kéménytoldat, kéménybélés, építészeti dísz és más szerkezeti kerámiaáru:
6906 00 00	Kerámiacső, −vezeték, esőcsatorna és csőszerelvény
6908	Mázas kerámia út− és padlóburkoló lap, kályha− vagy falburkoló csempe; mázas kerámiamozaik, kockakő és hasonló áru, alátéten is:
6908 90	− Más:
	− − Más:
	− − − Más:
	− − − − Más:
6908 90 99	− − − − − Más
6909	Laboratóriumi, vegyi vagy más műszaki célra szolgáló áru kerámiából; vályú, kád és hasonló tartály mezőgazdasági célra kerámiából; korsó, tégely és hasonló áru kerámiából, áru szállítására vagy csomagolására:
	− Laboratóriumi, vegyi vagy más műszaki célra szolgáló áru:
6909 12 00	− − A Mohs−skálán legalább 9−es keménységű áru
6909 19 00	− − Más
6909 90 00	− Más
6911	Asztali, konyhai, más háztartási higiéniai és tisztálkodási áru, porcelánból vagy kínai porcelánból:
6911 90 00	− Más
6912 00	Asztali, konyhai, más háztartási és tisztálkodási áru kerámiából, a porcelán vagy kínai porcelán kivételével:
6913	Szobrocska és más dísztárgy kerámiából:
6914	Más kerámiaáru:
6914 90	− Más
7007	Biztonsági üveg, szilárdított (edzett) vagy rétegelt üvegből:
	− Szilárdított (edzett) biztonsági üveg:
7007 11	− − Járműbe, légi járműbe, űrhajóba vagy vízi járműbe beszerelhető méretben és alakban:
7007 19	− − Más
7007 19 20	− − − Anyagában színezett, homályosított vagy dublírozott, elnyelő vagy visszaverő réteggel ellátott

KN-kód	Árumegnevezés
7007 19 80	− − − Más
	− Rétegelt biztonsági üveg:
7007 21	− − Járműbe, légi járműbe, űrhajóba vagy vízi járműbe beszerelhető méretben és alakban:
7007 21 20	− − − Gépjárműbe beszerelhető méretben és alakban
7007 21 80	− − − Más:
ex 7007 21 80	− − − −A polgári légi járműveken használt, nem keretezett szélvédőket kivéve
7007 29 00	− − Más
7008 00	Többrétegű szigetelőüveg:
7009	Üvegtükör, beleértve a visszapillantó tükröt is, keretezve is:
7009 10 00	− Visszapillantó tükör járműhöz
7010	Üvegballon (fonatos is), üvegpalack, flaska, konzervüveg, üvegedény, fiola, ampulla és más üvegtartály áru szállítására vagy csomagolására; befőzőüveg; dugasz, fedő és más lezáró üvegből:
7010 90	− Más:
	− − Más:
	− − − Más, amelynek névleges űrtartalma:
	− − − − Kevesebb mint 2,5 literes:
	− − − − − Italok és élelmiszerek részére:
	− − − − − − Palackok:
	− − − − − − − Színtelen üvegből, amelynek névleges űrtartalma:
7010 90 45	− − − − − − − − Legalább 0,15 liter, de legfeljebb 0,33 liter
	− − − − − − − Színes üvegből, amelynek névleges űrtartalma:
7010 90 53	− − − − − − − − 0,33 litert meghaladó, de kevesebb mint 1 liter
7010 90 55	− − − − − − − − Legalább 0,15 liter, de legfeljebb 0,33 liter
7011	Üvegbúra (beleértve a ballont és csövet is) nyitottan és üvegrészei, felszerelés nélkül, izzólámpa, katódsugárcső vagy hasonlók gyártásához:
7011 90 00	− Más
7014 00 00	Üvegáru jelzőberendezéshez és optikai elem üvegből (a 7015 vtsz. alá tartozó kivételével), optikailag nem megmunkálva
7015	Óraüveg és hasonló üveg, látásjavító vagy nem látásjavító szemüveglencse, hajlítva, ívelve, homorítva vagy hasonló módon, de optikailag nem megmunkálva; ilyen üveg gyártásához homorú üveggömb és gömbrész:
7015 90 00	− Más

KN-kód	Árumegnevezés
7016	Építésnél használt útburkoló kő, lap, tégla, kocka, borítólap és más üvegáru öntött vagy sajtolt üvegből, drótbetéttel is; üvegkocka és más apró üveg, alátéten is, mozaik készítésére vagy hasonló díszítési célra; ólomkeretes ablaküveg és hasonló; sokcellás (multicelluláris) vagy habüveg, tömb, panel, lap, kagyló vagy hasonló formában:
7016 10 00	− Üvegkocka és más apró üveg, alátéten is, mozaik készítésére vagy hasonló díszítési célra
7018	Üveggyöngy, gyöngyutánzat, drágakő− vagy féldrágakő−utánzat és hasonló apró üvegáru és ebből készült termék, az ékszerutánzat kivételével; üvegszem, az emberi műszem kivételével; üvegcső−megmunkálással előállított szobrocska és más díszműáru, az ékszerutánzat kivételével; legfeljebb 1 mm átmérőjű mikrogömb (üvegszemcse):
7018 10	− Üveggyöngy, gyöngyutánzat, drágakő− vagy féldrágakő−utánzat és hasonló apró üvegáru:
7018 20 00	− Mikrogömb, legfeljebb 1 mm átmérővel
7018 90	− Más:
7018 90 90	− − Más
7019	Üvegrost (beleértve az üveggyapotot is) és ebből készült áru (pl. fonal, szövet):
	− Pászma, előfonat, fonal és vágott szál:
7019 11 00	− − Legfeljebb 50 mm hosszúságú vágott szál
	− Vékony lap (fátyol), kártfátyol, szövedék, párnázat, lap és hasonló nem szőtt termék:
7019 39 00	− − Más
7019 40 00	− Előfonatból készült szövet
	− Más szövet:
7019 52 00	− − 30 cm−nél szélesebb, 250 g/m^2−nél kisebb tömegű, vászonkötésű (taftkötésű), olyan elemi szálból, amelyben az egyes egyágú szálak finomsági száma legfeljebb 136 tex
7019 59 00	− − Más
7020 00	Más üvegáru:
7020 00 05	− Kvarccső és −tégely félvezetőgyártáshoz, diffúziós és oxidációs kemencében történő alkalmazásra
	− Más:
7020 00 10	− − Olvasztott kvarcból vagy más olvasztott szilícium−dioxidból
7020 00 30	− − Olyan üvegből, amely lineáris tágulási együtthatója 0 °C és 300 °C közötti hőmérsékleten nem haladja meg az 5 × 10–6/Kelvin értéket
7020 00 80	− − Más

KN-kód	Árumegnevezés
7117	Ékszerutánzat:
	− Nem nemesfémből, nemesfémmel bevonva is:
7117 19	− − Más
7117 19 10	− − − Üvegrészekkel
	− − − Üvegrészek nélkül:
7117 19 99	− − − − Más
7117 90 00	− Más
7208	Síkhengerelt, legalább 600 mm szélességű termék vasból vagy ötvözetlen acélból, melegen hengerelve, plattírozás, lemezelés vagy bevonás nélkül:
	− Más, tekercsben, melegen hengerelve, de tovább nem megmunkálva:
7208 39 00	− − Kevesebb mint 3 mm vastagságú
7216	Szögvas, idomvas és szelvény vasból vagy ötvözetlen acélból:
	− Más:
7216 91	− − Hidegen alakítva vagy hidegen húzva, síkhengerelt termékekből:
7216 99 00	− − Más
7217	Huzal vasból vagy ötvözetlen acélból:
7217 10	− Lemezelés vagy bevonás nélkül, fényezve is:
	− − Kevesebb mint 0,25 tömegszázalék széntartalommal:
	− − − Legalább 0,8 mm maximális keresztmetszettel:
7217 10 39	− − − − Más
7217 20	− Cinkkel lemezelve vagy bevonva:
	− − Kevesebb mint 0,25 tömegszázalék széntartalommal:
7217 20 30	− − − Legalább 0,8 mm maximális keresztmetszettel
7217 20 50	− − Legalább 0,25, de kevesebb mint 0,6 tömegszázalék széntartalommal
7302	Vasúti vagy villamosvasúti pályaépítő anyag vasból vagy acélból, úgymint: sín, terelősín és fogazott sín, váltósín, sínkeresztezés, váltóállító rúd és más keresztezési darab, sínaljzat (talpfa), csatlakozólemez, sínsaru, befogópofa, alátétlemez, sínkapocs, nyomtávlemez, kengyel, továbbá más, a vasúti sín összeszereléséhez vagy rögzítéséhez szükséges speciális anyag:
7302 40 00	− Csatlakozó lemez és alátétlemez
7302 90 00	− Más
7310	Tartály, hordó, dob, konzervdoboz, doboz és hasonló edény, bármilyen anyag (a sűrített vagy folyékony gáz kivételével) tárolására, vasból vagy acélból, legfeljebb 300 liter űrtartalommal, bélelve vagy hőszigetelve is, mechanikai vagy hőtechnikai berendezés nélkül:

KN-kód	Árumegnevezés
7312	Sodort huzal, kötél, kábel, fonott szalag, heveder és hasonló vasból vagy acélból, az elektromos szigetelésű kivételével:
7312 10	− Sodort huzal, kötél és kábel:
7312 10 20	− − Rozsdamentes acélból
ex 7312 10 20	− − − A polgári légi járműveken használt szerelvényekkel ellátottakat vagy áruvá feldolgozottakat kivéve
	− − Más, maximális keresztmetszettel:
	− − − Legfeljebb 3 mm keresztmetszettel:
7312 10 49	− − − − Más:
ex 7312 10 49	− − − − − A polgári légi járműveken használt szerelvényekkel ellátottakat vagy áruvá feldolgozottakat kivéve
	− − − 3 mm−t meghaladó keresztmetszettel:
	− − − − Sodort huzal:
7312 10 61	− − − − − Nem bevonva
ex 7312 10 61	− − − − − − A polgári légi járműveken használt szerelvényekkel ellátottakat vagy áruvá feldolgozottakat kivéve
	− − − − − Bevonva:
7312 10 65	− − − − − − Cinkkel lemezelve vagy bevonva
ex 7312 10 65	− − − − − − − A polgári légi járműveken használt szerelvényekkel ellátottakat vagy áruvá feldolgozottakat kivéve
7312 10 69	− − − − − − Más
ex 7312 10 69	− − − − − − − A polgári légi járműveken használt szerelvényekkel ellátottakat vagy áruvá feldolgozottakat kivéve
7312 90 00	− Más
ex 7312 90 00	− − A polgári légi járműveken használt szerelvényekkel ellátottakat vagy áruvá feldolgozottakat kivéve
7314	Drótszövet (végtelen szalagban is) rács, sodronyfonat és kerítésfonat vas− vagy acélhuzalból; rács nyújtott és hasított vas− vagy acéllemezből:
7314 20	− Rács, sodronyfonat, és kerítésfonat a keresztezéseknél hegesztve, legalább 3 mm keresztmetszetű huzalból, és lyukmérete legalább 100 cm^2:
	− Más rács, sodronyfonat és kerítésfonat, a keresztezéseknél hegesztve:
7314 39 00	− − Más

KN-kód	Árumegnevezés
7317 00	Szög, széles fejű, rövid szög, rajzszög, recézett szög, ácskapocs és hasonló áru (a 8305 vtsz. alá tartozó kivételével) vasból vagy acélból, más fémfejjel is, a rézfejű szög kivételével:
7318	Csavar, fejescsavar, csavaranya, állványcsavar, csavaros kampó, szegecs, sasszeg, hasított szárú szög, csavaralátét (rugós alátét is) és hasonló áru, mindezek vasból vagy acélból:
7320	Rugó és rugólap vasból vagy acélból:
7321	Kályha (kisegítő kazánnal központi fűtés céljára is), konyhai tűzhely, tűzrostély, főzőlap, nyárssütő, parázstartó, gázgyűrű, tányérmelegítő és háztartásban használatos, nem elektromos működésű hasonló készülék, valamint ezek részei, vasból vagy acélból:
	− Más készülék:
7321 89 00	− − Más, beleértve a szilárdanyag− tüzelésű készülékeket is
ex 7321 89 00	− − − Szilárdanyag-tüzelésű
7322	Fűtőtest központi fűtéshez, nem elektromos fűtéssel és részei vasból vagy acélból; léghevítő és meleglevegő−elosztó (beleértve a friss vagy kondicionált levegőelosztót is) nem elektromos fűtéssel, motorhajtású ventilátorral vagy légfúvóval is, valamint ezek részei vasból vagy acélból:
	− Fűtőtest és részei:
7322 11 00	− − Öntöttvasból
7322 19 00	− − Más
7323	Asztali, konyhai vagy más háztartási áru, valamint ezek részei vasból vagy acélból; vas− vagy acélgyapot; edénysúroló párna, kesztyű és hasonló súrolásra, csiszolásra, vasból vagy acélból:
	− Más:
7323 91 00	− − Öntöttvasból, nem zománcozva
7323 93	− − Rozsdamentes acélból:
7323 94	− − Vasból (az öntöttvas kivételével) vagy acélból, zománcozva:
7323 94 10	− − − Áru asztali használatra
7323 99	− − Más
7323 99 10	− − − Áru asztali használatra
	− − − Más:
7323 99 99	− − − − Más
7324	Higiéniai és tisztálkodási áru és részei vasból vagy acélból:
	− Fürdőkád:
7324 21 00	− − Öntöttvasból, zománcozva is
7324 90 00	− Más, beleértve a részeket is
ex 7324 90 00	− − Szaniter áruktól eltérő árul (ezek részeit kivéve), polgári légi járműveken való használatra

KN-kód	Árumegnevezés
7325	Más öntött áru vasból vagy acélból:
7326	Más cikk vasból vagy acélból:
7403	Finomított réz és rézötvözet, megmunkálatlan:
	− Rézötvözet:
7403 21 00	− − Réz−cink alapötvözet (sárgaréz)
7407	Rézrúd és −profil:
	− Rézötvözetből:
7407 29	− − Más
7408	Rézhuzal:
	− Finomított rézből:
7408 19	− − Más
	− Rézötvözetből:
7408 22 00	− − Réz−nikkel alapötvözetből (kupronikkel) vagy réz−nikkel−cink alapötvözetből (nikkelezüst)
7410	Rézfólia (papír, karton, műanyag vagy hasonló alátéten, nyomtatva is) ha vastagsága (az alátétet nem számítva) legfeljebb 0,15 mm:
	− Alátét nélkül:
7410 11 00	− − Finomított rézből
7418	Asztali, konyhai vagy más háztartási cikk, valamint ezek részei rézből; edénysúroló párna, kesztyű és hasonló súrolásra vagy csiszolásra, rézből; higiéniai és tisztálkodási áru és részei rézből:
7418 20 00	− Egészségügyi cikk és részei
7419	Más rézgyártmányok:
	− Más:
7419 99	− − Más
7419 99 90	− − − Más
7604	Alumíniumrúd és −profil:
	− Alumíniumötvözetből:
7604 29	− − Más
7604 29 10	− − − Rúd

KN-kód	Árumegnevezés
7605	Alumíniumhuzal:
	− Ötvözetlen alumíniumból:
7605 19 00	− − Más
	− Alumíniumötvözetből:
7605 21 00	− − Ha legnagyobb keresztmetszeti átmérője meghaladja a 7 mm−t
7605 29 00	− − Más
7608	Alumíniumcső:
7608 20	− Alumíniumötvözetből:
	− − Más:
7608 20 81	− − − Extrudálva, de tovább nem megmunkálva
ex 7608 20 81	− − − − Szerelvényekkel ellátott, polgári légijárművekben gázok és folyadékok továbbításától eltérő célokra
7609 00 00	Alumínium csőszerelvény (pl. csatlakozókarmantyú, könyökdarab, csőtoldat)
7611 00 00	Alumíniumtartály, −ciszterna, tárolókád és hasonló tárolóedény bármilyen anyag (a sűrített vagy folyékony gáz kivételével) tárolására, több mint 300 liter űrtartalommal, bélelve vagy hőszigetelve is, de mechanikai vagy hőtechnikai berendezések nélkül
7612	Alumíniumhordó, −dob, −kanna, −doboz és hasonló edény (a merev vagy összenyomható cső alakú tartály is) bármilyen anyag (a sűrített vagy folyékony gáz kivételével) tárolására, legfeljebb 300 liter űrtartalommal, bélelve vagy hőszigetelve is, mechanikai vagy hőtechnikai berendezések nélkül:
7613 00 00	Alumíniumtartály sűrített vagy folyékony gáz tárolására
7614	Sodort huzal, kábel, fonott szalag és hasonló alumíniumból, az elektromos szigetelésű kivételével:
7615	Asztali, konyhai vagy más háztartási cikk, valamint ezek részei alumíniumból; edénysúroló párna, kesztyű és hasonló súrolásra és csiszolásra, alumíniumból; higiéniai és tisztálkodási áru és részei alumíniumból:
7616	Más alumíniumgyártmány:
8201	Kéziszerszámok: ásó, lapát, csákánykapa, csákány, kapa, villa és gereblye; fejsze, horgas kacsozókés és hasonló vágószerszám; mindenféle kertészollo fanyeső olló; kasza, sarló, szénavágó kés, sövénynyíró olló, rönkhasító ék és más mezőgazdasági, kertészeti vagy erdőgazdasági kéziszerszám:
8202	Kézifűrész; bármilyen fűrészhez fűrészlap (beleértve a hasító, horonyvágó vagy fogazatlan fűrészlapot is):
8202 10 00	− Kézifűrész

KN-kód	Árumegnevezés
8205	Máshol nem említett kéziszerszám (beleértve a gyémánthegyű üvegvágót is); forrasztólámpa; satu, befogópofa és hasonló, a szerszámgéptartozék és –alkatrész kivételével; üllő; hordozható kovácstűzhely; állványra szerelt, kézi vagy lábmeghajtással működő köszörűkő:
8206 00 00	A 8202–8205 vtsz.−ok közül két vagy több vtsz. alá tartozó szerszámok a kiskereskedelemben szokásos kiszerelt készletben
8207	Cserélhető szerszám kézi vagy gépi működtetésű kéziszerszámhoz vagy szerszámgéphez (pl. sajtoló−, csákoló−, lyukasztó−, menetfúró, menetvágó, fúró−, furatmegmunkáló, üregelő−, maró−, esztergályozó− vagy csavarhúzó szerszám), beleértve a fém húzásához vagy extrudálásához való süllyesztéket és a sziklafúráshoz vagy talajfúráshoz való szerszámot is:
	− Sziklafúró vagy talajfúró szerszám:
8207 13 00	− − Cermetből készült munkavégző résszel
8207 19	− − Más, beleértve a részeket is:
8207 19 90	− − − Más
8207 30	− Sajtoló−, csákoló− vagy lyukasztószerszám:
8207 40	− Menetfúró vagy menetvágó szerszám:
8207 50	− Fúrószerszám, a sziklafúró kivételével:
8207 60	− Furatmegmunkáló vagy üregelő szerszám:
8207 70	− Marószerszám:
8207 80	− Esztergaszerszám:
8207 90	− Más cserélhető szerszám:
	− − Más anyagból készült munkavégző résszel:
8207 90 30	− − − Csavarhúzó hegy
8207 90 50	− − − Fogazószerszám
	− − − Más, amelynek munkavégző része:
	− − − − Cermet:
8207 90 71	− − − − − Fémmegmunkáláshoz
8207 90 78	− − − − − Más
	− − − − Más anyag:
8207 90 91	− − − − − Fémmegmunkáláshoz
8207 90 99	− − − − − Más
8208	Kés és vágópenge géphez vagy mechanikus készülékhez
8209 00	Lapka, pálca, csúcs és hasonló nem szerelt szerszámrész cermetből:

KN-kód	Árumegnevezés
8211	Kés sima vagy fogazott pengével (beleértve a kertészkést is), a 8208 vtsz. alá tartozó kés kivételével, és ezek vágópengéi:
8211 10 00	− Összeállított, összeválogatott készlet
	− Más:
8211 91	− − Asztali kés, mereven rögzített pengével:
8211 92 00	− − Más kés, rögzített pengéjű
8211 93 00	− − Kés, nem mereven rögzített (behajtható) pengéjű
8211 94 00	− − Penge
8212	Borotva és borotvapenge (beleértve a borotvapenge−nyersdarabot, szalagban is):
8213 00 00	Olló, szabóolló és hasonló olló, valamint ezek pengéi
8214	Máshol nem említett késművesáru (pl. hajnyíró gép, mészárosbárd vagy konyhai bárd, aprító− és darabolókés, papírvágó kés); manikűr− vagy pedikűrkészlet és felszerelés (körömreszelő is)
8215	Kanál, villa, merőkanál, szűrőkanál, tortalapát, halkés, vajkés, cukorfogó és hasonló konyhai vagy asztali eszköz:
8215 10	− Összeállított, összeválogatott készlet, amelyben legalább egy cikk nemesfémmel bevont:
8215 20	− Más összeállított, összeválogatott készlet:
	− Más:
8215 99	− − Más
8301	Lakat és zár (kulcsos, kombinációs vagy elektromos működésű) nem nemesfémből; más kulcsos, illetve kombinációs működésű zárószerkezet vagy keretes zárószerkezet, nem nemesfémből; mindezekhez kulcs, nem nemesfémből:
8301 10 00	− Lakat
8301 30 00	− Bútorzár
8301 40	− Más zár:
8301 50 00	− Más, kulcsos, illetve kombinációs működésű zárószerkezet vagy keretes zárószerkezet
8301 60 00	− Alkatrész
8301 70 00	− Csak kulcs

KN-kód	Árumegnevezés
8302	Vasalás, veret, szerelvény és hasonló áru bútor, ajtó, lépcső, ablak, redőny, karosszéria, nyergesáru, bőrönd, láda, doboz vagy hasonló áru vasalásához, nem nemesfémből; fali ruhaakasztó, kalaphorog és −tartó, falikar és hasonló rögzíthető cikk nem nemesfémből; bútorgörgő nem nemesfém szerelvénnyel; automatikus ajtócsukó nem nemesfémből:
8302 30 00	− Gépjárművasalás, veret, szerelvény és hasonló cikk
	− Más vasalás, veret, szerelvény és hasonló cikk:
8302 41 00	− − Épülethez használt
8305	Cserélhető lapos dosszié vagy iratgyűjtő szerelvény, levélkapocs, gemkapocs, jelző címke és ehhez hasonló irodai eszköz nem nemesfémből; fűzőkapocs (pl. irodai, kárpitozási, csomagolási célra) nem nemesfémből:
8305 20 00	− Fűzőkapocs
8305 90 00	− Más, beleértve az alkatrészt is
8307	Hajlékony cső, szerelvénnyel is, nem nemesfémből:
8307 10 00	− Vasból vagy acélból
ex 8307 10 00	− A szerelvényekkel ellátottakat kivéve, polgári légi járművekhez
8309	Dugó, kupak és fedő (beleértve a korona−, csavar− és kiöntődugót is), palackfedél vagy kupak, csavarmenetes hordódugó, hordódugóvédő, pecsét és más csomagolási tartozék, nem nemesfémből:
8309 10 00	− Koronadugó
8311	Forrasztáshoz, keményforrasztáshoz, hegesztéshez vagy fém− vagy keményfémfelrakáshoz huzal, rúd, cső, lemez, elektróda és hasonló áru nem nemesfémből vagy fémkarbidból, folyósító forrasztóanyaggal bevonva vagy bélelve; huzal és rúd nem nemesfém porból agglomerálva, fémmel történő befújáshoz, beszóráshoz:
8311 10	− Nem nemesfém elektróda, bevonva elektromos ívhegesztéshez:
8311 20 00	− Nem nemesfém huzal, bélelve, elektromos ívhegesztéshez

KN-kód	Árumegnevezés
8402	Vízgőzt vagy más gőzt fejlesztő kazán (az alacsony nyomású gőz előállítására is alkalmas, központi fűtés céljára szolgáló forróvíz−kazán kivételével); túlhevítő vízkazán:
	− Vízgőzt vagy más gőzt fejlesztő kazán:
8402 11 00	− − Vízcsöves kazán, több mint 45 tonna/óra gőzfejlesztéssel
8402 12 00	− − Vízcsöves kazán, legfeljebb 45 tonna/óra gőzfejlesztéssel
8402 19	− − Más gőzfejlesztő kazán, beleértve a hibrid kazánt is:
8402 20 00	− Túlhevítő vízkazán
8403	Központi fűtés céljára szolgáló kazán, a 8402 vtsz. alá tartozó kazán kivételével:
8404	Segédberendezés a 8402 vagy 8403 vtsz. alá tartozó kazánhoz (pl. tápvízelőmelegítő, túlhevítő, koromeltávolító, gázvisszanyerő); gőzcseppfolyósító vízgőzt vagy más gőzt fejlesztő energiaegységhez:
8404 10 00	− Segédberendezés a 8402 vagy 8403 vtsz. alá tartozó kazánhoz
8404 20 00	− Gőzcseppfolyósító vízgőzt vagy más gőzt fejlesztő energiaegységhez
8407	Szikragyújtású, belső égésű, dugattyús vagy forgódugattyús motor:
	− A 87. árucsoportba tartozó járművek meghajtására szolgáló, dugattyús motor:
8407 31 00	− − Legfeljebb 50 cm^3 hengerűrtartalommal
8407 32	− − 50 cm3−t meghaladó, de legfeljebb 250 cm^3 hengerűrtartalommal:
8407 33	− − 250 cm3−t meghaladó, de legfeljebb 1 000 cm^3 hengerűrtartalommal:
8407 33 90	− − − Más
8407 34	− − 1 000 cm^3−t meghaladó hengerűrtartalommal:
8407 34 10	Ipari összeszerelésre:
	a 8701 10 alszám alá tartozó egytengelyes kerti traktorhoz;
	a 8703 vtsz. alá tartozó gépjárműhöz;
	a 8704 vtsz. alá tartozó 2 800 cm^3−nél kisebb hengerűrtartalmú motorral ellátott gépjárműhöz;
	a 8705 vtsz. alá tartozó gépjárműhöz

KN-kód	Árumegnevezés
ex 8407 34 10	– – – – a 8703 vtsz. alá tartozó gépjárművektől eltérő
	– – – Más:
	– – – – Új, hengerűrtartalma:
8407 34 91	– – – – – Legfeljebb 1 500 cm^3
8407 34 99	– – – – – Több mint 1 500 cm^3
8407 90	– Más motor:
8408	Kompressziós gyújtású, belső égésű, dugattyús motor (dízel vagy féldízel):
8408 20	– A 87. Árucsoportba tartozó járművek meghajtására szolgáló motor:
	– – Más:
	– – – Kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorhoz, a teljesítménye:
8408 20 31	– – – – Legfeljebb 50 kW
8408 20 35	– – – – 50 kW–ot meghaladó, de legfeljebb 100 kW
	– – – A 87. Árucsoport más járműveihez, a teljesítménye:
8408 20 51	– – – – Legfeljebb 50 kW
8408 20 55	– – – – 50 kW–ot meghaladó, de legfeljebb 100 kW
ex 8408 20 55	– – – – – Ipari összeszerelési célúaktól eltérő
8408 90	– Más motor:
	– – Más:
	– – – Új, teljesítménye:
8408 90 41	– – – – Legfeljebb 15 kW
ex 8408 90 41	– – – – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8408 90 43	– – – – 15 kW–ot meghaladó, de legfeljebb 30 kW
ex 8408 90 43	– – – – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8408 90 45	– – – – 30 kW–ot meghaladó, de legfeljebb 50 kW
ex 8408 90 45	– – – – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8408 90 47	– – – – 50 kW–ot meghaladó, de legfeljebb 100 kW
ex 8408 90 47	– – – – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8412	Más erőgép és motor:
	– Hidraulikus erőgép és motor:
8412 21	– – Lineáris működésű (henger):
8412 21 20	– – – Hidraulikus rendszer

KN-kód	Árumegnevezés
ex 8412 21 20	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8412 21 80	− − − Más:
ex 8412 21 80	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8412 29	− − Más
8412 29 20	− − − Hidraulikus rendszer
ex 8412 29 20	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− − − Más:
8412 29 81	− − − − Hidraulikus hajtású motor
ex 8412 29 81	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8412 29 89	− − − − Más:
ex 8412 29 89	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− Pneumatikus erőgép és motor:
8412 31 00	− − Lineáris működésű (henger):
ex 8412 31 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8412 39 00	− − Más
ex 8412 39 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8412 80	− Más:
8412 80 10	− − Gőzüzemű erőgép
8412 80 80	− − Más:
ex 8412 80 80	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8412 90	− Alkatrész:
8412 90 20	− − Nem turbórendszerű sugárhajtású motorhoz
ex 8412 90 20	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8412 90 40	− − Hidraulikus erőgéphez és motorhoz
ex 8412 90 40	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8412 90 80	− − Más:
ex 8412 90 80	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8413	Folyadékszivattyú mérőszerkezettel vagy anélkül; folyadékemelő (elevátor):
	− Folyadékszivattyú mérőszerkezettel felszerelve, vagy úgy kialakítva, hogy mérőszerkezettel felszerelhető legyen:
8413 11 00	− − Töltőállomáson vagy szervizben használt üzemanyag− vagy kenőanyag−adagoló szivattyú
8413 19 00	− − Más

KN-kód	Árumegnevezés
ex 8413 19 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8413 20 00	− Kéziszivattyú, a 8413 11 vagy 8413 19 alszám alá tartozó kivételével
ex 8413 20 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8413 30	− Üzemanyag−, kenőanyag− vagy hűtőfolyadék−szivattyú belső égésű, dugattyús motorhoz:
8413 30 80	− − Más:
ex 8413 30 80	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8413 40 00	− Betonszivattyú
8413 50	− Más dugattyús térfogatkiszorításos szivattyú:
8413 50 20	− − Hidraulikus egység
ex 8413 50 20	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8413 50 40	− − Adagoló és aránybeállító szivattyú
ex 8413 50 40	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− − Más:
	− − − Dugattyús szivattyú:
8413 50 61	− − − − Hidraulikus meghajtással
ex 8413 50 61	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8413 50 69	− − − − Más:
ex 8413 50 69	− − − − − Dugattyúmembrántól eltérő, több mint 15 1/s teljesítményű, a polgári légi járműveken használtakat kivéve
8413 50 80	− − − Más:
ex 8413 50 80	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8413 60	− Más forgódugattyús térfogatkiszorításos szivattyú:
8413 60 20	− − Hidraulikus egység
ex 8413 60 20	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− − Más:
	− − − Fogaskerékszivattyú:
8413 60 31	− − − − Hidraulikus meghajtással
ex 8413 60 31	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8413 60 39	− − − − Más:
ex 8413 60 39	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− − − Forgólapátos szivattyú:
8413 60 61	− − − − Hidraulikus meghajtással

KN-kód	Árumegnevezés
ex 8413 60 61	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8413 60 69	− − − − Más:
ex 8413 60 69	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8413 60 70	− − − Csavarszivattyú
ex 8413 60 70	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8413 60 80	− − − Más:
ex 8413 60 80	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8413 70	− Más centrifugálszivattyú:
	− − Búvárszivattyú:
8413 70 21	− − − Egyfokozatú
8413 70 29	− − − Többfokozatú
8413 70 30	− − Tömszelence nélküli centrifugális szivattyú fűtőrendszerhez és melegvíz−ellátáshoz
	− − Más, a kiömlőcsonk átmérője:
8413 70 35	− − − Legfeljebb 15 mm:
ex 8413 70 35	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− − − Több mint 15 mm:
8413 70 45	− − − − Csatornás centrifugális szivattyú és oldalcsatornás szivattyú
ex 8413 70 45	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− − − − Radiális átömlésű szivattyú:
	− − − − − Egyfokozatú:
	− − − − − − Egy járókerékkel:
8413 70 51	− − − − − − − Monoblokk
ex 8413 70 51	− − − − − − − −A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8413 70 59	− − − − − − − Más:
ex 8413 70 59	− − − − − − − −A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8413 70 65	− − − − − − Több mint egy járókerékkel
ex 8413 70 65	− − − − − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8413 70 75	− − − − − Többfokozatú
ex 8413 70 75	− − − − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− − − − Más centrifugálszivattyú:
8413 70 81	− − − − − Egyfokozatú:
ex 8413 70 81	− − − − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8413 70 89	− − − − − Többfokozatú

KN-kód	Árumegnevezés
ex 8413 70 89	– – – – – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	– Más szivattyú; folyadékemelő:
8413 81 00	– – Szivattyú
ex 8413 81 00	– – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8413 82 00	– – Folyadékemelő (elevátor)
	– Alkatrész:
8413 91 00	– – Szivattyúhoz
ex 8413 91 00	– – –A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8413 92 00	– – Folyadékemelőhöz (elevátorhoz)
8414	Lég– vagy vákuumszivattyú, lég– vagy más gázkompresszor és ventilátor; elszívó– vagy visszavezető kürtő beépített ventilátorral, szűrővel is:
8414 30	– Hűtőkészülékben használatos kompresszor:
8414 30 20	– – Legfeljebb 0,4 kW teljesítményű
ex 8414 30 20	– – –A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	– – 0,4 kW–ot meghaladó teljesítményű:
8414 30 89	– – – Más:
ex 8414 30 89	– – – –A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8414 40	– Légkompresszor, vontatható, kerekes alvázra szerelve:
	– Ventilátor:
8414 51 00	– – Asztali, padlóra állítható, falra, ablakra, mennyezetre vagy tetőre szerelhető ventilátor, beépített elektromotorral, legfeljebb 125 W teljesítménnyel
ex 8414 51 00	– – –A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8414 59	– – Más
8414 59 20	– – – Axiál ventilátor
ex 8414 59 20	– – – –A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8414 59 40	– – – Centrifugál ventilátor
ex 8414 59 40	– – – –A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8414 59 80	– – – Más:
ex 8414 59 80	– – – –A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8414 60 00	– Kürtő (légelszívó), legfeljebb 120 cm nagyságú vízszintes nyílásmérettel
8414 80	– Más:
	– – Turbókompresszor:

KN-kód	Árumegnevezés
8414 80 11	– – – Egyfokozatú
ex 8414 80 11	– – – –A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8414 80 19	– – – Többfokozatú
ex 8414 80 19	– – – –A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	– – Dugattyús kompresszor, manometrikus nyomás teljesítménye:
	– – – Legfeljebb 15 bar, az átáramló mennyiség óránként:
8414 80 22	– – – – Legfeljebb 60 m^3
ex 8414 80 22	– – – – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8414 80 28	– – – – 60 m^3–t meghaladó
ex 8414 80 28	– – – – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	– – – 15 bar–t meghaladó, az átáramló mennyiség óránként:
8414 80 51	– – – – Legfeljebb 120 m^3
ex 8414 80 51	– – – – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8414 80 59	– – – – 120 m^3–t meghaladó
ex 8414 80 59	– – – – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	– – Forgódugattyús kompresszorok:
8414 80 73	– – – Egytengelyes
ex 8414 80 73	– – – –A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	– – – Többtengelyes:
8414 80 75	– – – – Csavarkompresszor
ex 8414 80 75	– – – – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8414 80 78	– – – – Más:
ex 8414 80 78	– – – – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8414 80 80	– – Más:
ex 8414 80 80	– – –A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8416	Égőfej (–rózsa), folyékony, por alakú szilárd tüzelőanyag vagy gáz– elégetésére; mechanikus tüzelőberendezés beleértve azok mechanikus rostélyát, mechanikus hamukiürítőjét és a hasonló berendezéseket:
8416 10	– Égőfej folyékony tüzelőanyag elégetésére:
8416 30 00	– Mechanikus tüzelőberendezés beleértve azok mechanikus rostélyát, mechanikus hamukiürítőjét és a hasonló berendezéseket

KN-kód	Árumegnevezés
8417	Ipari vagy laboratóriumi kemence és kályha, beleértve a hamvasztó kemencét is, az elektromos működésű kivételével:
8417 20	− Sütőipari kemence, beleértve a finom pékáru−sütőkemencét is:
8417 80	− Más:
8417 80 20	− − Alagútkemence és tokoskemence kerámiatárgyak kiégetésére
8417 80 80	− − Más
8418	Hűtőgép, fagyasztógép és más hűtő− vagy fagyasztókészülék, elektromos vagy más működésű is; hőszivattyú a 8415 vtsz. alá tartozó légkondicionáló berendezés kivételével:
	− Háztartási hűtőgép:
8418 21	− − Kompresszoros típusú:
8418 21 10	− − − 340 litert meghaladó űrtartalommal
	− − − Más:
	− − − − Más, az űrtartalom:
8418 21 91	− − − − − Legfeljebb 250 liter
8418 21 99	− − − − − 250 litert meghaladó, de legfeljebb 340 liter
8418 29 00	− − Más
ex 8418 29 00	− − − Elektromos abszorpciós típusú kivételével
8418 30	− Fagyasztóláda, legfeljebb 800 liter űrtartalommal:
8418 30 20	− − Legfeljebb 400 liter űrtartalommal
ex 8418 30 20	− − −A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8418 30 80	− − 400 litert meghaladó, de legfeljebb 800 liter űrtartalommal
ex 8418 30 80	− − −A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8418 40	− Fagyasztószekrény, legfeljebb 900 liter űrtartalommal:
8418 40 20	− − Legfeljebb 250 liter űrtartalommal
ex 8418 40 20	− − −A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8418 40 80	− − 250 litert meghaladó, de legfeljebb 900 liter űrtartalommal
ex 8418 40 80	− − −A polgári légi járműveken használtakat kivéve

KN-kód	Árumegnevezés
8418 50	− Más berendezési tárgyak (ládák, szekrények, kiállítópultok, vitrinek és hasonlók) tárolásra és bemutatásra, beépített hűtő− vagy fagyasztókészülékkel:
	− − Hűtött kirakat és pult (a hűtőegységgel vagy elpárologtatóval együtt):
8418 50 19	− − − Más
	− − Más hűtőberendezési tárgy:
8418 50 91	− − − Mélyhűtő, kivéve a 8418 30 és a 8418 40 alszám alá tartozókat
8418 50 99	− − − Más
	− Más hűtő− vagy fagyasztókészülék; hőszivattyú:
8418 61 00	− − Hőszivattyúk, a 8415 vtsz. alá tartozó légkondicionáló berendezések kivételével
ex 8418 61 00	− − −A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8418 69 00	− − Más
ex 8418 69 00	− − − Abszorpciós hőszivattyúktól eltérő, és a polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− Alkatrész:
8418 91 00	− − Bútor hűtő− vagy fagyasztógép befogadására
8419	Gép, berendezés vagy laboratóriumi készülék, elektromos fűtésű is (a kemencék, kályhák és más, a 8514 vtsz. alá tartozó berendezések kivételével), anyagoknak hőmérséklet−változás mint pl. melegítés, főzés, pörkölés, desztillálás, újrapárlás, sterilizálás, pasztörizálás, gőzölés, szárítás, elpárologtatás, elgőzölögtetés, kondenzálás vagy hűtés által való kezelésére, a háztartási gép és készülék kivételével; átfolyós vagy tárolós, nem elektromos vízmelegítő:
	− Átfolyós vagy tárolós, nem elektromos vízmelegítő:
8419 11 00	− − Gázzal működő átfolyós vízmelegítő
8419 19 00	− − Más
	− Szárító:
8419 31 00	− − Mezőgazdasági termékekhez
8419 39	− − Más
	− Más gép, berendezés és készülék:
8419 81	− − Forró ital készítésére vagy étel főzésére vagy melegítésére:
8419 81 20	− − − Kávéfőző és más, kávé és más forró ital készítésére szolgáló készülék
ex 8419 81 20	− − − −A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8419 81 80	− − − Más:
ex 8419 81 80	− − − −A polgári légi járműveken használtakat kivéve

KN-kód	Árumegnevezés
8421	Centrifuga, beleértve a centrifugális szárítót is; folyadék vagy gáz szűrésére vagy tisztítására szolgáló gép és készülék:
	− Gáz szűrésére vagy tisztítására szolgáló gép és készülék:
8421 39	− − Más
8421 39 20	− − − Levegőszűrő vagy −tisztító gép és készülék
ex 8421 39 20	− − − −A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− − − Más gázszűrő vagy −tisztító gép és készülék:
8421 39 40	− − − − Folyadék halmazállapotú eljárással
ex 8421 39 40	− − − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8421 39 90	− − − − Más:
ex 8421 39 90	− − − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8422	Mosogatógép; palack vagy más tartály tisztítására vagy szárítására szolgáló gép; palack, kanna, doboz, zsák vagy más tartály töltésére, zárására, vagy címkézésére szolgáló gép; palack, befőttesüveg, kémcső és hasonló tartály dugaszolására szolgáló gép; más csomagoló− vagy bálázógép (beleértve a zsugorfóliázó bálázógépet is); ital szénsavazására szolgáló gép:
	− Mosogatógép:
8422 11 00	− − Háztartási
8422 19 00	− − Más
8423	Mérleg (az 50 mg vagy ennél nagyobb érzékenységű mérleg kivételével) beleértve a súllyal működtetett számláló vagy ellenőrző mérleget is; súly mindenfajta mérleghez:
8423 10	− Személymérleg, csecsemőmérleg is; háztartási mérleg:
8423 30 00	− Adott tömegre beállított mérleg és mérleg előre meghatározott tömegű anyagok zsákba vagy tartályba adagolásához, beleértve az adagoló mérleget is
	− Más mérleg:
8423 81	− − Legfeljebb 30 kg tömeg mérésére:
8423 82	− − 30 kg−ot meghaladó, de legfeljebb 5 000 kg tömeg mérésére:
8423 89 00	− − Más

KN-kód	Árumegnevezés
8424	Folyadék vagy por kilövésére, szórására vagy porlasztására szolgáló mechanikus készülék (kézi is); töltött vagy töltetlen tűzoltó készülék; szórópisztoly és hasonló készülék; homok− vagy gőzszóró és hasonló gép:
8424 10	− Töltött vagy töltetlen tűzoltó készülék:
8424 10 20	− − Legfeljebb 21 kg tömegű
ex 8424 10 20	− − −A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8424 10 80	− − Más:
ex 8424 10 80	− − −A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8425	Csigasor és csigás emelő, a vedres felvonó kivételével; csörlő és hajóorsó; gépjárműemelő:
	− Más csörlő; hajóorsó:
8425 31 00	− − Elektromotoros meghajtással
ex 8425 31 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8425 39	− − Más
8425 39 30	− − − Belső égésű szelepes motorral hajtott
ex 8425 39 30	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8425 39 90	− − − Más:
ex 8425 39 90	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− Gépjárműemelő; csigás emelő gépjárműhöz:
8425 41 00	− − Garázsban használatos, beépített gépjárműemelő rendszer
8425 42 00	− − Más hidraulikus emelő és csigasor
ex 8425 42 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8425 49 00	− − Más
ex 8425 49 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve

KN-kód	Árumegnevezés
8426	Hajódaru; daru, drótkötéldaru is; mozgó emelőkeret, terpeszdaru és darus targonca üzemen belüli használatra:
	− Más önjáró gép:
8426 41 00	− − Gumikerekes
8426 49 00	− − Más
	− Más gép:
8426 91	− − Közúti járműre szerelhető kivitelben:
8426 99 00	− − Más
ex 8426 99 00	− − − Polgári repüléstől különböző használatra
8428	Más emelő−, mozgató−, be− vagy kirakógép (pl. lift, mozgólépcső, szállítószalag, ellentömeges drótkötélpálya):
8428 20	− Pneumatikus elevátor és szállítószalag:
8428 20 30	− − Speciálisan mezőgazdasági használatra kialakított
	− − Más:
8428 20 91	− − − Ömlesztett anyaghoz
8428 20 98	− − − Más
ex 8428 20 98	− − − − Polgári repüléstől különböző használatra
	− Más folyamatos üzemű elevátor és szállítószalag, áruk vagy anyagok szállítására:
8428 33 00	− − Más, szalagos típusú
ex 8428 33 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8428 39	− − Más
8428 39 20	− − − Görgős szállítószalag
ex 8428 39 20	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8428 39 90	− − − Más:
ex 8428 39 90	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8428 90	− Más gép:

KN-kód	Árumegnevezés
8428 90 30	− − Hengermű−berendezés; termékadagoló és −továbbító görgős asztal; buga−, tekercs−, rúdés lemezbillentő és −manipulátor
	− − Más:
	− − − Speciálisan mezőgazdasági célra tervezett rakodóberendezés:
8428 90 71	− − − − Mezőgazdasági traktor tartozékaként tervezett
8428 90 79	− − − − Más
	− − − Más:
8428 90 91	− − − − Mechanikus rakodó ömlesztett anyagokhoz
8428 90 95	− − − − Más:
ex 8428 90 95	− − − − − Csillemozgató, mozdony- vagy vasútikocsi-fordító, vasútikocsi-buktató szerkezet és hasonló vasútikocsi-mozgató berendezésektől eltérő
8429	Önjáró buldózer, homlokgyalu, földgyalu, talajegyengető, földnyeső (szkréper), lapátos kotró, exkavátor, kanalas rakodógép, döngölőgép és úthenger:
	− Buldózer és homlokgyalu:
8429 11 00	− − Lánctalpas
ex 8429 11 00	− − − Kevesebb mint 250 kW teljesítménnyel
8429 19 00	− − Más
8429 40	− Döngölőgép és úthenger:
	− Lapátos kotró, exkavátor és kanalas rakodó:
8429 51	− − Elől−hátul kanalas rakodó:
	− − − Más:
8429 51 91	− − − − Hernyótalpas kanalas rakodó
8429 51 99	− − − − Más
8429 52	− − Felső szerkezetével 360°−ban elforduló gép:
8429 59 00	− − Más

KN-kód	Árumegnevezés
8433	Arató− vagy cséplőgép, szalma− vagy takarmánybálázó gép is; fű− vagy takarmánykaszáló gép; tojás−, gyümölcs− vagy más mezőgazdasági terméktisztító, válogatóvagy osztályozó gép, a 8437 vtsz. alá tartozó gép kivételével:
	− Fűkaszáló pázsit, park vagy sportpálya nyírására:
8433 11	− − Motoros, körforgó vízszintes vágószerkezettel:
8433 19	− − Más
8433 20	− Más fűnyíró, beleértve a traktorra szerelhető vágórudat is:
8433 30	− Más takarmánykaszáló gép:
8433 40	− Szalma− vagy takarmánybálázó gép, beleértve a felszedő−bálázó gépet:
	− Más aratógép; cséplőgép:
8433 51 00	− − Arató−cséplő gép (kombájn)
8433 52 00	− − Más cséplőgép
8433 53	− − Gyökeres− vagy gumósnövény−betakarító gép:
8433 53 30	− − − Répafejező gép és répabetakarító gép
8433 59	− − Más
	− − − Takarmánybetakarító gép:
8433 59 11	− − − − Önjáró
8433 59 19	− − − − Más
8433 60 00	− Tojás−, gyümölcs− vagy más mezőgazdasági terméktisztító−, válogató− vagy osztályozó gép
8435	Bor, almabor, gyümölcslé vagy hasonló ital készítésére szolgáló prés, zúzó− és hasonló gép:
8435 10 00	− Gép

KN-kód	Árumegnevezés
8436	Más mezőgazdasági, kertgazdasági, erdőgazdasági, baromfi−tenyésztési vagy méhészeti gép, beleértve a mechanikus vagy termikus szabályozóval ellátott csíráztató berendezést is; baromfikeltető és műanya:
8437	Gabona, mag vagy szárított hüvelyes tisztítására, válogatására vagy osztályozására szolgáló gép; gabona vagy szárított hüvelyes feldolgozására szolgáló vagy malomipari gép, a mezőgazdasági jellegű gép kivételével:
8437 10 00	− Gabona, mag vagy szárított hüvelyes tisztítására, válogatására vagy osztályozására szolgáló gép
8437 80 00	− Más gép
8438	Ebben az árucsoportban más vtsz. alá nem osztályozható élelmiszer vagy ital ipari előkészítésére vagy előállítására szolgáló gép, az állati vagy kötött növényi zsír vagy olaj kivonására vagy előkészítésére szolgáló gép kivételével:
8450	Háztartásban vagy mosodában használatos mosógép, beleértve az olyan gépet is, amely mos és szárít is:
	− Legfeljebb 10 kg szárazruha−kapacitású gép:
8450 11	− − Teljesen automata:
8450 11 90	− − − 6 kg−ot meghaladó, de legfeljebb 10 kg szárazruha−kapacitású gép
8450 12 00	− − Más gép, beépített centrifugális szárítóval
8450 19 00	− − Más
8451	Textilfonal, szövet vagy kész textiláru fehérítésére, festésére, appretálására, végkikészítésére, bevonására vagy impregnálására szolgáló mosó−, tisztító−, csavaró−, szárítógép (a 8450 vtsz. alá tartozó gép kivételével), vasaló−, sajtológép (beleértve a gőzsajtót is), és padlóburkoló anyag, pl. linóleumgyártásra használt pépnyomó gép, amely szövetre vagy más alapra viszi fel a pépet; átcsévélő−, lecsévélőgép, textilszövet−hajtogató, −vágó vagy −csipkéző gép:
	− Szárítógép:
8451 21	− − Legfeljebb 10 kg szárazruha−kapacitású:
8451 29 00	− − Más
8456	Bármilyen anyagot anyagleválasztással megmunkáló szerszámgép, ha lézer− vagy más fény− vagy fotonsugárral, ultrahanggal, elektromos kisüléssel elektrokémiai, elektronsugaras, ionsugaras vagy plazmasugaras eljárással működik:
8456 10 00	− Lézer− vagy más fény− vagy fotonsugárral működő
ex 8456 10 00	− − Kivéve a félvezetős lapkák vagy eszközök gyártásához használt típusokat
8456 20 00	− Ultrahanggal működő
8456 30	− Elektromos kisüléssel működő:
8456 90 00	− Más
8457	Megmunkálóközpont, egy munkahelyes gép és több munkahelyes gép, fém megmunkálására:

KN-kód	Árumegnevezés
8458	Fémipari eszterga (beleértve az esztergálóközpontot is):
8459	Anyagleválasztással működő fémipari fúró−, furatmegmunkáló, maró−, menetvágó vagy menetfúró gép (beleértve a hordozható fúrógépet is), a 8458 vtsz. alá tartozó eszterga (beleértve az esztergáló központot is) kivételével:
8460	Sorjázó, élező, köszörülő, csiszoló, tükrösítő, fényező vagy más módon simító szerszámgép fém vagy cermet köszörűkővel, csiszolókoronggal vagy polírozóval történő megmunkálására, a 8461 vtsz. alá tartozó fogaskerékmaró, −köszörülő vagy −simító gép kivételével:
8461	Gyalugép, véső−, hornyoló−, üregelő−, fogaskerékmaró, fogaskerék−köszörülő vagy fogaskerék−simító gép, fűrészgép, vágógép, valamint más vtsz. alá nem osztályozható, fém vagy cermet leválasztásával működő más szerszámgép:
8462	Kovácsoló, kalapáló vagy alakos sajtoló szerszámgép (beleértve a présgépet is) fém megmunkálására; hajlító, hajtogató, redőző, simító, egyengető, nyíró, lyukasztó vagy rovátkoló szerszámgép (beleértve a présgépet is) fém megmunkálására; máshol nem említett présgép fém vagy keményfém megmunkálására:
8463	Anyagleválasztás nélkül működő más szerszámgép fém vagy cermet megmunkálására:
8463 10	− Húzógép rúd, cső, profil, huzal vagy hasonló készítésére:
8463 10 90	− − Más
8463 20 00	− Menethengerlő gép
8463 30 00	− Huzalmegmunkáló gép
8463 90 00	− Más
8468	Forrasztó−, keményforrasztó vagy hegesztőgép és készülék, vágásra alkalmas is, a 8515 vtsz. alá tartozó gép kivételével; gázzal működő gép és készülék felületi hőkezelésre:
8474	Föld, kő, érc vagy egyéb szilárd halmazállapotú (beleértve a port vagy a pépet) ásványi anyag válogatására, osztályozására, rostálására, mosására, zúzására, őrlésére, keverésére vagy gyúrására szolgáló gép; szilárd ásványi fűtőanyag, kerámiapép, nem szilárd beton, gipsz vagy más ásványi por vagy pép tömörítésére, formálására vagy öntésére szolgáló gép; öntödei homokforma készítésére szolgáló gép:
	− Keverő− vagy gyúrógép:
8474 32 00	− − Ásványi anyagot bitumennel keverő gép
8474 39	− − Más
8474 80	− Más gép
8479	Ebben az árucsoportban másutt nem említett gép és mechanikus készülék egyedi feladatokra:
	− Más gép és mechanikus készülék:
8479 82 00	− − Keverő−, gyúró−, zúzó−, őrlő−, rostáló−, szitáló−, homogenizáló−, emulgálógép
8479 89	− − Más
8479 89 60	− − − Központi zsírzórendszer

KN-kód	Árumegnevezés
8481	Csap, csapszerelvény, szelep és hasonló készülék csőrendszerhez, kazán burkolathoz, tartályhoz, kádhoz vagy hasonlóhoz, beleértve a nyomáscsökkentő szelepet és a hőszabályozóval vezérelt szelepet:
8481 80	− Más készülék:
	− − Csap, csapszerelvény és szelep a mosogatóhoz, mosdóhoz, bidéhez, ciszternához, kádhoz és hasonlóhoz:
8481 80 11	− − − Keverőcsap (szelep)
8481 80 19	− − − Más
	− − Központi fűtés radiátorszelepe:
8481 80 31	− − − Hőszabályozó szelep
8481 80 39	− − − Más
8481 80 40	− − Szelep pneumatikus gumihoz és belső tömlőhöz
	− − Más:
	− − − Folyamatirányító szelep:
8481 80 59	− − − − Más
	− − − Más:
	− − − − Tolózár:
8481 80 61	− − − − − Öntöttvasból
8481 80 63	− − − − − Acélból
8481 80 69	− − − − − Más
	− − − − Gömbházas szelep:
8481 80 71	− − − − − Öntöttvasból
8481 80 73	− − − − − Acélból
8481 80 79	− − − − − Más
8481 80 85	− − − − Pillangószelep
8481 80 87	− − − − Diafragmaszelep
8481 90 00	− Alkatrész
8482	Golyós vagy görgős gördülőcsapágy:
8482 10	− Golyóscsapágy:
8482 10 90	− − Más
8483	Közlőműtengely (vezérműtengely és forgattyús tengely is) és a forgattyú; csapágyház és csúszócsapágy; fogaskerék és fogaskerekes hajtómű; golyó− vagy görgőbetétes mozgató csavarszerkezet; fogaskerekes és más állítható sebességváltó, nyomatékváltó is; lendkerék és szíjtárcsa, ékszíjtárcsa is; tengelykapcsoló és tengelykötés (univerzális kötés is):
8483 10	− Közlőműtengely (vezérműtengely és forgattyústengely is) és forgattyú:
	− − Forgattyú és forgattyústengely:
8483 10 21	− − − Öntöttvasból vagy öntött acélból

KN-kód	Árumegnevezés
ex 8483 10 21	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8483 10 25	− − − Nyitott süllyesztékben kovácsolt acélból
ex 8483 10 25	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8483 10 29	− − − Más:
ex 8483 10 29	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8483 10 50	− − Csuklós tengely
ex 8483 10 50	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8483 30	− Csapágyház golyós− vagy görgőscsapágy nélkül; siklócsapágy:
8483 30 80	− − Siklócsapágy
ex 8483 30 80	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8483 40	− Fogaskerék és fogaskerekes hajtómű, a fogazott kerék kivételével, lánckerék és más közlőműrész külön bemutatva; golyó− vagy görgőbetétes mozgató csavarszerkezet; fogaskerekes és más állítható sebességváltó, nyomatékváltó is:
8483 40 30	− − Golyó− vagy görgőbetétes mozgató csavarszerkezet
ex 8483 40 30	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8483 40 90	− − Más:
ex 8483 40 90	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8483 60	− Tengelykapcsoló és tengelykötés (az univerzális kötés is):
8483 60 20	− − Öntöttvasból vagy öntött acélból
ex 8483 60 20	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8483 60 80	− − Más:
ex 8483 60 80	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8486	Kizárólag vagy elsősorban félvezető rudak vagy szeletek, félvezető eszközök, elektronikus integrált áramkörök vagy síkképernyős megjelenítők gyártásához használt gépek és készülékek; az ezen árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 9. c) pontjában említett gépek és készülékek; alkatrészek és tartozékok:
8486 30	− Gépek és készülékek síkképernyős megjelenítők gyártásához:
8486 30 30	− − Folyadékkristályos kijelző anyagának száraz maratására szolgáló berendezés
8501	Elektromotor és elektromos generátor [az áramfejlesztő egység (aggregát) kivételével]:
8501 10	− Motor, legfeljebb 37,5 W kimenő teljesítménnyel:
8501 20 00	− Univerzális, váltó− vagy egyenáramú (AC/DC) motor, 37,5 W−ot meghaladó kimenő teljesítménnyel
ex 8501 20 00	− − A polgári légi járműveken használt, 735 W-ot meghaladó, de legfeljebb 150 kW kimenő teljesítményűektől eltértő
	− Más egyenáramú (DC) motor; egyenáramú (DC) generátor:
8501 31 00	− − Legfeljebb 750 W kimenő teljesítménnyel

KN-kód	Árumegnevezés
ex 8501 31 00	− − − A polgári légi járműveken használt, 735 W-ot meghaladó kimenő teljesítményű motorral ellátott egyenáramú (DC) generátokoktól eltértő
8501 32	− − 750 W−ot meghaladó, de legfeljebb 75 kW kimenő teljesítménnyel:
8501 32 20	− − − 750 W−ot meghaladó, de legfeljebb 7,5 kW kimenő teljesítménnyel
ex 8501 32 20	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8501 32 80	− − − 7,5 kW−ot meghaladó, de legfeljebb 75 kW kimenő teljesítménnyel
ex 8501 32 80	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8501 33 00	− − 75 kW−ot meghaladó, de legfeljebb 375 kW kimenő teljesítménnyel
ex 8501 33 00	− − − A polgári légi járműveken használt, 150 W-ot nem meghaladó kimenő teljesítményű motorok és generátokoktól eltértő
8501 34	− − 375 kW−ot meghaladó kimenő teljesítménnyel:
8501 34 50	− − − Vasúti vontatómotor
	− − − Más, a kimenő teljesítmény:
8501 34 92	− − − − 375 kW−ot meghaladó, de legfeljebb 750 kW
ex 8501 34 92	− − − − − A polgári légi járműveken használt generátorokat kivéve
8501 34 98	− − − − Több mint 750 kW
ex 8501 34 98	− − − − − A polgári légi járműveken használt generátorokat kivéve
	− Más többfázisú, váltóáramú (AC) motor:
8501 53	− − 75 kW−ot meghaladó kimenő teljesítménnyel:
	− − − Más, a kimenő teljesítmény:
8501 53 94	− − − − 375 kW−ot meghaladó, de legfeljebb 750 kW
8501 53 99	− − − − Több mint 750 kW
	− Váltóáramú (AC) generátor (alternátor):
8501 62 00	− − 75 kVA−t meghaladó, de legfeljebb 375 kVA kimenő teljesítménnyel
ex 8501 62 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8501 63 00	− − 375 kVA−t meghaladó, de legfeljebb 750 kVA kimenő teljesítménnyel
ex 8501 63 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8501 64 00	− − 750 kVA−t meghaladó kimenő teljesítménnyel
8502	Elektromos áramfejlesztő egység (aggregát) és forgó áramátalakító:
	− Áramfejlesztő egység kompressziós gyújtású, belső égésű, dugattyús motorral (dízelvagy féldízelmotorral):
8502 11	− − Legfeljebb 75 kVA kimenő teljesítménnyel:
8502 11 20	− − − Legfeljebb 7,5 kVA kimenő teljesítménnyel

KN-kód	Árumegnevezés
ex 8502 11 20	– – – –A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8502 11 80	– – – 7,5 kVA–t meghaladó, de legfeljebb 75 kVA kimenő teljesítménnyel
ex 8502 11 80	– – – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8502 12 00	– – 75 kVA–t meghaladó, de legfeljebb 375 kVA kimenő teljesítménnyel
ex 8502 12 00	– – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8502 13	– – 375 kVA–t meghaladó kimenő teljesítménnyel:
8502 13 20	– – – 375 kVA–t meghaladó, de legfeljebb 750 kVA kimenő teljesítménnyel
ex 8502 13 20	– – – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8502 13 40	– – – 750 kVA–t meghaladó, de legfeljebb 2 000 kVA kimenő teljesítménnyel
ex 8502 13 40	– – – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8502 13 80	– – – 2 000 kVA–t meghaladó kimenő teljesítménnyel
ex 8502 13 80	– – – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8502 20	– Áramfejlesztő egység szikragyújtású, belső égésű dugattyús motorral:
8502 20 20	– – Legfeljebb 7,5 kVA kimenő teljesítménnyel
ex 8502 20 20	– – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8502 20 40	– – 7,5 kVA–t meghaladó, de legfeljebb 375 kVA kimenő teljesítménnyel
ex 8502 20 40	– – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8502 20 60	– – 375 kVA–t meghaladó, de legfeljebb 750 kVA kimenő teljesítménnyel
ex 8502 20 60	– – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8502 20 80	– – 750 kVA–t meghaladó kimenő teljesítménnyel
ex 8502 20 80	– – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	– Más áramfejlesztő egység:
8502 39	– – Más
8502 39 20	– – – Turbógenerátor
ex 8502 39 20	– – – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8502 39 80	– – – Más:
ex 8502 39 80	– – – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8502 40 00	– Elektromos forgó áramátalakító
ex 8502 40 00	– – A polgári légi járműveken használtakat kivéve

KN-kód	Árumegnevezés
8504	Elektromos transzformátor, statikus áramátalakító (pl. egyenirányító) és induktor:
8504 10	− Stabilizáló transzformátor kisülési csőhöz vagy lámpához:
8504 10 20	− − Induktor, kondenzátorhoz kapcsolva vagy anélkül
ex 8504 10 20	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8504 10 80	− − Más:
ex 8504 10 80	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− Más transzformátor:
8504 31	− − Legfeljebb 1 kVA vezérelhető teljesítménykapacitással:
	− − − Mérőtranszformátor:
8504 31 21	− − − − Feszültségméréshez
ex 8504 31 21	− − − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8504 31 29	− − − − Más:
ex 8504 31 29	− − − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8504 31 80	− − − Más:
ex 8504 31 80	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8504 34 00	− − 500 kVA−t meghaladó vezérelhető teljesítménykapacitással
8504 40	− Statikus áramátalakító:
	− − Más:
8504 40 40	− − − Polikristályos félvezető egyenirányító
ex 8504 40 40	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− − − Más:
	− − − − Más:
	− − − − − Inverter:
8504 40 84	− − − − − − Legfeljebb 7,5 kVA vezérelhető teljesítménykapacitással
ex 8504 40 84	− − − − − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8504 50	− Más induktor:
8504 50 95	− − Más:
ex 8504 50 95	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve

KN-kód	Árumegnevezés
8505	Elektromágnes; állandó mágnes és olyan áru, amely mágnesezés után állandó mágnessé válik; elektro− vagy állandó mágneses tokmány, befogó és hasonló munkadarab−befogó szerkezet; elektromágneses tengelykapcsoló, kuplung és fék; elektromágneses emelőfej:
8505 20 00	− Elektromágneses tengelykapcsoló, kuplung és fék
8505 90	− Más, beleértve az alkatrészt is:
8505 90 30	− − Elektromágneses vagy állandó mágneses befogó, szorító és hasonló tartókészülék
8505 90 90	− − Alkatrész
8506	Primer elem és primer telep (galvánelem):
8506 10	− Mangán−dioxid:
	− − Lúgos:
8506 10 11	− − − Hengeres
8507	Elektromos akkumulátorok, beleértve ezek akár téglalap (beleértve a négyzet) alakú elválasztólemezeit is:
8507 10	− Ólom−sav akkumulátor, dugattyús motor indítására:
	− − Legfeljebb 5 kg tömegű
8507 10 41	− − − Folyékony elektrolittal működő
ex 8507 10 41	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8507 10 49	− − − Más:
ex 8507 10 49	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− − Több mint 5 kg tömegű:
8507 10 92	− − − Folyékony elektrolittal működő
ex 8507 10 92	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8507 10 98	− − − Más:
ex 8507 10 98	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8507 20	− Más ólom−sav akkumulátor:
	− − Akkumulátor járműhajtáshoz:

KN-kód	Árumegnevezés
8507 20 41	− − − Folyékony elektrolittal működő
ex 8507 20 41	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8507 20 49	− − − Más:
ex 8507 20 49	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− − Más:
8507 20 92	− − − Folyékony elektrolittal működő
ex 8507 20 92	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8507 20 98	− − − Más:
ex 8507 20 98	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8507 30	− Nikkel−kadmium akkumulátor:
8507 30 20	− − Hermetikusan lezárt
ex 8507 30 20	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− − Más:
8507 30 81	− − − Akkumulátor járműhajtáshoz
ex 8507 30 81	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8507 30 89	− − − Más:
ex 8507 30 89	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8507 40 00	− Nikkel−vas akkumulátor
ex 8507 40 00	− − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8507 80	− Más akkumulátor:
8507 80 20	− − Nikkel−hidrid
ex 8507 80 20	− − −A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8507 80 30	− − Lítium−ion
ex 8507 80 30	− − −A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8507 80 80	− − Más:
ex 8507 80 80	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8507 90	− Alkatrész:
8507 90 20	− − Akkumulátor−lemez
ex 8507 90 20	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8507 90 30	− − Elválasztóelem
ex 8507 90 30	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8507 90 90	− − Más:
ex 8507 90 90	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve

KN-kód	Árumegnevezés
8514	Ipari vagy laboratóriumi elektromos kemence és kályha (indukciós vagy dielektromos veszteség alapján működő is); indukciós vagy dielektromos veszteség alapján működő más ipari vagy laboratóriumi berendezés anyagok hőkezelésére:
8514 10	− Ellenállás-fűtésű kemence és kályha:
8514 20	− Indukciós vagy dielektromos veszteség alapján működő kemence és kályha:
8514 40 00	− Más indukciós vagy dielektromos veszteség alapján működő berendezés anyagok hőkezelésére
8516	Elektromos átfolyásos vagy tárolós vízmelegítő és merülőforraló; helyiségek fűtésére szolgáló, elektromos lég− és talajmelegítő készülék; elektrotermikus fodrászati készülék (pl. hajszárító, sütővas, sütővas−melegítő) és kézszárító készülék; villanyvasaló; más elektrotermikus háztartási készülék; elektromos fűtőellenállás a 8545 vtsz. alá tartozó kivételével:
8516 60	− Más sütő; tűzhely, tűzhelylap, forralógyűrű; grillsütő és sütőrostély:
8516 60 10	− − Tűzhely (legalább egy sütővel és egy főzőlappal)
8516 80	− Elektromos fűtőellenállás:
8516 80 20	− − Szigetelt testtel szerelt
ex 8516 80 20	− − − A csak egyszerűen szigetelt sablonnal és villamos kapcsolatokkal szerelt, jegesedésmegelőzésre agy jégmentesítésre a polgári légi járművelben használtakat kivéve
8516 80 80	− − Más:
ex 8516 80 80	− − − A csak egyszerűen szigetelt sablonnal és villamos kapcsolatokkal szerelt, jegesedésmegelőzésre agy jégmentesítésre a polgári légi járművelben használtakat kivéve
8516 90 00	− Alkatrész
8517	Távbeszélő−készülékek, beleértve a mobiltelefon−hálózatokhoz vagy más vezeték nélküli hálózatokhoz való készülékeket; hang, képek vagy más adatok továbbítására vagy vételére szolgáló más készülékek, beleértve a vezetékes vagy vezeték nélküli hálózatok (helyi− vagy nagy kiterjedésű hálózat) távközlési berendezéseit a 8443, 8525, 8527 vagy 8528 vtsz. alá tartozó, továbbításra vagy vételre szolgáló készülékek kivételével:
	− Távbeszélő−készülékek, beleértve a mobiltelefon−hálózatokhoz vagy más vezeték nélküli hálózatokhoz való távbeszélőket:
8517 62 00	− − Hang, képek vagy más adatok vételére, átalakítására és továbbítására vagy helyreállítására szolgáló gépek, beleértve a kapcsoló− és útvonalválasztó berendezéseket
ex 8517 62 00	− − − Távbeszélő- vagy távíró- kapcsolókészülék

KN-kód	Árumegnevezés
8518	Mikrofon és tartószerkezete; hangszóró, dobozba szerelve is; fejhallgató és fülhallgató, mikrofonnal összeépítve is, valamint egy mikrofonból és egy vagy több hangszóróból álló egység; hangfrekvenciás elektromos erősítő; elektromos hangerősítő egység:
	− Hangszóró, dobozba szerelve is:
8518 21 00	− − Egy hangszóró dobozába szerelve
ex 8518 21 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8518 22 00	− − Több hangszóró ugyanabba a dobozba szerelve
ex 8518 22 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8518 29	− − Más
8518 29 95	− − − Más:
ex 8518 29 95	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8525	Rádió- vagy televízióműsor-adókészülék, -vevőkészülékkel vagy hangfelvevő vagy -lejátszó készülékkel egybeépítve is; televíziós kamerák (felvevők), digitalis fényképezőgépek és videokamera-felvevők:
8525 60 00	− Vevőkészüléket is tartalmazó adókészülék
ex 8525 60 00	− − Polgári repüléstől különböző használatra

KN-kód	Árumegnevezés
8528	Monitorok és kivetítők, beépített televízióvevő−készülék nélkül; televíziós adás vételére alkalmas készülék, rádióműsor−vevőkészüléket vagy hang− vagy képfelvevő vagy −lejátszó készüléket magában foglaló is:
	− Televíziós adás vételére alkalmas készülék, rádióműsor−vevőkészüléket vagy hangvagy képfelvevő vagy −lejátszó készüléket magában foglaló is:
8528 72	− − Más, színes:
	− − − Más:
	− − − − Képcsővel:
	− − − − − A képernyő szélesség/magasság aránya kevesebb, mint 1,5, a képernyő átlójának hossza:
8528 72 35	− − − − − − 52 cm−t meghaladó, de legfeljebb 72 cm
8535	1 000 V−nál nagyobb feszültségű elektromos áramkör összekapcsolására vagy védelmére vagy elektromos áramkörbe vagy azon belüli összekapcsolásra szolgáló elektromos készülék (pl. kapcsoló, olvadóbiztosíték, túlfeszültség−levezető, feszültséghatároló vagy −korlátozó, túlfeszültség−csökkentő, dugaszok és más csatlakozók, csatlakozódoboz):
8535 10 00	− Olvadóbiztosíték
	− Automata áramkör−megszakító:
8535 21 00	− − Kevesebb, mint 72,5 kV feszültségre
8535 29 00	− − Más
8535 30	− Szakaszolókapcsoló és áramkört nyitó−záró (be−ki) kapcsoló:
8535 90 00	− Más
8536	Legfeljebb 1 000 V feszültségű elektromos áramkör összekapcsolására vagy védelmére vagy elektromos áramkörbe vagy azon belüli összekapcsolásra szolgáló elektromos készülék (például kapcsolók, relék, olvadóbiztosítékok, túlfeszültségcsökkentők, dugaszok, foglalatok, lámpafoglalatok és más csatlakozók, csatlakozódobozok); optikai szálakhoz, optikai szálból álló nyalábokhoz vagy kábelekhez való csatlakozók:
8536 10	− Olvadóbiztosíték
8536 20	− Automata áramkör−megszakító:
8536 30	− Elektromos áramkörök védelmére szolgáló más készülék:
	− Lámpafoglalat, dugasz és foglalat:
8536 61	− − Lámpafoglalat:
8536 70	− Optikai szálakhoz, optikai szálból álló nyalábokhoz vagy kábelekhez való csatlakozók
8536 90	− Más készülék:
8536 90 01	− − Elektromos áramkör előre gyártott eleme
8536 90 85	− − Más

KN-kód	Árumegnevezés
8537	Kapcsolótábla, −panel, −tartó (konzol), −asztal, −doboz és egyéb foglalat, amely a 8535 vagy a 8536 vtsz. alá tartozó készülékből legalább kettőt foglal magában, elektromos vezérlésre vagy az elektromosság elosztására szolgál, beleértve azt is, amely a 90. árucsoportba tartozó szerkezetet vagy készüléket tartalmaz, és numerikus vezérlésű készülék, a 8517 vtsz. alá tartozó kapcsolókészülékek kivételével:
8539	Elektromos izzólámpa vagy kisülési cső, beleértve a zárt betétes fényszóróegységet és az ibolyántúli vagy infravörös lámpát is; ívlámpa:
8539 10 00	− Zárt betétes fényszóróegység
ex 8539 10 00	− − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− Kisülési cső, az ibolyántúli lámpa kivételével:
8539 32	− − Higany− vagy nátriumgőzlámpa; fémhalogén lámpa:
8539 39 00	− − Más
	− Ultraibolya vagy infravörös lámpa; ívlámpa:
8539 41 00	− − Ívlámpa
8539 49	− − Más
8539 49 10	− − − Ultraibolya lámpa
8539 90	− Alkatrész:
8539 90 10	− − Izzólámpa−alapegység
8540	Izzókatódos, hidegkatódos vagy fotókatódos elektroncső (pl. vákuummal vagy gőzzel vagy gázzal töltött cső, higanygőz−egyenirányító cső, katódsugárcső, televízió−kameracső):
8540 20	− Televízió−kameracső; képátalakító és erősítőcső; más fénykatódcső:
8540 20 80	− − Más
8540 40 00	− Színes adat/grafikai kijelző−cső, 0,4 mm−nél kisebb sorközű foszforpontos képernyővel
8540 50 00	− Fekete és fehér vagy más egyszínű (monokróm) adat/grafikai kijelző−cső
8540 60 00	− Más katódsugárcső
	− Mikrohullámú cső (pl. magnetron, klisztron, haladóhullámcső, karcinotron), a rácsvezérlésű cső kivételével:
8540 71 00	− − Magnetron
8540 72 00	− − Klisztron
8540 79 00	− − Más
	− Más cső:
8540 81 00	− − Vevő− vagy erősítőcső
8540 89 00	− − Más

KN-kód	Árumegnevezés
8544	Szigetelt elektromos huzal (zománcozott vagy anódosan oxidált is), kábel (a koaxiális kábel is) és egyéb szigetelt elektromos vezeték, csatlakozóval vagy anélkül; önállóan beburkolt optikai szálakból álló kábel, elektromos vezetékkel összeállítva vagy csatlakozóval felszerelve is:
	− Tekercselőhuzal:
8544 11	− − Rézből:
8544 19	− − Más
8544 70 00	− Optikai szálakból álló kábel
8546	Bármilyen anyagból készült elektromos szigetelő:
8605 00 00	Személyszállító vasúti vagy villamosvasúti, nem önjáró kocsi; csomagszállító (poggyász−) kocsi, postakocsi és más különleges célra szolgáló vasúti vagy villamosvasúti, nem önjáró kocsi (a 8604 vtsz. alá tartozó kivételével)
8606	Vasúti vagy villamosvasúti, nem önjáró teherkocsi:
8606 10 00	− Tartálykocsi és hasonló
8606 30 00	− Önkiürítő teherkocsi és vagon, a 8606 10 alszám alá tartozók kivételével
	− Más:
8606 91	− − Fedett és zárt:
8606 91 80	− − − Más:
ex 8606 91 80	− − − − Hűtő- és fagyasztókocsi, a 8606 10 alszám alá tartozó kivételével
8606 99 00	− − Más
8701	Vontató (a 8709 vtsz. alá tartozó vontató kivételével):
8701 20	− Közúti vontató félpótkocsi−vontatásra:
8701 20 10	− − Új
8701 90	− Más:
	− − Mezőgazdasági vontató (az egytengelyes kerti traktor kivételével) és kerekes erdei vontató:
	− − − Új, és a motor teljesítménye:
8701 90 35	− − − − 75 kW−ot meghaladó, de legfeljebb 90 kW

KN-kód	Árumegnevezés
8703	Gépkocsi és más gépjármű, elsősorban személyszállításra tervezett (a 8702 vtsz. alá tartozó kivételével), beleértve a kombi típusú gépkocsit és a versenyautót is:
	− Más szikragyújtású, dugattyús, belső égésű motorral működő jármű:
8703 21	− − Legfeljebb 1 000 cm^3 hengerűrtartalommal:
8703 21 10	− − − Új
ex 8703 21 10	− − − − A szétszerelés első fázisában
8703 22	− − 1 000 cm^3−t meghaladó, de legfeljebb 1 500 cm^3 hengerűrtartalommal:
8703 22 10	− − − Új
ex 8703 22 10	− − − − A stétszerelés első fázisában
ex 8703 22 10	− − − − A szétszerelés első és második fázisában lévőktől különböző
8703 22 90	− − − Használt
8703 23	− − 1 500 cm^3−t meghaladó, de legfeljebb 3 000 cm^3 hengerűrtartalommal:
	− − − Új
8703 23 11	− − − − Motoros (önjáró) lakóautó
8703 23 19	− − − − Más:
ex 8703 23 19	− − − − − A szétszerelés első fázisában
ex 8703 23 19	− − − − − A szétszerelés első és második fázisában lévőktől különböző
8703 23 90	− − − Használt
8703 24	− − 3 000 cm^3−t meghaladó hengerűrtartalommal:
8703 24 10	− − − Új:
ex 8703 24 10	− − − − A stétszerelés első fázisában
	− Más kompressziós gyújtású, dugattyús, belső égésű (dízel vagy féldízel) motorral működő:
8703 31	− − Legfeljebb 1 500 cm^3 hengerűrtartalommal:
8703 31 10	− − − Új:
ex 8703 31 10	− − − − A stétszerelés első fázisában
8703 31 90	− − − Használt
8703 32	− − 1 500 cm^3−t meghaladó, de legfeljebb 2 500 cm^3 hengerűrtartalommal:
	− − − Új:
8703 32 11	− − − − Motoros (önjáró) lakóautó
8703 32 19	− − − − Más:
ex 8703 32 19	− − − − A szétszerelés első fázisában

KN-kód	Árumegnevezés
ex 8703 32 19	− − − − − A szétszerelés első és második fázisában lévőktől különböző
8703 32 90	− − − Használt
8703 33	− − 2 500 cm^3−t meghaladó hengerűrtartalommal:
	− − − Új:
8703 33 11	− − − − Motoros (önjáró) lakóautó
8703 33 19	− − − − Más:
ex 8703 33 19	− − − − − A szétszerelés első fázisában
8704	Áruszállító gépjármű:
	− Más, kompressziós gyújtású, dugattyús, belső égésű (dízel vagy féldízel) motorral működő:
8704 21	− − Legfeljebb 5 tonna össztömegű:
8704 21 10	− − − Kifejezetten nagymértékben radioaktív anyagok szállítására tervezett (*Euratom*)
	− − − Más:
	− − − − 2 500 cm^3−t meghaladó hengerűrtartalmú motorral:
8704 21 31	− − − − − Új:
ex 8704 21 31	− − − − − − A szétszerelés első fázisában
	− − − − Legfeljebb 2 500 cm^3 hengerűrtartalmú motorral:
8704 21 91	− − − − − Új:
ex 8704 21 91	− − − − − − A szétszerelés első fázisában
8704 22	− − 5 tonnát meghaladó, de legfeljebb 20 tonna össztömegű:
8704 22 10	− − − Kifejezetten nagymértékben radioaktív anyagok szállítására tervezett (*Euratom*)
	− − − Más:
8704 22 91	− − − − Új:
ex 8704 22 91	− − − − − A szétszerelés első fázisában
8704 23	− − 20 tonna össztömeget meghaladó:
8704 23 10	− − − Kifejezetten nagymértékben radioaktív anyagok szállítására tervezett (*Euratom*)
	− − − Más:
8704 23 91	− − − − Új:
ex 8704 23 91	− − − − − A szétszerelés első fázisában
	− Más, szikragyújtású, dugattyús, belső égésű motorral működő:

KN-kód	Árumegnevezés
8704 31	− − Legfeljebb 5 tonna össztömegű:
8704 31 10	− − − Kifejezetten nagymértékben radioaktív anyagok szállítására tervezett (*Euratom*)
	− − − Más:
	− − − − 2 800 cm^3−t meghaladó hengerűrtartalmú motorral:
8704 31 31	− − − − − Új:
ex 8704 31 31	− − − − − − A szétszerelés első fázisában
	− − − − Legfeljebb 2 800 cm^3 hengerűrtartalmú motorral:
8704 31 91	− − − − − Új:
ex 8704 31 91	− − − − − − A szétszerelés első fázisában
8704 32	− − 5 tonna össztömeget meghaladó:
8704 32 10	− − − Kifejezetten nagymértékben radioaktív anyagok szállítására tervezett (*Euratom*)
	− − − Más:
8704 32 91	− − − − Új:
ex 8704 32 91	− − − − − A szétszerelés első fázisában
8706 00	A 8701–8705 vtsz. alá tartozó gépjármű alváza, motorral felszerelve:
8707	A 8701–8705 vtsz. alá tartozó gépjármű karosszériája (vezetőfülke is):
8707 10	− A 8703 vtsz. alá tartozó gépjárműhöz:
8707 10 10	− − Ipari összeszerelési célra
8710 00 00	Harckocsi és más páncélozott harci jármű, motorral, fegyverzettel vagy anélkül, valamint az ilyen jármű alkatrésze
8711	Motorkerékpár (beleértve a segédmotoros kerékpárt is), és kerékpár kisegítő motorral felszerelve, oldalkocsival is; oldalkocsi:
8711 10 00	− Legfeljebb 50 cm^3 hengerűrtartalmú, dugattyús, belső égésű motorral működő
8711 50 00	− 800 cm^3−t meghaladó hengerűrtartalmú, dugattyús, belső égésű motorral működő
8711 90 00	− Más
8714	A 8711–8713 vtsz. alá tartozó járművek alkatrésze és tartozéka:
	− Motorkerékpárhoz (beleértve segédmotoros kerékpárhoz is):
8714 11 00	− − Nyereg
8714 19 00	− − Más
	− Más:

KN-kód	Árumegnevezés
8714 91	− − Váz és villa és ezek része:
8714 92	− − Kerékabroncs és küllő:
8714 93	− − Szabadon futó lánckerék és kerékagy, a kontrafék és a kerékagyfék kivételével:
8714 94	− − Fék, kontrafék és kerékagyfék, valamint ezek alkatrésze:
8714 95 00	− − Nyereg
8714 96	− − Pedál és forgattyús hajtószerkezet és részei:
8714 99	− − Más
8716	Pótkocsi (utánfutó) és félpótkocsi; más jármű géperejű hajtás nélkül; mindezek alkatrésze:
8716 10	− Pótkocsi (utánfutó) és félpótkocsi lakás vagy kempingezés céljára:
8716 20 00	− Önrakodó vagy önürítő mezőgazdasági pótkocsi és félpótkocsi
	− Áruszállításra szolgáló más pótkocsi és félpótkocsi:
8716 31 00	− − Tartálypótkocsi és −félpótkocsi
8716 39	− − Más:
8716 39 10	− − − Kifejezetten nagymértékben radioaktív anyagok szállítására tervezett (*Euratom*)
	− − − Más:
	− − − − Új:
8716 39 30	− − − − − Félpótkocsi
	− − − − − Más:
8716 39 51	− − − − − − Egytengelyes
8716 39 80	− − − − Használt
8716 40 00	− Más pótkocsi és félpótkocsi
8716 80 00	− Más jármű
8716 90	− Alkatrész
9003	Keret és szerelék szemüveghez, védőszemüveghez vagy hasonlóhoz, és ezek alkatrésze:
	− Keret és szerelék:
9003 19	− − Más anyagból:
9003 19 10	− − − Nemesfémből vagy hengerelt nemesfémből
9004	Szemüveg, védőszemüveg és hasonló, látásjavító, védő− vagy más szemüveg:
9004 10	− Napszemüveg:

KN-kód	Árumegnevezés
9028	Gáz−, folyadék− vagy áram fogyasztásának vagy előállításának mérésére szolgáló készülék, ezek hitelesítésére szolgáló mérőeszköz is:
9028 10 00	− Gázmérő
9028 20 00	− Folyadékmérő
9028 30	− Elektromosáram−mérő:
9028 90	− Alkatrész és tartozék:
9028 90 10	− − Elektromosáram−mérőhöz
9101	Karóra, zsebóra és más óra, beleértve a stopperórát is, nemesfémből vagy nemesfémmel plattírozott fémből készült tokkal:
9102	Karóra, zsebóra és más óra, beleértve a stopperórát is, a 9101 vtsz. alá tartozó kivételével:
9103	Óra kisóraszerkezettel, a 9104 vtsz. alá tartozó kivételével:
9105	Más óra
9113	Szíj, szalag és karkötő karórához, és ezek alkatrésze:
9401	Ülőbútor (a 9402 vtsz. alá tartozó kivételével), ággyá átalakítható ülőbútor is, és ezek részei:
9401 20 00	− Ülés gépjárműhöz
9401 30	− Forgó ülőbútor változtatható ülésmagassággal:
9401 30 10	− − Kárpitozott, háttámlával és bútorgörgővel vagy csúszósaruval felszerelve
9401 80 00	− Más ülőbútor
9401 90	− Alkatrész:
9401 90 10	− − Légi jármű üléséhez
	− − Más:
9401 90 80	− − − Más
9403	Más bútor és részei:
9403 10	− Hivatali fémbútor:
9403 20	− Más fémbútor:
9403 20 20	− − Ágy
ex 9403 20 20	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
9403 20 80	− − Más:
ex 9403 20 80	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
9403 70 00	− Műanyag bútor
ex 9403 70 00	− − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− Bútor más anyagból, beleértve a nádból, fűzfavesszőből, bambusznádból vagy hasonló anyagból készült bútort is:

KN-kód	Árumegnevezés
9403 81 00	− − Bambusznádból vagy rotangnádból
9403 89 00	− − Más
9403 90	− Alkatrész:
9403 90 10	− − Fémből
9404	Ágybetét; ágyfelszerelés (pl. matrac, paplan, dunna, vánkos, henger alakú párna és kispárna) és hasonló lakberendezési cikk, rugóval ellátva vagy bármilyen anyaggal párnázva, vagy belsőleg szerelve, vagy gumi− vagy műanyag szivacsból, bevonva is:
9404 10 00	− Ágybetét (matractartó)
	− Matrac:
9404 21	− − Habgumiból vagy műanyag szivacsból, bevonva is:
9404 30 00	− Hálózsák
9404 90	− Más
9405	Lámpa és világító−felszerelés, beleértve a keresőlámpát és a spotlámpát is, és mindezek másutt nem említett alkatrésze; megvilágított jelzések, reklámfeliratok, cégtáblák és hasonlók, állandó jellegű fényforrással szerelve, valamint mindezek másutt nem említett alkatrésze:
9405 10	− Csillár és más mennyezeti vagy fali, elektromos világító−felszerelés, a közterület vagy a közlekedési útvonal világítására szolgáló kivételével:
	− − Műanyagból:
9405 10 21	− − − Izzólámpával működő
9405 10 28	− − − Más:
ex 9405 10 28	− − − −A polgári légi járműveken használtakat kivéve
9405 10 30	− − Kerámiaanyagokból
9405 10 50	− − Üvegből
	− − Más anyagból:
9405 10 91	− − − Izzólámpával működő
9405 10 98	− − − Más:
ex 9405 10 98	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
9405 20	− Elektromos asztali−, íróasztali−, éjjeliszekrény− vagy állólámpa:
9405 30 00	− Karácsonyfaégő−készlet
9405 40	− Más elektromos lámpa és világító−felszerelés:
9405 50 00	− Nem elektromos lámpa és világító−felszerelés

KN-kód	Árumegnevezés
9405 60	− Megvilágított jelzések, reklámfeliratok, cégtáblák és hasonlók:
9405 60 20	− − Műanyagból:
	− Alkatrész:
9405 91	− − Üvegből:
	− − − Elektromos világító−felszereléshez (keresőlámpa és a spotlámpa kivételével):
9405 92 00	− − Műanyagból
ex 9405 92 00	− − − Kivéve a 9405 10 vagy 9405 60 vámtartifaalszám alá tartozó, légi járműveken való használatra szánt árucikkek nem nemesfém alkatrészeit
9406 00	Előre gyártott épület:
	− Más:
	− − Vasból vagy acélból:
9406 00 38	− − − Más
9406 00 80	− − Más anyagból
9503 00	Triciklik, rollerek, pedálos autók és hasonló kerekes játékok; játék babakocsik; babák; más játékok; csökkentett méretű („méretarányos”) modellek és szórakozásra szánt hasonló modellek, működő is; mindenféle kirakós játékok (puzzle):
9503 00 10	− Triciklik, rollerek, pedálos autók és hasonló kerekes játékok; játék babakocsik
ex 9503 00 10	− − Triciklik, rollerek, pedálos autók és hasonló kerekes játékok;
	− Kizárólag embert ábrázoló játékbaba, és rész és tartozék:
9503 00 21	− − Babák
9503 00 29	− − Rész és tartozék
9503 00 30	− Villanyvonat, vágány, jelzőlámpa és más tartozékai; csökkentett méretű „méretarányos” összeszerelhető modell készletben, működő is
	− Építőkészlet és építőjáték:
9503 00 35	− − Műanyagból
9503 00 39	− − Más anyagból:
ex 9503 00 39	− − − Fától eltérő anyagból készült
	− Állat vagy nem ember formájú játék:
9503 00 41	− − Kitömött
9503 00 49	− − Más:
ex 9503 00 49	− − − Fától eltérő anyagból készült
9503 00 55	− Játék hangszer és készülék

KN-kód	Árumegnevezés
	− Kirakós játék (puzzle):
9503 00 69	− − Más
9503 00 70	− Más játék készletben
	− Beépített motorral működő más játék és modell:
9503 00 75	− − Műanyagból
9503 00 79	− − Más anyagból
	− Más:
9503 00 81	− − Játék fegyver
9503 00 85	− − Öntött kicsinyített modell fémből
	− − Más:
9503 00 95	− − − Műanyagból
9503 00 99	− − − Más
9504	Szórakozóhelyi felszerelés, asztali vagy társasjáték, beleértve a tivoli játékot, a biliárdot, a különféle típusú játékkaszinó−asztalt és az automata tekepályafelszerelést is:
9504 10 00	− Tévéhez kapcsolható videojáték
9504 20	− Biliárd mindenféle felszerelése és tartozéka:
9504 20 90	− − Más
9504 30	− Pénzérmékkel, bankjegyekkel, bankkártyákkal, zsetonokkal vagy más fizetőeszközökkel működő más játék, a tekepálya−felszerelés kivételével:
9504 40 00	− Kártya
9504 90	− Más
9505	Ünnepi, farsangi vagy más szórakoztató tárgy, beleértve a bűvésztárgyat és a beugratós tréfakelléket is:
9507	Horgászbot, halhorog és más horgászfelszerelés; merítőháló, lepkeháló és hasonló; csalimadár (a 9208 vagy a 9705 vtsz. alá tartozó kivételével) és hasonló vadászati vagy lövészeti felszerelés:
9507 10 00	− Horgászbot
9507 20	− Halhorog, megerősítő zsineggel is:
9507 90 00	− Más
9508	Körhinta, hinta, vásári céllövölde és más vásári szórakoztató eszköz; vándorcirkusz és vándorállatkert; vándorszínház:

KN-kód	Árumegnevezés
9603	Seprű, kefe és ecset (gép, készülék− vagy járműalkatrészt képező kefe is), kézi működtetésű, mechanikus padlóseprő motor nélkül, nyeles felmosó−, mosogatóruha és tollseprű, kefe, seprű vagy ecset előállításához előkészített csomó és nyaláb; szobafestő párna és henger; gumibetétes törlő (a gumihengeres kivételével):
	− Fogkefe, borotvaecset, hajkefe, körömkefe, szemöldökkefe és más test− és szépségápolásra szolgáló kefe, valamint ilyen készülék részét képező kefe is:
9603 21 00	− − Fogkefe, beleértve a műfogsortisztító kefét is
9603 29	− − Más
9603 30	− Művészecset, íróecset és hasonló ecset kozmetikai szer felviteléhez:
9603 30 90	− − Ecset kozmetikai szerek felviteléhez
9603 40	− Festék, falfesték, lakk vagy hasonló felvitelére szolgáló kefe és ecset (a 9603 30 alszám alá tartozó ecset kivételével), szobafestő párna és henger:
9603 50 00	− Gép, készülék vagy jármű alkatrészét képező más kefe
9605 00 00	Utazási készlet testápoláshoz, varráshoz vagy cipő− vagy ruhatisztításhoz
9607	Villámzár (húzózár) és részei:
	− Villámzár (húzózár):
9607 11 00	− − Nem nemesfém zárszemekkel
9607 19 00	− − Más

KN-kód	Árumegnevezés
9608	Golyóstoll, filc− és más, szivacsvégű toll és jelző; töltőtoll, rajzolótoll és egyéb toll; másoló töltőtoll (átírótoll); töltőceruza vagy csúszóbetétes ceruza; tollszár, ceruzahosszabbító és hasonló; mindezek részei (beleértve a kupakot és a klipszet is), a 9609 vámtarifaszám alá tartozó áru kivételével
9610 00 00	Palatábla és tábla, író− vagy rajztábla, kerettel vagy anélkül
9611 00 00	Kézi használatú kelet−, pecsételő− vagy számozóbélyegző és hasonló (beleértve a címkenyomtató vagy −domborító készüléket is); kézi működtetésű összetett fémbélyegző és ilyen összetett fémbélyegzőkből álló kézinyomda
9612 9612 10	Írógép− és hasonló szalag, tintával vagy más anyaggal – lenyomatkészítésre – átitatva, orsón vagy kazettában is; bélyegzőpárna, dobozzal is, átitatva vagy sem: − Szalag:
9613	Öngyújtó és más gyújtó, mechanikus vagy elektromos is, és ezek alkatrésze, a tűzkő és a kanóc kivételével:
9614 00	Pipa (pipafej is), és szivar− és cigarettaszipka és ezek részei:
9615	Fésű, hajcsat és hasonló áru; hajtű, hullámcsat, hajcsipesz, hajcsavaró és hasonló áru, a 8516 vtsz. alá tartozó kivételével, és mindezek részei:
9616	Illatszer− és hasonló szóró testápolási célra, és ezekhez szerelék és szórófej; púderpamacs és párna test− és szépségápoló készítmény felviteléhez:
9617 00	Hőpalack és egyéb vákuumos edény tokkal együtt; ezek alkatrésze, az üvegbetét kivételével:
9701	Festmény, rajz és pasztellkép, kizárólag kézi alkotás, a 4906 vtsz. alá tartozó ipari rajz és kézi festésű vagy kézi díszítésű kézműipari cikk kivételével; részekből összeállított kép (kollázs) és hasonló dekoratív tábla:
9702 00 00	Eredeti metszet, nyomat és litográfia (kőnyomat)
9703 00 00	Eredeti szobrok és szobrászművészeti alkotás, bármilyen anyagból
9704 00 00	Posta− vagy illetékbélyeg, lebélyegzett postabélyeg, első napi bélyegzéssel ellátott boríték, postai papíráru (bélyeges papír) és hasonló, érvénytelenítve vagy postatiszta, a 4907 vtsz. alá tartozó kivételével
9705 00 00	Állattani, növénytani, ásványtani, anatómiai, történelmi értékű, archeológiai, paleontológiai, etnográfiai vagy numizmatikai gyűjtemény és gyűjteménydarab
9706 00 00	Száz évnél idősebb régiség

Ic. MELLÉKLET
SZERB VÁMENGEDMÉNYEK
KÖZÖSSÉGI IPARI TERMÉKEKRE
a 21. cikkben említettek szerint

A vámtételek a következőképpen csökkennek:

a) e megállapodás hatálybalépésének napján a behozatali vám az alapvám 85%-ára csökken;

b) e megállapodás hatálybalépését követő első év január 1-jén a behozatali vám az alapvám 70 %-ára csökken;

c) e megállapodás hatálybalépését követő második év január 1-jén a behozatali vám az alapvám 55 %-ára csökken;

d) e megállapodás hatálybalépését követő harmadik év január 1-jén a behozatali vám az alapvám 40 %-ára csökken;

e) e megállapodás hatálybalépését követő negyedik év január 1-jén a behozatali vám az alapvám 20 %-ára csökken;

f) az e megállapodás hatálybalépését követő ötödik év január 1-jén megszűnnek a megmaradt behozatali vámok.

KN-kód	Árumegnevezés
3006	Az árucsoporthoz tartozó megjegyzések 4. pontjában meghatározott gyógyászati termékek:
	− Más:
3006 92 00	− − Gyógyszerhulladék
3303 00	Parfümök és toalettvizek:
3304	Szépségápoló készítmények vagy sminkek és bőrápoló készítmények (a gyógyszerek kivételével), beleértve a napbarnító vagy −napvédő készítményeket; manikűr− vagy pedikűrkészítmények:
3304 10 00	− Szájfestékkészítmények
3304 20 00	− Szempilla− és szemhéjfesték−készítmények
3304 30 00	− Manikűr− vagy pedikűrkészítmények
	− Más:
3304 91 00	− − Púderek, préselve is
3305	Hajápoló szerek:
3305 20 00	− Tartós hajhullám (dauer) készítéséhez vagy haj kiegyenesítésre szolgáló készítmények
3305 30 00	− Hajlakkok
3305 90	− Más
3307	Borotválkozás előtti, borotválkozó vagy borotválkozás utáni készítmények, dezodorok, fürdőhöz való készítmények, szőrtelenítők és máshol nem említett illatszerek, szépség− vagy testápolószerek; helyiségszagtalanítók, illatosított vagy fertőtlenítő tulajdonságúak is:
3307 10 00	− Borotválkozás előtti, borotválkozó vagy borotválkozás utáni készítmények
3307 20 00	− Dezodorok és izzadás elleni készítmények
3307 30 00	− Illatosított fürdősók és fürdőhöz való más készítmények
	− Helyiségillatosítók vagy −szagtalanítók, beleértve a vallási szertartásoknál használt illatosító készítményeket is:
3307 49 00	− − Más
3307 90 00	− Más

KN-kód	Árumegnevezés
3401	Szappan; szappanként használt szerves felületaktív termékek és készítmények rúd, kocka vagy más formába öntve, szappantartalommal is; bőr (testfelület) mosására szolgáló szerves felületaktív termékek és készítmények folyadék vagy krém formájában és a kiskereskedelmi forgalom számára kiszerelve szappantartalommal is; szappannal vagy tisztítószerrel impregnált, bevont vagy borított papír, vatta, nemez és nem szőtt textília:
	− Szappan, és szerves felületaktív termékek és készítmények rúd, kocka vagy egyéb öntött vagy darabolt formában és szappannal vagy tisztítószerrel impregnált, bevont vagy borított papír, vatta, nemez és nem szőtt textília:
3401 11 00	− − Toalett (egészségügyi) célra (beleértve a gyógyanyaggal átitatott termékeket is)
3401 19 00	− − Más
3402	Szerves felületaktív anyagok (a szappan kivételével); felületaktív készítmény, mosókészítmények (beleértve a kiegészítő mosókészítményeket is), és tisztítókészítmények, szappantartalmúak is, a 3401 vtsz. alá tartozók kivételével:
3402 90	− Más:
3402 90 10	− − Felületaktív készítmények
ex 3402 90 10	− − − Az ércúsztatásra valóktól (foamer) különböző
3604	Tűzijátékok, jelzőrakéták, esőrakéták, ködjelzők és más pirotechnikai termékek:
3604 10 00	− Tűzijátékok
3825	A vegyipar vagy vele rokon iparágak máshol nem említett maradékai és melléktermékei; kommunális hulladékok; szennyvíziszap; az árucsoporthoz tartozó megjegyzések 6. pontjában meghatározott más hulladék:
3825 10 00	− Kommunális hulladék
3825 20 00	− Szennyvíziszap
3825 30 00	− Klinikai hulladék
	− Szervesoldószer−hulladék:
3825 41 00	− − Halogénezett
3825 49 00	− − Más
3825 50 00	− Fémmaratószerek, hidraulikus folyadékok, fékfolyadékok és fagyásgátló folyadékok hulladéka
	− A vegyipar vagy a vele rokon iparágak más hulladékai:
3825 61 00	− − Főként szerves összetevőket tartalmazó
3825 69 00	− − Más
3825 90	− Más:
3825 90 90	− − Más

KN-kód	Árumegnevezés
3922	Műanyag fürdőkád, zuhanyozótálca, mosogató, mosdókagyló, bidé, WC−csésze, −ülőke és −tető, −öblítőtartály és hasonló higiéniai és tisztálkodási áru:
3923	Műanyag eszközök áruk szállítására vagy csomagolására; műanyag dugó, fedő, kupak és más lezáró:
3923 10 00	− Doboz, láda, ládakeret és hasonló áruk
	− Zsák és zacskó (beleértve a kúp alakút is):
3923 21 00	− − Etilénpolimerekből
3923 50	− Dugó, fedő, kupak és más lezáró:
3923 50 90	− − Más
3924	Műanyag edények, evőeszközök, konyhafelszerelések, más háztartási eszközök, és higiéniai vagy tisztálkodási áruk:
3924 10 00	− Edények, evőeszközök és konyhafelszerelések
3925	Máshol nem említett, építkezésnél használt műanyag áruk:
3925 20 00	− Ajtó, ablak és kerete, és ajtóküszöb
3925 30 00	− Ajtó− és ablaktábla, redőny (beleértve a reluxát is) és hasonló áruk és ezek részei
3926	Műanyagból készült más áruk és a 3901–3914 vtsz. alá tartozó más anyagokból készült áruk:
3926 10 00	− Hivatali vagy iskolai felszerelés
3926 20 00	− Ruházati cikkek és ruházati tartozékok (beleértve a kesztyűt, az ujjatlan és egyujjas kesztyűt is)
4012	Újrafutózott vagy használt gumi légabroncs; tömör vagy kisnyomású gumiabroncs, gumiabroncs−futófelület és gumiabroncs−tömlővédő szalag:
	− Újrafutózott abroncs:
4012 11 00	− − Személygépkocsihoz (beleértve a mikrobuszt és a versenyautót is)
4012 12 00	− − Autóbuszhoz vagy tehergépjárműhöz
4012 13 00	− − Légi járműhöz
ex 4012 13 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
4012 19 00	− − Más
4012 20 00	− Használt légabroncs
ex 4012 20 00	− − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
4012 90	− Más:
4013	Belső tömlő gumiból:
4013 10	− Személygépkocsihoz (beleértve a mikrobuszt és a versenyautót is), autóbuszhoz vagy tehergépjárműhöz:
4013 10 10	− − Személygépkocsihoz (beleértve a mikrobuszt és a versenyautót is)

KN-kód	Árumegnevezés
4016	Más áru vulkanizált lágygumiból:
	− Más:
4016 94 00	− − Csónak− vagy dokkütköző, felfújható is
4202	Bőrönd, koffer, piperedoboz, diplomatatáska, aktatáska, iskolatáska, szemüveg−, látcső−, fényképezőgéptok, hangszertáska, fegyvertok, pisztolytáska és hasonló tartó és tok; útitáska, hőszigetelt táska élelmiszerhez vagy italhoz, piperetáska, hátizsák, kézitáska, bevásárlótáska, levéltárca, pénztárca, térképtáska, cigarettatárca, dohányzacskó, szerszámtáska és −tok, sporttáska, palacktok, ékszertartó, púderdoboz, evőeszköztartó és hasonló tartó és tok természetes vagy mesterséges bőrből, műanyag lapokból, textilből, vulkánfíberből vagy papírkartonból, vagy teljesen vagy nagy részben ilyen anyagokkal vagy papírral beborítva is:
4205 00	Más áru természetes vagy mesterséges bőrből:
4205 00 90	− Más
4414 00	Festmény, fénykép, tükör vagy hasonló tárgyak fakerete:
4414 00 90	− Más fából
4415	Fából készült láda, doboz, rekesz, dob és hasonló csomagolóanyag; kábeldob fából; rakodólap, keretezett és más szállítólap; rakodólapkeret fából:
4417 00 00	Szerszám, szerszámfoglalat, szerszámnyél és −fogantyú, seprű−, vagy kefe− és ecsetnyél és −test fából; csizma− vagy cipőkaptafa és sámfa fából
4418	Ács− és épületasztalos−ipari termék, beleértve az üreges fapanelt is, összeállított padlópanelek, zsindely:
4418 10	− Ablak, franciaablak és ezek kerete:
4418 20	− Ajtó és kerete, és küszöb:
4421	Más faáru:
4421 90	− Más:
4421 90 98	− − Más
4817	Boríték, zárt levelezőlap, postai levelezőlap és más levelezőlap papírból vagy kartonból; levelezőpapír−készletet tartalmazó, papírból vagy kartonból készült doboz, tasak, tárca és mappa:
4818	Toalett− (WC−) és hasonló papír, háztartási vagy egészségügyi célra szolgáló cellulózvatta vagy cellulózszálból álló szövedék, legfeljebb 36 cm széles tekercsben vagy méretre vagy alakra vágva; zsebkendő, tisztítókendő, törlő, asztalterítő, szalvéta, csecsemőpelenka, tampon, lepedő és hasonló háztartási, egészségügyi vagy kórházi cikk, ruházati cikk és ruházati tartozék papíripari rostanyagból, papírból, cellulózvattából vagy cellulózszálból álló szövedékből:
4818 20	− Zsebkendő, tisztító− vagy arckendő és törlő:
4819	Doboz, láda, tok, zsák és más csomagolóeszköz papírból, kartonból, cellulózvattából vagy cellulózszálból álló szövedékből; iratgyűjtő doboz, levéltartó doboz és hasonló cikk papírból vagy kartonból irodai, üzleti vagy hasonló célra:

KN-kód	Árumegnevezés
4820	Regiszter, üzleti könyv, jegyzetfüzet (notesz), megrendelőkönyv, orvosi vénytömb, írótömb, előjegyzési jegyzettömb, napló és hasonló termék, iskolai füzet, írómappa, iratrendező (cserélhető lapokkal vagy más), dosszié, iratborító, sokszorosított üzleti űrlap, karbon betétlapos tömb és más irodaszer papírból vagy kartonból; album, minták vagy gyűjtemények számára és könyvborító papírból vagy kartonból:
4821	Mindenféle címke papírból vagy kartonból, nyomtatott is:
4821 10	− Nyomtatott:
4823	Más papír, karton, cellulózvatta és cellulózszálból álló szövedék méretre vagy alakra vágva; más termék papíripari rostanyagból, papírból, kartonból, cellulózvattából vagy cellulózszálból álló szövedékből:
	− Tálcák, tálak, tányérok, csészék és hasonlók papírból vagy kartonból:
4823 61 00	− − Bambusznádból
4823 69	− − Más
4823 90	− Más:
4823 90 40	− − Papír és karton írásra, nyomtatásra vagy más grafikai célra
4823 90 85	− − Más
ex 4823 90 85	− − − Padlóborító papírból vagy kartonból, kiszabva is, kivételével
4909 00	Nyomtatott vagy illusztrált postai képes levelezőlap; nyomtatott lapok személyes üdvözlettel, üzenettel vagy bejelentéssel, illusztrálva, díszítve és borítékkal is:
4909 00 90	− Más
4910 00 00	Bármilyen nyomtatott naptár, beleértve a naptárblokkot is
4911	Más nyomtatvány, beleértve a nyomtatott képet és fényképet is:
4911 10	− Kereskedelmi reklámanyag, katalógus és hasonló:
	− Más:
4911 99 00	− − Más:
ex 4911 99 00	− − − Az optikailag váltózó nyomtatott elemektől (hologram) eltérő
6401	Vízhatlan lábbeli gumi− vagy műanyag külső talppal és felsőrésszel, ha a felsőrész a talphoz sem tűzéssel, szegecseléssel, szögeléssel, csavarozással vagy hasonló eljárással nincs hozzáerősítve vagy összeállítva:
	− Más lábbeli:
6401 99 00	− − Más:
ex 6401 99 00	− − − Térdet takaró

KN-kód	Árumegnevezés
6402	Más lábbeli gumi− vagy műanyag külső talppal és felsőrésszel:
6402 20 00	− Lábbeli, pántból vagy szíjból álló felsőrésze a talphoz szegeccsel erősítve
	− Más lábbeli:
6402 91	− − Bokát takaró:
6402 99	− − Más
6403	Lábbeli gumi−, műanyag, bőr− vagy mesterséges bőr külső talppal és bőr felsőrésszel:
6403 40 00	− Más lábbeli beépített védő fém cipőorral
	− Más lábbeli bőr külső talppal:
6403 51	− − Bokát takaró:
6403 59	− − Más:
6403 59 05	− − − Fából készült alappal vagy telitalppal, talpbélés nélkül
	− Más lábbeli:
6403 91	− − Bokát takaró:
6403 99	− − Más
6405	Más lábbeli:
6702	Művirág, levél− és gyümölcsutánzat és ezek részei; ezekből készült áru:
6806	Salakgyapot, kőzetgyapot és hasonló ásványi gyapotféle; rétegesen duzzasztott vermikulit, duzzasztott (expandált) agyag, habsalak és hasonló duzzasztott (expandált) ásványi anyag; keverék és áru hő− és hangszigetelő vagy hangelnyelő ásványi anyagból, a, 6812 vtsz. alá vagy a 69. árucsoportba tartozók kivételével:
6806 10 00	− Salakgyapot, kőzetgyapot és hasonló ásványi gyapotféle (beleértve ezek keverékét is) ömlesztve, lap vagy tekercs alakban
6901 00 00	Tégla, tömb, lap és más kerámiaáru kovasavas fosszilis porból (pl. kovaföld, tripolit vagy diatomit) vagy hasonló szilíciumos földből

KN-kód	Árumegnevezés
6902	Tűzálló tégla, tömb, lap és hasonló tűzálló kerámiaszerkezetű termék, a kovasavas fosszilis porból vagy hasonló szilíciumos földből készült kivételével:
6902 10 00	− Összesen vagy egyenként 50 tömegszázalékot meghaladó Mg−, Ca− vagy Cr−tartalommal, MgO−ban, CaO−ban vagy Cr_2O3−ban kifejezve
ex 6902 10 00	− − Kivéve tűzálló blokkok üvegolvasztó kemencékhez
6902 20	− Több mint 50 tömegszázalékban alumínium−oxidot (Al_2O_3), szilícium−dioxidot (SiO_2) vagy ezek keverékét vagy vegyületét tartalmazó:
6902 20 10	− − Legalább 93 tömegszázalék szilícium-dioxid (SiO2) -tartalommal
	− − Más:
6902 20 91	− − − 7 tömegszázalékot meghaladó, de kevesebb mint 45 tömegszázalék alumínium-oxid (Al2O3) -tartalommal
6902 20 99	− − − Más:
ex 6902 20 99	− − − − Tömbök üvegkemencék számára kivételével
6907	Mázatlan kerámia út− és padlóburkoló lap, kályha− és falburkoló csempe; mázatlan kerámiamozaik, kockakő és hasonló áru, alátéten is:
6908	Mázas kerámia út− és padlóburkoló lap, kályha− vagy falburkoló csempe; mázas kerámiamozaik, kockakő és hasonló áru, alátéten is:
6908 10	− Csempe, kockakő és hasonló áru négyzetes alakú is, amelynek legnagyobb oldalfelülete egy 7 cm−nél kisebb oldalhosszúságú négyzetbe befoglalható:
6908 90	− Más:
	− − Közönséges kerámia:

KN-kód	Árumegnevezés
6908 90 11	− − − Kettős csempe, „Spaltplatten” típusú
	− − − Más, maximális vastagsága:
6908 90 21	− − − − Legfeljebb 15 mm
6908 90 29	− − − − Meghaladja a 15 mm−t
	− − Más:
6908 90 31	− − − Kettős csempe, „Spaltplatten” típusú
	− − − Más:
6908 90 51	− − − − Legfeljebb 90 cm^2 felülettel
	− − − − Más:
6908 90 91	− − − − − Kőagyag áru
6908 90 93	− − − − − Cserépáru vagy finomkerámia
6910	Mosogató, mosdókagyló, mosdókagyló−lábazat, fürdőkád, bidé, WC−kagyló, WC−víztartály, piszoár és hasonló egészségügyi áru kerámiából:
6911	Asztali, konyhai, más háztartási higiéniai és tisztálkodási áru, porcelánból vagy kínai porcelánból:
6911 10 00	− Asztali és konyhai áru
6914	Más kerámiaáru:
6914 10 00	− Porcelánból vagy kínai porcelánból
7010	Üvegballon (fonatos is), üvegpalack, flaska, konzervüveg, üvegedény, fiola, ampulla és más üvegtartály áru szállítására vagy csomagolására; befőzőüveg; dugasz, fedő és más lezáró üvegből:
7010 90	− Más:
7010 90 10	− − Befőzőüveg (sterilizáló edény)
	− − Más:
7010 90 21	− − − Üvegcsőből készült
	− − − Más, amelynek névleges űrtartalma:
7010 90 31	− − − − Legalább 2,5 literes
	− − − − Kevesebb mint 2,5 literes:
	− − − − − Italok és élelmiszerek részére:
	− − − − − − Palackok:
	− − − − − − − Színtelen üvegből, amelynek névleges űrtartalma:
7010 90 41	− − − − − − − − Legalább 1 literes
7010 90 43	− − − − − − − − 0,33 litert meghaladó, de kevesebb mint 1 liter

KN-kód	Árumegnevezés
7010 90 47	− − − − − − − − Kevesebb mint 0,15 literes
	− − − − − − − Színes üvegből, amelynek névleges űrtartalma:
7010 90 51	− − − − − − − − Legalább 1 literes
7010 90 57	− − − − − − − − Kevesebb mint 0,15 literes
	− − − − − − Más, amelynek névleges űrtartalma:
7010 90 61	− − − − − − − Legalább 0,25 literes
7010 90 67	− − − − − − − Kevesebb mint 0,25 literes
	− − − − − Más termékekhez:
7010 90 91	− − − − − − Színtelen üvegből
7010 90 99	− − − − − − Színes üvegből
7013	Asztali, konyhai, tisztálkodási, irodai, lakásdíszítési vagy hasonló célra szolgáló üvegáru (a 7010 vagy a 7018 vtsz. alá tartozók kivételével):
7020 00	Más üvegáru:
	− Üvegbetét hőszigetelő palackhoz vagy más hőszigetelő edényhez:
7020 00 07	− − Félkész termék
7020 00 08	− − Késztermék
7113	Ékszer és részei nemesfémből vagy nemesfémmel plattírozott fémből:
7114	Arany− vagy ezüstművesáru, és ennek részei nemesfémből vagy nemesfémmel plattírozott fémből:
7208	Síkhengerelt, legalább 600 mm szélességű termék vasból vagy ötvözetlen acélból, melegen hengerelve, plattírozás, lemezelés vagy bevonás nélkül:
7208 10 00	− Tekercsben, melegen hengerelve, felületén mintázással, de tovább nem megmunkálva
ex 7208 10 00	− − Kevesebb mint 0,6 tömegszázalék széntartalommal
	− Más, tekercsben, melegen hengerelve, pácolva, de tovább nem megmunkálva:
7208 25 00	− − Legalább 4,75 mm vastagságú
7208 26 00	− − Legalább 3 mm, de kevesebb mint 4,75 mm vastagságú
7208 27 00	− − Kevesebb mint 3 mm vastagságú
	− Más, tekercsben, melegen hengerelve, de tovább nem megmunkálva:
7208 36 00	− − 10 mm−t meghaladó vastagságú
7208 37 00	− − Legalább 4,75 mm, de legfeljebb 10 mm vastagságú
7208 38 00	− − Legalább 3 mm, de kevesebb mint 4,75 mm vastagságú
7208 40 00	− Nem tekercsben, melegen hengerelve, felületén mintázással, de tovább nem megmunkálva
	− Más, nem tekercsben, melegen hengerelve, de tovább nem megmunkálva:

KN-kód	Árumegnevezés
7208 51	− − 10 mm−t meghaladó vastagságú:
	− − − 10 mm−t meghaladó, de legfeljebb 15 mm vastagságú, melynek szélessége:
7208 51 98	− − − − Kevesebb mint 2 050 mm
7208 52	− − Legalább 4,75 mm, de legfeljebb 10 mm vastagságú:
	− − − Más, melynek szélessége:
7208 52 99	− − − − Kevesebb mint 2 050 mm
7208 53	− − Legalább 3 mm, de kevesebb mint 4,75 mm vastagságú:
7208 53 90	− − − Más
7208 54 00	− − Kevesebb mint 3 mm vastagságú
7208 90	− Más:
7208 90 20	− − Perforált
ex 7208 90 20	− − − Kevesebb mint 0,6 tömegszázalék széntartalommal
7208 90 80	− − Más:
ex 7208 90 80	− − − Kevesebb mint 0,6 tömegszázalék széntartalommal
7209	Síkhengerelt, legalább 600 mm szélességű termék vasból vagy ötvözetlen acélból, hidegen hengerelve (hidegen tömörítve), plattírozás, lemezelés vagy bevonás nélkül:
	− Tekercsben, hidegen hengerelve (hidegen tömörítve), de tovább nem megmunkálva:
7209 15 00	− − Legalább 3 mm vastagságú
7209 16	− − 1 mm−t meghaladó, de kevesebb mint 3 mm vastagságú:
7209 16 90	− − − Más:
ex 7209 16 90	− − − − Kevesebb mint 0,6 tömegszázalék széntartalommal
7209 17	− − Legalább 0,5 mm, de legfeljebb 1 mm vastagságú:
7209 17 90	− − − Más:
ex 7209 17 90	− − − − Más
	− Legalább 0,6 tömegszázalék széntartalommal;
	− legalább 1500 mm szélességgel; vagy
	− legalább 1350 mm, de legfeljebb 1500 mm szélességgel, és legalább 0,6 mm, de legfeljebb 0,7 mm vastagsággal
7209 18	− − Kevesebb mint 0,5 mm vastagságú:
	− − − Más:
7209 18 91	− − − − Legalább 0,35 mm, de kevesebb mint 0,5 mm vastagságú
ex 7209 18 91	− − − − − Kevesebb mint 0,6 tömegszázalék széntartalommal

KN-kód	Árumegnevezés
7209 18 99	− − − − Kevesebb mint 0,35 mm vastagságú
ex 7209 18 99	− − − − − Kevesebb mint 0,6 tömegszázalék széntartalommal
	− Nem tekercsben, hidegen hengerelve (hidegen tömörítve), de tovább nem megmunkálva:
7209 26	− − 1 mm−t meghaladó, de kevesebb mint 3 mm vastagságú:
7209 26 90	− − − Más
7209 27	− − Legalább 0,5 mm, de legfeljebb 1 mm vastagságú:
7209 27 90	− − − Más:
ex 7209 27 90	− − − − Más
	− legalább 1500 mm szélességgel; vagy
	− legalább 1350 mm, de legfeljebb 1500 mm szélességgel, és legalább 0,6 mm, de legfeljebb 0,7 mm vastagsággal
7209 90	− Más:
7209 90 20	− − Perforált
ex 7209 90 20	− − − Kevesebb mint 0,6 tömegszázalék széntartalommal
7209 90 80	− − Más:
ex 7209 90 80	− − − Kevesebb mint 0,6 tömegszázalék széntartalommal
7210	Síkhengerelt, legalább 600 mm szélességű termék vasból vagy ötvözetlen acélból, plattírozva, lemezelve vagy bevonva:
	− Ónnal lemezelve vagy bevonva:
7210 11 00	− − Legalább 0,5 mm vastagságú
7210 12	− − Kevesebb mint 0,5 mm vastagságú:
7210 12 20	− − − Ónozott lemez
ex 7210 12 20	− − − − Legalább 0,2 mm vastagságú
7210 12 80	− − − Más
7210 70	− Festve, lakkozva vagy műanyaggal bevonva:
7210 90	− Más:
7210 90 40	− − Ónozva és nyomtatva
7210 90 80	− − Más
7211	Síkhengerelt, kevesebb mint 600 mm szélességű termék vasból vagy ötvözetlen acélból, plattírozás, lemezelés vagy bevonás nélkül:
	− Melegen hengerelve, de tovább nem megmunkálva:
7211 14 00	− − Más, legalább 4,75 mm vastagságú

KN-kód	Árumegnevezés
7211 19 00	− − Más
	− Hidegen hengerelve (hidegen tömörítve), de tovább nem megmunkálva:
7211 23	− − Kevesebb mint 0,25 tömegszázalék széntartalommal:
	− − − Más:
7211 23 30	− − − − Legalább 0,35 mm vastagságú
7211 29 00	− − Más
7211 90	− Más:
7211 90 20	− − Perforált
ex 7211 90 20	− − − Kevesebb mint 0,6 tömegszázalék széntartalommal
7211 90 80	− − Más:
ex 7211 90 80	− − − Kevesebb mint 0,6 tömegszázalék széntartalommal
7212	Síkhengerelt, kevesebb mint 600 mm szélességű termék vasból vagy ötvözetlen acélból, plattírozva, lemezelve vagy bevonva:
7212 10	− Ónnal lemezelve vagy bevonva:
7212 10 90	− − Más
7212 40	− Festve, lakkozva vagy műanyaggal bevonva:
7216	Szögvas, idomvas és szelvény vasból vagy ötvözetlen acélból:
	− Szögvas, idomvas és szelvény, hidegen alakítva vagy hidegen húzva, de tovább nem megmunkálva:
7216 61	− − Síkhengerelt termékekből előállítva:
7216 69 00	− − Más
7217	Huzal vasból vagy ötvözetlen acélból:
7217 10	− Lemezelés vagy bevonás nélkül, fényezve is:
	− − Kevesebb mint 0,25 tömegszázalék széntartalommal:
7217 10 10	− − − 0,8 mm−nél kisebb maximális keresztmetszettel
	− − − Legalább 0,8 mm maximális keresztmetszettel:
7217 10 31	− − − − Hengerlésből eredő bevágásokkal, bordákkal, hornyokkal vagy más mélyedésekkel, kiemelkedésekkel
7217 10 50	− − Legalább 0,25, de kevesebb mint 0,6 tömegszázalék széntartalommal
7217 20	− Cinkkel lemezelve vagy bevonva:
	− − Kevesebb mint 0,25 tömegszázalék széntartalommal:
7217 20 10	− − − 0,8 mm−nél kisebb maximális keresztmetszettel
7217 30	− Más nem nemesfémmel lemezelve vagy bevonva:
	− − Kevesebb mint 0,25 tömegszázalék széntartalommal:

KN-kód	Árumegnevezés
7217 30 41	− − − Rézzel bevonva
7217 90	− Más:
7217 90 20	− − Kevesebb mint 0,25 tömegszázalék széntartalommal
7217 90 50	− − Legalább 0,25, de kevesebb mint 0,6 tömegszázalék széntartalommal
7306	Más cső és üreges profil vasból vagy acélból (pl. nyitva vagy hegesztve, szegecselve vagy hasonlóan zárva):
	− Vezetékcső, amelyet olaj vagy gáz szállítására használnak:
7306 11	− − Hegesztett, rozsdamentes acélból:
7306 11 10	− − − Hosszirányú hegesztéssel
ex 7306 11 10	− − − − Legfeljebb 168,3 mm legnagyobb külső átmérővel
7306 19	− − Más:
	− − − Hosszirányú hegesztéssel
7306 19 11	− − − − Legfeljebb 168,3 mm legnagyobb külső átmérővel
7306 30	− Más, kör keresztmetszetű hegesztett cső, vasból vagy nem ötvözött acélból:
	− − Más:
	− − − Más, a külső átmérő:
	− − − − Legfeljebb 168,3 mm:
7306 30 77	− − − − − Más:
ex 7306 30 77	− − − − − − Szerelvényekkel ellátott, polgári légijárművekben gázok és folyadékok továbbításától eltérő célokra
	− Más, nem kör keresztmetszetű hegesztett termék:
7306 61	− − Négyzet vagy téglalap alakú keresztmetszettel:
	− − − − Legfeljebb 2 mm falvastagsággal
7306 61 19	− − − − Más:
ex 7306 61 19	− − − − − Szerelvényekkel ellátott, polgári légijárművekben gázok és folyadékok továbbításától eltérő célokra
	− − − − 2 mm−t meghaladó falvastagsággal
7306 61 99	− − − − Más:
ex 7306 61 99	− − − − − Szerelvényekkel ellátott, polgári légijárművekben gázok és folyadékok továbbításától eltérő célokra
7306 69	− − Más, nem kör keresztmetszetű:
7306 69 90	− − − Más:
ex 7306 69 90	− − − − Szerelvényekkel ellátott, polgári légijárművekben gázok és folyadékok továbbításától eltérő célokra

KN-kód	Árumegnevezés
7312	Sodort huzal, kötél, kábel, fonott szalag, heveder és hasonló vasból vagy acélból, az elektromos szigetelésű kivételével:
7312 10	− Sodort huzal, kötél és kábel:
	− − Más, maximális keresztmetszettel:
	− − − Több mint 3 mm:
	− − − − Kötél és kábel (beleértve a zárt sodrású kötelet is):
	− − − − − Nem bevonva, vagy legfeljebb cinkkel lemezelve vagy bevonva, legnagyobb keresztmetszete:
7312 10 81	− − − − − − 3 mm−t meghaladó, de legfeljebb 12 mm
ex 7312 10 81	− − − − − − − A polgári légi járműveken használt szerelvényekkel ellátottakat vagy áruvá feldolgozottakat kivéve
7312 10 83	− − − − − − 12 mm−t meghaladó, de legfeljebb 24 mm
ex 7312 10 83	− − − − − − − A polgári légi járműveken használt szerelvényekkel ellátottakat vagy áruvá feldolgozottakat kivéve
7312 10 85	− − − − − − 24 mm−t meghaladó, de legfeljebb 48 mm
ex 7312 10 85	− − − − − − − A polgári légi járműveken használt szerelvényekkel ellátottakat vagy áruvá feldolgozottakat kivéve
7312 10 89	− − − − − − 48 mm−t meghaladó
ex 7312 10 89	− − − − − − − A polgári légi járműveken használt szerelvényekkel ellátottakat vagy áruvá feldolgozottakat kivéve
7312 10 98	− − − − − Más:
ex 7312 10 98	− − − − − − A polgári légi járműveken használt szerelvényekkel ellátottakat vagy áruvá feldolgozottakat kivéve
7321	Kályha (kisegítő kazánnal központi fűtés céljára is), konyhai tűzhely, tűzrostély, főzőlap, nyárssütő, parázstartó, gázgyűrű, tányérmelegítő és háztartásban használatos, nem elektromos működésű hasonló készülék, valamint ezek részei, vasból vagy acélból:
	− Főzőlap és tányérmelegítő:
7321 11	− − Gáztüzelésű, vagy gáz és más anyag tüzelésű:
7321 12 00	− − Folyékonyanyag−tüzelésű
7321 19 00	− − Más, beleértve a szilárdanyag− tüzelésű készülékeket is
ex 7321 19 00	− − − Szilárdanyag−tüzelésű
	− Más készülék:
7321 81	− − Gáztüzelésű, vagy gáz és más anyag tüzelésű:
7321 82	− − Folyékonyanyag−tüzelésű:
7321 90 00	− Alkatrész

KN-kód	Árumegnevezés
7323	Asztali, konyhai vagy más háztartási áru, valamint ezek részei vasból vagy acélból; vas− vagy acélgyapot; edénysúroló párna, kesztyű és hasonló súrolásra, csiszolásra, vasból vagy acélból:
7323 10 00	− Vas− vagy acélgyapot; edénysúroló párna, kesztyű és hasonló súrolásra vagy csiszolásra
	− Más:
7323 92 00	− − Öntöttvasból, zománcozva
7323 94	− − Vasból (az öntöttvas kivételével) vagy acélból, zománcozva:
7323 94 90	− − − Más
7323 99	− − Más:
	− − − Más:
7323 99 91	− − − − Lakkozva vagy festve
7324	Higiéniai és tisztálkodási áru és részei vasból vagy acélból:
7324 10 00	− Mosogató és mosdótál rozsdamentes acélból
ex 7324 10 00	− − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− Fürdőkád:
7324 29 00	− − Más
7407	Rézrúd és −profil:
7407 10 00	− Finomított rézből
	− Rézötvözetből:
7407 21	− − Réz−cink alapötvözetből (sárgaréz):
7408	Rézhuzal:
	− Rézötvözetből:
7408 21 00	− − Réz−cink alapötvözetből (sárgaréz)
7408 29 00	− − Más
7409	Rézlap, −lemez és −szalag, ha vastagsága meghaladja a 0,15 mm−t:
7411	Rézcső:
7412	Csőszerelvény (pl. csatlakozó, karmantyú, könyökdarab, csőtoldat) rézből
7604	Alumíniumrúd és −profil:
7604 10	− Ötvözetlen alumíniumból:
	− Alumíniumötvözetből:
7604 21 00	− − Üreges profil

KN-kód	Árumegnevezés
7604 29	− − Más:
7604 29 90	− − − Profil
7606	Alumíniumlap, −lemez és −szalag, ha vastagsága meghaladja a 0,2 mm−t:
	− Téglalap (beleértve a négyzetet):
7606 11	− − Ötvözetlen alumíniumból:
7606 12	− − Alumíniumötvözetből:
7606 12 10	− − − Szalag velencei redőnyhöz
	− − − Más:
7606 12 50	− − − − Festve, lakkozva vagy műanyaggal bevonva
	− − − − Más:
7606 12 93	− − − − − Legalább 3 mm, de kevesebb mint 6 mm vastagságú
7606 12 99	− − − − − Legalább 6 mm vastagságú
	− Más:
7606 91 00	− − Ötvözetlen alumíniumból
7606 92 00	− − Alumíniumötvözetből
7608	Alumíniumcső:
7608 10 00	− Ötvözetlen alumíniumból
ex 7608 10 00	− − Szerelvényekkel ellátott, polgári légijárművekben gázok és folyadékok továbbításától eltérő célokra
7608 20	− Alumíniumötvözetből:
7608 20 20	− − Hegesztett
ex 7608 20 20	− − − Szerelvényekkel ellátott, polgári légijárművekben gázok és folyadékok továbbításától eltérő célokra
	− − Más:
7608 20 89	− − − Más:
ex 7608 20 89	− − − Szerelvényekkel ellátott, polgári légijárművekben gázok és folyadékok továbbításától eltérő célokra
7610	Alumíniumszerkezet (a 9406 vtsz. alá tartozó előre gyártott épület kivételével) és részei (pl. híd és hídrész, torony, rácsszerkezetű oszlop, tető, tetőszerkezet, ajtó és ablak és ezek kerete, valamint ajtóküszöb, korlát, pillér és oszlop); szerkezetben való felhasználásra előkészített lemez, rúd, profil, cső és hasonló termék alumíniumból:
7610 10 00	− Ajtó, ablak, és ezek kerete és ajtóküszöb
7610 90	− Más:
7610 90 10	− − Híd és hídrész, torony és rácsszerkezetű oszlop

KN-kód	Árumegnevezés
8215	Kanál, villa, merőkanál, szűrőkanál, tortalapát, halkés, vajkés, cukorfogó és hasonló konyhai vagy asztali eszköz:
	− Más:
8215 91 00	− − Nemesfém bevonatú
8407	Szikragyújtású, belső égésű, dugattyús vagy forgódugattyús motor:
	− A 87. árucsoportba tartozó járművek meghajtására szolgáló, dugattyús motor:
8407 34	− − 1 000 cm^3−t meghaladó hengerűrtartalommal:
	− − − Más:
8407 34 30	− − − − Használt
8408	Kompressziós gyújtású, belső égésű, dugattyús motor (dízel vagy féldízel):
8408 10	− Hajózáshoz:
	− − Használt:
8408 10 19	− − − Más
8408 90	− Más motor:
	− − Más:
8408 90 27	− − − Használt
ex 8408 90 27	− − − −A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8415	Légkondicionáló berendezés motormeghajtású ventilátorral, valamint hőmérséklet− és nedvességszabályozó szerkezettel, beleértve az olyan berendezést is, amelyben a nedvesség külön nem szabályozható:
	− Más:
8415 81 00	− − Hűtőegységet és a hűtő−fűtő ciklus megfordítására alkalmas szelepet is tartalmazó berendezés (reverzibilis hőszivattyú)
ex 8415 81 00	− − −A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8418	Hűtőgép, fagyasztógép és más hűtő− vagy fagyasztókészülék, elektromos vagy más működésű is; hőszivattyú a 8415 vtsz. alá tartozó légkondicionáló berendezés kivételével:
8418 50	− Más berendezési tárgyak (ládák, szekrények, kiállítópultok, vitrinek és hasonlók) tárolásra és bemutatásra, beépített hűtő− vagy fagyasztókészülékkel:
	− − Hűtött kirakat és pult (a hűtőegységgel vagy elpárologtatóval együtt):
8418 50 11	− − − Fagyasztott élelmiszer tárolására

KN-kód	Árumegnevezés
8432	Mezőgazdasági, kertgazdasági vagy erdőgazdasági talaj−előkészítésre vagy −megmunkálásra szolgáló gép; gyep− vagy sportpályahenger:
8432 10	− Eke:
	− Borona, gyephasogató borona, kultivátor, gyomláló és kapa:
8432 21 00	− − Tárcsás borona
8432 29	− − Más:
8432 30	− Vető−, palántaültető és −átültető gép:
8432 40	− Trágyaelosztó és trágyaszóró:
8432 80 00	− Más gép
8450	Háztartásban vagy mosodában használatos mosógép, beleértve az olyan gépet is, amely mos és szárít is:
	− Legfeljebb 10 kg szárazruha−kapacitású gép:
8450 11	− − Teljesen automata:
	− − − Legfeljebb 6 kg szárazruha−kapacitású gép:
8450 11 11	− − − − Elöltöltős gép
8450 11 19	− − − − Felültöltős gép
8501	Elektromotor és elektromos generátor [az áramfejlesztő egység (aggregát) kivételével]:
8501 40	− Más egyfázisú, váltóáramú (AC) motor:
8501 40 20	− − Kimenő teljesítménye legfeljebb 750 W
ex 8501 40 20	− − − A polgári légi járműveken használt, kimenő teljesítménye meghaladja a 735 W-ot
8501 40 80	− − Kimenő teljesítménye meghaladja a 750 W−ot
ex 8501 40 80	− − − A polgári légi járműveken használt, kimenő teljesítménye nem haladja meg a 150 W-ot
	− Más többfázisú, váltóáramú (AC) motor:
8501 51 00	− − Legfeljebb 750 W kimenő teljesítménnyel:
ex 8501 51 00	− − − A polgári légi járműveken használt, kimenő teljesítménye meghaladja a 735 W-ot
8501 52	− − 750 W−ot meghaladó, de legfeljebb 75 kW kimenő teljesítménnyel:
8501 52 20	− − − 750 W−ot meghaladó, de legfeljebb 7,5 kW kimenő teljesítménnyel
ex 8501 52 20	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8501 52 30	− − − 7,5 kW−ot meghaladó, de legfeljebb 37 kW kimenő teljesítménnyel
ex 8501 52 30	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8501 52 90	− − − 37 kW−ot meghaladó, de legfeljebb 75 kW kimenő teljesítménnyel
ex 8501 52 90	− − − −A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8501 53	− − 75 kW−ot meghaladó kimenő teljesítménnyel:

KN-kód	Árumegnevezés
8501 53 50	− − − Vasúti vontatómotor
	− − − Más, a kimenő teljesítmény:
8501 53 81	− − − − 75 kW−ot meghaladó, de legfeljebb 375 kW
ex 8501 53 81	− − − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− Váltóáramú (AC) generátor (alternátor):
8501 61	− − Legfeljebb 75 kVA kimenő teljesítménnyel:
8501 61 20	− − − Legfeljebb 7,5 kVA kimenő teljesítménnyel
ex 8501 61 20	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8501 61 80	− − − 7,5 kVA−t meghaladó, de legfeljebb 75 kVA kimenő teljesítménnyel
ex 8501 61 80	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8504	Elektromos transzformátor, statikus áramátalakító (pl. egyenirányító) és induktor:
	− Folyékony dielektrikumú transzformátor:
8504 21 00	− − Legfeljebb 650 kVA vezérelhető teljesítménykapacitással
8504 22	− − 650 kVA−t meghaladó, de legfeljebb 10 000 kVA vezérelhető teljesítménykapacitással:
8504 22 10	− − − 650 kVA−t meghaladó, de legfeljebb 1 600 kVA
8504 22 90	− − − 1 600 kVA−t meghaladó, de legfeljebb 10 000 kVA
8504 23 00	− − 10 000 kVA−t meghaladó vezérelhető teljesítménykapacitással
	− Más transzformátor:
8504 32	− − 1 kVA−t meghaladó, de legfeljebb 16 kVA vezérelhető teljesítménykapacitással:
8504 32 20	− − − Mérőtranszformátor:
ex 8504 32 20	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8504 32 80	− − − Más:
ex 8504 32 80	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8504 33 00	− − 16 kVA−t meghaladó, de legfeljebb 500 kVA vezérelhető teljesítménykapacitással:
ex 8504 33 00	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8504 40	− Statikus áramátalakító:
	− − Más:
	− − − Más:
8504 40 55	− − − − Akkumulátortöltő
ex 8504 40 55	− − − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− − − − Más:

KN-kód	Árumegnevezés
8504 40 81	− − − − − Egyenirányító
ex 8504 40 81	− − − − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− − − − − Inverter:
8504 40 88	− − − − − − Több mint 7,5 kVA vezérelhető teljesítménykapacitással
ex 8504 40 88	− − − − − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8504 40 90	− − − − − Más:
ex 8504 40 90	− − − − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8508	Porszívók:
	− Beépített elektromotorral:
8508 11 00	− − Legfeljebb 1 500 W teljesítményű és legfeljebb 20 literes porzsákkal vagy más tartálykapacitással rendelkező
8508 19 00	− − Más
8508 70 00	− Alkatrészek
8509	Elektromechanikus háztartási készülékek beépített elektromotorral, a 8508 vtsz. alá tartozó porszívók kivételével:
8516	Elektromos átfolyásos vagy tárolós vízmelegítő és merülőforraló; helyiségek fűtésére szolgáló, elektromos lég− és talajmelegítő készülék; elektrotermikus fodrászati készülék (pl. hajszárító, sütővas, sütővas−melegítő) és kézszárító készülék; villanyvasaló; más elektrotermikus háztartási készülék; elektromos fűtőellenállás a 8545 vtsz. alá tartozó kivételével:
8516 10	− Elektromos átfolyásos vagy tárolós vízmelegítő és merülőforraló:
	− Helyiségek fűtésére szolgáló, elektromos lég− és talajmelegítő készülék:
8516 21 00	− − Hőtárolós radiátor
8516 29	− − Más:
8516 29 50	− − − Hősugárzó
	− − − Más:
8516 29 91	− − − − Beépített ventilátorral
8516 29 99	− − − − Más
	− Elektrotermikus fodrászati készülék vagy kézszárító készülék:
8516 31	− − Hajszárító:
8516 32 00	− − Más fodrászati készülék
8516 33 00	− − Kézszárító készülék
8516 40	− Villanyvasaló:
8516 50 00	− Mikrohullámú sütő

KN-kód	Árumegnevezés
8516 60	− Más sütő; tűzhely, tűzhelylap, forralógyűrű; grillsütő és sütőrostély
	− − Tűzhelylap, forralógyűrű és főzőlap:
8516 60 51	− − − Főzőlap, beépítésre
8516 60 59	− − − Más
8516 60 70	− − Grillsütő és sütőrostély
8516 60 80	− − Sütő beépítésre
8516 60 90	− − Más
	− Más elektrotermikus készülék:
8516 71 00	− − Kávé− vagy teafőző
8516 72 00	− − Kenyérpirító
8516 79	− − Más
8517	Távbeszélő−készülékek, beleértve a mobiltelefon−hálózatokhoz vagy más vezeték nélküli hálózatokhoz való készülékeket; hang, képek vagy más adatok továbbítására vagy vételére szolgáló más készülékek, beleértve a vezetékes vagy vezeték nélküli hálózatok (helyi− vagy nagy kiterjedésű hálózat) távközlési berendezéseit a 8443, 8525, 8527 vagy 8528 vtsz. alá tartozó, továbbításra vagy vételre szolgáló készülékek kivételével:
	− Távbeszélő−készülékek, beleértve a mobiltelefon−hálózatokhoz vagy más vezeték nélküli hálózatokhoz való távbeszélőket:
8517 69	− − Más:
	− − − Rádiótelefon− vagy rádiótávíró−vevő készülék:
8517 69 39	− − − − Más:
ex 8517 69 39	− − − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8518	Mikrofon és tartószerkezete; hangszóró, dobozba szerelve is; fejhallgató és fülhallgató, mikrofonnal összeépítve is, valamint egy mikrofonból és egy vagy több hangszóróból álló egység; hangfrekvenciás elektromos erősítő; elektromos hangerősítő egység:
8518 10	− Mikrofon és tartószerkezete:
8518 10 95	− − Más:
ex 8518 10 95	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8518 30	− Fejhallgató és fülhallgató, mikrofonnal összeépítve is, valamint egy mikrofonból és egy vagy több hangszóróból álló egység:
8518 30 95	− − Más:
ex 8518 30 95	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8518 40	− Hangfrekvenciás elektromos erősítő:
8518 40 30	− − Telefon− és méréstechnikai erősítő

KN-kód	Árumegnevezés
ex 8518 40 30	− − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
	− − Más:
8518 40 81	− − − Csak egy csatornás
ex 8518 40 81	− − − − A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8518 40 89	− − − Más:
ex 8518 40 89	− − − −A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8518 90 00	− Alkatrész
8521	Videofelvevő vagy −lejátszó készülék, videotunerrel egybeépítve is:
8521 90 00	− Más
8525	Rádió− vagy televízióműsor−adókészülék, −vevőkészülékkel vagy hangfelvevő vagy −lejátszó készülékkel egybeépítve is; televíziós kamerák (felvevők), digitális fényképezőgépek és videokamera−felvevők:
8525 50 00	− Adókészülék
8527	Rádióműsor−vevőkészülék, hangfelvevő vagy −lejátszó készülékkel vagy órával kombinálva is, közös házban:
8528	Monitorok és kivetítők, beépített televízióvevő−készülék nélkül; televíziós adás vételére alkalmas készülék, rádióműsor−vevőkészüléket vagy hang− vagy képfelvevő vagy −lejátszó készüléket magában foglaló is:
	− Katódsugárcsöves monitorok:
8528 49	− − Más
	− Más monitorok:
8528 59	− − Más
	− Projektorok:
8528 69	− − Más:
	− Televíziós adás vételére alkalmas készülék, rádióműsor−vevőkészüléket vagy hang− vagy képfelvevő vagy −lejátszó készüléket magában foglaló is:
8528 71	− − Videokijelzőt vagy képernyőt kialakítása miatt nem tartalmazó:
8528 72	− − Más, színes:
8528 72 10	− − − Televíziós vetítőkészülék
8528 72 20	− − − Videofelvevő vagy −lejátszó készüléket tartalmazó
	− − − Más:
	− − − − Képcsővel:
	− − − − − A képernyő szélesség/magasság aránya kevesebb, mint 1,5, a képernyő átlójának hossza:

KN-kód	Árumegnevezés
8528 72 31	– – – – – – Legfeljebb 42 cm
8528 72 33	– – – – – – 42 cm–t meghaladó, de legfeljebb 52 cm
8528 72 39	– – – – – – Több mint 72 cm
	– – – – – Más:
	– – – – – – Legfeljebb 625 sor letapogatással, a képernyő átlójának hossza:
8528 72 51	– – – – – – – Legfeljebb 75 cm
8528 72 59	– – – – – – – Több mint 75 cm
8528 72 75	– – – – – – Több mint 625 sor letapogatással
	– – – – Más:
8528 72 91	– – – – – A képernyő szélesség/magasság aránya kevesebb mint 1,5
8528 72 99	– – – – – Más
8528 73 00	– – Más, fekete és fehér vagy más monokróm
8529	Kizárólag vagy elsősorban a 8525–8528 vámtarifaszám alá tartozó készülékek alkatrészei:
8529 10	– Antenna és az antennareflektor összes típusa; az ezek használatához alkalmas alkatrészek:
	– – Antenna:
	– – – Rádió– vagy televízióadás külső vevőantennája:
8529 10 31	– – – – Műholdas adás vételére
8529 10 65	– – – Rádió– vagy televízióadás belső vevőantennája, a beépített típusokkal együtt
ex 8529 10 65	– – – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8529 10 69	– – – Más:
ex 8529 10 69	– – – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8529 10 80	– – Antennaszűrő és szeparátor
ex 8529 10 80	– – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8529 10 95	– – Más:
ex 8529 10 95	– – – A polgári légi járműveken használtakat kivéve
8539	Elektromos izzólámpa vagy kisülési cső, beleértve a zárt betétes fényszóróegységet és az ibolyántúli vagy infravörös lámpát is; ívlámpa:
	– Más izzólámpa, az ibolyántúli vagy infravörös lámpa kivételével:

KN-kód	Árumegnevezés
8539 21	− − Volfrámhalogén:
8539 22	− − Más, legfeljebb 200 W teljesítményig és 100 V−ot meghaladó feszültségre:
8539 29	− − Más
	− Kisülési cső, az ibolyántúli lámpa kivételével
8539 31	− − Fénycső, izzókatóddal:
8544	Szigetelt elektromos huzal (zománcozott vagy anódosan oxidált is), kábel (a koaxiális kábel is) és egyéb szigetelt elektromos vezeték, csatlakozóval vagy anélkül; önállóan beburkolt optikai szálakból álló kábel, elektromos vezetékkel összeállítva vagy csatlakozóval felszerelve is:
8544 20 00	− Koaxiális kábel és más koaxiális elektromos vezeték
	− Más elektromos vezeték legfeljebb 1 000 V feszültséghez:
8544 42	− − Csatlakozókkal szerelt:
8544 42 90	− − − Más
8544 49	− − Más:
	− − − Más:
8544 49 91	− − − − Vezeték és kábel 0,51 mm−t meghaladó egyéni vezetékátmérővel
	− − − − Más:
8544 49 93	− − − − − Legfeljebb 80 V feszültségig
8544 49 95	− − − − − 80 V−ot meghaladó de kevesebb mint 1 000 V feszültségig
8544 49 99	− − − − − 1 000 V feszültségre
8544 60	− Más elektromos vezeték, 1 000 V−ot meghaladó feszültségre:
8701	Vontató (a 8709 vtsz. alá tartozó vontató kivételével):
8701 10 00	− Egytengelyes kerti traktor
8701 20	− Közúti vontató félpótkocsi−vontatásra:
8701 20 90	− − Használt
8701 30	− Lánctalpas vontató:
8701 30 90	− − Más
8701 90	− Más:
	− − Mezőgazdasági vontató (az egytengelyes kerti traktor kivételével) és kerekes erdei vontató:
	− − − Új, és a motor teljesítménye:
8701 90 11	− − − − Legfeljebb 18 kW

KN-kód	Árumegnevezés
8701 90 20	– – – – 18 kW–ot meghaladó, de legfeljebb 37 kW
8701 90 25	– – – – 37 kW–ot meghaladó, de legfeljebb 59 kW
8701 90 31	– – – – 59 kW–ot meghaladó, de legfeljebb 75 kW
8701 90 50	– – – Használt
8702	Gépjármű, a vezetőt is beleértve 10 vagy annál több személy szállítására:
8702 10	– Kompressziós gyújtású, dugattyús, belső égésű (dízel vagy féldízel) motorral működő:
8702 90	– Más:
	– – Szikragyújtású, belső égésű dugattyús motorral működő:
	– – – 2 800 cm^3 hengerűrtartalom felett:
8702 90 11	– – – – Új
8702 90 19	– – – – Használt
	– – – Legfeljebb 2 800 cm^3 hengerűrtartalommal:
8702 90 31	– – – – Új
8702 90 39	– – – – Használt
8703	Gépkocsi és más gépjármű, elsősorban személyszállításra tervezett (a 8702 vtsz. alá tartozó kivételével), beleértve a kombi típusú gépkocsit és a versenyautót is:
	– Más szikragyújtású, dugattyús, belső égésű motorral működő jármű:
8703 21	– – Legfeljebb 1 000 cm^3 hengerűrtartalommal:
8703 21 10	– – – Új:
ex 8703 21 10	– – – – A szétszerelés első és második fázisában lévőktől különböző
8703 21 90	– – – Használt
8703 24	– – 3 000 cm^3–t meghaladó hengerűrtartalommal:
8703 24 10	– – – Új:
ex 8703 24 10	– – – – A szétszerelés első és második fázisában lévőktől különböző
8703 24 90	– – – Használt
	– Más kompressziós gyújtású, dugattyús, belső égésű (dízel vagy féldízel) motorral működő:
8703 31	– – Legfeljebb 1 500 cm^3 hengerűrtartalommal:
8703 31 10	– – – Új:
ex 8703 31 10	– – – – A szétszerelés első és második fázisában lévőktől különböző
8703 31 90	– – – Használt

KN-kód	Árumegnevezés
8703 33	– – 2 500 cm^3–t meghaladó hengerűrtartalommal:
	– – – Új:
8703 33 19	– – – – Más:
ex 8703 33 19	– – – – – A szétszerelés első és második fázisában lévőktől különböző
8703 33 90	– – – Használt
8704	Áruszállító gépjármű:
	– Más, kompressziós gyújtású, dugattyús, belső égésű (dízel vagy féldízel) motorral működő:
8704 21	– – Legfeljebb 5 tonna össztömegű:
	– – – Más:
	– – – – 2 500 cm^3–t meghaladó hengerűrtartalmú motorral:
8704 21 31	– – – – – Új:
ex 8704 21 31	– – – – – – A szétszerelés első és második fázisában lévőktől különböző
8704 21 39	– – – – – Használt
	– – – – Legfeljebb 2 500 cm^3 hengerűrtartalmú motorral:
8704 21 91	– – – – – Új:
ex 8704 21 91	– – – – – – A szétszerelés első és második fázisában lévőktől különböző
8704 21 99	– – – – – Használt
8704 22	– – 5 tonnát meghaladó, de legfeljebb 20 tonna össztömegű:
	– – – Más:
8704 22 91	– – – – Új:
ex 8704 22 91	– – – – – A szétszerelés első és második fázisában lévőktől különböző
8704 22 99	– – – – Használt
8704 23	– – 20 tonna össztömeget meghaladó:
	– – – Más:
8704 23 91	– – – – Új:
ex 8704 23 91	– – – – – A szétszerelés első és második fázisában lévőktől különböző
8704 23 99	– – – – Használt
	– Más, szikragyújtású, dugattyús, belső égésű motorral működő:
8704 31	– – Legfeljebb 5 tonna össztömegű:
	– – – Más:
	– – – – 2 800 cm^3–t meghaladó hengerűrtartalmú motorral:

KN-kód	Árumegnevezés
8704 31 31	– – – – – Új:
ex 8704 31 31	– – – – – – A szétszerelés első és második fázisában lévőktől különböző
8704 31 39	– – – – – Használt
	– – – – Legfeljebb 2 800 cm^3 hengerűrtartalmú motorral:
8704 31 91	– – – – – Új:
ex 8704 31 91	– – – – – – A szétszerelés első és második fázisában lévőktől különböző
8704 31 99	– – – – – Használt
8704 32	– – 5 tonna össztömeget meghaladó:
	– – – Más:
8704 32 91	– – – – Új:
ex 8704 32 91	– – – – – A szétszerelés első és második fázisában lévőktől különböző
8704 32 99	– – – – Használt
8704 90 00	– Más
8705	Különleges célra szolgáló gépjármű, a kizárólag személy– vagy áruszállításra tervezett kivételével (pl. műszaki segélykocsi, darus kocsi, tűzoltókocsi, betonkeverő kocsi, utcaseprő autó, locsolóautó, mozgó műhelykocsi, mozgó röntgenkocsi):
8705 30 00	– Tűzoltókocsi
8705 40 00	– Betonkeverő kocsi
8712 00	Kerékpár (áruszállításra szolgáló tricikli is), motor nélkül:
9301	Hadifegyver, a revolver, a pisztoly és a 9307 vtsz. alá tartozó szúrófegyver kivételével:
9302 00 00	Revolver és pisztoly, a 9303 és a 9304 vtsz. alá tartozó kivételével
9303	Más robbanótöltettel működő lőfegyver és hasonló szerkezet (pl. vadász– vagy sportpuska és lőfegyver, elöltöltős lőfegyver, rakétapisztoly és kizárólag jelzőrakéta kilövésére szolgáló más szerkezet, vaktöltény kilövésére alkalmas pisztoly és revolver, rögzített elsütőszeggel működő vágóhídi pisztoly, kötélkivető ágyú):
9304 00 00	Más fegyver (pl. rugós, lég– vagy gázpuska és –pisztoly, gumibot) a 9307 vtsz. alá tartozó kivételével
9305	A 9301–9304 vtsz. alá tartozó fegyverek alkatrésze és tartozéka:
9306	Bomba, gránát, torpedó, akna, lövedék és hasonló harci lőszer, valamint ezek alkatrésze; töltény és más lőszer és lövedék, valamint ezek alkatrésze, beleértve a töltény– és lövedéktömítő anyagokat is:
9307 00 00	Kard, tőr, szurony, lándzsa és hasonló fegyver, és ezek alkatrésze, és hüvelye és tartója is

KN-kód	Árumegnevezés
9401	Ülőbútor (a 9402 vtsz. alá tartozó kivételével), ággyá átalakítható ülőbútor is, és ezek részei:
9401 30	− Forgó ülőbútor változtatható ülésmagassággal:
9401 30 90	− − Más
9401 40 00	− Ággyá átalakítható ülőbútor, a kerti ülőbútor vagy kempingfelszerelés kivételével
	− Ülőbútor nádból, fűzfavesszőből, bambusznádból vagy hasonló anyagból:
9401 51 00	− − Bambusznádból vagy rotangnádból
9401 59 00	− − Más
	− Más favázas ülőbútor:
9401 61 00	− − Kárpitozott
9401 69 00	− − Más
	− Más fémvázas ülőbútor:
9401 71 00	− − Kárpitozott
9401 79 00	− − Más
9401 90	− Alkatrész:
	− − Más:
9401 90 30	− − − Fából
9403	Más bútor és részei:
9403 30	− Hivatali fabútor:
9403 40	− Fa konyhabútor:
9403 50 00	− Fa hálószobabútor
9403 60	− Más fabútor:
9403 90	− Alkatrész:
9403 90 30	− − Fából
9403 90 90	− − Más anyagból
9404	Ágybetét; ágyfelszerelés (pl. matrac, paplan, dunna, vánkos, henger alakú párna és kispárna) és hasonló lakberendezési cikk, rugóval ellátva vagy bármilyen anyaggal párnázva, vagy belsőleg szerelve, vagy gumi− vagy műanyag szivacsból, bevonva is:
	− Matrac:
9404 29	− − Más anyagból:

KN-kód	Árumegnevezés
9406 00	Előre gyártott épület:
9406 00 11	− Mobil lakóépület
	− Más:
9406 00 20	− − Fából
9503 00	Triciklik, rollerek, pedálos autók és hasonló kerekes játékok; játék babakocsik; babák; más játékok; csökkentett méretű („méretarányos”) modellek és szórakozásra szánt hasonló modellek, működő is; mindenféle kirakós játékok (puzzle):
9503 00 10	− Triciklik, rollerek, pedálos autók és hasonló kerekes játékok; játék babakocsik
ex 9503 00 10	− − Játék babakocsik
	− Építőkészlet és építőjáték:
9503 00 39	− − Más anyagból:
ex 9503 00 39	− − − Fából
	− Állat vagy nem ember formájú játék:
9503 00 49	− − Más:
ex 9503 00 49	− − − Fából
	− Kirakós játék (puzzle):
9503 00 61	− − Fából
9504	Szórakozóhelyi felszerelés, asztali vagy társasjáték, beleértve a tivoli játékot, a biliárdot, a különféle típusú játékkaszinó−asztalt és az automata tekepályafelszerelést is:
9504 20	− Biliárd mindenféle felszerelése és tartozéka:
9504 20 10	− − Biliárdasztal (lábakkal vagy lábak nélkül)
9506	Általános fizikai gyakorlatokhoz, tornához, atlétikához, más sporthoz (beleértve az asztaliteniszt is) vagy szabadtéri játékhoz való, ebben az árucsoportban másutt nem említett cikk és felszerelés; úszómedence és pancsolómedence:
	− Labda, a golflabda és az asztalitenisz−labda kivételével:
9506 62	− − Felfújható:
9506 62 90	− − − Más
9601	Megmunkált elefántcsont, csont, teknősbékahéj, szarv, agancs, korall, gyöngyház és faragásra alkalmas más állati eredetű anyag és ezekből készült áru (beleértve az öntéssel formázott árut is):

KN-kód	Árumegnevezés
9603	Seprű, kefe és ecset (gép, készülék− vagy járműalkatrészt képező kefe is), kézi működtetésű, mechanikus padlóseprő motor nélkül, nyeles felmosó−, mosogatóruha és tollseprű, kefe, kefe, seprű vagy ecset előállításához előkészített csomó és nyaláb; szobafestő párna és henger; gumibetétes törlő (a gumihengeres kivételével):
9603 10 00	− Seprű, kefe és ecset, vesszőből vagy más növényi eredetű anyagból, egybekötve, fogóval is
9603 90	− Más:
9604 00 00	Kézi szita és rosta
9609	Ceruza (a 9608 vtsz. alá tartozó kivételével), rajzkréta, ceruzabél, pasztellkréta, rajzszén, író− vagy rajzkréta és szabókréta:
9612	Írógép− és hasonló szalag, tintával vagy más anyaggal – lenyomatkészítésre – átitatva, orsón vagy kazettában is; bélyegzőpárna, dobozzal is, átitatva vagy sem:
9612 20 00	− Bélyegzőpárna
9618 00 00	Szabó− és ruhakészítő próbababa, és más öltöztethető figura; automata és más mozgó figura kirakatkészítéshez

II. MELLÉKLET

A 26. cikk (3) bekezdésében említett

„BABY-BEEF”-TERMÉKEK MEGHATÁROZÁSA

A Kombinált Nómenklatúra értelmezési szabályainak sérelme nélkül, a termékek megnevezése csupán jelzésértékűnek tekintendő, e melléklet összefüggésében az elsőbbségben részesítés rendjét a KN-kódok érvényességi területe határozza meg. Ahol ex KN-kódok szerepelnek, a preferenciális rendszert a KN-kód és az ahhoz tartozó árumegnevezés együttes alkalmazása határozza meg.

KN-kód	TARIC albontás	Árumegnevezés
0102		Élő szarvasmarhafélék:
0102 90		– Más:
		– – Háziasított fajták:
		– – – 300 kg-ot meghaladó tömegű:
		– – – – Üsző (még nem borjazott nőivarú):
ex 0102 90 51		– – – – – Vágásra:
	10	– Még nincs állandó foga, 320 kg-os vagy azt meghaladó, de 470 kg-ot meg nem haladó tömegű [1]
ex 0102 90 59		– – – – – Más:

KN-kód	TARIC albontás	Árumegnevezés
	11 21 31 91	– Még nincs állandó foga, 320 kg-os vagy azt meghaladó, de 470 kg-ot meg nem haladó tömegű [1]
		– – – – Más:
ex 0102 90 71		– – – – – Vágásra:
	10	– Bika és ökör még állandó fog nélkül, 350 kg-os vagy azt meghaladó, de 500 kg-ot meg nem haladó tömegű [1]
ex 0102 90 79		– – – – – Más:
	21 91	– Bika és ökör még állandó fog nélkül, 350 kg-os vagy azt meghaladó, de 500 kg-ot meg nem haladó tömegű [1]
0201		Szarvasmarhafélék húsa frissen vagy hűtve:
ex 0201 10 00		– Egész és fél
	91	– 180 kg vagy annál nagyobb de legfeljebb 300 kg tömegű egész, és 90 kg vagy annál nagyobb de legfeljebb 150 kg tömegű hasított fél, a porcogó alacsony fokú elcsontosodásával (különösen a szeméremcsont összenövésénél és a csigolya apofízisnél), melynek húsa rózsaszínű, és a különösen finom szerkezetű zsírja fehér és világossárga szín között van [1]

KN-kód	TARIC albontás	Árumegnevezés
0201 20		– Másképpen darabolt, csonttal:
ex 0201 20 20		– – „Kompenzált” negyedek
	91	– 90 kg vagy annál nagyobb de legfeljebb 150 kg tömegű "kompenzált" negyedek, a porcogó alacsony fokú elcsontosodásával (különösen a szeméremcsont összenövésénél és a csigolya apofízisnél), melynek húsa rózsaszínű, és a különösen finom szerkezetű zsírja fehér és világossárga között van. [1]
ex 0201 20 30		– – Elülső negyedek egyben vagy darabolva:
	91	– 45 kg vagy annál nagyobb de legfeljebb 75 kg tömegű elkülönített hátulsó testnegyedek a porcogó alacsony fokú elcsontosodásával (különösen a csigolya apofízisnél), melynek húsa rózsaszínű, és a különösen finom szerkezetű zsírja fehér és a világossárga között van [1]
ex 0201 20 50		– – Hátulsó negyedek egyben vagy darabolva:
	91	– 45 kg vagy annál nagyobb de legfeljebb 75 kg tömegű (38 kg vagy annál nagyobb de legfeljebb 68 kg tömegű, „Pistola” vágás esetén) elkülönített hátulsó testnegyedek a porcogó alacsony fokú elcsontosodásával (különösen a csigolya apofízisnél), melynek húsa rózsaszínű, és a különösen finom szerkezetű zsírja fehér és a világossárga között van [1]

[1] Az e vámtarifaalszám alatti tételre a vonatkozó közösségi előírásokban megadott feltételek vonatkoznak.

IIIa. MELLÉKLET

A KÖZÖSSÉGBŐL SZÁRMAZÓ ELSŐDLEGES MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEKRE VONATKOZÓ SZERB VÁMENGEDMÉNYEK

A 27. cikk (2) bekezdése a) pontjában említettek szerint

KN−kód	Árumegnevezés
0101	Élő ló, szamár, lóöszvér (muli) és szamáröszvér
0102	Élő szarvasmarhafélék:
0102 10	− Fajtatiszta tenyészállat:
0102 90	− Más:
0102 90 90	− − Más
0103	Élő sertés:
0103 10 00	− Fajtatiszta tenyészállat:
	− Más:
0103 91	− − 50 kg-nál kisebb tömegű:
0103 91 90	− − − Más
0103 92	− − Legalább 50 kg tömegű:
0103 92 90	− − − Más
0104	Élő juh és kecske:
0104 10	− Juh:
0104 10 10	− − Fajtatiszta tenyészállat
0104 20	− Kecske:
0104 20 10	− − Fajtatiszta tenyészállat

KN−kód	Árumegnevezés
0105	Élő baromfi, a Gallus domesticus fajba tartozó szárnyasok, kacsa, liba, pulyka és gyöngytyúk:
	− Legfeljebb 185 g tömegű:
0105 11	− − Gallus domesticus fajba tartozó szárnyasok:
	− − − Nőivarú nagyszülő és szülő csibe:
0105 11 11	− − − − Tojóhibrid
0105 11 19	− − − − Más
	− − − Más:
0105 11 91	− − − − Tojóhibrid
0105 12 00	− − Pulyka
0105 19	− − Más
	− Más:
0105 99	− − Más
0106	Más élő állat
0203	Sertéshús frissen, hűtve vagy fagyasztva:
	− Friss vagy hűtött:
0203 11	− − Egész és fél:
0203 11 90	− − − Más
0203 19	− − Más:
0203 19 90	− − − Más
	− Fagyasztva:
0203 21	− − Egész és fél:
0203 21 90	− − − Más

KN−kód	Árumegnevezés
0203 22	− − Sonka, lapocka és részei csonttal:
0203 22 90	− − − Más
0203 29	− − Más:
0203 29 90	− − − Más
0205 00	Ló, szamár, lóöszvér (muli) vagy szamáröszvér húsa frissen, hűtve vagy fagyasztva
0206	Szarvasmarhafélék, sertés, juh, kecske, ló, szamár, lóöszvér (muli) vagy szamáröszvér élelmezési célra alkalmas vágási melléktermék és belsősége, frissen, hűtve vagy fagyasztva:
0206 10	− Szarvasmarhafélék húsa frissen vagy hűtve:
0206 10 10	− − Gyógyászati termékek gyártására
0208	Élelmezési célra alkalmas más hús, vágási melléktermék és belsőség frissen, hűtve vagy fagyasztva
0210	Élelmezési célra alkalmas hús, vágási melléktermék és belsőség, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve; élelmezési célra alkalmas liszt és őrlemény húsból, vágási melléktermékből vagy belsőségből:
	− Élelmezési célra alkalmas liszt és őrlemény húsból, vágási melléktermékből vagy belsőségből:
0210 91 00	− − Főemlősökből
0210 92 00	− − Bálnából, delfinből és barna delfinből [a cetfélék (Cetacea) rendjébe tartozó emlősből]; lamantinból és dugongból [a szirének (Sirenia) rendjébe tartozó emlősből]
0210 93 00	− − Hüllőből (kígyóból és teknősbékából is)
0210 99	− − Más:
	− − − Hús:
0210 99 10	− − − − Lóhús, sózva, sós lében tartósítva vagy szárítva
	− − − − Juhból és kecskéből:

KN−kód	Árumegnevezés
0210 99 21	− − − − − Csonttal
0210 99 29	− − − − − Csont nélkül
0210 99 31	− − − − Rénszarvasból
0210 99 39	− − − − Más
	− − − Vágási melléktermékek és belsőségek:
	− − − − Más:
	− − − − − Baromfimáj:
0210 99 71	− − − − − − Hízott liba− vagy kacsamáj, sózva vagy sós lében tartósítva
0210 99 79	− − − − − − Más
0210 99 80	− − − − − Más
0406	Sajt és túró:
0406 40	− Kék erezetű sajt és más sajtok, amelyek erezetét a Penicillium roqueforti hozta létre
0406 90	− Más sajt:
	− − Más:
0406 90 35	− − − Kefalo−Tyri
	− − − Más:
	− − − − Más
	− − − − − Legfeljebb 40 tömegszázalék zsírtartalommal és víztartalma zsírmentes anyagra számítva:
	− − − − − − 47 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 72 tömegszázalék
0406 90 85	− − − − − − − Kefalograviera, Kasseri

KN−kód	Árumegnevezés
0407 00	Madártojás héjában, frissen, tartósítva vagy főzve:
	− Baromfitojás:
	− − Keltetésre:
0407 00 11	− − − Pulyka- vagy libatojás
0407 00 19	− − − Más
0407 00 90	− Más
0408	Madártojás héj nélkül és tojássárgája frissen, szárítva, gőzben vagy forró vízben megfőzve, formázva, fagyasztva vagy másképpen tartósítva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is:
	− Tojássárgája:
0408 11	− − Szárítva
0408 19	− − Más:
0408 19 20	− − − Emberi fogyasztásra alkalmatlan
0410 00 00	Másutt nem említett, élelmezési célra alkalmas állati eredetű termék
0504 00 00	Állati bél, hólyag és gyomor (a halból származó kivételével), egészben és darabban, frissen, hűtve, fagyasztva, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve
0511	Másutt nem említett állati termék; az 1. vagy a 3. árucsoportba tartozó, emberi fogyasztásra nem alkalmas élettelen állat:
0511 10 00	− Szarvasmarhafélék spermája
	− Más:
0511 99	− − Más:
0511 99 10	− − − Porcok vagy inak; nyesedék és a nyers bőr vagy irha hasonló hulladékai

KN−kód	Árumegnevezés
0601	Hagyma, gumó, gumós gyökér, gyökércsíra és rizóma vegetatív nyugalmi állapotban, fejlődésben, növekedésben (vegetációban) vagy virágzásban; cikórianövény és −gyökér, a 1212 vámtartifaszám alá tartozó gyökér kivételével:
0601 10	− Hagyma, gumó, gumós gyökér, gyökércsíra és rizóma (vegetatív) nyugalmi állapotban:
0601 20	− Hagyma, gumó, gumós gyökér, gyökércsíra és rizóma fejlődésben, növekedésben (vegetációban) vagy virágzásban; cikórianövény és -gyökér:
0601 20 10	− − Cikórianövény és -gyökér
0602	Más élő növény (beleértve azok gyökereit is), dugvány és oltvány; gombacsíra:
0602 90	− Más:
0602 90 10	− − Gombacsíra
0602 90 20	− − Ananászcserje
0602 90 30	− − Zöldség- és szamóca- (földieper-) palánta
	− − Más:
	− − − Szabadföldi növények:
	− − − − Más szabadföldi növény:
0602 90 51	− − − − − Évelő növény
0604	Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló lombozat, ág és más növényi rész, virág vagy bimbó nélkül és fű, moha és zuzmó, mindezek frissen, szárítva, fehérítve, festve, impregnálva vagy más módon kikészítve:
0701	Burgonya frissen vagy hűtve:
0701 10 00	− Vetőmag
0705	Saláta (Lactuca sativa) és cikória (Cichorium spp.) frissen vagy hűtve:
	− Cikória:
0705 21 00	− − Cikóriasaláta (salátakatáng) (Cichorium intybus var. foliosum)
0705 29 00	− − Más
0709	Más zöldség frissen vagy hűtve:
0709 20 00	− Spárga
0709 90	− Más:
	− − Olajbogyó:

KN−kód	Árumegnevezés
0709 90 31	− − − Nem étolaj kinyerésére szánt
0709 90 39	− − − Más
0709 90 40	− − Kapribogyó
0709 90 50	− − Ánizskapor
0709 90 70	− − Cukkini
0709 90 80	− − Articsóka
0710	Zöldség (nyersen, vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva:
0710 80	− Más zöldség:
0710 80 10	− Olajbogyó
0710 80 80	− − Articsóka
0710 80 85	− − Spárga
0711	Zöldségfélék ideiglenesen tartósítva (pl. kén−dioxid−gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósítóoldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban:
0711 20	− Olajbogyó:
0711 90	− Más zöldség; zöldségkeverék:
	− − Zöldségfélék:
0711 90 70	− − − Kapribogyó
0713	Szárított hüvelyes zöldség kifejtve, hántolva vagy felesen is:
0713 10	− Borsó (Pisum sativum):
0713 10 10	− − Vetésre
0713 20 00	− Csicseriborsó
	− Bab (Vigna spp., Phaseolus spp.):
0713 39 00	− − Más
0713 90 00	− Más
0714	Manióka, arrowroot, szálepgyökér, csicsóka, édesburgonya és magas keményítő− vagy inulintartalmú más hasonló gyökér és gumó frissen, hűtve, fagyasztva vagy szárítva, egészben, szeletelve vagy labdacs (pellet) formában tömörítve is; ságóbél
0801	Kókuszdió, brazildió és kesudió frissen vagy szárítva, héjastól is

KN−kód	Árumegnevezés
0802	Más dióféle frissen vagy szárítva, héjastól is:
	− Mandula:
0802 11	− − Héjastól
0802 12	− − Héj nélkül
0802 40 00	− Gesztenye (Castanea spp.)
0802 50 00	− Pisztácia
0802 60 00	− Makadámia dió
0802 90	− Más
0803 00	Banán, beleértve a plantain fajtát is, frissen vagy szárítva
0804	Datolya, füge, ananász, avokádó, guajava, mangó és mangosztán frissen vagy szárítva
0805	Citrusfélék frissen vagy szárítva
0806	Szőlő frissen vagy szárítva:
0806 20	− Szárítva
0807	Dinnye (beleértve a görögdinnyét is) és papaya frissen:
0807 20 00	− Papaya
0808	Alma, körte és birs frissen:
0808 20	− Körte és birs:
0808 20 90	− − Birs
0809	Kajszibarack, cseresznye, meggy, őszibarack (beleértve a nektarint is), szilva és kökény frissen:
0809 40	− Szilva és kökény:
0809 40 90	− − Kökény
0810	Más gyümölcs frissen:
0810 40	− Tőzegáfonya, fekete áfonya és a Vaccinium nemhez tartozó más gyümölcs:
0810 40 30	− − A Vaccinium myrtillus faj gyümölcse
0810 50 00	− Kiwi
0810 60 00	− Durián
0810 90	− Más

KN−kód	Árumegnevezés
0811	Gyümölcs és diófélék (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is:
0811 20	− Málna, földi szeder, faeper, kaliforniai málna, fekete, fehér vagy piros ribiszke és egres:
	− − Más:
0811 20 39	− − − Fekete ribiszke
0811 20 51	− − − Piros ribiszke
0811 20 59	− − − Földi szeder és faeper
0811 20 90	− − − Más
0811 90	− Más:
	− − Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával:
	− − 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal:
0811 90 11	− − Trópusi gyümölcs és trópusi diófélék
	− − − Más:
0811 90 31	− − − − Trópusi gyümölcs és trópusi diófélék
0811 90 39	− − − − Más
	− − Más:
0811 90 50	− − A Vaccinium myrtillus faj gyümölcse
0811 90 70	− − − A Vaccinium myrtilloides és a Vaccinium angustifolium faj gyümölcse
0811 90 85	− − Trópusi gyümölcs és trópusi diófélék
0812	Gyümölcs és diófélék ideiglenesen tartósítva (pl. kén−dioxid−gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósító oldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban:
0812 90	− Más:
0812 90 20	− − Narancs
0812 90 30	− Papaya
0812 90 40	− − A Vaccinium myrtillus faj gyümölcse
0812 90 70	− − Guajava, mangó, mangosztán, tamarind, kesualma, licsi, kenyérfa gyümölcse, szapotil (sapodillo) szilva, passiógyümölcs, karambola (csillaggyümölcs), pitahaya és trópusi diófélék
0812 90 98	− − Más

KN−kód	Árumegnevezés
0813	Szárított gyümölcs, a 0801–0806 vámtartifaszám alá tartozók kivételével; diófélék vagy az ebbe az árucsoportba tartozó szárított gyümölcsök keveréke:
0813 40	− Más gyümölcs:
0813 40 50	− Papaya
0813 40 60	− − Tamarind
0813 40 70	− − Kesualma, licsi, kenyérfa gyümölcse, szapotil (sapodillo) szilva, passiógyümölcs, karambola (csillaggyümölcs) és pitahaya
0813 40 95	− − Más
0813 50	− Diófélék vagy az ebbe az árucsoportba tartozó szárított gyümölcsök keveréke:
	− − Szárított gyümölcsök keveréke, a 0801–0806 vámtartifaszám alá tartozók kivételével:
	− − − Aszalt szilvát nem tartalmazó:
0813 50 12	− − − − Papayából, tamarindból, kesualmából, licsiből, kenyérfa gyümölcséből, szapotil (sapodillo) szilvából, passiógyümölcsből, karambolából (csillaggyümölcs) és pitahayából
0813 50 15	− − − − Más
	− − Kizárólag a 0801 és 0802 vámtartifaszám alá tartozó szárított diófélék keveréke:
0813 50 31	− − − Trópusi diófélékből
0813 50 39	− − − Más
	− − Más keverékek:
0813 50 91	− − − Aszalt szilvát vagy fügét nem tartalmazó
0813 50 99	− − − Más
0814 00 00	Citrusfélék vagy a dinnyefélék héja (beleértve a görögdinnye héját is) frissen, fagyasztva, szárítva vagy sós lében, kénes vízben vagy más tartósító oldatban ideiglenesen tartósítva
0901	Kávé nyersen, pörkölve vagy koffeinmentesen is; kávéhéj és burok; bármilyen arányban valódi kávét tartalmazó pótkávé:
	− Nyers kávé:
0901 11 00	− − Koffeintartalmú
0901 12 00	− − Koffeinmentes
0901 90	− Más

KN−kód	Árumegnevezés
0902	Tea, aromásítva is
0904	Bors a Piper nemből; a Capsicum vagy a Pimenta nemhez tartozó növények gyümölcse szárítva vagy zúzva vagy őrölve:
	− Bors:
0904 11 00	− − Nem zúzott, nem őrölt
0904 12 00	− Zúzott vagy őrölt
0905 00 00	Vanília
0906	Fahéj és fahéjvirág
0907 00 00	Szegfűszeg (egész gyümölcs, kocsány és szár)
0908	Szerecsendió, szerecsendió−virág és kardamom
0909	Ánizsmag, badián-, édeskömény-, koriander-, kömény- vagy rétiköménymag; borókabogyó
0910	Gyömbér, sáfrány, kurkuma, kakukkfű, babérlevél, curry és más fűszer:
0910 10 00	− Gyömbér
0910 20	− Sáfrány
0910 30 00	− Kurkuma (indiai sáfrány)
	− Más fűszer:
0910 91	− − Az árucsoporthoz tartozó megjegyzések 1. b) pontjában meghatározott keverékek
0910 99	− − Más:
0910 99 10	− − − Görögszénamag
	− − − Kakukkfű:
	− Nem zúzott, nem őrölt:
0910 99 31	− − − − − Vad kakukkfű (Thymus serpyllum)
0910 99 33	− − − − − Más
0910 99 39	− Zúzott vagy őrölt
0910 99 50	− − − Babérlevél
0910 99 60	− − − Curry

KN−kód	Árumegnevezés
1001	Búza és kétszeres:
1001 10 00	− Keménybúza (durumbúza)
1001 90	− Más:
1001 90 10	− − Tönköly vetésre
	− − Más tönköly, közönséges búza és kétszeres:
1001 90 91	− − − Közönséges búza és kétszeres vetőmag
1002 00 00	Rozs
1003 00	Árpa:
1003 00 10	− Vetőmag
1004 00 00	Zab
1006	Rizs
1007 00	Cirokmag
1008	Hajdina, köles és kanárimag; más gabonaféle
1102	Gabonaliszt, a búza- vagy a kétszeres liszt kivételével:
1102 10 00	− Rozsliszt
1102 90	− Más
1103	Durva őrlemény, dara és labdacs (pellet) gabonából:
	− Durva őrlemény és dara:
1103 19	− − Más gabonából:
1103 19 10	− − Rozsból
1103 19 40	− − Zabból
1103 19 50	− − Rizsből
1103 19 90	− − − Más
1103 20	− Labdacs (pellet):
1103 20 50	− − Rizsből

KN−kód	Árumegnevezés
1104	Másképpen megmunkált gabonaféle (pl. hántolt, lapított, pelyhesített, fényezett, szeletelt vagy durván darált), a 1006 vámtartifaszám alá tartozó rizs kivételével; gabonacsíra egészben, lapítva, pelyhesítve vagy őrölve:
	− Lapított vagy pelyhesített gabona:
1104 12	− − Zabból
1104 19	− − Más gabonából:
	− − − Más:
1104 19 91	− − − − Pelyhesített rizs
	− Másképpen megmunkált (pl. hántolt, fényezett, szeletelt vagy durván darált) gabona
1104 22	− − Zabból:
1104 22 30	− − − Hántolt és szeletelt vagy durván darált („Grütze” vagy „grutten”)
1104 22 50	− − − Fényezett
1104 22 98	− − − Más
1104 29	− − Más gabonából:
	− − − Árpából:
1104 29 01	− − − Hántolt (héjazott vagy tisztított)
1104 29 03	− − − − Hántolt és szeletelt vagy durván darált („Grütze” vagy „grutten”)
1104 30	− Gabonacsíra egészben, lapítva, pelyhesítve vagy őrölve
1105	Liszt, dara, por, pehely, granulátum és labdacs (pellet) burgonyából
1106	Liszt, dara és por a 0713 vámtartifaszám alá tartozó szárított hüvelyes zöldségből, a 0714 vámtartifaszám alá tartozó ságóból vagy gyökérből vagy gumóból; vagy a 8. árucsoportba tartozó termékekből:
1106 20	− A 0714 vámtartifaszám alá tartozó ságóból vagy gyökérből vagy gumóból
1106 30	− A 8. árucsoportba tartozó termékekből
1107	Maláta, pörkölve is:
1107 10	− Nem pörkölt:
	− − Búzából:
1107 10 11	− − − Liszt formában
1107 10 19	− − − Más

KN−kód	Árumegnevezés
1108	Keményítő; inulin:
	− Keményítő:
1108 11 00	− − Búzakeményítő
1108 14 00	− − Manióka- (kasszava-) keményítő
1108 19	− − Más keményítő:
1108 20 00	− Inulin
1201 00	Szójabab, törve is:
1202	Földimogyoró, nem pörkölve vagy másképpen nem főzve, héjában vagy törve is
1203 00 00	Kopra
1204 00	Lenmag, törve is
1205	Olajrepce- vagy repcemag, törve is
1207	Más olajos mag és olajtartalmú gyümölcs, törve is
1209	Mag, gyümölcs és spóra vetési célra:
	− Takarmánynövénymag:
1209 22	− − Lóheremag (Trifolium spp.):
1209 23	− − Csenkeszmag
1209 24 00	− − Kentucky réti perjemag (Poa pratensis L.)

KN−kód	Árumegnevezés
1209 25	− − Perjemag (Lolium multiflorum Lam., Lolium perenne L.)
1209 29	− − Más
1209 30 00	− Elsősorban virágjukért termesztett lágyszárú növények magja
	− Más:
1209 91	− − Zöldségmag
1209 99	− − Más
1211	Növény és növényrész (beleértve a magot és a gyümölcsöt is), elsősorban illatszer, gyógyszer vagy rovarírtószer, gombaölőszer vagy hasonlók gyártására, frissen vagy szárítva, vágva, zúzva vagy porítva is
1212	Szentjánoskenyér, tengeri moszat és más alga, cukorrépa és cukornád frissen, hűtve, fagyasztva vagy szárítva, őrölve is; másutt nem említett, elsősorban emberi fogyasztásra szolgáló gyümölcsmag és más növényi termék (beleértve a Cichorium intybus sativum fajta nem pörkölt cikóriagyökereket is):
	− Más:
1212 91	− − Cukorrépa
1212 99	− − Más
1213 00 00	Gabonaszalma és -pelyva nyersen, vágva, őrölve, sajtolva vagy labdacs (pellet) alakban is
1214	Karórépa, marharépa, takarmányrépa, takarmánygyökér, széna, lucerna (alfalfa), lóhere, baltacim, takarmánykáposzta, csillagfürt, bükköny és hasonló takarmánynövény labdacs (pellet) alakban is:
1214 90	− Más
1301	Sellak; természetes mézga, gyanta, mézgagyanta és oleorezin (például balzsam)
1302	Növényi nedv és kivonat; pektintartalmú anyag, pektinát és pektát; agar−agar és más növényi anyagból nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is:
	−Növényi nedv és kivonat:
1302 11 00	− − Ópium
1302 19	− − Más:

KN−kód	Árumegnevezés
1302 19 05	− − − Vanília oleorezin
	−Növényi anyagokból nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is:
1302 32	−−Szentjánoskenyérből, szentjánoskenyérmagból vagy guarmagból nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is:
1302 32 90	− − − Guarmagból
1302 39 00	− − Más
1501 00	Sertészsír (zsiradék is) és baromfizsír a 0209 és a 1503 vámtarifaszám alá tartozók kivételével:
	− Sertészsír (zsiradék is):
1501 00 11	− Ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer−előállítás kivételével
1501 00 90	− Baromfizsír
1502 00	Szarvasmarhafaggyú, birka− vagy kecskefaggyú, a 1503 vámtarifaszám alá tartozók kivételével
1503 00	Zsírsztearin, zsírolaj, oleosztearin, oleolaj és faggyúolaj nem emulgálva, vagy nem keverve vagy más módon nem elkészítve
1504	Halból vagy tengeri emlősből nyert zsír, olaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1507	Szójababolaj és frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:
1507 10	− Nyersolaj tisztítva is:
1507 10 10	− − Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer−előállítás kivételével
1507 90	− Más:
1507 90 10	− − Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer−előállítás kivételével
1508	Földimogyoró−olaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva

KN−kód	Árumegnevezés
1509	Olívaolaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1510 00	Kizárólag olívabogyóból nyert más olaj és frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva, beleértve a 1509 vámtartifaszám alá tartozó olajokkal vagy ezek frakcióival készült keverékeket is
1511	Földimogyoró−olaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1512	Napraforgómag−, pórsáfránymag− vagy gyapotmagolaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:
	− Napraforgómag- vagy pórsáfránymagolaj és ezek frakciói:
1512 21	− − Nyersolaj, a gossipol eltávolítása után is:
1512 29	− − Más
1513	Kókuszdió (kopra)-, pálmamagbél- vagy babassuolaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1515	Más stabilizált növényi zsír és olaj (beleértve a jojobaolajat) és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:
	− Lenmagolaj és frakciói:
1515 11 00	− − Nyersolaj:
1515 19	− − Más
1515 30	− Ricinusolaj és frakciói
1515 50	− Szezámolaj és frakciói
1515 90	− Más:
	− − Dohánymagolaj és frakciói:
	− Nyersolaj:
1515 90 21	− − − − Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer−előállítás kivételével

KN−kód	Árumegnevezés
1515 90 29	− − − − Más
	− − − Más:
1515 90 31	− − − − Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer−előállítás kivételével
1515 90 39	− − − − Más
	− − Más olajok és frakcióik:
	− − − Nyersolaj:
1515 90 40	− − − − Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer−előállítás kivételével
	− − − − Más:
1515 90 51	− − − − − Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben
1515 90 59	− − − − − Szilárd, más; folyékony
	− − − Más:
1515 90 60	− − − − Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer−előállítás kivételével
	− − − − Más:
1515 90 91	− − − − − Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben
1515 90 99	− − − − − Szilárd, más; folyékony
1516	Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói részben vagy teljesen hidrogénezve, közbeesően észterezve, újraészterezve vagy elaidinizálva, finomítva is, de tovább nem elkészítve:
1516 10	− Növényi zsír és olaj és ezek frakciói
1516 20	− Növényi zsír és olaj és ezek frakciói:
	− − Más:
1516 20 91	− − − Legfeljebb nettó 1 kg−os kiszerelésben
	− − − Más:

KN−kód	Árumegnevezés
1516 20 95	− − − − Repce-, lenmag-, olajrepcemag-, napraforgómag-, illipe-, vajfa-, makore-,toulouco una- vagy babassuolaj műszaki vagy ipari felhasználásra az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével
	− − − − Más:
1516 20 96	− − − − − Földimogyoró-, gyapotmag-, szójabab- vagy napraforgómagolaj; más olaj, 50 tömegszázaléknál kevesebb szabad zsírsavtartalommal, a pálmamagbél-, illipe-, kókusz-, repce-, olajrepcemag- vagy copaibaolaj kivételével .
1516 20 98	− − − − − Más
1518 00	Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói főzve, oxidálva, víztelenítve, szulfurálva, fújva, hővel polimerizálva vákuumban vagy közömbös gázban, vagy vegyileg másképp átalakítva, a 1516 vámtartifaszám alá tartozók kivételével; ebbe az árucsoportba tartozó, másutt nem említett állati vagy növényi zsír vagy olaj vagy különböző zsírok és olajok frakcióinak étkezésre alkalmatlan keveréke vagy készítménye:
	− Stabilizált folyékony növényi olaj, keverék, műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer−előállítás kivételével:
1518 00 31	− − Nyers
1518 00 39	− − Más
1522 00	Degras; zsíros anyagok vagy állati vagy növényi viaszok feldolgozási maradékai:
	− Zsíros anyagok vagy állati vagy növényi viaszok feldolgozási maradékai:
	− − Olívaolajra jellemző tulajdonságokkal rendelkező olajtartalommal:
1522 00 31	− − − Semlegesítési iszap (soapstock)
1522 00 39	− − − Más
	− − Más:
1522 00 91	− − − Az olaj alja és olajseprő (olajdrass); semlegesítési iszap (soapstock)
1522 00 99	− − − Más

KN−kód	Árumegnevezés
1602	Más elkészített vagy konzervált hús, vágási melléktermék, belsőség vagy vér:
1602 20	− Májból készült termékek
	− A 0105 vámtartifaszám alá tartozó baromfiból készült termékek:
1602 31	− Pulykából
1602 90	− Más, beleértve az állati vérből készült termékeket is
1603 00	Kivonat és lé húsból, halból vagy rákféléből puhatestű vagy más gerinctelen víziállatból
1702	Más cukor, beleértve a vegytiszta tejcukrot, malátacukrot, szőlőcukrot és gyümölcscukrot is, szilárd állapotban; cukorszirup hozzáadott ízesítő- vagy színezőanyagok nélkül, műméz, természetes mézzel keverve is, égetett cukor:
	− Tejcukor és tejcukorszirup:
1702 11 00	− − Legalább 99 tömegszázalék tejcukortartalommal, vízmentes laktózra vonatkoztatva, szárazanyagra számítva
1702 19 00	− − Más
1702 20	− Juharcukor és juharcukorszirup
1702 30	− Szőlőcukor és szőlőcukorszirup, gyümölcscukor−tartalom nélkül vagy 20 tömegszázaléknál kevesebb gyümölcscukor−tartalommal, szárazanyagra számítva:
1702 30 10	− − Izoglükóz
	− − Más:
	− − − Legalább 99 tömegszázalék szőlőcukor−tartalommal, szárazanyagra számítva:
1702 30 59	− − − − Más
	− − − Más:
1702 30 91	− − − − Fehér kristályos por alakjában, összetömörítve is
1702 40	− Szőlőcukor és szőlőcukorszirup, legalább 20, de kevesebb mint 50 tömegszázalék gyümölcscukor−tartalommal, szárazanyagra számítva az invertcukor kivételével
1702 60	− Más gyümölcscukor és gyümölcscukorszirup, 50 tömegszázalékot meghaladó gyümölcscukor−tartalommal, szárazanyagra számítva az invertcukor kivételével:
1702 60 80	− − Inulinszirup
1702 60 95	− − Más
1702 90	− Más, beleértve az invertcukrot és más cukor- és cukorszirup-keveréket 50 tömegszázalék gyümölcscukor-tartalommal, szárazanyagra számítva

KN−kód	Árumegnevezés
1702 90 60	− − Műméz, természetes mézzel keverve is
	− − Égetett cukor:
1702 90 71	− − − Legalább 50 tömegszázalék szacharóztartalommal, szárazanyagra számítva
	− − − Más:
1702 90 75	− − − − Por alakban, összetömörítve is
1702 90 79	− − − − Más
1801 00 00	Kakaóbab egészben vagy törve, nyersen vagy pörkölve
1802 00 00	Kakaóhéj, kakaóhártya, -bőr és más kakaóhulladék
2001	Zöldség, gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva (savanyúság):
2001 90	− Más:
2001 90 10	− − Mangóból készült fűszeres ízesítő (chutney)
2001 90 65	− Olajbogyó
2001 90 91	− − Trópusi gyümölcs és trópusi diófélék
2001 90 93	− − Vöröshagyma
2005	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vámtartifaszám alá tartozó termékek kivételével:
2005 60 00	− Spárga
2005 70	− Olajbogyó:
2005 91 00	− − Bambuszrügy
2005 99	− − Más:
2005 99 20	− − − Kapribogyó
2005 99 30	− − − Articsóka
2005 99 50	− − − Zöldségkeverék

KN−kód	Árumegnevezés
2006 00	Zöldség, gyümölcs, dióféle, gyümölcshéj és más növényrész, cukorral tartósítva (drénezett, cukrozott vagy kandírozott)
2006 00 10	− Gyömbér
	− Más:
	− − 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal:
2006 00 35	− − − Trópusi gyümölcs és trópusi diófélék
	− − Más:
2006 00 91	− − − Trópusi gyümölcs és trópusi diófélék
2006 00 99	− − − Más
2007	Dzsem, gyümölcskocsonya (zselé), gyümölcsíz, püré és krém gyümölcsből vagy diófélékből, főzéssel készítve, cukorral vagy más édesítőanyag hozzáadásával is:
2007 10	− Homogenizált készítmények:
	− − Más:
2007 10 91	− − − Trópusi gyümölcsből
	− Más:
2007 91	− − Citrusfélék
2007 99	− − Más:
	− − − 30 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal:
2007 99 20	− − − − Gesztenyepüré és -krém
	− − − Más:
2007 99 93	− − − − Trópusi gyümölcsből és trópusi diófélékből
2007 99 98	− − − − Más
2008	Más módon elkészített vagy tartósított, másutt nem említett gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész, cukor vagy más édesítőanyag vagy alkohol hozzáadásával is:
	− Diófélék, földimogyoró és más mag, egymással keverve is:

KN−kód	Árumegnevezés
2008 11	− − Földimogyoró:
	− − − Más, kiszerelésének nettó tömege:
	− − − − Meghaladja az 1 kg-ot:
2008 11 92	− − − − − Pörkölt
2008 11 94	− − − − − Más
	− − − − Legfeljebb 1 kg:
2008 11 96	− − − − − Pörkölt
2008 11 98	− − − − − Más
2008 19	− − Más, beleértve a keverékeket is
2008 20	− Ananász
2008 30	− Citrusfélék
2008 40	− Körte:
	− − Alkohol hozzáadásával:
	− − − 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben:
	− − − − 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal:
2008 40 11	− − − − − Tényleges alkoholtartalma legfeljebb 11,85 tömegszázalék
2008 40 19	− − − − − Más
	− − − − Más:
2008 40 21	− − − − − Tényleges alkoholtartalma legfeljebb 11,85 tömegszázalék
2008 40 29	− − − − − Más
	− − − Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben:
2008 40 31	− − − − 15 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal
2008 40 39	− − − − Más

KN−kód	Árumegnevezés
2008 50	− Kajszibarack:
	− − Alkohol hozzáadásával:
	− − − 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben:
	− − − − 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal:
2008 50 11	− − − − − Tényleges alkoholtartalma legfeljebb 11,85 tömegszázalék
2008 50 19	− − − − − Más
	− − − − Más:
2008 50 31	− − − − − Tényleges alkoholtartalma legfeljebb 11,85 tömegszázalék
2008 50 39	− − − − − Más
	− − − Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben:
2008 50 51	− − − − 15 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal
2008 50 59	− − − − Más
2008 70	− Őszibarack (beleértve a nektarint is):
	− − Alkohol hozzáadásával:
	− − − 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben:
	− − − − 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal:
2008 70 11	− − − − − Tényleges alkoholtartalma legfeljebb 11,85 tömegszázalék
2008 70 19	− − − − − Más
	− − − − Más:
2008 70 31	− − − − − Tényleges alkoholtartalma legfeljebb 11,85 tömegszázalék
2008 70 39	− − − − − Más
	− − − Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben:
2008 70 51	− − − − 15 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal
2008 70 59	− − − − Más
2008 80	− Földieper:
	− − Alkohol hozzáadásával:
	− − − 9 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal:

KN−kód	Árumegnevezés
2008 80 11	− − − − Tényleges alkoholtartalma legfeljebb 11,85 tömegszázalék
2008 80 19	− − − − Más
	− − − Más:
2008 80 31	− − − − Tényleges alkoholtartalma legfeljebb 11,85 tömegszázalék
2008 80 39	− − − − Más
2008 92	− − Keverékek:
	− − − Alkohol hozzáadásával:
	− − − − 9 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal:
	− − − − − Tényleges alkoholtartalma legfeljebb 11,85 tömegszázalék:
2008 92 12	− − − − − − Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcstartalommal)
2008 92 14	− − − − − − Más
	− − − − − Más:
2008 92 16	− − − − − − Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcstartalommal)
2008 92 18	− − − − − − Más
	− − − − Más:
	− − − − − Tényleges alkoholtartalma legfeljebb 11,85 tömegszázalék:
2008 92 32	− − − − − − Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcstartalommal)
2008 92 34	− − − − − − Más
	− − − − − Más:
2008 92 36	− − − − − − Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcstartalommal)

KN−kód	Árumegnevezés
2008 92 38	− − − − − − Más
	− − − Alkohol hozzáadása nélkül:
	− − − − Cukor hozzáadásával:
	− − − − − 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben:
2008 92 51	− − − − − − Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcstartalommal)
	− − − − − Más:
	− − − − − − Gyümölcskeverék, amelyben egyetlen gyümölcs tömege sem haladja meg az összes tömeg 50 százalékát:
2008 92 72	− − − − − − − Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcstartalommal)
	− − − − − − Más
2008 92 76	− − − − − − − Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcstartalommal)
	− − − − Cukor hozzáadása nélkül, kiszerelésének nettó tömege:
	− − − − − Legalább 5 kg:
2008 92 92	− − − − − − Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcstartalommal)
	− − − − − 5 kg−nál kevesebb, de legalább 4,5 kg:
2008 92 94	− − − − − − Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcstartalommal)
2008 99	− − Más:
	− − − Alkohol hozzáadásával:
	− − − − Gyömbér:
2008 99 11	− − − − − Tényleges alkoholtartalma legfeljebb 11,85 tömegszázalék

KN−kód	Árumegnevezés
2008 99 19	− − − − − Más
	− − − − Más:
	− − − − − 9 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal:
	− − − − − − Tényleges alkoholtartalma legfeljebb 11,85 tömegszázalék:
2008 99 24	− − − − − − − Trópusi gyümölcs
	− − − − − − Más
2008 99 31	− − − − − − − Trópusi gyümölcs
	− − − − − Más:
	− − − − − − Tényleges alkoholtartalma legfeljebb 11,85 tömegszázalék:
2008 99 36	− − − − − − − Trópusi gyümölcs
	− − − − − − Más
2008 99 38	− − − − − − − Trópusi gyümölcs
	− − − Alkohol hozzáadása nélkül:
	− − − − Cukor hozzáadásával, 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben:
2008 99 41	− − − − − Gyömbér
2008 99 46	− − − − − Passiógyümölcs, guajava és tamarind
2008 99 47	− − − − − Mangó, mangosztán, papaya, kesualma, licsi, a kenyérfa gyümölcse, szapotil (sapodillo) szilva, karambola (csillaggyümölcs) és pitahaya
	− − − − Cukor hozzáadásával, legfeljebb 1 kg-ot nettó tömegű kiszerelésben:
2008 99 51	− − − − − Gyömbér
2008 99 61	− − − − − Maracuja és guajava
2009	Gyümölcslé (beleértve a szőlőmustot is) és zöldséglé, nem erjesztve és hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is:
	− Narancslé:
2009 11	− − Fagyasztva

KN−kód	Árumegnevezés
2009 19	− − Más
	− Grépfrút-, (beleértve a pomelót) lé:
2009 21 00	− − Legfeljebb 20 Brix-értékkel
2009 29	− − Más
2009 39	− − Más:
	− − − Több mint 67 Brix-értékkel:
2009 39 11	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 €
2009 39 19	− − − − Más
	− − − Több mint 20, de legfeljebb 67 Brix-értékkel:
	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 €:
	− − − − − Citromlé:
2009 39 59	− − − − − − Cukor hozzáadása nélkül
2009 49	− − Más:
	− − − Több mint 67 Brix-értékkel:
2009 49 11	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 €
	− − − Több mint 20, de legfeljebb 67 Brix-értékkel:
	− − − − Más:
2009 49 99	− − − − − Cukor hozzáadása nélkül
2009 80	− Bármilyen más egynemű gyümölcs- vagy zöldséglé:
	− − Több mint 67 Brix-értékkel:
	− − − Más:
	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 €:
2009 80 34	− − − − − Trópusi gyümölcslé
	− − − − Más:
2009 80 36	− − − − − Trópusi gyümölcslé

KN−kód	Árumegnevezés
2009 80 38	− − − − − Más
	− − Legfeljebb 67 Brix-értékkel:
	− − − Más:
	− − − − Más:
	− − − − − 30 tömegszázalékot meghaladó hozzáadott cukortartalommal:
2009 80 85	− − − − − − Trópusi gyümölcslé
	− − − − − Legfeljebb 30 tömegszázalék hozzáadott cukortartalommal:
2009 80 88	− − − − − − Trópusi gyümölcslé
	− − − − − Cukor hozzáadása nélkül:
2009 80 97	− − − − − − Trópusi gyümölcslé
2009 90	− Gyümölcs- vagy zöldséglé keverék:
	− − Legfeljebb 67 Brix-értékkel:
	− − − Más:
	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke meghaladja a 30 €-t:
	− − − − − Citrusgyümölcslé és ananászlé keveréke:
2009 90 41	− − − − − − Cukor hozzáadásával
2009 90 49	− − − − − − Más
	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 €:
	− − − − − Más:
	− − − − − − 30 tömegszázalékot meghaladó hozzáadott cukortartalommal:
2009 90 92	− − − − − − − Trópusi gyümölcslevek keveréke
	− − − − − − Cukor hozzáadása nélkül:
2009 90 97	− − − − − − − Trópusi gyümölcslevek keveréke
2009 90 98	− − − − − − − Más

KN−kód	Árumegnevezés
2301	emberi fogyasztásra alkalmatlan liszt, dara és labdacs (pellet) halból vagy rákból és rákfélékből, puhatestűből vagy más gerinctelen víziállatokból; tepertő:
2301 10 00	− élelmezési célra alkalmas liszt és őrlemény húsból, vágási melléktermékből vagy belsőségből; tepertő:
2302	Gabonafélék vagy hüvelyes növények szitálásából, őrléséből vagy egyéb megmunkálása során keletkező korpa, korpás liszt és más maradék, labdacs (pellet) alakban is:
2302 10	− Kukoricából:
2302 40	− Más gabonából:
2302 50 00	− Hüvelyes növényből
2303	Keményítő gyártásánál keletkező maradék és hasonló hulladék, kilúgozott cukorrépaszelet, kipréselt cukornád és más cukorgyártási hulladék, sör− vagy szeszgyártási üledék és hulladék, labdacs (pellet) alakban is:
2303 30 00	− Sör− vagy szeszgyártási üledék és hulladék
2305 00 00	Földimogyoró−olaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is
2306	Növényi zsírok vagy olajok kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is, a 2304 vagy 2305 vámtartifaszám alá tartozó termékek kivételével:
2306 10 00	− Gyapotmagból
2306 20 00	− Lenmagból
	− Olajrepcéből vagy repcemagból:
2306 41 00	− − Alacsony erukasav-tartalmú olajrepce- vagy repcemagból
2306 49 00	− − Más
2306 50 00	− Kókuszdióból vagy koprából
2306 60 00	− Pálmadióból vagy -magból
2306 90	− Más
2307 00	Borseprő; nyers borkő:

KN−kód	Árumegnevezés
2308 00	Állatok etetésére szolgáló, másutt nem említett növényi anyag és növényi hulladék, növényi maradék és melléktermék, labdacs (pellet) alakban is:
2309	Állatok etetésére szolgáló készítmény:
2309 10	− Kutya- vagy macskaeledel a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve
2309 90	− Más:
2309 90 10	− − Hal vagy tengeri emlős részeit tartalmazó oldat
2309 90 20	− − Az ezen árucsoporthoz tartozó kiegészítő megjegyzések 5. pontjában említett termékek
3301	Szilárd és vízmentes illóolajok (terpénmentesek is); rezinoidok; kivont oleorezinek; illóolaj−koncentrátum zsírban, szilárd olajban, viaszban vagy hasonló anyagban, amelyet hideg abszorpció vagy macerálás útján nyernek; illóolajok terpénmentesítésekor nyert terpéntartalmú melléktermék; illóolajok vizes desztillátuma és vizes oldata:
	− Illóolajok citrusgyümölcsből:
3301 12	− − Narancsból:
3301 13	− − Citromból:
3301 19	− − Más
3301 24	− − Borsmentából (Mentha piperita):
3301 25	− − Más mentából:
3301 29	− − Más:
	− − − Szegfűszegből, niaoliból és ylang−ylangból:
3301 29 11	− − − − Nem terpénmentes
3301 29 31	− − − − Terpénmentes
	− − − Más:
	− − − − Terpénmentes:
3301 29 71	− − − − − Geraniumból (gólyaorrból); jázminból; vetiverből (kus-kusból)
3301 29 79	− − − − − Levendulából

KN−kód	Árumegnevezés
3302	Illatanyagkeverékek, valamint az iparban nyersanyagként használt keverékek, amelyek egy vagy több ilyen anyagon alapulnak (beleértve az alkoholos oldatokat is); más illatanyag−készítmények italgyártáshoz:
3302 10	− Élelmiszer− vagy italgyártáshoz használt fajták:
	− − Az italgyártásban használt fajták:
3302 10 40	− − − Más
3302 10 90	− − Az élelmiszeriparban használt fajták
3501	Kazein, kazeinátok, más kazeinszármazékok; kazeinenyvek:
3501 90	− Más:
3501 90 10	− − Kazeinenyvek
3502	Albuminok (beleértve két vagy több savófehérje koncentrátumát, amely szárazanyagra számítva több mint 80 tömegszázalék savófehérjét tartalmaz), albuminátok és más albuminszármazékok:
3502 20	− Tejalbumin, beleértve a legalább két savófehérjét tartalmazó koncentrátumot is:
3502 90	− Más
3503 00	Zselatin (beleértve a négyzetes vagy téglalap alakú lapokat is, felületi megmunkálással vagy színezve is) és zselatinszármazékok; halenyv; más állati eredetű enyv, a 3501 vámtartifaszám alá tartozó kazeinenyvek kivételével:
3504 00 00	Peptonok és ezek származékai; másutt nem említett egyéb fehérjeanyag és származékai; nyersbőr pora krómtartalommal is
3505	Dextrinek és más átalakított keményítők (pl.: előkocsonyásított vagy észterezett keményítő); keményítő−, dextrin− vagy más átalakított keményítő alappal készített enyvek:
3505 10	− Dextrinek és más átalakított keményítők:
	− − Más átalakított keményítők:
3505 10 50	− − − Észterezett vagy éterezett keményítők

KN−kód	Árumegnevezés
4101	Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve), lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is:
4101 20	− Egész bőr szárítva legfeljebb 8 kg tömegű, szárazon sózva legfeljebb 10 kg tömegű, vagy kezeletlenül, vizesen sózva vagy másképpen tartósítva legfeljebb 16 kg tömegű:
4101 90 00	− Más, beleértve a hátbőrt (egész krupont), a talpbőrt (talpkrupont) és a hasrész is
4102	Juh− vagy báránybőr nyersen (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképp tartósítva, a cserzett, pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), gyapjasan vagy hasítva is, az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 1. c) pontjában felsoroltak kivételével
4103	Más nyersbőr (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképp tartósítva, a cserzett, pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is, az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 1. b) és c) pontjában felsoroltak kivételével
4301	Nyers szőrme (beleértve a szűcsáruként felhasználható fejet, farkat, lábat és más részeket vagy vágott darabokat is), a 4101, 4102 és a 4103 vámtartifaszám alá tartozó nyers szőrös bőr kivételével:
4301 30 00	− Bárányfélék, úgymint az asztrahán, broadtail, karakül, perzsa és hasonló bárány, az indiai, kínai, mongol vagy tibeti bárány egész szőrméje, fej, farok vagy láb nélkül is
4301 60 00	− Róka egész szőrméje, fej, farok vagy láb nélkül is
4301 80	− Más egész szőrme, fej, farok vagy láb nélkül is:
4301 90 00	− Fej, farok, láb és más részek vagy vágott darabok, szűcsáruként felhasználhatók
5001 00 00	Legombolyításra alkalmas selyemhernyógubó
5002 00 00	Nyersselyem (nem sodorva)
5003 00 00	Selyemhulladék (beleértve a le nem gombolyítható selyemgubót, fonalhulladékot, a foszlatott anyagot is)

Korlátlan mennyiségben vámmentesen behozható termékek e megállapodás hatálybalépésének napjától.

IIIb. MELLÉKLET

A KÖZÖSSÉGBŐL SZÁRMAZÓ ELSŐDLEGES MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEKRE VONATKOZÓ SZERB VÁMENGEDMÉNYEK

A 27. cikk (2) bekezdése b) pontjában említettek szerint

Az e mellékletben felsorolt termékekre alkalmazott vámok (értékvámok és / vagy specifikus vámok) az egyes termékekre az e mellékletben megadott ütemezésnek megfelelően csökkennek és szűnnek meg. Amennyiben az értékvámokon és / vagy specifikus vámokon kívül szezonális vámot is alkalmaznak, a szezonális vám (20 %) megszűnik e megállapodás hatálybalépésének napján.

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0102	Élő szarvasmarhafélék:						
0102 90	− Más:						
	– – Háziasított fajták:						
	– – – 80 kg-ot meghaladó, de legfeljebb 160 kg tömegű:						
0102 90 29	– – – – Más	70%	60%	50%	40%	30%	0%
0104	Élő juh és kecske:						
0104 10	− Juh:						
	– − Más:						
0104 10 80	– – – Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0104 20	− Kecske:						
0104 20 90	– − Más	80%	70%	60%	50%	30%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0105	Élő baromfi, a Gallus domesticus fajba tartozó szárnyasok, kacsa, liba, pulyka és gyöngytyúk:						
	− Legfeljebb 185 g tömegű:						
0105 11	− − Gallus domesticus fajba tartozó szárnyasok:						
	− − − Más:						
0105 11 99	− − − − Más	90%	80%	60%	40%	20%	0%
	− Más:						
0105 94 00	− − A Gallus domesticus fajba tartozó szárnyasok	70%	60%	50%	40%	30%	0%
0204	Juh− vagy kecskehús frissen, hűtve vagy fagyasztva:						
0204 50	− Kecskehús:	80%	70%	60%	50%	30%	0%
0206	Szarvasmarhafélék, sertés, juh, kecske, ló, szamár, lóöszvér (muli) vagy szamáröszvér élelmezési célra alkalmas vágási melléktermé ke és belsősége, frissen, hűtve vagy fagyasztva:						
0206 10	− Szarvasmarhafélék húsa frissen vagy hűtve:						
	− − Más:						
0206 10 91	− − − Máj	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0206 10 95	− − − − − Sovány és zsíros dagadó	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− Szarvasmarhafélék húsa fagyasztva:						
0206 21 00	− − Nyelv	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0206 22 00	− − Máj	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0206 29	− − Más:						
0206 29 10	− − − Gyógyászati termékek gyártására	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − Más:						
0206 29 91	− − − − Sovány és zsíros dagadó	90%	70%	60%	50%	30%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0206 80	− Paradicsom frissen vagy hűtve	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0206 90	− Más fagyasztva:	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0207	A 0105 vámtartifaszám alá tartozó baromfi élelmezési célra alkalmas húsa, vágási melléktermék és belsősége frissen, hűtve vagy fagyasztva:						
	− Pulykából:						
0207 24	− − Nem darabolt, frissen vagy hűtve	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0207 25	− − Nem darabolt, fagyasztva:						
0207 25 10	− − − Tisztított és bontott, fej és láb nélkül, de nyakkal, szívvel, májjal és zúzával, ún. „80 %−os pulyka”	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0207 25 90	− − − Tisztított és bontott, fej, láb, nyak, szív, máj és zúza nélkül, ún. „73 %−os pulyka”, vagy más módon bemutatva	80%	70%	50%	40%	10%	0%
0207 26	− − Darabok és vágási melléktermékek, belsőségek frissen vagy hűtve	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0207 27	− − Darabok és vágási melléktermékek, belsőségek fagyasztva	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− Kacsából, libából vagy gyöngytyúkból:						
0207 32	− − Nem darabolt, frissen vagy hűtve	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0207 33	− − Nem darabolt, fagyasztva	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0207 34	− − Hízott máj frissen vagy hűtve	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0207 35	− − Más frissen vagy hűtve	80%	70%	60%	50%	40%	0%
0207 36	− – Más fagyasztva:	80%	70%	60%	50%	40%	0%
0209 00	Sovány húsréteget nem tartalmazó sertészsiradék (szalonna) és baromfizsiradék, nem olvasztott vagy másképpen nem kivont, frissen, hűtve, fagyasztva, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve:						
	− Bőr alatti sertészsiradék (fedőszalonna):						

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0209 00 30	− Sertészsiradék, a 0209 00 11 vagy a 0209 00 19 alszám alá tartozó kivételével	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0209 00 90	− Baromfizsír	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0401	Tej és tejszín nem sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül:						
0401 10	− Legfeljebb 1 tömegszázalék zsírtartalommal:	95%	90%	60%	50%	40%	0%
0401 20	− 1 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék zsírtartalommal:						
	− − Legfeljebb 3 tömegszázalék zsírtartalommal:						
0401 20 11	− − − Legfeljebb nettó kétliteres kiszerelésben	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0401 20 19	− − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − 3 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal:						
0401 20 91	− − − Legfeljebb nettó kétliteres kiszerelésben	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0401 20 99	− − − Más	90%	80%	60%	40%	20%	0%
0401 30	− 6 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal:	90%	80%	60%	40%	20%	0%
0402	Tej és tejszín sűrítve vagy cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával:						
0402 10	− Por, granulátum vagy más szilárd alakban, legfeljebb 1,5 tömegszázalék zsírtartalommal:						
	− − Más:						
0402 10 91	− − − Legfeljebb nettó 2,5 kg−os kiszerelésben	80%	60%	50%	40%	20%	0%
0402 29	− − Más	95%	75%	55%	35%	15%	0%
	− Más:						
0402 91	− − Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül:	95%	75%	55%	35%	15%	0%
0402 99	− − Más	95%	75%	55%	35%	15%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0403	Író, aludttej és tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej és tejföl sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is:						
0403 90	− Más:						
	− − Ízesítés, gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadása nélkül:						
	− − − Por, granulátum vagy más szilárd alakban:						
	− − − − Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül és zsírtartalma:						
0403 90 11	− − − − − Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0403 90 13	− − − − − 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0403 90 19	− − − − − 27 tömegszázalékot meghaladó	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − Más, zsírtartalma:						
0403 90 31	− − − − − Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0403 90 33	− − − − − 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0403 90 39	− − − − − 27 tömegszázalékot meghaladó	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − Más:						
	− − − − Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül és zsírtartalma:						
0403 90 51	− − − − − Legfeljebb 3 tömegszázalék zsírtartalommal	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0403 90 53	− − − − − 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0403 90 59	− − − − − 6 tömegszázalékot meghaladó	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − − Más, zsírtartalma:						
0403 90 61	− − − − − Legfeljebb 3 tömegszázalék zsírtartalommal	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0403 90 63	− − − − − 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0403 90 69	− − − − − 6 tömegszázalékot meghaladó	80%	60%	40%	20%	10%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0404	Tejsavó sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával is; másutt nem említett, természetes tejalkotórészeket tartalmazó termék cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is:						
0404 10	− Tejsavó és módosított savó sűrítve is, vagy cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0404 90	− Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0406	Sajt és túró:						
0406 20	− Mindenféle reszelt vagy őrölt sajt	90%	70%	50%	30%	15%	0%
0406 90	− Más sajt:						
0406 90 01	− − Feldolgozásra	90%	70%	50%	30%	15%	0%
0408	Madártojás héj nélkül és tojássárgája frissen, szárítva, gőzben vagy forró vízben megfőzve, formázva, fagyasztva vagy másképpen tartósítva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is:						
	− Tojássárgája:						
0408 11	− − Szárítva:						
0408 11 20	− − − Emberi fogyasztásra alkalmatlan	80%	60%	40%	30%	10%	0%
0408 11 80	− − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0408 19	− − Más:						
	− − − Más:						
0408 19 81	− − − − Folyékony	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0408 19 89	− − − − Más, beleértve a részeit is	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− Más:						
0408 91	− − Szárítva	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0408 99	− − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0601	Hagyma, gumó, gumós gyökér, gyökércsíra és rizóma vegetatív nyugalmi állapotban, fejlődésben, növekedésben (vegetációban) vagy virágzásban; cikórianövény és -gyökér, a 1212 vámtartifaszám alá tartozó gyökér kivételével:						
0601 20	− Hagyma, gumó, gumós gyökér, gyökércsíra és rizóma fejlődésben, növekedésben (vegetációban) vagy virágzásban; cikórianövény és -gyökér:						
0601 20 30	− − Orchidea, jácint, nárcisz és tulipán	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0601 20 90	− − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0602	Más élő növény (beleértve azok gyökereit is), dugvány és oltvány; gombacsíra:						
0602 10	− Nem gyökeres dugvány és oltvány	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0602 20	− Emberi fogyasztásra alkalmas gyümölcsöt vagy diófélét termő fa, bokor és cserje oltva is	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0602 30 00	− Rododendron és azálea oltva is	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0602 90	− Más:						
	− − Más:						
	− − − Szabadföldi növények:						
	− − − − Fa, bokor és cserje:						
0602 90 41	− − − − − Erdei fa	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − − − Más:						
0602 90 45	− − − − − − Gyökeres dugvány és csemete	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0602 90 49	− − − − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − − Más szabadföldi növény:						
0602 90 59	− − − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − Szobanövények:						
0602 90 70	− − − − Gyökeres dugvány és csemete, a kaktuszok kivételével	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − − Más:						
0602 90 91	− − − − − Virágok bimbóval vagy virággal, a kaktuszok kivételével	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0602 90 99	− − − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0603	Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló vágott virág és bimbó frissen, szárítva, fehérítve, festve, impregnálva vagy másképpen kikészítve:						
	− Frissen:						
0603 11 00	− − Rózsa	90%	80%	70%	60%	35%	0%
0603 12 00	− − Szegfű	90%	80%	70%	60%	35%	0%
0603 13 00	− − Orchidea	90%	80%	70%	60%	35%	0%
0603 14 00	− − Krizantém (Chrysanthemums)	90%	80%	70%	60%	35%	0%
0603 19	− − Más	90%	80%	70%	60%	35%	0%
0603 90 00	− Más	90%	80%	70%	60%	35%	0%
0701	Burgonya frissen vagy hűtve:						
0701 90	− Más:						
0701 90 10	− − Keményítőgyártásához	95%	80%	65%	40%	25%	0%
	− − Más:						
0701 90 50	− − − Újburgonya, január 1-jétől június 30-ig	95%	80%	65%	40%	25%	0%
0703	Vöröshagyma, gyöngyhagyma, fokhagyma, póréhagyma és más hagymaféle frissen vagy hűtve:						
0703 10	− Vöröshagyma és gyöngyhagyma:	90%	70%	50%	30%	10%	0%
0703 20 00	− Fokhagyma	90%	70%	50%	30%	10%	0%
0703 90 00	− Póréhagyma és más hagymaféle	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0704	Káposzta, karfiol, karalábé, kelkáposzta és élelmezési célra alkalmas hasonló káposztaféle frissen vagy hűtve:						
0704 10 00	− Karfiol és brokkoli:	80%	60%	50%	40%	20%	0%
0704 20 00	− Kelbimbó	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0704 90	− Más:						
0704 90 10	− − Fejes és vörös káposzta	80%	60%	50%	40%	20%	0%
0704 90 90	− − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0706	Sárgarépa, fehérrépa, salátának való cékla, bakszakáll, gumós zeller, retek és élelmezési célra alkalmas más hasonló gyökér, frissen vagy hűtve:						
0706 10 00	− Sárgarépa és fehérrépa	90%	80%	70%	60%	50%	0%
0706 90	− Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0708	Hüvelyes zöldség, hüvelyben vagy kifejtve, frissen vagy hűtve:						
0708 90 00	− Más hüvelyes zöldség	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0709	Más zöldség frissen vagy hűtve:						
0709 30 00	− Padlizsán (tojásgyümölcs, törökparadicsom)	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0709 40 00	− Zeller, a gumós zeller kivételével	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− Ehető gomba és szarvasgomba:						
0709 51 00	− − Az Agaricus nemhez tartozó ehető gombák:	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0709 59	− − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0709 70 00	− Paraj, új−zélandi paraj és labodaparaj (kerti laboda)	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0709 90	− Más:						
0709 90 10	− − Salátazöldség, a saláta (Lactuca sativa) és a cikória (Cichorium spp.) kivételével	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0709 90 20	− − Répa (fehér nedvdús szárral) és mangold	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0709 90 90	− − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0710	Zöldség (nyersen, vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva:						
0710 10 00	− Burgonya	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− Hüvelyes zöldség kifejtve is:						
0710 29 00	− − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0710 30 00	− Paraj, új−zélandi paraj és labodaparaj (kerti laboda)	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − Ehető gomba:						
0710 80 61	− − − Az Agaricus nemhez tartozó	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0710 80 69	− − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0711	Zöldségfélék ideiglenesen tartósítva (pl. kén−dioxid−gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósítóoldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban:						
	− Ehető gomba és szarvasgomba:						
0711 51 00	− − Az Agaricus nemhez tartozó ehető gombák:	80%	70%	60%	50%	40%	0%
0711 59 00	− − Más	80%	70%	60%	50%	40%	0%
0711 90	− Más zöldség; zöldségkeverék:						
	− − Zöldségfélék:						
0711 90 50	− − − Vöröshagyma	80%	70%	60%	40%	20%	0%
0712	Szárított zöldség egészben, aprítva, szeletelve, törve vagy porítva, de tovább nem elkészítve:						
0712 20 00	− Vöröshagyma	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− Ehető gomba, fafülgomba (Auricularia spp.), kocsonyás gomba (Tremella spp.) és szarvasgomba:						
0712 31 00	− − Az Agaricus nemhez tartozó ehető gombák:	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0712 32 00	− − Fafülgomba (Auricularia spp.)	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0712 33 00	− − Kocsonyás gomba (Tremella spp.)	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0712 39 00	− − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0712 90	− Más zöldség; zöldségkeverék:	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0713	Szárított hüvelyes zöldség kifejtve, hántolva vagy felesen is:						
0713 10	− Borsó (Pisum sativum):						
0713 10 90	− − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− Bab (Vigna spp., Phaseolus spp.):						

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0713 31 00	− − A Vigna mungo (L.) Hepper vagy a Vigna radiata (L.) Wilczek fajhoz tartozó bab	80%	60%	50%	40%	30%	0%
0713 32 00	− − Kis szemű, vörös színű (Adzuki) bab (Phaselous vagy Vigna angularis)	80%	60%	50%	40%	30%	0%
0713 33	− − Vesebab, ideértve a fehér babot is (Phaseolus vulgaris):						
0713 33 10	− − Vetésre	80%	70%	60%	50%	30%	0%
0713 33 90	− − − Más	90%	80%	60%	50%	30%	0%
0713 40 00	− Lencse	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0713 50 00	− Nagy szemű disznóbab (Vicia faba var. major) és lóbab (Vicia faba var. equina, Vicia faba var. minor)	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0802	Más dióféle frissen vagy szárítva, héjastól is:						
	− Mogyoró (Corylus spp.):						
0802 21 00	− − Héjastól	80%	70%	50%	30%	15%	0%
0802 22 00	− − Héj nélkül	80%	70%	50%	30%	15%	0%
	− Dió:						
0802 31 00	− − Héjastól	95%	90%	85%	70%	65%	0%
0802 32 00	− − Héj nélkül	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0807	Dinnye (beleértve a görögdinnyét is) és papaya frissen:						
	− Dinnye (beleértve a görögdinnyét is):						
0807 11 00	− − Görögdinnye:	80%	70%	50%	30%	15%	0%
0807 19 00	− − Más	80%	70%	50%	30%	15%	0%
0808	Alma, körte és birs frissen:						

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0808 20	− Körte és birs:						
	− − Körte						
0808 20 10	− − − Ipari körte ömlesztve, augusztus 1-jétől december 31-éig	90%	80%	60%	40%	20%	0%
0808 20 50	− − − Más	90%	80%	60%	40%	20%	0%
0809	Kajszibarack, cseresznye, meggy, őszibarack (beleértve a nektarint is), szilva és kökény frissen:						
0809 10 00	− Kajszibarack	70%	60%	40%	30%	15%	0%
0809 20	− Cseresznye és meggy:						
0809 20 95	− − Más	70%	60%	45%	30%	15%	0%
0809 30	− Őszibarack (beleértve a nektarint is):						
0809 30 10	− − Nektarin	80%	60%	45%	30%	15%	0%
0809 30 90	− − Más	95%	90%	75%	60%	40%	0%
0810	Más gyümölcs frissen:						
0810 20	− Málna, földi szeder, faeper és kaliforniai málna:						
0810 20 10	− − Málna	90%	80%	60%	40%	20%	0%
0810 20 90	− − Más	70%	60%	45%	30%	15%	0%
0811	Gyümölcs és diófélék (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is:						
0811 10	− Földieper:	80%	70%	60%	40%	20%	0%
0811 20	− Málna, földi szeder, faeper, kaliforniai málna, fekete, fehér vagy piros ribiszke és egres:						
	− − Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával:						
0811 20 11	− − − 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	90%	80%	70%	60%	40%	0%
0811 20 19	− − − Más	90%	80%	70%	60%	40%	0%
	− − Más:						

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0811 20 31	− − − Málna	80%	70%	60%	40%	20%	0%
0811 90	− Más:						
	− − Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával:						
	− − 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal:						
0811 90 19	− − − − Más	80%	70%	60%	40%	20%	0%
	− − Más:						
0811 90 75	− − − − Meggy (Prunus cerasus)	80%	70%	60%	40%	20%	0%
0811 90 80	− − − − Más	80%	70%	60%	40%	20%	0%
0811 90 95	− − − Más	95%	90%	75%	60%	40%	0%
0812	Gyümölcs és diófélék ideiglenesen tartósítva (pl. kén−dioxid−gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósító oldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban:						
0812 10 00	− Cseresznye és meggy	95%	90%	80%	60%	40%	0%
0812 90	− Más:						
0812 90 10	− − Kajszibarack	95%	90%	80%	60%	40%	0%
0813	Szárított gyümölcs, a 0801–0806 vámtartifaszám alá tartozók kivételével; diófélék vagy az ebbe az árucsoportba tartozó szárított gyümölcsök keveréke:						
0813 10 00	− Kajszibarack	90%	80%	70%	60%	40%	0%
0813 30 00	− Alma	90%	80%	70%	60%	40%	0%
0813 40	− Más gyümölcs:						
0813 40 10	− − Őszibarack (beleértve a nektarint is):	90%	80%	70%	60%	40%	0%
0813 40 30	− − Körte	90%	80%	70%	60%	40%	0%
0813 50	− Diófélék vagy az ebbe az árucsoportba tartozó szárított gyümölcsök keveréke:						
	− − Szárított gyümölcsök keveréke, a 0801–0806 vámtartifaszám alá tartozók kivételével:						
0813 50 19	− − − Aszalt szilvát tartalmazó	95%	90%	80%	60%	40%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0901	Kávé nyersen, pörkölve vagy koffeinmentesen is; kávéhéj és burok; bármilyen arányban valódi kávét tartalmazó pótkávé:						
	− Pörkölt kávé:						
0901 21 00	− − Koffeintartalmú	70%	60%	50%	40%	20%	0%
0901 22 00	− − Koffeinmentes	70%	60%	50%	40%	20%	0%
0910	Gyömbér, sáfrány, kurkuma, kakukkfű, babérlevél, curry és más fűszer:						
	− Más fűszer:						
0910 99	− − Más:						
0910 99 91	− − − − Nem zúzott, nem őrölt	90%	80%	70%	60%	40%	0%
0910 99 99	− − − − Zúzott vagy őrölt	80%	70%	50%	40%	30%	0%
1003 00	Árpa:						
1003 00 90	− Más	80%	70%	50%	40%	30%	0%
1005	Kukorica:						
1005 10	− Vetőmag:						
	− − Hibrid:						
1005 10 15	− − − Kétvonalas hibrid	80%	70%	50%	40%	30%	0%
1005 10 19	− − − Más	80%	70%	50%	40%	30%	0%
1005 10 90	− − Más	80%	70%	50%	40%	30%	0%
1101 00	Búzaliszt vagy kétszeres liszt:						
	− Búzaliszt:						
1101 00 11	− − Keménybúzából	80%	60%	40%	30%	20%	0%
1103	Durva őrlemény, dara és labdacs (pellet) gabonából:						
	− Durva őrlemény és dara:						
1103 11	− Búzából:	80%	70%	50%	40%	30%	0%
1103 13	− − Kukoricából:						
1103 13 10	− − − Legfeljebb 1,5 tömegszázalék zsírtartalommal	80%	70%	50%	40%	30%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
1103 19	− − Más gabonából:						
1103 19 30	− − − Árpából	90%	85%	70%	55%	30%	0%
1103 20	− Labdacs (pellet):						
1103 20 10	− − Rozsból	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1103 20 20	− − Árpából	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1103 20 30	− − Zabból	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1103 20 60	− − Búzából:	90%	85%	70%	55%	30%	0%
1103 20 90	− − Más	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104	Másképpen megmunkált gabonaféle (pl. hántolt, lapított, pelyhesített, fényezett, szeletelt vagy durván darált), a 1006 vámtartifaszám alá tartozó rizs kivételével; gabonacsíra egészben, lapítva, pelyhesítve vagy őrölve:						
	− Lapított vagy pelyhesített gabona:						
1104 19	− − Más gabonából:						
1104 19 10	− − − Búzából	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 19 30	− − − Rozsból	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 19 50	− − − Kukoricából	80%	70%	60%	40%	20%	0%
	− − − Árpából:						
1104 19 61	− − − − Lapított	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 19 69	− − − − Pelyhesített	80%	70%	60%	40%	20%	0%
	− − − Más:						
1104 19 99	− − − − Más	80%	70%	60%	40%	20%	0%
	− Másképpen megmunkált (pl. hántolt, fényezett, szeletelt vagy durván darált) gabona						
1104 22	− − Zabból:						
1104 22 20	− − − Hántolt (héjazott vagy tisztított)	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 22 90	− − − Kizárólag durván darált	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 23	− − Kukoricából	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 29	− − Más gabonából:						
	− − − Árpából:						
1104 29 05	− − − − Fényezett	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 29 07	− − − − Kizárólag durván darált	80%	70%	60%	40%	20%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
1104 29 09	− − − − Más	80%	70%	60%	40%	20%	0%
	− − − Más:						
	− − − − Hántolt (héjazott vagy tisztított), szeletelve vagy durván darálva is:						
1104 29 11	− − − − − Búzából:	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 29 18	− − − − − Más	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 29 30	− − − − Fényezett	80%	70%	60%	40%	20%	0%
	− − − − Kizárólag durván darált:						
1104 29 51	− − − − − Búzából:	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 29 55	− − − − − Rozsból	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 29 59	− − − − − Más	80%	70%	60%	40%	20%	0%
	− − − − Más:						
1104 29 81	− − − − − Búzából:	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 29 85	− − − − − Rozsból	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 29 89	− − − − − Más	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1106	Liszt, dara és por a 0713 vámtartifaszám alá tartozó szárított hüvelyes zöldségből, a 0714 vámtartifaszám alá tartozó szágóból vagy gyökérből vagy gumóból; vagy a 8. árucsoportba tartozó termékekből:						
1106 10 00	− A 0713 vámtartifaszám alá tartozó szárított hüvelyes zöldségből	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1107	Maláta, pörkölve is:						
1107 10	− Nem pörkölt:						
	− − Búzából:						
1107 10 91	− − − Liszt formában	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1107 10 99	− − − Más	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1107 20 00	− Pörkölt	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1108	Keményítő; inulin:						
	− Keményítő:						
1108 12 00	− − Kukoricakeményítő	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1108 13 00	− − Burgonyakeményítő	80%	60%	40%	20%	20%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
1109 00 00	Búzasikér, szárítva is	80%	60%	40%	20%	20%	0%
1206 00	Napraforgómag, törve is:						
1206 00 10	− Vetésre	80%	70%	60%	50%	30%	0%
	− Más:						
1206 00 91	− − Héj nélkül szürke és fehér csíkos héjú	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1206 00 99	− − Más	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1208	Olajosmagliszt és -dara, vagy olajtartalmú gyümölcsliszt és -dara, a mustárliszt és -dara kivételével:						
1208 10 00	− Szójababból	90%	80%	70%	60%	40%	0%
1208 90 00	− Más	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1209	Mag, gyümölcs és spóra vetési célra:						
1209 10 00	− Cukorrépamag	80%	60%	40%	20%	20%	0%
	− Takarmánynövénymag:						
1209 21 00	− − Lucerna (alfalfa) mag	80%	60%	40%	20%	20%	0%
1210	Komlótoboz frissen vagy szárítva, őrölve, porítva vagy labdacs (pellet) alakban is; lupulin:						
1210 10 00	− Komlótoboz, nem őrölve, nem porítva, nem labdacs (pellet) alakban	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1210 20	− Komlótoboz őrölve, porítva vagy labdacs (pellet) alakban; lupulin:	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1214	Karórépa, marharépa, takarmányrépa, takarmánygyökér, széna, lucerna (alfalfa), lóhere, baltacim, takarmánykáposzta, csillagfürt, bükköny és hasonló takarmánynövény labdacs (pellet) alakban is:						
1214 10 00	− Lucerna- (alfalfa-) őrlemény és -labdacs (pellet)	80%	60%	40%	20%	0%	0%
1501 00	Sertészsír (zsiradék is) és baromfizsír a 0209 és a 1503 vámtarifaszám alá tartozók kivételével:						
	− Sertészsír (zsiradék is):						

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
1501 00 19	− − Más	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1507	Szójababolaj és frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:						
1507 10	− Nyersolaj tisztítva is:						
1507 10 90	− − Más	95%	80%	65%	50%	35%	0%
1507 90	− Más:						
1507 90 90	− − Más	95%	80%	65%	50%	35%	0%
1512	Napraforgómag−, pórsáfránymag− vagy gyapotmagolaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:						
	− Napraforgómag- vagy pórsáfránymagolaj és ezek frakciói:						
1512 11	− − Nyersolaj:						
1512 11 10	− − − Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer−előállítás kivételével	95%	80%	65%	50%	35%	0%
	− − − Más:						
1512 11 91	− − − − Napraforgómag-olaj	90%	80%	65%	50%	35%	0%
1512 11 99	− − − − Pórsáfránymagolaj	95%	80%	65%	50%	35%	0%
1512 19	− − Más:						
1512 19 10	− − − Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer−előállítás kivételével	95%	80%	65%	50%	35%	0%
1514	Olajrepce−, repce− vagy mustárolaj és ezek frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1515	Más stabilizált növényi zsír és olaj (beleértve a jojobaolajat) és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:						
	− Lenmagolaj és frakciói:						
1515 21	− − Nyersolaj:	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1515 29	− − Más	80%	70%	60%	40%	20%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
1517	Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 1516 vámtartifaszám alá tartozó étkezési zsír vagy olaj vagy ezek frakciói kivételével:						
1517 90	− Más:						
	− − Más:						
1517 90 91	− − − Stabilizált folyékony növényi olaj, keverék	80%	70%	60%	50%	30%	0%
1517 90 99	− − − Más	80%	70%	60%	50%	30%	0%
1601 00	Kolbász és hasonló termék húsból, vágási melléktermékből, belsőségből vagy vérből; ezeken a termékeken alapuló élelmiszerek:						
	− Más:						
1601 00 99	− − Más	90%	80%	60%	40%	20%	0%
1602	Más elkészített vagy konzervált hús, vágási melléktermék, belsőség vagy vér:						
1602 32	− − Gallus domesticus fajhoz tartozó szárnyasokból:	90%	80%	60%	40%	20%	0%
1602 39	− − Más	90%	80%	60%	40%	20%	0%
1702	Más cukor, beleértve a vegytiszta tejcukrot, malátacukrot, szőlőcukrot és gyümölcscukrot is, szilárd állapotban; cukorszirup hozzáadott ízesítő- vagy színezőanyagok nélkül, műméz, természetes mézzel keverve is, égetett cukor:						
1702 90	− Más, beleértve az invertcukrot és más cukor- és cukorszirup-keveréket 50 tömegszázalék gyümölcscukor-tartalommal, szárazanyagra számítva						
1702 90 30	− − Izoglükóz	100%	80%	70%	60%	10%	0%
1702 90 50	− − Maltodextrin és maltodextrinszirup	100%	80%	70%	60%	10%	0%
1702 90 80	− − Inulinszirup	100%	80%	70%	60%	10%	0%
1703	Cukor kivonása vagy finomítása során nyert melasz:						
1703 10 00	− Nádmelasz	90%	80%	65%	50%	35%	0%
1703 90 00	− Más	90%	80%	65%	50%	35%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
2001	Zöldség, gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva (savanyúság):						
2001 10 00	− Uborka és apró uborka	90%	80%	60%	40%	30%	0%
2001 90	− Más:						
2001 90 50	− − Ehető gomba	90%	80%	60%	40%	20%	0%
2001 90 99	− − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2002	Paradicsom ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva:						
2002 10	− Paradicsom egészben vagy darabolva	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2002 90	− Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2003	Ehető gomba és szarvasgomba, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva:						
2003 10	− Az Agaricus nemhez tartozó ehető gombák:	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2003 20 00	− Szarvasgomba	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2003 90 00	− Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2004	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, fagyasztva, a 2006 vámtartifaszám alá tartozó termékek kivételével:						
2004 10	− Burgonya:						
2004 10 10	− − Főzve, máshogy nem elkészítve	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − Más:						
2004 10 99	− − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2004 90	− Más zöldség és zöldségkeverék:						
2004 90 30	− − Savanyúkáposzta, kapribogyó és olajbogyó	80%	70%	50%	30%	20%	0%
	− − Más, beleértve a részeket is:						
2004 90 91	− − − Hagyma főzve, tovább nem elkészítve	80%	60%	40%	20%	10%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
2005	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vámtartifaszám alá tartozó termékek kivételével:						
2005 10 00	− Homogenizált zöldség	80%	60%	40%	30%	20%	0%
2005 20	− Burgonya:						
	− − Más:						
2005 20 20	− − − Vékony szeletek zsiradékban vagy másképpen sütve, sózva vagy ízesítve is, légmentes csomagolásban, azonnali fogyasztásra alkalmas	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2005 20 80	− − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2005 40 00	− Borsó (Pisum sativum)	80%	60%	50%	40%	30%	0%
	− Bab (Vigna spp., Phaseolus spp.):						
2005 51 00	− − Bab kifejtve	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2005 59 00	− − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2005 99	− − Más:						
2005 99 10	− − A Capsicum nemhez tartozó növények gyümölcse, az édes paprika vagy a spanyol paprika kivételével	60%	50%	40%	30%	15%	0%
2005 99 40	− − − Sárgarépa	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2005 99 60	− − − Savanyú káposzta	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2005 99 90	− − − Más	60%	50%	40%	30%	15%	0%
2006 00	Zöldség, gyümölcs, dióféle, gyümölcshéj és más növényrész, cukorral tartósítva (drénezett, cukrozott vagy kandírozott)						
2006 00 31	− − − Cseresznye és meggy	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2006 00 38	− − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2007 99	− − Más:						
	− − − 30 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal:						
2007 99 10	− − − − Szilvapüré és szilvakrém, 100 kg−ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben, ipari feldolgozásra	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − − Más:						
2007 99 33	− − − − − Eperből	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2007 99 35	− − − − − Málnából	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2007 99 39	− − − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
	− − − 13 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 30 tömegszázalék cukortartalommal:						
2007 99 55	− − − − Almapüré, beleértve a kompótot is	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2007 99 57	− − − − Más	80%	60%	50%	40%	30%	0%
	− − − Más:						
2007 99 91	− − − − Almapüré, beleértve a kompótot is	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008	Más módon elkészített vagy tartósított, másutt nem említett gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész, cukor vagy más édesítőanyag vagy alkohol hozzáadásával is:						
2008 40	− Körte						
	− − Alkohol hozzáadása nélkül:						
	− − − Cukor hozzáadásával, 1 kg−ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben:						
2008 40 51	− − − − 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 40 59	− − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − Cukor hozzáadásával, legfeljebb 1 kg−ot nettó tömegű kiszerelésben:						
2008 40 71	− − − − 15 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 40 79	− − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 40 90	− − − Cukor hozzáadása nélkül	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 50	− Kajszibarack:						
	− − Alkohol hozzáadása nélkül:						
	− − − Cukor hozzáadásával, 1 kg−ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben:						
2008 50 61	− − − − 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	90%	80%	60%	40%	20%	0%
2008 50 69	− − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − Cukor hozzáadásával, legfeljebb 1 kg−ot nettó tömegű kiszerelésben:						
2008 50 71	− − − − 15 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	80%	60%	40%	20%	10%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
2008 50 79	− − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − Cukor hozzáadása nélkül, kiszerelésének nettó tömege:						
2008 50 92	− − − − Legalább 5 kg:	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 50 94	− − − − Legalább 4,5 kg, de 5 kg−nál kevesebb	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 50 99	− − − − 4,5 kg−nál kevesebb	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 60	− Cseresznye és meggy:						
	− − Alkohol hozzáadásával:						
	− − − 9 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal:						
2008 60 11	− − − − Tényleges alkoholtartalma legfeljebb 11,85 tömegszázalék	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 60 19	− − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − Más:						
2008 60 31	− − − − Tényleges alkoholtartalma legfeljebb 11,85 tömegszázalék	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 60 39	− − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 70	− Őszibarack (beleértve a nektarint is):						
	− − Alkohol hozzáadása nélkül:						
	− − − Cukor hozzáadásával, 1 kg−ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben:						
2008 70 61	− − − − 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2008 70 69	− − − − Más	80%	60%	50%	40%	30%	0%
	− − − Cukor hozzáadásával, legfeljebb 1 kg−ot nettó tömegű kiszerelésben:						
2008 70 71	− − − − 15 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2008 70 79	− − − − Más	80%	60%	50%	40%	30%	0%
	− − − Cukor hozzáadása nélkül, kiszerelésének nettó tömege:						
2008 70 92	− − − − Legalább 5 kg:	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2008 70 98	− − − − 5 kg−nél kisebb	80%	60%	50%	40%	30%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
2008 92	− − Keverékek:						
	− − − Alkohol hozzáadása nélkül:						
	− − − − Cukor hozzáadásával:						
	− − − − − 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben:						
2008 92 59	− − − − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − − − − Gyümölcskeverék, amelyben egyetlen gyümölcs tömege sem haladja meg az összes tömeg 50 százalékát:						
2008 92 74	− − − − − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 92 78	− − − − − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − − Cukor hozzáadása nélkül, kiszerelésének nettó tömege:						
	− − − − − Legalább 5 kg:						
2008 92 93	− − − − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − − − 5 kg−nál kevesebb, de legalább 4,5 kg:						
2008 92 96	− − − − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − − − 4,5 kg-nél kisebb						
2008 92 97	− − − − − − Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcstartalommal)	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 92 98	− − − − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 99	− − Más:						
	− − − Alkohol hozzáadásával:						
2008 99 21	− − − − − 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 99 23	− − − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − − Más:						
	− − − − − 9 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal:						
	− − − − − − Tényleges alkoholtartalma legfeljebb 11,85 tömegszázalék:						

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
2008 99 28	− − − − − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − − − − Más						
2008 99 34	− − − − − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − − − Más:						
	− − − − − − Tényleges alkoholtartalma legfeljebb 11,85 tömegszázalék:						
2008 99 37	− − − − − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − − − − Más						
2008 99 40	− − − − − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − Alkohol hozzáadása nélkül:						
	− − − − Cukor hozzáadásával, 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben:						
2008 99 43	− − − − − Szőlő	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 99 49	− − − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − − Cukor hozzáadásával, legfeljebb 1 kg-ot nettó tömegű kiszerelésben:						
2008 99 62	− − − − − Mangó, mangosztán, papaya, tamarind, kesualma, licsi, a kenyérfa gyümölcse, szapotil (sapodillo) szilva, karambola (csillaggyümölcs) és pitahaya	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 99 67	− − − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − − Cukor hozzáadása nélkül:						
	− − − − − Szilva és szilvaféle, kiszerelésének nettó tömege:						
2008 99 99	− − − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2009	Gyümölcslé (beleértve a szőlőmustot is) és zöldséglé, nem erjesztve és hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is:						
	− Narancslé:						
2009 12 00	− − Nem fagyasztva, legfeljebb 20 Brix-értékkel	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− Bármilyen más egynemű citrusgyümölcs leve:						

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
2009 31	− − Legfeljebb 20 Brix-értékkel	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2009 39	− − Más:						
	− − − Több mint 20, de legfeljebb 67 Brix-értékkel:						
	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke meghaladja a 30 €-t:						
2009 39 31	− − − − − Cukor hozzáadásával	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2009 39 39	− − − − − Cukor hozzáadása nélkül	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 €:						
	− − − − − Citromlé:						
2009 39 51	− − − − − − 30 tömegszázalékot meghaladó hozzáadott cukortartalommal	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2009 39 55	− − − − − − Legfeljebb 30 tömegszázalék hozzáadott cukortartalommal	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − − − Más citrusgyümölcs leve:						
2009 39 91	− − − − − − 30 tömegszázalékot meghaladó hozzáadott cukortartalommal	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2009 39 95	− − − − − − Legfeljebb 30 tömegszázalék hozzáadott cukortartalommal	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2009 39 99	− − − − − − Cukor hozzáadása nélkül	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− Ananászlé:						
2009 41	− − Legfeljebb 20 Brix-értékkel	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2009 49	− − Más:						
	− − − Több mint 67 Brix-értékkel:						
2009 49 19	− − − − Más	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − Több mint 20, de legfeljebb 67 Brix-értékkel:						
2009 49 30	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke meghaladja a 30 €-t, cukor hozzáadásával	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	− − − − Más:						
2009 49 91	− − − − − 30 tömegszázalékot meghaladó hozzáadott cukortartalommal	80%	60%	40%	20%	10%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
2009 49 93	− − − − − − Legfeljebb 30 tömegszázalék hozzáadott cukortartalommal	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2009 69	− − Más:						
	− − − Több mint 30, de legfeljebb 67 Brix-értékkel:						
	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke meghaladja a 18 €-t:						
2009 69 51	− − − − − Koncentrált	80%	70%	60%	50%	40%	0%
2009 80	− Bármilyen más egynemű gyümölcs- vagy zöldséglé:						
	− − Több mint 67 Brix-értékkel:						
	− − − Körtelé:						
	− − − − Más:						
	− − − − − Legfeljebb 30 tömegszázalék hozzáadott cukortartalommal:						
2009 80 89	− − − − − − Más	80%	70%	60%	50%	40%	0%
2106	Másutt nem említett élelmiszer−készítmény:						
2106 90	− Más:						
	− − Ízesített vagy színezett cukorszirup:						
2106 90 30	− − − Izoglükózszirup	75%	65%	50%	40%	25%	0%
	− − − Más:						
2106 90 51	− − − − Tejcukorszirup	75%	65%	50%	40%	25%	0%
2106 90 55	− − − − Szőlőcukorszirup és maltodextrinszirup	75%	65%	50%	40%	25%	0%
2206 00	Más erjesztett ital (pl.: almabor, körtebor, mézbor); erjesztett italok keverékei és erjesztett italok és alkoholmentes italok másutt nem említett keverékei:						
2206 00 10	− Pikett	75%	65%	50%	40%	25%	0%
	− Más:						
	− − Habzóbor:						
2206 00 31	− − − Almából és körtéből	75%	65%	50%	40%	25%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
2209 00	Ecet és ecetsavból nyert ecetpótló:						
	− Más, tartályban (palackban):						
2209 00 91	− − Legfeljebb 2 literes	75%	65%	50%	40%	25%	0%
2209 00 99	− − Több mint 2 literes	75%	65%	50%	40%	25%	0%
2302	Gabonafélék vagy hüvelyes növények szitálásából, őrléséből vagy egyéb megmunkálása során keletkező korpa, korpás liszt és más maradék, labdacs (pellet) alakban is:						
2302 30	− Búzából:						
2302 30 10	− − Legfeljebb 28 tömegszázalék keményítőtartalommal és egy 0,2 mm nyílású szitán átjutó rész aránya legfeljebb 10 tömegszázalék, vagy ha a szitán átjutó rész hamutartalma legalább 1,5 tömegszázalék, szárazanyagra számítva	90%	75%	70%	60%	40%	0%
2302 30 90	− − Más	90%	75%	70%	60%	45%	0%
2303	Keményítő gyártásánál keletkező maradék és hasonló hulladék, kilúgozott cukorrépaszelet, kipréselt cukornád és más cukorgyártási hulladék, sör− vagy szeszgyártási üledék és hulladék, labdacs (pellet) alakban is:						
2303 10	− Keményítő gyártásánál keletkező maradék és hasonló hulladék:						
	− − Keményítő gyártásánál keletkező hulladék kukoricából (kivéve az áztatólékoncentrátumot), amelynek szárazanyagra számított fehérjetartalma:						
2303 10 11	− − − Meghaladja a 40 tömegszázalékot	90%	75%	70%	60%	40%	0%
2303 10 19	− − − Legfeljebb 40 tömegszázalék	90%	75%	70%	60%	45%	0%
2303 10 90	− − Más	90%	75%	70%	60%	45%	0%
2303 20	− Kilúgozott cukorrépaszelet, kipréselt cukornád és más cukorgyártási hulladék:						
2303 20 10	− − Kilúgozott cukorrépaszelet	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2303 20 90	− − Más	90%	75%	70%	60%	45%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
2304 00 00	Szójababolaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2306	Növényi zsírok vagy olajok kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is, a 2304 vagy 2305 vámtartifaszám alá tartozó termékek kivételével:						
2306 30 00	− Napraforgómagból	90%	75%	70%	60%	40%	0%
2309	Állatok etetésére szolgáló készítmény:						
2309 10	− Kutya- vagy macskaeledel a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve:						
	− − Más, beleértve az előkeveréket is:						
	− − − A 1702 30 51–1702 30 99, a 1702 40 90, a 1702 90 50 és a 2106 90 55 alszámok alá tartozó keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup-, vagy tejterméktartalommal:						
	− − − − Keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup-tartalommal:						
	− − − − − Keményítőtartalom nélkül vagy legfeljebb 10 tömegszázalék keményítőtartalommal:						
2309 90 31	− − − − − Tejterméktartalom nélkül vagy kevesebb mint 10 tömegszázalék tejterméktartalommal	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2309 90 33	− − − − − − Legalább 10, de kevesebb mint 50 tömegszázalék tejterméktartalommal	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2309 90 35	− − − − − − Legalább 50, de kevesebb mint 75 tömegszázalék tejterméktartalommal	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2309 90 39	− − − − − − Legalább 75 tömegszázalék tejterméktartalommal	80%	60%	50%	40%	30%	0%
	− − − − − Több mint 10, de legfeljebb 30 tömegszázalék keményítőtartalommal:						
2309 90 41	− − − − − Tejterméktartalom nélkül vagy kevesebb mint 10 tömegszázalék tejterméktartalommal	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2309 90 43	− − − − − − Legalább 10, de kevesebb mint 50 tömegszázalék tejterméktartalommal	80%	60%	50%	40%	30%	0%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
2309 90 49	− − − − − Legalább 50 tömegszázalék tejterméktartalommal	80%	60%	50%	40%	30%	0%
	− − − − − Több mint 30 tömegszázalék keményítőtartalommal:						
2309 90 51	− − − − − Tejterméktartalom nélkül vagy kevesebb mint 10 tömegszázalék tejterméktartalommal	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2309 90 53	− − − − − − Legalább 10, de kevesebb mint 50 tömegszázalék tejterméktartalommal	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2309 90 59	− − − − − Legalább 50 tömegszázalék tejterméktartalommal	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2309 90 70	− − − − Keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinsziruptartalom nélkül, de tejterméktartalommal	80%	60%	50%	40%	30%	0%
	− − − Más:						
2309 90 91	− − − − Kilúgozott répaszelet, hozzáadott melasszal	80%	60%	50%	40%	30%	0%
	− − − − Más:						
2309 90 95	− − − − − Szerves vagy szervetlen bázison legalább 49 tömegszázalék kolin kloridot tartalmazó	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2309 90 99	− − − − − Más	80%	60%	50%	40%	30%	0%

IIIc. MELLÉKLET

A KÖZÖSSÉGBŐL SZÁRMAZÓ ELSŐDLEGES MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEKRE VONATKOZÓ SZERB VÁMENGEDMÉNYEK

A 27. cikk (2) bekezdése c) pontjában említettek szerint

Az e mellékletben felsorolt termékekre alkalmazott vámok (értékvámok és / vagy specifikus vámok) az egyes termékekre az e mellékletben megadott ütemezésnek megfelelően csökkennek. A szezonális vámot (20 %) az átmeneti időszak során és azután is alkalmazzák.

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályba lépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0702 00 00	Paradicsom frissen vagy hűtve	95%	80%	65%	40%	30%	20%
0709	Más zöldség frissen vagy hűtve:						
0709 60	− A Capsicum vagy a Pimenta nemhez tartozó növények gyümölcse:						
0709 60 10	− − Édes paprika	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0806	Szőlő frissen vagy szárítva:						
0806 10	− Frissen:	80%	70%	50%	30%	15%	0%
0808	Alma, körte és birs frissen:						
0808 10	− Alma	90%	80%	60%	40%	20%	0%
0809	Kajszibarack, cseresznye, meggy, őszibarack (beleértve a nektarint is), szilva és kökény frissen:						
0809 20	− Cseresznye és meggy:	80%	60%	45%	30%	15%	0%
0809 20 05	− − Meggy (Prunus cerasus)						
0809 40	− Szilva és kökény:						
0809 40 05	− − Szilva	90%	75%	60%	40%	20%	0%
0810	Más gyümölcs frissen:						
0810 10 00	− Földieper	90%	80%	60%	40%	20%	0%

IIId. MELLÉKLET

A KÖZÖSSÉGBŐL SZÁRMAZÓ ELSŐDLEGES MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEKRE VONATKOZÓ SZERB VÁMENGEDMÉNYEK

A 27. cikk (2) bekezdése c) pontjában említettek szerint

Az e mellékletben felsorolt termékekre alkalmazott vámok (értékvámok és / vagy specifikus vámok) az egyes termékekre az e mellékletben megadott ütemezésnek megfelelően csökkennek. Amennyiben az értékvámokon és / vagy specifikus vámokon kívül szezonális vámot is alkalmaznak, a szezonélis vám (20 %) megszűnik e megállapodás hatálybalépésének napján.

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0102	Élő szarvasmarhafélék:						
0102 90	− Más:						
	− − Háziasított fajták:						
0102 90 05	− − − Legfeljebb 80 kg tömegű	70%	60%	50%	40%	30%	20%
	− − − 80 kg-ot meghaladó, de legfeljebb 160 kg tömegű:						
0102 90 21	− − − − Vágásra	70%	60%	50%	40%	30%	20%
	− − − 160 kg-ot meghaladó, de legfeljebb 300 kg tömegű:						
0102 90 41	− − − − Vágásra	90%	80%	60%	50%	40%	30%
0102 90 49	− − − − Más	70%	60%	50%	40%	30%	20%
	− − − Több mint 300 kg tömegű:						
	− − − − Üsző (még nem borjazott nőivarú):						

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0102 90 51	− − − − − Vágásra	95%	90%	85%	70%	60%	50%
0102 90 59	− − − − − Más	70%	60%	50%	40%	30%	20%
	− − − − Tehén:						
0102 90 61	− − − − − Vágásra	70%	60%	50%	40%	30%	20%
0102 90 69	− − − − − Más	90%	80%	60%	50%	40%	30%
	− − − − Más:						
0102 90 71	− − − − − Vágásra	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0102 90 79	− − − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0103	Élő sertés:						
	− Más:						
0103 91	− − 50 kg-nál kisebb tömegű:						
0103 91 10	− − Háziasított fajták:	100%	95%	90%	85%	70%	65%
0103 92	− − Legalább 50 kg tömegű:						
	− − − Háziasított fajták:						
0103 92 11	− − − − Legalább egyszer ellett, legalább 160 kg tömegű kocák	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0103 92 19	− − − − Más	90%	80%	60%	50%	40%	30%
0104	Élő juh és kecske:						
0104 10	− Juh:						
	− − Más:						
0104 10 30	− − − Bárány (1 éves korig)	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0201	Szarvasmarhafélék húsa frissen vagy hűtve:	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0202	Szarvasmarhafélék húsa fagyasztva:	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0203	Sertéshús frissen, hűtve vagy fagyasztva:						
	− Friss vagy hűtött:						
0203 11	− − Egész és fél:						
0203 11 10	− − − Házi sertésből	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0203 12	− − Sonka, lapocka és részei csonttal:						
	− − − Házi sertésből:						
0203 12 11	− − − − Sonka és részei:	90%	80%	70%	60%	50%	30%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0203 12 19	− − − − Lapocka és részei:	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0203 12 90	− − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0203 19	− − Más:						
	− − − Házi sertésből:						
0203 19 11	− − − − Elülső részek	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0203 19 13	− − − − Tarja, karaj és részei, csonttal	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0203 19 15	− − − − Oldalas és dagadó és részei	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− − − − Más:						
0203 19 55	− − − − − Csont nélkül	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0203 19 59	− − − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	20%
	− Fagyasztva:						
0203 21	− − Egész és fél:						
0203 21 10	− − − Házi sertésből	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0203 22	− − Sonka, lapocka és részei csonttal:						
	− − − Házi sertésből:						
0203 22 11	− − − − Sonka és részei:	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0203 22 19	− − − − Lapocka és részei:	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0203 29	− − Más:						
	− − − Házi sertésből:						
0203 29 11	− − − − Elülső részek	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0203 29 13	− − − − Tarja, karaj és részei, csonttal	90%	80%	70%	60%	50%	50%
0203 29 15	− − − − Oldalas és dagadó és részei	90%	80%	70%	60%	50%	30%
	− − − − Más:						
0203 29 55	− − − − − Csont nélkül	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0203 29 59	− − − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0204	Juh- vagy kecskehús frissen, hűtve vagy fagyasztva	90%	80%	70%	60%	55%	50%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0206	Szarvasmarhafélék, sertés, juh, kecske, ló, szamár, lóöszvér (muli) vagy szamáröszvér élelmezési célra alkalmas vágási melléktermé és belsősége, frissen, hűtve vagy fagyasztva:						
0206 10	− Szarvasmarhafélék húsa frissen vagy hűtve:						
0206 10 99	− − − Más	80%	60%	40%	40%	40%	40%
0206 29	− − Más:						
	− − − Más:						
0206 29 99	− − − − Más	90%	70%	60%	50%	40%	20%
0206 30 00	− Sertésből frissen vagy hűtve	90%	70%	60%	50%	40%	20%
	− Sertésből fagyasztva:						
0206 41 00	− − Máj	90%	70%	60%	50%	40%	20%
0206 49	− − Más	90%	70%	60%	50%	40%	20%
0207	A 0105 vámtartifaszám alá tartozó baromfi élelmezési célra alkalmas húsa, vágási melléktermé és belsősége frissen, hűtve vagy fagyasztva:						
	− Gallus domesticus fajhoz tartozó szárnyasokból:						
0207 11	− − Nem darabolt, frissen vagy hűtve	80%	70%	60%	50%	40%	35%
0207 12	− − Nem darabolt, fagyasztva	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0207 13	− − Darabok és vágási melléktermékek, belsőségek frissen vagy hűtve	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0207 14	− − Darabok és vágási melléktermékek, belsőségek fagyasztva	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0209 00	Sovány húsréteget nem tartalmazó sertészsiradék (szalonna) és baromfizsiradék, nem olvasztott vagy másképpen nem kivont, frissen, hűtve, fagyasztva, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve:						
	− Bőr alatti sertészsiradék (fedőszalonna):						
0209 00 11	− − Frissen, hűtve, fagyasztva, sózva vagy sós lében tartósítva	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0209 00 19	− − Szárítva vagy füstölve	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210	Élelmezési célra alkalmas hús, vágási melléktermék és belsőség, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve; élelmezési célra alkalmas liszt és őrlemény húsból, vágási melléktermékből vagy belsőségből:						
	− Sertéshús:						
0210 11	− − Sonka, lapocka és részei csonttal:						

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
	− − − Házi sertésből:						
	− − − − Sózva vagy sós lében tartósítva:						
0210 11 11	− − − − − Sonka és részei	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 11 19	− − − − − Lapocka és részei:	90%	85%	75%	70%	60%	40%
	− − − − Szárítva vagy füstölve:						
0210 11 31	− − − − − Sonka és részei	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0210 11 39	− − − − − Lapocka és részei:	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 11 90	− − − Más	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 12	− − Oldalas és dagadó és részei	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 19	− − Más:						
	− − − Házi sertésből:						
	− − − − Sózva vagy sós lében tartósítva:						
0210 19 10	− − − − − Szalonnás oldal vagy spencer	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 19 20	− − − − − Háromnegyed oldal vagy középtest	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 19 30	− − − − − Elülső részek	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 19 40	− − − − − Tarja, karaj és részei	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 19 50	− − − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	30%
	− − − − Szárítva vagy füstölve:						
0210 19 60	− − − − − Elülső részek	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 19 70	− − − − − Tarja, karaj és részei	90%	85%	75%	70%	60%	40%
	− − − − − Más:						
0210 19 81	− − − − − − Csont nélkül	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 19 89	− − − − − − Más	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 19 90	− − − Más	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 20	− Szarvasmarhafélék húsa:	90%	85%	75%	70%	60%	40%
	− Élelmezési célra alkalmas liszt és őrlemény húsból, vágási melléktermékből vagy belsőségből:						
0210 99	− − Más:						
	− − − Vágási melléktermékek és belsőségek:						
	− − − − Házi sertésből:						
0210 99 41	− − − − − Máj	90%	85%	80%	75%	65%	50%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0210 99 49	− − − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	30%
	− − − − Szarvasmarhafélékből:						
0210 99 51	− − − − − Sovány és zsíros dagadó	90%	85%	80%	75%	65%	50%
0210 99 59	− − − − − Más	90%	85%	80%	75%	65%	50%
0210 99 60	− − − − Juhból és kecskéből	90%	85%	80%	75%	65%	50%
0210 99 90	− − − Húsból, vágási melléktermékből vagy belsőségből készült élelmezési célra alkalmas liszt és őrlemény	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0402	Tej és tejszín sűrítve vagy cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával:						
0402 10	− Por, granulátum vagy más szilárd alakban, legfeljebb 1,5 tömegszázalék zsírtartalommal:						
	− − Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül:						
0402 10 11	− − − Legfeljebb nettó 2,5 kg−os kiszerelésben	95%	90%	85%	80%	70%	45%
0402 10 19	− − − Más	95%	90%	85%	80%	70%	45%
	− − Más:						
0402 10 99	− − − Más	95%	90%	85%	80%	70%	45%
	− Por, granulátum vagy más szilárd alakban, 1,5 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal:						
0402 21	− − Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül:						
	− − − Legfeljebb 27 tömegszázalék zsírtartalommal:						
0402 21 11	− − − Legfeljebb nettó 2,5 kg-os kiszerelésben	90%	80%	70%	60%	50%	35%
	− − − − Más:						
0402 21 17	− Legfeljebb 11 tömegszázalék zsírtartalommal:	95%	90%	85%	80%	70%	45%
0402 21 19	− − − − − 11 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék zsírtartalommal	90%	80%	70%	60%	50%	35%
	− − − 27 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal:						
0402 21 91	− − − Legfeljebb nettó 2,5 kg-os kiszerelésben	95%	90%	85%	80%	70%	45%
0402 21 99	− − − − Más	95%	90%	85%	80%	70%	45%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0403	Író, aludttej és tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej és tejföl sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is:						
0403 10	− Joghurt:						
	− − Ízesítés, gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadása nélkül:						
	− − − Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül, zsírtartalma:						
0403 10 11	− − − − Legfeljebb 3 tömegszázalék	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0403 10 13	− − − − 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0403 10 19	− − − − 6 tömegszázalékot meghaladó	80%	70%	60%	50%	40%	30%
	− − − Más, zsírtartalma:						
0403 10 31	− − − − Legfeljebb 3 tömegszázalék	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0403 10 33	− − − − 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0403 10 39	− − − − 6 tömegszázalékot meghaladó	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0405	Vaj és tejből nyert más zsír és olaj; kenhető tejkészítmények (vajkrém):						
0405 10	− Vaj:	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0405 20	− Kenhető tejkészítmények (vajkrém):						
0405 20 90	− − Legalább 75 tömegszázalék, de kevesebb mint 80 tömegszázalék zsírtartalommal	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0405 90	− Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0406	Sajt és túró:						

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0406 10	− Friss (érleletlen vagy különlegesen nem kezelt) sajt, beleértve a savósajtot is és túró	70%	60%	50%	40%	30%	20%
0406 30	− Ömlesztett sajt nem reszelve vagy nem őrölve:	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0406 90	− Más sajt:						
	− − Más:						
0406 90 13	− − − Ementáli	95%	90%	85%	80%	70%	60%
0406 90 15	− − − Gruyère, Sbrinz	95%	90%	85%	80%	70%	60%
0406 90 17	− − − Bergkäse, Appenzell	95%	90%	85%	80%	70%	60%
0406 90 18	− − − Fromage fribourgeois, Vacherin Mont d'Or és Tête de Moine	95%	90%	85%	80%	70%	60%
0406 90 19	− − − Fölözött tejből készített, és finoman őrölt fűszerekkel kevert Glarus herb (Schabziger néven ismert) sajt	95%	90%	85%	80%	70%	60%
0406 90 21	− − − Cheddar	95%	90%	85%	80%	70%	60%
0406 90 23	− − − Edam	90%	80%	70%	60%	50%	35%
0406 90 25	− − − Tilsit	95%	90%	85%	80%	70%	60%
0406 90 27	− − − Butterkäse	95%	90%	85%	80%	70%	60%
0406 90 29	− − − Kashkaval	90%	80%	70%	60%	50%	35%
0406 90 32	− − − Feta:	90%	80%	70%	60%	50%	35%
0406 90 37	− − − Finlandia	90%	85%	80%	75%	60%	50%
0406 90 39	− − − Jarlsberg	90%	85%	80%	75%	60%	50%
	− − − Más:						
0406 90 50	− − − − Juh− vagy bivalytejből, sós lét tartalmazó tartályban vagy juh− vagy kecskebőrben	80%	70%	60%	50%	40%	30%
	− − − − Más:						

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
	− − − − − Legfeljebb 40 tömegszázalék zsírtartalommal és víztartalma zsírmentes anyagra számítva:						
	− − − − − − Legfeljebb 47 tömegszázalék:						
0406 90 61	− − − − − − − Grana Padano, Parmigiano Reggiano	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 63	− − − − − − − Fiore Sardo, Pecorino	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 69	− − − − − − − Más	80%	70%	60%	50%	40%	30%
	− − − − − − 47 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 72 tömegszázalék						
0406 90 73	− − − − − − − Provolone	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 75	− − − − − − − Asiago, Caciocavallo, Montasio, Ragusano	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 76	− − − − − − − Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 78	− − − − − − − Gouda	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 79	− − − − − − − Esrom, Italico, Kernhem, Saint−Nectaire, Saint−Paulin, Taleggio	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 81	− − − − − − − Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 82	− − − − − − − Camembert	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 84	− − − − − − − Brie	80%	70%	60%	50%	40%	30%
	− − − − − − − Más sajt, víztartalma zsírmentes anyagra számítva:						
0406 90 86	− − − − − − − − 47 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 52 tömegszázalék	80%	70%	60%	50%	40%	30%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0406 90 87	− − − − − − − − 52 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 62 tömegszázalék	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 88	− − − − − − − − 62 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 72 tömegszázalék	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 93	− − − − − − 72 tömegszázalékot meghaladó	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 99	− − − − − Más	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0407 00	Madártojás héjában, frissen, tartósítva vagy főzve:						
	− Baromfitojás:						
0407 00 30	− − Más	100%	80%	60%	40%	30%	20%
0409 00 00	Természetes méz	95%	90%	70%	60%	40%	30%
0602	Más élő növény (beleértve azok gyökereit is), dugvány és oltvány; gombacsíra:						
0602 40	− Rózsa oltva is:	90%	85%	80%	75%	60%	50%
0701	Burgonya frissen vagy hűtve:						
0701 90	− Más:						
	− − Más:						
0701 90 90	− − − Más	90%	80%	70%	60%	40%	20%
0705	Saláta (Lactuca sativa) és cikória (Cichorium spp.) frissen vagy hűtve:						
	− Saláta:						
0705 11 00	− − Fejes saláta	95%	80%	70%	60%	50%	30%
0705 19 00	− − Más	95%	80%	70%	60%	50%	30%
0707 00	Uborka és apró uborka frissen vagy hűtve						
0707 00 05	− Uborka	80%	70%	60%	50%	40%	20%
0707 00 90	− Apró uborka	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0708	Hüvelyes zöldség, hüvelyben vagy kifejtve, frissen vagy hűtve:						

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0708 10 00	− Borsó (Pisum sativum)	90%	80%	70%	60%	40%	20%
0708 20 00	− Bab (Vigna spp., Phaseolus spp.)	95%	90%	75%	70%	55%	40%
0709	Más zöldség frissen vagy hűtve:						
0709 60	− A Capsicum vagy a Pimenta nemhez tartozó növények gyümölcse:						
	− − Más:						
0709 60 91	− − − Capsicum nemből, capsicin vagy capsicum illóolaj−tartalmú festék gyártásához	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0709 60 95	− − − Illóolaj vagy gyanta gyártásához	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0709 60 99	− − − Más	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0709 90	− Más:						
0709 90 60	− − Csemegekukorica	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0710	Zöldség (nyersen, vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva:						
	− Hüvelyes zöldség kifejtve is:						
0710 21 00	− − Borsó (Pisum sativum)	90%	80%	70%	60%	40%	20%
0710 22 00	− − Bab (Vigna spp., Phaseolus spp.)	90%	80%	70%	60%	40%	20%
0710 80	− Más zöldség:						
	− − A Capsicum vagy a Pimenta nemhez tartozó növények gyümölcse:						
0710 80 51	− − − Édes paprika	90%	80%	70%	60%	40%	20%
0710 80 59	− − − Más	90%	85%	80%	75%	60%	30%
	− − Ehető gomba:						
0710 80 70	− − Paradicsom	90%	85%	80%	75%	60%	30%
0710 80 95	− − Más	90%	80%	70%	60%	40%	20%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0710 90 00	− Zöldségkeverék	90%	80%	70%	60%	40%	20%
0711	Zöldségfélék ideiglenesen tartósítva (pl. kén−dioxid−gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósítóoldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban:						
0711 40 00	− Uborka és apró uborka	90%	80%	70%	60%	40%	20%
0711 90	− Más zöldség; zöldségkeverék:						
	− − Zöldségfélék:						
0711 90 10	− − − A Capsicum és a Pimenta nemhez tartozó növények gyümölcse, az édes paprika kivételével	90%	85%	80%	75%	60%	50%
0711 90 80	− − − Más	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0711 90 90	− − Zöldségkeverék	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0810	Más gyümölcs frissen:						
0810 40	− Tőzegáfonya, fekete áfonya és a Vaccinium nemhez tartozó más gyümölcs:						
0810 40 10	− − Áfonya, vörös áfonya vagy hegyi áfonya (Vaccinium vitis−idaea faj gyümölcse)	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0810 40 50	− − A Vaccinium macrocarpon és a Vaccinium corymbosum faj gyümölcse	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0810 40 90	− − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0813	Szárított gyümölcs, a 0801–0806 vámtartifaszám alá tartozók kivételével; diófélék vagy az ebbe az árucsoportba tartozó szárított gyümölcsök keveréke:						
0813 20 00	− Aszalt szilva	95%	90%	80%	70%	60%	50%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
0904	Bors a Piper nemből; a Capsicum vagy a Pimenta nemhez tartozó növények gyümölcse szárítva vagy zúzva vagy őrölve:						
0904 20	− A Capsicum vagy a Pimenta nemhez tartozó növények gyümölcse szárítva vagy zúzva vagy őrölve is:	95%	90%	80%	70%	60%	50%
1001	Búza és kétszeres:						
1001 90	− Más:						
	− − Más tönköly, közönséges búza és kétszeres:						
1001 90 99	− − − Más	90%	85%	80%	75%	70%	60%
1005	Kukorica:						
1005 10	− Vetőmag:						
	− − Hibrid:						
1005 10 11	− − − Négyvonalas hibrid	80%	70%	60%	50%	40%	30%
1005 10 13	− − − Háromvonalas hibrid	80%	70%	60%	50%	40%	30%
1005 90 00	− Más	90%	85%	80%	80%	80%	80%
1101 00	Búzaliszt vagy kétszeres liszt:						
	− Búzaliszt:						
1101 00 15	− − Közönséges búzából és tönkölyből	90%	85%	80%	75%	70%	65%
1101 00 90	− Kétszeres liszt	90%	80%	70%	60%	50%	35%
1102	Gabonaliszt, a búza- vagy a kétszeres liszt kivételével:						
1102 20	− Kukoricaliszt:						
1102 20 10	− − Legfeljebb 1,5 tömegszázalék zsírtartalommal	90%	85%	80%	75%	70%	65%
1102 20 90	− − Más	100%	90%	85%	75%	70%	65%
1103	Durva őrlemény, dara és labdacs (pellet) gabonából:						
	− Durva őrlemény és dara:						
1103 13	− − Kukoricából:						
1103 13 90	− − − Más	95%	90%	85%	70%	55%	25%
1103 20	− Labdacs (pellet):						
1103 20 40	− − Kukoricából	95%	90%	85%	70%	55%	30%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
1507	Szójababolaj és frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:						
1507 10	− Nyersolaj tisztítva is:						
1507 10 90	− − Más	80%	70%	60%	50%	40%	20%
1601 00	Kolbász és hasonló termék húsból, vágási melléktermékből, belsőségből vagy vérből; ezeken a termékeken alapuló élelmiszerek:						
1601 00 10	− Májból	90%	80%	60%	40%	20%	20%
	− Más:						
1601 00 91	− − Kolbász, száraz vagy kenhető, főzés nélkül	90%	80%	70%	60%	40%	30%
1602	Más elkészített vagy konzervált hús, vágási melléktermék, belsőség vagy vér:						
1602 10 00	− Homogenizált készítmények	90%	80%	60%	40%	30%	20%
	− Sertésből:						
1602 41	− − Sonka és részei	90%	80%	60%	40%	30%	20%
1602 42	− − Lapocka és részei	90%	80%	60%	40%	30%	20%
1602 49	− − Más, beleértve a keverékeket is	90%	80%	60%	40%	30%	20%
1602 50	− Szarvasmarhafélékből:	90%	80%	60%	40%	30%	20%
1902	Tészta, főzve és töltve (hússal vagy más anyaggal) vagy másképp elkészítve is, mint pl. spagetti, makaróni, metélt, lasagne, gnocchi, ravioli, canelloni; kuszkusz (búzadarakása) elkészítve is:						
1902 20	− Töltött tészta főzve vagy másképp elkészítve is:						
1902 20 30	− − 20 tömegszázalékot meghaladó kolbász és más, hasonló, bármely fajta hús− vagy belsőségtartalommal, beleértve bármely fajta vagy eredetű zsírt is	90%	80%	60%	50%	40%	30%
2001	Zöldség, gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva (savanyúság):						
2001 90	− Más:						
2001 90 20	− − A Capsicum nemhez tartozó növények gyümölcse, az édes paprika vagy a spanyol paprika kivételével	80%	60%	50%	40%	30%	30%
2001 90 70	− − Édes paprika	90%	80%	70%	60%	50%	40%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
2004	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, fagyasztva, a 2006 vámtartifaszám alá tartozó termékek kivételével:						
2004 90	− Más zöldség és zöldségkeverék:						
2004 90 50	− − Borsó (Pisum sativum) és a Phaseolus spp. fajhoz tartozó korai bab, hüvellyel	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− − Más, beleértve a részeket is:	80%	60%	50%	40%	30%	20%
2004 90 98	− − − Más						
2007	Dzsem, gyümölcskocsonya (zselé), gyümölcsíz, püré és krém gyümölcsből vagy diófélékből, főzéssel készítve, cukorral vagy más édesítőanyag hozzáadásával is:						
2007 10	− Homogenizált készítmények:						
2007 10 10	− − 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− − Más:						
2007 10 99	− − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2007 99	− − Más:						
	− − − 30 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal:						
	− − − − Más:						
2007 99 31	− − − − − Cseresznyéből és meggyből	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2008	Más módon elkészített vagy tartósított, másutt nem említett gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész, cukor vagy más édesítőanyag vagy alkohol hozzáadásával is:						
2008 60	− Cseresznye és meggy:						
	− − Alkohol hozzáadása nélkül:						
	− − − Cukor hozzáadásával, kiszerelésének nettó tömege:						
2008 60 50	− − − − Meghaladja a 1 kg-t	80%	60%	60%	60%	60%	60%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
2008 60 60	− − − − Legfeljebb 1 kg	80%	60%	60%	60%	60%	60%
	− − − Cukor hozzáadása nélkül, kiszerelésének nettó tömege:						
2008 60 70	− − − − Legalább 4,5 kg:	95%	90%	80%	80%	80%	80%
2008 60 90	− − − − 4,5 kg−nál kevesebb	95%	90%	80%	80%	80%	80%
2008 80	− Földieper:						
	− − Alkohol hozzáadása nélkül:						
2008 80 50	− − − Cukor hozzáadásával, 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben	90%	80%	60%	40%	40%	40%
2008 80 70	− − − Cukor hozzáadásával, legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben	90%	80%	60%	40%	40%	40%
2008 80 90	− − − Cukor hozzáadása nélkül	90%	80%	60%	40%	40%	40%
2008 99	− − Más:						
	− − − Alkohol hozzáadása nélkül:						
	− − − − Cukor hozzáadásával, 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben:						
2008 99 45	− − − − − Szilva és szilvafélék	90%	80%	60%	60%	40%	30%
2008 99 72	− − − − − − Legalább 5 kg	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2008 99 78	− − − − − − 5 kg−nél kisebb	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009	Gyümölcslé (beleértve a szőlőmustot is) és zöldséglé, nem erjesztve és hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is:						
2009 50	− Paradicsomlé:	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− Szőlőlé (beleértve a szőlőmustot is):						
2009 61	− − Legfeljebb 30 Brix-értékkel	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 69	− − Más:						
	− − − Több mint 67 Brix-értékkel:						
2009 69 11	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 22 €	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 69 19	− − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− − − Több mint 30, de legfeljebb 67 Brix-értékkel:						

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke meghaladja a 18 €-t:						
2009 69 59	− − − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 18 €:						
	− − − − − 30 tömegszázalékot meghaladó hozzáadott cukortartalommal:						
2009 69 71	− − − − − Koncentrált	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 69 79	− − − − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 69 90	− − − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− Almalé:						
2009 71	− − Legfeljebb 20 Brix-értékkel	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 79	− − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 80	− Bármilyen más egynemű gyümölcs- vagy zöldséglé:						
	− − Több mint 67 Brix-értékkel:						
	− − − Körtelé:						
2009 80 11	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 22 €	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 80 19	− − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− − − Más:						
	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 €:						
2009 80 35	− − − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− − Legfeljebb 67 Brix-értékkel:						
	− − − Körtelé:						
2009 80 50	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke meghaladja a 18 €-t, cukor hozzáadásával	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− − − − Más:						

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
2009 80 61	− − − − − 30 tömegszázalékot meghaladó hozzáadott cukortartalommal	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 80 63	− − − − − − Legfeljebb 30 tömegszázalék hozzáadott cukortartalommal	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 80 69	− − − − − Cukor hozzáadása nélkül	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− − − Más:						
	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke meghaladja a 30 €-t, cukor hozzáadásával						
2009 80 71	− − − − − Cseresznye- és meggylé	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 80 73	− − − − − Trópusi gyümölcslé	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 80 79	− − − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− − − − Más:						
	− − − − − 30 tömegszázalékot meghaladó hozzáadott cukortartalommal:						
2009 80 86	− − − − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− − − − − Cukor hozzáadása nélkül:						
2009 80 95	− − − − − − Vaccinium macrocarpon fajhoz tartozó gyümölcs leve	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 80 96	− − − − − − Cseresznye- és meggylé	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 80 99	− − − − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 90	− Gyümölcs- vagy zöldséglé keverék:						
	− − Több mint 67 Brix-értékkel:						
	− − − Alma- és körtelé keveréke:						
2009 90 11	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 22 €	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 90 19	− − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− − − Más:						
2009 90 21	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 €	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 90 29	− − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− − Legfeljebb 67 Brix-értékkel:						
	− − − Alma- és körtelé keveréke:						

KN−kód	Árumegnevezés	Hatálybalépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
2009 90 31	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 18 € és hozzáadott cukortartalma meghaladja a 30 tömegszázalékot	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 90 39	− − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− − − Más:						
	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke meghaladja a 30 €-t:						
	− − − − − Más:						
2009 90 51	− − − − − − Cukor hozzáadásával	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 90 59	− − − − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− − − − 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 €:						
	− − − − − Citrusgyümölcslé és ananászlé keveréke:						
2009 90 71	− − − − − − 30 tömegszázalékot meghaladó hozzáadott cukortartalommal	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 90 73	− − − − − − Legfeljebb 30 tömegszázalék hozzáadott cukortartalommal	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 90 79	− − − − − − Cukor hozzáadása nélkül	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− − − − − Más:						
	− − − − − − 30 tömegszázalékot meghaladó hozzáadott cukortartalommal:						
2009 90 94	− − − − − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− − − − − − Legfeljebb 30 tömegszázalék hozzáadott cukortartalommal:						
2009 90 95	− − − − − − − Trópusi gyümölcslevek keveréke	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 90 96	− − − − − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2106	Másutt nem említett élelmiszer−készítmény:						
2106 90	− Más						
	− − Ízesített vagy színezett cukorszirup:						
	− − − Más:						
2106 90 59	− − − − Más	80%	70%	60%	50%	40%	30%

KN−kód	Árumegnevezés	Hatályb alépés 1. év	2. év	3. év	4. év	5. év	6. és azt követő évek
		%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban	%−ban
2206 00	Más erjesztett ital (pl.: almabor, körtebor, mézbor); erjesztett italok keverékei és erjesztett italok és alkoholmentes italok másutt nem említett keverékei:						
	− Más:						
	− − Habzóbor:						
2206 00 39	− − − Más	80%	70%	60%	40%	30%	20%
	− − Nem habzóbor:						
	− − − Legfeljebb 2 literes palackban (tartályban):						
2206 00 51	− − − − Almából és körtéből	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2206 00 59	− − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	− − − Több mint 2 literes:						
2206 00 81	− − − − Almából és körtéből	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2206 00 89	− − − − Más	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2209 00	Ecet és ecetsavból nyert ecetpótló:						
	− Borecet, tartályban (palackban):						
2209 00 11	− − Legfeljebb 2 literes	80%	70%	60%	40%	30%	20%
2209 00 19	− − Több mint 2 literes	90%	80%	70%	60%	40%	30%

IV. MELLÉKLET

A SZERBIÁBÓL SZÁRMAZÓ HALÁSZATI TERMÉKEKRE VONATKOZÓ KÖZÖSSÉGI ENGEDMÉNYEK

a 29. cikk (2) bekezdésében említettek szerint

A Közösségbe importált következő Szerbiából származó termékek vonatkozásában az alábbi vámengedmények alkalmazandók:

KN-kód	Árumegnevezés	A megállapodás hatályba lépésétől ugyanazon év december 31-ig (n)	Január 1-től december 31-ig (n+1)	Minden ezt követő évben január 1-től december 31-ig
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Pisztráng (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache és Oncorhynchus chrysogaster*): élő; frissen vagy hűtve; fagyasztva; szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva, füstölve; filé és más halhús; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet)	VK: 15 t 0%-kal VK felett: Az MFN vám 90%-a	VK: 15 t 0%-kal VK felett: Az MFN vám 80%-a	VK: 15 t 0%-kal VK felett: Az MFN vám 70%-a

KN-kód	Árumegnevezés	A megállapodás hatályba lépésétől ugyanazon év december 31-ig (n)	Január 1-től december 31-ig (n+1)	Minden ezt követő évben január 1-től december 31-ig
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Ponty: élő; frissen vagy hűtve; fagyasztva; szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva, füstölve; filé és más halhús; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet)	VK: 60 t 0 %-kal VK felett: Az MFN vám 90 %-a	VK: 60 t 0 %-kal VK felett: Az MFN vám 80 %-a	VK: 60 t 0 %-kal VK felett: Az MFN vám 70 %-a

A 1604 HR-vámtarifaszám alá tartozó minden termék esetében a vámtétel a következő ütemezés szerint csökken:

Év	1. év (vám %)	3. év (vám %)	5. és azt követő évek (vám %)
Vám	Az MFN 90 %-a	Az MFN 80%-a	Az MFN 70 %-a

V. MELLÉKLET

A KÖZÖSSÉGBÓL SZÁRMAZÓ HALÁSZATI TERMÉKEKRE VONATKOZÓ SZERB ENGEDMÉNYEK

a 30. cikk (2) bekezdésében említettek szerint

A Szerbiába importált közösségi termékek vonatkozásában az alábbi vámengedmények alkalmazandók.

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013. és azt követő évek
0301	Élő hal:						
	– Más élő hal:						
0301 91	– – Pisztráng (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache és Oncorhynchus chrysogaster*):						
0301 91 90	– – – Más	90	75	60	40	20	0
0301 92 00	– – Angolna (*Anguilla spp*.)	90	75	60	40	20	0
0301 93 00	– – Ponty	90	85	80	75	65	60
0301 99	– – Más:						
	– – – Édesvízi hal:						
0301 99 11	– – – – Csendes-óceáni lazac (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou* és *Oncorhynchus rhodurus*), atlani-óceáni lazac (*Salmo salar*) és dunai lazac (*Hucho hucho*)	90	75	60	40	20	0
0301 99 19	– – – – Más	90	75	60	40	20	0
0302	Hal frissen vagy hűtve a 0304 vámtarifaszám alá tartozó filézett és más halhús kivételével:						
	− Szalmonidák, a máj és az ikra kivételével:						

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013. és azt követő évek
0302 11	– – Pisztráng (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache és Oncorhynchus chrysogaster*):						
0302 11 10	– – – Oncorhynchus apache vagy Oncorhynchus chrysogaster fajból	90	75	60	40	20	0
0302 11 20	– – – Oncorhynchus mykiss fajból kibelezve, fejjel és kopoltyúval együtt több mint 1,2 kg tömegű vagy kibelezve, fej és kopoltyú nélkül több mint 1 kg tömegű	90	75	60	40	20	0
0302 11 80	– – – Más	90	75	60	40	20	0
0302 19 00	– – Más	90	75	60	40	20	0
	− Tonhal (a Thunnus nemből), skipjack vagy csíkos bonitó (Euthynnus (Katsuwonus) pelamis), a máj és az ikra kivételével:						
0302 33	– – Skipjack vagy csíkos bonitó:						
0302 33 90	– – – Más	90	75	60	40	20	0
	− Más hal, a máj és az ikra kivételével:						
0302 69	– – Más:						
	– – – Édesvízi hal:						
0302 69 11	– – – – Ponty	90	75	60	40	20	0
0302 69 19	– – – – Más	90	75	60	40	20	0
0302 70 00	− Halmáj és ikra	90	75	60	40	20	0
0303	Fagyasztott hal, a 0304 vámtarifaszám alá tartozó filézett és más halhús kivételével:						
	− Más szalmonidák a máj és az ikra kivételével:						
0303 21	– – Pisztráng (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache és Oncorhynchus chrysogaster*)	90	75	60	40	20	0
0303 29 00	– – Más	90	75	60	40	20	0
	− Lepényhalfélék (*Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae, Scophthalmidae és Citharidae*), a máj és az ikra kivételével:						
0303 39	– – Más	90	75	60	40	20	0
	− Tonhal (a *Thunnus* nemből), skipjack vagy csíkos bonitó (*Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*), a máj és az ikra kivételével:						
0303 43	– – Skipjack vagy csíkos bonitó	90	75	60	40	20	0
0303 49	– – Más	90	75	60	40	20	0
	− Kardhal (*Xiphias gladius*) és atlanti jéghal (*Dissostichus spp.*), a máj és az ikra kivételével:						

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013. és azt követő évek
0303 61 00	− − Kardhal (*Xiphias gladius*)	90	75	60	40	20	0
0303 62 00	− − Atlanti jéghal (*Dissostichus* spp.)	90	75	60	40	20	0
	− Más hal, a máj és az ikra kivételével:						
0303 74	− − Makréla (*Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus*)	90	75	60	40	20	0
0303 79	− − Más	90	75	60	40	20	0
0303 80	− Halmáj és ikra	90	75	60	40	20	0
0304	Halfilé és más halhús (aprított is), frissen, hűtve vagy fagyasztva:						
	− Frissen vagy hűtve:						
0304 11	− − Kardhal (*Xiphias gladius*)	90	75	60	40	20	0
0304 12	− − Atlanti jéghal (*Dissostichus* spp.)	90	75	60	40	20	0
0304 19	− − Más:						
	− − − Halfilé:						
	− − − − Édesvízi halból:						
0304 19 13	− − − − − Csendes-óceáni lazacból (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou* és *Oncorhynchus rhodurus*), atlanti-óceáni lazacból (*Salmo salar*) és dunai lazacból (*Hucho hucho*)	90	75	60	40	20	0
	− − − − − *Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita* és *Oncorhynchus gilae* fajhoz tartozó pisztrángból:						
0304 19 15	− − − − − − *Oncorhynchus mykiss* fajból darabonként több mint 400 g tömegű	90	75	60	40	20	0
0304 19 17	− − − − − − Más	90	75	60	40	20	0
0304 19 19	− − − − − Más édesvízi halból	90	75	60	40	20	0
	− − − − Más:						
0304 19 31	− − − − − Tőkehalból (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*) és a *Boreogadus saida* fajhoz tartozó halból	90	75	60	40	20	0
0304 19 33	− − − − − Fekete tőkehalból (*Pollachius virens*)	90	75	60	40	20	0
0304 19 35	− − − − − Vörös álsügérekből (*Sebastes* spp.)	90	75	60	40	20	0
	− − − Más halhús (aprított is):						
0304 19 91	− − − − Édesvízi halból	90	75	60	40	20	0
	− − − − Más:						
0304 19 97	− − − − − Heringhús (pillangófilé)	90	75	60	40	20	0
0304 19 99	− − − − − Más	90	75	60	40	20	0
	− Fagyasztva, filé:						

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013. és azt követő évek
0304 21 00	− − Kardhal (*Xiphias gladius*)	90	75	60	40	20	0
0304 22 00	− − Atlanti jéghal (*Dissostichus* spp.)	90	75	60	40	20	0
0304 29	− − Más	90	75	60	40	20	0
	− Más:						
0304 91 00	− − Kardhal (*Xiphias gladius*)	90	75	60	40	20	0
0304 92 00	− − Atlanti jéghal (*Dissostichus* spp.)	90	75	60	40	20	0
0304 99	− − Más	90	75	60	40	20	0
0305	Szárított, sózott vagy sós lében tartósított hal; füstölt hal, a füstölési eljárás előtt vagy alatt főzött is; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet) halból	90	75	60	40	20	0
0306	Rákféle héjában is, élve, frissen, hűtve, fagyasztva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; rákféle héjában gőzölve vagy vízben forrázva, hűtve, fagyasztva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva is; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet) rákféléből:						
	− Fagyasztva:						
0306 13	− − Garnélarák és fűrészes garnélarák	90	75	60	40	20	0
0306 14	− − Más tengeri rák	90	75	60	40	20	0
0306 19	− − Más, beleértve az emberi fogyasztásra alkalmas lisztet, darát és labdacsot (pelletet) rákféléből	90	75	60	40	20	0
	− Nem fagyasztva:						
0306 23	− − Garnélarák és fűrészes garnélarák	90	75	60	40	20	0
0306 24	− − Más tengeri rák	90	75	60	40	20	0
0306 29	− − Más, beleértve az emberi fogyasztásra alkalmas lisztet, darát és labdacsot (pelletet) rákféléből	90	75	60	40	20	0
0307	Puhatestű állat kagylóban is, élve, frissen, hűtve, fagyasztva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; a gerinctelen víziállatok, a rákfélék és puhatestűek kivételével élve, frissen, hűtve, fagyasztva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet) gerinctelen víziállatból a rákfélék kivételével:						
	− Éti kagyló (*Mytilus* spp., *Perna* spp.):						
0307 31	− − Élve, frissen vagy hűtve	90	75	60	40	20	0
0307 39	− − Más	90	75	60	40	20	0
	− Tintahal (*Sepia officinalis, Rossia macrosoma, Sepiola* spp. és *Ommastrephes* spp., *Loligo* spp., *Nototodarus* spp., *Sepioteuthis* spp.):						
0307 41	− − Élve, frissen vagy hűtve	90	75	60	40	20	0
0307 49	− − Más	90	75	60	40	20	0

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013. és azt követő évek
	− Polip (*Octopus* spp.):						
0307 51 00	− − Élve, frissen vagy hűtve	90	75	60	40	20	0
0307 59	− − Más	90	75	60	40	20	0
0307 60 00	− Csiga, a tengeri csiga kivételével	90	75	60	40	20	0
	− Más, beleértve az emberi fogyasztásra alkalmas lisztet, darát és labdacsot (pelletet) gerinctelen víziállatból a rákfélék kivételével:						
0307 91 00	− − Élve, frissen vagy hűtve	90	75	60	40	20	0
0307 99	− − Más	90	75	60	40	20	0
1604	Elkészített vagy tartósított hal; kaviár és halikrából készített kaviárpótló	90	75	60	40	20	0
1605	Elkészített vagy konzervált rákféle, puhatestű és más gerinctelen víziállat	90	75	60	40	20	0
1902	Tészta, főzve és töltve (hússal vagy más anyaggal) vagy másképp elkészítve is, mint pl. spagetti, makaróni, metélt, lasagne, gnocchi, ravioli, canelloni; kuszkusz (búzadarakása) elkészítve is:						
1902 20	− Töltött tészta főzve vagy másképp elkészítve is:						
1902 20 10	− − 20 tömegszázalékot meghaladó hal-, rákféle-, puhatestű- vagy más gerinctelen víziállat-tartalommal	90	75	60	40	20	15

VI. MELLÉKLET

LETELEPEDÉS: PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK

Az V. cím II. fejezetében említettek szerint

Pénzügyi szolgáltatások: Fogalommeghatározások

A „pénzügyi szolgáltatás” a fél pénzügyi szolgáltatója által felkínált, pénzügyi jellegű szolgáltatás.

A pénzügyi szolgáltatások közé a következő tevékenységek tartoznak:

A. Valamennyi biztosítási és biztosításhoz kapcsolódó szolgáltatás:

1. közvetlen biztosítás (beleértve az együttes biztosítást is):

   i. életbiztosítás;

   ii. nem életbiztosítás;

2. viszontbiztosítás és visszaengedményezés;

3. biztosítási közvetítés, úgymint alkuszi és ügynöki tevékenység;

4. kiegészítő biztosítási szolgáltatások, például tanácsadás, biztosításmatematika, kockázatértékelés és kárrendezési szolgáltatások;

B. Banki és egyéb pénzügyi szolgáltatások (a biztosítás kivételével):

1. betétek és más visszafizetendő pénzeszközök elfogadása az ügyfelektől;

2. mindenfajta kölcsönnyújtás, beleértve többek között a fogyasztói hitelt, a jelzáloghitelt, a faktorálást és a kereskedelmi ügyletek finanszírozását;

3. pénzügyi lízing;

4. minden fizetési és pénzátutalási szolgáltatás, ideértve a hitel-, terhelési és betéti kártyákat, utazási csekkeket, bankváltókat;

5. garanciák és kötelezettségvállalások,

6. saját számlára vagy ügyfélszámlára akár tőzsdén, akár tőzsdén kívül vagy más módon folytatott kereskedés a következőkkel:

   a) pénzpiaci eszközök (csekkek, váltók, letéti jegyek stb.),

   b) deviza;

   c) származékos termékek, többek között határidős és opciós ügyletek;

d) árfolyam és kamatláb-megállapodások, ezen belül olyan termékek, mint a swap, a határidős kamatláb-megállapodások stb.

e) átruházható értékpapírok;

f) egyéb forgatható értékpapírok és pénzügyi eszközök, a veretlen aranyat is beleértve;

7. részvétel mindenfajta értékpapír kibocsátásában, ideértve az (állami vagy magán) ügynökként való jegyzést és elhelyezést, valamint az ilyen kibocsátásokhoz kapcsolódó szolgáltatások nyújtása;

8. pénzügynöki tevékenység,

9. vagyonkezelés, például készpénz- és portfóliókezelés, mindenfajta kollektív befektetés kezelése, nyugdíjalap-kezelés, értékpapírok kezelése, értékpapír-letétkezelés és bizalmi vagyonkezelői szolgáltatások;

10. pénzügyi eszközökkel kapcsolatos elszámolási és klíring szolgáltatások, ideértve az értékpapírokat, származékos termékeket és egyéb forgatható értékpapírokat;

11. pénzügyi információk szolgáltatása és továbbítása, pénzügyi adatfeldolgozás és a kapcsolódó szoftverek az egyéb pénzügyi szolgáltatók részéről;

12. tanácsadói és más járulékos pénzügyi szolgáltatások az 1-11. pontban felsorolt összes tevékenység tekintetében, ezen belül hitelreferencia és -elemzés, befektetés- és portfólió kutatás, illetve -tanácsadás, tanácsadás felvásárlásokkal, vállalati átszervezéssel és stratégiaalkotással kapcsolatban.

A pénzügyi szolgáltatások meghatározásából kizárják a következő tevékenységeket.

a) központi bankok vagy más közintézmények által monetáris vagy árfolyam-politika céljából kifejtett tevékenységek;

b) központi bankok, kormányzati szervek vagy közintézmények által a kormány számlájára vagy kezességvállalása mellett folytatott tevékenységek, kivéve akkor, ha e tevékenységeket az állami szervezetekkel versenyezve pénzügyi szolgáltatók is végezhetik;

c) a kötelező társadalombiztosítás vagy az állami nyugdíjbiztosítás részét képező tevékenységek, kivéve akkor, ha e tevékenységeket az állami szervekkel vagy magánintézményekkel versenyezve pénzügyi szolgáltatók is végezhetik

VII. MELLÉKLET

SZELLEMI, IPARI ÉS KERESKEDELMI
TULAJDONJOGOK
a 75. cikkben említettek szerint

1. E megállapodás 75. cikkének (4) bekezdése az alábbi olyan többoldalú egyezményekre vonatkozik, amelyeknek a tagállamok szerződő felei, vagy amelyeket a tagállamok ténylegesen alkalmaznak:

   – Szabadalmi törvényről szóló szerződés (Genf, 2000.);

   – Nemzetközi egyezmény az új növényfajták oltalmáról (UPOV-egyezmény, Párizs 1961., az 1972., 1978. és 1991. évi felülvizsgálatok szerint).

2. A felek megerősítik, hogy nagy jelentőséget tulajdonítanak a következő többoldalú egyezményekből eredő kötelezettségeiknek:

   – Szellemi Tulajdon Világszervezetét létrehozó egyezmény (az 1979-ben módosított 1967. évi stockholmi WIPO-egyezmény);

   – Berni egyezmény az irodalmi és művészeti művek védelméről (párizsi okmány, 1971.);

   – Brüsszeli egyezmény a műholdas műsort hordozó jelek védelméről (Brüsszel, 1974.);

– Budapesti szerződés a mikroorganizmusok szabadalmi eljárás céljából történő letétbe helyezésének nemzetközi elismeréséről (1977., módosítva 1980-ban);

– Az ipari minták nemzetközi lajstromozásáról szóló Hágai Megállapodás (Londoni egyezmény, 1934. és Hágai egyezmény, 1960.);

– Locarnói megállapodás az ipari minták nemzetközi osztályozásának létrehozásáról (Locarnói Unió 1968., módosítva 1979-ben);

– Madridi megállapodás a védjegyek nemzetközi lajstromozásáról (stockholmi okmány, 1967., módosítva 1979-ben);

– Jegyzőkönyv a védjegyek nemzetközi lajstromozásáról szóló madridi megállapodáshoz (Madridi jegyzőkönyv, 1989.);

– Nizzai megállapodás a védjegyekkel ellátható áruk és szolgáltatások nemzetközi osztályozásáról (genfi okmány, 1977., módosítva 1979-ben);

– Párizsi egyezmény az ipari tulajdon oltalmáról (1979-ben módosított 1967. évi Stockholmi okmány);

– Szabadalmi együttműködési szerződés (Washington, 1970., módosítva 1979-ben és 1984-ben);

– Egyezmény a hangfelvételek előállítóinak védelmére, hangfelvételeik engedély nélküli sokszorosítása ellen (Hangfelvétel egyezmény, Genf, 1971.);

– Nemzetközi egyezmény az előadóművészek, a hangfelvétel-előállítók és a műsorsugárzó szervezetek védelméről (Római egyezmény, 1961.);

– Nemzetközi Szabadalmi Osztályozásra Vonatkozó Strasbourgi Megállapodás (1971. Strasbourg, az 1979-es módosítás szerint);

– Védjegytörvény szerződés (Genf, 1994.);

– Bécsi megállapodás a védjegyek képi elemeinek nemzetközi osztályozása létrehozásáról (Bécs, 1973., módosítva 1985-ben);

– A Szellemi Tulajdon Világszervezetének (WIPO) szerzői jogról szóló szerződése (Genf, 1996.);

– A Szellemi Tulajdon Világszervezetének (WIPO) előadásokról és hangfelvételekről szóló szerződése (Genf, 1996.);

– Európai Szabadalmi Egyezmény;

– A szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló WTO-megállapodás.

1. JEGYZŐKÖNYV
A FELDOLGOZOTT MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEKNEK
A KÖZÖSSÉG ÉS SZERBIA KÖZÖTTI KERESKEDELMÉRŐL

1. CIKK

1. A Közösség és Szerbia az I. és II. mellékletben felsorolt feldolgozott mezőgazdasági termékekre a mellékletekben említett feltételekkel összhangban alkalmazza a vámokat, függetlenül attól, hogy korlátozza-e őket vámkontingens vagy sem

2. A stabilizációs és társulási bizottság az alábbiakról határoz:

a) az e jegyzőkönyv szerinti feldolgozott mezőgazdasági termékek jegyzékének kibővítése,

b) az I. és II. mellékletben említett vámok módosítása,

c) a vámkontingensek növelése vagy megszüntetése.

3. A stabilizációs és társulási bizottság az e jegyzőkönyv által megállapított vámokat helyettesítheti a jegyzőkönyv hatálya alá tartozó feldolgozott mezőgazdasági termékek előállításában ténylegesen felhasznált mezőgazdasági termékeknek a Közösségben és Szerbiában érvényes piaci árai alapján megállapított rendszerrel.

2. CIKK

A stabilizációs és társulási bizottság határozatával csökkenthetők az e jegyzőkönyv 1. cikke alapján alkalmazott vámok:

a) amikor a Közösség és Szerbia közötti kereskedelemben csökkennek az alaptermékekre alkalmazott vámok, vagy

b) a feldolgozott mezőgazdasági termékekre vonatkozó kölcsönös engedményekből származó csökkentésekre adott válaszul.

Az a) pontban elrendelt csökkentéseket az adott feldolgozott mezőgazdasági termékek gyártásánál ténylegesen használt mezőgazdasági termékeknek megfelelő mezőgazdasági alkotóelemre megadott vámra vonatkoztatva kell kiszámítani, és ezt le kell vonni az ezekre a mezőgazdasági alaptermékekre alkalmazott vámból.

3. CIKK

A Közösség és Szerbia tájékoztatja egymást a jegyzőkönyv hatálya alá tartozó termékekkel kapcsolatban elfogadott közigazgatási intézkedésekről. Ezen intézkedéseknek egyenlő elbánást kell biztosítaniuk minden érintett fél számára, és a lehető legegyszerűbbnek és legrugalmasabbnak kell lenniük.

I. MELLÉKLET AZ 1. JEGYZŐKÖNYVHÖZ

A SZERBIÁBÓL SZÁRMAZÓ TERMÉKEKNEK A KÖZÖSSÉGBE TÖRTÉNŐ BEHOZATALÁRA ALKALMAZANDÓ VÁMOK

A Szerbiából származó, alább felsorolt feldolgozott mezőgazdasági termékeknek a Közösségbe történő behozatalára nulla vámtétel vonatkozik.

KN-kód	Árumegnevezés
(1)	(2)
0403	Író, aludttej és tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej és tejföl sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is:
0403 10	- Joghurt:
	-- Ízesítés, gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadása nélkül:
	--- Por, granulátum vagy más szilárd alakban:
0403 10 51	---- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék-
0403 10 53	---- 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék
0403 10 59	---- 27 tömegszázalékot meghaladó
	--- Más, tejzsírtartalma:
0403 10 91	---- Legfeljebb 3 tömegszázalék
0403 10 93	---- 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék
0403 10 99	---- 6 tömegszázalékot meghaladó
0403 90	- Más:
	-- Ízesítés vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is:
	--- Por, granulátum vagy más szilárd alakban, tejzsírtartalma:
0403 90 71	---- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék
0403 90 73	---- 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék
0403 90 79	---- 27 tömegszázalékot meghaladó
	--- Más, tejzsírtartalma:
0403 90 91	---- Legfeljebb 3 tömegszázalék
0403 90 93	---- 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék
0403 90 99	---- 6 tömegszázalékot meghaladó
0405	Vaj és tejből nyert más zsír és olaj; kenhető tejkészítmények (vajkrém):
0405 20	- Kenhető tejkészítmények (vajkrém):
0405 20 10	-- Legalább 39 tömegszázalék, de kevesebb mint 60 tömegszázalék zsírtartalommal
0405 20 30	-- Legalább 60 tömegszázalék, de legfeljebb 75 tömegszázalék zsírtartalommal
0501 00 00	Emberhaj nyersen, mosva vagy zsírtalanítva is; emberhajhulladék
0502	Sertés- és vaddisznószőr és sörte; borzszőr és kefegyártásra alkalmas más szőr; a sörte vagy a szőr hulladéka:
0505	Madárbőr és más madárrész tollal vagy pehellyel, toll és tollrész (nyírt széllel is) és pehely tisztítva, fertőtlenítve vagy tartósításra előkészítve, de tovább nem megmunkálva; tollpor és toll- vagy tollrész hulladéka
0506	Csont és szarvmag, megmunkálatlanul, zsírtalanítva, egyszerűen előkészítve (de nem alakra vágva), savval kezelve vagy enyvtelenítve; ezek pora és hulladéka:

KN-kód	Árumegnevezés
(1)	(2)
0507	Elefántcsont, teknősbékahéj, bálnacsont és bálnacsontszőr, szarv, pata, agancs, köröm, karom és csőr, megmunkálatlanul vagy egyszerűen előkészítve, de nem alakra vágva; ezek pora és hulladéka:
0508 00 00	Korall és hasonló anyagok megmunkálatlanul vagy egyszerűen előkészítve, de tovább nem megmunkálva; puhatestű állat kagylója, rákfélék vagy tüskésbőrű állatok héja és a tintahalcsont megmunkálatlanul vagy egyszerűen előkészítve, de nem alakra vágva, ezek pora és hulladéka
0510 00 00	Ámbra, hódzsír, cibet és pézsma; kőrisbogár; epe szárítva is; mirigy és gyógyszerészeti termék készítésére használt más állati szerv frissen, hűtve, fagyasztva vagy más módon ideiglenesen tartósítva
0511	Másutt nem említett állati termék; az 1. vagy a 3. árucsoportba tartozó, emberi fogyasztásra nem alkalmas élettelen állat:
	- Más:
0511 99	-- Más:
	--- Állati eredetű természetes szivacs:
0511 99 31	---- Nyers
0511 99 39	---- Más
0511 99 85	--- Más:
ex 0511 99 85	---- Lószőr és lószőrhulladék, más anyagból való alátéten is, megerősítő anyaggal is
0710	Zöldség (nyersen, vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva:
0710 40 00	- Csemegekukorica
0711	Zöldségfélék ideiglenesen tartósítva (pl. kén-dioxid-gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósítóoldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban:
0711 90	- Más zöldség; zöldségkeverék:
	-- Zöldségfélék:
0711 90 30	--- Csemegekukorica
0903 00 00	Matétea
1212	Szentjánoskenyér, tengeri moszat és más alga, cukorrépa és cukornád frissen, hűtve, fagyasztva vagy szárítva, őrölve is; másutt nem említett, elsősorban emberi fogyasztásra szolgáló gyümölcsmag és más növényi termék (beleértve a Cichorium intybus sativum fajta nem pörkölt cikóriagyökereket is):
1212 20 00	- Tengeri moszat és más alga
1302	Növényi nedv és kivonat; pektintartalmú anyag, pektinát és pektát; agar-agar és más növényi anyagból nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is:
	- Növényi nedv és kivonat:
1302 12 00	-- Édesgyökérből
1302 13 00	-- Komlóból
1302 19	-- Más:
1302 19 80	--- Más
1302 20	- Pektintartalmú anyagok, pektinátok és pektátok
	- Növényi anyagokból nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is:
1302 31 00	-- Agar-agar
1302 32	-- Szentjánoskenyérből, szentjánoskenyérmagból vagy guarmagból nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is:
1302 32 10	--- Szentjánoskenyérből vagy szentjánoskenyérmagból
1401	Elsősorban fonatkészítésre használatos növényi anyag (pl. bambusznád, rotangnád, nád, gyékény, kosárfűz, rafia, tisztított, fehérített vagy festett gabonaszalma és hárskéreg)
1404	Másutt nem említett növényi eredetű termék

KN-kód	Árumegnevezés
(1)	(2)
1505 00	Gyapjúzsír és ennek zsíros származékai (beleértve a lanolint is)
1506 00 00	Más állati zsír és olaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1515	Más stabilizált növényi zsír és olaj (beleértve a jojobaolajat) és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:
1515 90	- Más:
1515 90 11	-- Tungolaj (kínai faolaj); jojobaolaj és oiticicaolaj; mirtuszviasz és japánviasz; és frakcióik:
ex 1515 90 11	--- Jojobaolaj és oiticicaolaj; mirtuszviasz és japánviasz; és frakcióik
1516	Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói részben vagy teljesen hidrogénezve, közbeesően észterezve, újraészterezve vagy elaidinizálva, finomítva is, de tovább nem elkészítve:
1516 20	- Növényi zsír és olaj és ezek frakciói:
1516 20 10	-- Hidrogénezett ricinusolaj, ún. „opálviasz”
1517	Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 1516 vámtartifaszám alá tartozó étkezési zsír vagy olaj vagy ezek frakciói kivételével:
1517 10	- Margarin, a folyékony margarin kivételével:
1517 10 10	-- 10 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 15 tömegszázalék tejzsírtartalommal
1517 90	- Más:
1517 90 10	-- 10 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 15 tömegszázalék tejzsírtartalommal
	-- Más:
1517 90 93	--- Étkezésre alkalmas keverék vagy készítmény, sütőforma kenésére
1518 00	Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói főzve, oxidálva, víztelenítve, szulfurálva, fújva, hővel polimerizálva vákuumban vagy közömbös gázban, vagy vegyileg másképp átalakítva, a 1516 vámtartifaszám alá tartozók kivételével; ebbe az árucsoportba tartozó, másutt nem említett állati vagy növényi zsír vagy olaj vagy különböző zsírok és olajok frakcióinak étkezésre alkalmatlan keveréke vagy készítménye:
1518 00 10	- Linoxin
	- Más:
1518 00 91	--Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói főzve, oxidálva, víztelenítve, szulfurálva, fújva, hővel polimerizálva vákuumban vagy közömbös gázban, vagy vegyileg másképp átalakítva, a 1516 vámtartifaszám alá tartozók kivételével
	-- Más:
1518 00 95	--- Étkezésre nem alkalmas keverék vagy készítmény állati és növényi zsírból és olajból és ezek frakcióiból
1518 00 99	--- Más
1520 00 00	Nyers glicerin; glicerinvíz és glicerinlúg
1521	Növényi viasz (a trigliceridek kivételével), méhviasz, más rovarviasz és cetvelő finomítva vagy színezve is:
1522 00	Degras; zsíros anyagok vagy állati vagy növényi viaszok feldolgozási maradékai:
1522 00 10	- Degras
1704	Cukorkaáru (beleértve a fehér csokoládét is), kakaótartalom nélkül
1803	Kakaómassza, zsírtalanítva is
1804 00 00	Kakaóvaj, -zsír és -olaj
1805 00 00	Kakaópor, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül
1806	Csokoládé- és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény
1901	Malátakivonat; lisztből, darából, durva őrleményből, keményítőből vagy malátakivonatból előállított, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401–0404 vámtarifaszám alá tartozó árukból készített, másutt nem említett olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz

KN-kód	Árumegnevezés
(1)	(2)
1902	Tészta, főzve és töltve (hússal vagy más anyaggal) vagy másképp elkészítve is, mint pl. spagetti, makaróni, metélt, lasagne, gnocchi, ravioli, canelloni; kuszkusz (búzadarakása) elkészítve is:
	- Nem főtt tészta, nem töltve vagy másképp nem elkészítve:
1902 11 00	-- Tojástartalommal
1902 19	-- Más
1902 20	- Töltött tészta főzve vagy másképp elkészítve is:
	-- Más:
1902 20 91	--- Főzve
1902 20 99	--- Más
1902 30	- Más tészta
1902 40	- Kuszkusz (búzadarakása)
1903 00 00	Tápióka és keményítőből készült tápiókapótló, mindezek pehely, szem, gyöngy, átszitált vagy hasonló formában
1904	Gabonából vagy gabonatermékekből puffasztással vagy pirítással előállított, elkészített élelmiszer (pl. kukoricapehely); másutt nem említett gabona (a kukorica kivételével) szem formában vagy pehely vagy más megmunkált szem formában (a liszt, a dara és a durva őrlemény kivételével) előfőzve vagy másképp elkészítve
1905	Kenyér, cukrászsütemény, kalács, keksz (biscuit) és más pékáru kakaótartalommal is; áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételőostya, rizspapír és hasonló termék
2001	Zöldség, gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva (savanyúság):
2001 90	- Más:
2001 90 30	-- Csemegekukorica (Zea mays var. saccharata)
2001 90 40	-- Jamgyökér, édesburgonya (batáta) és a növények hasonló, étkezésre alkalmas részei, legalább 5 tömegszázalék keményítőtartalommal
2001 90 60	-- Pálmafacsúcsrügy
2004	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, fagyasztva, a 2006 vámtartifaszám alá tartozó termékek kivételével:
2004 10	- Burgonya:
	-- Más:
2004 10 91	--- Liszt, dara vagy pelyhesített formában
2004 90	- Más zöldség és zöldségkeverék:
2004 90 10	-- Csemegekukorica (Zea mays var. saccharata)
2005	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vámtartifaszám alá tartozó termékek kivételével:
2005 20	- Burgonya:
2005 20 10	-- Liszt, dara vagy pelyhesített formában
2005 80 00	- Csemegekukorica (Zea mays var. saccharata)
2008	Más módon elkészített vagy tartósított, másutt nem említett gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész, cukor vagy más édesítőanyag vagy alkohol hozzáadásával is:
	- Diófélék, földimogyoró és más mag, egymással keverve is:
2008 11	-- Földimogyoró:
2008 11 10	--- Amerikai mogyoróvaj
	- Más, beleértve a keverékeket is, a 2008 19 alszám alá tartozó keverékek kivételével:
2008 91 00	-- Pálmafacsúcsrügy
2008 99	-- Más:
	--- Alkohol hozzáadása nélkül:
	---- Cukor hozzáadása nélkül:

KN-kód	Árumegnevezés
(1)	(2)
2008 99 85	----- Kukorica, a csemegekukorica (Zea mays var. saccharata) kivételével
2008 99 91	----- Jamgyökér, édes burgonya (batáta) és a növények hasonló, étkezésre alkalmas részei, legalább 5 tömegszázalék keményítőtartalommal
2101	Kávé-, tea- vagy matétea-kivonat, -eszencia és -koncentrátum és ezen termékeken vagy kávén, teán vagy matéteán alapuló készítmények; pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé, valamint ezeknek kivonata, eszenciája, koncentrátuma:
2102	Élesztő (aktív vagy nem aktív); más egysejtű, nem élő mikroorganizmus (a 3002 vámtartifaszám alatti vakcinák kivételével); elkészített sütőpor
2103	Mártás (szósz) és ennek előállítására szolgáló készítmény; ételízesítő keverék; mustárliszt és -dara, elkészített mustár
2104	Leves és erőleves és ezek előállítására szolgáló készítmény; homogenizált összetett élelmiszer-készítmény
2105 00	Fagylalt és más ehető jégkrém, kakaótartalommal is
2106	Másutt nem említett élelmiszer-készítmény:
2106 10	- Fehérjekoncentrátum és texturált fehérje
2106 90	- Más:
2106 90 20	-- Összetett alkoholos készítmények, az illatanyag-alapúak kivételével, italok előállításához
	-- Más:
2106 90 92	--- Tejzsír-, szacharóz-, izoglükóz-, szőlőcukor- vagy keményítőtartalom nélkül vagy 1,5 tömegszázaléknál kevesebb tejzsír-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szacharóz- vagy izoglükóz-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal
2106 90 98	--- Más
2201	Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása és ízesítés nélkül; jég és hó
2202	Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve és más alkoholmentes ital, a 2009 vámtarifaszám alá tartozó gyümölcs- vagy zöldséglevek kivételével
2203 00	Malátából készült sör
2205	Vermut és friss szőlőből készült más bor növényekkel vagy aromatikus anyagokkal ízesítve
2207	Nem denaturált etilalkohol, legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; etilalkohol és más szesz denaturálva, bármilyen alkoholtartalommal
2208	Nem denaturált etil-alkohol, kevesebb mint 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; szesz, likőr és más szeszes ital
2402	Szivar, mindkét végén levágott végű szivar (manillaszivar), kis alakú szivar (cigarillos) és cigaretta dohányból vagy dohánypótlóból
2403	Más feldolgozott dohány és feldolgozott dohánypótló; „homogenizált” vagy „visszanyert” dohány (dohányfólia); dohánykivonat és -eszencia
2905	Aciklikus alkoholok és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:
	- Más többértékű alkoholok:
2905 43 00	-- Mannit
2905 44	-- Szorbit (D-glucit)
2905 45 00	-- Glicerin
3301	Szilárd és vízmentes illóolajok (terpénmentesek is); rezinoidok; kivont oleorezinek; illóolaj-koncentrátum zsírban, szilárd olajban, viaszban vagy hasonló anyagban, amelyet hideg abszorpció vagy macerálás útján nyernek; illóolajok terpénmentesítésekor nyert terpéntartalmú melléktermék; illóolajok vizes desztillátuma és vizes oldata:
3301 90	- Más
3302	Illatanyagkeverékek, valamint az iparban nyersanyagként használt keverékek, amelyek egy vagy több ilyen anyagon alapulnak (beleértve az alkoholos oldatokat is); más illatanyag-készítmények italgyártáshoz:

KN-kód	Árumegnevezés
(1)	(2)
3302 10	- Élelmiszer- vagy italgyártáshoz használt fajták:
	-- Az italgyártásban használt fajták:
	--- Egy italfajtára jellemző összes ízesítő anyagot tartalmazó készítmények:
3302 10 10	---- 0,5 térfogatszázalékot meghaladó tényleges alkoholtartalommal
	-- -- Más:
3302 10 21	----- Tejzsír-, szacharóz-, izoglukóz-, szőlőcukor- vagy keményítőtartalom nélkül vagy 1,5 tömegszázaléknál kevesebb tejzsír-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szacharóz- vagy izoglukóz-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal
3302 10 29	----- Más
3501	Kazein, kazeinátok, más kazeinszármazékok; kazeinenyvek:
3501 10	- Kazein
3501 90	- Más:
3501 90 90	- - Más
3505	Dextrinek és más átalakított keményítők (pl.: előkocsonyásított vagy észterezett keményítő); keményítő-, dextrin- vagy más átalakított keményítő alappal készített enyvek:
3505 10	- Dextrinek és más átalakított keményítők:
3505 10 10	-- Dextrinek
	-- Más átalakított keményítők:
3505 10 90	--- Más
3505 20	- Enyvek
3809	Textil-, papír-, bőr- vagy hasonló iparban használt, másutt nem említett végkikészítő szerek, festést gyorsító és elősegítő, színtartóságot növelő anyagok, valamint más termékek és készítmények (pl. appretálószerek és pácanyagok):
3809 10	- Keményítőtartalommal
3823	Ipari monokarboxil-zsírsav; finomításból nyert olajsav: ipari zsíralkohol
3824	Elkészített kötőanyagok öntödei formához vagy maghoz; másutt nem említett vegyipari és rokon ipari termékek és készítmények (beleértve a természetes termékek keverékét is):
3824 60	- Szorbit, a 2905 44 alszám alá tartozó kivételével

II. MELLÉKLET AZ 1. JEGYZŐKÖNYVHÖZ

A KÖZÖSSÉGBŐL SZÁRMAZÓ TERMÉKEKRE SZERBIÁBA TÖRTÉNŐ BEHOZATALKOR ALKALMAZANDÓ VÁMOK

(azonnali hatállyal vagy fokozatosan)

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013. és azt követően
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0403	Író, aludttej és tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej és tejföl sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is:						
0403 10	- Joghurt:						
	-- Ízesítés vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is:						
	--- Por, granulátum vagy más szilárd alakban, tejzsírtartalma:						
0403 10 51	---- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	90	70	60	50	30	0
0403 10 53	---- 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	90	70	60	50	30	0
0403 10 59	---- 27 tömegszázalékot meghaladó	90	70	60	50	30	0
	--- Más, tejzsírtartalma:						
0403 10 91	---- Legfeljebb 3 tömegszázalék	90	70	60	50	30	0
0403 10 93	---- 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék	90	70	60	50	30	0
0403 10 99	---- 6 tömegszázalékot meghaladó	90	70	60	50	30	0
0403 90	- Más:						
	-- Ízesítés vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is:						
	--- Por, granulátum vagy más szilárd alakban, tejzsírtartalma:						
0403 90 71	---- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	90	80	70	60	50	40
0403 90 73	---- 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	90	80	70	60	50	40
0403 90 79	---- 27 tömegszázalékot meghaladó	90	80	70	60	50	40
	--- Más, tejzsírtartalma:						
0403 90 91	---- Legfeljebb 3 tömegszázalék	90	80	70	60	50	40
0403 90 93	---- 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék	90	80	70	60	50	40
0403 90 99	---- 6 tömegszázalékot meghaladó	90	80	70	60	50	40
0405	Vaj és tejből nyert más zsír és olaj; kenhető tejkészítmények (vajkrém):						
0405 20	- Kenhető tejkészítmények (vajkrém):						
0405 20 10	-- Legalább 39 tömegszázalék, de kevesebb mint 60 tömegszázalék zsírtartalommal	90	80	70	60	50	40

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013. és azt követően
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0405 20 30	-- Legalább 60 tömegszázalék, de legfeljebb 75 tömegszázalék zsírtartalommal	90	80	70	60	50	40
0501 00 00	Emberhaj nyersen, mosva vagy zsírtalanítva is; emberhajhulladék	0	0	0	0	0	0
0502	Sertés- és vaddisznószőr és sörte; borzszőr és kefegyártásra alkalmas más szőr; a sörte vagy a szőr hulladéka:	0	0	0	0	0	0
0505	Madárbőr és más madárrész tollal vagy pehellyel, toll és tollrész (nyírt széllel is) és pehely tisztítva, fertőtlenítve vagy tartósításra előkészítve, de tovább nem megmunkálva; tollpor és toll- vagy tollrész hulladéka	0	0	0	0	0	0
0506	Csont és szarvmag, megmunkálatlanul, zsírtalanítva, egyszerűen előkészítve (de nem alakra vágva), savval kezelve vagy enyvtelenítve; ezek pora és hulladéka:	0	0	0	0	0	0
0507	Elefántcsont, teknősbékahéj, bálnacsont és bálnacsontszőr, szarv, pata, agancs, köröm, karom és csőr, megmunkálatlanul vagy egyszerűen előkészítve, de nem alakra vágva; ezek pora és hulladéka:	0	0	0	0	0	0
0508 00 00	Korall és hasonló anyagok megmunkálatlanul vagy egyszerűen előkészítve, de tovább nem megmunkálva; puhatestű állat kagylója, rákfélék vagy tüskésbőrű állatok héja és a tintahalcsont megmunkálatlanul vagy egyszerűen előkészítve, de nem alakra vágva, ezek pora és hulladéka	0	0	0	0	0	0
0510 00 00	Ámbra, hódzsír, cibet és pézsma; kőrisbogár; epe szárítva is; mirigy és gyógyszerészeti termék készítésére használt más állati szerv frissen, hűtve, fagyasztva vagy más módon ideiglenesen tartósítva	0	0	0	0	0	0
0511	Másutt nem említett állati termék; az 1. vagy a 3. árucsoportba tartozó, emberi fogyasztásra nem alkalmas élettelen állat:						
	- Más:						
0511 99	-- Más:						
	--- Állati eredetű természetes szivacs:						
0511 99 31	---- Nyers	0	0	0	0	0	0
0511 99 39	---- Más	0	0	0	0	0	0
0511 99 85	--- Más						

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013. és azt követően
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
ex 0511 99 85	---- Lószőr és lószőrhulladék, más anyagból való alátéten is, megerősítő anyaggal is	0	0	0	0	0	0
0710	Zöldség (nyersen, vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva:						
0710 40 00	- Csemegekukorica	90	80	70	60	40	30
0711	Zöldségfélék ideiglenesen tartósítva (pl. kén-dioxid-gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósítóoldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban:						
0711 90	- Más zöldség; zöldségkeverék:						
	-- Zöldségfélék:						
0711 90 30	--- Csemegekukorica	75	55	35	25	10	0
0903 00 00	Matétea	0	0	0	0	0	0
1212	Szentjánoskenyér, tengeri moszat és más alga, cukorrépa és cukornád frissen, hűtve, fagyasztva vagy szárítva, őrölve is; másutt nem említett, elsősorban emberi fogyasztásra szolgáló gyümölcsmag és más növényi termék (beleértve a Cichorium intybus sativum fajta nem pörkölt cikóriagyökereket is):						
1212 20 00	- Tengeri moszat és más alga	0	0	0	0	0	0
1302	Növényi nedv és kivonat; pektintartalmú anyag, pektinát és pektát; agar-agar és más növényi anyagból nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is:						
	- Növényi nedv és kivonat:						
1302 12 00	-- Édesgyökérből	0	0	0	0	0	0
1302 13 00	-- Komlóból	0	0	0	0	0	0
1302 19	-- Más:						
1302 19 80	--- Más	0	0	0	0	0	0
1302 20	- Pektintartalmú anyagok, pektinátok és pektátok	0	0	0	0	0	0
	- Növényi anyagokból nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is:						
1302 31 00	-- Agar-agar	0	0	0	0	0	0
1302 32	-- Szentjánoskenyérből, szentjánoskenyérmagból vagy guarmagból nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is:						
1302 32 10	--- Szentjánoskenyérből vagy szentjánoskenyérmagból	0	0	0	0	0	0

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013. és azt követően
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1401	Elsősorban fonatkészítésre használatos növényi anyag (pl. bambusznád, rotangnád, nád, gyékény, kosárfűz, rafia, tisztított, fehérített vagy festett gabonaszalma és hárskéreg)	0	0	0	0	0	0
1404	Másutt nem említett növényi eredetű termék	0	0	0	0	0	0
1505 00	Gyapjúzsír és ennek zsíros származékai (beleértve a lanolint is)	0	0	0	0	0	0
1506 00 00	Más állati zsír és olaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva	0	0	0	0	0	0
1515	Más stabilizált növényi zsír és olaj (beleértve a jojobaolajat) és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:						
1515 90	- Más:						
1515 90 11	-- Tungolaj (kínai faolaj); jojobaolaj és oiticicaolaj; mirtuszviasz és japánviasz; és frakcióik	0	0	0	0	0	0
ex 1515 90 11	-- Jojobaolaj és oiticicaolaj; mirtuszviasz és japánviasz; és frakcióik	0	0	0	0	0	0
1516	Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói részben vagy teljesen hidrogénezve, közbeesően észterezve, újraészterezve vagy elaidinizálva, finomítva is, de tovább nem elkészítve:						
1516 20	- Növényi zsír és olaj és ezek frakciói:						
1516 20 10	-- Hidrogénezett ricinusolaj, ún. „opálviasz”	0	0	0	0	0	0
1517	Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 1516 vámtartifaszám alá tartozó étkezési zsír vagy olaj vagy ezek frakciói kivételével:						
1517 10	-Margarin, a folyékony margarin kivételével:						
1517 10 10	-- 10 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 15 tömegszázalék tejzsírtartalommal	90	80	70	60	50	40
1517 90	- Más:						
1517 90 10	-- 10 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 15 tömegszázalék tejzsírtartalommal	90	75	55	35	15	0
	-- Más:						
1517 90 93	--- Étkezésre alkalmas keverék vagy készítmény, sütőforma kenésére	90	75	60	45	30	0

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013. és azt követően
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1518 00	Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói főzve, oxidálva, víztelenítve, szulfurálva, fújva, hővel polimerizálva vákuumban vagy közömbös gázban, vagy vegyileg másképp átalakítva, a 1516 vámtartifaszám alá tartozók kivételével; ebbe az árucsoportba tartozó, másutt nem említett állati vagy növényi zsír vagy olaj vagy különböző zsírok és olajok frakcióinak étkezésre alkalmatlan keveréke vagy készítménye:						
1518 00 10	- Linoxin	0	0	0	0	0	0
	- Más:						
1518 00 91	--Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói főzve, oxidálva, víztelenítve, szulfurálva, fújva, hővel polimerizálva vákuumban vagy közömbös gázban, vagy vegyileg másképp átalakítva, a 1516 vámtartifaszám alá tartozók kivételével	0	0	0	0	0	0
	-- Más:						
1518 00 95	---Étkezésre nem alkalmas keverék vagy készítmény állati és növényi zsírból és olajból és ezek frakcióiból	0	0	0	0	0	0
1518 00 99	--- Más	0	0	0	0	0	0
1520 00 00	Nyers glicerin; glicerinvíz és glicerinlúg	0	0	0	0	0	0
1521	Növényi viasz (a trigliceridek kivételével), méhviasz, más rovarviasz és cetvelő finomítva vagy színezve is:	0	0	0	0	0	0
1522 00	Degras; zsíros anyagok vagy állati vagy növényi viaszok feldolgozási maradékai:						
1522 00 10	- Degras	0	0	0	0	0	0
1702	Más cukor, beleértve a vegytiszta tejcukrot, malátacukrot, szőlőcukrot és gyümölcscukrot is, szilárd állapotban; cukorszirup hozzáadott ízesítő- vagy színezőanyagok nélkül, műméz, természetes mézzel keverve is, égetett cukor:						
1702 50 00	- Vegytiszta gyümölcscukor	0	0	0	0	0	0
1702 90	- Más, beleértve az invertcukrot és más cukor- és cukorszirup-keveréket 50 tömegszázalék gyümölcscukor-tartalommal, szárazanyagra számítva						
1702 90 10	-- Vegytiszta malátacukor	0	0	0	0	0	0
1704	Cukorkaáru (beleértve a fehér csokoládét is) kakaótartalom nélkül:						
1704 10	- Rágógumi, cukorbevonattal is	80	60	40	20	10	0
1704 90	- Más:						
1704 90 10	-- 10 tömegszázalékot meghaladó szacharóztartalmú édesgyökér-kivonat, más anyag hozzáadása nélkül	0	0	0	0	0	0

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013. és azt követően
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1704 90 30	-- Fehér csokoládé	75	50	25	0	0	0
	-- Más:						
1704 90 51	--- Massza, beleértve a marcipánt is, legalább 1 kg nettó tömegű kiszerelésben	0	0	0	0	0	0
1704 90 55	--- Torokpasztilla és köhögés elleni cukorka	80	60	40	20	10	0
1704 90 61	--- Cukorral bevont termékek	80	60	40	20	10	0
	--- Más:						
1704 90 65	---- Gumicukorka és zselécukorka, beleértve a cukorka alakban megjelenő gyümölcsmasszát is	80	60	40	20	10	0
1704 90 71	---- Főzött édesség, töltött is	80	60	40	20	10	0
1704 90 75	---- Vajas karamellcukorka, égetett cukor és hasonló édességek (toffee)	80	60	40	20	10	0
	---- Más:						
1704 90 81	----- Sajtolt tabletta	80	60	40	20	10	0
1704 90 99	----- Más	90	80	70	60	50	40
1803	Kakaómassza, zsírtalanítva is	0	0	0	0	0	0
1804 00 00	Kakaóvaj, -zsír és -olaj	0	0	0	0	0	0
1805 00 00	Kakaópor, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül	0	0	0	0	0	0
1806	Csokoládé- és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény:						
1806 10	-Kakaópor cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával:						
1806 10 15	-- Szacharóztartalom nélkül vagy 5 tömegszázaléknál kevesebb szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóz-tartalommal	90	70	50	40	20	0
1806 10 20	-- Legalább 5 tömegszázalék, de kevesebb mint 65 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóz-tartalommal	90	70	50	40	20	0
1806 10 30	-- Legalább 65 tömegszázalék, de kevesebb mint 80 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóz-tartalommal	90	80	70	60	40	0
1806 10 90	-- Legalább 80 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóz-tartalommal	90	80	70	60	40	0
1806 20	- Más készítmény tömb, tábla vagy rúd formában, vagy folyadék, massza, por, szemcse vagy más ömlesztett alakban, tartályban vagy más közvetlen csomagolásban, 2 kg-nál nagyobb tömegben:						
1806 20 10	-- Legalább 31 tömegszázalék kakaóvaj-tartalommal vagy összesítve legalább 31 tömegszázalék kakaóvaj- és tejzsírtartalommal	90	70	50	40	20	0

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013. és azt követően
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1806 20 30	-- Összesítve legalább 25 tömegszázalék, de kevesebb mint 31 tömegszázalék kakaóvaj- és tejzsírtartalommal	90	70	50	40	20	0
	-- Más:						
1806 20 50	--- Legalább 18 tömegszázalék kakaóvaj-tartalommal	90	70	50	40	20	0
1806 20 70	--- Tejcsokoládé-morzsa	90	70	50	40	20	0
1806 20 80	--- Csokoládéízű bevonat	90	70	50	40	20	0
1806 20 95	--- Más	90	80	70	60	40	0
	- Más, tömb, tábla vagy rúd alakban:						
1806 31 00	-- Töltött	85	70	50	40	20	0
1806 32	--Töltetlen	85	70	50	40	20	0
1806 90	- Más:						
	-- Csokoládé és csokoládés termék:						
	--- Csokoládé, töltött is:						
1806 90 11	---- Alkoholtartalommal	90	80	70	60	40	0
1806 90 19	---- Más	90	80	70	60	40	0
	--- Más:						
1806 90 31	---- Töltött	85	70	65	40	20	0
1806 90 39	---- Töltetlen	90	80	70	60	40	0
1806 90 50	-- Cukorkaáru és kakaótartalmú cukorhelyettesítő termékből készült cukorkapótló	90	80	70	60	40	0
1806 90 60	-- Kakaótartalmú kenhető termékek	85	70	65	40	20	0
1806 90 70	-- Kakaótartalmú készítmények italok készítéséhez	90	80	70	60	40	0
1806 90 90	-- Más	90	80	70	60	40	0
1901	Malátakivonat; lisztből, darából, durva őrleményből, keményítőből vagy malátakivonatból előállított, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401–0404 vámtarifaszám alá tartozó árukból készített, másutt nem említett olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz:						
1901 10 00	- Gyermektápszer, a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve	0	0	0	0	0	0

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013. és azt követően
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1901 20 00	- Keverék és tészta a 1905 vámtartifaszám alá tartozó pékáruk készítéséhez	90	75	60	45	30	0
1901 90	- Más:						
	-- Malátakivonat:						
1901 90 11	--- Legalább 90 tömegszázalék szárazanyag-tartalommal	90	75	60	45	30	0
1901 90 19	--- Más	90	75	60	45	30	0
	-- Más:						
1901 90 91	--- Tejzsír-, szacharóz-, izoglükóz-, gyümölcscukor- vagy keményítőtartalom nélkül vagy kevesebb mint 1,5 % tejzsír-, 5 % szacharóz (beleértve az invertcukrot is) vagy izoglükóz-, 5 % gyümölcscukor- vagy keményítőtartalommal, kivéve a 0401–0404 vámtartifaszámok alá tartozó árukból készült por alakú élelmiszer-készítményeket	90	75	60	45	20	0
1901 90 99	--- Más	85	70	65	40	20	0
1902	Tészta, főzve vagy töltve (hússal vagy más anyaggal) vagy másképp elkészítve is, mint pl. spagetti, makaróni, metélt, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; kuszkusz (búzadarakása) elkészítve is:						
	- Nem főtt tészta, nem töltve vagy másképp nem elkészítve:						
1902 11 00	-- Tojástartalommal	95	90	80	60	50	0
1902 19	-- Más:						
1902 19 10	---Közönséges búzaliszt- vagy búzakorpa-tartalom nélkül	85	70	65	40	20	0
1902 19 90	--- Más	90	75	60	45	30	0
1902 20	- Töltött tészta főzve vagy másképp elkészítve is:						
	-- Más:						
1902 20 91	--- Főzve	90	75	60	45	30	0
1902 20 99	--- Más	90	75	60	45	30	0
1902 30	- Más tészta	90	75	60	45	30	0
1902 40	- Kuszkusz (búzadarakása)	0	0	0	0	0	0
1903 00 00	Tápióka és keményítőből készült tápiókapótló, mindezek pehely, szem, gyöngy, átszitált vagy hasonló formában	0	0	0	0	0	0

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013. és azt követően
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1904	Gabonából vagy gabonatermékekből puffasztással vagy pirítással előállított, elkészített élelmiszer (pl. kukoricapehely); másutt nem említett gabona (a kukorica kivételével) szem formában vagy pehely vagy más megmunkált szem formában (a liszt, a dara és a durva őrlemény kivételével) előfőzve vagy másképp elkészítve:						
1904 10	- Gabonából vagy gabonatermékekből puffasztással vagy pirítással előállított, elkészített élelmiszer:						
1904 10 10	-- Kukoricából	90	70	50	30	10	0
1904 10 30	-- Rizsből	0	0	0	0	0	0
1904 10 90	-- Más	90	70	50	30	10	0
1904 20	- Pirítatlan gabonapehelyből vagy pirítatlan és pirított gabonapehely vagy puffasztott gabona keverékéből előállított élelmiszer	90	70	50	30	10	0
1904 30 00	- Bulgur búza	90	70	50	30	10	0
1904 90	- Más	90	70	50	30	10	0
1905	Kenyér, cukrászsütemény, kalács, keksz (biscuit) és más pékáru kakaótartalommal is; áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételőostya, rizspapír és hasonló termék:						
1905 10 00	- Ropogós kenyér („knäckebrot”)	90	70	50	30	10	0
1905 20	-Mézeskalács és hasonló:						
1905 20 10	-- 30 tömegszázaléknál kevesebb szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is)	0	0	0	0	0	0
1905 20 30	-- Legalább 30 tömegszázalék, de kevesebb, mint 50 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is)	0	0	0	0	0	0
1905 20 90	-- Legalább 50 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is)	90	70	50	30	10	0
	- Édes keksz (biscuit); gofri és ostya:						
1905 31	-- Édes keksz (biscuit)	90	80	70	60	40	0
1905 32	-- Gofri és ostya:						
1905 32 05	--- 10 tömegszázalékot meghaladó víztartalommal	90	80	70	60	40	0
	--- Más:						
	---- Csokoládéval vagy más kakaótartalmú készítménnyel részben vagy teljesen bevonva vagy beborítva:						
1905 32 11	----- Legfeljebb 85 gramm tömegű kiszerelésben	85	70	50	40	20	0
1905 32 19	----- Más	90	80	70	60	40	0
	---- Más:						

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013. és azt követően
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1905 32 91	----- Sózva, töltött is	90	80	70	60	40	0
1905 32 99	----- Más	90	80	70	60	40	0
1905 40	- Kétszersült, pirított kenyér és hasonló pirított termék	90	70	50	30	10	0
1905 90	- Más:						
1905 90 10	-- Pászka	90	70	50	30	10	0
1905 90 20	-- Áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételőostya, rizspapír és hasonló termékek	90	70	50	30	10	0
	-- Más:						
1905 90 30	--- Kenyér, méz, tojás, sajt vagy gyümölcs hozzáadása nélkül, és legfeljebb 5 tömegszázalék cukor-, és legfeljebb 5 tömegszázalék zsírtartalommal, szárazanyagra számítva	90	70	50	30	10	0
1905 90 45	--- Biscuit	90	80	70	60	40	0
1905 90 55	--- Extrudált vagy puffasztott termék, ízesített vagy sózott	90	70	50	30	10	0
	--- Más:						
1905 90 60	----Édesítőanyag hozzáadásával	85	70	50	40	20	0
1905 90 90	-- -- Más	90	70	50	30	10	0
2001	Zöldség, gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva (savanyúság):						
2001 90	- Más:						
2001 90 30	-- Csemegekukorica (Zea mays var. saccharata)	80	70	50	30	10	0
2001 90 40	-- Jamgyökér, édesburgonya (batáta) és a növények hasonló, étkezésre alkalmas részei, legalább 5 tömegszázalék keményítőtartalommal	0	0	0	0	0	0
2001 90 60	-- Pálmafacsúcsrügy	0	0	0	0	0	0
2004	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, fagyasztva, a 2006 vámtartifaszám alá tartozó termékek kivételével:						
2004 10	- Burgonya:						
	-- Más:						
2004 10 91	--- Liszt, dara vagy pelyhesített formában	0	0	0	0	0	0
2004 90	- Más zöldség és zöldségkeverék:						
2004 90 10	-- Csemegekukorica (Zea mays var. saccharata)	90	70	50	30	10	0
2005	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vámtartifaszám alá tartozó termékek kivételével:						
2005 20	- Burgonya:						
2005 20 10	-- Liszt, dara vagy pelyhesített formában	0	0	0	0	0	0
2005 80 00	- Csemegekukorica (Zea mays var. saccharata)	80	70	50	30	10	0

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013. és azt követően
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2008	Más módon elkészített vagy tartósított, másutt nem említett gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész, cukor vagy más édesítőanyag vagy alkohol hozzáadásával is:						
	- Diófélék, földimogyoró és más mag, egymással keverve is:						
2008 11	-- Földimogyoró:						
2008 11 10	--- Amerikai mogyoróvaj	0	0	0	0	0	0
	- Más, beleértve a keverékeket is, a 2008 19 alszám alá tartozó keverékek kivételével:						
2008 91 00	-- Pálmafacsúcsrügy	0	0	0	0	0	0
2008 99	-- Más:						
	--- Alkohol hozzáadása nélkül:						
	---- Cukor hozzáadása nélkül:						
2008 99 85	----- Kukorica, a csemegekukorica (Zea mays var. saccharata) kivételével	80	70	50	30	10	0
2008 99 91	----- Jamgyökér, édes burgonya (batáta) és a növények hasonló, étkezésre alkalmas részei, legalább 5 tömegszázalék keményítőtartalommal	0	0	0	0	0	0
2101	Kávé-, tea- vagy matétea-kivonat, -eszencia és -koncentrátum és ezen termékeken vagy kávén, teán vagy matéteán alapuló készítmények; pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé, valamint ezeknek kivonata, eszenciája, koncentrátuma:	0	0	0	0	0	0
2102	Élesztő (aktív vagy nem aktív); más egysejtű, nem élő mikroorganizmus (a 3002 vámtartifaszám alatti vakcinák kivételével); elkészített sütőpor:						
2102 10	- Aktív élesztő:						
2102 10 10	-- Élesztőkultúra	80	70	60	40	10	0
	-- Sütőélesztő:						
2102 10 31	--- Szárított	90	70	60	40	10	0
2102 10 39	--- Más	90	70	60	0	0	0
2102 10 90	-- Más	90	70	50	30	10	0
2102 20	- Nem aktív élesztő; más egysejtű, nem élő mikroorganizmus	0	0	0	0	0	0
2102 30 00	- Elkészített sütőpor	80	70	50	30	10	0

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013. és azt követően
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2103	Mártás (szósz) és ennek előállítására szolgáló készítmény; ételízesítő keverék; mustárliszt és -dara, elkészített mustár:						
2103 10 00	- Szójamártás	0	0	0	0	0	0
2103 20 00	- Paradicsomketchup és más paradicsommártás	80	70	50	30	10	0
2103 30	- Mustárliszt és -dara, és elkészített mustár:						
2103 30 10	-- Mustárliszt és -dara	0	0	0	0	0	0
2103 30 90	-- Elkészített mustár	90	70	50	30	10	0
2103 90	- Más:						
2103 90 10	-- Mangóból készült folyékony, fűszeres ízesítő (chutney)	0	0	0	0	0	0
2103 90 30	-- Keserű aroma 44,2–49,2 térfogatszázalék közötti alkoholtartalommal, 1,5 és 6 tömegszázalék közötti tárnicsgyökér- (gencián), fűszer- és különböző fűszerkeveréktartalommal, és 4 és 10 tömegszázalék közötti cukortartalommal, legfeljebb 0,5 literes tárolóedényben kiszerelve	80	70	50	30	10	0
2103 90 90	-- Más	0	0	0	0	0	0
2104	Leves és erőleves és ezek előállítására szolgáló készítmény; homogenizált összetett élelmiszer-készítmény:						
2104 10	- Leves és erőleves és ezek előállítására szolgáló készítmény:						
2104 10 10	-- Szárított	80	70	50	0	0	0
2104 10 90	-- Más	80	70	50	30	10	0
2104 20 00	- Homogenizált összetett élelmiszer-készítmény	80	70	50	30	10	0
2105 00	Fagylalt és más ehető jégkrém, kakaótartalommal is	80	70	60	50	40	0
2106	Másutt nem említett élelmiszer-készítmény:						
2106 10	- Fehérjekoncentrátum és texturált fehérje	0	0	0	0	0	0
2106 90	- Más:						
2106 90 20	-- Összetett alkoholos készítmények, az illatanyag-alapúak kivételével, italok előállításához	90	70	50	30	10	0
	-- Más:						
2106 90 92	--- Tejzsír-, szacharóz-, izoglükóz-, szőlőcukor- vagy keményítőtartalom nélkül vagy 1,5 tömegszázaléknál kevesebb tejzsír-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szacharóz- vagy izoglükóz-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal	90	70	50	30	10	0
2106 90 98	--- Más	85	70	55	40	20	0
2201	Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása és ízesítés nélkül; jég és hó:						
2201 10	- Ásványvíz és szénsavas víz	80	70	60	50	40	0
2201 90 00	- Más	70	60	50	40	30	0

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013. és azt követően
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2202	Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve és más alkoholmentes ital, a 2009 vámtarifaszám alá tartozó gyümölcs- vagy zöldséglevek kivételével:						
2202 10 00	- Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve	80	70	50	40	20	0
2202 90	- Más:						
2202 90 10	-- Nem tartalmaz a 0401–0404 vámtartifaszám alá tartozó terméket, vagy ezeknek a zsiradékát	85	70	50	40	20	0
	-- Más, a 0401–0404 vámtartifaszám alá tartozó termékekből nyert készítmény, amelynek zsírtartalma:						
2202 90 91	--- Kevesebb mint 0,2 tömegszázalék	90	80	70	60	40	0
2202 90 95	--- Legalább 0,2 tömegszázalék, de 2 tömegszázaléknál kevesebb	90	80	70	50	30	0
2202 90 99	--- Legalább 2 %	90	80	70	50	30	0
2203 00	Malátából készült sör:						
	-Legfeljebb 10 literes tartályban (palackban):						
2203 00 01	--Palackban	80	70	50	0	0	0
2203 00 09	-- Más	80	70	60	50	30	0
2203 00 10	-Több mint 10 literes tartályban	80	70	60	50	30	0
2205	Vermut és friss szőlőből készült más bor növényekkel vagy aromatikus anyagokkal ízesítve	90	70	50	30	10	0
2207	Nem denaturált etilalkohol, legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; etilalkohol és más szesz denaturálva, bármilyen alkoholtartalommal	95	90	80	70	50	40
2208	Nem denaturált etil-alkohol, kevesebb mint 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; szesz, likőr és más szeszes ital:						
2208 20	- Szőlőbor vagy szőlőtörköly desztillációjából nyert szesz:						
	-- Legfeljebb 2 literes palackban (tartályban):						
2208 20 12	--- Konyak	90	80	70	60	40	0
2208 20 14	--- Armagnac	90	80	70	60	40	0
2208 20 26	--- Grappa	90	80	70	60	40	0
2208 20 27	--- Brandy de Jerez	90	80	70	60	40	0
2208 20 29	--- Más	90	80	70	60	40	0
	--Több mint 2 literes tartályban (palackban):						
2208 20 40	--- Nyers párlat	85	70	65	40	20	0
	--- Más:						
2208 20 62	---- Konyak	90	80	70	60	40	0
2208 20 64	---- Armagnac	90	80	70	60	40	0
2208 20 86	---- Grappa	80	70	50	30	10	0

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013. és azt követően
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2208 20 87	---- Brandy de Jerez	80	70	50	30	10	0
2208 20 89	---- Más	80	70	50	30	20	0
2208 30	- Whisky:						
	--Bourbon whisky, tartályban (palackban):						
2208 30 11	--- Legfeljebb 2 literes	80	70	50	30	20	0
2208 30 19	--- Több mint 2 literes	80	70	50	30	20	0
	-- Skót whisky:						
	---Whisky malátából, tartályban (palackban):						
2208 30 32	---- Legfeljebb 2 literes	80	70	50	30	20	0
2208 30 38	---- Több mint 2 literes	80	70	50	30	20	0
	--- Kevert whisky tartályban (palackban):						
2208 30 52	---- Legfeljebb 2 literes	80	70	50	0	0	0
2208 30 58	---- Több mint 2 literes	80	70	50	30	20	0
	--- Más, tartályban (palackban):						
2208 30 72	---- Legfeljebb 2 literes	80	70	50	30	20	0
2208 30 78	----Több mint 2 literes	80	70	50	30	20	0
	-- Más, tartályban (palackban):						
2208 30 82	--- Legfeljebb 2 literes	80	70	50	30	20	0
2208 30 88	--- Több mint 2 literes	80	70	50	30	20	0
2208 40	- Rum és erjesztett cukornádtermékek lepárlásából nyert más szesz	0	0	0	0	0	0
2208 50	- Gin és holland gin:						
	-- Gin, tartályban (palackban):						
2208 50 11	--- Legfeljebb 2 literes	0	0	0	0	0	0
2208 50 19	--- Több mint 2 literes	0	0	0	0	0	0
	-- Holland gin, tartályban (palackban):						
2208 50 91	--- Legfeljebb 2 literes	80	70	60	40	30	0
2208 50 99	--- Több mint 2 literes	80	70	50	30	20	0
2208 60	- Vodka	80	70	50	30	20	0
2208 70	- Likőr és szíverősítő	0	0	0	0	0	0
2208 90	- Más:						
	--Rizspálinka, tartályban (palackban):						
2208 90 11	--- Legfeljebb 2 literes	0	0	0	0	0	0
2208 90 19	--- Több mint 2 literes	0	0	0	0	0	0
	-- Szilva-, körte-, cseresznye- vagy meggypárlat (kivéve a likőrt), tartályban (palackban):						
2208 90 33	--- Legfeljebb 2 literes palackban (tartályban):	80	70	60	50	40	30
2208 90 38	--- Több mint 2 literes:	80	70	60	50	40	30
	-- Más szesz, likőr és más szeszesital tartályban (palackban):						
	--- Legfeljebb 2 literes palackban (tartályban):						

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013. és azt követően
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2208 90 41	---- Ouzo	0	0	0	0	0	0
	---- Más:						
	----- Párlat (kivéve a likőrt):						
	------ Gyümölcs desztillálásából:						
2208 90 45	------- Calvados	0	0	0	0	0	0
2208 90 48	------- Más	80	70	60	50	40	30
	------ Más:						
2208 90 52	------- Korn	0	0	0	0	0	0
2208 90 54	------- Tequila	0	0	0	0	0	0
2208 90 56	-------- Más	0	0	0	0	0	0
2208 90 69	----- Más szeszesital	80	70	50	40	20	0
	--- Több mint 2 literes:						
	---- Párlat (kivéve a likőrt):						
2208 90 71	----- Gyümölcs desztillálásából	90	80	60	50	30	0
2208 90 75	----- Tequila	80	70	50	40	20	0
2208 90 77	----- Más	80	70	50	40	20	0
2208 90 78	---- Más szeszesital	80	70	50	40	20	0
	-- Nem denaturált etil-alkohol, kevesebb mint 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal, tartályban (palackban):						
2208 90 91	--- Legfeljebb 2 literes	80	70	50	40	30	20
2208 90 99	--- Több mint 2 literes	80	70	50	40	30	20
2402	Szivar, mindkét végén levágott végű szivar (manillaszivar), kis alakú szivar (cigarillos) és cigaretta dohányból vagy dohánypótlóból:						
2402 10 00	- Szivar, mindkét végén levágott végű szivar (manillaszivar) és kis alakú szivar (cigarillos) dohánytöltettel	80	70	50	30	20	0
2402 20	- Cigaretta dohánytöltettel:						
2402 20 10	-- Szegfűszegtartalommal	80	70	50	30	20	0
2402 20 90	-- Más	100	100	100	100	100	100
2402 90 00	- Más	80	70	50	30	20	0
2403	Más feldolgozott dohány és feldolgozott dohánypótló; „homogenizált” vagy „visszanyert” dohány (dohányfólia); dohánykivonat és -eszencia:						
2403 10	- Fogyasztási dohány (elszívásra), bármilyen mennyiségű dohánypótló-tartalommal is	100	100	100	100	100	100
	- Más:						
2403 91 00	-- „Homogenizált” vagy „visszanyert” dohány (dohányfólia)	100	100	100	100	100	100
2403 99	-- Más:						
2403 99 10	--- Rágódohány és tubák	80	70	50	30	20	0
2403 99 90	--- Más	100	100	100	100	100	100
2905	Aciklikus alkoholok és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:						
	-Más többértékű alkoholok:						

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013. és azt követően
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2905 43 00	-- Mannit	0	0	0	0	0	0
2905 44	-- Szorbit (D-glucit)	0	0	0	0	0	0
2905 45 00	-- Glicerin	0	0	0	0	0	0
3301	Szilárd és vízmentes illóolajok (terpénmentesek is); rezinoidok; kivont oleorezinek; illóolaj-koncentrátum zsírban, szilárd olajban, viaszban vagy hasonló anyagban, amelyet hideg abszorpció vagy macerálás útján nyernek; illóolajok terpénmentesítésekor nyert terpéntartalmú melléktermék; illóolajok vizes desztillátuma és vizes oldata:						
3301 90	- Más	0	0	0	0	0	0
3302	Illatanyagkeverékek, valamint az iparban nyersanyagként használt keverékek, amelyek egy vagy több ilyen anyagon alapulnak (beleértve az alkoholos oldatokat is); más illatanyag-készítmények italgyártáshoz:						
3302 10	- Élelmiszer- vagy italgyártáshoz használt fajták:						
	-- Az italgyártásban használt fajták:						
	---Egy italfajtára jellemző összes ízesítő anyagot tartalmazó készítmények:						
3302 10 10	---- 0,5 térfogatszázalékot meghaladó tényleges alkoholtartalommal	0	0	0	0	0	0
	---- Más:						
3302 10 21	----- Tejzsír-, szacharóz-, izoglukóz-, szőlőcukor- vagy keményítőtartalom nélkül vagy 1,5 tömegszázaléknál kevesebb tejzsír-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szacharóz- vagy izoglukóz-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal	0	0	0	0	0	0
3302 10 29	----- Más	0	0	0	0	0	0
3501	Kazein, kazeinátok, más kazeinszármazékok; kazeinenyvek:						
3501 10	- Kazein	0	0	0	0	0	0
3501 90	- Más:						
3501 90 90	-- Más	0	0	0	0	0	0
3505	Dextrinek és más átalakított keményítők (pl.: előkocsonyásított vagy észterezett keményítő); keményítő-, dextrin- vagy más átalakított keményítő alappal készített enyvek:						
3505 10	- Dextrinek és más átalakított keményítők:						
3505 10 10	-- Dextrinek	0	0	0	0	0	0
	-- Más átalakított keményítők:						

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke (MFN-%)					
		2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013. és azt követően
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
3505 10 90	--- Más	0	0	0	0	0	0
3505 20	- Enyvek	0	0	0	0	0	0
3809	Textil-, papír-, bőr- vagy hasonló iparban használt, másutt nem említett végkikészítő szerek, festést gyorsító és elősegítő, színtartóságot növelő anyagok, valamint más termékek és készítmények (pl. appretálószerek és pácanyagok):						
3809 10	- Keményítőtartalommal	0	0	0	0	0	0
3823	Ipari monokarboxil-zsírsav; finomításból nyert olajsav: ipari zsíralkohol	0	0	0	0	0	0
3824	Elkészített kötőanyagok öntödei formához vagy maghoz; másutt nem említett vegyipari és rokon ipari termékek és készítmények (beleértve a természetes termékek keverékét is):						
3824 60	- Szorbit, a 2905 44 alszám alá tartozó kivétellel	0	0	0	0	0	0

2. JEGYZŐKÖNYV
EGYES BOROKRA VONATKOZÓ
KÖLCSÖNÖS PREFERENCIÁLIS KERESKEDELMI ENGEDMÉNYEKRŐL,
A BOROK, SZESZES ITALOK ÉS AZ ÍZESÍTETT BOROK MEGNEVEZÉSEINEK
KÖLCSÖNÖS ELISMERÉSÉRŐL,
OLTALMÁRÓL ÉS ELLENŐRZÉSÉRŐL

1. CIKK

E jegyzőkönyv a következő elemekből áll:

(1) az egyes borokra vonatkozó kölcsönös preferenciális kereskedelmi engedményekről szóló megállapodás (e jegyzőkönyv I. melléklete);

(2) a borok, szeszes italok és az ízesített borok megnevezéseinek kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről szóló megállapodás (e jegyzőkönyv II. melléklete).

2. CIKK

Az e jegyzőkönyv 1. cikkében említett megállapodások a következőkre alkalmazandók:

(1) a Harmonizált Áruleíró és Kódrendszerről szóló, 1983. június 14-én Brüsszelben aláírt nemzetközi egyezmény harmonizált rendszerének 22.04 vámtarifaszáma alá tartozó borok, amelyek friss szőlőből készültek,

a) a Közösségből származó bor, amelyet a borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendelet[1] módosított változatának V. címében és a borpiac közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtása egyes részletes szabályainak megállapításáról, valamint a borászati eljárások és kezelések közösségi kódexének létrehozásáról szóló, 2000. július 24-i 1622/2000/EK bizottsági rendelet[2] módosított változatában említett borászati eljárásokra és kezelésekre vonatkozó szabályoknak megfelelően állítottak elő;

vagy

b) Szerbiából származó bor, amelyet a szerb joggal összhangban lévő borászati eljárásokra és kezelésekre vonatkozó szabályoknak megfelelően állítottak elő. Az említett borászati szabályoknak összhangban kell lenniük a közösségi jogszabályokkal.

[1] HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb az 1234/2007/EK rendelettel (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 194., 2000.7.31., 1. o. A legutóbb az 1300/2007/EK rendelettel (HL L 289., 2007.11.7., 8. o.) módosított rendelet.

(2) az (1) bekezdésben említett egyezmény 22.08 vámtarifaszáma alá tartozó szeszes italok, amelyek:

a) a Közösségből származnak és megfelelnek a szeszes italok meghatározására, megnevezésére és kiszerelésére vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1989. május 29-i 1576/89/EGK módosított tanácsi rendeletnek[1] és a szeszes italok meghatározására, megnevezésére és kiszerelésére vonatkozó részletes végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 1990. április 24-i 1014/90/EGK módosított bizottsági rendeletnek[2];

vagy

b) Szerbiából származnak, és amelyeket a közösségi jogszabályokkal összhangban lévő szerb jognak megfelelően állítottak elő.

(3) Az (1) bekezdésben említett egyezmény 22.05 vámtarifaszáma alá tartozó ízesített borok, amelyek:

a) a Közösségből származnak és megfelelnek az ízesített bor, az ízesített boralapú italok és az ízesített boralapú koktélok meghatározására, megnevezésére és kiszerelésére vonatkozó általános szabályok meghatározásáról szóló, 1991. június 10-i 1601/91/EGK módosított tanácsi rendeletnek[3];

vagy

b) Szerbiából származnak, és amelyeket a közösségi jogszabályokkal összhangban lévő szerb jognak megfelelően állítottak elő.

---

1 HL L 160., 1989.6.12., 1. o. A legutóbb a 2005-ös csatlakozási okmánnyal módosított rendelet.

2 HL L 105., 1990.4.25., 9. o. A legutóbb a 2140/98/EK rendelettel (HL L 270., 1998.10.7., 9. o.) módosított rendelet.

3 HL L 149., 1991.6.14., 1. o. A legutóbb a 2005-ös csatlakozási okmánnyal módosított rendelet.

I. MELLÉKLET A 2. JEGYZŐKÖNYVHÖZ

MEGÁLLAPODÁS A KÖZÖSSÉG ÉS SZERBIA KÖZÖTT AZ EGYES BOROKRA VONATKOZÓ KÖLCSÖNÖS PREFERENCIÁLIS KERESKEDELMI ENGEDMÉNYEKRŐL

1. A következő, e jegyzőkönyv 2. cikkében említett boroknak a Közösségbe irányuló behozatalára a következő engedmények vonatkoznak:

KN-kód	Megnevezés (A 2. jegyzőkönyv 2. cikke (1) bekezdése b) pontjának megfelelően)	Alkalmazandó vám	Mennyiségek (hl)	Különös rendelkezések
ex 2204 10 ex 2204 21	Minőségi pezsgőbor Bor friss szőlőből	vámmentes	53.000	(1)
ex 2204 29	Bor friss szőlőből	vámmentes	10.000	(1)

(1) Az egyik fél kérésére egyeztetésre kerülhet sor a kontingenseknek az ex 2204 29 vámtarifaszám alatt feltüntetett termékek esetében alkalmazott vámkontingens mennyiségeinek az ex 2204 10 és ex 2204 21 vámtarifaszámok alatt feltüntetett termékek esetében alkalmazott vámkontingensbe való átvitelével történő kiigazításáról.

2. A Közösség az 1. pontban meghatározott vámkontingenseken belül preferenciális nulltarifás vámot biztosít azzal a feltétellel, hogy e mennyiségek kivitelére Szerbia nem fizethet exporttámogatást.

3. A következő, e jegyzőkönyv 2. cikkében említett boroknak a Szerbiába irányuló behozatalára a következő engedmények vonatkoznak:

Szerb vámtartifaszám	Megnevezés (A 2. jegyzőkönyv 2. cikke (1) bekezdése a) pontjának megfelelően)	Alkalma-zandó vám	Hatálybalépés mennyiségek (hl)
ex 2204 10 ex 2204 21	Minőségi pezsgőbor Bor friss szőlőből	vámmentes	25.000

4. Szerbia az 3. pontban meghatározott vámkontingenseken belül preferenciális nulltarifás vámot biztosít azzal a feltétellel, hogy e mennyiségek kivitelére a Közösség nem fizethet exporttámogatást.

5. A megállapodás e melléklete szerint alkalmazandó szabályokat a stabilizációs és társulási megállapodás 3. jegyzőkönyve tartalmazza.

6. A megállapodás e mellékletében előírt engedmények alapján történő borbehozatalhoz az 1493/1999/EK tanácsi rendeletnek a szőlő- és borágazati termékek harmadik országokkal való kereskedelme tekintetében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályokról szóló, 2001. április 24-i 883/2001/EK bizottsági rendelettel[1] összhangban be kell mutatni a tanúsítványt és kísérőokmányt, amely igazolja, hogy a szóban forgó bor megfelel 2. jegyzőkönyv 2. cikke (1) bekezdésének. A tanúsítványt és kísérőokmányt a közösen összeállított jegyzékekben szereplő, kölcsönösen elismert hivatalos szervnek kell kiállítania.

[1] HL L 128., 2001.5.10., 1. o. A legutóbb az 1234/2007/EK rendelettel (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.) módosított rendelet.

7. A felek megvizsgálják annak lehetőségét, hogy egymás számára további engedményeket nyújtsanak, figyelembe véve a szerződő felek közötti borkereskedelem alakulását a megállapodás hatályba lépését követő három éven belül.

8. A szerződő felek biztosítják, hogy a kölcsönösen megadott előnyöket más intézkedések nem teszik kétségessé.

9. A megállapodás e melléklete működésének módjával kapcsolatban felmerülő problémáról a szerződő felek bármelyikének kérésére konzultációt kell tartani.

II. MELLÉKLET A 2. JEGYZŐKÖNYVHÖZ

MEGÁLLAPODÁS A KÖZÖSSÉG ÉS SZERBIA KÖZÖTT A BOROK, SZESZES ITALOK ÉS AZ ÍZESÍTETT BOROK MEGNEVEZÉSEINEK KÖLCSÖNÖS ELISMERÉSÉRŐL, OLTALMÁRÓL ÉS ELLENŐRZÉSÉRŐL

1. CIKK

Célkitűzések

1. A felek a megkülönböztetés-mentesség és a viszonosság elve alapján elismerik, oltalmazzák és ellenőrzik az e jegyzőkönyv 2. cikkében említett termékek megnevezését az e mellékletben előírt feltételeknek megfelelően.

2. A felek minden általános és különös intézkedést meghoznak annak biztosítása érdekében, hogy az e mellékletben megállapított kötelezettségek teljesüljenek, és az e mellékletben kitűzött célok megvalósuljanak

2. CIKK

Fogalommeghatározások

A megállapodás e melléklete alkalmazásában, kifejezetten eltérő rendelkezés hiányában:

a) „származó”, amennyiben a felek egyikének nevével együtt használják:

– olyan bor, amelyet az érintett fél területén kizárólag olyan szőlőből állítottak elő, amelyet teljes egészében annak a félnek a területén szüreteltek;

– olyan szeszes ital vagy ízesített bor, amelyet az adott fél területén állítottak elő;

b) az 1. függelékben felsorolt „földrajzi jelzés”: a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló megállapodás (a továbbiakban: a TRIPS-megállapodás) 22. cikkének (1) bekezdésében meghatározott jelölés;

c) „hagyományos kifejezések”: a 2. függelékben meghatározott, hagyományosan használatos megnevezések, amelyek különösen a termelési módra vagy az adott bor minőségére, színére, típusára, vagy termőhelyére vagy történetének egy bizonyos eseményére utalnak, és amelyeket az egyik fél jogszabályai és rendelkezései az adott fél területéről származó ilyen bor megnevezésére és kiszerelésére elismernek;

d) „megegyező nevű”: az eltérő helyeket, eljárásokat vagy dolgokat jelölő azonos vagy annyira hasonló földrajzi jelzések vagy hagyományos kifejezések, hogy azok könnyen összetéveszthetőek;

e) „megnevezés”: a bor, szeszes ital vagy ízesített bor leírására használt szavak, amelyek a címkézésen és a bor, szeszes ital vagy ízesített bor szállítását kísérő okmányokon, a kereskedelmi okmányokon, különösen a számlákon és a szállítóleveleken, valamint a hirdetésekben szerepelnek;

f) „címkézés”: azon megnevezések és egyéb hivatkozások, jelölések, formatervezési minták, földrajzi jelzések vagy védjegyek, amelyek a borok, szeszes italok és ízesített borok megkülönböztetésére szolgálnak, és amelyek megjelennek a tárolótartályon, beleértve annak lezáró eszközét, vagy a tárolótartályhoz csatolt cédulákon, valamint az üvegek nyakát borító burkolatokon is;

g) „kiszerelés”: borra, szeszes italra vagy ízesített borra vonatkozó, a címkézésen, a csomagoláson, a tárolótartályokon, a zárócímkéken, a hirdetésekben és/vagy értékesítési promóciókban használt kifejezések, utalások és hasonlók összessége;

h) „csomagolás”: az a védőcsomagolás – mint például a papír, mindenfajta szalmaborítás, kartonpapírok és dobozok –, amelyet egy vagy több tárolótartály szállításánál vagy a végső fogyasztónak történő értékesítésnél használnak fel;

i) „termelés”: a borkészítés, szeszesital-készítés és ízesítettbor-készítés teljes folyamata;

j) „bor”: kizárólag a megállapodás e mellékletében említett szőlőfajtákhoz tartozó, préselt vagy nem préselt friss szőlő vagy szőlőmust teljes vagy részleges alkoholos erjesztésével nyert ital;

k) „szőlőfajta”: a Vitis Vinifera növény fajtái, bármely olyan jogszabály sérelme nélkül, amelyet valamely fél a különböző szőlőfajtáknak a területén termelt borban történő felhasználására vonatkozóan fogadott el;

l) „WTO-megállapodás”: a Kereskedelmi Világszervezet létrehozásáról szóló 1994. április 15-i Marrakeshi Megállapodás.

3. CIKK

Általános behozatali és forgalomba hozatali szabályok

A megállapodás e mellékletének eltérő rendelkezése hiányában a 2. cikkben említett termékek behozatala és forgalomba hozatala a szerződő fél területén hatályos jogszabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően történik.

I. CÍM
A BOROK, SZESZES ITALOK ÉS ÍZESÍTETT BOROK MEGNEVEZÉSEINEK KÖLCSÖNÖS OLTALMA

4. CIKK

Védett nevek

E melléklet 5., 6. és 7. cikkei sérelme nélkül a következők élveznek oltalmat:

a) e jegyzőkönyv 2. cikkében említett termékek tekintetében:

- a bor, szeszes ital vagy ízesített bor származása szerinti tagállam nevére vagy az említett tagállamot jelölő bármely más megnevezésre való utalások,

- az 1. függelék A. részének a) pontjában a borok esetében, b) pontjában a szeszes italok esetében és c) pontjában az ízesített borok esetében felsorolt földrajzi jelzések,

- a 2. függelék A. részében felsorolt hagyományos kifejezések.

b) a Szerbiából származó borok, szeszes italok és ízesített borok tekintetében:

- a „Szerbia” megnevezésre, vagy az említett országot jelölő bármely egyéb megnevezésre való utalások,

– az 1. függelék B. részének a) pontjában a borok esetében, b) pontjában a szeszes italok esetében és c) pontjában az ízesített borok esetében felsorolt földrajzi jelzések,

– a 2. függelék B. részében felsorolt hagyományos kifejezések.

5. CIKK

A Közösség tagállamaira és Szerbiára utaló nevek oltalma

1. Szerbiában a Közösség tagállamaira és az egy tagállam megnevezésére használt más nevekre való utalásokat a borok, szeszes italok és ízesített borok származásának azonosítása alkalmazásában:

a) fenntartják az érintett tagállamokból származó borok, szeszes italok és ízesített borok számára, és

b) a Közösség ezeket kizárólag a közösségi jogszabályokban és rendelkezésekben előírt feltételek szerint használhatja fel.

2. A Közösségben a Szerbiára és Szerbia megnevezésére használt más nevekre való utalásokat (függetlenül attól, hogy szerepel-e utána egy szőlőfajta neve is) a borok, szeszes italok és ízesített borok származásának azonosítása alkalmazásában:

a) fenntartják a Szerbiából származó borok, szeszes italok és ízesített borok számára, és

b) Szerbia ezeket kizárólag a szerb jogszabályokban és rendelkezésekben előírt feltételek szerint használhatja fel.

6. CIKK

A földrajzi jelzések oltalma

1. Az 1. függelék A. részében felsorolt, a Közösségre vonatkozó földrajzi jelzések Szerbiában:

a) a Közösségből származó borok, szeszes italok és ízesített borok számára védettek, és

b) kizárólag a közösségi jogszabályokban és rendelkezésekben előírt feltételek szerint használhatók fel.

2. Az 1. függelék B. részében felsorolt, Szerbiára vonatkozó földrajzi jelzések a Közösségben:

a) a Szerbiából származó borok, szeszes italok és ízesített borok számára védettek, és

b) kizárólag a szerb jogszabályokban és rendelkezésekben előírt feltételek szerint használhatók fel.

A 2. jegyzőkönyv 2. cikke (2) bekezdésének b) pontjától eltérően – a szeszes italokra vonatkozó uniós jogszabályok vonatkozásában – a Szerbiából származó és az EU-ban forgalmazott szeszes italok kereskedelmi megnevezéseit nem szabad földrajzi jelzéssel kiegészíteni vagy helyettesíteni.

3. A felek a megállapodás e mellékletének megfelelően megtesznek minden szükséges intézkedést a 4. cikk a) és b) pont második francia bekezdésében említett, a felek területéről származó borok, szeszes italok és ízesített borok megnevezésére és kiszerelésére használt megnevezések kölcsönös oltalma érdekében. E célból mindegyik szerződő fél igénybe veszi a TRIPS-megállapodás 23. cikkében említett megfelelő jogi aktusokat annak érdekében, hogy hatékony védelmet biztosítson és megelőzze, hogy a földrajzi jelzéseket olyan borok, szeszes italok és ízesített borok megnevezésére használják, amelyekre az érintett jelzések vagy megnevezések nem vonatkoznak.

4. A 4. cikkben említett földrajzi jelzéseket kizárólag annak a félnek a területéről származó termékek számára tartják fenn, amelyre vonatkoznak, és csak az adott fél jogszabályaiban és rendelkezéseiben meghatározott feltételek mellett használhatják őket.

5. A megállapodás e mellékletében előírt oltalom különösen tiltja a védett megnevezések használatát olyan borok, szeszes italok és ízesített borok esetében, amelyek nem a feltüntetett földrajzi területről származnak, még abban az esetben is, ha:

– feltüntetik a bor, szeszes ital vagy ízesített bor valódi eredetét,

–- az adott földrajzi jelzést fordításban használják fel,

– a megnevezést olyan kifejezések kísérik, mint „fajta”, „típus”, „stílus”, „utánzat”, „módszer” vagy hasonlók,

– a védett megnevezést a Harmonizált Áruleíró és Kódrendszerről szóló, 1983. június 14-én Brüsszelben aláírt nemzetközi egyezmény harmonizált rendszerének 22.09 vámtarifaszáma alá tartozó termékek esetében bármely módon használják.

6. Amennyiben az 1. függelékben felsorolt földrajzi jelzések megegyező nevűek, az oltalmat mindegyik jelzés vonatkozásában megadják, feltéve, hogy azokat jóhiszeműen használják. A felek kölcsönösen meghatározzák a használat gyakorlati feltételeit, amelyek segítségével a megegyező nevű földrajzi jelzéseket megkülönböztetik egymástól, szem előtt tartva annak szükségességét, hogy az érintett termelőket méltányosan kezeljék, valamint a fogyasztókat ne vezessék félre.

7. Amennyiben az 1. függelékben szereplő földrajzi jelzések valamelyike megegyező nevű egy harmadik ország földrajzi jelzésével, a TRIPS-megállapodás 23. cikkének (3) bekezdését kell alkalmazni.

8. A megállapodás e mellékletének rendelkezései semmiképpen nem sértik egy személy azon jogát, hogy nevét vagy üzleti jogelődje nevét kereskedelmi tevékenysége során használja, kivéve, ha az ilyen név használata a fogyasztók félrevezetését okozza.

9. A megállapodás e melléklete egyik felet sem kötelezi arra, hogy oltalomban részesítse a másik fél 1. függelékben felsorolt olyan földrajzi jelzését, amely a származási országban nem védett, vagy amelynek védelme megszűnt, vagy amelyet már nem használnak abban az országban.

10. E megállapodás hatálybalépésének időpontjától a szerződő felek a továbbiakban nem tekintik úgy, hogy az 1. függelékben felsorolt védett földrajzi megnevezések a szerződő felek hétköznapi nyelvhasználatában a borok, szeszes italok és ízesített borok szokásos megnevezésére használatosak, a TRIPS-megállapodás 24. cikkének (6) bekezdése előírásai szerint.

7. CIKK

A hagyományos kifejezések oltalma

1. A Közösségre vonatkozóan a 2. függelékben felsorolt hagyományos kifejezéseket Szerbiában:

a) nem használják a Szerbiából származó bor megnevezésére és kiszerelésére; valamint

b) a Közösségből származó borok megnevezésére és kiszerelésére kizárólag a 2. függelékben felsorolt származású és kategóriájú borokra vonatkozóan, az ott megadott nyelven lehet használni, a közösségi jogszabályokban és rendelkezésekben előírt feltételek szerint.

2. Szerbiára vonatkozóan a 2. függelékben felsorolt hagyományos kifejezéseket a Közösségben nem használják a Közösségből származó bor megnevezésére és bemutatására; a Szerbiából származó borok megnevezésére és bemutatására kizárólag a 2. függelékben felsorolt származású és kategóriájú borokra vonatkozóan, szerb nyelven lehet használni, a szerb jogszabályokban és rendelkezésekben előírt feltételek szerint.

3. A felek e címmel összhangban megteszik a 4. cikkben említett, a felek területéről származó borok megnevezésére és kiszerelésére használt hagyományos kifejezések kölcsönös oltalmához szükséges intézkedéseket. E célból a felek megfelelő jogi eszközöket biztosítanak annak érdekében, hogy hatékony védelmet biztosítson, és megelőzze, hogy a hagyományos kifejezéseket azokra nem jogosult borok megnevezésére használják, olyan esetekben is, ha az ilyen hagyományos kifejezést a „fajta”, „típus”, „stílus”, „utánzat”, „módszer” vagy hasonló kifejezés kíséri.

4. Amennyiben a 2. függelékben felsorolt hagyományos kifejezések megegyezőek, az oltalom mindkét kifejezésre vonatkozik feltéve, hogy azt jóhiszeműen használták, és nem vezeti félre a fogyasztókat a bor valódi eredetét illetően. A felek kölcsönösen meghatározzák a használat gyakorlati feltételeit, amelyek segítségével a megegyező nevű hagyományos elnevezéseket megkülönböztetik egymástól, szem előtt tartva annak szükségességét, hogy az érintett termelőket méltányosan kezeljék, valamint a fogyasztókat ne vezessék félre.

5. Egy hagyományos kifejezés oltalmát csak: azon nyelv(ek)re és ábécékre kell alkalmazni, amely(ek)en a 2. függelékben szerepelnek, fordításukra azonban nem; azon termékkategóriára kell alkalmazni, amelyre vonatkozóan az a felek esetében védett, a 2. függelékben meghatározottaknak megfelelően.

8. CIKK

Védjegyek

1. A szerződő felek felelős nemzeti és regionális hivatalai visszautasítják az olyan, borra, szeszes italra vagy ízesített borra vonatkozó védjegy bejegyzését, amely a 4. cikk szerint védett földrajzi jelzéssel azonos, hozzá hasonló vagy rá vonatkozó utalásból áll vagy ilyet tartalmaz olyan bor, szeszes ital vagy ízesített bor tekintetében, amely nem rendelkezik ezzel a származással és nem felel meg a használatára vonatkozó irányadó szabályoknak.

2. A felek felelős hivatalai visszautasítják az olyan, borra vonatkozó védjegy bejegyzését, amely a megállapodás e melléklete szerint védett hagyományos kifejezésből áll vagy ilyet tartalmaz, ha a szóban forgó bor nem olyan, amely számára a 2. függelékben jelzetteknek megfelelően a hagyományos kifejezést fenntartják.

9. CIKK

Kivitel

A felek megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy amennyiben az egyik fél területéről származó borok, szeszes italok és ízesített borok harmadik országba kivitelre kerülnek, az említett félnek a 4. cikk a) és b) pontjának második francia bekezdésében említett védett földrajzi jelzéseit, illetve borok esetében a 4. cikk a) és b) pontjának harmadik francia bekezdésében említett fél hagyományos kifejezéseit nem használják fel a másik fél területéről származó termékek megnevezésére és kiszerelésére.

II. CÍM

VÉGREHAJTÁS ÉS AZ ILLETÉKES HATÓSÁGOK KÖZÖTTI KÖLCSÖNÖS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS, VALAMINT AZ E MELLÉKLETBEN SZEREPLŐ MEGÁLLAPODÁS IGAZGATÁSA

10. CIKK

Munkacsoport

1. Létrejön egy munkacsoport, amely a stabilizációs és társulási megállapodás 123. cikkének megfelelően létrehozandó mezőgazdasági albizottság égisze alatt működik.

2. A munkacsoport gondoskodik az e mellékleten szereplő megállapodás megfelelő működéséről, és megvizsgál minden olyan kérdést, amely a végrehajtás során felmerülhet.

3. A munkacsoport ajánlásokat tehet, tárgyalhat és javaslatokat terjeszthet elő a bor-, szeszesital- és ízesítettbor-ágazaton belül kölcsönös érdeklődésre számot tartó bármely olyan kérdésről, amely hozzájárulna az e mellékleten szereplő megállapodás célkitűzéseinek eléréséhez. A munkacsoport a felek valamelyikének kérésére a Közösségben és Szerbiában felváltva ül össze a felek által közös megegyezéssel meghatározott időpontban, helyen és módon.

11. CIKK

A felek feladatai

1. A felek közvetlenül vagy a 10. cikkben említett munkacsoporton keresztül kapcsolatot tartanak fenn az e megállapodás teljesítésére és működésére vonatkozó valamennyi üggyel kapcsolatban.

2. Szerbia kijelölt képviseleti szerve a Mezőgazdasági, Erdőgazdálkodási és Vízgazdálkodási Minisztérium. A Közösség kijelölt képviseleti szerve az Európai Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatósága. Képviseleti szervének megváltoztatása esetén az adott fél értesíti erről a másik felet.

3. A képviseleti szerv biztosítja az e mellékleten szereplő megállapodás végrehajtásának biztosításáért felelős valamennyi szerv tevékenységeinek koordinációját.

4. A felek:

a) az ideiglenes bizottság határozatával kölcsönösen módosítják a 4. cikkben említett jegyzékeket, hogy figyelembe vegyék a felek jogszabályainak és rendelkezéseinek módosításait;

b) az ideiglenes bizottság határozatával közös megegyezéssel döntenek az e mellékleten szereplő megállapodás függelékeinek módosításáról. A függelékek az esetnek megfelelően a felek közötti levélváltásban rögzített időponttól vagy a munkacsoport határozatának időpontjától kezdve minősülnek módosítottnak;

c) közös megegyezéssel meghatározzák a 6. cikk (6) bekezdésében említett gyakorlati feltételeket;

d) tájékoztatják egymást azon szándékukról, hogy a bor-, szeszesital- és ízesítettbor-ágazatot is érintő új, közérdekű, például a közegészség védelmével vagy fogyasztóvédelemmel kapcsolatos rendeleteket fogadjanak el vagy meglévő rendeleteket módosítsanak;

e) értesítik egymást az e mellékleten szereplő megállapodás alkalmazását érintő jogszabályi és közigazgatási intézkedésekről és bírósági határozatokról, valamint tájékoztatják egymást az e határozatok alapján elfogadott intézkedésekről.

12. CIKK

Az e mellékleten szereplő megállapodás alkalmazása és működése

A felek kijelölik a 3. függelékben meghatározott kapcsolattartókat, akik az e mellékleten szereplő megállapodás alkalmazásáért és működéséért felelnek.

13. CIKK

Végrehajtás és a felek közötti kölcsönös segítségnyújtás

1. Ha egy bor, szeszes ital vagy ízesített bor megnevezése vagy kiszerelése – különösen a címkén vagy a hivatalos, illetve kereskedelmi dokumentumokon, valamint a reklámokban – megsérti az e mellékleten szereplő megállapodást, a felek alkalmazzák a szükséges közigazgatási intézkedéseket, és/vagy adott esetben bírósági eljárásokat kezdeményeznek a tisztességtelen verseny leküzdése, illetve a védett nevekkel bármely más módon történő visszaélés megelőzése érdekében.

2. Az (1) bekezdésben említett intézkedéseket és eljárásokat különösen a következő esetekben kell megtenni:

a) amennyiben az e mellékleten szereplő megállapodás szerint védett megnevezésű borra, szeszes italra vagy ízesített borra vonatkozó megnevezéseket, megnevezések fordításait, neveket, feliratokat vagy ábrákat használnak közvetlenül vagy közvetve, ami téves vagy félrevezető tájékoztatást ad a bor, szeszes ital vagy ízesített bor származásáról, jellegéről vagy minőségéről;

b) ha csomagolásként olyan tárolóedényeket használnak, amelyek a bor származását illetően félrevezetők lehetnek.

3. Amennyiben a felek valamelyike okkal feltételezi, hogy:

a) a 2. cikkben meghatározott bor, szeszes ital vagy ízesített bor, amelyet Szerbiában és a Közösségben értékesítenek vagy értékesítettek, nem felel meg a Közösségben vagy Szerbiában a bor-, szeszesital- vagy ízesítettbor-ágazatra vonatkozó szabályoknak, illetve e megállapodásnak; valamint

b) ez a meg nem felelés különösen fontos a másik szerződő fél szempontjából, és közigazgatási intézkedéseket és/vagy bírósági eljárásokat vonhat maga után,

erről haladéktalanul tájékoztatja a másik fél képviseleti szervét.

4. A (3) bekezdésnek megfelelően közlendő információ részletesen bemutatja a fél bor-, szeszesital- vagy ízesítettbor-ágazatára vonatkozó szabályok és/vagy az e mellékleten szereplő megállapodás betartásának elmulasztását, és mellékelnek hozzá egy olyan hivatalos, kereskedelmi vagy egyéb megfelelő dokumentumot, amely részletesen bemutatja a szükség esetén meghozható közigazgatási intézkedéseket vagy bírósági eljárásokat.

14. CIKK

Konzultációk

1. A felek konzultációt kezdeményeznek, ha valamelyikük úgy ítéli meg, hogy a másik nem tett eleget az e mellékleten szereplő megállapodás szerinti kötelezettségének.

2. A konzultációt kérő fél a másik fél rendelkezésére bocsátja a szóban forgó eset részletes vizsgálatához szükséges valamennyi információt.

3. Amennyiben azonban a késedelem az emberi egészséget veszélyeztetné vagy a csalás elleni küzdelmet célzó intézkedések hatékonyságát csökkentené, a megfelelő ideiglenes védintézkedéseket előzetes konzultáció nélkül is meg lehet hozni, feltéve hogy ezen intézkedések meghozatala után haladéktalanul konzultációt tartanak.

4. Ha az (1) és (3) bekezdésben előírt konzultációt követően a felek nem jutnak megállapodásra, a konzultációt kérő, illetve a (3) bekezdésben említett intézkedéseket meghozó fél a stabilizációs és társulási megállapodás 129. cikkével összhangban megfelelő intézkedéseket tehet annak érdekében, hogy lehetővé tegye az e mellékleten szereplő megállapodás helyes alkalmazását.

III. CÍM

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

15. CIKK

Kis mennyiségek tranzitforgalma

I. Az e mellékleten szereplő megállapodás nem vonatkozik azokra a borokra, szeszes italokra és ízesített borokra, amelyek:

a) árutovábbítás alatt állnak az egyik fél területén, vagy

b) az egyik fél területéről származnak, és amelyeket kis mennyiségekben szállítanak a felek között a II. bekezdésben előírt feltételeknek és eljárásoknak megfelelően.

II. A borok, szeszes italok és ízesített borok esetében a következő termékek tekintendők kis mennyiségnek:

1. a legfeljebb 5 literes, címkézett és egyszer használatos zárószerkezettel ellátott tartályban lévő mennyiség, amennyiben a teljes szállított mennyiség külön áruszállítmányokba kiszerelve sem haladja meg az 50 litert;

2. a) az utasok személyi poggyászának tartalmát képező, utasonként 30 litert meg nem haladó mennyiség;

b) magánszemélyek közötti küldemény részét képező, 30 litert meg nem haladó mennyiség;

c) költöző magánszemélyek személyes tulajdonát képező mennyiség;

d) a tudományos vagy műszaki kísérletek céljából behozott, 1 hektolitert meg nem haladó bormennyiség;

e) a diplomáciai, konzuli vagy hasonló intézmények által a vámmentes kereteken belül behozott mennyiség;

f) a nemzetközi forgalomban résztvevő közlekedési eszközökön az élelmiszer-ellátmány részét képező mennyiség.

Az 1. pontban említett mentességi eset nem vonható össze a 2. pontban említett egy vagy több mentességi esettel.

16. CIKK

Meglévő készletek forgalomba hozatala

1. Azok a borok, szeszes italok és ízesített borok, amelyeket e megállapodás hatálybalépésének időpontjában vagy azt megelőzően a felek belső jogszabályaival és rendelkezéseivel összhangban, de az e mellékleten szereplő megállapodás által tiltott módon állítottak elő, készítettek, neveztek meg és szereltek ki, a készletek kimerüléséig hozhatók forgalomba.

2. Amennyiben a felek nem fogadnak el ezzel ellentétes értelmű rendelkezést, azok a borok, szeszes italok és ízesített borok, amelyeket az e mellékleten szereplő megállapodással összhangban állítottak elő, készítettek, neveztek meg és szereltek ki, de előállításuk, készítésük, megnevezésük és kiszerelésük módosítás következtében a továbbiakban nem felel meg a megállapodásnak, a készletek kimerüléséig tovább forgalmazhatók.

1. függelék

OLTALOM ALATT ÁLLÓ NEVEK JEGYZÉKE

(a 2. jegyzőkönyv II. melléklete 4. és 6. cikkében említettek szerint)

A. RÉSZ: A KÖZÖSSÉGBEN

(A) - A KÖZÖSSÉGBŐL SZÁRMAZÓ BOROK

AUSZTRIA

1. Meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok
   - Burgenland
   - Carnuntum
   - Donauland
   - Kamptal
   - Kärnten
   - Kremstal
   - Mittelburgenland
   - Neusiedlersee
   - Neusiedlersee-Hügelland
   - Niederösterreich
   - Oberösterreich
   - Salzburg
   - Steiermark
   - Südburgenland
   - Süd-Oststeiermark
   - Südsteiermark

Thermenregion

Tirol

Traisental

Vorarlberg

Wachau

Weinviertel

Weststeiermark

Wien

2. Földrajzi jelzéssel ellátott asztali borok

Bergland

Steire

Steirerland

Weinland

Wien

BELGIUM

1. Meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok

Côtes de Sambre et Meuse

Hagelandse Wijn

Haspengouwse Wijn

Heuvellandse wijn

Vlaamse mousserende kwaliteitswijn

2. Földrajzi jelzéssel ellátott asztali borok

Vin de pays des jardins de Wallonie

Vlaamse landwijn

BULGÁRIA

1. Meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok

Meghatározott termőhely neve	
Асеновград (*Asenovgrad*)	Плевен (*Pleven*)
Черноморски район (*Fekete-tengeri régió*)	Пловдив (*Plovdiv*)
Брестник (*Brestnik*)	Поморие (*Pomorie*)
Драгоево (*Dragoevo*)	Русе (*Ruse*)
Евксиноград (*Evksinograd*)	Сакар (*Sakar*)
Хан Крум (*Han Krum*)	Сандански (*Sandanski*)
Хърсово (*Harsovo*)	Септември (*Septemvri*)
Хасково (*Haskovo*)	Шивачево (*Shivachevo*)
Хисаря (*Hisarya*)	Шумен (*Shumen*)
Ивайловград (*Ivaylovgrad*)	Славянци (*Slavyantsi*)
Карлово (*Karlovo*)	Сливен (*Sliven*)
Карнобат (*Karnobat*)	Южно Черноморие (*a Fekete-tenger déli partvidéke*)
Ловеч (*Lovech*)	Стамболово (*Stambolovo*)
Лозица (*Lozitsa*)	Стара Загора (*Stara Zagora*)
Лом (*Lom*)	Сухиндол (*Suhindol*)
Любимец (*Lyubimets*)	Сунгурларе (*Sungurlare*)
Лясковец (*Lyaskovets*)	Свищов (*Svishtov*)
Мелник (*Melnik*)	Долината на Струма (*Sztruma-völgy*)
Монтана (*Montana*)	Търговище (*Targovishte*)
Нова Загора (*Nova Zagora*)	Върбица (*Varbitsa*)
Нови Пазар (*Novi Pazar*)	Варна (*Varna*)
Ново село (*Novo Selo*)	Велики Преслав (*Veliki Preslav*)
Оряховица (*Oryahovitsa*)	Видин (*Vidin)*
Павликени (*Pavlikeni*)	Враца (*Vratsa*)
Пазарджик (*Pazardjik)*	Ямбол (*Yambol*)
Перущица (*Perushtitsa*)	

2. Földrajzi jelzéssel ellátott asztali borok

Дунавска равнина (*Dunai-síkság*)

Тракийска низина (*Trák-alföld*)

CIPRUS

1. Meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok

Görögül		Angolul	
Meghatározott termőhely	Alrégió (előtte szerepelhet a meghatározott termőhely neve)	Meghatározott termőhely	Alrégió (előtte szerepelhet a meghatározott termőhely neve)
Κουμανδαρία Λαόνα Ακάμα Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης Πιτσιλιά		Commandaria Laona Akama Vouni Panayia – Ambelitis Pitsilia	
Κρασοχώρια Λεμεσού	Αφάμης vagy Λαόνα	Krasohoria Lemesou	Afames vagy Laona

2. Földrajzi jelzéssel ellátott asztali borok

Görögül	Angolul
Λεμεσός Πάφος Λευκωσία Λάρνακα	Lemesos Pafos Lefkosia Larnaka

CSEH KÖZTÁRSASÁG

1. Meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok

Meghatározott termőhely (utána szerepelhet az alrégió neve)	Alrégió (utána szerepelhet a származási település neve és/vagy egy szőlőbirtok neve)
Čechy	litoměřická mělnická
Morava	mikulovská slovácká velkopavlovická znojemská

2. Földrajzi jelzéssel ellátott asztali borok

české zemské víno

moravské zemské víno

FRANCIAORSZÁG

1. Meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok

Alsace Grand Cru, utána szerepel egy kisebb földrajzi egység neve

Alsace, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Alsace vagy Vin d'Alsace, utána következhet 'Edelzwicker' vagy egy szőlőfajta és/vagy kisebb földrajzi egység neve is

Ajaccio

Aloxe-Corton

Anjou, utána következhet Val de Loire vagy Coteaux de la Loire, vagy Villages Brissac

Anjou, utána következhet ‘Gamay’, ‘Mousseux’ vagy ‘Villages’

Arbois

Arbois Pupillin

Auxey-Duresses vagy Auxey-Duresses Côte de Beaune vagy Auxey-Duresses Côte de Beaune-Villages

Bandol

Banyuls

Barsac

Bâtard-Montrachet

Béarn vagy Béarn Bellocq

Beaujolais Supérieur

Beaujolais, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Beaujolais-Villages

Beaumes-de-Venise, előtte szerepelhet: ‘Muscat de’

Beaune

Bellet vagy Vin de Bellet

Bergerac

Bienvenues Bâtard-Montrachet

Blagny

Blanc Fumé de Pouilly

Blanquette de Limoux

Blaye

Bonnes Mares

Bonnezeaux

Bordeaux Côtes de Francs

Bordeaux Haut-Benauge

Bordeaux, utána szerepelhet: ‘Clairet’ vagy ‘Supérieur’ vagy ‘Rosé’ vagy ‘mousseux’

Bourg

Bourgeais

Bourgogne, utána szerepelhet: ‘Clairet’ vagy ‘Rosé’ vagy egy kisebb földrajzi egység neve

Bourgogne Aligoté

Bourgueil

Bouzeron

Brouilly

Buzet

Cabardès

Cabernet d’Anjou

Cabernet de Saumur

Cadillac

Cahors

Canon-Fronsac

Cap Corse, előtte szerepel: ‘Muscat de’

Cassis

Cérons

Chablis Grand Cru, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Chablis, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Chambertin

Chambertin Clos de Bèze

Chambolle-Musigny

Champagne

Chapelle-Chambertin

Charlemagne

Charmes-Chambertin

Chassagne-Montrachet vagy Chassagne-Montrachet Côte de Beaune vagy Chassagne-Montrachet Côte

de Beaune-Villages

Château Châlon

Château Grillet

Châteaumeillant

Châteauneuf-du-Pape

Châtillon-en-Diois

Chenas

Chevalier-Montrachet

Cheverny

Chinon

Chiroubles

Chorey-lès-Beaune vagy Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune vagy Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune-Villages

Clairette de Bellegarde

Clairette de Die

Clairette du Languedoc, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Clos de la Roche

Clos de Tart

Clos des Lambrays

Clos Saint-Denis

Clos Vougeot

Collioure

Condrieu

Corbières, utána szerepelhet: Boutenac

Cornas

Corton

Corton-Charlemagne

Costières de Nîmes

Côte de Beaune, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Côte de Beaune-Villages

Côte de Brouilly

Côte de Nuits

Côte Roannaise

Côte Rôtie

Coteaux Champenois, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Coteaux d'Aix-en-Provence

Coteaux d'Ancenis, utána szerepelhet egy szőlőfajta neve is

Coteaux de Die

Coteaux de l'Aubance

Coteaux de Pierrevert

Coteaux de Saumur

Coteaux du Giennois

Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet

Coteaux du Languedoc, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Coteaux du Layon vagy Coteaux du Layon Chaume

Coteaux du Layon, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Coteaux du Loir

Coteaux du Lyonnais

Coteaux du Quercy

Coteaux du Tricastin

Coteaux du Vendômois

Coteaux Varois

Côte-de-Nuits-Villages

Côtes Canon-Fronsac

Côtes d'Auvergne, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Côtes de Beaune, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Côtes de Bergerac

Côtes de Blaye

Côtes de Bordeaux Saint-Macaire

Côtes de Bourg

Côtes de Brulhois

Côtes de Castillon

Côtes de Duras

Côtes de la Malepère

Côtes de Millau

Côtes de Montravel

Côtes de Provence, utána szerepelhet: Sainte Victoire

Côtes de Saint-Mont

Côtes de Toul

Côtes du Forez

Côtes du Frontonnais, utána szerepelhet: Fronton vagy Villaudric

Côtes du Jura

Côtes du Lubéron

Côtes du Marmandais

Côtes du Rhône

Côtes du Rhône Villages, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Côtes du Roussillon

Côtes du Roussillon Villages, utána szerepelhet a következő közösségek egyike is: Caramany vagy

Latour de France vagy Les Aspres vagy Lesquerde vagy Tautavel

Côtes du Ventoux

Côtes du Vivarais

Cour-Cheverny

Crémant d'Alsace

Crémant de Bordeaux

Crémant de Bourgogne

Crémant de Die

Crémant de Limoux

Crémant de Loire

Crémant du Jura

Crépy

Criots Bâtard-Montrachet

Crozes Ermitage

Crozes-Hermitage

Echezeaux

Entre-Deux-Mers vagy Entre-Deux-Mers Haut-Benauge

Ermitage

Faugères

Fiefs Vendéens, utána szerepelhet: ‘lieu dits’ Mareuil vagy Brem vagy Vix vagy Pissotte

Fitou

Fixin

Fleurie

Floc de Gascogne

Fronsac

Frontignan

Gaillac

Gaillac Premières Côtes

Gevrey-Chambertin

Gigondas

Givry

Grand Roussillon

Grands Echezeaux

Graves

Graves de Vayres

Griotte-Chambertin

Gros Plant du Pays Nantais

Haut Poitou

Haut-Médoc

Haut-Montravel

Hermitage

Irancy

Irouléguy

Jasnières

Juliénas

Jurançon

L'Etoile

La Grande Rue

Ladoix vagy Ladoix Côte de Beaune vagy Ladoix Côte de beaune-Villages

Lalande de Pomerol

Languedoc, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Latricières-Chambertin

Les-Baux-de-Provence

Limoux

Lirac

Listrac-Médoc

Loupiac

Lunel, előtte szerepelhet: 'Muscat de'

Lussac Saint-Émilion

Mâcon vagy Pinot-Chardonnay-Macôn

Mâcon, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Mâcon-Villages

Macvin du Jura

Madiran

Maranges Côte de Beaune vagy Maranges Côtes de Beaune-Villages

Maranges, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Marcillac

Margaux

Marsannay

Maury

Mazis-Chambertin

Mazoyères-Chambertin

Médoc

Menetou Salon, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Mercurey

Meursault vagy Meursault Côte de Beaune vagy Meursault Côte de Beaune-Villages

Minervois

Minervois-la-Livinière

Mireval

Monbazillac

Montagne Saint-Émilion

Montagny

Monthélie vagy Monthélie Côte de Beaune vagy Monthélie Côte de Beaune-Villages

Montlouis, utána szerepelhet: ‘mousseux’ vagy ‘pétillant’

Montrachet

Montravel

Morey-Saint-Denis

Morgon

Moselle

Moulin-à-Vent

Moulis

Moulis-en-Médoc

Muscadet

Muscadet Coteaux de la Loire

Muscadet Côtes de Grandlieu

Muscadet Sèvre-et-Maine

Musigny

Néac

Nuits

Nuits-Saint-Georges

Orléans

Orléans-Cléry

Pacherenc du Vic-Bilh

Palette

Patrimonio

Pauillac

Pécharmant

Pernand-Vergelesses vagy Pernand-Vergelesses Côte de Beaune vagy Pernand-Vergelesses Côte de

Beaune-Villages

Pessac-Léognan

Petit Chablis, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Pineau des Charentes

Pinot-Chardonnay-Macôn

Pomerol

Pommard

Pouilly Fumé

Pouilly-Fuissé

Pouilly-Loché

Pouilly-sur-Loire

Pouilly-Vinzelles

Premières Côtes de Blaye

Premières Côtes de Bordeaux, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Puisseguin Saint-Émilion

Puligny-Montrachet vagy Puligny-Montrachet Côte de Beaune vagy Puligny-Montrachet Côte de

Beaune-Villages

Quarts-de-Chaume

Quincy

Rasteau

Rasteau Rancio

Régnié

Reuilly

Richebourg

Rivesaltes, előtte szerepelhet: ‘Muscat de’

Rivesaltes Rancio

Romanée (La)

Romanée Conti

Romanée Saint-Vivant

Rosé d’Anjou

Rosé de Loire

Rosé des Riceys

Rosette

Roussette de Savoie, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Roussette du Bugey, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Ruchottes-Chambertin

Rully

Saint Julien

Saint-Amour

Saint-Aubin vagy Saint-Aubin Côte de Beaune vagy Saint-Aubin Côte de Beaune-Villages

Saint-Bris

Saint-Chinian

Sainte-Croix-du-Mont

Sainte-Foy Bordeaux

Saint-Émilion

Saint-Emilion Grand Cru

Saint-Estèphe

Saint-Georges Saint-Émilion

Saint-Jean-de-Minervois, előtte szerepelhet: ‘Muscat de’

Saint-Joseph

Saint-Nicolas-de-Bourgueil

Saint-Péray

Saint-Pourçain

Saint-Romain vagy Saint-Romain Côte de Beaune vagy Saint-Romain Côte de Beaune-Villages

Saint-Véran

Sancerre

Santenay vagy Santenay Côte de Beaune vagy Santenay Côte de Beaune-Villages

Saumur

Saumur Champigny

Saussignac

Sauternes

Savennières

Savennières-Coulée-de-Serrant

Savennières-Roche-aux-Moines

Savigny vagy Savigny-lès-Beaune

Seyssel

Tâche (La)

Tavel

Thouarsais

Touraine Amboise

Touraine Azay-le-Rideau

Touraine Mesland

Touraine Noble Joue

Touraine

Tursan

Vacqueyras

Valençay

Vin d’Entraygues et du Fel

Vin d’Estaing

Vin de Corse, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Vin de Lavilledieu

Vin de Savoie vagy Vin de Savoie-Ayze, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Vin du Bugey, utána szerepelhet egy kisebb földrajzi egység neve

Vin Fin de la Côte de Nuits

Viré Clessé

Volnay

Volnay Santenots

Vosne-Romanée

Vougeot

Vouvray, utána szerepelhet: ‘mousseux’ vagy ‘pétillant’

2. Földrajzi jelzéssel ellátott asztali borok

Vin de pays de l’Agenais

Vin de pays d’Aigues

Vin de pays de l’Ain

Vin de pays de l’Allier

Vin de pays d’Allobrogie

Vin de pays des Alpes de Haute-Provence

Vin de pays des Alpes Maritimes

Vin de pays de l’Ardèche

Vin de pays d’Argens

Vin de pays de l’Ariège

Vin de pays de l’Aude

Vin de pays de l’Aveyron

Vin de pays des Balmes dauphinoises

Vin de pays de la Bénovie

Vin de pays du Bérange

Vin de pays de Bessan

Vin de pays de Bigorre

Vin de pays des Bouches du Rhône

Vin de pays du Bourbonnais

Vin de pays du Calvados

Vin de pays de Cassan

Vin de pays Cathare

Vin de pays de Caux

Vin de pays de Cessenon

Vin de pays des Cévennes, utána szerepelhet: Mont Bouquet

Vin de pays Charentais, utána szerepelhet: Ile de Ré vagy Ile d’Oléron vagy Saint-Sornin

Vin de pays de la Charente

Vin de pays des Charentes-Maritimes

Vin de pays du Cher

Vin de pays de la Cité de Carcassonne

Vin de pays des Collines de la Moure

Vin de pays des Collines rhodaniennes

Vin de pays du Comté de Grignan

Vin de pays du Comté tolosan

Vin de pays des Comtés rhodaniens

Vin de pays de la Corrèze

Vin de pays de la Côte Vermeille

Vin de pays des coteaux charitois

Vin de pays des coteaux d'Enserune

Vin de pays des coteaux de Besilles

Vin de pays des coteaux de Cèze

Vin de pays des coteaux de Coiffy

Vin de pays des coteaux Flaviens

Vin de pays des coteaux de Fontcaude

Vin de pays des coteaux de Glanes

Vin de pays des coteaux de l'Ardèche

Vin de pays des coteaux de l'Auxois

Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse

Vin de pays des coteaux de Laurens

Vin de pays des coteaux de Miramont

Vin de pays des coteaux de Montélimar

Vin de pays des coteaux de Murviel

Vin de pays des coteaux de Narbonne

Vin de pays des coteaux de Peyriac

Vin de pays des coteaux des Baronnies

Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon

Vin de pays des coteaux du Grésivaudan

Vin de pays des coteaux du Libron

Vin de pays des coteaux du Littoral Audois

Vin de pays des coteaux du Pont du Gard

Vin de pays des coteaux du Salagou

Vin de pays des coteaux de Tannay

Vin de pays des coteaux du Verdon

Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban

Vin de pays des côtes catalanes

Vin de pays des côtes de Gascogne

Vin de pays des côtes de Lastours

Vin de pays des côtes de Montestruc

Vin de pays des côtes de Pérignan

Vin de pays des côtes de Prouilhe

Vin de pays des côtes de Thau

Vin de pays des côtes de Thongue

Vin de pays des côtes du Brian

Vin de pays des côtes de Ceressou

Vin de pays des côtes du Condomois

Vin de pays des côtes du Tarn

Vin de pays des côtes du Vidourle

Vin de pays de la Creuse

Vin de pays de Cucugnan

Vin de pays des Deux-Sèvres

Vin de pays de la Dordogne

Vin de pays du Doubs

Vin de pays de la Drôme

Vin de pays Duché d'Uzès

Vin de pays de Franche-Comté, utána szerepelhet: Coteaux de Champlitte

Vin de pays du Gard

Vin de pays du Gers

Vin de pays des Hautes-Alpes

Vin de pays de la Haute-Garonne

Vin de pays de la Haute-Marne

Vin de pays des Hautes-Pyrénées

Vin de pays d'Hauterive, utána szerepelhet: Val d'Orbieu vagy Coteaux du Termenès vagy Côtes de Lézignan

Vin de pays de la Haute-Saône

Vin de pays de la Haute-Vienne

Vin de pays de la Haute vallée de l'Aude

Vin de pays de la Haute vallée de l'Orb

Vin de pays des Hauts de Badens

Vin de pays de l’Hérault

Vin de pays de l’Ile de Beauté

Vin de pays de l’Indre et Loire

Vin de pays de l’Indre

Vin de pays de l’Isère

Vin de pays du Jardin de la France, utána szerepelhet: Marches de Bretagne vagy Pays deRetz

Vin de pays des Landes

Vin de pays de Loire-Atlantique

Vin de pays du Loir et Cher

Vin de pays du Loiret

Vin de pays du Lot

Vin de pays du Lot et Garonne

Vin de pays des Maures

Vin de pays de Maine et Loire

Vin de pays de la Mayenne

Vin de pays de Meurthe-et-Moselle

Vin de pays de la Meuse

Vin de pays du Mont Baudile

Vin de pays du Mont Caume

Vin de pays des Monts de la Grage

Vin de pays de la Nièvre

Vin de pays d’Oc

Vin de pays du Périgord, utána szerepelhet: Vin de Domme

Vin de pays des Portes de Méditerranée

Vin de pays de la Principauté d’Orange

Vin de pays du Puy de Dôme

Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques

Vin de pays des Pyrénées-Orientales

Vin de pays des Sables du Golfe du Lion

Vin de pays de la Sainte Baume

Vin de pays de Saint Guilhem-le-Désert

Vin de pays de Saint-Sardos

Vin de pays de Sainte Marie la Blanche

Vin de pays de Saône et Loire

Vin de pays de la Sarthe

Vin de pays de Seine et Marne

Vin de pays du Tarn

Vin de pays du Tarn et Garonne

Vin de pays des Terroirs landais, utána szerepelhet: Coteaux de Chalosse vagy Côtes de L’Adour vagy Sables Fauves vagy Sables de l’Océan

Vin de pays de Thézac-Perricard

Vin de pays du Torgan

Vin de pays d'Urfé

Vin de pays du Val de Cesse

Vin de pays du Val de Dagne

Vin de pays du Val de Montferrand

Vin de pays de la Vallée du Paradis

Vin de pays du Var

Vin de pays du Vaucluse

Vin de pays de la Vaunage

Vin de pays de la Vendée

Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas

Vin de pays de la Vienne

Vin de pays de la Vistrenque

Vin de pays de l'Yonne

NÉMETORSZÁG

1. Meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok

Meghatározott termőhely neve (utána szerepelhet az alrégió neve)	Alrégió
Ahr	Walporzheim / Ahrtal
Baden	Badische Bergstraße Bodensee Breisgau Kaiserstuhl Kraichgau Markgräflerland Ortenau Tauberfranken Tuniberg

Meghatározott termőhely neve (utána szerepelhet az alrégió neve)	Alrégió
Franken	Maindreieck Mainviereck Steigerwald
Hessische Bergstraße	Starkenburg Umstadt
Mittelrhein	Loreley Siebengebirge
Mosel-Saar-Ruwer(*) vagy Mosel	Bernkastel Burg Cochem Moseltor Obermosel Ruwertal Saar
Nahe	Nahetal
Pfalz	Mittelhaardt / Deutsche Weinstraße Südliche Weinstraße
Rheingau	Johannisberg
Rheinhessen	Bingen Nierstein Wonnegau
Saale-Unstrut	Mansfelder Seen Schloß Neuenburg Thüringen
Sachsen	Elstertal Meißen
Württemberg	Bayerischer Bodensee Kocher-Jagst-Tauber Oberer Neckar Remstal-Stuttgart Württembergischer Bodensee Württembergisch Unterland

2. Földrajzi jelzéssel ellátott asztali borok

Landwein	Tafelwein
Ahrtaler Landwein	Albrechtsburg
Badischer Landwein	Bayern
Bayerischer Bodensee-Landwein	Burgengau
Landwein Main	Donau
Landwein der Mosel	Lindau
Landwein der Ruwer	Main
Landwein der Saar	Moseltal
Mecklenburger Landwein	Neckar
Mitteldeutscher Landwein	Oberrhein
Nahegauer Landwein	Rhein
Pfälzer Landwein	Rhein-Mosel
Regensburger Landwein	Römertor
Rheinburgen-Landwein	Stargarder Land
Rheingauer Landwein	
Rheinischer Landwein	
Saarländischer Landwein	
Sächsischer Landwein	
Schwäbischer Landwein	
Starkenburger Landwein	
Taubertäler Landwein	

GÖRÖGORSZÁG

1. Meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok

Görögül	Angolul
Σάμος	Samos
Μοσχάτος Πατρών	Moschatos Patra
Μοσχάτος Ρίου – Πατρών	Moschatos Riou Patra
Μοσχάτος Κεφαλληνίας	Moschatos Kephalinia
Μοσχάτος Λήμνου	Moschatos Lemnos
Μοσχάτος Ρόδου	Moschatos Rhodos
Μαυροδάφνη Πατρών	Mavrodafni Patra
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας	Mavrodafni Kephalinia
Σητεία	Sitia
Νεμέα	Nemea
Σαντορίνη	Santorini
Δαφνές	Dafnes
Ρόδος	Rhodos
Νάουσα	Naoussa
Ρομπόλα Κεφαλληνίας	Robola Kephalinia
Ραψάνη	Rapsani
Μαντινεία	Mantinia

Görögül	Angolul
Μεσενικόλα	Mesenicola
Πεζά	Peza
Αρχάνες	Archanes
Πάτρα	Patra
Ζίτσα	Zitsa
Αμύνταιο	Amynteon
Γουμένισσα	Goumenissa
Πάρος	Paros
Λήμνος	Lemnos
Αγχίαλος	Anchialos
Πλαγιές Μελίτωνα	Slopes of Melitona

2. Földrajzi jelzéssel ellátott asztali borok

Görögül	Angolul
Ρετσίνα Μεσογείων, utána szerepelhet: Αττικής	Retsina of Mesogia, utána szerepelhet: Attika
Ρετσίνα Κρωπίας vagy Ρετσίνα Κορωπίου, utána szerepelhet: Αττικής	Retsina of Kropia vagy Retsina Koropi, utána szerepelhet: Attika
Ρετσίνα Μαρκοπούλου, utána szerepelhet: Αττικής	Retsina of Markopoulou, utána szerepelhet: Attika
Ρετσίνα Μεγάρων, utána szerepelhet: Αττικής	Retsina of Megara, utána szerepelhet: Attika
Ρετσίνα Παιανίας vagy Ρετσίνα Λιοπεσίου, utána szerepelhet: Αττικής	Retsina of Peania vagy Retsina of Liopesi, utána szerepelhet: Attika
Ρετσίνα Παλλήνης, utána szerepelhet: Αττικής	Retsina of Pallini, utána szerepelhet: Attika
Ρετσίνα Πικερμίου, utána szerepelhet: Αττικής	Retsina of Pikermi, utána szerepelhet: Attika
Ρετσίνα Σπάτων, utána szerepelhet: Αττικής	Retsina of Spata, utána szerepelhet: Attika

Görögül	Angolul
Ρετσίνα Θηβών, utána szerepelhet: Βοιωτίας	Retsina of Thebes, utána szerepelhet: Viotias
Ρετσίνα Γιάλτρων, utána szerepelhet: Ευβοίας	Retsina of Gialtra, utána szerepelhet: Evvia
Ρετσίνα Καρύστου, utána szerepelhet: Ευβοίας	Retsina of Karystos, utána szerepelhet: Evvia
Ρετσίνα Χαλκίδας, utána szerepelhet: Ευβοίας	Retsina of Halkida, utána szerepelhet: Evvia
Βερντεα Ζακύνθου	Verntea Zakynthou
Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Mount Athos Agioritikos
Τοπικός Οίνος Αναβύσσου	Regional wine of Anavyssos
Αττικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Attiki-Attikos
Τοπικός Οίνος Βίλιτσας	Regional wine of Vilitsa
Τοπικός Οίνος Γρεβενών	Regional wine of Grevena
Τοπικός Οίνος Δράμας	Regional wine of Drama
Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Dodekanese - Dodekanissiakos
Τοπικός Οίνος Επανομής	Regional wine of Epanomi
Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Heraklion - Herakliotikos
Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thessalia - Thessalikos
Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thebes - Thivaikos
Τοπικός Οίνος Κισσάμου	Regional wine of Kissamos
Τοπικός Οίνος Κρανιάς	Regional wine of Krania
Κρητικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Crete - Kritikos
Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lasithi - Lasithiotikos
Μακεδονικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Macedonia - Macedonikos
Τοπικός Οίνος Νέας Μεσήμβριας	Regional wine of Nea Messimvria
Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Messinia - Messiniakos
Παιανίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peanea
Παλληνιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Pallini - Palliniotikos
Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peloponnese - Peloponnisiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου	Regional wine of Slopes of Ambelos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου	Regional wine of Slopes of Vertiskos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα	Regional wine of Slopes of Kitherona
Κορινθιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Korinthos - Korinthiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας	Regional wine of Slopes of Parnitha
Τοπικός Οίνος Πυλίας	Regional wine of Pylia
Τοπικός Οίνος Τριφυλίας	Regional wine of Trifilia

Görögül	Angolul
Τοπικός Οίνος Τυρνάβου	Regional wine of Tyrnavos
ΤοπικόςΟίνος Σιάτιστας	Regional wine of Siatista
Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδας	Regional wine of Ritsona Avlidas
Τοπικός Οίνος Λετρίνων	Regional wine of Letrines
Τοπικός Οίνος Σπάτων	Regional wine of Spata
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πεντελικού	Regional wine of Slopes of Pendeliko
Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Aegean Sea
Τοπικός Οίνος Ληλάντιου πεδίου	Regional wine of Lilantio Pedio
Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου	Regional wine of Markopoulo
Τοπικός Οίνος Τεγέας	Regional wine of Tegea
Τοπικός Οίνος Αδριανής	Regional wine of Adriani
Τοπικός Οίνος Χαλικούνας	Regional wine of Halikouna
Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής	Regional wine of Halkidiki
Καρυστινός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Karystos - Karystinos
Τοπικός Οίνος Πέλλας	Regional wine of Pella
Τοπικός Οίνος Σερρών	Regional wine of Serres
Συριανός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Syros - Syrianos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού	Regional wine of Slopes of Petroto
Τοπικός Οίνος Γερανείων	Regional wine of Gerania
Τοπικός Οίνος Οπούντιας Λοκρίδος	Regional wine of Opountia Lokridos
Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδας	Regional wine of Sterea Ellada
Τοπικός Οίνος Αγοράς	Regional wine of Agora
Τοπικός Οίνος Κοιλάδος Αταλάντης	Regional wine of Valley of Atalanti
Τοπικός Οίνος Αρκαδίας	Regional wine of Arkadia
Τοπικός Οίνος Παγγαίου	Regional wine of Pangeon
Τοπικός Οίνος Μεταξάτων	Regional wine of Metaxata
Τοπικός Οίνος Ημαθίας	Regional wine of Imathia
Τοπικός Οίνος Κλημέντι	Regional wine of Klimenti
Τοπικός Οίνος Κέρκυρας	Regional wine of Corfu
Τοπικός Οίνος Σιθωνίας	Regional wine of Sithonia
Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων	Regional wine of Mantzavinata
Ισμαρικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Ismaros - Ismarikos
Τοπικός Οίνος Αβδήρων	Regional wine of Avdira
Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων	Regional wine of Ioannina
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας	Regional wine of Slopes of Egialia
Τοπικός Οίνος Πλαγίες Αίνου	Regional wine of Slopes of Enos
Θρακικός Τοπικός Οίνος vagy Τοπικός Οίνος Θράκης	Regional wine of Thrace - Thrakikos vagy Regional wine of Thrakis

Görögül	Angolul
Τοπικός Οίνος Ιλίου	Regional wine of Ilion
Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Metsovo - Metsovitikos
Τοπικός Οίνος Κορωπίου	Regional wine of Koropi
Τοπικός Οίνος Φλώρινας	Regional wine of Florina
Τοπικός Οίνος Θαψανών	Regional wine of Thapsana
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος	Regional wine of Slopes of Knimida
Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Epirus - Epirotikos
Τοπικός Οίνος Πισάτιδος	Regional wine of Pisatis
Τοπικός Οίνος Λευκάδας	Regional wine of Lefkada
Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Monemvasia - Monemvasios
Τοπικός Οίνος Βελβεντού	Regional wine of Velvendos
Λακωνικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lakonia – Lakonikos
Τοπικός Οίνος Μαρτίνου	Regional wine of Martino
Αχαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Achaia
Τοπικός Οίνος Ηλιείας	Regional wine of Ilia
Τοπικός Οίνος Θεσσαλονίκης	Regional wine of Thessaloniki
Τοπικός Οίνος Κραννώνος	Regional wine of Krannona
Τοπικός Οίνος Παρνασσού	Regional wine of Parnassos
Τοπικός Οίνος Μετεώρων	Regional wine of Meteora
Τοπικός Οίνος Ικαρίας	Regional wine of Ikaria
Τοπικός Οίνος Καστοριάς	Regional wine of Kastoria

MAGYARORSZÁG

1. Meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok

Meghatározott termőhely	Alrégió (előtte szerepelhet a meghatározott termőhely neve)
Ászár-Neszmély(-i)	Ászár(-i) Neszmély(-i)
Badacsony(-i)	
Balatonboglár(-i)	Balatonlelle(-i) Marcali
Balatonfelvidék(-i)	Balatonederics-Lesence(-i) Cserszeg(-i) Kál(-i)
Balatonfüred-Csopak(-i)	Zánka(-i)
Balatonmelléke vagy Balatonmelléki	Muravidéki
Bükkalja(-i)	
Csongrád(-i)	Kistelek(-i)

	Mórahalom vagy Mórahalmi Pusztamérges(-i)
Eger vagy Egri	Debrő(-i), utána szerepelhet: Andornaktálya(-i) vagy Demjén(-i) vagy Egerbakta(-i) vagy Egerszalók(-i) vagy Egerszólát(-i) vagy Felsőtárkány(-i) vagy Kerecsend(-i) vagy Maklár(-i) vagy Nagytálya(-i) vagy Noszvaj(-i) vagy Novaj(-i) vagy Ostoros(-i) vagy Szomolya(-i) vagy Aldebrő(-i) vagy Feldebrő(-i) vagy Tófalu(-i) vagy Verpelét(-i) vagy Kompolt(-i) vagy Tarnaszentmária(-i)
Etyek-Buda(-i)	Buda(-i) Etyek(-i) Velence(-i)
Hajós-Baja(-i)	
Kőszegi	
Kunság(-i)	Bácska(-i) Cegléd(-i) Duna mente vagy Duna menti Izsák(-i) Jászság(-i) Kecskemét-Kiskunfélegyháza vagy Kecskemét-Kiskunfélegyházi Kiskunhalas-Kiskunmajsa(-i) Kiskőrös(-i) Monor(-i) Tisza mente vagy Tisza menti
Mátra**(-i)**	
Mór(-i)	
Pannonhalma (Pannonhalmi)	
Pécs(-i)	Versend(-i) Szigetvár(-i) Kapos(-i)
Szekszárd(-i)	
Somló(-i)	Kissomlyó-Sághegyi
Sopron(-i)	Kőszeg(-i)

Tokaj(-i)	Abaújszántó(-i) vagy Bekecs(-i) vagy Bodrogkeresztúr(-i) vagy Bodrogkisfalud(-i) vagy Bodrogolaszi vagy Erdőbénye(-i) vagy Erdőhorváti vagy Golop(-i) vagy Hercegkút(-i) vagy Legyesbénye(-i) vagy Makkoshotyka(-i) vagy Mád(-i) vagy Mezőzombor(-i) vagy Monok(-i) vagy Olaszliszka(-i) vagy Rátka(-i) vagy Sárazsadány(-i) vagy Sárospatak(-i) vagy Sátoraljaújhely(-i) vagy Szegi vagy Szegilong(-i) vagy Szerencs(-i) vagy Tarcal(-i) vagy Tállya(-i) vagy Tolcsva(-i) vagy Vámosújfalu(-i)
Tolna(-i)	Tamási Völgység(-i)
Villány(-i)	Siklós(-i), utána szerepelhet: Kisharsány(-i) vagy Nagyharsány(-i) vagy Palkonya(-i) vagy Villánykövesd(-i) vagy Bisse(-i) vagy Csarnóta(-i) vagy Diósviszló(-i) vagy Harkány(-i) vagy Hegyszentmárton(-i) vagy Kistótfalu(-i) vagy Márfa(-i) vagy Nagytótfalu(-i) vagy Szava(-i) vagy Túrony(-i) vagy Vokány(-i)

OLASZORSZÁG

1. Meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok

D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)

Albana di Romagna

Asti vagy Moscato d'Asti vagy Asti Spumante
Barbaresco

Bardolino superiore

Barolo

Brachetto d’Acqui vagy Acqui

Brunello di Motalcino

Carmignano

Chianti, utána szerepelhet: Colli Aretini vagy Colli Fiorentini vagy Colline Pisane vagy Colli Senesi vagy Montalbano vagy Montespertoli vagy Rufina

Chianti Classico

Fiano di Avellino

Forgiano

Franciacorta

Gattinara

Gavi vagy Cortese di Gavi

Ghemme

Greco di Tufo

Montefalco Sagrantino

Montepulciano d’Abruzzo Colline Tramane

Ramandolo

Recioto di Soave

Sforzato di Valtellina vagy Sfursat di Valtellina

Soave superiore

Taurasi

Valtellina Superiore, utána szerepelhet: Grumello vagy Inferno vagy Maroggia vagy Sassella orStagafassli vagy Vagella

Vermentino di Gallura vagy Sardegna Vermentino di Gallura

Vernaccia di San Gimignano

Vino Nobile di Montepulciano

D.O.C.(Denominazioni di Origine Controllata)

Aglianico del Taburno vagy Taburno

Aglianico del Vulture

Albugnano

Alcamo vagy Alcamo classico

Aleatico di Gradoli

Aleatico di Puglia

Alezio

Alghero *vagy* Sardegna Alghero

Alta Langa

Alto Adige vagy dell'Alto Adige (Südtirol vagy Südtiroler), utána szerepelhet: - Colli di Bolzano (Bozner Leiten),- Meranese di Collina vagy Meranese (Meraner Hugel vagy Meraner),- Santa Maddalena (St.Magdalener),- Terlano (Terlaner),- Valle Isarco (Eisacktal vagy Eisacktaler),- Valle Venosta (Vinschgau)

Ansonica Costa dell'Argentario

Aprilia

Arborea vagy Sardegna Arborea

Arcole

Assisi

Atina

Aversa

Bagnoli di Sopra vagy Bagnoli

Barbera d’Asti

Barbera del Monferrato

Barbera d'Alba

Barco Reale di Carmignano vagy Rosato di Carmignano vagy Vin Santo di Carmignan vagy Vin Santo Carmignano Occhio di Pernice

Bardolino

Bianchello del Metauro

Bianco Capena

Bianco dell’Empolese

Bianco della Valdinievole

Bianco di Custoza

Bianco di Pitigliano

Bianco Pisano di S. Torpè

Biferno

Bivongi

Boca

Bolgheri e Bolgheri Sassicaia

Bosco Eliceo

Botticino

Bramaterra

Breganze

Brindisi

Cacc’e mmitte di Lucera

Cagnina di Romagna

Caldaro (Kalterer) vagy Lago di Caldaro (Kalterersee), utána szerepelhet: ‘Classico’

Campi Flegrei

Campidano di Terralba vagy Terralba vagy Sardegna Campidano di Terralba vagy Sardegna Terralba

Canavese

Candia dei Colli Apuani

Cannonau di Sardegna, utána szerepelhet: Capo Ferrato vagy Oliena vagy Nepente di Oliena

Jerzu

Capalbio

Capri

Capriano del Colle

Carema

Carignano del Sulcis vagy Sardegna Carignano del Sulcis

Carso

Castel del Monte

Castel San Lorenzo

Casteller

Castelli Romani

Cellatica

Cerasuolo di Vittoria

Cerveteri

Cesanese del Piglio

Cesanese di Affile vagy Affile

Cesanese di Olevano Romano vagy Olevano Romano

Cilento

Cinque Terre vagy Cinque Terre Sciacchetrà, utána szerepelhet: Costa de sera vagy Costa de Campu vagy Costa da Posa

Circeo

Cirò

Cisterna d'Asti

Colli Albani

Colli Altotiberini

Colli Amerini

Colli Berici, utána szerepelhet:"Barbarano"

Colli Bolognesi, utána szerepelhet: Colline di Riposto vagy Colline Marconiane vagy Zola

Predona vagy Monte San Pietro vagy Colline di Oliveto vagy Terre di Montebudello vagy Serravalle

Colli Bolognesi Classico-Pignoletto

Colli del Trasimeno vagy Trasimeno

Colli della Sabina

Colli dell'Etruria Centrale

Colli di Conegliano, utána szerepelhet: Refrontolo vagy Torchiato di Fregona

Colli di Faenza

Colli di Luni (Regione Liguria)

Colli di Luni (Regione Toscana)

Colli di Parma

Colli di Rimini

Colli di Scandiano e di Canossa

Colli d'Imola

Colli Etruschi Viterbesi

Colli Euganei

Colli Lanuvini

Colli Maceratesi

Colli Martani, utána szerepelhet: Todi

Colli Orientali del Friuli Picolit, utána szerepelhet: Cialla vagy Rosazzo

Colli Perugini

Colli Pesaresi, utána szerepelhet: Focara vagy Roncaglia

Colli Piacentini, utána szerepelhet: Vigoleno vagy Gutturnio vagy Monterosso Val d’Arda vagy Trebbianino Val Trebbia vagy Val Nure

Colli Romagna Centrale

Colli Tortonesi

Collina Torinese

Colline di Levanto

Colline Lucchesi

Colline Novaresi

Colline Saluzzesi

Collio Goriziano vagy Collio

Conegliano-Valdobbiadene, utána szerepelhet: Cartizze

Conero

Contea di Sclafani

Contessa Entellina

Controguerra

Copertino

Cori

Cortese dell’Alto Monferrato

Corti Benedettine del Padovano

Cortona

Costa d’Amalfi, utána szerepelhet: Furore vagy Ravello vagy Tramonti

Coste della Sesia

Delia Nivolelli

Dolcetto d’Acqui

Dolcetto d’Alba

Dolcetto d’Asti

Dolcetto delle Langhe Monregalesi

Dolcetto di Diano d’Alba vagy Diano d’Alba

Dolcetto di Dogliani superior vagy Dogliani

Dolcetto di Ovada

Donnici

Elba

Eloro, utána szerepelhet: Pachino

Erbaluce di Caluso vagy Caluso

Erice

Esino

Est! Est!! Est!!! Di Montefiascone

Etna

Falerio dei Colli Ascolani vagy Falerio

Falerno del Massico

Fara

Faro

Frascati

Freisa d'Asti

Freisa di Chieri

Friuli Annia

Friuli Aquileia

Friuli Grave

Friuli Isonzo vagy Isonzo del Friuli

Friuli Latisana

Gabiano

Galatina

Galluccio

Gambellara

Garda (Regione Lombardia)

Garda (Regione Veneto)

Garda Colli Mantovani

Genazzano

Gioia del Colle

Girò di Cagliari vagy Sardegna Girò di Cagliari

Golfo del Tigullio

Gravina

Greco di Bianco

Greco di Tufo

Grignolino d’Asti

Grignolino del Monferrato Casalese

Guardia Sanframondi o Guardiolo

Irpinia

I Terreni di Sanseverino

Ischia

Lacrima di Morro vagy Lacrima di Morro d'Alba

Lago di Corbara

Lambrusco di Sorbara

Lambrusco Grasparossa di Castelvetro

Lambrusco Mantovano, utána szerepelhet: Oltrepò Mantovano vagy Viadanese-Sabbionetano

Lambrusco Salamino di Santa Croce

Lamezia

Langhe

Lessona

Leverano

Lison Pramaggiore

Lizzano

Loazzolo

Locorotondo

Lugana (Regione Veneto)

Lugana (Regione Lombardia)

Malvasia delle Lipari

Malvasia di Bosa vagy Sardegna Malvasia di Bosa

Malvasia di Cagliari vagy Sardegna Malvasia di Cagliari
Malvasia di Casorzo d'Asti

Malvasia di Castelnuovo Don Bosco

Mandrolisai vagy Sardegna Mandrolisai

Marino

Marmetino di Milazzo vagy Marmetino

Marsala

Martina vagy Martina Franca

Matino

Melissa

Menfi, utána szerepelhet: Feudo vagy Fiori vagy Bonera

Merlara

Molise

Monferrato, utána szerepelhet: Casalese

Monica di Cagliari vagy Sardegna Monica di Cagliari

Monica di Sardegna

Monreale

Montecarlo

Montecompatri Colonna vagy Montecompatri vagy Colonna

Montecucco

Montefalco

Montello e Colli Asolani

Montepulciano d'Abruzzo, utána szerepelhet: Casauri vagy Terre di Casauria vagy Terre dei Vestini

Monteregio di Massa Marittima

Montescudaio

Monti Lessini vagy Lessini

Morellino di Scansano

Moscadello di Montalcino

Moscato di Cagliari vagy Sardegna Moscato di Cagliari

Moscato di Noto

Moscato di Pantelleria vagy Passito di Pantelleria vagy Pantelleria

Moscato di Sardegna, utána szerepelhet: Gallura vagy Tempio Pausania vagy Tempio

Moscato di Siracusa

Moscato di Sorso-Sennori vagy Moscato di Sorso vagy Moscato di Sennori vagy Sardegna Moscato di Sorso-Sennori vagy Sardegna Moscato di Sorso vagy Sardegna Moscato di Sennori

Moscato di Trani

Nardò

Nasco di Cagliari vagy Sardegna Nasco di Cagliari

Nebiolo d'Alba

Nettuno

Nuragus di Cagliari vagy Sardegna Nuragus di Cagliari

Offida

Oltrepò Pavese

Orcia

Orta Nova

Orvieto (Regione Umbria)

Orvieto (Regione Lazio)

Ostuni

Pagadebit di Romagna, utána szerepelhet: Bertinoro

Parrina

Penisola Sorrentina, utána szerepelhet: Gragnano vagy Lettere vagy Sorrento

Pentro di Isernia vagy Pentro

Pergola

Piemonte

Pietraviva

Pinerolese

Pollino

Pomino

Pornassio vagy Ormeasco di Pornassio

Primitivo di Manduria

Reggiano

Reno

Riesi

Riviera del Brenta

Riviera del Garda Bresciano vagy Garda Bresciano

Riviera Ligure di Ponente, utána szerepelhet: Riviera dei Fiori vagy Albenga vagy Albenganese vagy Finale vagy Finalese vagy Ormeasco

Roero

Romagna Albana spumante

Rossese di Dolceacqua vagy Dolceacqua

Rosso Barletta

Rosso Canosa vagy Rosso Canosa Canusium

Rosso Conero

Rosso di Cerignola

Rosso di Montalcino

Rosso di Montepulciano

Rosso Orvietano vagy Orvietano Rosso

Rosso Piceno

Rubino di Cantavenna

Ruchè di Castagnole Monferrato

Salice Salentino

Sambuca di Sicilia

San Colombano al Lambro vagy San Colombano

San Gimignano

San Martino della Battaglia (Regione Veneto)

San Martino della Battaglia (Regione Lombardia)

San Severo

San Vito di Luzzi

Sangiovese di Romagna

Sannio

Sant’Agata de Goti

Santa Margherita di Belice

Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto

Sant'Antimo

Sardegna Semidano, utána szerepelhet: Mogoro

Savuto

Scanzo vagy Moscato di Scanzo

Scavigna

Sciacca, utána szerepelhet: Rayana

Serrapetrona

Sizzano

Soave

Solopaca

Sovana

Squinzano

Strevi

Tarquinia

Teroldego Rotaliano

Terracina, előtte szerepelhet: ‘Moscato di’

Terre dell’Alta Val Agri

Terre di Franciacorta

Torgiano

Trebbiano d'Abruzzo

Trebbiano di Romagna

Trentino, utána szerepelhet: Sorni vagy Isera vagy d’Isera vagy Ziresi vagy dei Ziresi

Trento

Val d'Arbia

Val di Cornia, utána szerepelhet: Suvereto

Val Polcevera, utána szerepelhet: Coronata

Valcalepio

Valdadige (Etschaler) (Regione Trentino Alto Adige)

Valdadige (Etschtaler), előtte vagy utána szerepelhet: TerradeiForti (Regieno Veneto)

Valdichiana

Valle d’Aosta vagy Vallée d’Aoste, utána szerepelhet: Arnad-Montjovet vagy Donnas vagy Enfer d’Arvier vagy Torrette vagy Blanc de Morgex et de la Salle vagy Chambave vagy Nus

Valpolicella, utána szerepelhet: Valpantena

Valsusa

Valtellina

Valtellina superiore, utána szerepelhet: Grumello vagy Inferno vagy Maroggia vagy Sassella vagy Vagella

Velletri

Verbicaro

Verdicchio dei Castelli di Jesi

Verdicchio di Matelica

Verduno Pelaverga vagy Verduno

Vermentino di Sardegna

Vernaccia di Oristano vagy Sardegna Vernaccia di Oristano

Vernaccia di San Gimignano

Vernacia di Serrapetrona

Vesuvio

Vicenza

Vignanello

Vin Santo del Chianti

Vin Santo del Chianti Classico

Vin Santo di Montepulciano

Vini del Piave vagy Piave

Vittoria

Zagarolo

2. Földrajzi jelzéssel ellátott asztali borok:

Allerona

Alta Valle della Greve

Alto Livenza (Regione veneto)

Alto Livenza (Regione Fruili Venezia Giula)

Alto Mincio

Alto Tirino

Arghillà

Barbagia

Basilicata

Benaco bresciano

Beneventano

Bergamasca

Bettona

Bianco di Castelfranco Emilia

Calabria

Camarro

Campania

Cannara

Civitella d'Agliano

Colli Aprutini

Colli Cimini

Colli del Limbara

Colli del Sangro

Colli della Toscana centrale

Colli di Salerno

Colli Trevigiani

Collina del Milanese

Colline del Genovesato

Colline Frentane

Colline Pescaresi

Colline Savonesi

Colline Teatine

Condoleo

Conselvano

Costa Viola

Daunia

Del Vastese vagy Histonium

Delle Venezie (Regione Veneto)

Delle Venezie (Regione Friuli Venezia Giulia)

Delle Venezie (Regione Trentino – Alto Adige)

Dugenta

Emilia vagy dell’Emilia

Epomeo

Esaro

Fontanarossa di Cerda

Forlì

Fortana del Taro

Frusinate vagy del Frusinate

Golfo dei Poeti La Spezia vagy Golfo dei Poeti

Grottino di Roccanova

Isola dei Nuraghi

Lazio

Lipuda

Locride

Marca Trevigiana

Marche

Maremma toscana

Marmilla

Mitterberg vagy Mitterberg tra Cauria e Tel vagy Mitterberg zwischen Gfrill und Toll

Modena vagy Provincia di Modena

Montecastelli

Montenetto di Brescia

Murgia

Narni

Nurra

Ogliastra

Osco vagy Terre degli Osci

Paestum

Palizzi

Parteolla

Pellaro

Planargia

Pompeiano

Provincia di Mantova

Provincia di Nuoro

Provincia di Pavia

Provincia di Verona vagy Veronese

Puglia

Quistello

Ravenna

Roccamonfina

Romangia

Ronchi di Brescia

Ronchi Varesini

Rotae

Rubicone

Sabbioneta

Salemi

Salento

Salina

Scilla

Sebino

Sibiola

Sicilia

Sillaro vagy Bianco del Sillaro

Spello

Tarantino

Terrazze Retiche di Sondrio

Terre del Volturno

Terre di Chieti

Terre di Veleja

Tharros

Toscana vagy Toscano

Trexenta

Umbria

Valcamonica

Val di Magra

Val di Neto

Val Tidone

Valdamato

Vallagarina (Regione Trentino – Alto Adige)

Vallagarina (Regione Veneto)

Valle Belice

Valle del Crati

Valle del Tirso

Valle d'Itria

Valle Peligna

Valli di Porto Pino

Veneto

Veneto Orientale

Venezia Giulia

Vigneti delle Dolomiti vagy Weinberg Dolomiten (Regione Trentino – Alto Adige)

Vigneti delle Dolomiti vagy Weinberg Dolomiten (Regione Veneto)

LUXEMBURG

1. Meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok

Meghatározott termőhely (utána szerepelhet a település vagy a település részeinek neve)	A település vagy a település részeinek megnevezése
Moselle Luxembourgeoise	Ahn Assel Bech-Kleinmacher Born Bous Burmerange Canach Ehnen Ellingen Elvange Erpeldingen Gostingen Greiveldingen Grevenmacher Lenningen Machtum Mertert Moersdorf Mondorf Niederdonven Oberdonven Oberwormeldingen Remerschen Remich Rolling Rosport Schengen Schwebsingen Stadtbredimus Trintingen Wasserbillig Wellenstein Wintringen Wormeldingen

MÁLTA

1. Meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok

Meghatározott termőhely (utána szerepelhet a település vagy a település részeinek neve)	A település vagy a település részeinek megnevezése
Island of Malta	Rabat Mdina vagy Medina Marsaxlokk Marnisi Mgarr Ta‘ Qali Siggiewi
Gozo	Ramla Marsalforn Nadur Victoria Heights

2. Földrajzi jelzéssel ellátott asztali borok

Máltaiul	Angolul
Gzejjer Maltin	Maltese Islands

PORTUGÁLIA

1. Meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok

Meghatározott termőhely (utána szerepelhet az alrégió neve)	Alrégió
Alenquer	
Alentejo	Borba Évora Granja-Amareleja Moura Portalegre Redondo Reguengos Vidigueira

Meghatározott termőhely (utána szerepelhet az alrégió neve)	Alrégió
Arruda	
Bairrada	
Beira Interior	Castelo Rodrigo Cova da Beira Pinhel
Biscoitos	
Bucelas	
Carcavelos	
Colares	
Dão, utána szerepelhet: Nobre	Alva Besteiros Castendo Serra da Estrela Silgueiros Terras de Azurara Terras de Senhorim
Douro, előtte szerepelhet: Vinho do vagy Moscatel do	Baixo Corgo Cima Corgo Douro Superior
Encostas d'Aire	Alcobaça Ourém
Graciosa	
Lafões	
Lagoa	
Lagos	
Lourinhã	
Madeira vagy Madère vagy Madera vagy Vinho da Madeira vagy Madeira Weine vagy Madeira Wine vagy Vin de Madère vagy Vino di Madera vagy Madeira Wijn	
Madeirense	
Óbidos	
Palmela	
Pico	
Portimão	
Port vagy Porto vagy Oporto vagy Portwein vagy Portvin vagy Portwijn vagy Vin de Porto vagy Port Wine vagy Vinho do Porto	
Ribatejo	
Setúbal, előtte szerepelhet: Moscatel vagy utána szerepel: Roxo	
Tavira	
Távora-Varosa	
Torres Vedras	
Trás-os-Montes	Chaves Planalto Mirandês Valpaços

Meghatározott termőhely (utána szerepelhet az alrégió neve)	Alrégió
Vinho Verde	Amarante Ave Baião Basto Cávado Lima Monção Paiva Sousa

2. Földrajzi jelzéssel ellátott asztali borok

Meghatározott termőhely (utána szerepelhet az alrégió neve)	Alrégió
Açores	
Alentejano	
Algarve	
Beiras	Beira Alta Beira Litoral Terras de Sicó
Duriense	
Estremadura	Alta Estremadura
Minho	
Ribatejano	
Terras Madeirenses	
Terras do Sado	
Transmontano	

ROMÁNIA

1. Meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok

Meghatározott termőhely (utána szerepelhet az alrégió neve)	Alrégió
Aiud	
Alba Iulia	
Babadag	

Meghatározott termőhely (utána szerepelhet az alrégió neve)	Alrégió
Banat, utána szerepelhet:	Dealurile Tirolului Moldova Nouă Silagiu
Banu Mărăcine	
Bohotin	
Cernăteşti - Podgoria	
Coteşti	
Cotnari	
Crişana, utána szerepelhet:	Biharia Diosig Şimleu Silvaniei
Dealu Bujorului	
Dealu Mare, utána szerepelhet:	Boldeşti Breaza Ceptura Merei Tohani Urlaţi Valea Călugărească Zoreşti
Drăgăşani	
Huşi, utána szerepelhet:	Vutcani
Iana	
Iaşi, utána szerepelhet:	Bucium Copou Uricani
Lechinţa	
Mehedinţi, utána szerepelhet:	Corcova Golul Drâncei Orevița Severin Vânju Mare
Miniş	
Murfatlar, utána szerepelhet:	Cernavodă Medgidia
Nicoreşti	
Odobeşti	
Oltina	
Panciu	
Pietroasa	
Recaş	
Sâmbureşti	

Meghatározott termőhely (utána szerepelhet az alrégió neve)	Alrégió
Sarica Niculiţel, utána szerepelhet:	Tulcea
Sebeş - Apold	
Segarcea	
Ştefăneşti, utána szerepelhet:	Costeşti
Târnave, utána szerepelhet:	Blaj Jidvei Mediaş

2. Földrajzi jelzéssel ellátott asztali borok

Meghatározott termőhely (utána szerepelhet az alrégió neve)	Alrégió
Colinele Dobrogei Dealurile Crişanei	
Dealurile Moldovei, vagy	Dealurile Covurluiului Dealurile Hârlăului Dealurile Huşilor Dealurile laşilor Dealurile Tutovei Terasele Siretului
Dealurile Munteniei Dealurile Olteniei Dealurile Sătmarului Dealurile Transilvaniei Dealurile Vrancei Dealurile Zarandului Terasele Dunării Viile Caraşului Viile Timişului	

SZLOVÁKIA

1. Meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok

Meghatározott termőhely (utána a „vinohradnícka oblasť ” kifejezés szerepel)	Alrégió (utána szerepelhet a meghatározott termőhely neve) (utána a „vinohradnícky rajón” kifejezés szerepel)
Južnoslovenská	Dunajskostredský Galantský Hurbanovský Komárňanský Palárikovský Šamorínsky Strekovský Štúrovský
Malokarpatská	Bratislavský Doľanský Hlohovecký Modranský Orešanský Pezinský Senecký Skalický Stupavský Trnavský Vrbovský Záhorský
Nitrianska	Nitriansky Pukanecký Radošinský Šintavský Tekovský Vrábeľský Želiezovský Žitavský Zlatomoravecký
Stredoslovenská	Fiľakovský Gemerský Hontiansky Ipeľský Modrokamenecký Tornaľský Vinický

Tokaj / -ská / -sky / -ské	Čerhov Černochov Malá Tŕňa Slovenské Nové Mesto Veľká Bara Veľká Tŕňa Viničky
Východoslovenská	Kráľovskochlmecký Michalovský Moldavský Sobranecký

SZLOVÉNIA

1. Meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok

Meghatározott termőhelyek (utána szerepelhet a származási település neve és/vagy egy szőlőbirtok neve)

Bela krajina vagy Belokranjec
Bizeljsko-Sremič vagy Sremič-Bizeljsko
Dolenjska
Dolenjska, cviček
Goriška Brda vagy Brda
Haloze vagy Haložan
Koper vagy Koprčan
Kras
Kras, teran
Ljutomer-Ormož vagy Ormož-Ljutomer
Maribor vagy Mariborčan
Radgona-Kapela vagy Kapela Radgona
Prekmurje vagy Prekmurčan
Šmarje-Virštanj vagy Virštanj-Šmarje
Srednje Slovenske gorice
Vipavska dolina vagy Vipavec vagy Vipavčan

2. Földrajzi jelzéssel ellátott asztali borok

Podravje

Posavje

Primorska

SPANYOLORSZÁG

1. Meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok

Meghatározott termőhely (utána szerepelhet az alrégió neve)	Alrégió
Abona Alella	
Alicante	Marina Alta
Almansa Ampurdán-Costa Brava Arabako Txakolina-Txakolí de Alava vagy Chacolí de Álava Arlanza Arribes Bierzo Binissalem-Mallorca Bullas Calatayud Campo de Borja Cariñena Cataluña Cava Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina Cigales Conca de Barberá Condado de Huelva	

Meghatározott termőhely (utána szerepelhet az alrégió neve)	Alrégió
Costers del Segre	Raimat Artesa Valls de Riu Corb Les Garrigues
Dehesa del Carrizal Dominio de Valdepusa El Hierro Finca Élez Guijoso Jerez-Xérès-Sherry vagy Jerez vagy Xérès vagy Sherry Jumilla La Mancha	
La Palma	Hoyo de Mazo Fuencaliente Norte de la Palma
Lanzarote Málaga Manchuela Manzanilla Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda Méntrida Mondéjar	
Monterrei	Ladera de Monterrei Val de Monterrei
Montilla-Moriles Montsant	
Navarra	Baja Montaña Ribera Alta Ribera Baja Tierra Estella Valdizarbe
Penedés Pla de Bages Pla i Llevant Priorato	
Rías Baixas	Condado do Tea O Rosal Ribera do Ulla Soutomaior Val do Salnés

Meghatározott termőhely (utána szerepelhet az alrégió neve)	Alrégió
Ribeira Sacra	Amandi Chantada Quiroga-Bibei Ribeiras do Miño Ribeiras do Sil
Ribeiro Ribera del Duero	
Ribera del Guardiana	Cañamero Matanegra Montánchez Ribera Alta Ribera Baja Tierra de Barros
Ribera del Júcar	
Rioja	Alavesa Alta Baja
Rueda	
Sierras de Málaga	Serranía de Ronda
Somontano	
Tacoronte-Acentejo	Anaga
Tarragona Terra Alta Tierra de León Tierra del Vino de Zamora Toro Uclés Utiel-Requena Valdeorras Valdepeñas	
Valencia	Alto Turia Clariano Moscatel de Valencia Valentino
Valle de Güímar Valle de la Orotava Valles de Benavente (Los) Valtiendas	
Vinos de Madrid	Arganda Navalcarnero San Martín de Valdeiglesias
Ycoden-Daute-Isora Yecla	

2. Földrajzi jelzéssel ellátott asztali borok

Vino de la Tierra de Abanilla

Vino de la Tierra de Bailén

Vino de la Tierra de Bajo Aragón

Vino de la Tierra Barbanza e Iria

Vino de la Tierra de Betanzos

Vino de la Tierra de Cádiz

Vino de la Tierra de Campo de Belchite

Vino de la Tierra de Campo de Cartagena

Vino de la Tierra de Cangas

Vino de la Terra de Castelló

Vino de la Tierra de Castilla

Vino de la Tierra de Castilla y León

Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra

Vino de la Tierra de Córdoba

Vino de la Tierra de Costa de Cantabria

Vino de la Tierra de Desierto de Almería

Vino de la Tierra de Extremadura

Vino de la Tierra Formentera

Vino de la Tierra de Gálvez

Vino de la Tierra de Granada Sur-Oeste

Vino de la Tierra de Ibiza

Vino de la Tierra de Illes Balears

Vino de la Tierra de Isla de Menorca

Vino de la Tierra de La Gomera

Vino de la Tierra de Laujar-Alapujarra

Vino de la Tierra de Liébana

Vino de la Tierra de Los Palacios

Vino de la Tierra de Norte de Granada
Vino de la Tierra Norte de Sevilla
Vino de la Tierra de Pozohondo
Vino de la Tierra de Ribera del Andarax
Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza
Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas
Vino de la Tierra de Ribera del Queiles
Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord
Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz
Vino de la Tierra de Torreperojil
Vino de la Tierra de Valdejalón
Vino de la Tierra de Valle del Cinca
Vino de la Tierra de Valle del Jiloca
Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense
Vino de la Tierra Valles de Sadacia

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

1. Meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok

English Vineyards
Welsh Vineyards

2. Földrajzi jelzéssel ellátott asztali borok

England vagy Berkshire
Buckinghamshire
Cheshire
Cornwall
Derbyshire

Devon

Dorset

East Anglia

Gloucestershire

Hampshire

Herefordshire

Isle of Wight

Isles of Scilly

Kent

Lancashire

Leicestershire

Lincolnshire

Northamptonshire

Nottinghamshire

Oxfordshire

Rutland

Shropshire

Somerset

Staffordshire

Surrey

Sussex

Warwickshire

West Midlands

Wiltshire

Worcestershire

Yorkshire

Wales vagy Cardiff

Cardiganshire
Carmarthenshire
Denbighshire
Gwynedd
Monmouthshire
Newport
Pembrokeshire
Rhondda Cynon Taf
Swansea
The Vale of Glamorgan
Wrexham

(B) - A KÖZÖSSÉGBŐL SZÁRMAZÓ SZESZES ITALOK

1. Rum

Rhum de la Martinique / Rhum de la Martinique traditionnel
Rhum de la Guadeloupe / Rhum de la Guadeloupe traditionnel
Rhum de la Réunion / Rhum de la Réunion traditionnel
Rhum de la Guyane / Rhum de la Guyane traditionnel
Ron de Málaga
Ron de Granada
Rum da Madeira

2. (a) Whisky

Scotch Whisky
Irish Whisky

Whisky español

(E megnevezések kiegészíthetők a „malt” vagy „grain” kifejezésekkel)

2. (b) Whiskey

Irish Whiskey
Uisce Beatha Eireannach / Irish Whiskey

(Ezek a megnevezések kiegészíthetők a „Pot Still” kifejezéssel)

3. Gabonapárlat

Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise
Korn
Kornbrand

4. Borpárlat

Eau-de-vie de Cognac

Eau-de-vie des Charentes

Cognac

(A „Cognac” megnevezés kiegészíthető az alábbi kifejezések egyikével:

- Fine
- Grande Fine Champagne
- Grande Champagne
- Petite Champagne
- Petite Fine Champagne

– Fine Champagne

– Borderies

– Fins Bois

– Bons Bois)

Fine Bordeaux

Armagnac

Bas-Armagnac

Haut-Armagnac

Ténarèse

Eau-de-vie de vin de la Marne

Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de vin de Bourgogne

Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de vin originaire du Bugey

Eau-de-vie de vin de Savoie

Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône

Eau-de-vie de vin originaire de Provence

Eau-de-vie de Faugères / Faugères

Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc

Aguardente do Minho

Aguardente do Douro

Aguardente da Beira Interior

Aguardente da Bairrada

Aguardente do Oeste

Aguardente do Ribatejo

Aguardente do Alentejo

Aguardente do Algarve

‘Сунгурларска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сунгурларе/Sungurlarska grozdova rakiya/Grozdova rakiya from Sungurlare’,

‘Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сливен)/Slivenska perla (Slivenska grozdova rakiya/Grozdova rakiya from Sliven)’,

‘Стралджанска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Стралджа/Straldjanska Muscatova rakiya/Muscatova rakiya from Straldja’,

‘Поморийска гроздова ракия/Гроздова ракия от Поморие/Pomoriyska grozdova rakiya/Grozdova rakiya from Pomorie’,

‘Русенска бисерна гроздова ракия/Бисерна гроздова ракия от Русе/Russenska biserna grozdova rakiya/Biserna grozdova rakiya from Russe’,

‘Бургаска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Бургас/Bourgaska Muscatova rakiya/Muscatova rakiya from Bourgas’,

‘Добруджанска мускатова ракия/Мускатова ракия от Добруджа/Dobrudjanska muscatova rakiya/Muscatova rakiya from Dobrudja’,

‘Сухиндолска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сухиндол/Suhindolska grozdova rakiya/Grozdova rakiya from Suhindol’,

‘Карловска гроздова ракия/Гроздова Ракия от Карлово/Karlovska grozdova rakiya/Grozdova Rakiya from Karlovo’

Vinars Târnave

Vinars Vaslui

Vinars Murfatlar

Vinars Vrancea

Vinars Segarcea

5. Brandy

Brandy de Jerez
Brandy del Penedés
Brandy italiano
Brandy Αττικής /Brandy of Attica
Brandy Πελλοπονήσου / Brandy of the Peloponnese
Brandy Κεντρικής Ελλάδας / Brandy of Central Greece
Deutscher Weinbrand
Wachauer Weinbrand
Weinbrand Dürnstein
Karpatské brandy špeciál

6. Törkölypárlat

Eau-de-vie de marc de Champagne or
Marc de Champagne
Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine
Eau-de-vie de marc de Bourgogne
Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est
Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de marc originaire de Bugey

Eau-de-vie de marc originaire de Savoie

Marc de Bourgogne

Marc de Savoie

Marc d'Auvergne

Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône

Eau-de-vie de marc originaire de Provence

Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc

Marc d'Alsace Gewürztraminer

Marc de Lorraine

Bagaceira do Minho

Bagaceira do Douro

Bagaceira da Beira Interior

Bagaceira da Bairrada

Bagaceira do Oeste

Bagaceira do Ribatejo

Bagaceiro do Alentejo

Bagaceira do Algarve

Orujo gallego

Grappa

Grappa di Barolo

Grappa piemontese / Grappa del Piemonte

Grappa lombarda / Grappa di Lombardia

Grappa trentina / Grappa del Trentino

Grappa friulana / Grappa del Friuli

Grappa veneta / Grappa del Veneto

Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige

Τσικουδιά Κρήτης / Tsikoudia of Crete

Τσίπουρο Μακεδονίας / Tsipouro of Macedonia

Τσίπουρο Θεσσαλίας / Tsipouro of Thessaly

Τσίπουρο Τυρνάβου / Tsipouro of Tyrnavos

Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise

Ζιβανία / Zivania

Törkölypálinka

7. Gyümölcspárlat

Schwarzwälder Kirschwasser
Schwarzwälder Himbeergeist
Schwarzwälder Mirabellenwasser
Schwarzwälder Williamsbirne
Schwarzwälder Zwetschgenwasser
Fränkisches Zwetschgenwasser
Fränkisches Kirschwasser

Fränkischer Obstler

Mirabelle de Lorraine

Kirsch d'Alsace

Quetsch d'Alsace

Framboise d'Alsace

Mirabelle d'Alsace

Kirsch de Fougerolles

Südtiroler Williams / Williams dell'Alto Adige

Südtiroler Aprikot / Südtiroler

Marille / Aprikot dell'Alto Adige / Marille dell'Alto Adige

Südtiroler Kirsch / Kirsch dell'Alto Adige

Südtiroler Zwetschgeler / Zwetschgeler dell'Alto Adige

Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige

Südtiroler Gravensteiner / Gravensteiner dell'Alto Adige

Südtiroler Golden Delicious / Golden Delicious dell'Alto Adige

Williams friulano / Williams del Friuli

Sliwovitz del Veneto

Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia

Sliwovitz del Trentino-Alto Adige

Distillato di mele trentino / Distillato di mele del Trentino

Williams trentino / Williams del Trentino

Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino

Aprikot trentino / Aprikot del Trentino

Medronheira do Algarve

Medronheira do Buçaco

Kirsch Friulano / Kirschwasser Friulano

Kirsch Trentino / Kirschwasser Trentino

Kirsch Veneto / Kirschwasser Veneto

Aguardente de pêra da Lousã

Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise

Wachauer Marillenbrand

Bošácka Slivovica

Szatmári Szilvapálinka

Kecskeméti Barackpálinka

Békési Szilvapálinka

Szabolcsi Almapálinka

Gönci barackpálinka

Pálinka

‘Троянска сливова ракия/Сливова ракия от Троян/Troyanska slivova rakiya/Slivova rakiya from Troyan’,

‘Силистренска кайсиева ракия/Кайсиева ракия от Силистра/Silistrenska kayssieva rakiya/Kayssieva rakiya from Silistra’,

‘Тервелска кайсиева ракия/Кайсиева ракия от Тервел/Tervelska kayssieva rakiya/Kayssieva rakiya from Tervel’,

‘Ловешка сливова ракия/Сливова ракия от Ловеч/Loveshka slivova rakiya/Slivova rakiya from Lovech’

Pălincă

Ţuică Zetea de Medieşu Aurit

Ţuică de Valea Milcovului

Ţuică de Buzău

Ţuică de Argeş

Ţuică de Zalău

Ţuică Ardelenească de Bistriţa

Horincă de Maramureş

Horincă de Cămârzana

Horincă de Seini

Horincă de Chioar

Horincă de Lăpuş

Turţ de Oaş

Turţ de Maramureş

8. Alma- és körteborpárlat

Calvados

Calvados du Pays d'Auge

Eau-de-vie de cidre de Bretagne

Eau-de-vie de poiré de Bretagne

Eau-de-vie de cidre de Normandie

Eau-de-vie de poiré de Normandie

Eau-de-vie de cidre du Maine

Aguardiente de sidra de Asturias

Eau-de-vie de poiré du Maine

9. Tárnics (encián) párlat

Bayerischer Gebirgsenzian

Südtiroler Enzian / Genzians dell'Alto Adige

Genziana trentina / Genziana del Trentino

10. Gyümölcspárlat

Pacharán

Pacharán navarro

11. Borókaízesítésű párlatok

Ostfriesischer Korngenever

Genièvre Flandres Artois

Hasseltse jenever

Balegemse jenever

Péket de Wallonie

Steinhäger

Plymouth Gin

Gin de Mahón

Vilniaus Džinas

Spišská Borovička

Slovenská Borovička Juniperus

Slovenská Borovička

Inovecká Borovička

Liptovská Borovička

12. Köményízesítésű szeszes italok

Dansk Akvavit / Dansk Aquavit

Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit

13. Ánizsízesítésű szeszes italok

Anis español

Évoca anisada

Cazalla

Chinchón

Ojén

Rute

Ούζο / Ouzo

14. Likőr

Berliner Kümmel

Hamburger Kümmel

Münchener Kümmel

Chiemseer Klosterlikör

Bayerischer Kräuterlikör

Cassis de Dijon

Cassis de Beaufort

Irish Cream

Palo de Mallorca

Ginjinha portuguesa

Licor de Singeverga

Benediktbeurer Klosterlikör

Ettaler Klosterlikör

Ratafia de Champagne

Ratafia catalana

Anis português

Finnish berry / Finnish fruit liqueur

Grossglockner Alpenbitter

Mariazeller Magenlikör

Mariazeller Jagasaftl

Puchheimer Bitter

Puchheimer Schlossgeist

Steinfelder Magenbitter

Wachauer Marillenlikör

Jägertee / Jagertee / Jagatee

Allažu Kimelis

Čepkelių

Demänovka Bylinný Likér

Polish Cherry

Karlovarská Hořká

15. Szeszes italok

Pommeau de Bretagne

Pommeau du Maine

Pommeau de Normandie

Svensk Punsch / Swedish Punch

16. Vodka

Svensk Vodka / Swedish Vodka

Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland

Polska Wódka/ Polish Vodka

Laugarício Vodka

Originali Lietuviška Degtinė

Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej/Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass

Latvijas Dzidrais

Rīgas Degvīns

17. Keserű ízű szeszes italok

Rīgas melnais Balzāms / Riga Black Balsam

Demänovka bylinná horká

(C) A KÖZÖSSÉGBŐL SZÁRMAZÓ ÍZESÍTETT BOROK

Nürnberger Glühwein

Pelin

Thüringer Glühwein

Vermouth de Chambéry Vermouth di Torino

B. RÉSZ: SZERBIÁBAN

(A) SZERBIÁBÓL SZÁRMAZÓ BOROK

1. Meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok

Szerbül		Angolul	
Подрејони (Контролисано порекло и квалитет / К.П.К.)	Виногорја (Контролисано порекло и гарантован квалитет / К.П.Г.)	Specified regions (Controlled designation and quality)	Sub-regions (whether or not preceeded by the name of the specified region) (Controlled designation and quality guaranteed)
Крајински	Кључко Брзопаланачко Михајловачко Неготинско Рајачко	Krajina	Kljuc Brza Palanka Mihajlovac Negotin Rajac
Књажевачки	Борско Бољевачко Зајечарско Врбичко Црвинско	Knjazevac	Bor Boljevac Zajecar Vrbica Dzervin
Алексиначки	Ражањско Сокобањско Житковачко	Aleksinac	Razanj Sokobanja Zitkoac
Топлички	Прокупачко Добричко	Toplica	Prokuplje Dobric
Нишки	Матејевачко Сићевачко Кутинско	Nis	Matejevac Sicevo Kutin
Нишавски	Белопаланачко Пиротско Бабушничко	Nisava	Bela Palanka Pirot Babusnica
Лесковачки	Бабичко Пусторечко Винарачко Власотиначко	Leskovac	Babicko Pusta reka Vinarce Vlasotince

Szerbül		Angolul	
Врањски	Сурдуличко Вртогошко Буштрањско	Vranje	Surdulica Vrtogos Bustranje
Чачански	Љубићко Јеличко	Cacak	Ljubic Jelica
Крушевачки	Трстеничко Темничко Расинско Жупско	Krusevac	Trstenik Temnic Rasina Zupa
Млавски	Браничевско Ореовачко Ресавско	Mlava	Branicevo Oreovica Resava
Јагодински	Јагодинско Левачко Јовачко Параћинско	Jagodina	Jagodina Levac Jovac Paracin
Београдски	Грочанско Смедеревско Дубонско Крњевачко	Belgrade	Grocka Smederevo Dubona Krnjevo
Опленачки	Космајско Венчачко Рачанско Крагујевачко	Oplenac	Kosmaj Vencac Raca Kragujevac
Поцерски	Тамнавско Подгорско	Cer	Tamnava Podgorina
Сремски	Фрушкогорско	Srem	Fruska Gora
Јужнобанатски	Вршачко Белоцркванско Делиблатска пешчара	Southern Banat	Vrsac Bela Crkva Deliblato Sands
Севернобанатски	Банатско-потиско	Northern Banat	Banat-Tisa
	Палићко Хоргошко		Palic Horgos
Северни...*	Источко Пећко	Northern Kosovo*	Istok Pec
Јужни.....*	Ђаковичко Ораховачко Призренско Суворечко Малишевско	Southern Kosovo*	Djakovica Orahovac Prizren Suva Reka Malisevo

* Koszovó az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1244. határozata értelmében

2. Földrajzi jelzéssel ellátott asztali borok

Szerbül (Контролисано порекло / К.П.)	Angolul (Földrajzi jelzés)
Тимочки	Timok
Нишавско-јужноморавски	Nisava-Juzna Morava
Западноморавски	Zapadna Morava
Шумадијско-великоморавски	Sumadija-Velika Morava
Поцерски	Cer
Сремски	Srem
Банатски	Banat
Суботичко-хоргошка пешчара	Subotica-Horgos Sands
Косовско-метохијски *	Kosovo-Metohija *

* Koszovó az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1244. határozata értelmében

(B) - SZERBIÁBÓL SZÁRMAZÓ SZESZES ITALOK

1. Gyümölcspárlat

Српска шљивовица (Srpska sljivovica)

2. Borpárlat

Лозовача из Поморавља (Lozovaca iz Pomoravlja)

Вршачка лозовача (Vrsacka lozovaca)

Тимочка лозовача (Timocka lozovaca)

Смедеревска лозовача (Smederevska lozovaca)

Вршачка комовица (Vrsacka komovica)

Жупска комовица (Zupska komovica)

Јастребачка комовица (Jastrebacka komovica)

3. Egyéb szeszes italok

Шумадијски чај (Sumadijski caj)
Линцура из Шумадије (Lincura iz Sumadije)
Пиротска линцура (Pirotska lincura)
Траварица са Хомоља (Travarica sa Homolja)
Траварица из Топлице (Travarica iz Toplice)
Клековача Бајина Башта (Klekovaca Bajina Basta)

2. függelék

A KÖZÖSSÉGI BOROKRA HASZNÁLT HAGYOMÁNYOS KIFEJEZÉSEK ÉS MINŐSÉGI MEGJELÖLÉSEK JEGYZÉKE

a 2. jegyzőkönyv II. melléklete 4. és 7. cikkében említettek szerint

A. RÉSZ: A KÖZÖSSÉGBEN

Hagyományos kifejezés(ek)	Érintett borok	Borkategória	Nyelv
CSEH KÖZTÁRSASÁG			
pozdní sběr	mind	m. t. minőségi bor	cseh
archivní víno	mind	m. t. minőségi bor	cseh
panenské víno	mind	m. t. minőségi bor	cseh
NÉMETORSZÁG			
Qualitätswein	mind	m. t. minőségi bor	német
Qualitätswein garantierten Ursprungs / Q.g.U	mind	m. t. minőségi bor	német
Qualitätswein mit Prädikät / at/ Q.b.A.m.Pr / Prädikatswein	mind	m. t. minőségi bor	német
Qualitätsschaumwein garantierte Ursprungs / Q.g.U	mind	m. t. minőségi pezsgő	német
Auslese	mind	m. t. minőségi bor	német
Beerenauslese	mind	m. t. minőségi bor	német
Eiswein	mind	m. t. minőségi bor	német
Kabinett	mind	m. t. minőségi bor	német
Spätlese	mind	m. t. minőségi bor	német
Trockenbeerenauslese	mind	m. t. minőségi bor	német
Landwein	mind	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	
Affentaler	Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz / Bühl, Bühlertal, Neuweier / Baden-Baden	m. t. minőségi bor	német
Badisch Rotgold	Baden	m. t. minőségi bor	német
Ehrentrudis	Baden	m. t. minőségi bor	német
Hock	Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor m. t. minőségi bor	német

Klassik / Classic	mind	m. t. minőségi bor	német
Liebfrau(en)milch	Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	m. t. minőségi bor	német
		m. t. minőségi bor	
Riesling-Hochgewächs	mind	m. t. minőségi bor	német
Schillerwein	Württemberg	m. t. minőségi bor	német
Weißherbst	mind	m. t. minőségi bor	német
Winzersekt	mind	m. t. minőségi pezsgő	német
GÖRÖGORSZÁG			
Ονομασια Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (Appellation d'origine controlée)	mind	m. t. minőségi bor	görög
Ονομασια Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητος (ΟΠΑΠ) (Appellation d'origine de qualité supérieure)	mind	m. t. minőségi bor	görög
Οίνος γλυκός φυσικός (Vin doux naturel)	Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνές (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)	m. t. minőségi likőrbor	görög
Οίνος φυσικώς γλυκός (Vin naturellement doux)	Vins de paille : Κεφαλληνίας (de Céphalonie), Δαφνές (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου-Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος(de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)	m. t. minőségi bor	görög

Ονομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)	mind	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Τοπικός Οίνος (vins de pays)	mind	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Αγρέπαυλη (Agrepavlis)	mind	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Αμπέλι (Ampeli)	mind	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)	mind	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Αρχοντικό (Archontiko)	mind	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Κάβα (Cava)	mind	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)	m. t. minőségi likőrbor	görög
Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi likőrbor	görög
Κάστρο (Kastro)	mind	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Κτήμα (Ktima)	mind	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Λιαστός (Liastos)	mind	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Μετόχι (Metochi)	mind	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Μοναστήρι (Monastiri)	mind	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Νάμα (Nama)	mind	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Νυχτέρι (Nychteri)	Σαντορίνη	m. t. minőségi bor	görög
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	mind	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	mind	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Πύργος (Pyrgos)	mind	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi likőrbor	görög

Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	mind	m. t. minőségi likőrbor	görög
Βερντέα (Verntea)	Ζάκυνθος	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Vinsanto	Σαντορίνη	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi likőrbor	görög
SPANYOLORSZÁG			
Denominacion de origen (DO)	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő, m. t. minőségi gyöngyöző bor, m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Denominacion de origen calificada (DOCa)	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő, m. t. minőségi gyöngyöző bor, m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Vino dulce natural	mind	m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Vino generoso	[1]	m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Vino generoso de licor	[2]	m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Vino de la Tierra	Tous	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	
Aloque	DO Valdepeñas	m. t. minőségi bor	spanyol
Amontillado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles	m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Añejo	mind	m. t. minőségi bor földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	spanyol
Añejo	DO Malaga	m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Chacoli / Txakolina	DO Chacoli de Bizkaia DO Chacoli de Getaria DO Chacoli de Alava	m. t. minőségi bor	spanyol
Clásico	DO Abona DO El Hierro DO Lanzarote DO La Palma DO Tacoronte-Acentejo DO Tarragona DO Valle de Güimar DO Valle de la Orotava DO Ycoden-Daute-Isora	m. t. minőségi bor	spanyol

[1] Az érintett borok az 1493/1999/EK tanácsi rendelet VI. melléklete L. pontjának (8) bekezdésében meghatározott m. t. minőségi likőrborok.

[2] Az érintett borok az 1493/1999/EK tanácsi rendelet VI. melléklete L. pontjának (11) bekezdésében meghatározott m. t. minőségi likőrborok.

Cream	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	m. t. minőségi likőrbor	angol
Criadera	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Criaderas y Soleras	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Crianza	mind	m. t. minőségi bor	spanyol
Dorado	DO Rueda DO Malaga	m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Fino	DO Montilla Moriles DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda	m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Fondillon	DO Alicante	m. t. minőségi bor	spanyol
Gran Reserva	All quality wines psr Cava	m. t. minőségi bor m. t. minőségi pezsgő	spanyol
Lágrima	DO Málaga	m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Noble	mind	m. t. minőségi bor földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	spanyol
Noble	DO Malaga	m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Oloroso	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles	m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Pajarete	DO Málaga	m. t. minőségi likőrbor	spanyol

Pálido	DO Condado de Huelva DO Rueda DO Málaga	m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Palo Cortado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles	m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Primero de cosecha	DO Valencia	m. t. minőségi bor	spanyol
Rancio	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Raya	DO Montilla-Moriles	m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Reserva	mind	m. t. minőségi bor	spanyol
Sobremadre	DO vinos de Madrid	m. t. minőségi bor	spanyol
Solera	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Superior	mind	m. t. minőségi bor	spanyol
Trasañejo	DO Málaga	m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Vino Maestro	DO Málaga	m. t. minőségi likőrbor	spanyol
Vendimia inicial	DO Utiel-Requena	m. t. minőségi bor	spanyol
Viejo	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi likőrbor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	spanyol
Vino de tea	DO La Palma	m. t. minőségi bor	spanyol
FRANCIAORSZÁG			
Appellation d'origine contrôlée	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő, m. t. minőségi gyöngyöző bor, m. t. minőségi likőrbor	francia
Appellation contrôlée	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő, m. t. minőségi gyöngyöző bor, m. t. minőségi likőrbor	
Appellation d'origine Vin Délimité de qualité supérieure	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő, m. t. minőségi gyöngyöző bor, m. t. minőségi likőrbor	francia

Vin doux naturel	AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Roussillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat du Cap Corse, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de St Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes	m. t. minőségi bor	francia
Vin de pays	mind	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	francia
Ambré	mind	m. t. minőségi likőrbor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	francia
Château	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi likőrbor, m. t. minőségi pezsgő	francia
Clairet	AOC Bourgogne AOC Bordeaux	m. t. minőségi bor	francia
Claret	AOC Bordeaux	m. t. minőségi bor	francia
Clos	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő, m. t. minőségi likőrbor	francia
Cru Artisan	AOCMédoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	m. t. minőségi bor	francia
Cru Bourgeois	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	m. t. minőségi bor	francia
Cru Classé, éventuellement précédé de : Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième.	AOC Côtes de Provence, Graves, St Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, St Julien, Pauillac, St Estèphe, Sauternes, Pessac Léognan, Barsac	m. t. minőségi bor	francia
Edelzwicker	AOC Alsace	m. t. minőségi bor	német

Grand Cru	AOC Alsace, Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Chambertin Clos-de-Bèze, Mazoyeres ou Charmes Chambertin, Latricières-Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes-Chambertin,Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echézeaux, Grand Echézeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier-Montrachet, Bâtard-Montrachet, Bienvenues-Bâtard-Montrachet, Criots-Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée St Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, St Emilion	m. t. minőségi bor	francia
Grand Cru	Champagne	m. t. minőségi pezsgő	francia
Hors d'âge	AOC Rivesaltes	m. t. minőségi likőrbor	francia
Passe-tout-grains	AOC Bourgogne	m. t. minőségi bor	francia

Premier Cru	AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, , Côtes de Brouilly, , Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint-Georges, Pernand-Vergelesses, Pommard, Puligny-Montrachet, , Rully, Santenay, Savigny-les-Beaune,St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő	francia
Primeur	mind	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	francia
Rancio	AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairette du Languedoc, Rasteau	m. t. minőségi likőrbor	francia
Sélection de grains nobles	AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac	m. t. minőségi bor	francia

Sur Lie	AOC Muscadet, Muscadet –Coteaux de la Loire, Muscadet-Côtes de Grandlieu, Muscadet- Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, VDT avec IG Vin de pays d'Oc et Vin de pays des Sables du Golfe du Lion	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	francia
Tuilé	AOC Rivesaltes	m. t. minőségi likőrbor	francia
Vendanges tardives	AOC Alsace, Jurançon	m. t. minőségi bor	francia
Villages	AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon	m. t. minőségi bor	francia
Vin de paille	AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage	m. t. minőségi bor	francia
Vin jaune	AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)	m. t. minőségi bor	francia
OLASZORSZÁG			
Denominazione di Origine Controllata / D.O.C.	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő, m. t. minőségi gyöngyöző bor, m. t. minőségi likőrbor, földrajzi jelzéssel ellátott, részben erjedt szőlőmustok	olasz
Denominazione di Origine Controllata e Garantita / D.O.C.G.	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő, m. t. minőségi gyöngyöző bor, m. t. minőségi likőrbor, földrajzi jelzéssel ellátott, részben erjedt szőlőmustok	olasz
Vino Dolce Naturale	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi likőrbor	olasz
Inticazione geografica tipica (IGT)	mind	asztali bor, » vin de pays «, túlérett szőlőből készült bor és földrajzi jelzéssel ellátott, részben erjedt szőlőmust	olasz

Landwein	Földrajzi jelzéssel ellátott bor Bolzano autonóm provinciából	asztali bor, « vin de pays », túlérett szőlőből készült bor és földrajzi jelzéssel ellátott, részben erjedt szőlőmust	német
Vin de pays	Földrajzi jelzéssel ellátott bor Aosta régióból	asztali bor, « vin de pays », túlérett szőlőből készült bor és földrajzi jelzéssel ellátott, részben erjedt szőlőmust	francia
Alberata o vigneti ad alberata	DOC Aversa	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő	olasz
Amarone	DOC Valpolicella	m. t. minőségi bor	olasz
Ambra	DOC Marsala	m. t. minőségi bor	olasz
Ambrato	DOC Malvasia delle Lipari DOC Vernaccia di Oristano	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi likőrbor	olasz
Annoso	DOC Controguerra	m. t. minőségi bor	olasz
Apianum	DOC Fiano di Avellino	m. t. minőségi bor	latin
Auslese	DOC Caldaro e Caldaro classico- Alto Adige	m. t. minőségi bor	német
Barco Reale	DOC Barco Reale di Carmignano	m. t. minőségi bor	olasz
Brunello	DOC Brunello di Montalcino	m. t. minőségi bor	olasz
Buttafuoco	DOC Oltrepò Pavese	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi gyöngyöző bor	olasz
Cacc’e mitte	DOC Cacc’e Mitte di Lucera	m. t. minőségi bor	olasz
Cagnina	DOC Cagnina di Romagna	m. t. minőségi bor	olasz
Cannellino	DOC Frascati	m. t. minőségi bor	olasz
Cerasuolo	DOC Cerasuolo di Vittoria DOC Montepulciano d’Abruzzo	m. t. minőségi bor	olasz
Chiaretto	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő, m. t. minőségi likőrbor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	olasz
Ciaret	DOC Monferrato	m. t. minőségi bor	olasz

Château	DOC de la région Valle d'Aosta	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő, m. t. minőségi gyöngyöző bor, m. t. minőségi likőrbor	francia
Classico	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi gyöngyöző bor, m. t. minőségi likőrbor	olasz
Dunkel	DOC Alto Adige DOC Trentino	m. t. minőségi bor	német
Est !Est ! !Est ! ! !	DOC Est !Est ! !Est ! ! ! di Montefiascone	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő	latin
Falerno	DOC Falerno del Massico	m. t. minőségi bor	olasz
Fine	DOC Marsala	m. t. minőségi likőrbor	olasz
Fior d'Arancio	DOC Colli Euganei	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	olasz
Falerio	DOC Falerio dei colli Ascolani	m. t. minőségi bor	olasz
Flétri	DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste	m. t. minőségi bor	olasz
Garibaldi Dolce (ou GD)	DOC Marsala	m. t. minőségi likőrbor	olasz
Governo all'uso toscano	DOCG Chianti / Chianti Classico IGT Colli della Toscana Centrale	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	olasz
Gutturnio	DOC Colli Piacentini	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi gyöngyöző bor	olasz
Italia Particolare (ou IP)	DOC Marsala	m. t. minőségi likőrbor	olasz
Klassisch / Klassisches Ursprungsgebiet	DOC Caldaro DOC Alto Adige (avec la dénomination Santa Maddalena e Terlano)	m. t. minőségi bor	német
Kretzer	DOC Alto Adige DOC Trentino DOC Teroldego Rotaliano	m. t. minőségi bor	német
Lacrima	DOC Lacrima di Morro d'Alba	m. t. minőségi bor	olasz
Lacryma Christi	DOC Vesuvio	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi likőrbor	olasz

Lambiccato	DOC Castel San Lorenzo	m. t. minőségi bor	olasz
London Particolar (ou LP ou Inghilterra)	DOC Marsala	m. t. minőségi likőrbor	olasz
Morellino	DOC Morellino di Scansano	m. t. minőségi bor	olasz
Occhio di Pernice	DOC Bolgheri, Vin Santo Di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano	m. t. minőségi bor	olasz
Oro	DOC Marsala	m. t. minőségi likőrbor	olasz
Pagadebit	DOC pagadebit di Romagna	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi likőrbor	olasz
Passito	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi likőrbor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	olasz
Ramie	DOC Pinerolese	m. t. minőségi bor	olasz
Rebola	DOC Colli di Rimini	m. t. minőségi bor	olasz
Recioto	DOC Valpolicella DOC Gambellara DOCG Recioto di Soave	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő	olasz
Riserva	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő, m. t. minőségi gyöngyöző bor, m. t. minőségi likőrbor	olasz
Rubino	DOC Garda Colli Mantovani DOC Rubino di Cantavenna DOC Teroldego Rotaliano DOC Trentino	m. t. minőségi bor	olasz
Rubino	DOC Marsala	m. t. minőségi likőrbor	olasz
Sangue di Giuda	DOC Oltrepò Pavese	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi gyöngyöző bor	olasz

Scelto	mind	m. t. minőségi bor	olasz
Sciacchetrà	DOC Cinque Terre	m. t. minőségi bor	olasz
Sciac-trà	DOC Pornassio o Ormeasco di Pornassio	m. t. minőségi bor	olasz
Sforzato, Sfursàt	DO Valtellina	m. t. minőségi bor	olasz
Spätlese	DOC / IGT de Bolzano	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	német
Soleras	DOC Marsala	m. t. minőségi likőrbor	olasz
Stravecchio	DOC Marsala	m. t. minőségi likőrbor	olasz
Strohwein	DOC / IGT de Bolzano	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	német
Superiore	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő, m. t. minőségi gyöngyöző bor, m. t. minőségi likőrbor,	olasz
Superiore Old Marsala (ou SOM)	DOC Marsala	m. t. minőségi likőrbor	olasz
Torchiato	DOC Colli di Conegliano	m. t. minőségi bor	olasz
Torcolato	DOC Breganze	m. t. minőségi bor	olasz
Vecchio	DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vuture, Marsala, Falerno del Massico	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi likőrbor	olasz
Vendemmia Tardiva	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi gyöngyöző bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	olasz
Verdolino	mind	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	olasz
Vergine	DOC Marsala DOC Val di Chiana	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi likőrbor	olasz
Vermiglio	DOC Colli dell Etruria Centrale	m. t. minőségi likőrbor	olasz
Vino Fiore	mind	m. t. minőségi bor	olasz
Vino Nobile	Vino Nobile di Montepulciano	m. t. minőségi bor	olasz
Vino Novello o Novello	mind	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	olasz

Vin santo / Vino Santo / Vinsanto	DOC et DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinievole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino	m. t. minőségi bor	olasz
Vivace	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi likőrbor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	olasz
CIPRUS			
Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΟΕΟΠ)	mind	m. t. minőségi bor	görög
Τοπικός Οίνος (Regional Wine)	mind	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Μοναστήρι (Monastiri)	mind	m. t. minőségi bor and földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Κτήμα (Ktima)	mind	m. t. minőségi bor and földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es))	mind	m. t. minőségi bor and földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
Μονή (Moni)	mind	m. t. minőségi bor and földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	görög
LUXEMBURG			
Marque nationale	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő	francia

Appellation contrôlée	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő	francia
Appellation d'origine controlée	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő	francia
Vin de pays	mind	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	francia
Grand premier cru	mind	m. t. minőségi bor	francia
Premier cru	mind	m. t. minőségi bor	francia
Vin classé	mind	m. t. minőségi bor	francia
Château	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő	francia
MAGYARORSZÁG			
minőségi bor	mind	m. t. minőségi bor	magyar
különleges minőségű bor	mind	m. t. minőségi bor	magyar
fordítás	Tokaj / -i	m. t. minőségi bor	magyar
máslás	Tokaj / -i	m. t. minőségi bor	magyar
szamorodni	Tokaj / -i	m. t. minőségi bor	magyar
aszú … puttonyos, completed by the numbers 3-6	Tokaj / -i	m. t. minőségi bor	magyar
aszúeszencia	Tokaj / -i	m. t. minőségi bor	magyar
eszencia	Tokaj / -i	m. t. minőségi bor	magyar
Tájbor	mind	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	magyar
Bikavér	Eger, Szekszárd	m. t. minőségi bor	magyar
késői szüretelésű bor	mind	m. t. minőségi bor	magyar
válogatott szüretelésű bor	mind	m. t. minőségi bor	magyar
muzeális bor	mind	m. t. minőségi bor	magyar
Siller	mind	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor, és m. t. minőségi bor	magyar
AUSZTRIA			
Qualitätswein	mind	m. t. minőségi bor	német
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart / Prädikatswein	mind	m. t. minőségi bor	német
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	mind	m. t. minőségi bor	német
Ausbruch / Ausbruchwein	mind	m. t. minőségi bor	német
Auslese / Auslesewein	mind	m. t. minőségi bor	német
Beerenauslese (wein)	mind	m. t. minőségi bor	német
Eiswein	mind	m. t. minőségi bor	német
Kabinett / Kabinettwein	mind	m. t. minőségi bor	német
Schilfwein	mind	m. t. minőségi bor	német
Spätlese / Spätlesewein	mind	m. t. minőségi bor	német
Strohwein	mind	m. t. minőségi bor	német
Trockenbeerenauslese	mind	m. t. minőségi bor	német
Landwein	mind	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	német
Ausstich	mind	m. t. minőségi bor and földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	német
Auswahl	mind	m. t. minőségi bor and földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	német

Bergwein	mind	m. t. minőségi bor and földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	német
Klassik / Classic	mind	m. t. minőségi bor	német
Erste Wahl	mind	m. t. minőségi bor and földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	német
Hausmarke	mind	m. t. minőségi bor and földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	német
Heuriger	mind	m. t. minőségi bor and földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	német
Jubiläumswein	mind	m. t. minőségi bor and földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	német
Reserve	mind	m. t. minőségi bor	német
Schilcher	Steiermark	m. t. minőségi bor and földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	német
Sturm	mind	Partial fermented grape must with GI	német
PORTUGÁLIA			
Denominação de origem (DO)	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő, m. t. minőségi gyöngyöző bor, m. t. minőségi likőrbor	portugál
Denominação de origem controlada (DOC)	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő, m. t. minőségi gyöngyöző bor, m. t. minőségi likőrbor	portugál
Indicação de proveniencia regulamentada (IPR)	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi pezsgő, m. t. minőségi gyöngyöző bor, m. t. minőségi likőrbor	portugál
Vinho doce natural	mind	m. t. minőségi likőrbor	portugál
Vinho generoso	DO Porto, Madeira, Moscatel de Setúbal, Carcavelos	m. t. minőségi likőrbor	portugál
Vinho regional	mind	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	portugál
Canteiro	DO Madeira	m. t. minőségi likőrbor	portugál
Colheita Seleccionada	mind	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	portugál
Crusted / Crusting	DO Porto	m. t. minőségi likőrbor	angol
Escolha	mind	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	portugál
Escuro	DO Madeira	m. t. minőségi likőrbor	portugál
Fino	DO Porto DO Madeira	m. t. minőségi likőrbor	portugál
Frasqueira	DO Madeira	m. t. minőségi likőrbor	portugál
Garrafeira	mind	m. t. minőségi bor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor m. t. minőségi likőrbor	portugál

Lágrima	DO Porto	m. t. minőségi likőrbor	portugál
Leve	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor Estremadura and Ribatejano DO Madeira, DO Porto	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor m. t. minőségi likőrbor	portugál
Nobre	DO Dão	m. t. minőségi bor	portugál
Reserva	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi likőrbor, m. t. minőségi pezsgő, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	portugál
Reserva velha (or grande reserva)	DO Madeira	m. t. minőségi pezsgő, m. t. minőségi likőrbor	portugál
Ruby	DO Porto	m. t. minőségi likőrbor	angol
Solera	DO Madeira	m. t. minőségi likőrbor	portugál
Super reserve	mind	m. t. minőségi pezsgő	portugál
Superior	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi likőrbor, földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	portugál
Tawny	DO Porto	m. t. minőségi likőrbor	angol
Vintage supplemented by Late Bottle (LBV) ou Character	DO Porto	m. t. minőségi likőrbor	angol
Vintage	DO Porto	m. t. minőségi likőrbor	angol
SZLOVÉNIA			
Penina	mind	m. t. minőségi pezsgő	szlovén
pozna trgatev	mind	m. t. minőségi bor	szlovén
Izbor	mind	m. t. minőségi bor	szlovén
jagodni izbor	mind	m. t. minőségi bor	szlovén
suhi jagodni izbor	mind	m. t. minőségi bor	szlovén
ledeno vino	mind	m. t. minőségi bor	szlovén
arhivsko vino	mind	m. t. minőségi bor	szlovén
mlado vino	mind	m. t. minőségi bor	szlovén
Cviček	Dolenjska	m. t. minőségi bor	szlovén
Teran	Kras	m. t. minőségi bor	szlovén
SZLOVÁKIA			
Forditáš	Tokaj / -ská / -ský / -ské	m. t. minőségi bor	szlovák
Mášláš	Tokaj / -ská / -ský / -ské	m. t. minőségi bor	szlovák
Samorodné	Tokaj / -ská / -ský / -ské	m. t. minőségi bor	szlovák
výber … putňový, completed by the numbers 3-6	Tokaj / -ská / -ský / -ské	m. t. minőségi bor	szlovák
výberová esencia	Tokaj / -ská / -ský / -ské	m. t. minőségi bor	szlovák
Esencia	Tokaj / -ská / -ský / -ské	m. t. minőségi bor	szlovák

BULGÁRIA			
Гарантирано наименование за произход (ГНП) (guaranteed appellation of origin)	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi gyöngyöző bor, m. t. minőségi pezsgő and m. t. minőségi likőrbor	bolgár
Гарантирано наименование за произход (ГНП) (guaranteed appellation of origin)	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi gyöngyöző bor, m. t. minőségi pezsgő and m. t. minőségi likőrbor	bolgár
Гарантирано и контролирано наименование за произход (ГКНП) (guaranteed and controlled appellation of origin)	mind	m. t. minőségi bor, m. t. minőségi gyöngyöző bor, m. t. minőségi pezsgő and m. t. minőségi likőrbor	bolgár
Благородно сладко вино (БСВ) (noble sweet wine)	mind	m. t. minőségi likőrbor	bolgár
регионално вино (Regional wine)	mind	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	bolgár
Ново (young)	mind	m. t. minőségi bor földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	bolgár
Премиум (premium)	mind	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	bolgár
Резерва (reserve)	mind	m. t. minőségi bor földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	bolgár
Премиум резерва (premium reserve)	mind	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	bolgár
Специална резерва (special reserve)	mind	m. t. minőségi bor	bolgár
Специална селекция (special selection)	mind	m. t. minőségi bor	bolgár
Колекционно (collection)	mind	m. t. minőségi bor	bolgár
Премиум оук, или първо зареждане в бъчва (premium oak)	mind	m. t. minőségi bor	bolgár
Беритба на презряло грозде (vintage of overripe grapes)	mind	m. t. minőségi bor	bolgár
Розенталер (Rosenthaler)	mind	m. t. minőségi bor	bolgár
ROMÁNIA			
Vin cu denumire de origine controlată (D.O.C.)	mind	m. t. minőségi bor	román
Cules la maturitate deplină (C.M.D.)	mind	m. t. minőségi bor	román
Cules târziu (C.T.)	mind	m. t. minőségi bor	román
Cules la înnobilarea boabelor (C.I.B.)	mind	m. t. minőségi bor	román
Vin cu indicație geografică	mind	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	román
Rezervă	mind	m. t. minőségi bor	román
Vin de vinotecă	mind	m. t. minőségi bor	román

B. RÉSZ: SZERBIÁBAN

Borra használt meghatározott hagyományos kifejezések		
Meghatározott hagyományos kifejezés	Érintett borok	Borkategória
Контролисано порекло / К.П. (Kontrolisano poreklo / K.P.)	mind	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor (termőhelyről származó)
Контролисано порекло и квалитет / К.П.К. (Kontrolisano poreklo i kvalitet / K.P.K.)	mind	m. t. minőségi bor (meghatározott termőhelyről származó)
Контролисано порекло и гарантован квалитет / К.П.Г. (Kontorlisano poreklo i garantovan kvalitet / K.P.G.)	mind	m. t. (kiváló) minőségi bor (alrégióból származó)

Borra használt kiegészítő hagyományos kifejezések			
Kiegészítő hagyományos kifejezés	Érintett borok	Borkategória	Nyelv
Сопствена берба (Saját szőlőültetvényről)	mind	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor, m. t. minőségi bor, m. t. minőségi gyöngyöző bor, m. t. minőségi pezsgő és m. t. minőségi likőrbor	szerb
Архивско вино (Reserve)	mind	m. t. minőségi bor	szerb
Касна берба (Late harvest)	mind	m. t. minőségi bor	szerb
Суварак (Túlérett szőlő)	mind	m. t. minőségi bor	szerb
Младо вино (Újbor)	mind	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor, m. t. minőségi bor	szerb

3. függelék

A KAPCSOLATTARTÓK JEGYZÉKE

A 2. JEGYZŐKÖNYV II. MELLÉKLETÉNEK 12. CIKKÉBEN EMLÍTETTEK SZERINT

a) Szerbia részéről

Mezőgazdasági, Erdőgazdálkodási és Vízgazdálkodási Minisztérium
Nemanjina 22-26
11000 Beograd (Belgrád)
Szerbia
Telefonszám: +381 11 3611880
Fax: +381 11 3631652
E-mail: m.davidovic@minpolj.sr.gov.yu

(b) A Közösség részéről

European Commission (Európai Bizottság)
Directorate-General for Agriculture and Rural Development (Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság)
B Igazgatóság, Nemzetközi Ügyek II.
Osztályvezető, B.2 Bővítés
B-1049 Bruxelles/Brussel (Brüsszel)
Belgium
Telefonszám: +32 2 299 11 11
Fax: +32 2 296 62 92
E-mail: AGRI-EC-Serbia-winetrade@ec.europa.eu

3. JEGYZŐKÖNYV
A „SZÁRMAZÓ TERMÉK” FOGALMÁNAK MEGHATÁROZÁSÁRÓL, VALAMINT A KÖZÖSSÉG ÉS SZERBIA ÁLTAL KÖTÖTT JELEN MEGÁLLAPODÁS RENDELKEZÉSEINEK ALKALMAZÁSA TERÉN ZAJLÓ KÖZIGAZGATÁSI EGYÜTTMŰKÖDÉS MÓDSZEREIRŐL

TARTALOMJEGYZÉK

I. CÍM ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK
1. cikk Fogalommeghatározások

II. CÍM A „SZÁRMAZÓ TERMÉK” FOGALMÁNAK MEGHATÁROZÁSA
2. cikk Általános követelmények
3. cikk Kumuláció a Közösségben
4. cikk Kumuláció Szerbiában
5. cikk Teljes egészében előállított termékek
6. cikk Kielégítően megmunkált vagy feldolgozott termékek
7. cikk Nem kielégítő megmunkálás vagy feldolgozás
8. cikk Minősítési egység
9. cikk Tartozékok, pótalkatrészek és szerszámok
10. cikk Készletek
11. cikk Semleges elemek

III. CÍM TERÜLETI KÖVETELMÉNYEK
12. cikk A területiség elve
13. cikk Közvetlen szállítás
14. cikk Kiállítások

IV. CÍM VISSZATÉRÍTÉS VAGY MENTESSÉG
15. cikk A vámvisszatérítés vagy vámmentesség tilalma

V. CÍM SZÁRMAZÁSI IGAZOLÁS
16. cikk Általános követelmények
17. cikk Az EUR.1 szállítási bizonyítvány kiállítására vonatkozó eljárás
18. cikk Utólag kiállított EUR.1 szállítási bizonyítvány
19. cikk Az EUR.1 szállítási bizonyítvány másodlatának kiállítása
20. cikk Az EUR.1 szállítási bizonyítvány kiállítása korábban kibocsátott vagy kiállított származási igazolás alapján
21. cikk Könyvelés szerinti elkülönítés
22. cikk A számlanyilatkozat kiállításának feltételei
23. cikk Elfogadott exportőr
24. cikk A származási igazolás érvényessége
25. cikk A származási igazolás benyújtása
26. cikk Részletekben történő behozatal
27. cikk A származási igazolás alóli mentességek
28. cikk Igazoló okmányok
29. cikk A származási igazolás és az igazoló okmányok megőrzése
30. cikk Eltérések és alaki hibák
31. cikk Euróban kifejezett összegek

VI. CÍM KÖZIGAZGATÁSI EGYÜTTMŰKÖDÉSRE VONATKOZÓ INTÉZKEDÉSEK
32. cikk Kölcsönös segítségnyújtás
33. cikk A származási igazolások ellenőrzése
34. cikk A viták rendezése
35. cikk Büntetések
36. cikk Vámszabad területek

VII. CÍM CEUTA ÉS MELILLA
37. cikk A jegyzőkönyv alkalmazása
38. cikk Különös feltételek

VIII. CÍM ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK
39. cikk A jegyzőkönyv módosításai

MELLÉKLETEK FELSOROLÁSA
I. melléklet: Bevezető megjegyzések a II. mellékletben foglalt listához
II. melléklet: A nem származó anyagokon végrehajtandó olyan megmunkálások vagy feldolgozások jegyzéke, amelyek eredményeként az előállított termék elérheti a származó minősítést
III. melléklet: Az EUR.1 szállítási bizonyítvány és az EUR.1 szállítási bizonyítvány iránti kérelem mintája
IV. melléklet: A számlanyilatkozat szövege
V. melléklet: A 3. és 4. cikkben foglalt kumulációba nem tartozó termékek

EGYÜTTES NYILATKOZATOK
Együttes nyilatkozat az Andorrai Hercegségről
Együttes nyilatkozat San Marino Köztársaságról

I. CÍM

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. CIKK

Fogalommeghatározások

E jegyzőkönyv alkalmazásában:

a) „előállítás”: bármiféle megmunkálás vagy feldolgozás, beleértve az összeszerelést vagy az egyedi műveleteket is;

b) „anyag”: a termék előállítása során felhasznált bármilyen összetevő, nyersanyag, alkatrész vagy rész, stb.;

c) „termék”: az előállított termék, akkor is, ha egy másik előállítási műveletben történő későbbi felhasználásra szánják;

d) „áruk”: az anyagok és a termékek egyaránt;

e) „vámérték”: az Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (WTO egyezmény a vámérték megállapításáról) VII. cikkének végrehajtásáról szóló 1994. évi megállapodás szerint megállapított érték;

f) „gyártelepi ár”: a termékért a Közösségben vagy Szerbiában annak a gyártónak a gyártelepen fizetett ár, akinek a vállalkozásában az utolsó megmunkálást vagy feldolgozást elvégezték, feltéve, hogy az ár magában foglalja az összes felhasznált anyag értékét, levonva abból az előállított termék kivitelekor visszatérítendő vagy visszatéríthető belső adókat;

g) „anyagok értéke”: a felhasznált nem származó anyagok behozatalkori vámértéke, illetve ha ez nem ismert, és nem határozható meg, az anyagokért a Közösségben vagy Szerbiában fizetett első megállapítható ár;

h) „a származó anyagok értéke”: az ilyen anyagok értéke, a g) pont meghatározásának értelemszerű alkalmazásával;

i) „hozzáadott érték”: a gyártelepi ár, melyből levonásra kerül minden egyes beépített anyag vámértéke, amelyek a 3. és 4. cikkben említett egyéb országokból származnak, illetve amennyiben a vámérték nem ismert vagy nem állapítható meg, az anyagokért a Közösségben vagy Szerbiában fizetett első megállapítható ár;

j) „árucsoport” és „vámtarifaszám”: a Harmonizált Áruleíró és Kódrendszert – e jegyzőkönyvben „Harmonizált Rendszer” vagy „HR” – alkotó nómenklatúrában használt árucsoportok és vámtarifaszámok (négy számjegyű kód);

k) „tartozó”: valamely termék vagy anyag adott vámtarifaszám alá történő besorolására vonatkozik;

l) „szállítmány”: olyan termékek, amelyeket egyidejűleg szállítanak egy exportőrtől egy címzett részére, vagy amelynek az exportőrtől a címzetthez történő szállítása egyetlen fuvarokmánnyal, illetve ilyen okmány hiányában egyetlen számlával történik;

m) „területek”: a felségvizeket is magukban foglalják.

II. CÍM

A „SZÁRMAZÓ TERMÉK” FOGALMÁNAK MEGHATÁROZÁSA

2. CIKK

Általános követelmények

1. A megállapodás alkalmazása során a következő termékeket kell a Közösségből származó termékeknek tekinteni:

a) az 5. cikk értelmében teljes egészében a Közösségben előállított termékek;

b) olyan termékek, amelyek előállítására a Közösség területén, de nem teljes egészében ott előállított anyagok felhasználásával került sor, feltéve, hogy ezek az anyagok a 6. cikk értelmében kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül a Közösség területén.

2. A megállapodás alkalmazása során a következő termékeket kell Szerbiából származó termékeknek tekinteni:

a) teljes egészében Szerbiában létrejött vagy előállított termékek az 5. cikk értelmében;

b) olyan termékek, amelyek előállítására Szerbia területén, de nem teljes egészében ott előállított anyagok felhasználásával került sor, feltéve, hogy ezek az anyagok a 6. cikk értelmében kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül Szerbia területén.

3. CIKK

Kumuláció a Közösségben

1. A 2. cikk (1) bekezdésében foglalt rendelkezések sérelme nélkül a termékek a Közösségből származó termékeknek minősülnek, ha azokat a Közösségben állítják elő olyan anyagokból, amelyek Szerbiából, a Közösségből vagy az Európai Unió stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő bármely országból vagy területről[1] származnak, vagy amelyeket olyan anyagokból állítanak elő, amelyekre az EK-Törökország Társulási Tanács 1995. december 22-i 1/95 határozata[2] alkalmazandó, feltéve, hogy a Közösségben végzett megmunkálás vagy feldolgozás meghaladja a 7. cikkben említett műveleteket. Nem szükséges, hogy a fenti anyagok kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson menjenek keresztül.

[1] Az Általános Ügyek Tanácsa 1997. áprilisi következtetéseiben és a Nyugat-Balkán országaival megvalósított stabilitási és társulási folyamat megteremtéséről szóló 1999. májusi bizottsági közleményben meghatározottak szerint.

[2] Az EK-Törökország Társulási Tanács 1995. december 22-i 1/95 határozata az Európai Gazdasági Közösség és Törökország közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodásban meghatározott mezőgazdasági termékektől eltérő termékekre, valamint az Európai Szén- és Acélközösség és a Török Köztársaság között az Európai Szén- és Acélközösséget létrehozó szerződés hatálya alá tartozó termékek kereskedelméről szóló megállapodásban meghatározott szén és acéltermékektől eltérő termékekre alkalmazandó.

2. Amennyiben a Közösségben végzett megmunkálás vagy feldolgozás nem haladja meg a 7. cikkben említett műveleteket, az előállított termék kizárólag akkor minősül a Közösségből származónak, amennyiben az ott hozzáadott érték nagyobb, mint az (1) bekezdésben említett bármely egyéb országból származó anyagok értéke. Amennyiben ez nem így van, az előállított termék abból az országból származónak tekintendő, amely esetében a legmagasabb a Közösségben történő előállításhoz felhasznált származó anyagok értéke.

3. Az (1) bekezdésben említett országok vagy területek valamelyikéből származó olyan termékek, amelyek nem mennek keresztül semmilyen megmunkáláson vagy feldolgozáson a Közösség területén, megtartják származásukat, amennyiben ezeknek az országoknak vagy területeknek valamelyikébe exportálják azokat.

4. Az e cikkben foglalt kumuláció kizárólag akkor alkalmazható, amennyiben:

a) az Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXIV. cikke szerinti kedvezményes kereskedelmi megállapodás alkalmazandó a származó helyzet megszerzésében érintett országok és területek, valamint a rendeltetési ország között;

b) az anyagok és a termékek az ebben a jegyzőkönyvben meghatározott származási szabályokkal azonos szabályok alkalmazásával szerezték meg a származó helyzetet;

valamint

c) a kumuláció alkalmazásához szükséges követelmények teljesítéséről szóló értesítéseket az Európai Unió Hivatalos Lapjában (C sorozat), illetve Szerbiában az ország saját eljárásai szerint közzétették.

Az e cikkben foglalt kumulációt az Európai Unió Hivatalos Lapjában (C sorozat) közzétett értesítésben megadott naptól kell alkalmazni.

A Közösség az Európai Bizottságon keresztül tájékoztatja Szerbiát a megállapodások részleteiről, valamint a vonatkozó származási szabályaikról, amelyeket az (1) bekezdésben hivatkozott egyéb országokkal vagy területekkel kapcsolatosan alkalmaznak.

Az V. mellékletben szereplő termékek nem tartoznak az e cikkben foglalt kumulációba.

4. CIKK

Kumuláció Szerbiában

1. A 2. cikk (2) bekezdésében foglalt rendelkezések sérelme nélkül a termékek Szerbiából származó termékeknek minősülnek, ha azokat a Szerbiában állítják elő olyan anyagokból, amelyek Szerbiából, a Közösségből vagy az Európai Unió stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő bármely országból vagy területről származnak[1], vagy amelyeket olyan anyagokból állítanak elő, amelyekre az EK-Törökország Társulási Tanács 1995. december 22-i 1/95 határozata [2] alkalmazandó, feltéve, hogy a Szerbiában végzett megmunkálás vagy feldolgozás meghaladja a 7. cikkben említett műveleteket. Nem szükséges, hogy a fenti anyagok kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson menjenek keresztül.

2. Amennyiben a Szerbiában végzett megmunkálás vagy feldolgozás nem haladja meg a 7. cikkben említett műveleteket, az előállított termék kizárólag akkor minősül Szerbiából származónak, amennyiben az ott hozzáadott érték nagyobb, mint az (1) bekezdésben említett bármely egyéb országból származó anyagok értéke. Amennyiben ez nem így van, az előállított termék abból az országból származónak tekintendő, amely esetében a legmagasabb a Szerbiában történő előállításhoz felhasznált származó anyagok értéke.

1 As defined in the Conclusions of the General Affairs Council in April 1997 and Commission Communication of May 1999 on the establishment of the Stabilisation and Association process with Western Balkan countries.

2 Decision n°1/95 of the EC-Turkey Association Council of 22 December 1995 applies to products other than agricultural products as defined in the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey and other than coal and steel products as defined in the Agreement between the European Coal and Steel Community and the Republic of Turkey on trade in products covered by the treaty establishing the European Coal and Steel Community.

3. Az (1) bekezdésben említett országok vagy területek valamelyikéből származó olyan termékek, amelyek nem mennek keresztül semmilyen megmunkáláson vagy feldolgozáson Szerbia területén, megtartják származásukat, amennyiben ezeknek az országoknak vagy területeknek valamelyikébe exportálják azokat.

4. Az e cikkben foglalt kumuláció kizárólag akkor alkalmazható, amennyiben:

a) az Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXIV. cikke szerinti preferenciális kereskedelmi megállapodás alkalmazandó a származó helyzet megszerzésében érintett országok és területek, valamint a rendeltetési ország között;

b) az anyagok és a termékek az ebben a jegyzőkönyvben meghatározott származási szabályokkal azonos szabályok alkalmazásával szerezték meg a származó helyzetet;

és

c) a kumuláció alkalmazásához szükséges követelmények teljesítéséről szóló értesítéseket az Európai Unió Hivatalos Lapjában (C sorozat), illetve Szerbiában az ország saját eljárásai szerint közzétették.

Az e cikkben foglalt kumulációt az Európai Unió Hivatalos Lapjában (C sorozat) közzétett értesítésben megadott naptól kell alkalmazni.

Szerbia az Európai Bizottságon keresztül tájékoztatja a Közösséget a megállapodások részleteiről, ideértve azok hatálybalépésének idejét és a vonatkozó származási szabályokat is, amelyeket az (1) bekezdésben említett egyéb országokkal vagy területekkel kapcsolatosan alkalmaznak.

Az V. mellékletben szereplő termékek nem tartoznak az e cikkben foglalt kumulációba.

5. CIKK

Teljes egészében előállított termékek

1. Az alábbiakat kell olyan terméknek tekinteni, amelyet teljes egészében a Közösség területén vagy Szerbiában állítottak elő:

a) az érintett országok földjéből vagy a hozzájuk tartozó tengerfenékről kinyert ásványi termékek;

b) az ott betakarított növényi termények;

c) az ott született és felnevelt élő állatok;

d) az ott nevelt élő állatokból származó termékek;

e) az ott folytatott vadászatból vagy halászatból származó termékek;

f) a tengeri halászat termékei és a Közösség vagy Szerbia vízi járműi által a felségvizeik határain kívül a tengerből kinyert egyéb termékek;

g) feldolgozó hajóikon a kizárólag az f) pontban említett termékekből előállított termékek;

h) kizárólag nyersanyagok visszanyerésére hasznosítható, ott összegyűjtött használt cikkek, beleértve a használt gumiabroncsokat újrafutózásra vagy hulladékként való hasznosításra;

i) az ott végzett feldolgozási műveletekből visszamaradt hulladék és törmelék;

j) a felségvizeiken kívüli tengerfenék talajából vagy altalajából kinyert termékek, feltéve, hogy kizárólagos joggal bírnak az abból a talajból vagy altalajból történő kitermelésre;

k) a kizárólag az a)-j) pontban meghatározott termékekből ott előállított áruk.

2. Az (1) bekezdés f) és g) pontjában használt „hajóik” és „feldolgozó hajóik” kifejezést csak olyan hajókra és feldolgozó hajókra kell alkalmazni, amelyek:

a) a Közösség valamely tagállamában vagy Szerbiában vannak bejegyezve és nyilvántartva;

b) a Közösség valamely tagállamának vagy Szerbiának a zászlaja alatt hajóznak;

c) legalább 50 %-ban a Közösség valamely tagállama vagy Szerbia állampolgárainak, vagy egy olyan vállalkozásnak a tulajdonában állnak, amelynek a székhelye ezen országok valamelyikében van; amelynek az igazgatója vagy igazgatói, az igazgatótanácsi vagy felügyelő-bizottsági elnöke, valamint e bizottságok tagságának a többsége a Közösség valamely tagállamának vagy Szerbiának az állampolgára; továbbá, ahol – társulások vagy korlátolt felelősségű társaságok esetében – a tőke legalább felerészben ezen államok, köztestületek vagy az említett államok állampolgárainak a tulajdonát képezi;

d) amelyeknek a parancsnoka és tisztjei a Közösség valamely tagállamának vagy Szerbiának állampolgárai;

és

e) amelyeknek az esetében a legénység legalább 75 %-a a Közösség valamely tagállamának vagy Szerbiának az állampolgára.

6. CIKK

Kielégítően megmunkált vagy feldolgozott termékek

1. A 2. cikk alkalmazásában a nem teljes egészében létrejött vagy előállított termékeket akkor kell kielégítően megmunkáltnak vagy feldolgozottnak tekinteni, ha a II. melléklet jegyzékében meghatározott feltételek teljesülnek.

A fent említett feltételek az e megállapodás hatálya alá tartozó valamennyi termék tekintetében feltüntetik a nem származó anyagokon az előállítás során kötelezően végrehajtandó megmunkálást vagy feldolgozást, amely csak az ilyen anyagokra vonatkozik. Ebből következik, hogy ha egy termék előállítása során olyan terméket használnak fel, amely a jegyzékben szereplő feltételek teljesítése révén megszerezte a származó minősítést, az ezt felhasználó termékre vonatkozó feltételek rá nézve nem alkalmazhatók, és figyelmen kívül kell hagyni azokat a nem származó anyagokat, amelyek felhasználására a termék előállítása folyamán esetleg sor került.

2. Az (1) bekezdéstől függetlenül azok a nem származó anyagok, amelyeket a jegyzékben meghatározott feltételeknek megfelelően egy adott termék gyártásában nem szabad felhasználni, ennek ellenére felhasználhatók, feltéve, hogy:

a) összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át;

b) e bekezdés alkalmazásával a nem származó anyagok legnagyobb értékére a jegyzékben megadott százalékértékeket nem haladják meg.

Ez a bekezdés a Harmonizált Rendszer 50–63. árucsoportja alá tartozó termékek esetében nem alkalmazható.

3. Az (1) és a (2) bekezdést a 7. cikk rendelkezéseire figyelemmel kell alkalmazni.

7. CIKK

Nem kielégítő megmunkálás vagy feldolgozás

1. Az e cikk (2) bekezdésének sérelme nélkül a származó termék minősítés megszerzéséhez nem kielégítő megmunkálásnak vagy feldolgozásnak kell tekinteni a következőket, függetlenül attól, hogy a 6. cikk követelményei teljesülnek-e:

a) a szállítás és tárolás során az áru jó állapotban való megőrzését biztosító műveletek;

b) csomagok szétbontása és összeállítása;

c) mosás, tisztítás; por, oxidáció, olaj, festék vagy más külső réteg eltávolítása;

d) textíliák vasalása vagy gyűrtelenítése;

e) egyszerű festési és fényezési műveletek;

f) gabonafélék és rizs hántolása, részleges vagy teljes fehérítése, fényezése és glazúrozása;

g) cukor színezését vagy formázását szolgáló műveletek;

h) gyümölcs-, dió- és zöldségfélék hámozása, kimagozása, feltörése és kifejtése;

i) élezés, egyszerű köszörülés vagy egyszerű vágás;

j) szitálás, rostálás, válogatás, osztályozás, méret szerinti osztályozás, összepárosítás; (ideértve a készletek összeállítását is);

k) egyszerű palackozás, üvegekbe, zsákokba, ládákba, dobozokba helyezés, lapokon vagy táblákon való rögzítés stb., és minden más egyszerű csomagolási művelet;

l) jelölések, címkék, logók és más hasonló megkülönböztető jelzések elhelyezése a termékeken vagy csomagolásukon;

m) termékek egyszerű vegyítése, fajtájukra való tekintet nélkül; cukor vegyítése bármely más anyaggal;

n) árucikkek alkatrészeinek egyszerű összeszerelése teljes kész termékké, vagy termékek szétválasztása részekre;

o) az a)–n) pontokban meghatározott két vagy több művelet kombinációja;

p) állatok levágása.

2. Annak megállapítása során, hogy a terméken végzett megmunkálást vagy feldolgozást az (1) bekezdés értelmében nem kielégítőnek kell-e tekinteni, az adott terméken akár a Közösség területén, akár Szerbiában végrehajtott összes műveletet együttesen kell vizsgálni.

8. CIKK

Minősítési egység

1. E jegyzőkönyv rendelkezései alkalmazásának szempontjából a minősítési egység az az adott termék, amelyet a Harmonizált Rendszer nómenklatúrája segítségével történő besorolás meghatározásakor alapegységnek kell tekinteni.

Ebből következik, hogy:

a) ha egy cikkek csoportjából vagy összeállításából álló terméket a Harmonizált Rendszer feltételei szerint egyetlen vámtarifaszám alá sorolnak be, a termék egésze alkotja a minősítési egységet;
b) ha egy szállítmány számos azonos, a Harmonizált Rendszer ugyanazon vámtarifaszáma alá tartozó termékből áll, minden egyes terméket külön kell figyelembe venni e jegyzőkönyv rendelkezéseinek alkalmazásakor.

2. Amennyiben a harmonizált rendszer 5. általános szabálya szerint a csomagolást a besorolás szempontjából a termék részének kell tekinteni, azt a származás meghatározásakor is figyelembe kell venni.

9. CIKK

Tartozékok, pótalkatrészek és szerszámok

A berendezéssel, géppel, készülékkel vagy járművel együtt szállított olyan tartozékok, amelyek a szokásos berendezés részét képezik és belefoglaltatnak a berendezés, gép, készülék vagy jármű árába, vagy amelyeket nem számláznak le külön, a kérdéses berendezéssel, géppel, készülékkel vagy járművel egynek kell tekinteni.

10. CIKK

Készletek

A Harmonizált Rendszer 3. általános szabálya szerint a készleteket akkor kell származónak tekinteni, ha a készletet alkotó összes termék is származó. Mindazonáltal, olyan esetekben, amikor valamely készlet származó és nem származó termékeket egyaránt tartalmaz, a készletet a maga egészében származónak kell tekinteni, ha a nem származó termékek értéke nem haladja meg a készlet gyártelepi árának a 15 %-át.

11. CIKK

Semleges elemek

Annak eldöntéséhez, hogy valamely termék származó-e, az előállítása során felhasznált alábbi tételek származási helyét nem szükséges vizsgálni:

a) energia és tüzelőanyag;

b) üzem és berendezése;

c) gépek és szerszámok;

d) olyan áruk, amelyek a termék végső összetételébe nem épülnek be, és azokat nem is arra szánták.

III. CÍM

TERÜLETI KÖVETELMÉNYEK

12. CIKK

A területiség elve

1. A 3. és 4. cikkben, valamint e cikk (3) bekezdésében foglalt rendelkezések kivételével a II. címben meghatározott, a származó helyzet megszerzésére vonatkozó feltételeknek megszakítás nélkül teljesülniük kell a Közösségben és Szerbiában.

2. A 3. és 4. cikkben foglaltak kivételével, amennyiben a Közösségből vagy Szerbiából más országba exportált származó árukat visszaszállítják, azokat nem származónak kell tekinteni, kivéve ha a vámhatóságok számára hitelt érdemlően bizonyítható, hogy:

a) a visszaszállított áruk megegyeznek a kivitt árukkal;

és

b) nem mentek keresztül az adott országban vagy kivitelük során a jó állapotban való megőrzéshez szükségest meghaladó műveleteken.

3. A származó minősítésnek a II. cím alatt felsorolt feltételekkel összhangban történő megszerzését nem befolyásolja az a megmunkálás vagy feldolgozás, amelyet a Közösségen vagy Szerbián kívül a Közösségből vagy Szerbiából exportált anyagokkal végeztek, majd oda ismételten behozták, feltéve, hogy:

a) az említett anyagokat teljes egészében a Közösségben vagy Szerbiában állították elő, vagy a kivitel előtt olyan megmunkálást vagy feldolgozást végeztek rajtuk, amely túlmegy a 7. cikkben említett műveleteken;

és

b) a vámhatóságok számára hitelt érdemlően igazolják, hogy

i. az újból behozott árukat az exportált anyagok megmunkálásával vagy feldolgozásával állították elő;

és

ii. a Közösségen vagy Szerbián kívül az e cikk előírásainak betartása mellett a teljes hozzáadott érték nem haladja meg a származó minősítésre pályázó végtermék gyártelepi árának a 10 %-át.

4. A (3) bekezdés alkalmazásában a származó minősítés megszerzéséhez a II. cím alatt felsorolt feltételek nem alkalmazhatók a Közösségen vagy Szerbián kívül végzett megmunkálásra vagy feldolgozásra. Olyan esetekben azonban, amikor a végtermék származó helyzetének a meghatározásához a II. mellékletben szereplő jegyzék szabályai közül olyannak az alkalmazására kerül sor, amely a beépített összes nem származó anyag maximális értékét határozza meg, az érintett fél területén beépített nem származó anyagok teljes értéke a Közösségen vagy Szerbián kívül az e cikk rendelkezéseinek alkalmazása mellett megszerzett teljes hozzáadott értékkel együtt nem haladhatja meg a megállapított százalékos értéket.

5. A (3) és (4) bekezdésben foglalt rendelkezések alkalmazásában a „teljes hozzáadott érték” fogalmát úgy kell érteni, hogy az a Közösségen vagy Szerbián kívül felmerülő összes költséget felöleli, ideértve az ott beépített anyagok értékét is.

6. A (3) és (4) bekezdés rendelkezései nem vonatkoznak az olyan termékekre, amelyek nem tesznek eleget a II. mellékletben szereplő listában felsorolt feltételeknek, vagy amelyeket a 6. cikk (2) bekezdésében rögzített általános tolerancia alkalmazása mellett lehet csak kielégítően megmunkáltnak vagy feldolgozottnak tekinteni.

7. A (3) és (4) bekezdés rendelkezései a Harmonizált Rendszer 50–63. árucsoportjaiban szereplő termékekre nem vonatkoznak.

8. Minden olyan megmunkálást vagy feldolgozást, amelyre ennek a cikknek a rendelkezései vonatkoznak, és amelyre a Közösségen vagy Szerbián kívül kerül sor, a passzív feldolgozásra vonatkozó intézkedések vagy más hasonló intézkedések alapján kell elvégezni.

13. CIKK

Közvetlen szállítás

1. E megállapodásban előírt preferenciális elbánás kizárólag olyan termékekre vonatkozik, amelyek megfelelnek e jegyzőkönyv követelményeinek, és amelyeket közvetlenül a Közösség és Szerbia között vagy a 3. és 4. cikkben említett egyéb országokon vagy területeken keresztül szállítanak. Ugyanakkor az egyetlen szállítmányt alkotó termékek átszállíthatók más területeken keresztül is – adott esetben átrakodással vagy ideiglenes raktározással az adott területeken –, feltéve hogy a tranzitország vagy raktározás szerinti ország vámhatóságának felügyelete alatt maradnak, és a kirakodáson, újbóli berakodáson és a jó állapotuk megőrzésére irányuló bármilyen műveleten kívül semmilyen más műveleten nem esnek át.

Csővezetéken lehet származó termékeket a Közösség vagy Szerbia területén kívül eső területeken keresztül szállítani.

2. Az (1) bekezdésben meghatározott feltételek teljesítését az importáló ország vámhatóságaihoz benyújtott következő okmányokkal kell bizonyítani:

a) egységes fuvarokmány, amely kiterjed az exportáló országból a tranzitországon keresztül történő áthaladásra; vagy

b) a tranzitország vámhatóságai által kiállított igazolás, amely:

i. pontos leírást ad a termékekről;

ii. tartalmazza a termékek lerakásának és újbóli felrakásának az időpontját, és, ahol az alkalmazható, az igénybe vett hajók vagy egyéb szállítóeszközök nevét;

és

iii. tanúsítja a termékek tranzitországban való tartózkodásának feltételeit; vagy

c) a fentiek hiányában bármilyen bizonyító erejű okmány.

14. CIKK

Kiállítások

1. Azok a származó termékek, amelyeket kiállítás céljából a 3. és 4. cikkben említettektől eltérő országba vagy területre küldtek, majd a kiállítást követően a Közösségbe vagy Szerbiába irányuló behozatal céljából értékesítettek, behozataluk alkalmával jogosultak e megállapodás rendelkezései szerinti kedvezményekre, amennyiben a vámhatóságok számára hitelt érdemlően igazolják, hogy:

a) ezeket a termékeket egy exportőr a Közösségből vagy Szerbiából küldte a kiállítást rendező országba és ott kiállította azokat;

b) a termékeket ez az exportőr a Közösség vagy Szerbia területén levő személy részére értékesítette vagy más módon adta tovább;

c) a termékeket a kiállítás alatt vagy közvetlenül utána elszállították, ugyanabban az állapotban, ahogy azokat a kiállításra küldték;

és

d) a termékeket a kiállításra történő kiszállításuk után nem használták semmilyen más célra, mint a kiállításon történő bemutatásra.

2. A származási igazolást a V. cím rendelkezéseinek megfelelően kell kiállítani vagy kiadni, és azt a szokásos módon kell benyújtani a behozatali ország vámhatóságainak. Ezen fel kell tüntetni a kiállítás nevét és címét. Ahol szükséges, külön írásos bizonyíték benyújtása követelhető meg azokról a feltételekről, amelyek alapján a termékeket kiállították.

3. Az (1) bekezdést kell alkalmazni minden olyan kereskedelmi, ipari, mezőgazdasági vagy kézműves kiállításra, vásárra vagy hasonló nyilvános rendezvényre vagy bemutatóra, amelyet nem magáncélra, külföldi termékek boltokban vagy üzlethelyiségekben való értékesítése céljából szerveznek, és amelynek során a termékek vámfelügyelet alatt maradnak.

IV. CÍM

VISSZATÉRÍTÉS VAGY MENTESSÉG

15. CIKK

A vámvisszatérítés vagy vámmentesség tilalma

1. A Közösségből, Szerbiából, illetve a 3. és 4. cikkben említett országok vagy területek valamelyikéből származó termékek előállítása során felhasznált olyan nem származó anyagokra, amelyekre az V. címben foglalt rendelkezéseknek megfelelően származási igazolást állítanak vagy adnak ki, semmiféle vámvisszatérítés vagy vámmentesség nem alkalmazható a Közösségben vagy Szerbiában.

2. Az (1) bekezdésben szereplő tilalom a Közösség területén vagy Szerbiában folyó gyártás során felhasznált anyagokra, valamint az alkalmazott vámilletékek vagy az azonos hatású díjak részleges vagy teljes visszatérítésével, elengedésével vagy meg nem fizetésével kapcsolatos minden intézkedésre vonatkozik, amennyiben a szóban forgó visszatérítés, vámelengedés vagy a vámilleték meg nem fizetése, kifejezetten vagy gyakorlatilag, az ilyen anyagokból előállított termékek exportja, nem pedig azok hazai használatra történő visszatartása során érvényesül.

3. A származási igazolás hatálya alá tartozó termékek exportőre a vámhatóságok kérésére bármikor köteles benyújtani minden szükséges okmányt annak bizonyítására, hogy az érintett termékek előállításában felhasznált nem származó anyagok tekintetében visszatérítésre nem került sor, valamint hogy az ilyen anyagokra vonatkozó valamennyi vámot és azonos hatású díjat megfizették.

4. Az (1)–(3) bekezdés rendelkezéseit a 8. cikk (2) bekezdése szerinti csomagolás, a 9. cikk szerinti tartozékok, pótalkatrészek és szerszámok, és a 10. cikk szerinti, készletet alkotó termékek tekintetében alkalmazni kell, amennyiben e tételek nem származók.

5. Az (1), (2), (3) és (4) bekezdés rendelkezései kizárólag olyan anyagok tekintetében alkalmazandók, amelyekre a megállapodás vonatkozik. Továbbá nem zárják ki a mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer alkalmazását, amely az e megállapodás rendelkezéseivel összhangban történő kivitel esetében alkalmazandó.

V. CÍM

SZÁRMAZÁSI IGAZOLÁS

16. CIKK

Általános követelmények

1. A Közösségből származó termékek a Szerbiába történő behozatalkor, és a Szerbiából származó termékek a Közösségbe történő behozatalkor részesülnek a megállapodás által biztosított előnyökből, amennyiben azokhoz bemutatják:

a) az EUR.1 szállítási bizonyítványt, amelynek mintáját a III. melléklet tartalmazza; vagy

b) a 22. cikk (1) bekezdésében meghatározott esetekben az exportőr által a számlán, szállítólevélen vagy más, az érintett termék azonosítására alkalmas, kellően részletezett leírást tartalmazó kereskedelmi okmányon kiadott nyilatkozatot (a továbbiakban: számlanyilatkozat); a számlanyilatkozat szövegét a IV. melléklet tartalmazza.

2. Az e cikk (1) bekezdésétől eltérve a 27. cikkben meghatározott esetekben a jegyzőkönyv szerinti származó termékek anélkül részesülnek a megállapodás szerinti kedvezményekben, hogy a fent említett okmányok benyújtására szükség lenne.

17. CIKK

Az EUR.1 szállítási bizonyítvány kiállítására vonatkozó eljárás

1. Az EUR.1 szállítási bizonyítványt az exportáló ország vámhatósága bocsátja ki az exportőr vagy – az exportőr felelősségére – meghatalmazott képviselője által írásban benyújtott kérelemre.

2. E célból az exportőr vagy meghatalmazott képviselője kitölti mind az EUR.1 szállítási bizonyítványt, mind a kérelmet, amelyek mintáit a III. melléklet tartalmazza. Ezeket a formanyomtatványokat e megállapodás nyelveinek egyikén kell kitölteni, az exportáló ország hazai joga rendelkezéseinek megfelelően. Kézírással történő kitöltés esetén a formanyomtatványokat tintával és nyomtatott betűvel kell kitölteni. Az árumegnevezést az e célra szolgáló rovatban úgy kell megadni, hogy üres sorok ne maradjanak. Ha a rovat nincs teljesen kitöltve, egy vízszintes vonalat kell húzni a megnevezés utolsó sora alatt, az üresen hagyott helyet pedig átlós vonallal kell áthúzni.

3. Az EUR.1 szállítási bizonyítvány kiállítását kérő exportőrnek az EUR.1 szállítási bizonyítványt kiállító exportáló ország vámhatóságainak kérésére bármikor be kell nyújtania minden olyan megfelelő okmányt, amely igazolja az érintett termékek származó helyzetét, valamint az e jegyzőkönyv egyéb követelményeinek teljesülését.

4. Az EUR.1 szállítási bizonyítványt a Közösség egy tagállamának vagy Szerbiának a vámhatósága adja ki, amennyiben az adott termékek a Közösségből vagy Szerbiából, illetve a 3. és 4. cikkben említett egyéb országok vagy területek valamelyikéből származó termékeknek tekinthetők, és teljesítik a jegyzőkönyv egyéb követelményeit.

5. Az EUR.1 szállítási bizonyítványt kiadó vámhatóság megtesz minden szükséges intézkedést a termékek származó minősítésének és e jegyzőkönyv egyéb követelményei teljesítésének ellenőrzésére. E célból jogukban áll bármely bizonyítékot bekérni, az exportőr könyvelését ellenőrizni vagy bármilyen egyéb, megfelelőnek tartott ellenőrzést elvégezni. Továbbá biztosítják, hogy a (2) bekezdésben említett formanyomtatványok megfelelően legyenek kitöltve. Különösen ellenőrzik, hogy az árumegnevezésre fenntartott helyet mindenfajta hamis kiegészítés lehetőségét kizárva töltötték-e ki.

6. Az EUR.1 szállítási bizonyítvány kiállításának dátumát a bizonyítvány 11. rovatában kell feltüntetni.

7. Az EUR.1 szállítási bizonyítványt a vámhatóság kiállítja és az exportőr rendelkezésére bocsátja, amint a tényleges kivitel megtörténik vagy az biztosított.

18. CIKK

Utólag kiállított EUR.1 szállítási bizonyítvány

1. A 17. cikk (7) bekezdésétől függetlenül az EUR.1 szállítási bizonyítvány kivételesen az adott termékek kivitele után is kibocsátható, ha:

a) a kivitelkor tévedés, nem szándékos mulasztás vagy különleges körülmények miatt nem állították ki;

vagy

b) a vámhatóságok számára kielégítően bizonyítják, hogy az EUR.1 szállítási bizonyítványt kiállították, de technikai okokból a behozatalkor nem fogadták el.

2. Az (1) bekezdés végrehajtásához az exportőrnek jeleznie kell kérelmében azon termékek kivitelének helyét és időpontját, amelyekre az EUR.1 szállítási bizonyítvány vonatkozik, és meg kell jelölnie kérelmének okait.

3. A vámhatóságok csak akkor állíthatják ki utólag az EUR.1 szállítási bizonyítványt, ha ellenőrizték, hogy az exportőr kérelmében foglalt adatok megegyeznek a megfelelő okmányokban foglaltakkal.

4. Az utólagosan kibocsátott EUR.1 szállítási bizonyítványt az alábbi angol nyelvű szöveggel kell érvényesíteni: „ISSUED RETROSPECTIVELY”.

5. A (4) bekezdésben említett megjegyzést az EUR.1 szállítási bizonyítvány „Megjegyzések” rovatába kell bejegyezni.

19. CIKK

Az EUR.1 szállítási bizonyítvány másodlatának kiállítása

1. Az EUR.1 szállítási bizonyítvány eltulajdonítása, elveszítése vagy megsemmisülése esetén az exportőr az azt kiállító vámhatóságtól kérelmezheti, hogy a hatóság birtokában lévő kiviteli okmányok alapján másodlatot állítson ki.

2. Az ily módon kibocsátott másolatot az alábbi angol szóval kell érvényesíteni: „DUPLICATE”.

3. A (2) bekezdésben említett megjegyzést az EUR.1 szállítási bizonyítvány másodlatának „Megjegyzések” rovatába kell bejegyezni.

4. A másodlaton fel kell tüntetni az eredeti EUR.1 szállítási bizonyítvány kibocsátásának dátumát, és a másodlat ettől a naptól érvényes.

20. CIKK

Az EUR.1 szállítási bizonyítvány kiállítása korábban kibocsátott vagy kiállított származási igazolás alapján

Amikor a származó termékeket a Közösség területén vagy Szerbiában vámhivatal ellenőrzése alá helyezik, az eredeti származási igazolást egy vagy több EUR.1 szállítási igazolással lehet helyettesíteni, hogy az adott termékek egészét vagy azoknak csupán egy részét a Közösség vagy Szerbia területén belül más helyre lehessen szállítani. A helyettesítő EUR.1 szállítási bizonyítvány(oka)t az a vámhivatal állítja ki, amelynek ellenőrzése alá helyezték a termékeket.

21. CIKK

Könyvelés szerinti elkülönítés

1. Amennyiben az azonos és felcserélhető származó és nem származó anyagok elkülönített raktározása jelentős költséggel vagy nehézséggel járna, a vámhatóságok az érintettek írásos kérelmére engedélyezhetik az úgynevezett „könyvelés szerinti elkülönítés” módszerének alkalmazását az ilyen raktározás alkalmazása során.

2. E módszernek biztosítania kell egy bizonyos referencia-időszakon keresztül, hogy a „származónak” tekinthető termékek száma megegyezzen azzal a számmal, amelyet a raktározás fizikai elválasztásával nyertek volna.

3. A vámhatóságok adhatnak ilyen engedélyt a szükségesnek ítélt feltételek betartása mellett.

4. E módszer nyilvántartására és alkalmazására a termék előállításának helye szerinti országban alkalmazandó általános számviteli alapelvek szerint kerül sor.

5. E könnyítés kedvezményezettje a helyzettől függően kiállíthat, vagy kérelmezhet származási igazolást a termékek azon mennyiségére, amely származónak tekinthető. A vámhatóságok kérésére a kedvezményezettnek nyilatkozatot kell tennie arról, hogy a készleteket hogyan kezelték.

6. A vámhatóság a felhatalmazás alkalmazását figyelemmel kíséri, és azt bármikor visszavonhatja, ha a kedvezményezett bármilyen formában szabálytalanul él a felhatalmazással, vagy nem tesz eleget az e jegyzőkönyvben meghatározott feltételek bármelyikének.

22. CIKK

A számlanyilatkozat kiállításának feltételei

1. A 16. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett számlanyilatkozatot kiállíthatja:

a) a 23. cikk értelmében az elfogadott exportőr,

vagy

b) egy vagy több csomagból álló és 6 000 EUR összértéket meg nem haladó, származó terméket tartalmazó bármely szállítmány exportőre.

2. Számlanyilatkozatot akkor lehet kiállítani, ha az érintett termékek a Közösségből vagy Szerbiából, illetve a 3. és 4. cikkben említett országokból vagy területekről származó termékeknek tekinthetők, és megfelelnek e jegyzőkönyv egyéb követelményeinek.

3. A számlanyilatkozatot kiállító exportőrnek késznek kell lennie arra, hogy az exportáló ország vámhatóságának kérelmére bármikor bemutassa az érintett termék származó minősítését, valamint e jegyzőkönyv egyéb követelményeinek teljesítését igazoló megfelelő okmányokat.

4. Az exportőr a számlanyilatkozatot – amelynek szövegét a IV. melléklet tartalmazza – a számlára, a szállítólevélre vagy más kereskedelmi okmányra rágépelve, rábélyegezve vagy rányomtatva, az említett mellékletben meghatározott nyelvi változatok valamelyikének felhasználásával és az exportáló ország hazai joga rendelkezéseinek megfelelően állítja ki. Ha a nyilatkozatot kézírással töltik ki, tintát és nyomtatott betűket kell használni.

5. A számlanyilatkozaton szerepelnie kell az exportőr eredeti, kézzel írt aláírásának. A 23. cikk értelmében elfogadott exportőrnek azonban nem szükséges ezeket a nyilatkozatokat aláírnia, amennyiben az exportáló ország vámhatóságánál írásos formában kötelezettséget vállal arra, hogy minden őt megjelölő számlanyilatkozatért ugyanúgy teljes felelősséget vállal, mintha azokat saját kezűleg aláírta volna.

6. A számlanyilatkozatot az exportőr az érintett termékek kivitelekor vagy azt követően állíthatja ki, azzal a feltétellel, hogy azt a termékek behozatalát követően legkésőbb két éven belül bemutatja az importáló országban.

23. CIKK

Elfogadott exportőr

1. Az exportáló ország vámhatóságai engedélyezhetik bármely exportőrnek (a továbbiakban: elfogadott exportőr), aki gyakran szállít e megállapodás hatálya alá tartozó termékeket, hogy az érintett termékek értékétől függetlenül számlanyilatkozatot állítson ki. Az ilyen felhatalmazás megszerzése iránt érdeklődő exportőrnek a vámhatóságokat kielégítő összes olyan biztosítékot meg kell adni, ami a termékek származóvá történő minősítésének, valamint az e jegyzőkönyvben foglalt követelmények teljesítésének az ellenőrzéséhez szükséges.

2. A vámhatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételekkel adhatják meg az elfogadott exportőr státuszt.

3. A vámhatóság az elfogadott exportőrnek vámfelhatalmazási számot ad, amelyet fel kell tüntetni a számlanyilatkozaton.

4. A vámhatóság nyomon követi, hogy az elfogadott exportőr hogyan használja fel a felhatalmazást.

5. A vámhatóság bármikor visszavonhatja a felhatalmazást. Így kell eljárnia abban az esetben, ha az elfogadott exportőr már nem nyújtja az (1) bekezdésben említett garanciákat, már nem teljesíti a (2) bekezdésben említett feltételeket, vagy más módon szabálytalanul használja fel a felhatalmazást.

24. CIKK

A származási igazolás érvényessége

1. A származási igazolás a kiviteli országban történő kiállítás napjától számított négy hónapig érvényes, és azt ezen időszak alatt be kell nyújtani a behozatali ország vámhatóságának.

2. Az importáló ország vámhatóságának az (1) bekezdésben meghatározott bemutatási határidő után benyújtott származási igazolásokat akkor lehet elfogadni a preferenciális elbánás alkalmazásának céljából, ha ezen okmányok megállapított határidőre történő benyújtását kivételes körülmények akadályozták meg.

3. A késedelmes benyújtás más eseteiben az importáló ország vámhatósága akkor fogadhatja el a származási igazolást, ha a termékeket az említett határidő előtt benyújtották.

25. CIKK

A származási igazolás benyújtása

A származási igazolásokat az importáló ország vámhatóságai részére az ezen országban alkalmazandó eljárásoknak megfelelően kell benyújtani. Az említett hatóság előírhatja, hogy a származási igazolásról fordítást kell készíteni, és megkövetelheti azt is, hogy a behozatali nyilatkozathoz csatolják az importőr arra vonatkozó megállapítását, miszerint a termékek eleget tesznek a megállapodás végrehajtása szempontjából megkívánt feltételeknek.

26. CIKK

Részletekben történő behozatal

Olyan esetben, amikor az importőr kérésének és az importáló ország vámhatósága által meghatározott feltételeknek megfelelően, a Harmonizált Rendszer 2(a) általános szabályának értelmében, a Harmonizált Rendszer XVI. és XVII. áruosztálya, vagy a 7308 és a 9406 vámtarifaszáma alá tartozó termékeket szétszerelt vagy nem összeszerelt állapotban, részletekben importálják, az ilyen termékekre vonatkozóan egyetlen származási igazolást kell a vámhatósághoz az első részlet behozatalakor benyújtani.

27. CIKK

A származási igazolás alóli mentességek

1. A magánszemélytől magánszemélynek kis csomagként küldött, vagy az utasok személyes poggyászának részét képező termékeket származási igazolás benyújtása nélkül származó termékekként kell vámkezelni, feltéve, hogy az ilyen termékeket nem kereskedelmi forgalomban hozzák be, és e jegyzőkönyv feltételeinek megfelelő termékként jelentették be azokat, továbbá nem fér kétség ahhoz, hogy ez a nyilatkozat megfelel a valóságnak. A postán küldött termékek esetében ezt a nyilatkozatot a CN22/CN23 jelű vámnyilatkozaton, vagy az eme okmányhoz csatolt papírlapon lehet megtenni.

2. Az esetenkénti és kizárólag a címzett, az utas vagy családjuk személyes használatára szánt termékek behozatala nem tekinthető kereskedelmi behozatalnak, ha a termékek jellegéből és mennyiségéből nyilvánvaló, hogy nem szolgálnak kereskedelmi célokat.

3. A fentieken túlmenően e termékek összértéke kis csomagok esetében nem haladhatja meg az 500 EUR-t, az utasok személyes poggyászának részét képező termékek esetében pedig az 1 200 EUR-t.

28. CIKK

Igazoló okmányok

A 17. cikk (3) bekezdésében és a 22. cikk (3) bekezdésében említett, annak bizonyítására szolgáló okmányok, hogy az EUR.1 szállítási bizonyítvánnyal vagy számlanyilatkozattal kísért termékek a Közösségből vagy Szerbiából, illetve a 3. és 4. cikkben említett egyéb országokból vagy területekről származó termékeknek tekinthetők, és megfelelnek e jegyzőkönyv egyéb követelményeinek, többek között a következőkből állhatnak:

a) közvetlen bizonyíték az exportőr vagy a beszállító által az érintett áruk beszerzése érdekében végrehajtott eljárásokról, amely például elszámolásaiban vagy belső könyvelésében található;

b) olyan okmányok, amelyek a felhasznált anyagok származási minősítését igazolják, és amelyeket a Közösségben vagy Szerbiában bocsátottak vagy állítottak ki, ahol ezeket az okmányokat a hazai jognak megfelelően használják fel;

c) olyan okmányok amelyek az anyagoknak a Közösségben vagy Szerbiában történő megmunkálását vagy feldolgozását igazolják, és amelyeket a Közösségben vagy Szerbiában bocsátottak vagy állítottak ki, ahol ezeket az okmányokat a hazai jognak megfelelően használják fel;

d) a Közösségben vagy Szerbiában ennek a jegyzőkönyvnek megfelelően – vagy a 3. és 4. cikkben említett egyéb országok vagy területek valamelyikében az ebben a jegyzőkönyvben foglaltakkal azonos származási szabályoknak megfelelően – kiállított vagy kibocsátott EUR.1 szállítási bizonyítvány vagy számlanyilatkozat, amely igazolja a felhasznált anyagok származó helyzetét;

e) a Közösségen vagy Szerbián kívül végzett megmunkálásra vagy feldolgozásra vonatkozó megfelelő bizonyíték a 12. cikk alkalmazásakor, amely igazolja, hogy az abban a cikkben foglalt követelmények teljesültek.

29. CIKK

A származási igazolás és az igazoló okmányok megőrzése

1. Az EUR.1 szállítási bizonyítvány kiállítását kérő exportőr köteles legalább három évig megőrizni a 17. cikk (3) bekezdésében említett okmányokat.

2. A számlanyilatkozatot kiállító exportőr köteles legalább három évig megőrizni e számlanyilatkozat másolatát, valamint a 22. cikk (3) bekezdésében említett okmányokat.

3. A kiviteli ország vámhatósága, amely az EUR.1 szállítási bizonyítványt kibocsátotta, köteles legalább három évig megőrizni a 17. cikk (2) bekezdésében említett kérelmet.

4. A behozatali ország vámhatósága köteles legalább három évig megőrizni a hozzá benyújtott EUR.1 szállítási bizonyítványokat és számlanyilatkozatokat.

30. CIKK

Eltérések és alaki hibák

1. A származási igazoláson szereplő adatok és a termékek behozatalához szükséges vámkezelés elvégzése céljából a vámhivatalhoz benyújtott okmányokon tett nyilatkozatok közötti kisebb eltérések felfedezése nem teszi a származási igazolást eleve érvénytelenné vagy semmissé, ha hitelt érdemlően megállapítást nyer, hogy ez az okmány megfelel a bemutatott termékeknek.

2. Az olyan nyilvánvaló alaki hibák, mint például a származási igazoláson előforduló gépelési hibák, nem vezetnek szükségszerűen az okmányok visszautasításához, ha ezek a hibák nem olyan jellegűek, hogy kétségessé tennék az okmányon tett nyilatkozat helyességét.

31. CIKK

Euróban kifejezett összegek

1. A 22. cikk (1) bekezdése b) pontja és a 27. cikk (3) bekezdése rendelkezéseinek alkalmazása érdekében azokban az esetekben, amikor a termékeket eurótól eltérő pénznemben számlázzák, a Közösség tagállamai és Szerbia, valamint a 3. és 4. cikkben említett más országok vagy területek nemzeti valutájában kifejezett, az euróban kifejezett összegekkel egyenértékű összegeket évente kell rögzíteni.

2. Egy szállítmány a 22. cikk (1) bekezdése b) pontjának vagy a 27. cikk (3) bekezdésének rendelkezései szerinti kedvezményben a kiállított számla pénzneme alapján részesülhet, az érintett ország által meghatározott összegeknek megfelelően.

3. A felhasználandó, bármely adott nemzeti pénznemben kifejezett összegek megegyeznek az október első munkanapján az euróban kifejezett összegek ilyen valutában számított értékével. Az összegeket október 15-ig kell az Európai Bizottsággal közölni, és azok a következő év január 1-jétől alkalmazandók. A vonatkozó összegekről az Európai Bizottság az összes érintett országot tájékoztatja.

4. Az egyes országok az euróban kifejezett összeg nemzeti pénznemre történő átszámítása eredményeként keletkező összeget kerekíthetik akár felfelé, akár lefelé. A kerekített összeg 5 %-ot meghaladó mértékben nem térhet el az átszámítással kapott összegtől. Az egyes országok változtatás nélkül is megtarthatják az euróban kifejezett összeg nemzeti pénznemben kifejezett egyenértékét, amennyiben – a (3) bekezdésben előírt éves kiigazítás időpontjában – ennek az összegnek az átváltása a kerekítések előtt nem haladja meg a 15 %-os emelkedést a nemzeti pénznemben kifejezett egyenérték tekintetében. A nemzeti pénznemben kifejezett egyenérték változtatás nélkül megtartható, ha az átváltás csökkenést eredményez az egyenérték tekintetében.

5. Az euróban kifejezett összegeket a Közösség vagy Szerbia kérésére a stabilizációs és társulási bizottság vizsgálja felül. A felülvizsgálat során a stabilizációs és társulási bizottság megfontolás tárgyává teszi, hogy kívánatos-e az érintett korlátok hatását reálértékben továbbra is fenntartani. Ebből a célból úgy határozhat, hogy módosítja az euróban kifejezett összegeket.

VI. CÍM

KÖZIGAZGATÁSI EGYÜTTMŰKÖDÉSRE VONATKOZÓ INTÉZKEDÉSEK

32. CIKK

Kölcsönös segítségnyújtás

1. A közösségi tagállamok és Szerbia vámhatóságai az Európai Bizottságon keresztül megküldik egymásnak a vámhivatalaikban az EUR.1 szállítási bizonyítványok kiállításához használt bélyegzők mintáit, valamint az e bizonyítványok és számlanyilatkozatok ellenőrzéséért felelős vámhatóságaik címét.

2. E jegyzőkönyv megfelelő alkalmazásának biztosítása érdekében a Közösség és Szerbia az illetékes vámigazgatásokon keresztül segítik egymást az EUR.1 szállítási bizonyítványok és a számlanyilatkozatok valódiságának, valamint az ezen okmányokon megadott információk helyességének ellenőrzésében.

33. CIKK

A származási igazolások ellenőrzése

1. A származási igazolások utólagos ellenőrzését szúrópróbaszerűen vagy akkor kell elvégezni, ha az importáló ország vámhatóságainak alapos okuk van kételkedni az ilyen okmányok valódiságában vagy az érintett termékek származó minősítésében, illetve e jegyzőkönyv egyéb követelményeinek teljesítésében.

2. Az (1) bekezdés rendelkezéseinek végrehajtása érdekében az importáló ország vámhatóságai visszaküldik az EUR.1 szállítási bizonyítványt és – ha benyújtották – a számlát, a számlanyilatkozatot vagy ezen okmányok másolatát az exportáló ország vámhatóságainak, szükség szerint megadva a vizsgálat okát. Az ellenőrzésre irányuló kérelem alátámasztásaként ugyancsak meg kell küldeni minden olyan rendelkezésre álló okmányt és információt, amely a származási igazoláson megadott információk helytelen voltára utalnak.

3. Az ellenőrzést az exportáló ország vámhatóságai végzik el. E célból jogukban áll bármely bizonyítékot bekérni, az exportőr könyvelését ellenőrizni vagy bármilyen egyéb, megfelelőnek tartott ellenőrzést elvégezni.

4. Ha az importáló ország vámhatóságai úgy határoznak, hogy a vizsgálat eredményének megérkezéséig felfüggesztik az érintett termékekre vonatkozó preferenciális elbánást, az importőrnek felajánlják a termékek kiadását a szükségesnek ítélt elővigyázatossági intézkedések mellett.

5. Az ellenőrzést kérő vámhatóságokat a lehető legrövidebb időn belül tájékoztatni kell ezen ellenőrzés eredményeiről. Az eredményeknek világosan jelezniük kell, hogy az okmányok valódiak-e, valamint hogy az adott termékek a Közösségből, Szerbiából, illetve a 3. és 4. cikkben említett egyéb országok vagy területek valamelyikéből származónak tekinthetők-e, és hogy teljesítik-e a jegyzőkönyv egyéb követelményeit.

6. Amennyiben alapos gyanúra okot adó esetekben az ellenőrzés iránti kérelem napjától számított 10 hónapon belül nem érkezik válasz, vagy ha a válasz nem tartalmaz elegendő információt a szóban forgó okmány valódiságának vagy a termékek tényleges származásának megállapításához, a kérelmet előterjesztő vámhatóságok – kivéve ha kivételes körülmények állnak fenn – visszautasítják a preferenciális elbánásra való jogosultságot.

34. CIKK

A viták rendezése

Ha a 33. cikk szerinti ellenőrzési eljárásokkal kapcsolatban olyan viták merülnek fel, amelyeket az ellenőrzést kérő vámhatóságok és az ellenőrzés végrehajtásáért felelős vámhatóságok között nem lehet rendezni, vagy ha ezek a jegyzőkönyv értelmezésével kapcsolatos kérdést vetnek fel, az ilyen vitákat a stabilizációs és társulási bizottság elé kell terjeszteni.

Az importőr és az importáló ország vámhatóságai között felmerülő valamennyi vita az említett ország jogrendszerének a hatálya alá tartozik.

35. CIKK

Büntetések

Minden olyan személyt, aki olyan okmányt állít vagy állíttat ki, amely különböző termékek részére a preferenciális elbánás biztosítása céljából helytelen információkat tartalmaz, büntetéssel kell sújtani.

36. CIKK

Vámszabad területek

1. A Közösség és Szerbia megtesz minden szükséges lépést annak érdekében, hogy a származási igazolás mellett kereskedelem tárgyát képező olyan termékek, amelyek szállítás közben igénybe veszik a területükön lévő vámszabad területeket, ne legyenek más termékekkel kicserélhetők, valamint, hogy az állapotromlás megelőzéséhez szükséges szokásos eljáráson kívül semmilyen más művelet végrehajtására ne kerülhessen sor rajtuk.

2. Az (1) bekezdésben foglalt rendelkezések alóli kivételként, olyan esetekben amikor a Közösség területéről vagy Szerbiából származó termékeket származási igazolás fedezete mellett vámszabad területekre hoznak be, és ezek a termékek ott valamilyen kezelésen vagy feldolgozáson mennek keresztül, az exportőr kérésére az érintett hatóságok, amennyiben a végrehajtott kezelés vagy feldolgozás az e jegyzőkönyvben meghatározott rendelkezések betartása mellett történt, új EUR.1 szállítási bizonyítványt adnak ki.

VII. CÍM

CEUTA ÉS MELILLA

37. CIKK

E jegyzőkönyv alkalmazása

1. A 2. cikkben használt „Közösség” kifejezés nem vonatkozik Ceutára vagy Melillára.

2. A Szerbiából származó termékek, amikor azokat Ceutába és Melillába importálják, minden szempontból ugyanolyan vámeljárásban részesülnek, mint amelyet a Spanyol Királyság és a Portugál Köztársaság Európai Közösségekhez való csatlakozási okmánya 2. jegyzőkönyve alapján a Közösség vámterületéről származó termékek esetében alkalmaznak. Az e megállapodás hatálya alá tartozó, és Ceutából, valamint Melillából származó termékek importja esetében Szerbia ugyanolyan vámeljárást köteles alkalmazni, mint amelyet a Közösségből behozott és onnan származó termékek esetében alkalmaz.

3. A (2) bekezdésnek a Ceutáról és Melilláról származó termékek tekintetében történő alkalmazása érdekében ezt a jegyzőkönyvet értelemszerűen kell alkalmazni, a 38. cikkben meghatározott különös feltételekre is figyelemmel.

38 CIKK

Különös feltételek

1. Feltéve, hogy azokat a 13. cikk rendelkezéseinek megfelelően közvetlenül szállították, a következők tekintendők:

1.1. Ceutáról és Melilláról származó termékeknek:

a) a teljes egészében Ceután és Melillán előállított termékek;

b) azok a Ceután és Melillán előállított termékek, amelyek előállításában az a) pontban említettektől eltérő termékeket használnak fel, feltéve hogy:

i. az említett termékek a 6. cikk értelmében kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül;

vagy

ii. ezek a termékek Szerbiából, vagy a Közösségből származó termékek, feltéve, hogy olyan megmunkálásnak vagy feldolgozásnak vetették azokat alá, amely túlmutat a 7. cikkben említett műveleteken;

1.2. Szerbiából származó termékeknek:

a) a teljes egészében Szerbiában előállított termékek;

b) azok a Szerbiában előállított termékek, amelyek előállításában az a) pontban említettektől eltérő termékeket használnak fel, feltéve hogy:

i. az említett termékek a 6. cikk értelmében kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül;

vagy

ii. ezek a termékek Ceutából és Melillából, vagy a Közösségből származó termékek, feltéve, hogy olyan megmunkálásnak vagy feldolgozásnak vetették azokat alá, amely túlmutat a 7. cikkben említett műveleteken.

2. Ceuta és Melilla egységes területnek minősül.

3. Az exportőrnek vagy meghatalmazott képviselőjének az EUR.1 szállítási bizonyítványok 2. rovatában vagy a számlanyilatkozatokon fel kell tüntetnie a „Szerbia” és a „Ceuta és Melilla” szavakat. Ezen felül a Ceutáról és Melilláról származó termékek esetében ezt az EUR.1 szállítási bizonyítvány 4. rovatában vagy a számlanyilatkozaton is jelezni kell.

4. E jegyzőkönyvnek Ceuta és Melilla területén való alkalmazásáért a spanyol vámhatóságok felelnek.

VIII. CÍM

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

39. CIKK

A jegyzőkönyv módosításai

A stabilizációs és társulási bizottság határozhat az e jegyzőkönyvben foglalt rendelkezések módosításáról.

I. MELLÉKLET A 3. JEGYZŐKÖNYVHÖZ

BEVEZETŐ MEGJEGYZÉSEK A II. MELLÉKLETBEN FOGLALT LISTÁHOZ

1. megjegyzés:

A lista azokat a feltételeket sorolja fel, amelyek minden termék esetében követelményként jelentkeznek ahhoz, hogy a 3. jegyzőkönyv 6. cikke értelmében kielégítően megmunkáltnak vagy feldolgozottnak lehessen tekinteni.

2. megjegyzés:

2.1. A lista első két oszlopa az előállított terméket ismerteti. Az első oszlop megadja a Harmonizált Rendszerben használt vámtarifa- vagy árucsoportszámot, a második oszlop pedig a rendszerben e vámtarifaszámhoz vagy árucsoporthoz tartozó árukról ad leírást. Az első két oszlopban szereplő minden egyes bejegyzéssel kapcsolatban a 3. vagy a 4. oszlop tartalmaz szabályt. Abban a néhány esetben, amikor az első oszlopban lévő számot egy „ex” szó előzi meg, ez azt jelenti, hogy a 3. vagy 4. oszlopban szereplő szabály csak a vámtarifaszámnak a 2. oszlopban meghatározott részére vonatkozik.

2.2. Amennyiben az 1. oszlopban vámtarifaszámok csoportja vagy egy árucsoport száma szerepel, és ezért a 2. oszlop a termékeket általános kifejezésekkel nevezi meg, a 3. vagy 4. oszlop azonos sorában szereplő szabály mindazokra a termékekre vonatkozik, amelyek a Harmonizált Rendszer szerint az adott árucsoport vámtarifaszámai vagy az 1. oszlopban összevont vámtarifaszámok valamelyike alá tartoznak.

2.3. Amennyiben a listában egy vámtarifaszámon belüli különböző termékekre különböző szabályok vonatkoznak, minden egyes francia bekezdés tartalmazza a vámtarifaszám azon részének megnevezését, amelyre a 3. vagy 4. oszlop azonos sorában szereplő szabály vonatkozik.

2.4. Amennyiben az első két oszlopban szereplő tételre mind a 3., mind a 4. oszlop meghatároz egy szabályt, az exportőr választhat, hogy a 3. vagy a 4. oszlopban ismertetett szabályt alkalmazza. Ha a 4. oszlopban nincs megadva származási szabály, a 3. oszlopban megadott szabályt kell alkalmazni.

3. megjegyzés:

3.1. A 3. jegyzőkönyv 6. cikkében szereplő rendelkezéseket, amelyek a más termékek előállításához használt olyan termékekre vonatkoznak, amelyek megszerezték a származó minősítést, attól függetlenül kell alkalmazni, hogy ennek a minősítésnek a megszerzésére abban az üzemben került-e sor, ahol ezeket a termékeket felhasználják, vagy valamely szerződő fél másik üzemében.

Például:

Egy 8407 vámtarifaszám alá tartozó gép, amelyre vonatkozóan a szabály megállapítja, hogy a beépített nem származó anyagok értéke nem haladhatja meg a gyártelepi ár 40 %-át, az ex 7224 vámtarifaszám alá tartozó „egyéb, kovácsolással durván alakított ötvözött acél”-ból készül.
Amennyiben ezt az anyagot nem a Közösség területéről származó ingotból kovácsolták, ez az anyag a jegyzékben az ex 7224 vámtarifaszámra megadott szabály alapján már megszerezte a származó minősítést. A kovácsdarab ekkor származónak számíthat a motor értékkalkulációjában, függetlenül attól, hogy ugyanabban a gyárban vagy a Közösségben egy másik gyárban állították-e elő. A nem származó ingot értékét a nem származó anyagok értékének összesítése során így tehát nem kell már figyelembe venni.

3.2. A listán szereplő szabály a megkövetelt legkisebb mennyiségű megmunkálást vagy feldolgozást képviseli, több megmunkálás vagy feldolgozás elvégzése szintén a származó helyzet megszerzését eredményezheti; fordított esetben, az ennél alacsonyabb szintű megmunkálás vagy feldolgozás nem tud származó minősítést biztosítani. Így tehát, ha valamely szabály lehetővé teszi, hogy az előállítás egy bizonyos szintjén nem származó anyagot használjanak fel, az ilyen anyag felhasználása az előállításnak egy korábbi szakaszában megengedett, a későbbi szakaszában viszont már nem az.

3.3. A 3.2. megjegyzés sérelme nélkül, amikor valamely szabály a „Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból” kifejezést használja, akkor a bármely vámtarifaszám alá tartozó anyag (még a termékkel azonos leírással, azonos vámtarifaszám alatt szereplő anyagok is) felhasználhatók, figyelembe véve természetesen azokat a konkrét korlátozásokat, amelyek az adott szabályban ugyancsak szerepelhetnek.

Mindazonáltal, az „Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, ideértve a … vámtarifaszám alatt szereplő egyéb anyagokat is” vagy az „Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, ideértve a termékkel azonos vámtarifaszám alatt szereplő egyéb anyagokat is” azt jelenti, hogy bármely vámtarifaszám alá tartozó anyag felhasználható, kivéve a lista 2. oszlopában a termékre megadott leírással azonos leírásút.

3.4. Ha a lista valamely szabálya meghatározza, hogy egy terméket egynél több anyagból is elő lehet állítani, ez azt jelenti, hogy az anyagok bármelyike vagy több ilyen anyag is felhasználható. Ebből nem következik, hogy mindegyik anyagot fel kell használni.

Például:

Az 5208–5212 vámtarifaszámok alatt szereplő szövetekre vonatkozó szabály megállapítja, hogy azok előállításához természetes szálak használhatók, valamint, hogy – az egyéb anyagok mellett – vegyi anyagok is felhasználhatók. Ez nem jelenti azt, hogy mindkettőt használni kell; használható akár az egyik, akár a másik, akár pedig mindkettő.

3.5. Ha a lista valamely szabálya meghatározza, hogy egy terméket egy bizonyos anyagból kell előállítani, a feltétel nyilvánvalóan nem tiltja más olyan anyagok felhasználását, amelyek jellegüknél fogva nem felelhetnek meg a szabálynak. (A textiliákra vonatkozóan lásd az alábbi 6.2. megjegyzést.)

Például:

Az 1904 vámtarifaszám alá tartozó élelmiszerekre vonatkozó szabály, amely kifejezetten kizárja a gabona és származékai használatát, nem tiltja az ásványi sók, vegyi anyagok és más olyan adalékanyagok használatát, amelyek nem gabonából előállított termékek.

Ez azonban nem vonatkozik az olyan termékekre, amelyek – noha a jegyzékben meghatározott konkrét anyagokból nem gyárthatók – egy ugyanilyen természetű anyagból a gyártásnak egy korábbi szakaszában előállíthatók.

Például:

Az ex 62. árucsoport alá tartozó egyik olyan ruházati cikk esetében, amelyet nem szövött anyagokból állítanak elő, ha az ilyen osztályba tartozó ruházati cikkhez kizárólag nem származó fonalat szabad használni, nem lehet nem szövött textilanyagból kiindulni – még abban az esetben sem, ha nem szövött anyagokat szokásos körülmények között nem lehet fonalból előállítani. Ilyen esetben a kiinduló anyag rendszerint a fonal előtti, azaz a rost állapot.

3.6. Ha a lista valamely szabályában két százalékértéket is megadnak a felhasználható nem származó anyagok maximális értékére, akkor e százalékértékeket nem lehet összeadni. Más szóval, a felhasznált összes nem származó anyag maximális értéke semmiképpen nem haladhatja meg a megadott legmagasabb százalékértéket. Nem lehet továbbá túllépni az egyes adott anyagok vonatkozásában alkalmazandó egyes százalékos arányokat sem.

4. megjegyzés:

4.1. A listában használt „természetes szálak” kifejezés a mesterséges és szintetikus szálaktól eltérő szálakra vonatkozik. Használata a fonás előtti szakaszok jelölésére korlátozott, a hulladékot is ideértve, és – hacsak más kikötés nincs – a kártolt, fésült vagy más módon feldolgozott, de nem megfont szálakat öleli fel.

4.2. A „természetes szálak” fogalma a 0503 vámtarifaszám alá tartozó lószőrt, az 5002 és 5003 vámtarifaszám alá tartozó selymet, továbbá az 5101–5105 vámtarifaszámok alá tartozó gyapjúszálat, a finom és durva állati szőrt, az 5201–5203 vámtarifaszámok alá tartozó pamutszálat, valamint az 5301–5305 vámtarifaszámok alá tartozó egyéb növényi szálat foglalja magában.

4.3. A listában használt „textilpép”, „vegyi anyagok” és „papír előállítására szolgáló anyagok” kifejezések a mesterséges, szintetikus vagy papírszálak vagy -fonalak előállítására felhasználható, az 50–63. árucsoportba nem sorolt anyagok megnevezésére szolgálnak.

4.4. A listában használt „szintetikus vagy mesterséges vágott szálak” kifejezés az 5501–5507 vámtarifaszám alá tartozó szintetikus vagy mesterséges végtelen szálból készült fonókábel, vágott szál vagy hulladék megjelölésére szolgál.

5. megjegyzés:

5.1. Amennyiben a jegyzék egy adott termékével kapcsolatban erre a megjegyzésre hivatkoznak, a 3. oszlopban meghatározott feltételek nem alkalmazandók az e termék előállítása során felhasznált textilalapanyagokra, amelyek együttesen a felhasznált textilalapanyagok teljes tömegének legfeljebb 10 %-át teszik ki. (Lásd még az alábbi 5.3. és 5.4. megjegyzést is.)

5.2. Az 5.1. megjegyzésben említett tolerancia azonban csak az olyan vegyes termékek esetében alkalmazható, amelyek két vagy több alapvető textilanyagból készültek.

Az alapvető textilanyagok a következők:

– selyem,

– gyapjú,

– durva állati szőr,

– finom állati szőr,

– lószőr,

– pamut,

– papír előállítására szolgáló anyagok és papír,

– len,

– valódi kender,

– juta és más textilháncsrost,

– szizál és az Agave nemhez tartozó más növények rostjai,

– kókuszdiórost, abaka (manilakender), rami és más növényi eredetű textilrost,

– szintetikus végtelen szálak,

– mesterséges végtelen szálak,

– áramvezető végtelen szál,

– szintetikus vágott műszál polipropilénből,

– szintetikus vágott műszál poliészterből,

– szintetikus vágott műszál poliamidból,

– szintetikus vágott műszál poliakrilnitrilből,

– szintetikus vágott műszál poliimidből,

– szintetikus vágott műszál politetrafluor-etilénből,

– szintetikus vágott műszál poli(fenilén-szulfid)-ból,

– szintetikus vágott műszál poli(vinil-klorid)-ból,

– egyéb szintetikus vágott műszál,

– mesterséges vágott műszál viszkózból,

– egyéb mesterséges vágott műszál,

– rugalmas poliéter szegmensekkel szegmentált poliuretán fonal, paszományozott is,

– rugalmas poliészter szegmensekkel szegmentált poliuretán fonal, paszományozott is,

– az 5605 vámtarifaszám alá tartozó termékek (fémezett fonal), amelyek egy legfeljebb 5 mm széles, alumíniumfólia-magból vagy műanyagfilm-magból – alumíniumporral bevonva is – álló, két műanyagfilm-réteg között átlátszó vagy színezett ragasztóval összeillesztett szalagot tartalmaznak,

– az 5605 vámtarifaszám alá tartozó más termékek.

Például:

Az 5205 vámtarifaszám alá tartozó olyan fonal, amely az 5203 vámtarifaszám alá tartozó pamutszálból és az 5506 vámtarifaszám alá tartozó szintetikus vágott szálból készült, kevert fonal. Ezért az olyan nem származó szintetikus vágott szál, amely nem tesz eleget a származási szabályoknak (amelyek azt írják elő, hogy vegyi anyagból vagy textilipari pépből kell gyártani) akkor használható fel, ha az összsúlya a fonal súlyának legfeljebb a 10 %-át teszi ki.

Például:

Az 5112 vámtarifaszám alá tartozó olyan gyapjúszövet, amelyet az 5107 vámtarifaszám alá tartozó gyapjúfonalból és az 5509 vámtarifaszám alá tartozó szintetikus vágott szálból készült szintetikus fonalból készítettek, kevert szövet. Tehát az olyan szintetikus fonal, amely nem tesz eleget a származási szabályoknak (amelyek azt írják elő, hogy vegyi anyagból vagy textilipari pépből kell gyártani), vagy olyan gyapjúszövet, amely nem tesz eleget a származási szabályoknak (amelyek azt írják elő, hogy nem kártolt vagy fésült, vagy fonásra másként elő nem készített természetes szálakból kell gyártani), vagy a két anyag kombinációja akkor használható, ha azok összsúlya nem haladja meg a szövet súlyának a 10 %-át.

Például:

Az 5802 vámtarifaszám alá tartozó olyan tűzött textilszövet, amelyet az 5205 vámtarifaszám alá tartozó pamutfonalból és az 5210 vámtarifaszám alá tartozó pamutszövetből állítottak elő, csak akkor számít kevert terméknek, ha a pamutszövet maga is két különálló vámtarifaszám alá tartozó fonalból álló kevert szövet, vagy ha a felhasznált pamutfonalak maguk is kevertek.

Például:

Ha a szóban forgó tűzött szövetet az 5205 vámtarifaszám alá tartozó pamutfonalból és az 5407 vámtarifaszám alá tartozó szintetikus szövetből készült, a felhasznált két fonal nyilvánvalóan két különböző textil alapanyag, így a tűzött szövet ennek megfelelően kevert termék.

5.3. A „rugalmas poliéter szegmensekkel előállított poliuretán fonal, paszományozott is” megnevezéshez tartozó fonalat tartalmazó termék esetén ez a tolerancia e fonal tekintetében 20 %.

5.4. Az olyan termékek esetében, amelyek „egy legfeljebb 5 mm széles, alumíniumfólia-magból vagy műanyagfilm-magból – alumíniumporral bevonva is – álló, két műanyagfilm-réteg között átlátszó vagy színezett ragasztóval összeillesztett szalagot” tartalmaznak, ez a tolerancia 30 % az érintett szalagban.

6. megjegyzés:

6.1. Amennyiben a listában erre a megjegyzésre történik hivatkozás, az érintett konfekcionált termékekre a jegyzék 3. oszlopában meghatározott szabálynak nem megfelelő textilanyagok (a bélések és közbélések kivételével) felhasználhatók, azzal a feltétellel, hogy a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartoznak, és hogy értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 8 %-át.

6.2. A 6.3. megjegyzés sérelme nélkül, az 50–63. árucsoportba nem tartozó anyagok szabadon felhasználhatók a textiltermékek előállítása során, textiltartalmuktól függetlenül.

Például:

Ha a lista valamely szabálya azt írja elő, hogy egy bizonyos textiltermék (például nadrág) előállításához fonalat kell használni, ez nem akadályozza meg a fémrészek – például gombok – használatát, mivel a gombok nem sorolandók az 50–63. árucsoportba. Ugyanilyen okoknál fogva, ez a szabály nem zárja ki a villámzárak használatát, noha a villámzárak rendszerint textilanyagot is tartalmaznak.

6.3. Amennyiben százalékos szabály érvényes, az 50–63. árucsoportba nem tartozó anyagokat figyelembe kell venni a felhasznált nem származó anyagok értékének kiszámításakor.

7. megjegyzés:

7.1. Az ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 és ex 3403 vámtarifaszám alkalmazásában a „különleges eljárások” a következők:

a) vákuumdesztilláció;

b) átdesztillálás nagyon alapos frakcionált desztillációval;

c) krakkolás;

d) reformálás;

e) extrakció szelektív oldószerrel;

f) a folyamat a következő összes műveletet felöleli: kezelés tömény kénsavval, óleummal vagy kénsavhidriddel; semlegesítés alkáli reagenssel; színtelenítés és tisztítás természetes aktív földdel, aktivált földdel, aktívált faszénnel vagy bauxittal;

g) polimerizáció;

h) alkilezés;

i) izomerizálás.

7.2. A 2710, 2711 és 2712 vámtarifaszám alkalmazásában a „meghatározott eljárások” a következők:

a) vákuumdesztilláció;

b) átdesztillálás nagyon alapos frakcionált desztillációval;

c) krakkolás;

d) reformálás;

e) extrakció szelektív oldószerrel;

f) a folyamat a következő összes műveletet felöleli: kezelés tömény kénsavval, óleummal vagy kénsavhidriddel; semlegesítés alkáli reagenssel; színtelenítés és tisztítás természetes aktív földdel, aktivált földdel, aktívált faszénnel vagy bauxittal;

g) polimerizáció;

h) alkilezés;

i) izomerizálás;

j) csak az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó nehézolajok esetében, hidrogénnel történő kéntelenítés, amelynek eredményeként a kezelt termék kéntartalma legalább 85 térfogatszázaléka redukálódik (ASTM D 1266-59 T módszer);

k) csak a 2710 vámtarifaszám alá tartozó termékek esetében paraffinmentesítés a szűréstől eltérő művelettel;

l) csak az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó nehézolajok esetében, hidrogénnel több mint 20 bar nyomáson és több mint 250 °C hőmérsékleten végzett katalitikus kezelés, a kéntelenítési eljáráson kívül, ha a hidrogén a vegyi folyamat aktív szereplője. Az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó kenőolajoknak hidrogénnel történő további kezelése (pl. hidrogénkikészítés vagy színtelenítés), különösen a szín és a stabilitás céljából, azonban nem számít különleges eljárásnak;

m) csak az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó fűtőolajok esetében atmoszférikus desztilláció, azzal a feltétellel, hogy ezeknek a termékeknek az ASTM D 86 módszerrel, a veszteségeket is beleértve, kevesebb mint 30 térfogatszázaléka desztillál át 300 °C-on;

n) csak az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó nehézolajok esetében, a gázolajok és fűtőolajok kivételével, kezelés nagyfrekvenciás elektromos koronakisülésekkel;

o) csak az ex 2712 vámtarifaszám alá (a súlyát tekintve 0,75 %-nál kevesebb olajat tartalmazó vazelin, ozokerit, lignitviasz vagy tőzegviasz, paraffinviasz kivételével) tartozó nyerstermékek esetében, olajmentesítés frakcionált kristályosítással.

7.3. Az ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902, valamint ex 3403 vámtarifaszámok alkalmazásában, az egyszerű eljárások, például a tisztítás, dekantálás, sóeltávolítás, vízelválasztás, szűrés, színezés, jelölés, a kéntartalom megállapítása különböző kéntartalmú termékekkel történő keverés révén, vagy az e vagy ehhez hasonló műveletek bármilyen kombinációja nem eredményeznek származást.

II. MELLÉKLET A 3. JEGYZŐKÖNYVHÖZ

A NEM SZÁRMAZÓ ANYAGOKON VÉGREHAJTANDÓ OLYAN MEGMUNKÁLÁSOK VAGY FELDOLGOZÁSOK JEGYZÉKE, AMELYEK EREDMÉNYEKÉNT AZ ELŐÁLLÍTOTT TERMÉK ELÉRHETI A SZÁRMAZÓ MINŐSÍTÉST

Az e listán említett termékek nem mindegyike szerepel feltétlenül e megállapodásban. E megállapodás egyéb részeit is szükséges tehát áttanulmányozni.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
1. árucsoport	Élő állatok	Az 1. árucsoport alá tartozó állatoknak teljes egészében előállítottnak kell lenni	
2. árucsoport	Hús és élelmezési célra alkalmas belsőségek	Előállítás, amelyben a 1. és 2. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében előállított	
3. árucsoport	Halak és rákok, puhatestű és más gerinctelen víziállatok	Előállítás, amelyben a 3. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében előállított	
ex 4. árucsoport	Tejtermékek; madártojás; természetes méz; másutt nem említett, élelmezési célra alkalmas állati eredetű élelmiszer; kivéve:	Előállítás, amelyben a 4. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében előállított	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
0403	Író, aludttej és tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej, tejföl sűrítve, cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is	Előállítás, amelyben: - a 4. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében előállított, - a 2009 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált gyümölcslé (az ananász, zöld citrom és a grapefruit-lé kivételével) származó és - a 17. árucsoport alá tartozó felhasznált anyagok értéke nem haladja meg a termék gyártelepi értékének a 30 %-át	
ex 5. árucsoport	Másutt nem említett állati eredetű termékek; kivéve:	Előállítás, amelyben a 5. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében előállított	
ex 0502	Kikészített sertés- és vaddisznószőr, sörte	A sörte és a szőr tisztítása, fertőtlenítése, válogatása és egyenesítése	
6. árucsoport	Élő fák és egyéb növények; hagymák, gumók, gyökerek és hasonlók; vágott virágok és díszítőlombozat	Előállítás, amelyben: - a 6. árucsoport alá tartozó összes felhasznált termék teljes egészében előállított, és - a felhasznált anyagok értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának az 50 %-át	
7. árucsoport	Élelmezési célra alkalmas zöldségfélék, gyökerek és gumók	Előállítás, amelyben a 7. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében előállított	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8. árucsoport	Élelmezési célra alkalmas gyümölcs és diófélék, citrusfélék vagy a dinnyefélék héja	Előállítás, amelyben: - a felhasznált összes gyümölcs és dióféle teljes egészében előállított, és - a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi értékének a 30 %-át	
ex 9. árucsoport	Kávé, tea, matétea és fűszerek, kivéve:	Előállítás, amelyben a 9. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében előállított	
0901	Kávé nyersen, pörkölve vagy koffeinmentesen is; kávéhéj és burok; bármilyen arányban valódi kávét tartalmazó pótkávé	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
0902	Tea, aromásítva is	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 0910	Fűszerkeverékek	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
10. árucsoport	Gabonafélék	Előállítás, amelyben a 10. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében előállított	
ex 11. árucsoport	Malomipari termékek; maláta; keményítők; inulin, búzasikér; kivéve:	Előállítás, amelyben a 0714 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált gabonaféle, élelmezési célra alkalmas növény, gyökér és gumó, illetőleg gyümölcs teljes egészében előállított	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 1106	Liszt, dara és por a 0713 vámtarifaszám alá tartozó szárított, kifejtett hüvelyes zöldségből	A 0708 vámtarifaszám alá tartozó hüvelyes zöldségek szárítása és őrlése	
12. árucsoport	Olajos magvak és olajtartalmú gyümölcsök; különféle magvak és gyümölcsök; ipari és gyógynövények, szalma és takarmány	Előállítás, amelyben a 12. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében előállított	
1301	Sellak; természetes mézga, gyanta, mézgagyanta és oleorezin (például balzsam)	Előállítás, amelynek során a 1301 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
1302	Növényi nedv és kivonat; pektintartalmú anyag, pektinát és pektát; agar-agar és más növényi anyagból nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is:		
	- Növényi anyagokból nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is	Előállítás módosítatlan nyálkából és dúsítóból	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Más	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
14. árucsoport	Növényi eredetű nyersanyag fonásra; másutt nem említett növényi termékek	Előállítás, amelyben a 14. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében előállított	
ex 15. árucsoport	Állati vagy növényi zsír és olaj, és ezek bontási termékei; elkészített ételzsír; állati vagy növényi eredetű viasz; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
1501	Sertészsír (zsiradék is) és baromfizsír a 0209 és a 1503 vámtarifaszám alá tartozók kivételével		
	- Zsír csontokból vagy hulladékból	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 0203-as, 0206 és 0207 vámtarifaszám alá tartozóakat, illetve a 0506 vámtarifaszám alá tartozó csontokat	
	- Más	Előállítás a 0203 vagy 0206 vámtarifaszám alá tartozó sertéshúsból vagy élelmezési célra alkalmas belsőségből, vagy a 0207 vámtarifaszám alá tartozó baromfihúsból és élelmezési célra alkalmas belsőségből	
1502	Szarvasmarhafaggyú, birka- vagy kecskefaggyú, a 1503 vámtarifaszám alá tartozók kivételével		
	- Zsír csontokból vagy hulladékból	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 0201, 0202, 0204 vagy 0206 vámtarifaszám alá tartozó anyagból vagy a 0506 vámtarifaszám alá tartozó csontból	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Más	Előállítás, amelyben a 2. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében előállított	
1504	Halból vagy tengeri emlősből nyert zsír, olaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:		
	- Szilárd frakciók	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 1504 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve	
	- Más	Előállítás, amelyben a 2. és 3. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében előállított	
ex 1505	Finomított lanolin	Előállítás a 1505 vámtarifaszám alá tartozó nyers gyapjúzsírból	
1506	Más állati zsír, olaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:		
	- Szilárd frakciók	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 1506 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Más	Előállítás, amelyben a 2. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében előállított	
1507 – 1515	Növényi olajok és ezek frakciói		
	- Szójabab-, földimogyoró-, pálma-, kókuszdió- (kopra-), pálmamagbél-, babassu-, tung- (kínaifa-) és oiticicaolaj, mirtuszviasz és japánviasz, jojobaolaj frakciói és olajok műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
	- Szilárd frakciók, a jojobaolaj szilárd frakcióinak kivételével	Előállítás az 1507–1515 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagból	
	- Más	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált növényi anyag teljes egészében előállított	
1516	Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói részben vagy teljesen hidrogénezve, közbeesően észterezve, újraészterezve vagy elaidinizálva, finomítva is, de tovább nem elkészítve	Előállítás, amelyben: - a 2. árucsoport alá tartozó összes felhasznált termék teljes egészében előállított, és - a felhasznált összes növényi eredetű anyag teljes egészében előállított. Az 1507, 1508, 1511 és 1513 vámtarifaszámok alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
1517	Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 1516 vámtarifaszám alá tartozó étkezési zsír vagy olaj és ezek frakciói kivételével:	Előállítás, amelyben: - a 2. és a 4. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében előállított, és - a felhasznált összes növényi eredetű anyag teljes egészében előállított. Az 1507, 1508, 1511 és 1513 vámtarifaszámok alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók	
16. árucsoport	Húsból, halból, vagy rákból, puhatestűből, valamint más gerinctelen víziállatból készült termékek	Előállítás: - az 1. árucsoport alá tartozó állatokból, és/vagy - amelyben a 3. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében előállított	
ex 17. árucsoport	Cukrok és cukoráruk; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 1701	Nád- vagy répacukor és vegytiszta szacharóz szilárd állapotban, ízesítő- vagy színezőanyagok hozzáadásával	Előállítás, amelyben a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
1702	Más cukor, beleértve a vegytiszta tejcukrot, malátacukrot, szőlőcukrot és gyümölcscukrot is, szilárd állapotban; cukorszirup hozzáadott ízesítő- vagy színezőanyagok nélkül, műméz, természetes mézzel keverve is, égetett cukor:		
	- Vegytiszta maltóz és fruktóz	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 1702 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve	
	- Más cukor szilárd állapotban, ízesítő- vagy színezőanyagok hozzáadásával	Előállítás, amelyben a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
	- Más	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag származó	
ex 1703	Cukor kivonása vagy finomítása során nyert melasz, ízesítő- vagy színezőanyagok hozzáadásával	Előállítás, amelyben a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
1704	Cukorkaáru (beleértve a fehér csokoládét is), kakaótartalom nélkül	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelyben a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
18. árucsoport	Kakaó és kakaókészítmények	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelyben a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
1901	Malátakivonat; lisztből, darából, durva őrleményből, keményítőből vagy malátakivonatból előállított, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401–0404 vámtarifaszám alá tartozó árukból készített, másutt nem említett olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz:		
	- Malátakivonat	Előállítás a 10. árucsoportba tartozó gabonafélékből	
	- Más	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelyben a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
1902	Tészta, főzve és töltve (hússal vagy más anyaggal) vagy másképp elkészítve is, mint pl. spagetti, makaróni, metélt, lasagne, gnocchi, ravioli, canelloni; kuszkusz (búzadarakása) elkészítve is:		
	- 20 tömegszázalékot nem meghaladó hús-, belsőség-, hal-, rák- vagy puhatestű-tartalommal	Előállítás, amelyben az összes felhasznált gabonaféle és azok származékai (a durumbúza és származékai kivételével) teljes egészében előállított	
	- 20 tömegszázalékot meghaladó hús-, belsőség-, hal-, rák- vagy puhatestű-tartalommal	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált gabonaféle és azok származékai (a durumbúza és származékai kivételével) teljes egészében előállított, továbbá - a 2. és 3. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében előállított	
1903	Tápióka és keményítőből készült tápiókapótló, mindezek keményítőből pehely, szemcse, gyöngy, átszitált vagy hasonló formában	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 1108 vámtarifaszám alá tartozó burgonyakeményítőt	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
1904	Gabonából vagy gabonatermékekből puffasztással vagy pirítással előállított, elkészített élelmiszer (pl. kukoricapehely); másutt nem említett gabona (a kukorica kivételével) szem formában vagy pehely vagy más megmunkált szem formában (a liszt, a dara és a durva őrlemény kivételével) előfőzve vagy másképp elkészítve	Előállítás: - a 1806 vámtarifaszám alá tartozóak kivételével bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, - amelyben az összes felhasznált gabonaféle és liszt (a durumbúza és a Zea indurata kukorica, valamint ezek származékai kivételével) teljes egészében előállított, továbbá - amelyben a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
1905	Kenyér, cukrászsütemény, kalács, keksz (biscuit) és más pékáru kakaótartalommal is; áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételőostya, rizspapír és hasonló termék	Előállítás a 11. árucsoport alá tartozóak kivételével bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 20. árucsoport	Zöldségfélékből, gyümölcsből, diófélékből vagy más növényrészekből előállított készítmények, kivéve:	Előállítás, amelyben az összes felhasznált gyümölcs, dióféle és más növényrész teljes egészében előállított	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 2001	Yamgyökér, édesburgonya (batáta) és a növények hasonló, étkezésre alkalmas részei, legalább 5 tömegszázalék keményítőtartalommal, ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 2004 és ex 2005	Burgonya liszt, dara vagy pelyhesített formában, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
2006	Zöldség, gyümölcs, dióféle, gyümölcshéj és más növényrész, cukorral tartósítva (drénezett, cukrozott vagy kandírozott)	Előállítás, amelyben a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
2007	Dzsem, gyümölcskocsonya (zselé), gyümölcsíz, püré és krém gyümölcsből vagy diófélékből, főzéssel készítve, cukorral vagy más édesítőanyag hozzáadásával is	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelyben a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 2008	- Diófélék, cukor vagy alkohol hozzáadása nélkül	Előállítás, amelynek során a 0801, 0802 és 1202–1207 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált származó dióféle és olajos mag értéke meghaladja a termék gyártelepi árának 60 %-át	
	- Mogyoróvaj; gabonaalapú keverékek; Pálmafacsúcsrügy; kukorica	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
	- Más, kivéve a más módon főzött, nem gőzölt vagy vízben nem forrázott gyümölcsök és diófélék, cukor hozzáadása nélkül, fagyasztva	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelyben a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
2009	Gyümölcslé (beleértve a szőlőmustot is) és zöldséglé, nem erjesztve és hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelyben a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
ex 21. árucsoport	Különféle ehető készítmények; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
2101	Kávé-, tea- vagy matétea-kivonat, -eszencia és -koncentrátum és ezen termékeken vagy kávén, teán vagy matéteán alapuló készítmények; pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé, valamint ezeknek kivonata, eszenciája, koncentrátuma:	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelyben az összes cikória teljes egészében előállított	
2103	Mártás (szósz) és ennek előállítására szolgáló készítmény; ételízesítő keverék; mustárliszt és -dara, elkészített mustár:		
	- Mártás (szósz) és ennek előállítására szolgáló készítmény; ételízesítő keverék	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A mustárliszt vagy -dara, vagy elkészített mustár azonban felhasználható	
	- Mustárliszt és -dara, elkészített mustár	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 2104	Leves és erőleves és ezek előállítására szolgáló készítmény	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 2002–2005 vámtarifaszám alá tartozó elkészített vagy tartósított zöldség kivételével	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
2106	Másutt nem említett élelmiszer-készítmény	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelyben a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
ex 22. árucsoport	Italok, alkoholtartalmú folyadékok és ecet; kivéve:	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelyben a felhasznált összes szőlő, vagy szőlőszármazék teljes egészében előállított	
2202	Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve és más alkoholmentes ital, a 2009 vámtarifaszám alá tartozó gyümölcs- vagy zöldséglevek kivételével	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, - amelyben a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át, továbbá - amelyben a felhasznált összes gyümölcslé (az ananász, a zöld citrom és grépfrútlé kivételével) származó	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
2207	Nem denaturált etilalkohol, legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; etilalkohol és más szesz denaturálva, bármilyen alkoholtartalommal	Előállítás: - a 2207 és 2208 vámtarifaszám kivételével bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, továbbá - amelyben az összes felhasznált szőlő vagy szőlőből származó anyag teljes egészében előállított, vagy, ha a felhasznált összes többi anyag már eleve származó, térfogatszázalékban megadva legfeljebb 5 % rizspálinka használható	
2208	Nem denaturált etil-alkohol, kevesebb mint 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; szesz, likőr és más szeszes ital	Előállítás: - a 2207 és 2208 vámtarifaszám kivételével bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, továbbá - amelyben az összes felhasznált szőlő vagy szőlőből származó anyag teljes egészében előállított, vagy, ha a felhasznált összes többi anyag már eleve származó, térfogatszázalékban megadva legfeljebb 5 % rizspálinka használható	
ex 23. árucsoport	Az élelmiszeripar melléktermékei és hulladékai; elkészített állati takarmány; kivéve:	Előállítás a terméktől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 2301	Bálnaliszt; emberi fogyasztásra alkalmatlan liszt, dara és labdacs (pellet) halból vagy rákból és rákfélékből, puhatestűből vagy más gerinctelen víziállatokból	Előállítás, amelyben a 2. és 3. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében előállított	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 2303	Kukoricakeményítő előállításánál keletkező maradék (kivéve az áztatólé-koncentrátumot), amelynek szárazanyagra számított fehérjetartalma meghaladja a 40 tömegszázalékot	Előállítás, amelyben az összes felhasznált kukorica teljes egészében előállított	
ex 2306	Olívaolaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, 3 %-ot meghaladó olívaolaj-tartalommal	Előállítás, amelyben a felhasznált összes olíva teljes egészében előállított	
2309	Állatok etetésére szolgáló készítmény	Előállítás, amelyben: - a felhasznált összes gabonaféle, cukor vagy melasz, hús vagy tej származó, továbbá - a 3. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében előállított	
ex 24. árucsoport	Dohány és feldolgozott dohánypótló; kivéve:	Előállítás, amelyben a 24. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében előállított	
2402	Szivar, mindkét végén levágott végű szivar (manillaszivar), kis alakú szivar (cigarillos) és cigaretta dohányból vagy dohánypótlóból	Előállítás, amelynek során a feldolgozatlan dohány vagy a 2401 vámtarifaszám alá tartozó dohányhulladék legalább 70 tömegszázaléka származó	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 2403	Fogyasztási dohány	Előállítás, amelynek során a feldolgozatlan dohány vagy a 2401 vámtarifaszám alá tartozó dohányhulladék legalább 70 tömegszázaléka származó	
ex 25. árucsoport	Só; kén; földek és kövek; gipsz, mész és cement; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 2504	Természetes kristályos grafit, dúsított széntartalommal, tisztítva és őrölve	A széntartalom dúsítása, a nyers kristályos grafit tisztítása és őrlése	
ex 2515	Márvány, fűrésszel vagy más módon egyszerűen vágva, tömb vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú tábla formában, legfeljebb 25 cm vastagságú	A márvány fűrészeléssel vagy másként legfeljebb 25 cm vastag darabokra vágása (még abban az esetben is, ha az már eleve fűrészelve van)	
ex 2516	Gránit, porfír, bazalt, homokkő és más emlékművi vagy építőkő, fűrésszel vagy más módon egyszerűen vágva, tömb vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú tábla formában, legfeljebb 25 cm vastagságú	A kő fűrészeléssel vagy másként legfeljebb 25 cm vastag darabokra vágása (még abban az esetben is, ha az már eleve fűrészelve van)	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 2518	Kalcinált dolomit	A nem kalcinált dolomit kalcinálása	
ex 2519	Zúzott természetes magnézium-karbonát (magnezit), légmentesen lezárt konténerekben, és magnézium-oxid, vegyileg tisztán is, az olvasztott magnézián és a kiégetett (szinterezett) magnézián kívül	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. Természetes magnézium-karbonát (magnezit) azonban felhasználható	
ex 2520	Gipsz kifejezetten fogászati célra	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 2524	Természetes azbesztszálak	Előállítás azbeszt-koncentrátumból	
ex 2525	Csillámpor	A csillám vagy csillámhulladék őrlése	
ex 2530	Földfestékek, kalcinálva vagy por alakban	A földfestékek kalcinálása vagy őrlése	
26. árucsoport	Ércek, salakok és hamu	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 27. árucsoport	Ásványi tüzelőanyagok, ásványi olajok és ezek desztillációs termékei, bitumenes anyagok, ásványi viaszok, kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 2707	Kőszénkátrány magas hőfokon történő lepárlásából nyert olajok, amelyekben az aromás alkotórészek tömege meghaladja a nem aromás alkotórészek tömegét, ha legalább 65 térfogatszázalékuk 250 °C hőmérsékleten átdesztillál (beleértve a könnyűbenzin és benzol keverékét is), energetikai vagy fűtőanyagként történő felhasználásra	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több különleges eljárás alkalmazása ([1]) vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 2709	Bitumenes ásványokból előállított nyersolaj	A bitumenes anyagok roncsoló lepárlása	

[1] A „különleges eljárások”-kal kapcsolatos különleges feltételeket lásd a 7.1. és a 7.3. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
2710	Kőolaj és bitumenes ásványokból előállított olaj, a nyers kivételével; másutt nem említett olyan készítmény, amely legkevesebb 70 tömegszázalékban kőolajat vagy bitumenes ásványokból előállított olajat tartalmaz, és amelynek ez az olaj lényeges alkotórésze; olajhulladék	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több különleges eljárás alkalmazása ([1]) vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
2711	Földgáz és gáz-halmazállapotú más szénhidrogén	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több különleges eljárás alkalmazása ([2]) vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

1 A „különleges eljárások”-kal kapcsolatos különleges feltételeket lásd a 7.2. bevezető megjegyzésben.

2 A „különleges eljárások”-kal kapcsolatos különleges feltételeket lásd a 7.2. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
2712	Vazelin; paraffinviasz, mikrokristályos kőolajviasz, paraffingács, ozokerit, lignitviasz, tőzegviasz, más ásványi viasz és szintézissel vagy más eljárással előállított hasonló termék, színezve is	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több különleges eljárás alkalmazása ([1]) vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
2713	Ásványolajkoksz, ásványolaj-bitumen és kőolaj vagy bitumenes ásványból előállított olaj más maradéka	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több különleges eljárás alkalmazása ([2]) vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

1 A „különleges eljárások”-kal kapcsolatos különleges feltételeket lásd a 7.2. bevezető megjegyzésben.

2 A „különleges eljárások”-kal kapcsolatos különleges feltételeket lásd a 7.1. és a 7.3. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
2714	Természetes bitumen és aszfalt; bitumenes vagy olajpala és kátrányos homok; aszfaltit és aszfaltkő	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több különleges eljárás alkalmazása ([1]) vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
2715	Természetes aszfaltot, természetes bitument, ásványolaj-bitument, ásványi kátrányt vagy ásványi kátrányszurkot tartalmazó bitumenes keverék (pl. bitumenes masztix, lepárlási maradvány)	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több különleges eljárás alkalmazása ([2]) vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

1 A „különleges eljárások”-kal kapcsolatos különleges feltételeket lásd a 7.1. és a 7.3. bevezető megjegyzésben.

2 A „különleges eljárások”-kal kapcsolatos különleges feltételeket lásd a 7.1. és a 7.3. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 28. árucsoport	Szervetlen vegyi anyagok, szervetlen vagy szerves vegyületek nemesfémből, ritkaföldfémből, radioaktív elemekből vagy izotópokból, kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 2805	Kevert fém („Mischmetall”)	Előállítás elektrolízissel vagy hőkezeléssel, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 2811	Kéntrioxid	Előállítás kéndioxidból	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 2833	Aluminium-szulfát	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 2840	Nátriumperborát	Előállítás dinátrium-tetraborát-pentahidrátból	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 2852	Telített, aciklikus, egybázisú karbonsavak és ezek anhidridjeinek, halogenidjeinek, peroxidjainak és peroxisavainak higanyvegyületei ; ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 2852, a 2915 és a 2916 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
	Belső éterek és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékainak higanyvegyületei	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 2909 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
	Csak nitrogén-heteroatomos heterociklikus vegyületek higanyvegyületei	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 2852, a 2932 és a 2933 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	Nukleinsavak és sóik higanyvegyületei; vegyileg nem meghatározottak is; más heterociklikus vegyületek	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 2852, 2932, 2933 és 2934 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyagok összértéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
	Nafténsavak, ezek vízben oldhatatlan sóinak és észtereinak higanyvegyületei	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
	Elkészített kötőanyagok öntödei formához vagy maghoz másutt nem említett vegyipari és rokon ipari termékek és készítmények (beleértve a természetes termékek keverékét is)	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 29. árucsoport	Szerves vegyi anyagok, kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 2901	Aciklikus szénhidrogének, energetikai vagy fűtőanyagként történő felhasználásra	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több különleges eljárás alkalmazása ([1]) vagy	
		Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 2902	Ciklánok, ciklének (az azuléneken kívül), benzol, toluol, xilolok, energetikai vagy fűtőanyagként történő felhasználásra	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több különleges eljárás alkalmazása ([2]) vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

1 A „különleges eljárások”-kal kapcsolatos különleges feltételeket lásd a 7.1. és a 7.3. bevezető megjegyzésben.

2 A „különleges eljárások”-kal kapcsolatos különleges feltételeket lásd a 7.1. és a 7.3. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 2905	Az e vámtarifaszám alá tartozó alkoholok és az etanol fémalkoholátjai	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 2905 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve. Az e vámtarifaszám alá tartozó fémalkoholátok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
2915	Telített, aciklikus, egybázisú karbonsavak és ezek anhidridjei, halidjai, peroxidjai és peroxisavai; ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 2915 és a 2916 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 2932	- Belső éterek és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 2909 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
	- Ciklikus acetálok és belső félacetálok és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
2933	Csak nitrogén-heteroatomos heterociklikus vegyületek	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 2932 és a 2933 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
2934	Nukleinsavak és sóik, vegyileg nem meghatározottak is; más heterociklikus vegyületek	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 2932, a 2933 és a 2934 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 2939	Mákszalma-koncentrátum, amely legalább 50 tömegszázalék alkaloidot tartalmaz	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 30. árucsoport	Gyógyszeripari termékek; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
3002	Emberi vér; állati vér terápiás, megelőzési vagy diagnosztikai célra előkészítve; ellenszérumok és más vérfrakciók, valamint módosult immunológiai termékek biotechnológiai eljárással előállítva is; vakcinák, toxinok, mikrobiológiai kultúrák (az élesztők kivételével) és hasonló termékek:		
	- Két vagy több alkotóelemből álló termékek, amelyeket terápiás vagy megelőzési célból kevertek össze, vagy ezen célból össze nem kevert termékek, kimért adagokban vagy formában, vagy a kiskereskedelemben szokásos kiszerelésben	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3002 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve. A termékével azonos árumegnevezésű anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	
	- Más		

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	-- Emberi vér	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3002 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve. A termékével azonos árumegnevezésű anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	
	-- Állati vér terápiás vagy megelőzési célra előkészítve	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3002 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve. A termékével azonos árumegnevezésű anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	
	-- Vérfrakciók az ellenszérumok, a hemoglobin és a szérumglobulin kivételével	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3002 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve. A termékével azonos árumegnevezésű anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	-- Hemoglobin, vérglobulin és szérumglobulin	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3002 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve. A termékével azonos árumegnevezésű anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	
	-- Más	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3002 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve. A termékével azonos árumegnevezésű anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	
3003 és 3004	Gyógyszerek (a 3002, 3005 vagy 3006 vámtarifaszám alá tartozó áruk kivételével):		
	- A 2941 vámtarifaszám alá tartozó amikacinból előállítva	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 3003 és 3004 vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Más	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 3003 és 3004 vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha azok összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át, továbbá - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 3006	Az árucsoporthoz tartozó megjegyzések 4. k) pontjában meghatározott gyógyszerhulladék	A termék eredeti besorolása szerinti származását meg kell tartani	
	- Steril sebészeti vagy fogászati tapadásgátlók, a nem felszívódók is:		
	- műanyagból	Előállítás, amelyben a 39. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át[5]	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- textíliából	Előállítás (7): –természetes szálakból, – vágott műszálak, nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített, vagy – vegyi anyagokból vagy textilpépből	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
	- otomia esetén történő használatra szánt eszköz	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 31. árucsoport	Trágyázószerek; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 3105	A nitrogén, foszfor és kálium közül két vagy három trágyázóelemet tartalmazó ásványi vagy vegyi trágyázószer; más trágyázószer; ebbe az árucsoportba tartozó termékek tablettázva vagy hasonló formában, illetve legfeljebb 10 kg bruttó tömegű csomagolásban, kivéve: - nátriumnitrát - kálciumciánamid - káliumszulfát - kálium- magnézium-szulfát	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 32. árucsoport	Cserző- vagy színezőkivonatok; tanninok és származékaik; festőanyagok, pigmentek és más színezékek; festékek és lakkok; gitt és masztix (simító- és tömítőanyagok); tinták; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 3201	Tanninok és sóik, étereik, észtereik és más származékaik	Előállítás növényi eredetű cserzőkivonatból	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
3205	Színes lakkfesték; az árucsoporthoz tartozó megjegyések 3. pontjában meghatározott színes lakkfesték alapú készítmények([1])	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3203, 3204 és 3205 vámtarifaszám kivételével. A 3205 vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 33. árucsoport	Illóolajok és rezinoidok; illatszerek, szépség- vagy testápoló készítmények, kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
3301	Szilárd és vízmentes illóolajok (terpénmentesek is); rezinoidok; kivont oleorezinek; illóolaj-koncentrátum zsírban, szilárd olajban, viaszban vagy hasonló anyagban, amelyet hideg abszorpció vagy macerálás útján nyernek; illóolajok terpénmentesítésekor nyert terpéntartalmú melléktermék; illóolajok vizes desztillátuma és vizes oldata	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, beleértve az e vámtarifaszám alatt különböző „csoportok”-ba([2]) tartozó anyagokat is. A termékével azonos csoportba tartozó anyagok azonban felhasználhatóak, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át

[1] A 32. árucsoporthoz tartozó 3. megjegyzés értelmében ezek az anyagok színezéséhez használatos, vagy a színező készítmények előállítása során adalékként használt készítmények, kivéve, ha már a 32. árucsoport egy másik vámtarifaszáma alá sorolták be őket.

[2] „Csoport”-nak kell tekinteni a vámtarifaszám bármely részét, amelyet pontosvessző választ el a többi résztől.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 34. árucsoport	Szappan, szerves felületaktív anyagok, mosószerek, kenőanyagok, műviaszok, elkészített viaszok, fényesítő vagy polírozó anyagok, gyertyák és hasonló termékek, mintázópaszta, „fogászati viasz” és gipsz alapú fogászati készítmények; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 3403	Kenőanyag-készítmények 70 tömegszázaléknál kevesebb kőolaj- vagy bitumenes ásványból nyert olajtartalommal	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több különleges eljárás alkalmazása ([1]) vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

[1] A „különleges eljárások”-kal kapcsolatos különleges feltételeket lásd a 7.1. és a 7.3. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
3404	Műviaszok és elkészített viaszok:		
	- Paraffin alapú, ásványolajviasz, bitumenes ásványi anyagból nyert viasz, paraffingacs, izzasztott préselt paraffinviasz alapú	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
	- Más	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve: - az 1516 vámtarifaszám alá tartozó viasz jellegű hidrogénezett olajok,	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
		- vegyileg meg nem határozott zsírsavak vagy ipari zsíralkoholok, amelyek hasonlóak a 3823 vámtarifaszám alá tartozó viaszokhoz;	
		- a 3404 vámtarifaszám alá tartozó anyagok	
		Ezek az anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 35. árucsoport	Fehérjeanyagok; átalakított keményítők; enyvek; enzimek; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
3505	Dextrinek és más átalakított keményítők (pl.: előkocsonyásított vagy észterezett keményítő); keményítő-, dextrin- vagy más átalakított keményítő alappal készített enyvek:		
	- Észterezett és éterezett keményítők	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 3505 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
	- Más	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 1108 vámtarifaszám alá tartozók kivételével	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 3507	Másutt nem említett elkészített enzimek	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
36. árucsoport	Robbanóanyagok; pirotechnikai készítmények; gyufák; piroforos ötvözetek; gyúlékony anyagok	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 37. árucsoport	Fényképészeti vagy mozgófényképészeti termékek; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
3701	Fényérzékeny, megvilágítatlan fényképészeti lemez és síkfilm bármilyen anyagból, a papír, a karton vagy a textil kivételével; fényérzékeny, megvilágítatlan, azonnal előhívó síkfilm, csomagolva is:		
	- Azonnal előhívó film színesfényképészethez, csomagolva	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3701 és 3702 vámtarifaszám alá tartozók kivételével. A 3702 vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Más	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3701 és 3702 vámtarifaszám alá tartozók kivételével. A 3701 és 3702 vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
3702	Fényérzékeny, megvilágítatlan fényképészeti film tekercsben, bármilyen anyagból a papír, a karton vagy a textil kivételével; fényérzékeny, megvilágítatlan, azonnal előhívó film tekercsben:	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3701 és 3702 vámtarifaszám alá tartozók kivételével	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
3704	Megvilágított, de nem előhívott fényképészeti lemez, film, papír, karton és textil	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3701–3704 vámtarifaszám alá tartozók kivételével	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 38. árucsoport	A vegyipar különféle termékei; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 3801	- Kolloid grafit olajos szuszpenzióban és szemikolloid grafit; szénmassza elektródokhoz	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
	- Legalább 30 tömegszázalékban grafit és kőolaj keverékéből álló grafit, paszta formában	Előállítás, amelynek során a 3403 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 3803	Finomított tallolaj	Nyers tallolaj finomítása	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 3805	Tisztított szulfátterpentin alkohol	A nyers szulfátterpentinalkohol tisztítása desztillálással vagy finomítással	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 3806	Észtergyanta	Előállítás gyantasavból	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 3807	Faszurok (fakátrány szurok)	Fakátrány desztillációja	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
3808	Rovarölők, patkányirtók, gombaölők, gyomirtók, csírázásgátló termékek, és növénynövekedés-szabályozó szerek, fertőtlenítők és hasonló készítmények, a kiskereskedelemben szokásos formában vagy csomagolásban kiszerelve, vagy mint készítmények vagy készáruk (pl. kénezett szalag, kénezett kanóc, és kéngyertya, légyfogó papír)	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3809	Textil-, papír-, bőr- vagy hasonló iparban használt, másutt nem említett végkikészítő szerek, festést gyorsító és elősegítő, színtartóságot növelő anyagok, valamint más termékek és készítmények (pl. appretálószerek és pácanyagok)	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
3810	Fémfelület-marató szerek; folyósítószerek és más segédanyagok hegesztéshez vagy forrasztáshoz; forrasztó-, vagy hegesztőporok és -paszták, fém- vagy más anyagtartalommal; hegesztőelektródák vagy -pálcák mag és bevonó anyagai	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3811	Kopogásgátló szerek, antioxidánsok, gyantásodásgátlók, viszkozitást javítók, korrózиógátló készítmények és egyéb hasonló adalékanyagok ásványolajhoz (beleértve a benzinhez valót is) vagy egyéb, hasonló céllal használt folyadékokhoz:		
	- Kenőolaj-adalékok kőolaj- vagy bitumenes ásványokból nyert olajtartalommal	Előállítás, amelynek során a 3811 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Más	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3812	Elkészített vulkanizálást gyorsítók; másutt nem említett gumi- vagy műanyaglágyítók; Antioxidáns készítmények és egyéb gumi- vagy műanyag-stabilizátorok	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3813	Készítmények és töltetek tűzoltó készülékekhez; töltött tűzoltógránátok	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3814	Másutt nem említett szerves oldószerkeverékek és hígítók; lakk- vagy festékeltávolítók	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3818	Elektronikai célokra kémiai elemekkel átitatott korong, ostya vagy hasonló forma; kémiai vegyületekkel átitatott anyagok elektronikai célokra	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
3819	Hidraulikus fékfolyadék és más folyadék hidraulikus hajtóműhöz, amely kőolajat vagy bitumenes ásványokból nyert olajat nem, vagy 70 tömegszázaléknál kisebb arányban tartalmaz	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3820	Fagyásgátló és jegesedésgátló készítmények	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
Ex 3821	Elkészített táptalajok mikroorganizmusok (beleértve a vírusokat és hasonlókat is) vagy növényi, emberi vagy állati sejtek fenntartására	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3822	Hordozóra felvitt diagnosztikai vagy laboratóriumi reagensek, elkészített diagnosztikai vagy laboratóriumi reagensek hordozón is, a 3002 vagy 3006 vámtarifaszám alá tartozók kivételével; tanúsítvánnyal ellátott referenciaanyagok	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
3823	Ipari monokarboxil-zsírsav; finomításból nyert olajsav: ipari zsíralkohol:		
	- Ipari monokarboxil-zsírsav; finomításból nyert olajsav:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
	- Ipari zsíralkohol	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 3823 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve	
3824	Elkészített kötőanyagok öntödei formához vagy maghoz; másutt nem említett vegyipari és rokon ipari termékek és készítmények (beleértve a természetes termékek keverékét is):		

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Az e vámtarifaszám alá tartozók közül a következők: -- Természetes gyantatartalmú termékeken alapuló elkészített kötőanyagok öntödei formához vagy maghoz -- Nafténsavak, ezek vízben oldhatatlan sói és észterei -- Szorbit, a 2905 vámtarifaszám alá tartozó kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
	-- Kőolajszulfonátok az alkálifémek, az ammónium vagy az etanol-aminok kőolajszulfonátjai kivételével; bitumenes ásványokból nyert olajok tiofénezett szulfonsavai és ezek sói -- Ioncserélők -- Getter vákuumcsövekhez		

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	-- Alkáli vasoxid gáztisztításhoz -- Ammóniákvíz és a gáztisztítás folyamán kimerült oxid -- Szulfonafténsavak, vízben oldhatatlan sóik és észtereik -- Kozma- és Dippel-olaj; -- Különböző anionokat tartalmazó sókeverékek -- Zselatin alapú másolópaszta papír vagy textil alapra is		
	- Más	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
3901 – 3915	Műanyagok alapanyag formájában, hulladék, forgács és törmelék; kivéve az ex 3907 és 3912 vámtarifaszám alá tartozókat, amelyekre az alább meghatározott szabályok vonatkoznak:		
	- Addíciós homopolimerizációs termékek, amelyekben egyetlen monomer a teljes polimertartalom több mint 99 tömegszázalékát teszi ki	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át, és - a fenti korlátozáson belül, a 39. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át([1])	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
	- Más	Előállítás, amelyben a 39. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át([2])	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át

1 Az egyfelől a 3901–3906 vámtarifaszám alá, másfelől a 3907–3911 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból álló termékek esetében ez a korlátozás csak arra az anyagcsoportra érvényes, amely tömege folytán a termék meghatározó eleme.

2 Az egyfelől a 3901–3906 vámtarifaszám alá, másfelől a 3907–3911 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból álló termékek esetében ez a korlátozás csak arra az anyagcsoportra érvényes, amely tömege folytán a termék meghatározó eleme.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 3907	- Polikarbonátból és akrilnitril-butadiénsztirol kopolimerből (ABS) készült kopolimer	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. Azonban a termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagokat is használni lehet, ha azok összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át([1])	
	- Poliészter	Előállítás, amelynek során az összes, a 39. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át és/vagy a előállítás tetrabromo-(biszfenol A)-polikarbonátból történik	
3912	Másutt nem említett cellulóz és kémiai származékai, alapanyag formájában	Előállítás, amelynek során a termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	
3916 – 3921	Műanyag félgyártmányok és árucikkek; kivéve az ex 3916, ex 3917, ex 3920 és ex 3921 vámtarifaszám alá tartozókat, amelyekre az alább meghatározott szabályok vonatkoznak:		

[1] Az egyfelől a 3901–3906 vámtarifaszám alá, másfelől a 3907–3911 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból álló termékek esetében ez a korlátozás csak arra az anyagcsoportra érvényes, amely tömege folytán a termék meghatározó eleme.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Sík termékek, amelyek feldolgozottsági foka meghaladja a felületi megmunkálást vagy a négyszögletesre vágást (a négyzetet is beleértve); egyéb termékek, amelyek feldolgozottsági foka meghaladja az egyszerű felületkezelést	Előállítás, amelyben a 39. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
	- Más:		
	-- Addíciós homopolimerizációs termékek, amelyekben egyetlen monomer a teljes polimertartalom több mint 99 tömegszázalékát teszi ki	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át, és - a fenti korlátozáson belül, a 39. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át([1])	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
	-- Más	Előállítás, amelyben a 39. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át([2])	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át

1 Az egyfelől a 3901–3906 vámtarifaszám alá, másfelől a 3907–3911 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból álló termékek esetében ez a korlátozás csak arra az anyagcsoportra érvényes, amely tömege folytán a termék meghatározó eleme.

2 Az egyfelől a 3901–3906 vámtarifaszám alá, másfelől a 3907–3911 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból álló termékek esetében ez a korlátozás csak arra az anyagcsoportra érvényes, amely tömege folytán a termék meghatározó eleme.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 3916 és ex 3917	Profil és cső	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át, és - a fenti határértéken belül a termékkel azonos vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
ex 3920	- Ionomer lap vagy film	Előállítás hőre lágyuló parciális sóból, amely fémionokkal, főleg cink- és nátriumionokkal részben semlegesített etilén és metakrilsav kopolimere	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
	- Regenerált cellulóz, poliamid vagy polietilén lap	Előállítás, amelynek során a termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	
ex 3921	Fémezett műanyag fólia	Előállítás kevesebb mint 23 mikron vastagságú, különösen átlátszó poliészterfóliából([1])	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
3922 – 3926	Műanyag cikkek	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

[1] Az alábbi fóliák számítanak különösen átlátszónak: amelyek optikai tompítása a Gardner Hazemeter ASTM-D 100316 módszerrel (azaz Hazefactor) kevesebb, mint 2 %.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 40. árucsoport	Gumi és ebből készült áruk; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 4001	Rétegelt kreppgumi lap lábbelihez	Természetes gumilemezek laminálása	
4005	Vulkanizálatlan gumikeverék alapanyag formában vagy lap, lemez vagy szalag alakban	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke, a természetes gumi kivételével, nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
4012	Újrafutózott vagy használt gumi légabroncs; tömör vagy kisnyomású gumiabroncs, gumiabroncs-futófelület és gumiabroncs-tömlővédő szalag:		
	- Újrafutózott tömör vagy kisnyomású gumi légabroncs	A használt gumiabroncsok újrafutózása	
	- Más	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 4011 és 4012 vámtarifaszám alá tartozók kivételével	
ex 4017	Keménygumiból készült áruk	Előállítás keménygumiból	
ex 41. árucsoport	Nyersbőr (a szőrme kivételével) és kikészített bőr; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 4102	Juh- és bárányból nyersen, gyapjú nélkül	A gyapjú eltávolítása a gyapjas juh- és bárányból	
4104 – 4106	Szőrtelen vagy gyapjú néküli, cserzett vagy crust bőr, hasítva is, de tovább nem megmunkálva	A cserzett bőr újracserzése vagy Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
4107, 4112 és 4113	Szőrtelen, cserzés vagy kérgesítés után tovább kikészített bőr, beleértve a pergamentált bőrt, hasítva is, a 4114 vámtarifaszám alá tartozó bőr kivételével	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 4104–4113 vámtarifaszám alá tartozók kivételével	
ex 4114	Lakkbőr és laminált lakkbőr; metallizált bőr	Előállítás a 4104–4106, a 4107, a 4112 vagy a 4113 vámtarifaszám alá tartozó anyagból, feltéve hogy összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
42. árucsoport	Bőráruk; nyerges- és szíjgyártóáruk; utazási cikkek, kézitáskák és hasonló tartók; állati bélből készült áruk (a selyemhernyóbélből készült áruk kivételével)	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 43. árucsoport	Szőrme és műszőrme; ezekből készült áruk; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 4302	Cserzett vagy kikészített szőrme, összeállítva:		
	- Lap, kereszt és más hasonló formák	A nem összeállított cserzett vagy kikészített szőrme fehérítése vagy festése a vágáson és összeállításon felül	
	- Más	Előállítás össze nem állított, cserzett vagy kikészített szőrméből	
4303	Ruházati cikkek, ruházati tartozékok és más szőrmeáruk	Előállítás a 4302 vámtarifaszám alá tartozó, nem összeállított, cserzett vagy kikészített szőrméből	
ex 44. árucsoport	Fa és faipari termékek; faszén; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 4403	Gömbfa, négy oldalán durván faragva	Előállítás gömbfából, kérgezetten is, vagy pusztán durvára faragva	
ex 4407	Hosszában fűrészelt vagy szélezett, vágott vagy hántolt 6 mm-nél vastagabb fa, gyalulva, csiszolva vagy végillesztéssel összeállítva	Gyalulás, csiszolás vagy végillesztés	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 4408	Furnérlap (beleértve a rétegelt fa szeletelésével készítettet is), és rétegelt lemez legfeljebb 6 mm vastagságban, lapolva, és hosszában fűrészelt, vágott vagy hántolt más falemez, legfeljebb 6 mm vastagságban, gyalulva, csiszolva vagy végillesztéssel összeállítva	Lapolás, csiszolás, gyalulás vagy végillesztés	
ex 4409	Fa, bármelyik széle vagy felülete mentén összefüggő (folytatólagos) összeillesztésre előkészítve, gyalulva, csiszolva vagy végillesztéssel összeállítva is:		
	- Csiszolt vagy végillesztéssel összeállított	Csiszolás vagy végillesztés	
	- Szegélyléc és gyöngyléc	Peremezés vagy mintázás	
ex 4410 – ex 4413	Szegélyléc és gyöngyléc, beleértve a padló szegélylécet és más szegélylemezt is	Peremezés vagy mintázás	
ex 4415	Fából készült láda, doboz, rekesz, dob és hasonló csomagolóanyag	Előállítás méretre nem vágott falemezből	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 4416	Hordó, kád, dézsa és fából készült más kádáripari termék és azok elemei	Előállítás hasított dongákból, a két főfelület fűrészelésén túl nem megmunkálva	
ex 4418	- Ács- és épületasztalos-ipari termék	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. Üreges fapanel és zsindely azonban felhasználható	
	- Szegélyléc és gyöngyléc	Peremezés vagy mintázás	
ex 4421	Gyufaszál, cipész faszeg vagy facsap	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó fából a 4409 vámtarifaszám alá tartozó fadrót kivételével	
ex 45. árucsoport	Parafa és parafa áruk; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
4503	Természetes parafából készült áru	Előállítás a 4501 vámtarifaszám alá tartozó parafából	
46. árucsoport	Szalmából, eszpartófűből és más fonásanyagból készült áruk; kosárkötő- és fonásáruk	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
47. árucsoport	Papíripari rostanyag fából vagy más cellulóztartalmú anyagból; visszanyert (hulladék és használt) papír vagy karton	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 48. árucsoport	Papír és karton; papíripari rostanyagból, papírból vagy kartonból készült áruk; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 4811	Vonalazott, margózott vagy négyzethálós papír és karton	Előállítás a 47. árucsoportba tartozó papír előállítására szolgáló anyagból	
4816	Karbonpapír, önmásolópapír, és más másoló- vagy átírópapír (a 4809 vámtrifaszám alá tartozók kivételével), a sokszorosító stencil- és az ofszet nyomólemezpapír dobozba kiszerelve is	Előállítás a 47. árucsoportba tartozó papír előállítására szolgáló anyagból	
4817	Boríték, zárt levelezőlap, postai levelezőlap és más levelezőlap papírból vagy kartonból; levelezőpapír-készletet tartalmazó, papírból vagy kartonból készült doboz, tasak, tárca és mappa	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 4818	Toalett- (WC-) papír	Előállítás a 47. árucsoportba tartozó papír előállítására szolgáló anyagból	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 4819	Doboz, láda, tok, zsák és más csomagolóeszköz papírból, kartonból, cellulózvattából vagy cellulózszálból álló szövedékből	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 4820	Írótömb	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 4823	Más papír, karton, cellulózvatta és cellulózszálból álló szövedék méretre vagy alakra vágva	Előállítás a 47. árucsoportba tartozó papír előállítására szolgáló anyagból	
ex 49. árucsoport	Könyvek, újságok, képek és más nyomdaipari termékek; kéziratok, gépírásos szövegek és tervrajzok; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
4909	Nyomtatott vagy illusztrált postai képes levelezőlap; nyomtatott lapok személyes üdvözlettel, üzenettel vagy bejelentéssel, illusztrálva, díszítve és borítékkal is	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 4909 és 4911 vámtarifaszám alá tartozók kivételével	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
4910	Bármilyen nyomtatott naptár, beleértve a naptárblokkot is:		
	- Nem papír vagy karton alapú öröknaptár vagy cserélhető lapos naptár	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
	- Más	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 4909 és 4911 vámtarifaszám alá tartozók kivételével	
ex 50. árucsoport	Selyem, kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 5003	Selyemhulladék (beleértve a le nem gombolyítható selyemgubót, fonalhulladékot, a foszlatott anyagot is), kártolt vagy fésült	A selyemhulladék kártolása vagy fésülése	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
5004 – ex 5006	Selyemfonal és selyemhulladékból készült fonal	Előállítás([1]): - kártolt, fésült, vagy fonásra másként előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, - egyéb, nem kártolt, fésült vagy fonásra másként előkészített természetes szálakból, - vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy - papír előállítására szolgáló anyagból	
5007	Szövet selyemből vagy selyemhulladékból:		
	- Gumifonalat tartalmazó	Előállítás egyágú fonalból([2])	
	- Más	Előállítás([3]):	
		- kókuszrostfonalból, - természetes szálakból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, - vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy - papírból vagy	

1 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

2 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

3 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
		A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át	
ex 51. árucsoport	Gyapjú, finom és durva állati szőr; Lószőr fonal és szövet; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
5106 – 5110	Gyapjúból, finom vagy durva állati szőrből vagy lószőrből készült fonal	Előállítás([1]): - kártolt vagy fésült, vagy fonásra más módon előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, - vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy - papír előállítására szolgáló anyagból	

[1] A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
5111 – 5113	Szövet gyapjúból, finom vagy durva állati szőrből vagy lószőrből:		
	- Gumifonalat tartalmazó	Előállítás egyágú fonalból([1])	
	- Más	Előállítás([2]):	
		- kókuszrostfonalból, - természetes szálakból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, - vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy - papírból vagy	
		A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át	
ex 52. árucsoport	Pamut; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
5204 – 5207	Pamutfonal és cérna	Előállítás([3]):	

1 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

2 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

3 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
		- kártolt, fésült, vagy fonásra másként előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, - vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy - papír előállítására szolgáló anyagból	
5208 – 5212	Pamutszövet:		
	- Gumifonalat tartalmazó	Előállítás egyágú fonalból([1])	
	- Más	Előállítás([2]):	
		- kókuszrostfonalból, - természetes szálakból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, - vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy - papírból vagy	
		A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve,	

1 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

2 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
		hogy a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át	
ex 53. árucsoport	Más növényi textilszálak, papírfonal és papírfonalból szőtt szövet; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
5306 – 5308	Fonal más növényi textilszálból; papírfonal	Előállítás([1]): - kártolt, fésült, vagy fonásra másként előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, - vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy - papír előállítására szolgáló anyagból	

[1] A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
5309 – 5311	Szövet más növényi textilrostból; szövet papírfonalból:		
	- Gumifonalat tartalmazó	Előállítás egyágú fonalból([1])	
	- Más	Előállítás([2]): - kókuszrostfonalból, - jutafonalból, - természetes szálakból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, - vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy - papírból vagy	
		A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át	

1 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

2 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
5401 – 5406	Fonal, szál és cérna végtelen műszálból	Előállítás([1]): - kártolt, fésült, vagy fonásra másként előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, - vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy - papír előállítására szolgáló anyagból	
5407 és 5408	Végtelen műszálból készült szövet		
	- Gumifonalat tartalmazó	Előállítás egyágú fonalból([2])	
	- Más	Előállítás([3]):	
		- kókuszrostfonalból, - természetes szálakból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, - vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy - papírból vagy	
		A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés,	

1 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

2 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

3 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
		hőrögzítés, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át	
5501 – 5507	Vágott műszálak	Előállítás vegyi anyagból vagy textilpépből	
5508 – 5511	Szintetikus vagy mesterséges vágott szálból készült fonal és varrócérna	Előállítás([1]): - kártolt, fésült, vagy fonásra másként előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, - vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy - papír előállítására szolgáló anyagból	

[1] A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
5512 – 5516	Szövet vágott műszálból:		
	- Gumifonalat tartalmazó	Előállítás egyágú fonalból([1])	
	- Más	Előállítás([2]): - kókuszrostfonalból, - természetes szálakból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, - vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy - papírból vagy	
		A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át	

1 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

2 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 56. árucsoport	Vatta, nemez és nem szőtt textília; különleges fonalak; zsineg, kötél, hajókötél és kábel, valamint ezekből készült áruk; kivéve:	Előállítás([1]): - kókuszrostfonalból, - természetes szálakból, - vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy - papír előállítására szolgáló anyagból	
5602	Nemez, impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt is:		
	- Tűnemez	Előállítás([2]): - természetes fonalból, vagy - vegyi anyagokból vagy textilpépből Azonban:	
		- az 5402 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén végtelen szál, - az 5503 vagy az 5506 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén szál, vagy - az 5501 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén fonókábel, ha az egyágú végtelen fonal vagy vágott fonal értéke minden esetben kevesebb, mint 9 decitex, felhasználható, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	

1 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

2 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Más	Előállítás([1]): - természetes szálakból, - mesterséges, kazeinből előállított vágott műszálból, vagy - vegyi anyagokból vagy textilpépből	
5604	Gumifonal és -zsineg textilanyaggal bevonva; az 5404 vagy az 5405 vámtarifaszám alá tartozó textilszál, -szalag és hasonlók gumival vagy műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy burkolva:		
	- Gumifonal és zsineg, textilanyaggal bevonva	Előállítás textilanyaggal be nem vont gumifonalból és zsinegből	
	- Más	Előállítás([2]): - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, - vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy - papír előállítására szolgáló anyagból	

1 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

2 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
5605	Fémezett fonal, paszományozott is, az 5404 vagy az 5405 vámtarifaszám alá tartozó olyan textilszálból, szalagból vagy hasonló termékből is, amelyet fémszállal, fémcsíkkal vagy fémporral kombináltak vagy fémmel bevontak	Előállítás([1]): - természetes szálakból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, - vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy - papír előállítására szolgáló anyagból	
5606	Paszományozott fonal, az 5404 és az 5405 vámtarifaszám alá tartozó szalag és hasonló áru paszományozva (az 5605 vámtarifaszám alá tartozó fonal és paszományozott lószőrfonal kivételével); zseníliafonal (beleértve a a pelyhes zseníliafonalat is); hurkolt, bordázott fonal	Előállítás([2]): - természetes szálakból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, - vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy - papír előállítására szolgáló anyagból	
57. árucsoport	Szőnyegek és más textil padlóborítók:		
	- Tűnemezből	Előállítás([3]): - természetes fonalból, vagy - vegyi anyagokból vagy textilpépből Azonban:	
		- az 5402 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén végtelen szál, - az 5503 vagy az 5506 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén szál, vagy	

1 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

2 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

3 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
		- az 5501 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén fonókábel, ha az egyágú végtelen fonal vagy vágott fonal értéke minden esetben kevesebb, mint 9 decitex, felhasználható, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át Jutaszövet hátoldalként felhasználható	
	- Más nemezből	Előállítás([1]): - nem kártolt, nem fésülve vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, vagy - vegyi anyagokból vagy textilpépből	

[1] A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Más	Előállítás([1]): - kókuszrost- vagy jutafonalból, - szintetikus vagy mesterséges végtelen szálból készült fonalból, - természetes fonalból, vagy - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra másként elő nem készített vágott műszálból Jutaszövet hátoldalként felhasználható	
ex 58. árucsoport	Különleges szövetek; bolyhos szövetek; csipke; kárpit; paszomány; hímzés; kivéve:		
	- Gumifonallal kombinált	Előállítás egyágú fonalból([2])	
	- Más	Előállítás([3]):	
		- természetes szálakból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra másként elő nem készített vágott műszálból, vagy - vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy	
		A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás	

1 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

2 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

3 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
		mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át	
5805	Kézi szövésű faliszőnyeg, kárpit, mint pl. Gobelin, Flanders, Aubusson, Beauvais és hasonló fajták és a tűvarrással (pl. pontöltéssel, keresztöltéssel) előállított faliszőnyeg, kárpit, konfekcionálva is	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
5810	Hímzés méteráruban, szalagban, vagy mintázott darabokban	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
5901	Szövetek mézgával vagy keményítőtartalmú anyaggal bevonva, amelyeket külső könyvborítónak vagy hasonló célokra használnak; pauszvászon; előkészített festővászon; kalapvászon (kanavász) és hasonló merevített textilszövet kalapkészítéshez	Előállítás fonalból	
5902	Kerékköpeny kordszövet magas szakítószilárdságú nejlon- vagy más poliamid, poliészter vagy viszkóz műselyem fonalból:		
	- Legfeljebb 90 tömegszázalék textilanyag-tartalommal	Előállítás fonalból	
	- Más	Előállítás vegyi anyagból vagy textilpépből	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
5903	Textilszövet műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy laminálva, az 5902 vámtarifaszám alá tartozó szövetek kivételével	Előállítás fonalból vagy A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át	
5904	Linóleum, kiszabva is; padlóborító, amely textilalapra alkalmazott bevonatból vagy borításból áll, kiszabva is	Előállítás fonalból([1])	
5905	Textil falborító:		
	- Gumival, műanyaggal vagy más anyaggal impregnált, bevont, beborított vagy laminált szövet	Előállítás fonalból	
	- Más	Előállítás([2]):	

1 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

2 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
		- kókuszrostfonalból, - természetes szálakból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra másként elő nem készített vágott műszálból, vagy - vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy	
		A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át	
5906	Gumizott textilszövet, az 5902 vámtarifaszám alá tartozó kivételével:		

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Kötött vagy hurkolt kelmék	Előállítás([1]): - természetes szálakból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra másként elő nem készített vágott műszálból, vagy - vegyi anyagokból vagy textilpépből	
	- Szintetikus végtelen szálból készült más szövet több mint 90 tömegszázalék textilanyag-tartalommal	Előállítás vegyi anyagból	
	- Más	Előállítás fonalból	
5907	Más módon impregnált, bevont vagy beborított textilszövet; festett kanavász színházi vagy stúdió- (műtermi) díszletek, vagy hasonlók számára	Előállítás fonalból vagy A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át	

[1] A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
5908	Textilalapanyagból szőtt, font vagy kötött bél lámpához, tűzhelyhez, öngyújtóhoz, gyertyához vagy hasonlóhoz; fehérizzású gázharisnya és annak előállítására csőszerűen kötött gázharisnyaszövet, impregnálva is:		
	- Fehérizzású gázharisnya, impregnált	Előállítás csőszerűen kötött gázharisnya-szövetből	
	- Más	Előállítás a terméktől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
5909 – 5911	Ipari felhasználásra alkalmas textiltermékek:		
	- Polírozó korong vagy -gyűrű az 5911 vámtarifaszám alá tartozó, nemezből készítettek kivételével	Előállítás fonalból vagy a 6310 vámtarifaszám alá tartozó textilhulladékból vagy rongyból	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Az 5911 vámtarifaszám alá tartozó, papírgyártásnál vagy más műszaki céllal általánosan használt, csőszerű vagy végtelenített egyszeres vagy többszörös lánc- és/vagy vetülékfonallal, vagy laposszövésű, többszörös lánc- és/vagy vetülékfonallal szőtt textilszövet, nemezelve, impregnálva vagy bevonva is	Előállítás([1]): - kókuszrostfonalból, - a következő anyagokból: -- politetrafluor-etilén fonalból([2]), -- fenolgyantával bevont, impregnált vagy beborított, többágú poliamid fonalból, -- m-feniléndiaminból és izoftálsavból polikondenzációval előállított aromás poliamid szálból készült szintetikus fonalból,	
		-- politetrafluor-etilén monofilből([3]), -- poli(p-fenilén tetraftalamid) szintetikus textilszálból álló fonalból, -- fenolgyanta bevonatú, akrilfonallal paszományozott üvegrost fonalból,[4]	
		-- poliészterből, valamint tereftálsav és 1,4-ciklohexandimetanol és izoftálsav gyantából készült kopoliészter monofilből, -- természetes szálakból, -- nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, -- vegyi anyagokból vagy	

1 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

2 Ezen anyag használata a papírgyártó gépekhez használatos szövetek előállítására korlátozódik.

3 Ezen anyag használata a papírgyártó gépekhez használatos szövetek előállítására korlátozódik.

4 Ezen anyag használata a papírgyártó gépekhez használatos szövetek előállítására korlátozódik.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
		textilpépből	
	- Más	Előállítás([1]): - kókuszrostfonalból, - természetes szálakból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra másként elő nem készített vágott műszálból, vagy - vegyi anyagokból vagy textilpépből	
60. árucsoport	Kötött vagy hurkolt kelmék	Előállítás([2]): - természetes szálakból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra másként elő nem készített vágott műszálból, vagy - vegyi anyagokból vagy textilpépből	

1 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

2 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
61. árucsoport	Kötött vagy hurkolt ruházati cikkek, kellékek és tartozékok:		
	- Két vagy több formára vágott vagy mindjárt formára készített kötött vagy hurkolt anyagdarab összevarrásával vagy más módon történő összeállításával elkészítve	Előállítás fonalból([1])([2])	
	- Más	Előállítás([3]): - természetes szálakból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra másként elő nem készített vágott műszálból, vagy - vegyi anyagokból vagy textilpépből	
ex 62. árucsoport	Ruházati cikkek, kellékek és tartozékok, a kötött és hurkolt áruk kivételével; kivéve:	Előállítás fonalból([4])([5])	

1 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

2 Lásd a 6. bevezető megjegyzést.

3 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

4 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

5 Lásd a 6. bevezető megjegyzést.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 és ex 6211	Női, leányka és csecsemőruha, valamint csecsemőruha és tartozékai, hímzéssel	Előállítás fonalból([1]) vagy Előállítás hímzés nélküli szövetből, feltéve, hogy a felhasznált hímzés nélküli szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át([2])	
ex 6210 és ex 6216	Tűzálló felszerelés alumíniumozott poliészter fóliával borított szövetből	Előállítás fonalból([3]) vagy Előállítás nem bevont szövetből, azzal a feltétellel, hogy a felhasznált nem bevont szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át([4])	
6213 és 6214	Zsebkendő, kendő, sál, nyaksál, mantilla, fátyol és hasonló:		
	- Hímzett	Előállítás fehérítetlen egyágú fonalból([5])([6]) vagy Előállítás hímzés nélküli szövetből, feltéve, hogy a felhasznált hímzés nélküli szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át([7])	

1 Lásd a 6. bevezető megjegyzést.
2 Lásd a 6. bevezető megjegyzést.
3 Lásd a 6. bevezető megjegyzést.
4 Lásd a 6. bevezető megjegyzést.
5 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.
6 Lásd a 6. bevezető megjegyzést.
7 Lásd a 6. bevezető megjegyzést.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Más	Előállítás fehérítetlen egyágú fonalból([1])([2]) vagy	
		A kikészítést nyomás követi, amelyhez legalább két előkészítő vagy két befejező művelet társul (pl. mosás, fehérítés, bolyhozás, mercerizálás, hőrögzítés, mángorlás, gyűrtelenítés, kikészítés, avatás, impregnálás, kivarrás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a 6213 és a 6214 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált nem nyomott áruk összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át	
6217	Más konfekcionált ruházati kellékek és tartozékok; ruhák, ruházati kellékek és tartozékok részei, a 6212 vámtarifaszám alá tartozók kivételével:		
	- Hímzett	Előállítás fonalból([3]) vagy Előállítás hímzés nélküli szövetből, feltéve, hogy a felhasznált hímzés nélküli szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át([4])	

1 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.
2 Lásd a 6. bevezető megjegyzést.
3 Lásd a 6. bevezető megjegyzést.
4 Lásd a 6. bevezető megjegyzést.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Tűzálló felszerelés alumíniumozott poliészter fóliával borított szövetből	Előállítás fonalból([1]) vagy Előállítás nem bevont szövetből, azzal a feltétellel, hogy a felhasznált nem bevont szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át([2])	
	- Közbélés gallérhoz és mandzsettához, kiszabva	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
	- Más	Előállítás fonalból([3])	
ex 63. árucsoport	Más készáru textilanyagból; készletek; használt ruha és használt textiláru; rongy; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
6301 – 6304	Takaró, útitakaró, ágynemű stb.; függöny stb.; más lakástextília:		
	- Nemezből, nem szőtt textíliából	Előállítás([4]): - természetes fonalból, vagy - vegyi anyagokból vagy textilpépből	

1 Lásd a 6. bevezető megjegyzést.
2 Lásd a 6. bevezető megjegyzést.
3 Lásd a 6. bevezető megjegyzést.
4 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Más:		
	-- Hímzett	Előállítás fehérítetlen egyágú fonalból([1])([2]) vagy Előállítás hímzés nélküli anyagból (a kötött vagy hurkolt kivételével) feltéve, hogy a felhasznált hímzés nélküli anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
	-- Más	Előállítás fehérítetlen egyágú fonalból([3])([4])	
6305	Zsák és zacskó áruk csomagolására	Előállítás([5]): - természetes szálakból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra másként elő nem készített vágott műszálból, vagy - vegyi anyagokból vagy textilpépből	
6306	Ponyva, vászontető és napellenző; sátor; csónakvitorla; szörfvitorla, vagy szárazföldi járművek vitorlája; kempingcikk:		

1 Lásd a 6. bevezető megjegyzést.

2 A kötött vagy hurkolt kelméből (formára kiszabott vagy közvetlenül alakra kötött kelméből) a darabok összevarrásával vagy összeállításával készített nem rugalmas vagy nem gumizott kötött vagy hurkolt cikkek esetében lásd a 6. bevezető megjegyzést..

3 Lásd a 6. bevezető megjegyzést.

4 A kötött vagy hurkolt kelméből (formára kiszabott vagy közvetlenül alakra kötött kelméből) a darabok összevarrásával vagy összeállításával készített nem rugalmas vagy nem gumizott kötött vagy hurkolt cikkek esetében lásd a 6. bevezető megjegyzést..

5 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Nem szőtt textíliából	Előállítás([1])([2]): - természetes fonalból, vagy - vegyi anyagokból vagy textilpépből	
	- Más	Előállítás fehérítetlen egyágú fonalból([3])([4])	
6307	Más készáru, beleértve a szabásmintát is	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
6308	Szőnyeg, faliszőnyeg, hímzett asztalterítő vagy szalvéta vagy hasonló textiltermékek készítésére szolgáló, szövetből és fonalból álló készlet, tartozékokkal, kellékekkel is, a kiskereskedelmi forgalomban szokásos kiszerelésben	A készletben lévő termékek mindegyikének ki kell elégítenie a szabályt, amely akkor vonatkozna rá, ha nem lenne készletbe foglalva.. Nem származó árucikkek azonban beépíthetők, ha összértékük nem haladja meg a készlet gyártelepi árának 15 %-át	
ex 64. árucsoport	Lábbeli, lábszárvédő és hasonló áru; ezek részei; kivéve:	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 6406 vámtarifaszám alá tartozó, a talpbéléshez vagy más talprészhez erősített felsőrész-összeállítások kivételével	

1 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

2 Lásd a 6. bevezető megjegyzést.

3 A textilanyagok keverékéből készült termékekkel kapcsolatos különös feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

4 Lásd a 6. bevezető megjegyzést.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
6406	Lábbelirész (beleértve a felsőrészt is, a belső talphoz erősítve is); kiemelhető talpbélés, sarokemelő és hasonló áru; lábszárvédő, bokavédő és hasonló áru és ezek részei	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 65. árucsoport	Kalap és más fejfedők, valamint ezek részei; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
6505	Kalap és más fejfedő kötött vagy hurkolt kelméből vagy csipkéből, nemezből vagy más textilanyagból (de nem szalagból) előállítva, bélelve vagy díszítve is, hajháló bármilyen anyagból, bélelve vagy díszítve is	Előállítás fonalból vagy textilszálból([1])	
Ex 6506	Kalap és más fejfedő nemezből, a 6501 vámtarifaszám alá tartozó kalaptestből, kalaptompból vagy nemezkorongból előállítva, bélelve vagy díszítve is	Előállítás fonalból vagy textilszálból([2])	

[1] Lásd a 6. bevezető megjegyzést.
[2] Lásd a 6. bevezető megjegyzést.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 66. árucsoport	Esernyők, napernyők, sétabotok, botszékek, ostorok, lovaglókorbácsok és ezek részei; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
6601	Esernyő, napernyő (beleértve a boternyőt, kerti és hasonló napernyőt is)	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
67. árucsoport	Kikészített toll és pehely, valamint ezekből készült áruk; művirágok, emberhajból készült áruk	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 68. árucsoport	Kőből, gipszből, cementből, azbesztből, csillámból és hasonló anyagokból készült áruk; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 6803	Palakőből vagy agglomerált palából készült áru	Előállítás megmunkált palakőből	
ex 6812	Azbesztből készült áru; azbeszt alapú vagy azbeszt és magnézium-karbonát alapú keverékekből készült áru	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 6814	Csillámból készült áru, beleértve az agglomerált vagy rekonstruált csillámot is, papír-, karton- vagy más anyagalátéten	Előállítás megmunkált csillámból (az agglomerált és rekonstruált csillámot is beleértve)	
69. árucsoport	Kerámiatermékek	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 70. árucsoport	Üveg és üvegáruk; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 7003, ex 7004 és ex 7005	Üveg fényvisszaverődést gátló réteggel	Előállítás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
7006	A 7003, 7004 vagy a 7005 vámtarifaszám alá tartozó üvegek hajlítva, megmunkált széllel, metszve, fúrva, zománcozva vagy másképp megmunkálva, de nem keretben vagy más anyaggal nem összeszerelve:		
	- Dielektromos vékony filmmel bevont, a SEMII szabványának megfelelő félvezető minőségű üveglapból készült szubsztrátum ([1])	Előállítás a 7006 vámtarifaszám alá tartozó nem bevont üveglap szubsztrátumokból	
	- Más	Előállítás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	

[1] SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
7007	Biztonsági üveg, szilárdított (edzett) vagy rétegelt üvegből	Előállítás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
7008	Többrétegű szigetelőüveg	Előállítás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
7009	Üvegtükör, beleértve a visszapillantó tükröt is, keretezve is	Előállítás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
7010	Üvegballon (fonatos is), üvegpalack, flaska, lombik, konzervüveg, üvegedény, fiola, ampulla és más hasonló üvegtartály, áru szállítására vagy csomagolására; befőzőüveg; dugasz, fedő és más lezáró üvegből	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból vagy Üvegáru metszése, feltéve, hogy a felhasznált nem metszett üvegáru összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
7013	Asztali, konyhai, tisztálkodási, irodai, lakásdíszítési vagy hasonló célra szolgáló üvegáru (a 7010 vagy 7018 vámtarifaszám alá tartozók kivételével)	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból vagy Üvegáru metszése, feltéve, hogy a felhasznált nem metszett üvegáru összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át vagy A kézi munkával készült fúvott üveg kézi díszítése (a szitanyomás kivételével), feltéve, hogy a felhasznált kézi készítésű fúvott üveg összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 7019	Üvegrostból készült áru (a fonal kivételével)	Előállítás: - színezetlen pászmából, előfonatból, fonalból vagy vágott szálból, vagy - üveggyapotból	
ex 71. árucsoport	Természetes vagy tenyésztett gyöngyök, drágakövek vagy féldrágakövek, nemesfémek, nemesfémmel plattírozott fémek és ezekből készült áruk; ékszerutánzatok, érmék; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 7101	Természetes vagy tenyésztett gyöngy, osztályozva és a szállítás megkönnyítésére ideiglenesen felfűzve	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 7102, ex 7103 és ex 7104	Drágakő vagy féldrágakő megmunkálva (természetes, szintetikus vagy rekonstruált)	Előállítás megmunkálatlan drágakőből vagy féldrágakőből	
7106, 7108 és 7110	Nemesfém:		
	- Megmunkálatlan	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 7106, 7108 és 7110 vámtarifaszám alá tartozókat vagy A 7106, 7108 vagy 7110 vámtarifaszám alá tartozó nemesfémek elektrolitos, hőkezeléses vagy vegyi szétválasztása vagy A 7106, 7108 vagy 7110 vámtarifaszám alá tartozó nemesfémek ötvözése egymással vagy nem nemesfémmel	
	- Félgyártmány vagy por alakban	Előállítás megmunkálatlan nemesfémből	
ex 7107, ex 7109 és ex 7111	Nemesfémmel plattírozott nem nemesfém, félgyártmány	Előállítás nemesfémmel plattírozott nem nemesfémből, megmunkálatlanul	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
7116	Természetes vagy tenyésztett gyöngyből, drágakőből vagy féldrágakőből (természetes, szintetikus vagy rekonstruált) készült áru	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
7117	Ékszerutánzat	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból vagy	
		Előállítás nemesfémmel nem plattírozott vagy bevont nem nemesfém részekből, feltéve, hogy a felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 72. árucsoport	Vas és acél, kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
7207	Félkész termék vasból vagy ötvözetlen acélból	Előállítás a 7201, 7202, 7203, 7204 vagy 7205 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
7208 – 7216	Síkhengerelt termék, rúd, szögvas, idomvas és szelvény vasból vagy ötvözetlen acélból	Előállítás a 7206 vámtarifaszám alá tartozó ingotból vagy más elsődleges formából	
7217	Huzal vasból vagy ötvözetlen acélból	Előállítás a 7207 vámtarifaszám alá tartozó félkész termékből	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 7218, 7219 – 7222	Félkész termék, síkhengerelt termék, rúd, szögvas, idomvas és szelvény rozsdamentes acélból	Előállítás a 7218 vámtarifaszám alá tartozó ingotból vagy más elsődleges formából	
7223	Huzal rozsdamentes acélból	Előállítás a 7218 vámtarifaszám alá tartozó félkész termékből	
ex 7224, 7225 – 7228	Félkész termék, síkhengerelt termék, melegen hengerelt rúd, szabálytalanul felgöngyölt tekercsben; szögvas, idomvas és szelvény más ötvözött acélból; üreges fúrórúdvas és -rúdacél ötvözött vagy ötvözetlen acélból	Előállítás a 7206, a 7218 vagy a 7224 vámtarifaszám alá tartozó ingotból vagy más elsődleges formából	
7229	Huzal más ötvözött acélból	Előállítás a 7224 vámtarifaszám alá tartozó félkész termékből	
ex 73. árucsoport	Vas- vagy acéláruk; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 7301	Szádpalló	Előállítás a 7206 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
7302	Vasúti vagy villamosvasúti pályaépítő anyag vasból vagy acélból, úgymint: sín, terelősín, fogazott sín, váltósín, sínkeresztezés, váltóállító rúd és más keresztezési darab, sínaljzat (keresztkengyel), csatlakozólemez, sínsaru, befogópofa, alátétlemez, sínkapocs, nyomtávlemez, kengyel, továbbá más, a vasúti sín összeszereléséhez szükséges speciális anyag	Előállítás a 7206 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
7304, 7305 és 7306	Cső és üreges profil vasból (az öntöttvas kivételével) vagy acélból	Előállítás a 7206, 7207, 7218 vagy 7224 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
ex 7307	Több részből álló csőszerelvény rozsdamentes acélból (ISO X5CrNiMo 1712)	A kovácsdarabok esztergálása, fúrása, dörzsárazása, menetvágása, lesorjázása és homokfúvása, feltéve hogy a felhasznált kovácsdarabok összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 35 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
7308	Szerkezet (a 9406 vámtarifaszám alá tartozó előre gyártott épületek kivételével) és részei (pl. híd és hídrész, zsilipkapu, torony, rácsszerkezetű oszlop, tető, tetőszerkezet, ajtó és ablak és ezek kerete, ajtóküszöb, zsaluzat, korlát, pillér és oszlop) vasból vagy acélból; szerkezetben való felhasználásra előkészített lemez, rúd, szögvas, idomvas, szelvény, cső és hasonló termék vasból vagy acélból	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. Azonban a 7301 vámtarifaszám alá tartozó hegesztett szögvas, idomvas és szelvény nem használható fel	
ex 7315	Hólánc	Előállítás, amelynek során a 7315 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 74. árucsoport	Réz és ebből készült áruk; kivéve:	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
7401	Nyers réz (szulfid-fémkeverék); cementréz (kicsapott réz)	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
7402	Finomítatlan réz; rézanód elektrolízises finomításhoz	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
7403	Finomított réz és rézötvözet, megmunkálatlan:		
	- Finomított réz	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
	- Rézötvözet és más elemeket is tartalmazó finomított réz	Előállítás finomított, megmunkálatlan rézből vagy rézhulladékból és -törmelékből	
7404	Rézhulladék és -törmelék	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
7405	Segédötvözet (mesterötvözet)	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 75. árucsoport	Nikkel és ebből készült áruk; kivéve:	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
7501–7503	Nyers nikkel (szulfid-fémkeverék), zsugorított nikkel-oxid és a nikkelkohászat más közbeeső terméke; megmunkálatlan nikkel; nikkelhulladék és -törmelék	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 76. árucsoport	Alumínium és ebből készült áruk; kivéve:	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
7601	Megmunkálatlan alumínium	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át vagy Előállítás ötvözetlen alumíniumból vagy alumíniumhulladékból és -törmelékből hőkezeléssel vagy elektrolízissel	
7602	Alumíniumhulladék és -törmelék	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 7616	Alumínium gyártmányok, az alumíniumhuzalból készült háló, drótszövet, rács, sodronyfonat, kerítésfonat, erősítőszövet és hasonló anyagok (a végtelen szalagot is beleértve) és a terpesztett alumínium kivételével	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. Azonban az alumíniumhuzalból és a terpesztett alumíniumhálóból készített drótszövet, rács, sodronyfonat, kerítésfonat, betonháló és hasonló anyag (a végtelenített szalagot is beleértve) felhasználható; és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
77. árucsoport	A Harmonizált Rendszerben történő későbbi felhasználásra fenntartva		
ex 78. árucsoport	Ólom és ebből készült áruk; kivéve:	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
7801	Megmunkálatlan ólom:		
	- Finomított ólom	Előállítás „kohóólomból” vagy „finomítatlan ólomból"	
	- Más	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 7802 vámtarifaszám alá tartozó hulladékot vagy törmeléket azonban nem lehet felhasználni	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
7802	Ólomhulladék és -törmelék	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 79. árucsoport	Cink és ebből készült áruk; kivéve:	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
7901	Megmunkálatlan cink	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 7902 vámtarifaszám alá tartozó hulladékot vagy törmeléket azonban nem lehet felhasználni	
7902	Cinkhulladék és -törmelék	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 80. árucsoport	Ón és ebből készült áruk; kivéve:	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
8001	Megmunkálatlan ón	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 8002 vámtarifaszám alá tartozó hulladékot vagy törmeléket azonban nem lehet felhasználni	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8002 és 8007	Ónhulladék és –törmelék, más áru ónból	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
81. árucsoport	Más nem nemesfém; cermet; ezekből készült áruk:		
	- Más nem nemes fém, megmunkált; és ezekből készült áruk	Előállítás, amelynek során a termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
	- Más	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 82. árucsoport	Szerszámok, eszközök, evőeszközök, kanál és villa nem nemesfémből; mindezek részei nem nemesfémből; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
8206	A 8202–8205 vámtarifaszámok közül két vagy több vámtarifaszám alá tartozó szerszámok a kiskereskedelemben szokásos kiszerelt készletben	Előállítás a 8202–8205 kivételével bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 8202–8205 vámtarifaszám alá tartozó szerszámokat azonban be lehet foglalni a készletbe, ha az összértékük nem haladja meg a készlet gyártelepi árának 15 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez		
(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
8207	Cserélhető szerszám kézi vagy gépi működtetésű kéziszerszámhoz vagy szerszámgéphez (pl. sajtoló, csákoló, lyukasztó, menetfúró, menetvágó, fúró, furatmegmunkáló, üregelő, maró, esztergályozó vagy csavarhúzó szerszám), beleértve a fém húzásához vagy extrudálásához való süllyesztéket és a sziklafúráshoz vagy talajfúráshoz való szerszámot is	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		
8208	Kés és vágópenge géphez vagy mechanikus készülékhez	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		
ex 8211	Kés, sima vagy fogazott pengével (beleértve a kertészkést is), a 8208 vámtarifaszám alá tartozó kés kivételével	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. Nem nemesfémből készült késpenge és nyél azonban felhasználható		

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez		
(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
8214	Másutt nem említett késművesáru (pl. hajnyíró gép, mészárosbárd, konyhai bárd, aprító- és darabolókés, papírvágó kés); manikűr- vagy pedikűrkészlet és felszerelés (körömreszelő is)	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. Nem nemesfémből készült nyél azonban felhasználható		
8215	Kanál, villa, merőkanál, szűrőkanál, tortalapát, halkés, vajkés, cukorfogó és hasonló konyhai vagy asztali eszköz	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. Nem nemesfémből készült nyél azonban felhasználható		
ex 83. árucsoport	Másutt nem említett különféle áruk nem nemesfémből; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 8302	Más vasalás, veret, szerelvény és hasonló áru épülethez, és automatikus ajtócsukó	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 8302 vámtarifaszám alá tartozó más anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át		

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 8306	Kis szobor és más dísztárgy nem nemesfémből	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 8306 vámtarifaszám alá tartozó más anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
ex 84. árucsoport	Atomreaktor, kazán, gépek és mechanikus berendezések; ezek alkatrészei, kivéve:	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
ex 8401	Nukleáris fűtőanyagelem	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból([1])	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8402	Vízgőzt vagy más gőzt fejlesztő kazán (az alacsony nyomású gőz előállítására alkalmas, központi fűtés céljára szolgáló forróvíz-kazán kivételével); túlhevítő vízkazán	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át

[1] Ez a szabály 2005. december 31-ig alkalmazandó.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8403 és ex 8404	Központi fűtés céljára szolgáló kazán, a 8402 vámtarifaszám alá tartozó kazán kivételével és segédberendezés a központi fűtés céljára szolgáló kazánhoz	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 8403 és 8404 vámtarifaszám alá tartozók kivételével	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
8406	Gőzturbina (víz- vagy más gőz üzemű)	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
8407	Szikragyújtású, belső égésű, dugattyús vagy forgódugattyús motor	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
8408	Kompressziós gyújtású, belső égésű, dugattyús motor (dízel vagy féldízel)	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
8409	Kizárólag vagy elsősorban a 8407 vagy a 8408 vámtarifaszám alá tartozó motor alkatrésze	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
8411	Sugárhajtású gázturbina, légcsavaros gázturbina és más gázturbina	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8412	Más erőgép és motor	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
ex 8413	Forgódugattyús térfogatkiszorításos szivattyú	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
ex 8414	Ipari ventilátor és hasonló ventilátorok	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
8415	Légkondicionáló berendezés motormeghajtású ventilátorral, valamint hőmérséklet- és nedvességszabályozó szerkezettel, beleértve az olyan berendezést is, amelyben a nedvesség külön nem szabályozható	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8418	Hűtőgép, fagyasztógép és más hűtő- vagy fagyasztókészülék, elektromos vagy más működésű is; hőszivattyú a 8415 vámtarifaszám alá tartozó légkondicionáló berendezés kivételével	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, - amelyben az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - ahol az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
ex 8419	Fa-, papíripari rostanyag-, papír és kartonipari gépek	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - a fenti határértéken belül a termékkel azonos vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8420	Kalander vagy más hengerlőgép, és ezekhez való henger, a fém- vagy üveghengermű kivételével	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - a fenti határértéken belül a termékkel azonos vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8423	Mérleg, vizsgáló és ellenőrző mérleg is (az 50 mg vagy ennél nagyobb érzékenységű mérleg kivételével); súly mindenfajta mérleghez	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
8425–8428	Emelő, mozgató, be- vagy kirakó gép	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - a fenti határértéken belül a 8431 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8429	Önjáró buldózer, homlokgyalu, földgyalu, talajegyengető, földnyeső (szkréper), lapátos kotró, exkavátor, kanalas rakodógép, döngölőgép és úthenger:		
	- Úthenger	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Más	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - a fenti határértéken belül a 8431 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8430	Föld, ásvány vagy érc mozgatására, gyalulására, egyengetésére, nyesésére, kotrására, döngölésére, tömörítésére, kitermelésére vagy fúrására szolgáló más gép; cölöpverő és cölöpkiemelő; hóeke és hókotró	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - a fenti határértéken belül a 8431 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
ex 8431	Kizárólag vagy elsősorban az úthenger alkatrésze	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8439	Papíripari rostanyag készítésére, valamint papír vagy karton előállítására és kikészítésére szolgáló gép	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - a fenti határértéken belül a termékkel azonos vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8441	Papíripari rostanyag, papír vagy karton feldolgozására szolgáló más gép, beleértve a bármilyen fajta papír- vagy kartonvágó gépet is	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - a fenti határértéken belül a termékkel azonos vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
ex 8443	Nyomtatók irodai gépekhez (például automatikus adatfeldolgozó gépek, szövegszerkesztő gépek stb.)	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8444–8447	E vámtarifaszámok alá tartozó textilipari gépek	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
ex 8448	A 8444 és 8445 vámtarifaszám alá tartozó gépek segédgépei	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
8452	Varrógép, a 8440 vámtarifaszám alá tartozó könyvkötőgép (fűzőgép) kivételével; varrógép beépítésére alkalmas bútor; állvány és speciálisan varrógéphez kialakított borító; varrógéptű:		
	- Varrógép (csak zárt öltésű) motor nélkül legfeljebb 16 kg tömegű fejjel, vagy motorral legfeljebb 17 kg tömegű fejjel	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, - (a motor nélküli) fej összeállítására felhasznált nem származó anyagok összértéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok összértékét, és - a felhasznált szálfeszítő, hurkoló és cikcakk szerkezet már származó	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Más	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
8456 – 8466	A 8456–8466 vámtarifaszám alá tartozó szerszámgépek és gépek, valamint alkatrészeik és tartozékaik	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
8469 – 8472	Irodai gépek (pl. írógépek, számológépek, automatikus adatfeldolgozó gépek, sokszorosítógépek, fűzőgépek)	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
8480	Öntödei formázószekrény fémöntéshez; öntőformafedő lap; öntőminta; öntőforma (a bugaöntő forma kivételével) fém, keményfém, üveg, ásványi anyag, gumi vagy műanyag formázásához	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8482	Golyós vagy görgős gördülőcsapágy	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
8484	Két vagy több fém, illetve más anyagból rétegelt tömítés és hasonló kötőelem; különböző anyagokból készült tömítés és hasonló kötőelem, készletben kiszerelve, tasakban, burkolatban vagy hasonló csomagolásban; mechanikus tömítőelem	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
ex 8486	- Bármilyen anyagot anyagleválasztással megmunkáló szerszámgép, ha lézer- vagy más fény- vagy fotonsugárral, ultrahanggal, elektromos kisüléssel elektrokémiai, elektronsugaras, ionsugaras vagy plazmasugaras eljárással működik: - nyíró, hajlító, hajtogató, redőző, simító, egyengető, lyukasztó vagy rovátkáló szerszámgép (beleértve a présgépet is) fém megmunkálására - szerszámgép kő, kerámia, beton, azbesztcement vagy hasonló ásványi anyag, vagy üveg hidegmegmunkálására - a 8456, 8462 és 8464 vámtarifaszám alá tartozó szerszámgéphez kizárólag vagy elsősorban használt alkatrész és tartozék - olyan jelölő eszközök, amelyek mintát létrehozó	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez		
(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
	készülékek és fényvédő réteggel bevont anyagból sablon vagy hajszálvonal-hálózatos lemez készítésére használatosak ezek alkatrészei és tartozékai			

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- öntőformák, fröccsöntéshez vagy kompressziós öntéshez	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
	- egyéb emelő, mozgató, be- vagy kirakógép	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és – az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg az összes felhasznált származó anyag értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
	- kizárólag vagy elsősorban a 8428 vámtarifaszám alá tartozó gépek alkatrészei	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
	- fényképezőgép nyomólemez vagy henger készítésére használt mintát létrehozó készülékek, amelyek fényvédő réteggel bevont anyagból sablon vagy hajszálvonal-hálózatos lemez készítésére használatosak; ezek alkatrészei és tartozékai	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, - amelyben az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - ahol az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8487	Ebben az árucsoportban másutt nem említett elektromos csatlakozót, szigetelőt, tekercset, érintkezőt és más elektromos alkatrészt nem tartalmazó gépalkatrész	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
ex 85. árucsoport	Elektromos gépek és elektromos felszerelések és ezek alkatrészei; hangfelvevő és -lejátszó, televíziós kép- és hangfelvevő és –lejátszó készülékek és ezek alkatrészei és tartozékai; kivéve:	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8501	Elektromotor és elektromos generátor [az áramfejlesztő egység (aggregát) kivételével]	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - a fenti határértéken belül a 8503 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8502	Elektromos áramfejlesztő egység (aggregát) és forgó áramátalakító	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - a fenti határértéken belül a 8501 és a 8503 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
ex 8504	Tápegység az automatikus adatfeldolgozó gépekhez	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
ex 8517	Emberi hang, kép vagy egyéb adat továbbítására és vételére szolgáló egyéb készülékek, beleértve a vezetékes vagy vezetéknélküli hálózatok (mint a helyi vagy a nagy kiterjedésű hálózat) hírközlő berendezéseit a 84.43, 85.25, 85.27 vagy 85.28 vámtarifaszám alá tartozó hangtovábbító vagy vevőkészülékek kivételével	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 8518	Mikrofon és tartószerkezete; hangszóró, dobozba szerelve is; hangfrekvenciás elektromos erősítő; elektromos hangerősítő egység	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
8519	Hangfelvevő vagy -lejátszó készülék	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8521	Videofelvevő vagy -lejátszó készülék, videotunerrel egybeépítve is	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8522	Kizárólag vagy elsősorban a 8519–8521 vámtarifaszám alá tartozó készülékek alkatrésze és tartozéka	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
8523	Felvételt nem tartalmazó lemezek, szalagok, szilárd, állandó nem felejtő tároló eszközök és más adathordozók hang vagy más jel rögzítésére, beleértve a matricát és a mesterlemezt lemezek gyártásához, a 37. árucsoportba tartozó termékek kivételével;	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
	- Felvételt tartalmazó lemezek, szalagok, szilárd, állandó nem felejtő tároló eszközök és más adathordozók hang vagy más jel rögzítésére, beleértve a matricát és a mesterlemezt lemezek gyártásához, a 37. árucsoportba tartozó termékek kivételével;	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - a fenti határértéken belül a 8523 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- a két vagy több integrált elektromos áramkörrel rendelkező proximity kártyák és „intelligens kártyák”	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - a fenti határértéken belül a 8541 és a 8542 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át vagy A diffúziós művelet (amelynek során az integrált áramkört a félvezető szubsztrátumon a megfelelő adalékanyag szelektív hozzáadásával alakítják ki), függetlenül attól, hogy összeszerelést és/vagy tesztelést a 3. és a 4. cikkekben nem említett országban végezték	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
	- „intelligens kártyák” egy integrált áramkörrel	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8525	Rádió- vagy televízióműsor-adókészülék, -vevőkészülékkel vagy hangfelvevő vagy -lejátszó készülékkel egybeépítve is; televíziós kamerák (felvevők), digitális fényképezőgépek és videokamera-felvevők	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
8526	Radarkészülék, rádiónavigációs segédkészülék és rádiós távirányító készülék	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
8527	Rádióműsor-vevőkészülék, hangfelvevő vagy -lejátszó készülékkel vagy órával kombinálva is, közös házban:	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8528	- Monitorok és kivetítők, beépített televízióvevő-készülék nélkül; kizárólag vagy elsősorban a 8471 vámtarifaszám alá tartozó automatikus adatfeldolgozó rendszerben használatos más monitor és kivetítő, beépített televízióvevő-berendezés nélkül; Televíziós adás vételére alkalmas készülék, rádióműsor vevőkészüléket, hang- vagy képfelvevő vagy -lejátszó készüléket magába foglaló is	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
8529	Kizárólag vagy elsősorban a 8525–8528 vámtarifaszám alá tartozó készülékek alkatrészei:		
	- Kizárólag vagy elsősorban képfelvevő vagy -lejátszó készülékkel való használatra alkalmas	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- kizárólag vagy elsősorban a 8471 vámtarifaszám alá tartozó automatikus adatfeldolgozó rendszerekben kizárólagosan vagy elsődlegesen használt monitor és kivetítő, beépített televízió-berendezés nélkül	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
	- Más	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
8535	1 000 V-nál nagyobb feszültségű elektromos áramkör összekapcsolására, védelmére vagy elektromos áramkörbe vagy azon belüli összekapcsolásra szolgáló készülék	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - a fenti határértéken belül a 8538 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8536	Legfeljebb 1 000 V feszültségű elektromos áramkör összekapcsolására vagy védelmére vagy elektromos áramkörbe vagy azon belüli összekapcsolásra szolgáló készülék	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - a fenti határértéken belül a 8538 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
	- optikai szálból álló nyalábokhoz vagy kábelekhez való csatlakozók		
	-- műanyagból	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
	-- kerámiából, vasból vagy acélból	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
	-- rézből	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8537	Kapcsolótábla, -panel, -tartó (konzol), -asztal, -doboz és egyéb foglalat, amely a 8535 vagy a 8536 vámtarifaszám alá tartozó készülékből legalább kettőt foglal magában, és elektromos vezérlésre vagy az elektromosság elosztására szolgál, beleértve azt is, amely a 90. árucsoportba tartozó szerkezetet vagy készüléket tartalmaz, és numerikus vezérlésű készülék, a 8517 vámtarifaszám alá tartozó kapcsolókészülékek kivételével	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - a fenti határértéken belül a 8538 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
ex 8541	Dióda, tranzisztor és hasonló félvezető eszköz; a csipekre még nem vágott egyben levő félvezető szelet kivételével	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
ex 8542	Elektronikus integrált áramkör és mikroszerkezet		

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Monolitikus integrált áramkörök	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - a fenti határértéken belül a 8541 és a 8542 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át vagy A diffúziós művelet (amelynek során az integrált áramkört a félvezető szubsztrátumon a megfelelő adalékanyag szelektív hozzáadásával alakítják ki), függetlenül attól, hogy összeszerelést és/vagy tesztelést a 3. és a 4. cikkekben nem említett országban végezték	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
	- gépnek vagy készüléknek ebben az árucsoportban másutt nem említett elektromos alkatrésze	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Más	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - a fenti határértéken belül a 8541 és a 8542 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
8544	Szigetelt elektromos huzal (zománcozott vagy anódosan oxidált is), kábel (a koaxiális kábel is) és egyéb szigetelt elektromos vezeték, csatlakozóval vagy anélkül; önállóan beburkolt optikai szálakból álló kábel, elektromos vezetékkel összeállítva vagy csatlakozóval felszerelve is	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
8545	Szénelektróda, szénkefe, ívlámpaszén, galvánelemhez való szén és más elektromos célra szolgáló, szénből, grafitból készült cikk, fémmel vagy anélkül	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8546	Bármilyen anyagból készült elektromos szigetelő	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
8547	Szigetelőszerelvény elektromos géphez, készülékhez vagy berendezéshez, kizárólag szigetelőanyagból, eltekintve bármilyen apróbb fémrésztől (pl. belsőmenetes foglalat), amelyeket az öntésnél csak a szerelhetőség érdekében helyeztek az anyagba, a 8546 vámtarifaszám alá tartozó szigetelő kivételével; szigetelőanyaggal bélelt, nem nemesfémből készült elektromos szigetelőcső és ezek csatlakozó darabjai	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8548	Primer cella, primer elem és elektromos akkumulátor selejtje és hulladéka; kimerült primer cella, kimerült primer elem és kimerült elektromos akkumulátorok; gépnek vagy készüléknek ebben az árucsoportban másutt nem említett elektromos alkatrésze	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
ex 86. árucsoport	Vasúti mozdonyok vagy villamos-motorkocsik, sínhez kötött járművek és alkatrészeik; vasúti vagy villamosvágány-tartozékok, és -felszerelések és alkatrészeik; mindenféle mechanikus (beleértve az elektromechanikusat is) közlekedési jelzőberendezés; kivéve:	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8608	Vasúti és villamosvasúti vágánytartozék és felszerelés; mechanikus (beleértve az elektromechanikusat is) ellenőrző, jelző- vagy biztonsági berendezés, vasút, villamosvasút, közút, belvízi út, parkolóhely, kikötő vagy repülőtér számára; mindezek alkatrésze	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
ex 87. árucsoport	Járművek és ezek alkatrészei, a vasúti vagy villamosvasúti sínhez kötött járművek kivételével; kivéve:	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
8709	Önjáró üzemi targonca, rakodó- vagy emelőszerkezettel nem felszerelve, gyárban, áruházban, kikötő területén vagy repülőtéren áru rövid távolságra történő szállítására; vasúti pályaudvar peronján használt vontató; az idetartozó jármű alkatrésze	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8710	Harckocsi és más páncélozott harci jármű motorral, fegyverzettel vagy anélkül, valamint az ilyen jármű alkatrésze	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8711	Motorkerékpár (beleértve a segédmotoros kerékpárt is), kerékpár kisegítő motorral felszerelve, oldalkocsival is; oldalkocsi:		
	- Dugattyús, belső égésű motorral, amelynek hengerűrtartalma		
	-- 50 cm^3-nél kisebb	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	-- 50 cm^3-t meghaladó	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
	- Más	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
ex 8712	Kerékpár golyóscsapágy nélkül	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 8714 vámtarifaszám alá tartozók kivételével	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
8715	Gyermekkocsi és alkatrésze	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8716	Pótkocsi (utánfutó) és félpótkocsi; más jármű géperejű hajtás nélkül; mindezek alkatrésze	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
ex 88. árucsoport	Légi járművek, űrhajók és ezek részei; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 8804	Forgó (rotáló) ejtőernyő	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 8804 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
8805	Légijármű-indító szerkezet; fedélzeti leszállásfékező készülék vagy hasonló fékezőszerkezet; repülőkiképző földi berendezés; mindezek alkatrésze	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
89. árucsoport	Hajók, csónakok és más úszószerkezetek	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 8906 vámtarifaszám alá tartozó hajótesteket azonban nem lehet felhasználni	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 90. árucsoport	Optikai, fényképészeti, mozgófényképészeti, mérő-, ellenőrző, precíziós, orvosi vagy sebészeti műszerek és készülékek; mindezek alkatrészei és tartozékai; kivéve:	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
9001	Optikai szál és optikai szálból álló nyaláb; optikai szálból készült kábel, a 8544 vámtarifaszám alá tartozó kivételével; polarizáló anyagból készült lap és lemez; bármilyen anyagból készült lencse (kontaktlencse is), prizma, tükör és más optikai elem nem szerelve, az optikailag nem megmunkált üvegből készült elem kivételével	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
9002	Lencse, prizma, tükör és más optikai elem bármilyen anyagból, szerelve, amely a műszer vagy készülék alkatrésze vagy szerelvénye, az optikailag nem megmunkált üvegből készült elem kivételével	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9004	Szemüveg, védőszemüveg és hasonló, látásjavító, védő- vagy más szemüveg	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
ex 9005	Távcső, látcső (két és egy szemlencsés) és más optikai teleszkóp és ezek foglalata; a prizmás csillagászati távcsövek és ezek foglalata kivételével	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, - amelyben az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át; és - ahol az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 9006	Fényképezőgép (a mozgófényképészeti kivételével); fényképészeti villanófény-készülék és villanókörte, az elektromos gyújtású villanókörte kivételével	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, - amelyben az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - ahol az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
9007	Mozgóképfelvevő (kamera) és -vetítő, hangfelvevő vagy hanglejatszó készülékkel vagy anélkül	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, - amelyben az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - ahol az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
9011	Összetett optikai mikroszkóp, mikrofényképészeti, mikro-mozgófényképészeti mikroszkóp vagy mikroképvetítő is	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, - amelyben az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - ahol az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
ex 9014	Más navigációs eszköz és készülék	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9015	Földmérő (a fotogrammetriai földmérő is), hidrográfiai, oceanográfiai, hidrológiai, meteorológiai vagy geofizikai műszer és készülék, az iránytű kivételével; távolságmérő	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9016	Mérleg 50 mg vagy ennél nagyobb érzékenységgel, súllyal együtt is	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
9017	Rajzoló-, jelölő- vagy matematikai számolóműszer és eszköz (pl. rajzológép, pantográf, szögmérő, rajzolókészlet, logarléc, logartárcsa); ebbe az árucsoportba más vámtarifaszám alá nem besorolható kézi hosszúságmérő eszköz (pl. mérőrúd és -szalag, mikrométer, körző)	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9018	Orvosi, sebészeti, fogászati vagy állatorvosi műszer és készülék, szcintigráf készülék is, más elektromos gyógyászati és látásvizsgáló készülék:		

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Fogorvosi szék fogászati felszereléssel felszerelve	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 9018 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
	- Más	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
9019	Mechanikus gyógyászati készülék; masszírozó készülék; pszichológiai képességvizsgáló készülék; ózon-, oxigén- és aerosolterápiai készülék, mesterséges lélegeztető vagy más gyógyászati légzőkészülék	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
9020	Más légzőkészülék és gázálarc, sem mechanikus részekkel, sem cserélhető szűrőkkel nem rendelkező védőálarc kivételével	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
9024	Keménység-, szakító-, nyomásszilárdság-, rugalmasságvizsgáló gép és készülék vagy más mechanikai anyagvizsgáló gép (pl. fém, fa, textil, papír, műanyag vizsgálatához)	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9025	Fajsúlymérő és hasonló, folyadékban úszó mérőműszer; hőmérő, pirométer, barométer, higrométer és pszichrométer, regisztrálóval is, és mindezek egymással kombinálva is	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9026	Folyadék vagy gáz áramlásának, szintjének, nyomásának vagy más változó jellemzőinek mérésére vagy ellenőrzésére szolgáló eszköz, műszer és készülék (pl. áramlásmérő, szintjelző, manométer, hőmennyiségmérő), a 9014, 9015, 9028 vagy 9032 vámtarifaszám alá tartozó műszer és készülék kivételével	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
9027	Fizikai vagy vegyi analízisre szolgáló készülék és műszer (pl. polariméter, refraktométer, spektrométer, füst- vagy gázanalizátor); viszkozitást, porozitást, nyúlást, felületi feszültséget vagy hasonló jellemzőket mérő és ellenőrző eszköz és készülék; hő-, hang- és fénymennyiségek mérésére vagy ellenőrzésére szolgáló eszköz és készülék (a megvilágítási-időmérő is); mikrotom (metszetkészítő)	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9028	Gáz, folyadék vagy áram fogyasztásának vagy előállításának mérésére szolgáló készülék, ezek hitelesítésére szolgáló mérőeszköz is:		
	- Alkatrész és tartozék	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
	- Más	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
9029	Fordulatszámláló, termékszámláló, taxióra, kilométerszámláló, lépésszámláló és hasonló készülék; sebességmérő és tachométer, a 9014 vagy 9015 vámtarifaszám alá tartozó készülék kivételével; stroboszkóp	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9030	Oszcilloszkóp, spektrumanalizátor és elektromos mennyiségek mérésére vagy ellenőrzésére szolgáló más műszer és készülék, a 9028 vámtarifaszám alá tartozó mérőműszerek kivételével; alfa-, béta-, gamma-, röntgen-, kozmikus vagy más ionizáló sugárzás kimutatására vagy mérésére szolgáló műszer és készülék	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
9031	Ebben az árucsoportban másutt nem említett mérő- vagy ellenőrző műszer, készülék és gép; profilvetítő	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9032	Automata szabályozó- vagy ellenőrző műszer és készülék	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9033	A 90. árucsoportba tartozó gép, készülék, műszer vagy berendezés (ebben az árucsoportban másutt nem említett) alkatrésze és tartozéka	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
ex 91. árucsoport	Órák és kisórák és ezek alkatrészei; kivéve:	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9105	Más óra	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
9109	Óraszerkezet, teljes (komplett) és összeszerelt	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
9110	Komplett kisóraszerkezet vagy óraszerkezet, nem összeszerelve vagy részben összeszerelve (szerkezetkészlet); nem teljes kisóraszerkezet vagy óraszerkezet összeszerelve; nyers kisóraszerkezet vagy óraszerkezet	Előállítás, amelyben: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - a fenti határértéken belül a 9114 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
9111	Tok kisóraszerkezethez és ennek részei	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
9112	Tok órához és hasonló tok ebbe az árucsoportba tartozó más áruhoz és ezek részei	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
9113	Szíj, szalag és karkötő karórához és ezek alkatrésze:		
	- Nem nemesfémből, arannyal vagy ezüsttel lemezelve is, vagy nemesfémmel plattírozott fémből is	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
	- Más	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
92. árucsoport	Hangszerek; mindezek alkatrészei és tartozékai	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
93. árucsoport	Fegyverek és lőszerek; ezek alkatrészei és tartozékai	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 94. árucsoport	Bútor; ágyfelszerelés, matracok, ágybetétek, párnák és hasonló párnázott lakberendezési cikkek; másutt nem említett lámpák és világítófelszerelések; megvilágított jelzések, reklámfeliratok, névtáblák és hasonlók; előre gyártott épületek; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 9401 és ex 9403	Nem nemesfémből készült, nem párnázott, legfeljebb 300 g/m2 tömegű pamutszövetet tartalmazó bútor	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból vagy Előállítás a 9401 vagy 9403 vámtarifaszám alá tartozó, felhasználásra kész pamutszövetből, ha:	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
		- az értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át, és - valamennyi egyéb felhasznált anyag származó, és nem a 9401 vagy 9403 vámtarifaszám alá tartozik	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
9405	Lámpa és világítófelszerelés, beleértve a keresőlámpát és spotlámpát is, és mindezek másutt nem említett alkatrésze; megvilágított jelzések, reklámfeliratok, cégtáblák és hasonlók, állandó jellegű fényforrással szerelve, valamint mindezek másutt nem említett alkatrésze	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
9406	Előre gyártott épület	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 95. árucsoport	Játékok, játékszerek és sporteszközök; mindezek alkatrészei és tartozékai; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 9503	Más játék; kicsinyített méretű (»méretarányos«) modell és szórakozásra szánt hasonló modell, működő is; mindenféle kirakós játék (puzzle)	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 9506	Golfütő és alkatrészei	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A golfütőfejek készítéséhez azonban durván megmunkált tömbök felhasználhatók	
ex 96. árucsoport	Különböző áruk; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 9601 és ex 9602	Állati, növényi vagy ásványi eredetű, faragásra alkalmas anyagból készült áru	Előállítás azonos vámtarifaszám alá tartozó „megmunkált” faragásra alkalmas anyagból	
ex 9603	Seprű, kefe és ecset (a nyest- és a mókusszőrből készült seprűk és hasonlók és kefék kivételével) kézi működtetésű, mechanikus padlóseprű motor nélkül, szobafestőpárna és -henger, gumibetétes törlő és nyeles felmosó	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
9605	Utazási készlet testápoláshoz, varráshoz vagy cipő- vagy ruhatisztításhoz	A készletben lévő termékek mindegyikének ki kell elégítenie a szabályt, amely akkor vonatkozna rá, ha nem lenne készletbe foglalva.. Nem származó árucikkek azonban beépíthetők, ha összértékük nem haladja meg a készlet gyártelepi árának 15 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
9606	Gomb, franciakapocs, patentkapocs és patent, gombtest és ezek más részei; nyers gomb	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
9608	Golyóstoll, filc- és más, szivacsvégű toll és jelző; töltőtoll, rajzolótoll és egyéb toll; másoló töltőtoll (átírótoll); töltőceruza vagy csúszóbetétes ceruza; tollszár, ceruzahosszabbító és hasonló; mindezek részei (beleértve a kupakot és a klipszet is), a 9609 vámtarifaszám alá tartozó áru kivételével	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó tollhegy vagy tollhegycsúcs azonban felhasználható	
9612	Írógép- és hasonló szalag, tintával vagy más anyaggal – lenyomatkészítésre – átitatva, orsón vagy kazettában is; bélyegzőpárna, dobozzal is, átitatva vagy sem	Előállítás: - a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és - amelynek során az összes felhasznált anyag összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származó minősítést eredményez	
(1)	(2)	(3) vagy	(4)
ex 9613	Öngyújtó, piezoelektromos gyújtóval	Előállítás, amelynek során a 9613 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
ex 9614	Pipa és pipafej	Előállítás durván megmunkált tömbből	
97. árucsoport	Művészeti tárgyak, gyűjteménydarabok és régiségek	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	

III. MELLÉKLET A 3. JEGYZŐKÖNYVHÖZ

AZ EUR.1 SZÁLLÍTÁSI BIZONYÍTVÁNY ÉS AZ EUR.1 SZÁLLÍTÁSI BIZONYÍTVÁNY IRÁNTI KÉRELEM MINTÁJA

Nyomtatási utasítások

1. Minden egyes bizonyítvány mérete 210x297 mm; hosszirányban legfeljebb -5 mm, illetve +8 mm tűrés megengedett. A felhasznált papír fehér írópapír, amely nem tartalmaz mechanikus pépet, és tömege legalább 25 g/m^2. Nyomtatott zöld guilloche-mintájú háttere legyen, amely szemmel láthatóvá tesz bármilyen mechanikus vagy vegyi eszközű hamisítást.

2. A szerződő felek illetékes hatóságai fenntarthatják maguknak a jogot, hogy a formanyomtatványokat maguk nyomtassák, vagy az általuk elfogadott nyomdákban állítassák elő. Ez utóbbi esetben a bizonyítványokon fel kell tüntetni az ilyen engedélyt. Minden egyes bizonyítványon szerepelnie kell a nyomda nevének és címének, vagy a nyomda azonosítására szolgáló jelnek. Sorszámot is tartalmaznia kell, akár nyomtatva, akár nem, melynek alapján azt azonosítani lehet.

SZÁLLÍTÁSI BIZONYÍTVÁNY

1. Exportőr (Név, teljes cím, ország)	**EUR.1** **No A** 000.000 Kitöltése előtt lásd a túloldali megjegyzéseket!
	2. (Írja be a megfelelő ország vagy országcsoportok vagy területek nevét) ..... **és** ..... **közötti preferenciális kereskedelemben használt bizonyítvány**
3. Címzett (név, teljes cím, ország) (Választható)	**4. Származási ország, országcsoport vagy terület** / **5. Rendeltetési ország, országcsoport vagy terület**
6. Szállítási adatok (Választható)	**7. Megjegyzések**

8. Sorszám; Jelek és Számok; A csomagok száma és fajtája [(1)]; **Árumegnevezés**	**9. Bruttó súly (kg) vagy más mennyiség (liter, m^3 stb.)**	**10. Számlák** (Választható)

11. VÁMHIVATAL IGAZOLÁSA	**12. AZ EXPORTŐR NYILATKOZATA**
A nyilatkozat igazolása Export okmány [(2)] ..... számú vámnyilatkozat Típusa …… Vámhivatal .....…… Kibocsátó ország vagy terület ..... Bélyegző ..... Kelet és helye ……..... ……..... (aláírás)	Alulírott kijelentem, hogy a fent megnevezett áruk megfelelnek a jelen bizonyítvány kiadásához megkövetelt feltételeknek. Kelet és helye ……..... ..... (aláírás)

(1) Ha az áruk nincsenek csomagolva, jelezze a cikkek számát vagy tüntesse fel: „Ömlesztve”.
(2) Csak akkor kell kitölteni, ha az exportáló ország vagy terület előírásai ezt megkövetelik.

13. ELLENŐRZÉS KÉRÉSE	**14. ELLENŐRZÉS EREDMÉNYE**
	Az ellenőrzés szerint a bizonyítványt(1) ☐ a feltüntetett vámhivatal adta ki, és az abban szereplő adatok pontosak. ☐ nem felel meg a hitelességi és pontossági követelményeknek (lásd a csatolt megjegyzéseket).
Kérjük, ellenőrizzék a jelen bizonyítvány hitelességét és pontosságát. ..... (hely és kelet) Bélyegző ..... (aláírás)	..... (hely és kelet) Bélyegző ..... (aláírás) _____ (1) Írjon x-et a megfelelõ négyzetbe.

MEGJEGYZÉSEK

1. A bizonyítványban nem lehet törlést alkalmazni vagy a szavakat felülírni. A javításokat a helytelen bejegyzések áthúzásával és a szükséges helyes adatok beírásával kell elvégezni. A javításokat a bizonyítványt kiállító személy lássa el kézjegyével, és ezt a kibocsátó ország vagy terület vámhatóságainak igazolnia kell.

2. A bizonyítványon szereplő árumegnevezések között nem maradhat üres hely, és minden árumegnevezést sorszám előzzön meg. A legutolsó bejegyzést követően szorosan egy vízszintes vonalat kell húzni. A fel nem használt mezőt egy átlós vonallal húzza át oly módon, hogy az lehetetlenné tegyen bármilyen további bejegyzést.

3. Az árukat a kereskedelmi gyakorlatnak megfelelően kell feltüntetni az azonosításukhoz szükséges elegendő részletességgel.

SZÁLLÍTÁSI BIZONYÍTVÁNY IRÁNTI KÉRELEM

1. Exportőr (Név, teljes cím, ország)	**EUR.1** No **A** 000.000 Kitöltése előtt lásd a túloldali megjegyzéseket!		
	2. (Írja be a megfelelő ország vagy országcsoportok vagy területek nevét) ..... **és** ..... **közötti preferenciális kereskedelemben használt bizonyítvány**		
3. Címzett (név, teljes cím, ország) (Választható)	**4. Származási ország, országcsoport vagy terület**	**5. Rendeltetési ország, országcsoport vagy terület**	
6. Szállítási adatok (Választható)	**7. Megjegyzések**		
8. Sorszám; Jelek és Számok; A csomagok száma és fajtája(1) Árumegnevezés	**9. Bruttó súly (kg) vagy más mennyiség (liter, m^3 stb.)**	**10. Számlák** (Választható)	

(1) Ha az áruk nincsenek csomagolva, jelezze a cikkek számát vagy tüntesse fel: „Ömlesztve”.

AZ EXPORTŐR NYILATKOZATA

Alulírott, a hátoldalon felsorolt áruk exportőre,

KIJELENTEM, hogy a hátoldalon feltüntetett áruk megfelelnek a mellékelt bizonyítvány kiadási követelményeinek;

MEGHATÁROZOM az alábbiakban azon körülményeket, melyek alapján az áruk a fenti feltételeknek megfelelnek:

……

……

……

…….

BEMUTATOM az alábbi igazoló okmányokat([1]):

……

……

……

…….

VÁLLALOM, hogy az eljárásra jogosult hatóság kérése alapján rendelkezésre bocsátom azon okmányokat, amelyeket a jelen bizonyítvány kiállításához megkövetelnek, és vállalom, hogy szükség esetén az említett eljárásra jogosult hatóság betekinthet belső nyilvántartásaimba, és ellenőrizheti a fenti áruk előállítási műveleteit;

KÉREM az árukra vonatkozó mellékelt bizonyítvány kiadását.

……..

(hely és kelet)

…….

(aláírás)

---

[1] Például: behozatali okmányok, szállítási bizonyítványok, számlák, a gyártó nyilatkozatai stb., amelyek az előállítás során felhasznált termékekre vagy a változatlan állapotban újra kivitt árukra vonatkoznak.

IV. MELLÉKLET A 3. JEGYZŐKÖNYVHÖZ

A SZÁMLANYILATKOZAT SZÖVEGE

Az alább megadott szövegű számlanyilatkozatot a lábjegyzeteknek megfelelően kell kiállítani. A lábjegyzeteket azonban nem kell lemásolni.

Bolgár változat

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № … [1]) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с …. [2] преференциален произход

Spanyol változat

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... [1]) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... [2].

Cseh változat

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení … [1]) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v … [2].

Dán változat

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... [1]), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... [2].

Német változat

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... [1]) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... [2] Ursprungswaren sind.

Észt változat

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr ... [1]) deklareerib, et need tooted on ... [2] sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidetud teisiti.

Görög változat

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ΄αριθ. ... [1]) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... [2].

Angol változat

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... [1]) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... [2] preferential origin.

Francia változat

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... [1]) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... [2].

Olasz változat

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... [1]) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... [2].

Lett változat

To produktu eksportētājs , kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. …[1]), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme …[2].

Litván változat

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr …[1]) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra …[2] preferencinės kilmės prekės .

Magyar változat

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...[1]) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ...[2] származásúak.

Máltai változat

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. … [1]) jiddikjara li, ħlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali … [2].

Holland változat

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... [1]), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn [2].

Lengyel változat

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr … [1]) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają … [2] preferencyjne pochodzenie.

Portugál változat

O abaixo assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira n°. ...[1]), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...[2].

Román változat

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. …[1]) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială …[2].

Szlovák változat

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia … [1]) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v … [2].

Szlovén változat

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št … [1]) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno … [2] poreklo.

Finn változat

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... [1]) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita [2].

Svéd változat

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... [1]) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung [2].

Szerb változatok

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.....[1] изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи .....[2] преференцијалног порекла.

Vagy

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br.....[1] izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....[2] preferencijalnog porekla.

---

(1) Amennyiben a számlanyilatkozatot egy elfogadott exportőr állítja ki, ezen a helyen kell feltüntetni az elfogadott exportőr vámfelhatalmazási számát. Amennyiben a számlanyilatkozatot nem elfogadott exportőr állítja ki, a zárójelbe tett szavakat ki kell hagyni, vagy a helyet üresen kell hagyni.

(2) A termék eredetét fel kell tüntetni. Amennyiben egy számlanyilatkozat teljes egészében vagy részben Ceutáról és Melliláról származó termékekre vonatkozik, az exportőrnek azokat „CM” jelöléssel egyértelműen meg kell jelölnie azon az okmányon, amelyen a számlanyilatkozatot kiállítják.

(3) Ezek feltüntetése kihagyható, ha az információ szerepel magán az okmányon.

(4) Amennyiben az exportőr számára nem írják elő az aláírást, az aláírás alóli mentesítés az aláíró neve alóli mentesítést is magában foglalja.

V. MELLÉKLET A 3. JEGYZŐKÖNYVHÖZ

A 3. ÉS 4. CIKKBEN FOGLALT KUMULÁCIÓBA NEM TARTOZÓ TERMÉKEK

KN-kód	Árumegnevezés
1704 90 99	Más cukorkaáru kakaótartalom nélkül.
1806 10 30 1806 10 90	Csokoládé- és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény - Kakaópor, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával: - - Legalább 65, de kevesebb mint 80 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglukóz-tartalommal - - legalább 80 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglukóz-tartalommal
1806 20 95	- Más készítmény kakaótartalommal tömb, tábla vagy rúd formában, vagy folyadék, massza, por, szemcse vagy más ömlesztett alakban, tartályban vagy más közvetlen csomagolásban, 2 kg-nál nagyobb tömegben -- Más --- Más
1901 90 99	Malátakivonat; lisztből, darából, durva őrleményből, keményítőből vagy malátakivonatból előállított, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401–0404 vtsz. alá tartozó árukból készített, másutt nem említett olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz - más -- más (malátakivonat kivételével) --- más
2101 12 98	Kávén alapuló más készítmények.
2101 20 98	Teán vagy matéteán alapuló más készítmények.
2106 90 59	Másutt nem említett élelmiszer-készítmény - más - - más
2106 90 98	Másutt nem említett élelmiszer-készítmény: - más (fehérjekoncentrátumtól és texturált fehérjétől különböző) -- más --- más

3302 10 29	Illatanyagkeverékek, valamint az iparban nyersanyagként használt keverékek, amelyek egy vagy több ilyen anyagon alapulnak (beleértve az alkoholos oldatokat is); más illatanyag-készítmények italgyártáshoz: -Élelmiszer- vagy italgyártáshoz használt fajták --Az italgyártásban használt fajták: --- Egy italfajtára jellemző összes ízesítő anyagot tartalmazó készítmények: ----0,5 térfogatszázalékot meghaladó tényleges alkoholtartalommal ----Más: ----- Tejzsír-, szacharóz-, izoglükóz-, szőlőcukor- vagy keményítőtartalom nélkül vagy 1,5 tömegszázaléknál kevesebb tejzsír-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szacharóz- vagy izoglükóz-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal -----Más

EGYÜTTES NYILATKOZAT
AZ ANDORRAI HERCEGSÉGRŐL

1. Az Andorrai Hercegségből származó, a Harmonizált Rendszer 25–97. árucsoportjába tartozó termékeket – e megállapodás szerint – Szerbia a Közösségből származó terméknek ismeri el.

2. Az említett termékek származó helyzetének meghatározása céljából a 3. jegyzőkönyvet értelemszerűen kell alkalmazni.

EGYÜTTES NYILATKOZAT
SAN MARINO KÖZTÁRSASÁGRÓL

3. A San Marino Köztársaságból származó termékeket – e megállapodás szerint – Szerbia a Közösségből származó terméknek ismeri el.

4. Az említett termékek származó helyzetének meghatározása céljából a 3. jegyzőkönyvet értelemszerűen kell alkalmazni.

4. JEGYZŐKÖNYV
A SZÁRAZFÖLDI SZÁLLÍTÁSRÓL

1. CIKK

Cél

E jegyzőkönyv ösztönözni kívánja a felek közötti együttműködést a szárazföldi szállítás, különösen az átmenő forgalom területén, és e célból biztosítani kívánja, hogy a felek területei között zajló és a területeiken áthaladó közlekedést e jegyzőkönyv valamennyi rendelkezésének teljes körű és kölcsönös alkalmazásával összehangoltan fejlesszék.

2. CIKK

Scope

1. Az együttműködés kiterjed a szárazföldi szállításra, különösen a közúti, vasúti és a kombinált szállításra, és magában foglalja a megfelelő infrastruktúrát is.

2. Ezzel összefüggésben, e jegyzőkönyv hatálya különösen a következőkre terjed ki:

– közlekedési infrastruktúra valamelyik fél területén a jegyzőkönyv célkitűzéseinek megvalósításához szükséges mértékben;

– kölcsönös piacra jutás a közúti közlekedés területén;

– elengedhetetlenül szükséges jogi és közigazgatási támogató intézkedések, beleértve a kereskedelmi, adózási, szociális és technikai intézkedéseket is;

– együttműködés a környezetvédelmi szükségleteknek megfelelő közlekedési rendszer kifejlesztésében;

– rendszeres információcsere a felek közlekedéspolitikáinak fejleményeiről, különös tekintettel a közlekedési infrastruktúrára.

3. CIKK

Fogalommeghatározások

E jegyzőkönyv alkalmazásában a következő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

a) „közösségi átmenő forgalom”: a Közösségben székhellyel rendelkező fuvarozó által végzett árufuvarozás a Közösség valamelyik tagállamába irányuló vagy onnan induló útvonalon, amely szerb területen halad át;

b) „szerbiai átmenő forgalom”: Szerbiában székhellyel rendelkező fuvarozó által végzett árufuvarozás, amely Szerbiából indul, áthalad a Közösség területén, és rendeltetési helye egy harmadik ország, illetve harmadik országból induló árufuvarozás, amelynek rendeltetési helye Szerbia .

c) „kombinált szállítás”: áruszállítás, amelynek során a tehergépjármű, a pótkocsi, a félpótkocsi (vontatóegységgel vagy anélkül), a csereszekrény vagy a legalább 20 láb hosszú konténer az út kezdeti vagy befejező szakaszában közutat vesz igénybe, a másik szakaszban pedig vasutat vagy belvízi vagy tengeri utat vesz igénybe, amennyiben ez a szakasz meghaladja a 100 km-t légvonalban, továbbá a jármű az út kezdeti, illetve befejező, közúti szakaszát:

– az áru felrakodásának helye és a legközelebbi alkalmas vasúti berakodó állomás között teszi meg a kezdeti szakasz esetében, illetve a legközelebbi alkalmas vasúti kirakodó állomás és az áru kirakodásának helye között teszi meg a befejező szakasz esetében, vagy

– a belvízi vagy tengeri berakodó vagy kirakodó kikötőtől légvonalban 150 km-t meg nem haladó sugarú körön belül teszi meg.

INFRASTRUKTÚRA

4. CIKK

Általános rendelkezés

A felek megállapodnak abban, hogy kölcsönösen összehangolt intézkedéseket fogadnak el a multimodális közlekedési infrastruktúra kialakítása érdekében, amely létfontosságú eszköz a Szerbián keresztül történő árufuvarozást érintő problémák megoldásában, különösen a regionális közlekedési főhálózat részét képező VII. és X. összeurópai folyosón, és a Belgrádot Vrbnicával (a montenegrói határ) összekötő vasútvonalon.

5. CIKK

Tervezés

A Közösségnek és Szerbiának különös érdeke azon regionális multimodális közlekedési hálózat kialakítása Szerbia területén, amely Szerbia és a délkelet-európai régió igényeit látja el, és kiterjed a fő közúti és vasúti útvonalakra, belvízi utakra, belvízi kikötőkre, kikötőkre, repülőterekre és a hálózat más lényeges szállítási módjaira. Ezt a hálózatot a délkelet-európai alapvető közlekedési infrastruktúra főhálózat fejlesztéséről szóló egyetértési nyilatkozat határozza meg, amelyet a régió miniszterei és az Európai Bizottság 2004 júniusában írtak alá. A hálózat kialakítását és a prioritások kiválasztását az egyes aláírók képviselőiből álló irányítóbizottság végzi el.

6. CIKK

Pénzügyi szempontok

1. A Közösség e megállapodás 116. cikke alapján pénzügyi hozzájárulást nyújthat az 5. cikkben említett szükséges infrastrukturális munkálatokhoz. E pénzügyi hozzájárulásra az Európai Beruházási Bank által nyújtott hitelen, és egyéb, további kiegészítő forrásokat biztosító finanszírozási formákon keresztül kerülhet sor.

2. A munka felgyorsítása érdekében az Európai Bizottság lehetőség szerint törekszik arra, hogy ösztönözze a kiegészítő források, mint például az egyes tagállamok kétoldalú megállapodásokon alapuló beruházásainak, illetve az állami vagy magánfinanszírozások igénybevételét.

VASÚTI ÉS KOMBINÁLT SZÁLLÍTÁS

7. CIKK

Általános rendelkezések

A felek elfogadják azokat a kölcsönösen összehangolt intézkedéseket, amelyek ahhoz szükségesek, hogy fejlesszék és elősegítsék a vasúti közlekedést és kombinált szállítást, mint olyan eszközt, amely biztosítja, hogy a jövőben a kétoldalú szállításaik és a Szerbián áthaladó árutovábbításaik fő hányadát fokozottan környezetbarát feltételek mellett bonyolítsák le.

8. CIKK

Az infrastruktúrával kapcsolatos különleges szempontok

A szerbiai vasút modernizálásának részeként meg kell tenni a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy a rendszert alkalmassá tegyék a kombinált szállításra, különös tekintettel a terminálok és az alagutak méreteinek kiépítésére, valamint a kapacitásépítésre, amelyekhez jelentős beruházások szükségesek.

9. CIKK

Támogató intézkedések

A felek megtesznek minden szükséges intézkedést a kombinált szállítás fejlődésének ösztönzése érdekében.

Az intézkedések célja:

– a kombinált szállítás igénybevételének ösztönzése a felhasználók és feladók körében;

– kombinált szállítási mód versenyképességének javítása a közúti szállítással szemben, különösen a megfelelő jogszabályi keretek között a Közösség vagy Szerbia új kombinált szállítási projektjeinek pénzügyi támogatásán keresztül;

– a kombinált szállítás alkalmazásának ösztönzése nagy távolságokon és különösen a csereszekrények, konténerek és félpótkocsik használatának és általában a kíséret nélküli szállításnak az elősegítése;

– a kombinált szállítás sebességének és megbízhatóságának javítása, különösen:

  – a konvojok gyakoriságának növelése a feladók és a felhasználók igényeivel összhangban;

  – a várakozási idő csökkentése a terminálokon és a terminálok hatékonyságának növelése;

  – a megközelítési útvonalakon lévő akadályok megszüntetetése megfelelő módszerekkel, és ezáltal a kombinált szállításhoz való hozzáférés javítása;

  – szükség esetén a különleges szállítóeszközök tömegének, méreteinek és műszaki jellemzőinek harmonizálása, különösen azért, hogy biztosítsák a vasúti nyomtávval való szükségszerű kompatibilitást, és a forgalom szintje által megkövetelt mértékben összehangolt lépéseket tegyenek az ilyen szállítóeszközök rendelése és üzembe helyezése érdekében;

  – valamint általánosan minden más megfelelő intézkedés megtétele.

10. CIKK

A vasút szerepe

Az államok és a vasúti társaságok megfelelő hatásköreivel összefüggésben a felek mind a személyszállítás, mind pedig az áruszállítás tekintetében ajánlásokat fogalmaznak meg, hogy vasúti társaságaik:

– kétoldalú vagy többoldalú kapcsolatok, illetve nemzetközi vasúti szervezetek keretében működjenek együtt valamennyi területen, különös tekintettel a szállítási szolgáltatások minőségének és biztonságosságának javítására;

– közösen próbálják meg létrehozni a vasúti társaságok szervezeti rendszerét, hogy ezáltal – a tisztességes verseny feltételei szerint és a felhasználók ilyen jellegű választási szabadságának meghagyásával – ösztönözzék a feladókat arra, hogy a közút helyett vasúton küldjék szállítmányaikat, különösen árutovábbítás esetében;

– készítsék elő Szerbiának a vasút fejlesztésével kapcsolatos közösségi vívmányok végrehajtásában és jövőbeli alakításában való részvételét.

KÖZÚTI SZÁLLÍTÁS

11. CIKK

Általános rendelkezések

1. A szállítási piacokra való kölcsönös bejutás tekintetében a felek megállapodnak, hogy kezdetben és a (2) bekezdés sérelme nélkül fenntartják a Közösség egyes tagállamai és Szerbia között létrejött kétoldalú megállapodásokon vagy más meglévő kétoldalú okmányokon, illetve – az ilyen megállapodások vagy okmányok hiányában – az 1991-es tényleges helyzeten alapuló rendszert.

A 12. cikkben előírtak szerint a Közösség és Szerbia között a közúti szállítási piachoz való hozzáférésről, valamint a 13. cikk (2) bekezdése szerint a közúti adózásról szóló megállapodás megkötéséig azonban Szerbia együttműködik a Közösség tagállamaival e kétoldalú megállapodások módosításában, azzal a céllal, hogy ezeket e jegyzőkönyvvel összhangba hozzák.

2. A felek megállapodnak abban, hogy ezen megállapodás hatálybalépésének napjától korlátlan hozzáférést biztosítanak a közösségi átmenő forgalom számára Szerbián, illetve a szerbiai átmenő forgalom számára a Közösségen keresztül.

3. Amennyiben a (2) bekezdés alapján biztosított jogok következtében a közösségi fuvarozók átmenő forgalma annyira megnövekedik, amely a közúti közlekedési infrastruktúrát és/vagy a forgalom folyamatosságát súlyosan károsítja, vagy annak veszélyével fenyeget az 5. cikkben említett forgalmi tengelyeken, és hasonló körülmények mellett problémák merülnek fel a szerb határokhoz közel fekvő közösségi területen, az ügyet e megállapodás 121. cikkével összhangban a stabilizációs és társulási tanács elé terjesztik. Amennyiben az ilyen károk korlátozása vagy enyhítése érdekében szükséges, a felek rendkívüli ideiglenes, megkülönböztetésmentes intézkedéseket javasolhatnak.

4. Amennyiben az Európai Közösség olyan szabályokat állapít meg, amelyek az Európai Unióban nyilvántartásba vett nehéz tehergépjárművek által okozott szennyezés csökkentésére és a forgalombiztonság javítására irányulnak, akkor hasonló rendszert kell alkalmazni azokra a Szerbiában nyilvántartásba vett nehéz tehergépjárművekre is, amelyekkel a Közösség területén kívánnak közlekedni. A stabilizációs és társulási tanács határoz a szükséges részletes szabályokról.

5. A felek tartózkodnak minden olyan egyoldalú intézkedéstől, amely a Közösség, valamint Szerbia fuvarozói vagy járművei közötti hátrányos megkülönböztetéshez vezethet. Mindkét szerződő fél megtesz minden olyan lépést, amely a másik szerződő fél területére irányuló vagy területén áthaladó közúti szállítás elősegítéséhez szükséges.

12. CIKK

Piacra jutás

A felek vállalják, hogy a nemzeti szabályozásuk szerint végzett és elsőbbséget élvező közös munkájuk során a következőkre törekednek:

– olyan cselekvési irányvonal kialakítása, amely várhatóan elősegíti a felek igényeinek megfelelő, illetve egyrészt a közösségi belső piac kiteljesítésével és a közös közlekedéspolitika megvalósításával, másrészt Szerbia gazdaság- és közlekedéspolitikájával összeegyeztethető közlekedési rendszer fejlődését,

– végleges rendszer kialakítása, amely a viszonosság elve alapján szabályozza a felek között a közúti fuvarozási piacokra való jövőbeni bejutást.

13. CIKK

Adózás, autópályadíjak és egyéb díjak

1. A felek elfogadják, hogy a közúti járművek adóztatásának, valamint az autópályadíjak és egyéb díjak kivetésének mindkét fél részéről megkülönböztetésmentesen kell történnie.

2. A felek tárgyalásokat kezdeményeznek azzal a céllal, hogy a lehető legrövidebb időn belül megállapodásra jussanak a közúti adózás kérdésében a Közösség által ezen a területen elfogadott szabályok alapján. Az említett megállapodás célja elsősorban az, hogy biztosítsa a határon áthaladó forgalom szabad áramlását, fokozatosan megszüntesse a felek által alkalmazott közúti adózási rendszerek közötti eltéréseket, és kiküszöbölje a verseny ilyen eltérésekből fakadó torzulásait.

3. Az e cikk (2) bekezdésben megemlített tárgyalások lezárásáig a felek megszüntetik a Közösség, valamint Szerbia fuvarozói közötti megkülönböztetést a nehéz tehergépjárművek üzemeltetésére és/vagy birtoklására, továbbá a felek területén folytatott fuvarozási tevékenységre kivetett adók és díjak tekintetében. Szerbia vállalja, hogy kérésre tájékoztatja az Európai Bizottságot az általa alkalmazott adók, autópályadíjak és más díjak összegéről, valamint kiszámításuk módszeréről.

4. A (2) bekezdésben és a 12. cikkben említett megállapodás megkötéséig e megállapodás hatálybalépését követően csak előzetes konzultációs eljárás keretében lehet bármilyen változtatást javasolni a Szerbia területén áthaladó közösségi átmenő forgalomra felszámítható díjtételek, autópályadíjak és egyéb díjak tekintetében, beleértve a beszedésükre alkalmazott rendszereket is.

14. CIKK

Tömegek és méretek

1. Szerbia elfogadja, hogy a tömegre és méretekre vonatkozó közösségi szabványoknak megfelelő közúti járművek szabadon és e tekintetben akadályok nélkül közlekedhetnek az 5. cikkben említett útvonalakon. Az érvényes szerb szabványokat nem teljesítő közúti járművekre az e megállapodás hatálybalépését követő hat hónap során olyan különleges, nem megkülönböztető díjak vethetők ki, amelyek tükrözik a többlet-tengelyterhelés által okozott kár mértékét.

2. Szerbia törekedni fog arra, hogy pénzügyi lehetőségei szerint az útépítésre vonatkozó hatályos rendeleteit és szabványait az e megállapodás hatálybalépését követő ötödik évig összhangba hozza a Közösség irányadó jogszabályaival, továbbá a javasolt határidőn belül jelentős erőfeszítéseket tesz az 5. cikkben említett meglévő útvonalak javítására ezen új szabályok és szabványok figyelembevételével.

15. CIKK

Környezetvédelem

1. A környezet védelme érdekében a felek a nehéz tehergépjárművek gáz- és részecskekibocsátása és megengedett zajszintje tekintetében a védelem magas szintjét biztosító szabványok bevezetésére törekednek.

2. Annak érdekében, hogy egyértelmű információkkal lássák el az ipart és ösztönözzék az összehangolt kutatást, programozást és gyártást, ezen a területen kerülni kell az eltérést jelentő nemzeti szabványok alkalmazását.

3. A nemzetközi megállapodásokban megállapított környezetvédelmi szabványoknak megfelelő járművek minden további korlátozás nélkül közlekedhetnek a felek területén.

4. Az új szabványok bevezetése céljából a felek együttműködnek a fent említett célkitűzések megvalósítása érdekében.

16. CIKK

Szociális szempontok

1. Szerbia összehangolja a közúti árufuvarozó személyzet képzésére vonatkozó jogszabályait a közösségi szabványokkal, különös tekintettel a veszélyes áruk szállítására.

2. Szerbia mint a nemzetközi közúti fuvarozást végző járművek személyzetének munkájáról szóló európai megállapodás szerződő fele és a Közösség a lehető legnagyobb mértékben összehangolják a vezetési időre, a gépkocsivezetők pihenőidejére és a személyzet összetételére vonatkozó politikáikat, figyelembe véve a szociális jogszabályok jövőbeli fejlődését ezen a területen.

3. A felek együttműködnek a közúti fuvarozásra vonatkozó szociális jogszabályok végrehajtása terén.

4. A felek a kölcsönös elismerés céljából biztosítják a közúti árufuvarozói szakma gyakorlásának engedélyezésére vonatkozó jogszabályaik egyenértékűségét.

17. CIKK

A forgalomra vonatkozó rendelkezések

1. A felek megosztják egymással tapasztalataikat és jogszabályaik összehangolására törekednek annak érdekében, hogy a csúcsidőszakok (hétvégék, ünnepnapok és idegenforgalmi idények) forgalmát javítsák.

2. A felek általában véve támogatják egy közúti forgalmi információs rendszer bevezetését, fejlesztését és az erre vonatkozó együttműködést.

3. Törekednek a romlandó áruk, az élőállatok és a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó jogszabályaik harmonizálására.

4. A felek ugyancsak törekednek a gépkocsivezetőknek biztosítandó műszaki segítségnyújtás, a forgalomra és a turistákat érintő egyéb kérdésekre vonatkozó alapvető információk terjesztése, valamint a segélyhívó szolgáltatások – köztük a mentőszolgálatok – összehangolására.

18. CIKK

Közúti közlekedésbiztonság

1. Szerbia az e megállapodás hatálybalépését követő 3. év végéig összehangolja a közúti közlekedésbiztonságra, különösen a veszélyes áruk szállítására vonatkozó jogszabályait a Közösség megfelelő előírásaival.

2. Szerbia mint a veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás (ADR) szerződő fele és a Közösség a lehető legnagyobb mértékben összehangolják a veszélyes áruk szállítására vonatkozó politikáikat.

3. A felek együttműködnek a közúti közlekedésbiztonságra vonatkozó jogszabályaik végrehajtásában, különös tekintettel a vezetői engedélyekre és a közúti balesetek számának csökkentésére irányuló intézkedésekre.

AZ ALAKISÁGOK EGYSZERŰSÍTÉSE

19. CIKK

Az alakiságok egyszerűsítése

1. A felek megállapodnak abban, hogy egyszerűsítik a vasúti és közúti áruforgalmat, mind a kétoldalú, mind a tranzitforgalom tekintetében.

2. A felek megállapodnak abban, hogy tárgyalásokat kezdeményeznek egy olyan megállapodás megkötése céljából, amely megkönnyíti az árufuvarozással kapcsolatos ellenőrzéseket és alakiságokat.

3. A felek megállapodnak, hogy a szükséges mértékben együttesen lépnek fel és támogatják további egyszerűsítő intézkedések elfogadását.

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

20. CIKK

A hatály kiterjesztése

Amennyiben valamelyik fél az e jegyzőkönyv alkalmazása során szerzett tapasztalatok alapján arra a következtetésre jut, hogy az egyéb intézkedések, amelyek nem tartoznak e jegyzőkönyv hatálya alá, az összehangolt európai közlekedéspolitika érdekeit szolgálják, és elősegíthetik különösen az átmenő forgalom problémájának megoldását, erre vonatkozóan javaslatot terjeszt a másik fél elé.

21. CIKK

Végrehajtás

1. A felek közötti együttműködést e megállapodás 123. cikkével összhangban létrehozandó külön albizottság keretében végzik.

2. Az albizottság elsősorban:

a) együttműködési terveket készít a vasúti és a kombinált fuvarozás, a közlekedéssel kapcsolatos kutatás és a környezetvédelem területén;

b) elemzi az e jegyzőkönyvben foglalt határozatok alkalmazását, és ajánlásokat fogalmaz meg a stabilizációs és társulási bizottság számára az esetlegesen felmerülő problémák megfelelő megoldására;

c) e megállapodás hatálybalépését követően két évvel helyzetértékelést készít az infrastruktúrafejlesztéssel és a szabad átmenő forgalom hatásaival kapcsolatban;

d) összehangolja a nemzetközi közlekedés és különösen az átmenő forgalom megfigyelését, előrejelzését, valamint az ezekkel kapcsolatos egyéb statisztikai munkákat.

JOINT DECLARATION

1. A Közösség, valamint Szerbia tudomásul veszi, hogy 2001. november 9-től [1] a nehéz tehergépjárművek típusjóváhagyása céljából a Közösségben jelenleg elfogadott gáz- és zajkibocsátási határértékek a következők [2]:

Az ESC-vizsgálaton (állandósult állapotban végzett vizsgálati ciklus) és az ELR-vizsgálaton (állandó motorfordulatszámon alkalmazott terhelési fokozatok sorozatából álló vizsgálati ciklus) mért határértékek:

		szén-monoxid tömege	szén-hidrogének tömege	nitrogén-oxidok tömege	részecskék tömege	füst
		(CO) g/kWh	(HC) g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) g/kWh	m^{-1}
B1sor	Euro IV	1,5	0,46	3,5	0,02	0,5

[1] Az Európai Parlament és a Tanács 2005. szeptember 28-i 2005/55/EK irányelve Az Európai Parlament és a Tanács 2005. szeptember 28-i 2005/55/EK irányelve a nehézjárművek és motorok kibocsátásuk tekintetében történő típusjóváhagyásáról (Euro IV és V)(HL L 275., 2005.10.20., 1. o.). A 715/2007/EK rendelettel (HL L 171., 2007.6.29., 1. o.) módosított rendelet.

[2] Ezeket a határértékeket aktualizálni fogják a vonatkozó irányelvekben előírtaknak, és azok lehetséges jövőbeni felülvizsgálatának megfelelően.

Az európai nem stacionárius ciklus (ETC) szerint mért határértékek:

		szén-monoxid tömege	nem metán szén-hidrogének tömege	metán tömege	nitrogén-oxidok tömege	részecskék tömege
		(CO) g/kWh	(NMHC) g/kWh	(CH4) (a) g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) (b) g/kWh
B1 sor	Euro IV	4,0	0,55	1,1	3,5	0,03

a) Csak a földgázüzemű motorok;

b) Nem alkalmazandó a gáz tüzelőanyagú motorokra.

2. In A Közösség és Szerbia a jövőben törekednek arra, hogy a modern kibocsátáscsökkentési technológiák és a jobb minőségű üzemanyagok felhasználásán keresztül csökkentsék a gépjárművek kibocsátásait.

5. JEGYZŐKÖNYV
AZ ACÉLIPARNAK NYÚJTOTT ÁLLAMI TÁMOGATÁSRÓL

1. A felek elismerik annak szükségét, hogy Szerbia megfelelő módon foglalkozzon az acélipari ágazatát érintő szerkezeti hiányosságokkal annak érdekében, hogy ezen iparának globális versenyképességét biztosítsa.

2. E megállapodás 38. cikke (1) bekezdésének iii. pontjában meghatározott követelményekre hivatkozva – a 2007–2013 közötti időszakra vonatkozó nemzeti regionális támogatásokról szóló iránymutatások I. mellékletében meghatározott – acélipar számára nyújtott állami támogatás összeegyeztethetőségének értékelése az EK-Szerződés 87. cikkének az acélipari ágazatra való alkalmazásából eredő kritériumok – a másodlagos jogszabályokat is beleértve – alapján történik.

3. A megállapodás 38. cikke (1) bekezdésének iii. pontjában foglalt rendelkezéseknek az acélipar tekintetében való alkalmazása céljából a Közösség elismeri, hogy e megállapodás hatályba lépését követő öt éven át Szerbia a nehézségekkel küzdő acélgyártó vállalkozások számára kivételesen szerkezetátalakítási célú állami támogatást nyújthat, feltéve, hogy:

a) ez a támogatás a szerkezetátalakítási időszak végén a kedvezményezett cégek rendes piaci körülmények közötti életképességéhez vezet, és

b) az ilyen támogatás összege és intenzitása csak arra korlátozódik, ami feltétlenül szükséges az életképesség helyreállításához, valamint a támogatás adott esetben fokozatosan csökken;

c) Szerbia olyan szerkezetátalakítási programokat terjeszt elő, amelyek az átfogó racionalizáláshoz kapcsolódnak, amely magában foglalja a nem hatékony kapacitás bezárását. Valamennyi olyan acélgyártó vállalkozás, amely a szerkezetátalakítási támogatás kedvezményezettje lehetőség szerint biztosítja azokat a kiegyenlítő intézkedéseket, amelyek a támogatás által előidézett piaci torzulást ellensúlyozzák.

4. Szerbia értékelés céljából az Európai Bizottsághoz benyújtja nemzeti szerkezetátalakítási programját, valamint a szerkezetátalakítási támogatásban részesülő egyes vállalkozások egyedi üzleti terveit, amelyek bizonyítják, hogy a fenti feltételek teljesülnek.

Az egyedi üzleti terveket Szerbia állami támogatásokat ellenőrző hatósága értékeli és hagyja jóvá annak tekintetében, hogy megfelelnek-e ezen jegyzőkönyv (3) bekezdésének.

Az Európai Bizottság megerősíti, hogy a nemzeti szerkezetátalakítási program megfelel a (3) bekezdésben foglalt követelményeknek.

5. Az Európai Bizottság – az illetékes nemzeti hatóságokkal, különösen Szerbia állami támogatásokat ellenőrző hatóságával szorosan együttműködve – ellenőrzi a tervek végrehajtását.

Ha az ellenőrzés jelzi, hogy e megállapodás aláírásának időpontját követően a kedvezményezettnek a nemzeti szerkezetátalakítási programban jóvá nem hagyott támogatást, illetve acélipari vállalatoknak a nemzeti szerkezetátalakítási programban nem szereplő bármilyen szerkezetátalakítási támogatást nyújtottak, Szerbia állami támogatásokat ellenőrző hatóságának biztosítania kell az ilyen támogatások visszatérítését.

6. Kérésre a Közösség technikai segítséget nyújt Szerbiának a nemzeti szerkezetátalakítási program és az egyedi üzleti tervek elkészítésében.

7. Az állami támogatások tekintetében a felek biztosítják a teljes átláthatóságot. Különösen a szerb acélgyártás számára nyújtott állami támogatások, valamint a szerkezetátalakítási program és az üzleti tervek végrehajtása tekintetében kell teljes és folyamatos információcserét biztosítani.

8. A stabilizációs és társulási bizottság figyelemmel kíséri a fenti (1)–(4) bekezdésben megállapított követelmények végrehajtását. E célból a stabilizációs és társulási bizottság végrehajtási szabályokat javasolhat.

9. Amennyiben valamelyik fél úgy ítéli meg, hogy a másik fél konkrét gyakorlata összeegyeztethetetlen e jegyzőkönyv feltételeivel, és ha ez a gyakorlat sérti vagy sértheti az előbbi fél érdekeit, vagy jelentős kárt okoz belföldi iparának, ez a fél megfelelő intézkedéseket hozhat a versenyügyi kérdésekkel foglalkozó albizottság keretében folytatott konzultációt követően, vagy az ilyen konzultációra történő előterjesztést követő 30 munkanap elteltével.

6. JEGYZŐKÖNYV
VÁMÜGYEKBEN TÖRTÉNŐ
KÖLCSÖNÖS KÖZIGAZGATÁSI SEGÍTSÉGNYÚJTÁSRÓL

1. CIKK

Fogalommeghatározások

E jegyzőkönyv alkalmazásában:

a) „vámjogszabályok”: a felek területén alkalmazandó olyan jogi vagy közigazgatási rendelkezések, amelyek a behozatalt, a kivitelt, az áruk továbbítását és vámeljárás alá helyezését szabályozzák, beleértve a felek által elfogadott tiltó, korlátozó és ellenőrző intézkedéseket;

b) „megkereső hatóság”: a szerződő felek egyike által erre a célra kijelölt illetékes közigazgatási hatóság, amely e jegyzőkönyv alapján segítséget kér;

c) „megkeresett hatóság”: a szerződő felek egyike által e célra kijelölt illetékes közigazgatási hatóság, amelyhez e jegyzőkönyv alapján segítségért folyamodnak;

d) „személyes adatok”: egy azonosított vagy azonosítható magánszemélyre vonatkozó valamennyi információ;

e) „vámjogszabályok megsértése”: a vámjogszabályok bármely megsértése vagy erre tett kísérlet.

2. CIKK

Hatály

1. A felek hatáskörükön belül, az e jegyzőkönyvben megállapított módon és feltételek mellett segítséget nyújtanak egymásnak a vámjogszabályok helyes alkalmazásának biztosításában, különösen a vámjogszabálysértések megelőzése, kivizsgálása és leküzdése révén.

2. A vámügyi segítségnyújtás – e jegyzőkönyv rendelkezéseinek megfelelően – kiterjed a felek bármely közigazgatási hatóságára, amely hatáskörrel rendelkezik e jegyzőkönyv alkalmazására. Ez nem sérti a kölcsönös bűnügyi jogsegély szabályait. A kölcsönös segítségnyújtás az igazságügyi hatóságok megkeresésére gyakorolt hatáskörben szerzett információkra csak akkor terjed ki, ha az ilyen információ közlését e hatóság engedélyezi.

3. E jegyzőkönyv nem vonatkozik a vámok, adók vagy bírságok behajtására irányuló segítségnyújtásra.

3. CIKK

Segítségnyújtás megkeresés alapján

1. A megkereső hatóság kérelmére a megkeresett hatóság minden olyan fontos információt megad, amely a vámjogszabályok megfelelő alkalmazásának biztosítását lehetővé teszi, ideértve az ilyen jogszabályok megsértésére vonatkozóan ismertté vált vagy tervezett cselekményekkel kapcsolatos információkat is.

2. A megkereső hatóság kérésére a megkeresett hatóság tájékoztatja azt a következőkről:

a) a felek egyikének területéről exportált árukat megfelelően importálták-e a másik fél területére, megjelölve – ahol lehetséges – az árukra alkalmazott vámeljárást;

b) a felek egyikének területére importált árukat megfelelően exportálták-e a másik fél területéről, megjelölve – ahol lehetséges – az árukra alkalmazott vámeljárást.

3. A megkereső hatóság kérésére a megkeresett hatóság, saját jogszabályaival vagy szabályozási rendelkezéseivel összhangban, megteszi a szükséges lépéseket annak érdekében, hogy különös felügyeletet gyakoroljon:

a) azon természetes és jogi személyek felett, akik tekintetében alapos indokkal feltételezhető, hogy megsértik vagy megsértették a vámjogszabályokat;

b) olyan helyek felett, ahol az áruk összeszerelése oly módon történt vagy történhet, amely alapján okkal feltételezhető, hogy azokat a vámjogszabályokkal ellentétes cselekményekhez szándékoznak használni;

c) oly áruk felett, amelyeket olyan módon szállítanak vagy szállíthatnak, amely alapján okkal feltételezhető, hogy azokat a vámjogszabályokkal ellentétes cselekményekhez szándékoznak használni;

d) olyan szállítóeszközök felett, amelyeket oly módon használnak vagy használhatnak, hogy alapos okkal feltételezhető, hogy ezeket a vámjogszabályok megsértéséhez akarják felhasználni.

4. CIKK

Önkéntes segítségnyújtás

A felek, saját kezdeményezésük alapján, valamint jogi és szabályozási rendelkezéseikkel összhangban, segítséget nyújtanak egymásnak, amennyiben ezt a vámjogszabályok megfelelő alkalmazása érdekében szükségesnek tartják, különösen akkor, ha az alábbiakra vonatkozó információ birtokába jutnak:

a) olyan cselekmények, amelyek sértik vagy sérthetik a vámjogszabályokat, és amelyek a másik fél érdeklődésére számot tarthatnak;

b) vámjogszabályok megsértése során alkalmazott új eszközök és módszerek;

c) vámjogszabályok megsértésében közismerten érintett áruk;

d) azon természetes és jogi személyek felett, akik tekintetében alapos indokkal feltételezhető, hogy megsértik vagy megsértették a vámjogszabályokat;

e) közlekedési eszközök, amelyekkel kapcsolatban alapos okkal feltételezhető, hogy azokat a vámjogszabályok megsértéséhez használták, használják vagy használhatják.

5. CIKK

Kézbesítés, értesítés

A megkereső hatóság kérése alapján a megkeresett hatóság jogi vagy szabályozási rendelkezéseinek megfelelően minden szükséges intézkedést megtesz annak érdekében, hogy:

a) valamennyi olyan iratot kézbesítsen, vagy

b) minden olyan határozatról értesítést adjon,

amely a megkereső hatóságtól származik, és e jegyzőkönyv hatálya alá tartozik, a megkeresett hatóság területén lakó vagy ott letelepedett címzettnek.

A dokumentumok kézbesítésére vagy a határozatokról való értesítésre irányuló megkereséseket írásban kell benyújtani a megkeresett hatóság hivatalos nyelvén vagy az említett hatóság által elfogadott nyelven.

6. CIKK

A segítségnyújtás iránti megkeresések alakja és tartalma

1. Az e jegyzőkönyv szerinti megkereséseket írásban kell megtenni. A megkereséshez mellékelni kell azon iratokat, amelyek a kérés teljesítéséhez szükségesek. Amennyiben a helyzet sürgőssége úgy kívánja, a szóbeli megkeresések is elfogadhatók, ezeket azonban haladéktalanul írásban is meg kell erősíteni.

2. Az (1) bekezdés szerinti megkeresések a következő információkat tartalmazzák:

a) a megkereső hatóság megnevezése;

b) a kért intézkedés;

c) a megkeresés tárgya és oka;

d) az érintett jogi vagy szabályozási rendelkezések és más jogi előírások;

e) azon természetes vagy jogi személyeknek lehetőség szerint minél pontosabb és átfogóbb megjelölése, akik ellen a vizsgálat irányul;

f) a vonatkozó tények és a már végrehajtott vizsgálatok összefoglalása.

3. A megkeresést a megkeresett hatóság egyik hivatalos nyelvén vagy egy általa elfogadott nyelven kell benyújtani. Ez a követelmény nem vonatkozik az (1) bekezdés szerint a megkereséshez csatolt okmányokra.

4. Ha egy megkeresés nem felel meg a fent megállapított formai követelményeknek, a megkeresés helyesbítését vagy kiegészítését lehet kérni; ez idő alatt óvintézkedéseket lehet elrendelni.

7. CIKK

A megkeresések végrehajtása

1. A segítségnyújtás iránti megkeresés teljesítése érdekében a megkeresett hatóság, saját hatáskörében és a rendelkezésére álló erőforrásokkal úgy jár el, mintha saját nevében vagy ugyanezen fél egy másik hatóságának megkeresésére járna el, megadva a már rendelkezésre álló információkat, elvégezve a megfelelő vizsgálatokat vagy intézkedve azok elvégzéséről. E rendelkezést bármely más olyan hatóságra is alkalmazni kell, amelyhez a megkeresett hatóság a megkeresést továbbította, amikor az utóbbi maga nem járhat el.

2. A segítségnyújtás iránti megkereséseket a megkeresett fél jogszabályainak vagy szabályozó rendelkezéseinek megfelelően kell teljesíteni.

3. Az egyik fél megfelelő felhatalmazással rendelkező tisztviselői – a másik érintett szerződő fél beleegyezésével és az utóbbi által megállapított feltételeknek megfelelően – jelen lehetnek a megkeresett hatóság vagy az (1) bekezdésnek megfelelően bármely más érintett hatóság hivatalában, a vámjogszabályokat megsértő vagy esetlegesen megsértő műveleteknek minősülő tevékenységekre vonatkozó információk megszerzése érdekében, amelyekre a megkereső hatóságnak e jegyzőkönyv alkalmazásában szüksége van.

4. Valamely érintett fél megfelelő felhatalmazással rendelkező tisztviselői a másik érintett fél egyetértésével és általa megállapított feltételek mellett, jelen lehetnek a másik fél területén végrehajtott vizsgálatoknál.

8. CIKK

Az információk közlésének formája

1. A megkeresett hatóság a vizsgálat eredményét írásban közli a megkereső hatósággal, mellékelve a vonatkozó okmányokat, hiteles másolatokat vagy egyéb dokumentumokat.

2. Ezen információt számítógépes formában is lehet közölni.

3. Az eredeti dokumentumokat kizárólag kérésre adják át olyan esetekben, amikor a hitelesített másolatok nem kielégítők. Az eredeti példányokat a lehető leghamarabb vissza kell küldeni.

9. CIKK

Kivételek a segítségnyújtási kötelezettség alól

1. A segítségnyújtás megtagadható vagy bizonyos feltételek vagy követelmények teljesítéséhez köthető azon esetekben, amikor valamely fél úgy ítéli meg, hogy az e jegyzőkönyv alapján történő segítségnyújtás:

a) sértheti Szerbia vagy valamely tagállam szuverenitását, amelytől e jegyzőkönyv alapján a jogsegélyt kérték; vagy

b) sértheti a közrendet, közbiztonságot vagy más alapvető érdeket, különösen a 10. cikk (2) bekezdésében említett esetekben; vagy

c) ipari, kereskedelmi vagy szakmai titkot sérthet.

2. A segítségnyújtást a megkeresett hatóság elhalaszthatja annak alapján, ha az megzavar egy folyamatban lévő nyomozást, büntetőeljárást vagy pert. Ilyen esetben a megkeresett hatóság konzultál a megkereső hatósággal annak meghatározása érdekében, hogy a megkeresett hatóság által szabott feltételek mellett nyújtható-e segítség.

3. Amennyiben a megkereső hatóság olyan segítségnyújtásért folyamodik, amelyet megkeresés esetén saját maga nem tudna biztosítani, megkeresésében felhívja a figyelmet e tényre. Ilyen esetben a megkeresett hatóság dönt arról, hogy miként válaszol a megkeresésre.

4. Az (1) és a (2) bekezdésben említett esetekben a megkeresett hatóság döntését és annak indoklását késedelem nélkül közölni kell a megkereső hatósággal.

10. CIKK

Információcsere és titoktartás

1. Az e jegyzőkönyv alapján bármilyen formában közölt információk bizalmas vagy korlátozott jellegűek, az egyes felek által alkalmazott szabályoktól függően. Az információk a hivatali titoktartási kötelezettség körébe tartoznak, valamint az információt fogadó fél hasonló információkra vonatkozó hatályos jogszabályai és a Közösség hatóságaira vonatkozó megfelelő rendelkezések szerinti védelmet élvezik.

2. Személyes adatokat csak akkor lehet közölni, ha az annak átvételére jogosult fél vállalja az ilyen jellegű adatok legalább ugyanolyan szintű védelmét, mint amit az adott eset vonatkozásában az adatokat rendelkezésre bocsátó fél biztosít. E célból a felek közlik egymással az alkalmazható szabályaikra vonatkozó információkat, beleértve adott esetben a Közösség tagállamaiban hatályos jogszabályokat is.

3. Az e jegyzőkönyv alapján szerzett információknak a vámjogszabályok megsértése miatt indított igazságügyi vagy közigazgatási eljárásban való felhasználását e jegyzőkönyv alkalmazásában történő felhasználásnak kell tekinteni. Ezért a felek az e jegyzőkönyv rendelkezéseinek megfelelően megszerzett információkat és a megtekintett okmányokat bizonyítékként felhasználhatják jegyzőkönyveikben, jelentéseikben és vallomásaikban, valamint bírósági eljárásokban és vádemelés céljára. Az ilyen jellegű felhasználásról értesíteni kell azt az illetékes hatóságot, amelyik az információkat szolgáltatta vagy a dokumentumokhoz való hozzáférést engedélyezte.

4. A megszerzett információkat kizárólag e jegyzőkönyv alkalmazásában lehet felhasználni. Amennyiben a felek egyike az ilyen információt más célokra kívánja felhasználni, ehhez meg kell szereznie az információt biztosító hatóság előzetes írásos beleegyezését. Az ilyen felhasználás az utóbbi hatóság által meghatározott korlátozások hatálya alá esik.

11. CIKK

Szakértők és tanúk

A megkeresett hatóság tisztviselője felhatalmazást kaphat arra, hogy az e jegyzőkönyv hatálya alá tartozó ügyekre vonatkozó bírósági vagy közigazgatási eljárásokban – az adott felhatalmazás keretei között – szakértőként vagy tanúként megjelenjen a másik szerződő fél igazságszolgáltatása előtt, és az eljáráshoz szükséges tárgyakat, dokumentumokat vagy azok hitelesített másolatait bemutassa. Az idézésben különösen meg kell jelölni, hogy mely igazságügyi vagy közigazgatási hatóság előtt kell megjelennie a tisztviselőnek és ott milyen ügyekben, milyen címen és milyen minőségben hallgatják meg.

12. CIKK

A segítségnyújtás költségei

A felek lemondanak minden egymással szembeni követelésükről az e jegyzőkönyv alapján felmerült költségek megtérítése tekintetében, kivéve, adott esetben, a szakértők és a tanúk, valamint a nem közszolgálatban foglalkoztatott tolmácsok és fordítók költségeit.

13. CIKK

Végrehajtás

1. E jegyzőkönyv végrehajtásával egyrészről Szerbia vámhatóságait, másrészről az Európai Bizottság illetékes szolgálatait, és adott esetben a tagállamok vámhatóságait bízzák meg. E hatóságok döntenek a megállapodás alkalmazásához szükséges valamennyi gyakorlati rendelkezésről és intézkedésről, figyelembe véve a hatályos szabályokat, különösen az adatvédelem terén. Ajánlásokat tehetnek az illetékes szerveknek azokról a módosításokról, amelyeket e jegyzőkönyvben szükségesnek tartanak.

2. A felek konzultálnak egymással, és folyamatosan tájékoztatják egymást az e jegyzőkönyv rendelkezéseinek megfelelően elfogadott részletes végrehajtási szabályokról.

14. CIKK

Egyéb megállapodások

1. Figyelembe véve a Közösség és tagállamai megfelelő illetékességét, e jegyzőkönyv rendelkezései:

a) nem érintik a felek bármely más nemzetközi egyezmény vagy megállapodás szerinti kötelezettségeit;

b) az egyes tagállamok, valamint Szerbia között megkötött vagy megköthető kölcsönös segítségnyújtásról szóló megállapodásokhoz viszonyítva kiegészítő jellegűnek tekintendők, és

c) nem érintik az Európai Bizottság illetékes szolgálatai és a tagállamok vámhatóságai között az e jegyzőkönyv alapján kapott, a Közösség számára esetleg jelentőséggel bíró információk közlését szabályozó közösségi rendelkezéseket.

2. Az (1) bekezdés rendelkezései ellenére, e jegyzőkönyv rendelkezései elsőbbséget élveznek a tagállamok és Szerbia között már megkötött vagy megköthető, a kölcsönös segítségnyújtásról szóló bármely kétoldalú megállapodás rendelkezéseivel szemben, amennyiben az utóbbi rendelkezései összeegyeztethetetlenek e jegyzőkönyv rendelkezéseivel.

3. E jegyzőkönyv alkalmazhatóságára vonatkozó kérdések tekintetében a felek konzultációt folytatnak egymással a felmerült kérdés megoldására az e megállapodás 119. cikkével létrehozott stabilizációs és társulási bizottság keretén belül.

7. JEGYZŐKÖNYV

VITARENDEZÉS

I. FEJEZET

CÉLKITŰZÉS ÉS HATÁLY

1. CIKK

Célkitűzés

E jegyzőkönyv az a célja, hogy a felek között felmerülő vitákat elkerülje, illetve rendezze azzal a szándékkal, hogy kölcsönösen elfogadható megoldások szülessenek.

2. CIKK

Hatály

E jegyzőkönyv rendelkezései csak azon viták tekintetében alkalmazandók, amelyek a következő rendelkezések értelmezését vagy alkalmazását érintik, beleértve azt az esetet is, ha az egyik fél megítélése szerint a másik fél által elfogadott intézkedés, illetve a másik fél cselekvésének hiánya e rendelkezések szerinti kötelezettségeinek megszegését jelenti:

a) IV. cím (Az áruk szabad mozgása), kivéve a 33. cikket, a 40. cikket és a 41. cikk (1), (4) és (5) bekezdését (amennyiben ezen érintett intézkedéseket a 41. cikk (1) bekezdése alapján fogadták el), valamint a 47. cikket;

b) V. cím (A munkavállalók mozgása, letelepedés, szolgáltatásnyújtás, tőkemozgás):

– II. fejezet Letelepedés (52–56. és 58. cikk),

– III. fejezet Szolgáltatásnyújtás (59, 60. cikk és a 61. cikk (2) és (3) bekezdése),

– IV. fejezet Folyó kifizetések és tőkemozgás (62. cikk és a 63. cikk, a (3) bekezdés második mondata kivételével),

– V. bekezdés Általános rendelkezések (65–71. cikk);

c) VI. cím (Jogszabályok közelítése, jogérvényesítés és versenyszabályok):

– 75. cikk (2) bekezdése (szellemi, ipari és kereskedelmi tulajdon), valamint a 76. cikk (1) bekezdése, (2) bekezdésének első albekezdése és (3)–(6) bekezdése (közbeszerzés).

II. FEJEZET

VITARENDEZÉSI ELJÁRÁSOK

I. SZAKASZ

VÁLASZTOTTBÍRÓSÁGI ELJÁRÁS

3. CIKK

A választottbírósági eljárás kezdeményezése

1. Ha a felek nem tudták a jogvitát rendezni, az e megállapodás 130. cikkében foglalt feltételek szerint a panaszos fél választottbírói testület létrehozása iránt írásos kérelmet nyújthat be ahhoz a félhez, aki ellen a panaszt benyújtották, valamint a stabilizációs és társulási bizottsághoz.

2. Kérelmében a panaszos fél köteles feltüntetni a vita tárgyát és megfelelő esetben a másik Fél által elfogadott intézkedést vagy elmulasztott cselekvést, amely megítélése szerint sérti a 2. cikkben említett rendelkezéseket.

4. CIKK

A választottbírói testület összetétele

1. A választottbírói testület három választottbíróból áll.

2. A választottbírói testület létrehozása iránti kérelemnek a stabilizációs és társulási bizottsághoz történő benyújtásának napjától számítotttíz napon belül a felek egyeztetést folytatnak a választottbírói testület összetételéről való megállapodás érdekében.

3. Abban az esetben, ha a (2) bekezdésben megszabott időn belül a felek nem tudnak megállapodni a választottbírói testület összetételében, akkor a felek bármelyike jogosult a stabilizációs és társulási bizottság elnökét, vagy az általa meghatalmazott személyt felkérni, hogy a 15. cikk alapján létrehozott jegyzékből sorsolás útján válassza ki mindhárom tagot, egyet azon személyek közül, akiket a panaszos fél javasolt, egyet azon személyek közül, akiket az fél javasolt, aki ellen a panaszt benyújtották, valamint egy tagot azon választottbírák közül, akiket a felek választottak ki azzal a céllal, hogy ellássák az elnöki tisztséget.

Amennyiben a Felek megállapodnak a választottbírói testület egy vagy több tagja tekintetében, a még hiányzó tagokat is ugyanezen eljárással összhangban kell kijelölni.

4. A stabilizációs és társulási bizottság elnöke a felek képviselőinek jelenlétében választja ki a választottbírákat.

5. A választottbírói testület létrehozásának dátuma az a nap, amikor a testület elnökét tájékoztatják a három választottbírónak a felek közös megegyezése alapján történő kinevezéséről, illetve esettől függően az a nap, amikor megtörténik a három választottbíró kiválasztása a (3) bekezdéssel összhangban.

6. Ha a felek valamelyike úgy ítéli meg, hogy a választottbíró nem felel meg a 18. cikkben említett magatartási kódex követelményeinek, akkor a felek konzultálnak, és amennyiben sikerül megállapodniuk, a kérdéses választottbírót a (7) bekezdésnek megfelelően kiválasztott választottbíróval cserélik fel. Ha a felek a választottbíró kicserélésének szükségességében nem tudnak megállapodni, akkor ezt az ügyet a választottbírói testület elnöke elé terjesztik, akinek a döntése végleges.

Ha a felek valamelyike úgy ítéli meg, hogy a választottbírói testület elnöke nem felel meg a 18. cikkben említett magatartási kódex követelményeinek, akkor ezt az ügyet az elnöki tisztség ellátása céljából kiválasztott választottbírók egyike elé terjesztik, akinek a nevét – mindkét fél képviselőjének jelenlétében – a stabilizációs és társulási bizottság elnöke, vagy az általa meghatalmazott személy sorsolja ki, hacsak a felek másképpen nem állapodnak meg.

7. Ha egy választottbíró az eljárásban nem tud részt venni, visszalép vagy a (6) bekezdés rendelkezései szerint leváltották, akkor a helyettesítő választottbírót öt napon belül ki kell választani az eredeti választottbíró kiválasztásánál alkalmazott eljárás lefolytatásával. Ennek az eljárásnak a lefolytatásáig a választottbírói eljárást fel kell függeszteni.

5. CIKK

A választottbírói testület ítélete

1. A választottbírói testület ítéletét a testület felállításának napjától számított 90 napon belül közli a felekkel és a stabilizációs és társulási bizottsággal. Ha a választottbírói testület elnöke úgy ítéli meg, hogy ezt a határidőt nem tudja betartani, akkor köteles erről a stabilizációs és társulási bizottságot és a feleket a késedelem okainak feltüntetésével írásban tájékoztatni. Az ítélet meghozatalára semmi esetre sem kerülhet sor a testület felállításának a napjától számított 120 napnál később.

2. Sürgős esetekben, beleértve a romlandó árukat érintő eseteket is, a választottbírói testület köteles mindent megtenni annak érdekében, hogy ítéletét a testület felállításának a napjától számított 45 napon belül meghozza. Az ítélet meghozatalára semmi esetre sem kerülhet sor a testület felállításának a napjától számított 100 napnál később. A választottbírói testület a felállításának napjától számított tíz napon belül előzetes ítéletet hozhat azzal kapcsolatosan, hogy sürgősnek ítéli-e az esetet.

3. Az ítélet rögzíti a megállapított tényállást, e megállapodás ide vonatkozó rendelkezéseinek alkalmazhatóságát, a megállapított tényeket alátámasztó indokolást és a határozat végkövetkeztetéseit. Az ítélet ajánlásokat tartalmazhat az ítéletben foglaltaknak való megfelelés érdekében elfogadandó intézkedésekről.

4. A panaszos fél bármikor visszavonhatja panaszát a választottbírói testület elnökének, a másik Félnek és a stabilizációs és társulási bizottságnak küldött írásos értesítésben, mielőtt a választottbírói testület ítéletet közlik a felekkel és a stabilizációs és társulási bizottsággal. Az ilyen visszavonás nem érinti a panaszos fél jogosultságát arra vonatkozóan, hogy ugyanazon üggyel kapcsolatosan egy későbbi időpontban új panaszt terjeszthessen elő.

5. A választottbírói testület mindkét fél kérésére 12 hónapot meg nem haladó időtartamra bármikor felfüggeszti munkáját. A 12 hónapos időszak letelte után a választottbírói testület felállítására vonatkozó felhatalmazás megszűnik, ez azonban nem érinti a panaszos fél jogosultságát arra vonatkozóan, hogy egy későbbi időpontban ugyanazon üggyel kapcsolatosan új választottbírói testület felállítását kérelmezze.

II. SZAKASZ

AZ ÍTÉLETNEK VALÓ MEGFELELÉS

6. CIKK

A választottbírói testület ítéletében foglaltaknak való megfelelés

Mindegyik fél megteszi a szükséges intézkedéseket, amelyek a választottbírói testület ítéletében foglaltaknak való megfeleléshez szükségesek, és a felek törekszenek arra, hogy az ítéletben foglaltaknak való megfeleléshez szükséges idővel kapcsolatban megállapodjanak.

7. CIKK

Az ítéletben foglaltaknak való megfelelés ésszerűen elvárható időtartamon belül

1. A választottbírói testület ítéletének a felekkel történő közlésétől számított legkésőbb 30 napon belül a panaszos fél köteles a másik felet tájékoztatni arról az időtartamról (a továbbiakban: ésszerűen elvárható időtartam), amelyre szüksége lesz az ítéletben foglaltaknak való megfeleléshez . Mindkét fél törekszik az ésszerűen elvárható időtartam vonatkozásában a megállapodás elérésére.

2. Ha a felek nem értenek egyet a választottbírói testület ítéletében foglaltaknak való megfeleléshez szükséges ésszerűen elvárható időtartamban, akkor a panaszos fél – az (1) bekezdés szerinti értesítést követő 20 napon belül – felkérheti a stabilizációs és társulási bizottságot az eredeti választottbírói testület újbóli összehívására az ésszerűen elvárható időtartam meghatározása céljából. A választottbírói testület a kérelem benyújtását követő 20 napon belül közli ítéletét.

3. Abban az esetben, ha az eredeti testület újbóli összehívása, vagy valamelyik eredeti tag részvétele nem lehetséges, akkor a 4. cikkben előírt eljárások alkalmazandók. Az ítélet felekkel történő közlésének határideje ebben az esetben is a testület felállításának a napjától számított 20 nap.

8. CIKK

A választottbírói testület ítéletében foglaltaknak való megfelelés érdekében tett intézkedések felülvizsgálata

1. Az ésszerűen elvárható időtartam vége előtt az a fél, aki ellen a panaszt benyújtották, köteles a másik felet és a stabilizációs és társulási bizottságot tájékoztatni azokról az intézkedésekről, amelyeket a választottbírói testület ítéletében foglaltaknak való megfelelés céljából tett.

2. Abban az esetben, ha a felek között nézeteltérés támad azzal kapcsolatban, hogy az e cikk (1) bekezdése szerint bejelentett valamelyik intézkedés megfelel-e a 2. cikkben említett rendelkezéseknek, a panaszos fél az eredeti választottbírói testület döntését kérheti e tekintetben. Az ilyen kérelemben magyarázattal kell szolgálnia arra vonatkozóan, az adott intézkedés miért nem felel meg e megállapodásnak. Az újraösszehívást követően a választottbírói testület az újra felállításának a napjától számított 45 napon belül hozza meg ítéletét.

3. Abban az esetben, ha az eredeti testület újbóli összehívása, vagy valamelyik eredeti tag részvétele nem lehetséges, akkor a 4. cikkben előírt eljárások alkalmazandók. Az ítélet felekkel történő közlésének határideje ebben az esetben is a testület felállításának a napjától számított 45 nap.

9. CIKK

Ideiglenes jogorvoslatok az ítéletben foglaltaknak való nem megfelelés esetén

1. Abban az esetben, ha az a fél, aki ellen a panaszt benyújtották, az ésszerűen elvárható időtartam vége előtt nem jelent be olyan intézkedéseket, amelyeket a választottbírói testület ítéletének való megfelelés céljából tett, illetve ha a választottbírói testület úgy határoz, hogy a 8. cikk (1) bekezdése szerint bejelentett intézkedés nem felel meg az adott fél e megállapodás szerinti kötelezettségeinek, akkor a panaszos fél felszólítására köteles ideiglenes kártalanításra javaslatot tenni.

2. Ha a kártalanítással kapcsolatosan a felek az ésszerűen elvárható időtartam végétől, illetve a választottbírói testület által a 8. cikk szerint hozott ítélettől (amely kimondja, hogy a hozott intézkedés nem felel meg e megállapodásnak) számított 30 napon belül nem tudnak megállapodásra jutni, akkor a panaszos fél – a másik félnek és a stabilizációs és társulási bizottságnak küldött értesítést követően – jogosult e jegyzőkönyv 2. cikkében említett rendelkezések értelmében nyújtott előnyök alkalmazását a jogsértő intézkedés által okozott gazdasági károk mértékéig felfüggeszteni. A panaszos fél az értesítés napjától számított tíz nap elteltével kezdheti meg a felfüggesztés alkalmazását, kivéve, ha az a fél, aki ellen a panaszt benyújtották a (3) bekezdés rendelkezései szerint választottbírói eljárást kérelmezett.

3. Abban az esetben, ha a fél megítélése szerint, aki ellen a panaszt benyújtották, a felfüggesztés szintje nem egyenértékű a jogsértő intézkedés által okozott gazdasági károk mértékével, akkor a (2) bekezdésben említett tíz napos időszak lejárata előtt az eredeti választottbírói testület elnökétől írásban kérelmezheti az eredeti választottbírói testület újbóli összehívását. A választottbírói testület a kérelem benyújtásának napjától számított 30 napon belül közli a felekkel és a stabilizációs és társulási bizottsággal a kedvezmények felfüggesztésének szintjével kapcsolatosan hozott ítéletét. A kedvezmények felfüggesztését a választottbírói testület ítéletének meghozataláig nem szabad megkezdeni, és a felfüggesztésnek meg kell felelnie a választottbírói testület ítéletének.

4. A kedvezmények felfüggesztése ideiglenes jellegű, és csak addig alkalmazható, amíg az e megállapodást sértő intézkedéseket vissza nem vonják vagy nem módosítják olyan módon, hogy megfeleljenek e megállapodásnak, vagy amíg a felek a vitatott kérdésben megoldást nem találnak.

10. CIKK

A kedvezmények felfüggesztése után az ítéletben foglaltaknak való megfelelés érdekében tett intézkedések felülvizsgálata

1. Az a fél, aki ellen a panaszt benyújtották, értesíti a másik felet és a stabilizációs és társulási bizottságot bármely olyan intézkedésről, amelyet a választottbírói testület ítéletének való megfelelés céljából tett, valamint a panaszos fél által alkalmazott kedvezmények felfüggesztésének megszüntetése iránti kérelméről.

2. Ha a bejelentés benyújtásának napjától számított 30 napon belül a felek nem jutnak megállapodásra annak tekintetében, hogy e magállapodásnak megfelelő-e a bejelentett intézkedés, a panaszos fél írásban kérheti az eredeti választottbírói testület elnökét, hogy határozzon az ügyben. Az ilyen jellegű kérelmeket a másik félhez és a stabilizációs és társulási bizottsághoz egyidejűleg el kell juttatni. A választottbírói testület ítéletét a kérelem benyújtását követő 45 napon belül közlik a felekkel. Ha a választottbírói testület úgy határoz, hogy az ítéletben foglaltaknak való megfelelés érdekében tett intézkedések valamelyike nem felel meg e megállapodásnak, akkor meghatározhatja, hogy a panaszos fél a kedvezmények felfüggesztését az eredeti vagy attól különböző szinten folytathatja-e. Ha a választottbírói testület úgy határoz, hogy a végrehajtás érdekében tett intézkedések valamelyike megfelel e megállapodásnak, a kedvezmények felfüggesztését megszüntetik.

3. Abban az esetben, ha az eredeti testület újbóli összehívása, vagy valamelyik eredeti tag részvétele nem lehetséges, akkor a 4. cikkben előírt eljárások alkalmazandók. Az ítélet közlésének határideje ebben az esetben is a testület felállításának a napjától számított 45 nap.

III. SZAKASZ

KÖZÖS RENDELKEZÉSEK

11. CIKK

Nyilvános meghallgatás

A választottbírói testület ülései nyilvánosak a 18. cikkben említett eljárási szabályokban meghatározott feltételek szerint, kivéve, ha a választottbírói testület saját kezdeményezésre vagy a felek kérésére másképp nem dönt.

12. CIKK

Információszolgáltatás és technikai tanácsadás

A választottbírói testület az egyik fél felkérésére vagy saját kezdeményezésére bármiféle olyan forrásból beszerezhet információkat, amelyeket az eljárás szempontjából megfelelőnek ítél. A választottbírói testület továbbá szükség esetén jogosult szakértői véleményeket is igénybe venni. Minden ilyen módon megszerzett információt mindkét féllel közölni kell, és ezekkel kapcsolatban észrevételeket lehet tenni.. Az érdekelt felek jogosultak a 18. cikkben említett eljárási szabályokban rögzített feltételeknek megfelelően „*amicus curiae*” okfejtéseket eljuttatni a választottbírói testülethez.

13. CIKK

Az értelmezésre vonatkozó alapelvek

A választottbírói testületek e megállapodás rendelkezéseit a nemzetközi közjog általánosan elfogadott értelmezési szabályai szerint értelmezik, ideértve a szerződések jogáról szóló Bécsi Egyezményt is, A közösségi vívmányokat nem értelmezik. Az a tény, hogy egy rendelkezés tartalmát tekintve azonos az Európai Közösséget létrehozó szerződés egyik rendelkezésével, az adott rendelkezés értelmezése során nem döntő.

14. CIKK

A választottbírói testület határozatai és ítéletei

1. A választottbírói testület valamennyi határozatát, beleértve az ítéleteket is, szótöbbséggel hozza meg.

2. A választottbírói testület valamennyi ítélete kötelező a felek számára. Az ítéleteket közölni kell a felekkel és a stabilizációs és társulási bizottsággal, amely az ítéleteket a nyilvánosság számára hozzáférhetővé teszi, kivéve, ha egyhangúlag nem dönt az ellenkezőjéről.

III. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

15. CIKK

A választottbírák jegyzéke

1. A stabilizációs és társulási bizottság legkésőbb e jegyzőkönyv hatályba lépésétől számított hat hónapon belül létrehoz egy olyan 15 személyből álló jegyzéket, akik készek választottbíróként tevékenykedni, és alkalmasak erre. A felek mindegyike öt személyt választ ki, hogy választottbíróként tevékenykedjenek . A felek megállapodnak öt személyben, akik a választottbírósági testület elnökeként fognak eljárni. A stabilizációs és társulási bizottság biztosítja, hogy a jegyzék mindig 15 személyből álljon.

2. A választottbírák megfelelő szaktudással és tapasztalattal rendelkeznek a jog, a nemzetközi jog, a közösségi jog és/vagy a nemzetközi kereskedelem terén. A választottbírák függetlenek, egyéni minőségükben járnak el és nincsenek kapcsolatban egyetlen szervezettel vagy kormánnyal sem, illetve nem fogadnak el utasítást egyetlen szervezettől vagy kormánytól sem, valamit megfelelnek a 18. cikkben említett magatartási kódexnek.

16. CIKK

Kapcsolat a Kereskedelmi Világszervezetben való részvétel alapján fennálló kötelezettségekkel

Szerbiának a Kereskedelmi Világszervezethez (a továbbiakban: WTO) való későbbi csatlakozása esetén a következők alkalmazandók:

a) Ezen jegyzőkönyv szerint felállított választottbírói testületek nem döntenek az egyes feleknek a Kereskedelmi Világszervezet (a továbbiakban: WTO) létrehozásáról szóló egyezmény szerinti jogaival és kötelezettségeivel kapcsolatban felmerülő vitákban;

b) A felek azon joga, hogy e jegyzőkönyv jogviták rendezésével kapcsolatos rendelkezéseihez folyamodjanak, nem érinti a WTO keretében alkalmazott intézkedések érvényesíthetőségét, a jogviták rendezését célzó intézkedéseket is beleértve. Ugyanakkor azonban ha egy fél egy bizonyos intézkedéssel kapcsolatosan e jegyzőkönyv 3. cikkének (1) bekezdése vagy a WTO szerint jogvita rendezésére irányuló eljárást kezdeményezett, e fél ugyanazzal az üggyel kapcsolatosan a másik fórumon nem kezdeményezhet eljárást mindaddig, amíg az első eljárás le nem zárult. E bekezdés alkalmazásában egy jogvita rendezésére irányuló eljárást abban az esetben kell a WTO egyezmény szerint kezdeményezettnek tekinteni, ha az egyik fél a WTO egyezményben foglalt Vitarendezés szabályairól és eljárásáról szóló Egyetértés 6. cikke értelmében választottbírói testület felállítását kérelmezte;

c) E jegyzőkönyv nem akadályozza meg a feleket abban, hogy a kötelezettségeknek a WTO Vitarendezési Testülete által jóváhagyott felfüggesztését végrehajtsa.

17. CIKK

Határidők

1. Az e jegyzőkönyvben meghatározott valamennyi határidőt naptári napokban kell számítani, annak a cselekménynek vagy ténynek a bekövetkezését követő naptól kezdődően, amellyel kapcsolatosan a határidőt alkalmazzák.

2. Az e jegyzőkönyvben említett valamennyi határidő a felek kölcsönös megállapodásával meghosszabbítható.

3. A választottbírói testület elnöke bármelyik fél indokolt kérésére, illetve saját kezdeményezésére meghosszabbíthatja az e jegyzőkönyvben említett határidők bármelyikét.

18. CIKK

Eljárási szabályok, magatartási kódex és e jegyzőkönyv módosítása

1. A stabilizációs és társulási bizottság legkésőbb e jegyzőkönyv hatályba lépésétől számított hat hónapon belül meghatározza a választottbírói testületi eljárás során követendő eljárási szabályokat.

2. A stabilizációs és társulási bizottság legkésőbb e jegyzőkönyv hatályba lépésétől számított hat hónapon belül az eljárási szabályokat kiegészíti a magatartási kódexszel, amely garantálja a választottbírók függetlenségét és pártatlanságát.

3. A stabilizációs és társulási bizottság határozhat e jegyzőkönyv módosításáról (a 2. cikket kivéve).